This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/

Über dieses Buch

Dies ist ein digitales Exemplar eines Buches, das seit Generationen in den Regalen der Bibliotheken aufbewahrt wurde, bevor es von Google im Rahmen eines Projekts, mit dem die Bücher dieser Welt online verfügbar gemacht werden sollen, sorgfältig gescannt wurde.

Das Buch hat das Urheberrecht überdauert und kann nun öffentlich zugänglich gemacht werden. Ein öffentlich zugängliches Buch ist ein Buch, das niemals Urheberrechten unterlag oder bei dem die Schutzfrist des Urheberrechts abgelaufen ist. Ob ein Buch öffentlich zugänglich ist, kann von Land zu Land unterschiedlich sein. Öffentlich zugängliche Bücher sind unser Tor zur Vergangenheit und stellen ein geschichtliches, kulturelles und wissenschaftliches Vermögen dar, das häufig nur schwierig zu entdecken ist.

Gebrauchsspuren, Anmerkungen und andere Randbemerkungen, die im Originalband enthalten sind, finden sich auch in dieser Datei – eine Erinnerung an die lange Reise, die das Buch vom Verleger zu einer Bibliothek und weiter zu Ihnen hinter sich gebracht hat.

Nutzungsrichtlinien

Google ist stolz, mit Bibliotheken in partnerschaftlicher Zusammenarbeit öffentlich zugängliches Material zu digitalisieren und einer breiten Masse zugänglich zu machen. Öffentlich zugängliche Bücher gehören der Öffentlichkeit, und wir sind nur ihre Hüter. Nichtsdestotrotz ist diese Arbeit kostspielig. Um diese Ressource weiterhin zur Verfügung stellen zu können, haben wir Schritte unternommen, um den Missbrauch durch kommerzielle Parteien zu verhindern. Dazu gehören technische Einschränkungen für automatisierte Abfragen.

Wir bitten Sie um Einhaltung folgender Richtlinien:

+ *Nutzung der Dateien zu nichtkommerziellen Zwecken* Wir haben Google Buchsuche für Endanwender konzipiert und möchten, dass Sie diese Dateien nur für persönliche, nichtkommerzielle Zwecke verwenden.
+ *Keine automatisierten Abfragen* Senden Sie keine automatisierten Abfragen irgendwelcher Art an das Google-System. Wenn Sie Recherchen über maschinelle Übersetzung, optische Zeichenerkennung oder andere Bereiche durchführen, in denen der Zugang zu Text in großen Mengen nützlich ist, wenden Sie sich bitte an uns. Wir fördern die Nutzung des öffentlich zugänglichen Materials für diese Zwecke und können Ihnen unter Umständen helfen.
+ *Beibehaltung von Google-Markenelementen* Das "Wasserzeichen" von Google, das Sie in jeder Datei finden, ist wichtig zur Information über dieses Projekt und hilft den Anwendern weiteres Material über Google Buchsuche zu finden. Bitte entfernen Sie das Wasserzeichen nicht.
+ *Bewegen Sie sich innerhalb der Legalität* Unabhängig von Ihrem Verwendungszweck müssen Sie sich Ihrer Verantwortung bewusst sein, sicherzustellen, dass Ihre Nutzung legal ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass ein Buch, das nach unserem Dafürhalten für Nutzer in den USA öffentlich zugänglich ist, auch für Nutzer in anderen Ländern öffentlich zugänglich ist. Ob ein Buch noch dem Urheberrecht unterliegt, ist von Land zu Land verschieden. Wir können keine Beratung leisten, ob eine bestimmte Nutzung eines bestimmten Buches gesetzlich zulässig ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass das Erscheinen eines Buchs in Google Buchsuche bedeutet, dass es in jeder Form und überall auf der Welt verwendet werden kann. Eine Urheberrechtsverletzung kann schwerwiegende Folgen haben.

Über Google Buchsuche

Das Ziel von Google besteht darin, die weltweiten Informationen zu organisieren und allgemein nutzbar und zugänglich zu machen. Google Buchsuche hilft Lesern dabei, die Bücher dieser Welt zu entdecken, und unterstützt Autoren und Verleger dabei, neue Zielgruppen zu erreichen. Den gesamten Buchtext können Sie im Internet unter `http://books.google.com` durchsuchen.

LIBRARY

rd Depository
rittle Book

T. Theol
1003

520
Dittmar

Harvard University

Library of the Divinity School

Bought with money

GIVEN BY

THE SOCIETY

FOR PROMOTING

THEOLOGICAL EDUCATION

Received 7 January, 1904.

Vetus Testamentum in Novo.

Die

alttestamentlichen Parallelen

des Neuen Testaments

im Wortlaut der Urtexte und der Septuaginta

zusammengestellt

von

Wilhelm Dittmar,

Pfarrer in Offenbach a. M.

---

2. Hälfte:

Briefe und Apokalypse.

Göttingen

Vandenhoeck & Ruprecht

1903.

[illegible] 5 M. 80 Pf.; des ganzen Werkes 9 M. 40 Pf., in Lwbd. 10 M. 40 Pf.

JAN 7 1904
Divinity School
(II)

495

Vorwort.

Im Jahre 1899 habe ich auf mannigfache Anregung hin von dieser Zusammenstellung, die ich mir einst zum Privatgebrauche angefertigt hatte, die erste Hälfte (Evangelien und Apostelgeschichte, Seite 1—169 nebst einem provisorischen Stellenverzeichnis) veröffentlicht. Es war ein Versuch, und er wurde mit nicht ganz leichtem Herzen unternommen. Denn wenn es auch Studenten und wissenschaftlich sich beschäftigenden Geistlichen sicher von hohem Werte ist, den genauen Wortlaut der Texte des A. und N. T.s mit allen in Betracht kommenden Varianten so bequem nebeneinander zu haben und des lästigen Nachschlagens in mehreren Büchern enthoben zu sein, so ist doch das Interesse gerade an diesen Textfragen unter den Theologen bekanntlich lange nicht so lebhaft, wie es zu wünschen wäre; auch war es fraglich, ob ich die Sache richtig angefangen. Nun aber hat die Kritik fast einstimmig das Büchlein so freundlich willkommen geheissen, dass meine Herren Verleger und ich den Mut fassten, auch den zweiten Teil (Briefe und Apokalypse) hinausgehen zu lassen. Man wird finden, dass ich den Ausstellungen und Wünschen der Herren Rezensenten, so weit es anging, Rechnung getragen habe. Die äussere Anordnung des Druckes konnte nicht geändert werden; denn Parallelkolumnen waren in Rücksicht auf Umfang und Preis des Werkes ausgeschlossen, und andrerseits erleichtern die Zusammenstellung der Parallelen und die verschiedenartige Unterstreichung das Vergleichen der

Texte in genügendem Maße. Dass bei den Geschichtsbüchern die abweichenden Bezeichnungen und bei den Psalmen die abweichende Zählung der LXX nicht berücksichtigt sind, ist wenig störend, und erscheint durch die damit erzielte Raumersparnis gerechtfertigt. Ausser Swete und de Lagarde auch noch die LXX von Holmes-Parsons zu verwenden, konnte ich mich jedoch nicht entschliessen, weil ich durch die abweichende Bezeichnung der Codices und ihre größere Anzahl Verwirrung und somit Beeinträchtigung der Brauchbarkeit des Buches befürchtete. Das Targum heranzuziehen, möchte ich einer kundigeren Feder überlassen.

Die Zitate im engeren und weiteren Sinne sind durch * und † hervorgehoben. Bei den Varianten sind im II. Teile der Übersichtlichkeit wegen die Accente weggelassen.

Für den Text des N.Ts ist zu Grunde gelegt: Testamentum Graece ed. E. Nestle, Stuttgart, Württ. Bibelanstalt, und zwar für den ersten Teil die erste Ausgabe 1898, für den zweiten die dritte Ausgabe 1901. Die für die Textvergleichung wichtigen Änderungen der dritten Ausgabe in Evang. und Act. sind in den „Nachträgen und Berichtigungen“, die auch die von mir entdeckten Druckfehler enthalten mit der Sigle ⟨N^3⟩ aufgeführt (Seite 280—284; lies jedoch Seite 290 unter Gn 39_{21} Jub statt Job). Den in Betracht kommenden Varianten der editio octava critica maior von Tischendorf habe ich noch die des Syrus Sinaiticus in der Übersetzung von A. Merx („Die kanonischen Evangelien nach ihrem ältesten Texte“, Berlin 1897) hinzugefügt. — Für das griechische A.T. liegt zu Grunde: The Old Testament in Greek according to the Septuagint by H. B. Swete, 3 Bände, Cambridge, erste Ausgabe 1887, 1891, 1894, zweite Auflage 1895, 1896, 1899, jene für den ersten, diese für den zweiten Teil des Buches,

unter Hinzuziehung der Lucianischen Rezension, soweit sie von de Lagarde herausgegeben ist. Wo im N.T. Worte der alttestamentlichen Texte ausgelassen sind, ist dies durch [MT+], [LXX+], [MT. LXX+] bemerklich gemacht. Zur Vergleichung der Texte sind eine Anzahl von Unterscheidungsmitteln angewendet worden, die auf S. VII übersichtlich zusammengestellt und erklärt sind.

Angeschlossen habe ich (Seite 285 ff.) ein Verzeichnis sämtlicher Parallelen, die ich gefunden habe. Ich habe dazu, wie auch zur Ausarbeitung des zweiten Teils mit Dank das treffliche Werk von Hühn, „Die alttestamentlichen Citate und Reminiscenzen im Neuen Testamente" (Tübingen 1900) herangezogen, das meine Textsammlung in erfreulicher Weise ergänzt. Obwohl ich eine Reihe Stellen mehr als Hühn biete, und mein Verzeichnis auf 78 enggedruckte Seiten angewachsen ist, bin ich mir bewusst, immer noch nicht alle Beziehungen zwischen A. und N. T. notiert zu haben. Unzählig sind ja die Fäden, die sich zwischen beiden herüber- und hinüberspinnen. So fehlt z. B. unter Gen 32_{31} noch Job 42_{5} u. ä.

Den Bibliotheken zu Darmstadt, Friedberg und Giessen spreche ich auch an dieser Stelle für ihre liebenswürdige Beihilfe zur Fertigstellung der Arbeit meinen herzlichsten Dank aus.

Sollte mein Buch den Erfolg haben, zu eifrigerem Studium und zu besserer Kenntnis der Bibel beizutragen, so ist dies der schönste Lohn, den ich mir für meine Mühe wünschen kann.

Offenbach a. M., den 1. August 1903.

Der Verfasser.

Abkürzungen.

I. Neues Testament.

Mt Mc Lc Joh Act (M Mc L J A) R 1, 2K G E Ph K 1,2 Th 1,2T T Phil H Jk 1,2P 1,2,3J Jd Ap.

ℵ = Codex Sinaiticus Petrop.
A = Codex Alexandrinus (cf. Cu).
B = Codex Vaticanus.
B = Cod. Vat. 2066 (Ap).
C = Codex Ephraemi.
D = Codex Bezae Cantabrigiensis (Evv, Act).
D = Codex Claromontanus (Paul).
E = Codex Laudianus Oxoniensis (Act).
F = Codex Augiensis Cantabrigiensis (Paul).
G = Codex Boernerianus Dresdensis (Paul).
H = Cod. Coislinianus (Paul).
K = Codex Mosquensis.
L = Codex Parisiensis (Evv).
L = Codex Angelicus Rom.
P = Codex Porfirianus pal.
Δ = Codex Sangallensis (Evv).
1. 6. 7 etc = Minuskeln.

Cu = die von Tischendorf ev. angeführten Cursive, die allesamt sog. „syrische" Lesarten haben, in Mt 1_1—26_4 an Stelle von A (cf. Stärk „Die A.T.lichen Zitate bei den Schriftstellern des N. Ts." Ztschr. f. wiss. Theol. 1893 pag. 70; 1895 pag. 219; 1897 pag. 211).

Cop = Boheirica versio.
It = Italae codices.
S^s = Syrus Sinaiticus.
S^c = Syrus Curetoni } = S^{utr}
S^{sch} = Syr. ex ed. Schaafii (Peschitto). } = S^{utr}
S^p = Syrus posterior (Philoxeniana).
Aug = Augustinus.
Cl^{ro} = Clemens Romanus.
Cyr = Cyrillus Alexandr.
Cyr^h = Cyrillus Hierosolym.
Ir = Irenaeus.
Just = Justinus martyr.
Or = Origenes.
Tert = Tertullianus.

II. Altes Testament.

Gn Ex Lv Nm Dt Jos Jud(Jdc) 1,2 S 1,2 R Js Jr Ez Hos Jo Am Ob Jon Mi Nah (Na) Hb Zeph (Zph) Hg Sach Ml Ps Pr Job Cant Ruth (Rth) Thr Eccl Esth Dn Esr Neh 1,2 Ch.

3(1)Esr 1,2,3 Mcc Tb Jdt Or Man Dn (Or As Sus Bel) Esth Bar EpJr(Bar 6) Sir Sap — Jub Ps Sal 4Mcc Sib Hen slHen AssMos Asc Js 4 Esr Ap Bar.

ℵ A B C s. oben.		V	= Codex Venetus.
D(*D*)	= Cod. Cottonianus Gen.	Z	= Fragmenta rescr. Tischendorfiana Isaiae prophetae.
E (*E*)	= Cod. Bodleianus Gen.	*Γ*	= Cod. rescr. Cryptensis.
F	= Codex Ambrosianus.	MT	= Masoretischer Text.
Q	= Codex Marchalianus.	LXX	= Septuaginta (Swete).
R	= Psalterium Gr.-Lat. Veronense.	Vulg	= Vulgata.
Syr	= Cod. Syro-Hexaplaris Ambrosianus.	α′	= Aquila. } = οι γ′.
T	= Psalterium Turicense.	σ′	= Symmachus. } = οι γ′.
U	= Fragmenta papyracea Londinensia (Ps).	ϑ′(Th)	= Theodotion. } = οι γ′.

Luc = Lucianische Rezension (Librorum Veteris Testamenti canonicorum pars prior graece ed. P. de Lagarde, Göttingen 1883).

Sync = Georgii Syncelli Chronographia.

Zur Vergleichung der Texte:

Es stimmt überein

ἡ καινὴ διαθήκη mit dem MT und den LXX (Swete's Text);

ἡ καινὴ διαθήκη (gesperrt) weder mit dem MT noch mit den LXX;

ἡ καινὴ διαθήκη (einfach unterstrichen) nur mit den LXX;

ἡ καινὴ διαθήκη (doppelt unterstrichen) nur mit dem MT;

ἡ καινὴ διαθήκη (punktiert unterstrichen) nur mit Varianten der LXX;

ἡ καινὴ διαθήκη (gestrichelt unterstrichen) mit dem MT und Varianten der LXX;

ἡ καινὴ διαθήκη (gewellt unterstrichen) mit einer Nebenstelle, aus der die Worte vielleicht in das Zitat gekommen sind.

Inhalt.

	Seite
Vorwort	III
Abkürzungen	VI
Zur Vergleichung der Texte	VII

1. (Matthäus-) Evangelium	1	Erster Timotheusbrief	237
2. (Marcus-) Evangelium	72	Zweiter Timotheusbrief	238
3. (Lucas-) Evangelium	79	Titusbrief	238
4. (Johannes-) Evangelium	108	Philemonbrief	239
Apostelgeschichte	130	Hebräerbrief	239
Römerbrief	171	Jakobusbrief	253
Erster Korintherbrief	205	Erster Petrusbrief	256
Zweiter Korintherbrief	217	Zweiter Petrusbrief	261
Galaterbrief	225	Erster Johannesbrief	262
Epheserbrief	229	Zweiter Johannesbrief	262
Philipperbrief	233	Dritter Johannesbrief	262
Kolosserbrief	234	Judasbrief	262
Erster Thessalonicherbrief	235	Apokalypse	263
Zweiter Thessalonicherbrief	236		

Nachträge und Berichtigungen	280
Parallelen-Verzeichnis	285

εκρίθη αὐτῷ Ἰησοῦς· εἰ κακῶς ἐλάλησα, μαρτύρησον περὶ τοῦ κακοῦ.

Ex 22_{27} וְנָשִׂיא בְעַמְּךָ לֹא תָאֹר׃

LXX 28 *καὶ ἄρχοντας* [*ἄρχοντα* Luc] *τοῦ λαοῦ σου οὐ κακῶς ἐρεῖς* [*οὐκ ἐρεῖς κακῶς* AF Luc].

Js 8_{21} וְקִלֵּל בְּמַלְכּוֹ׃

LXX *καὶ κακῶς ἐρεῖτε τὸν ἄρχοντα.*

Act 24_6: cf. Act 21_{28}. **Act 24_{15}**: cf. Mt. 25_{46}; 27_{52}.

Act 24_{18}: cf. Act 21_{23}—$_{27}$. **Act 26_{16}**: cf. Act 14_{10}.

Act 26_{14} [9_5]: *σκληρόν σοι πρὸς κέντρα λακτίζειν.*

Ps Sal 16_4 *ἔνυξέν με ὡς κέντρον ἵππου.*

---

†**Act $26_{17.18}$**: *ἐξαιρούμενός σε ἐκ τοῦ λαοῦ καὶ ἐκ τῶν ἐθνῶν, εἰς οὓς ἐγὼ* [*ἐξ-* C]*ἀποστέλλω σε,* 18 *ἀνοῖξαι ὀφθαλμοὺς αὐτῶν* [*οφθ. τυφλῶν* E], *τοῦ ἐπιστρέψαι ἀπὸ σκότους εἰς φῶς.* Js 29_{18}; 35_5; 61_1. cf. Mt 11_5.

Jr 1_8 לְהַצִּלֶךָ׃ LXX *τοῦ ἐξαιρεῖσθαί σε.*

1Ch 16_{35} וְהַצִּילֵנוּ מִן־הַגּוֹיִם׃

LXX *καὶ ἐξελοῦ ἡμᾶς ἐκ τῶν ἐθνῶν.*

Jr 1_7 כִּי עַל־כָּל־אֲשֶׁר אֶשְׁלָחֲךָ תֵּלֵךְ׃

LXX *ὅτι πρὸς πάντας οὓς ἐὰν ἐξαποστείλω σε πορεύσῃ.*

Js $42_{7.16}$ לִפְקֹחַ עֵינַיִם עִוְרוֹת׃ 16 וְהוֹלַכְתִּי עִוְרִים בְּדֶרֶךְ לֹא יָדָעוּ . . . אָשִׂים מַחְשָׁךְ לִפְנֵיהֶם לָאוֹר׃

LXX *ἀνοῖξαι ὀφθαλμοὺς τυφλῶν.* 16 *καὶ ἄξω τυφλοὺς ἐν ὁδῷ ᾗ οὐκ ἔγνωσαν, . . . ποιήσω αὐτοῖς τὸ σκότος εἰς φῶς.*

Act 27_9: cf. Lv 16_{29}. **Act $27_{23.24}$**: cf. Lc $1_{13^a.30}$; Act 9_{10}.

Act 27_{34}: cf. Mt $10_{29.30}$. ***Act $28_{26.27}$**: cf. Mt 13_{13}—$_{15}$.

†**Act 28_{28}**: cf. Mt 8_{11}; Lc $2_{30.31}$.

Römerbrief.

R 1_3 2 T 2_8: *ἐκ σπέρματος Δαυείδ.*

†**H** 7_{14}: *ἐξ Ἰούδα ἀνατέταλκεν ὁ κύριος ἡμῶν.*

†**Ap** 5_5: *ὁ λέων ὁ ἐκ τῆς φυλῆς Ἰούδα, ἡ ῥίζα Δαυείδ.* — †22_{16}: *ἐγώ εἰμι ἡ ῥίζα καὶ τὸ γένος Δαυείδ, ὁ ἀστὴρ ὁ λαμπρὸς ὁ πρωϊνός.* cf. Sir $50_{6.\,7}$ (2P 1_{19}).

Gn 49_9. 10 גּוּר אַרְיֵה יְהוּדָה ... כְּאַרְיֵה וגו׳ : 10 מִיהוּדָה :

LXX *σκύμνος λέοντος, Ἰούδα· ... ὡς λέων κτλ.*

Js 11_1. 10 וְיָצָא חֹטֶר מִגֵּזַע יִשָׁי וְנֵצֶר מִשָּׁרָשָׁיו יִפְרֶה : 10 וְהָיָה בַּיּוֹם הַהוּא שֹׁרֶשׁ יִשַׁי :

LXX *καὶ ἐξελεύσεται ῥάβδος ἐκ τῆς ῥίζης Ἰεσσαί, καὶ ἄνθος ἐκ τῆς ῥίζης ἀναβήσεται.* 10 *καὶ ἔσται ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ ἡ ῥίζα τοῦ Ἰεσσαί.* cf. R 15_{12}.

Nm 24_{17} דָּרַךְ כּוֹכָב מִיַּעֲקֹב :

LXX *ἀνατελεῖ ἄστρον ἐξ Ἰακώβ.*

Jr 23_5 וַהֲקִמֹתִי לְדָוִד צֶמַח צַדִּיק :

LXX *καὶ ἀναστήσω τῷ Δαυεὶδ ἀνατολὴν δικαίαν.*

Sach 3_8 6_{12} הִנְנִי מֵבִיא אֶת־עַבְדִּי צֶמַח : 6_{12} הִנֵּה־אִישׁ צֶמַח שְׁמוֹ וּמִתַּחְתָּיו יִצְמָח :

LXX *ἰδοὺ ἐγὼ ἄγω τὸν δοῦλόν μου Ἀνατολήν.* 6_{12} *ἰδοὺ ἀνήρ, Ἀνατολὴ ὄνομα αὐτῷ, καὶ ὑποκάτωθεν αὐτοῦ ἀνατελεῖ.*

***R 1_{17}**: (*καθὼς γέγραπται·*) *ὁ δὲ δίκαιος* [+*μου* C*] *ἐκ πίστεως* [+ *μου* Sᵖ Or] *ζήσεται.*

***G** 3_{11}: [*γεγραπται γαρ*' D*FG It S[sch]] (*ὅτι*) *ὁ δίκαιος ἐκ πίστεως* [MT. LXX +] *ζήσεται.*

***H** 10_{37-39}: *ἔτι* (*γὰρ*) *μικρὸν ὅσον ὅσον, ὁ* [*μικρ. οθεν* D[gr*]] *ἐρχόμενος ἥξει καὶ οὐ* [LXX+] *χρονίσει* [*χρο-*

νιει ℵ^c AD^c HKLP]· 38 *ὁ δὲ δίκαιός μου* [om *μου* DH**KLP (It) S^utr Cop] *ἐκ πίστεως* [+*μου* D*(It)S^utr] *ζήσεται, καὶ ἐὰν ὑποστείληται, οὐκ εὐδοκεῖ ἡ ψυχή μου* [*μου η ψ.* D*^c] *ἐν αὐτῷ.* — 39 *ὑποστολῆς . . . πίστεως.*

Hb $2_{3.4}$ כִּי־בֹא יָבֹא לֹא יְאַחֵר: 4 הִנֵּה עֻפְּלָה לֹא־יָשְׁרָה נַפְשׁוֹ בּוֹ וְצַדִּיק בֶּאֱמוּנָתוֹ יִחְיֶה:

LXX *ὅτι ἐρχόμενος ἥξει καὶ οὐ μὴ χρονίσῃ.* 4 *ἐὰν ὑποστείληται, οὐκ εὐδοκεῖ* [*-κις* ℵ*] *ἡ ψυχή μου ἐν αὐτῷ· ὁ δὲ δίκαιος* [+*μου* A] *ἐκ πίστεώς μου ζήσεται.*

Js 26_{20} כִּמְעַט־רֶגַע וגו׳: LXX *μικρὸν ὅσον ὅσον.*

†**Ap** $2_{[5]\,16}$ 3_{11} $22_{7.12.20}$: *ἔρχομαι (σοι) ταχύ.*

Js 13_{22} LXX *ταχὺ ἔρχεται καὶ οὐ χρονιεῖ.*

---

†**R** $1_{23.\,25^a}$: *καὶ ἤλλαξαν* [*-ντο* KOr] *τὴν δόξαν τοῦ ἀφθάρτου θεοῦ ἐν ὁμοιώματι εἰκόνος φθαρτοῦ ἀνθρώπου κτλ.* 25 *μετήλλαξαν τὴν ἀλήθειαν τοῦ θεοῦ κτλ.*

Dt 4_{15-18} לֹא רְאִיתֶם כָּל־תְּמוּנָה וגו׳: 16 תְּמוּנַת כָּל־סָמֶל תַּבְנִית זָכָר אוֹ נְקֵבָה: 17 תַּבְנִית כָּל־בְּהֵמָה וגו׳:

LXX *οὐκ εἴδετε ὁμοίωμα κτλ.* 16 *πᾶσαν εἰκόνα, ὁμοίωμα ἀρσενικοῦ ἢ θηλυκοῦ,* 17 *ὁμοίωμα παντὸς κτήνους κτλ.*

Jr 2_{11} וְעַמִּי הֵמִיר כְּבוֹדוֹ:

LXX *ὁ δὲ λαός μου ἠλλάξατο τὴν δόξαν αὐτοῦ.*

Ps 106_{20} וַיָּמִירוּ אֶת־כְּבוֹדָם בְּתַבְנִית שׁוֹר אֹכֵל עֵשֶׂב:

LXX *καὶ ἠλλάξαντο τὴν δόξαν αὐτῶν* [*αυτου* ℵ^c.a ART] *ἐν ὁμοιώματι μόσχου ἔσθοντος χόρτον.*

R 1_{25^b}: *ὅς ἐστιν εὐλογητὸς εἰς τοὺς αἰῶνας.* — 9_5: *ὁ ὢν ἐπὶ πάντων θεὸς εὐλογητὸς εἰς τοὺς αἰῶνας.*

2K 1_3 **E** 1_3 **1P** 1_3: *εὐλογητὸς ὁ θεός.* **2K** 11_{31}: *ὁ ὢν εὐλογητὸς εἰς τοὺς αἰῶνας.*

Gn 9_{26} 1S 25_{32} 1R 1_{48} Ps 28_6 41_{14} 72_{18} 106_{48} 124_6 135_{21} 144_1 בָּרוּךְ יְהוָה: LXX *εὐλογητὸς* [1S *Βαρουχ*, 1R *ευλογημενος* Luc] *Κύριος.*

Dn 3_{28} בְּרִיךְ אֱלָהֲהוֹן וגו׳:

LXX 3_{95} (52_{88}) *εὐλογητὸς Κύριος* [*θ′ ευλ. ο θεος*].

R 2_5: *θησαυρίζεις σεαυτῷ ὀργὴν ἐν ἡμέρᾳ ὀργῆς.*

Ap 6_{17}: *ἡ ἡμέρα ἡ μεγάλη τῆς ὀργῆς.*

Tb 4 9 *θέμα γὰρ ἀγαθὸν θησαυρίζεις σεαυτῷ εἰς ἡμέραν ἀνάγκης.*

Zph 1 18 2 3 : בְּיוֹם עֶבְרַת [אַף 2 3] יְהוָה׃

LXX *ἐν ἡμέρᾳ ὀργῆς Κυρίου.*

Ps 110 5 : בְּיוֹם־אַפּוֹ׃ LXX *ἐν ἡμέρᾳ* [+*της* R] *ὀργῆς αὐτοῦ.*

---

†**R 2 6** : *ὃς ἀποδώσει ἑκάστῳ κατὰ τὰ ἔργα αὐτοῦ.*

†**2K 11 15** : *ὧν τὸ τέλος ἔσται κατὰ τὰ ἔργα αὐτῶν.*

†**2T 1 9** : *οὐ κατὰ τὰ ἔργα ἡμῶν.* — †**4 14** : *ἀποδώσει αὐτῷ ὁ κύριος κατὰ τὰ ἔργα αὐτοῦ.*

†**1P 1 17** : *τὸν . . . κρίνοντα κατὰ τὸ ἑκάστου ἔργον.*

†**Ap 2 23** : *καὶ δώσω ὑμῖν ἑκάστῳ κατὰ τὰ ἔργα ὑμῶν* [*αυτου* B Cop]. — ***18 6** : *ἀπόδοτε αὐτῇ . . . κατὰ τὰ ἔργα αὐτῆς.* — †**20 12. 13** : *κατὰ τὰ ἔργα αὐτῶν.* 13 : *ἐκρίθησαν ἕκαστος κατὰ τὰ ἔργα αὐτῶν* [*αυτου* B]. — †**22 12** : *ἀποδοῦναι ἑκάστῳ ὡς τὸ ἔργον ἐστὶν αὐτοῦ* [*κατα τα εργα αυτου* 79 Cop].

Jr 50 29 (Babel) : שַׁלְּמוּ־לָהּ כְּפָעֳלָהּ׃

LXX 27 29 *ἀνταπόδοτε αὐτῇ κατὰ τὰ ἔργα αὐτῆς.*

Ps 62 13 : כִּי־אַתָּה תְשַׁלֵּם לְאִישׁ כְּמַעֲשֵׂהוּ׃

LXX *ὅτι σὺ ἀποδώσεις ἑκάστῳ κατὰ τὰ ἔργα αὐτοῦ.*

Pr 24 12 : וְהֵשִׁיב לְאָדָם כְּפָעֳלוֹ׃

LXX *ὃς ἀποδίδωσιν ἑκάστῳ κατὰ τὰ ἔργα αὐτοῦ.*

Sir 32 24 *ἕως ἀνταποδῷ ἀνθρώπῳ κατὰ τὰς πράξεις αὐτοῦ.*

Ps Sal 2 38 *ἀποδοῦναι ἁμαρτωλοῖς εἰς τὸν αἰῶνα κατὰ τὰ ἔργα αὐτῶν.*

R 2 11 : *οὐ γάρ ἐστιν προσωπολημψία παρὰ τῷ θεῷ.*

G 2 6 : *πρόσωπον* [*ὁ*] *θεὸς ἀνθρώπου οὐ λαμβάνει.*

E 6 9 : *καὶ προσωπολημψία οὐκ ἔστιν παρ᾽ αὐτῷ.*

K 3 25 : *καὶ οὐκ ἔστιν προσωπολημψία* [+ *παρα τω θεω* FG (It), apud eum Cop]. cf. Jk 2 1. 9.

1P 1 17 : *τὸν ἀπροσωπολήμπτως κρίνοντα.* cf. R 2 6.

Sir 32 15. 16 *Κύριος κριτής ἐστιν, καὶ οὐκ ἔστιν παρ᾽ αὐτῷ δόξα προσώπου.* 16 *οὐ λήμψεται πρόσωπον ἐπὶ πτωχοῦ.*

R 2_{15}: *τὸ ἔργον τοῦ νόμου γραπτὸν ἐν ταῖς καρδίαις αὐτῶν.*

2K 3_3: *ἐνγεγραμμένη . . . ἐν πλαξὶν καρδίαις* [-ιας FK It S^sch Cop Ir Or Cyr] *σαρκίναις.*

Jk 1_{21}: *δέξασθε τὸν ἔμφυτον λόγον.*

Jr 31_{33}: וְעַל־לִבָּם אֶכְתֲּבֶנָּה׃

LXX 38_{33} *καὶ ἐπὶ καρδίας αὐτῶν γράψω αὐτούς.* cf. 17_1.

Pr 7_3: כָּתְבֵם עַל־לוּחַ לִבֶּךָ׃

LXX *ἐπίγραψον δὲ ἐπὶ τὸ πλάτος τῆς καρδίας σου.*

Sap 12_{10} *καὶ ἔμφυτος ἡ κακία αὐτῶν.*

---

†**R** $2_{21. 22}$: *ὁ κηρύσσων μὴ κλέπτειν κλέπτεις;* 22 *ὁ λέγων μὴ μοιχεύειν μοιχεύεις;.* — *7_7: (*τήν τε γὰρ ἐπιθυμίαν οὐκ ᾔδειν εἰ μὴ ὁ νόμος* [ο λογος L] *ἔλεγεν·*) *οὐκ ἐπιθυμήσεις* [-σης KP]. — *13_9: (*τὸ γὰρ* [γεγραπται γαρ FGIt]) *οὐ μοιχεύσεις* [-σης P], *οὐ φονεύσεις* [-σης P], *οὐ κλέψεις* [-ης P, + ου ψευδομαρτυρησεις [[-σης P]] ℵP S^p Cop Or, MT. LXX +], *οὐκ ἐπιθυμήσεις* [-σης P, om Or, MT. LXX+].

***E** $6_{2.3}$: *τίμα τὸν πατέρα σου καὶ τὴν μητέρα* [+ σου F^gr G (It) S^sch Cop Or], (*ἥτις ἐστὶν ἐντολὴ πρώτη ἐν ἐπαγγελίᾳ,*) 3 *ἵνα εὖ σοι* [σου F^gr G^gr] *γένηται καὶ ἔσῃ μακροχρόνιος ἐπὶ τῆς γῆς* [MT. LXX +].

***Jk** 2_{11}: (*ὁ γὰρ εἰπών·*) *μὴ μοιχεύσῃς* [-σεις ℵL, φονευσης C S^p], (*εἶπεν καί·*) *μὴ φονεύσῃς* [μοιχευσης C S^p].

Ap 9_{21}: *καὶ οὐ μετενόησαν ἐκ τῶν φόνων αὐτῶν . . . οὔτε ἐκ τῆς πορνείας* [πονηριας ℵ*A] *αὐτῶν οὔτε ἐκ τῶν κλεμμάτων αὐτῶν.*

Ex 20_{12-17} כַּבֵּד אֶת־אָבִיךָ וְאֶת־אִמֶּךָ לְמַעַן יַאֲרִכוּן יָמֶיךָ
עַל הָאֲדָמָה אֲשֶׁר־יְהוָֹה אֱלֹהֶיךָ נֹתֵן לָךְ׃ 13 לֹא תִּרְצָח׃ 14 לֹא תִּנְאָף׃
15 לֹא תִּגְנֹב׃ 16 לֹא־תַעֲנֶה בְרֵעֲךָ עֵד שָׁקֶר׃ 17 לֹא תַחְמֹד בֵּית
רֵעֶךָ לֹא־תַחְמֹד וגו׳׃

LXX *τίμα τὸν πατέρα σου καὶ τὴν μητέρα* [+ σου B^ab F Luc], *ἵνα εὖ σοι γένηται* [om ινα κτλ A], *καὶ ἵνα μακροχρόνιος γένῃ ἐπὶ τῆς γῆς τῆς ἀγαθῆς ἧς Κύριος ὁ θεός σου δίδωσίν σοι.* 13 *οὐ μοιχεύσεις.* 14 *οὐ κλέψεις.* 15 *οὐ φονεύσεις* [13 ου φ. 14 ου μ. 15 ου κλ. AF Luc].

16 *οὐ ψευδομαρτυρήσεις κατὰ τοῦ πλησίον σου μαρτυρίαν ψευδῆ.* 17 *οὐκ ἐπιθυμήσεις τὴν γυναῖκα τοῦ πλησίον σου· οὐκ ἐπιθυμήσεις κτλ.*

Dt 5_{16-18} כַּבֵּד אֶת־אָבִיךָ וְאֶת־אִמֶּךָ כַּאֲשֶׁר צִוְּךָ יְהוָה אֱלֹהֶיךָ
לְמַעַן יַאֲרִיכֻן יָמֶיךָ וּלְמַעַן יִיטַב לָךְ עַל הָאֲדָמָה אֲשֶׁר־יְהוָה אֱלֹהֶיךָ
נֹתֵן לָךְ׃ 17 לֹא תִּרְצָח׃ וְלֹא תִּנְאָף׃ וְלֹא תִּגְנֹב׃ וְלֹא־תַעֲנֶה בְרֵעֲךָ
עֵד שָׁוְא׃ 18 וְלֹא תַחְמֹד אֵשֶׁת רֵעֶךָ וְלֹא תִתְאַוֶּה וגו׃

LXX $_{16-21}$ *τίμα τὸν πατέρα σου καὶ τὴν μητέρα σου, ὃν τρόπον ἐνετείλατο* [+ *σοι* B^{ab} A F Luc] *Κύριος ὁ θεός σου, ἵνα εὖ σοι γένηται, καὶ ἵνα μακροχρόνιοι ἦτε* [*μακρ . . . ος γενη* A, *μ . . . ος εση* F, *και εσει μ . . . ος* Luc] *ἐπὶ τῆς γῆς ἧς Κύριος ὁ θεός σου δίδωσίν σοι.* 17 *οὐ μοιχεύσεις.* 18 *οὐ φονεύσεις* [17 *ου φ.* 18 *ου μ.* AF]. 19 *οὐ κλέψεις.* 20 *οὐ ψευδομαρτυρήσεις κατὰ τοῦ πλησίον σου μαρτυρίαν ψευδῆ.* 21 *οὐκ ἐπιθυμήσεις τὴν γυναῖκα τοῦ πλησίον σου· οὐκ ἐπιθυμήσεις κτλ.*

***R** 2_{24}: [MT. LXX +] *τὸ (γὰρ) ὄνομα τοῦ θεοῦ δι' ὑμᾶς βλασφημεῖται ἐν τοῖς ἔθνεσιν, (καθὼς γέγραπται).*

†1T 6_1: *ἵνα μὴ τὸ ὄνομα τοῦ θεοῦ* [*του κυριου* D* It] *καὶ ἡ διδασκαλία βλασφημῆται.* cf. T 2_5 (1K 14_{34}).

2P 2_2: *δι' οὓς ἡ ὁδὸς* [*η δοξα* ℵ^{c}A] *τῆς ἀληθείας βλασφημηθήσεται.*

Js 52_5 מֹשְׁלָו יְהֵילִילוּ נְאֻם־יְהוָה וְתָמִיד כָּל־הַיּוֹם שְׁמִי מִנֹּאָץ׃

LXX *τάδε λέγει Κύριος· δι' ὑμᾶς διὰ παντὸς τὸ ὄνομά μου βλασφημεῖται ἐν τοῖς ἔθνεσιν.*

Ps 119_{30} דֶּרֶךְ־אֱמוּנָה בָחָרְתִּי׃

LXX *ὁδὸν ἀληθείας ᾑρετισάμην.*

Sap 5_6 *ἄρα ἐπλανήθημεν ἀπὸ ὁδοῦ ἀληθείας.*

R $3_4{}^a$: *γινέσθω δὲ ὁ θεὸς ἀληθής.*

Sap 12_{27} *θεὸν ἐπέγνωσαν ἀληθῆ.* 15_1 *σὺ δὲ ὁ θεὸς ἡμῶν χρηστὸς καὶ ἀληθής.*

***R** $3_4{}^b$: *πᾶς (δὲ) ἄνθρωπος ψεύστης.*

Ps 116_{11} כָּל־הָאָדָם כֹּזֵב׃ LXX *πᾶς ἄνθρ. ψεύστης.*

***R** $3_4{}^c$: (*καθάπερ γέγραπται·*) *ὅπως ἂν δικαιωθῇς ἐν τοῖς λόγοις σου καὶ νικήσεις* [*-σῃς* BGKL Or] *ἐν τῷ κρίνεσθαί σε.*

Ps. 51$_{6}$ לְמַעַן תִּצְדַּק בְּדָבְרֶךָ תִּזְכֶּה בְשָׁפְטֶךָ׃
LXX *ὅπως ἂν δικαιωθῇς ἐν τοῖς λόγοις σου, καὶ νικήσῃς ἐν τῷ κρίνεσθαί σε.*

***R** 3$_{10-12}$: (*καθὼς γέγραπται ὅτι*) *οὐκ ἔστιν δίκαιος οὐδὲ εἷς*, [MT. LXX +] 11 *οὐκ ἔστιν ὁ* [om o ABG] *συνιῶν* [*συνίων* D^c], *οὐκ ἔστιν ὁ* [om o BG, *η* Ir] *ἐκζητῶν* [*ζητων* B Or] *τὸν θεόν·* 12 *πάντες ἐξέκλιναν, ἅμα ἠχρεώθησαν* [*ηχρειωθ.* B^{3}D^{c}K, *ηχριωθ.* LP]· *οὐκ ἔστιν ὁ* [om o A BGKLPS^p] *ποιῶν χρηστότητα, οὐκ ἔστιν* [om *ουκ εστιν* B] *ἕως ἑνός* [et non est qui faciat bonum, nec unus quidem S^{sch}].

Ps 14$_{1-3}$ 53$_{2-4}$ אָמַר נָבָל בְּלִבּוֹ אֵין אֱלֹהִים הִשְׁחִיתוּ
הִתְעִיבוּ עֲלִילָה [53 עָוֶל] אֵין עֹשֵׂה־טוֹב׃ 2 (3) יְהוָה [53 אֱלֹהִים]
מִשָּׁמַיִם הִשְׁקִיף עַל־בְּנֵי־אָדָם לִרְאוֹת הֲיֵשׁ מַשְׂכִּיל דֹּרֵשׁ אֶת־אֱלֹהִים׃
3 (4) הַכֹּל סָר [53 כֻּלּוֹ סָג] יַחְדָּו נֶאֱלָחוּ אֵין עֹשֵׂה־טוֹב אֵין גַּם־אֶחָד׃
LXX *εἶπεν ἄφρων ἐν καρδίᾳ αὐτοῦ· οὐκ ἔστιν θεός. διέφθειραν καὶ ἐβδελύχθησαν ἐν ἐπιτηδεύμασιν* [52 *ἀνομίαις*], *οὐκ ἔστιν* [52 + *ὁ*, om ℵRT] *ποιῶν χρηστότητα* [*αγαθον* R], *οὐκ ἔστιν ἕως ἑνός* [52 *ἀγαθόν.* + *ουκ εστιν εως ενος* R]. 2 (3) [o U] *Κύριος* [52 *ὁ θεὸς*] *ἐκ τοῦ οὐρανοῦ διέκυψεν ἐπὶ τοὺς υἱοὺς τῶν ἀνθρώπων, τοῦ ἰδεῖν εἰ ἔστιν συνίων ἢ* [13 *και* U] *ἐκζητῶν τὸν θεόν.* 3 (4) *πάντες ἐξέκλιναν, ἅμα* [52 *επι το αυτο* ℵ*] *ἠχρεώθησαν* [*ηχρειωθ.* B^{ab}, 52 *ηχριωθ.* T; 13 om *ουκ εστιν εως ενος . . . ηχρεωθ.* A*], *οὐκ ἔστιν* [13 + o ℵ* U] *ποιῶν χρηστότητα* [*αγαθον* R; 52 *ἀγαθόν, χρηστοτητα* ℵ*], *οὐκ ἔστιν ἕως ἑνός.*

Eccl. 7$_{20}$ כִּי אָדָם אֵין צַדִּיק בָּאָרֶץ אֲשֶׁר יַעֲשֶׂה־טּוֹב וְלֹא יֶחֱטָא׃
LXX$_{21}$ *ὅτι ἄνθρωπος οὐκ ἔστιν δίκαιος ἐν τῇ γῇ, ὃς ποιήσει ἀγαθὸν καὶ οὐχ ἁμαρτήσεται.*

***R** 3$_{13a}$: *τάφος ἀνεῳγμένος ὁ λάρυγξ* [*λαρυξ* AP] *αὐτῶν, ταῖς γλώσσαις αὐτῶν ἐδολιοῦσαν.*

Ps 5$_{10}$ קֶבֶר־פָּתוּחַ גְּרוֹנָם לְשׁוֹנָם יַחֲלִיקוּן׃
LXX *τάφος ἀνεῳγμένος ὁ λάρυγξ* [*λαρυξ* A] *αὐτῶν, ταῖς γλώσσαις αὐτῶν ἐδολιοῦσαν.* — 13$_{3}$ *τάφος ἀνεῳγμένος ὁ λάρυγξ* [*λαρυξ* U*] *αὐτῶν, ταῖς γλώσσαις αὐτῶν* [om *τ. γλ. αυτ.* U] *ἐδολιοῦσαν* [om vers. ℵ$^{c.a}$ (uncis incl) A].

Jr 5$_{16}$ אַשְׁפָּתוֹ כְּקֶבֶר פָּתוּחַ׃ LXX [*α' θ'* ※ *η φαρετρα αυτου ως ταφος ανεωγμενος* Q^{mg}].

---

*R 3_{13}^{b}: ἰὸς ἀσπίδων ὑπὸ τὰ χείλη αὐτῶν.

Ps 140_4 :חֲמַת עַכְשׁוּב תַּחַת שְׂפָתֵימוֹ LXX 139_4 13_3 ἰὸς ἀσπίδων [13 -δος U] ὑπὸ τὰ χείλη αὐτῶν [13 om ℵ$^{c.a}$ A].

---

*R 3_{14}: ὧν τὸ στόμα [+ αυτων B] ἀρᾶς καὶ πικρίας γέμει [MT. LXX +].

Ps 10_7 :אָלָה פִּיהוּ מָלֵא וּמִרְמוֹת וָתֹךְ

LXX οὗ ἀρᾶς τὸ στόμα αὐτοῦ γέμει καὶ πικρίας καὶ δόλου. — 13_3 ὧν τὸ στόμα [+ αυτων R] ἀρᾶς [om R] καὶ πικρίας γέμει [γ. και π. R, om vers. ℵ$^{c.a}$ (uncis incl) A].

---

*R 3_{15-17}: ὀξεῖς οἱ πόδες αὐτῶν [MT. LXX +] ἐκχέαι αἷμα [MT +], [MT. LXX +], 16 σύντριμμα καὶ ταλαιπωρία ἐν ταῖς ὁδοῖς αὐτῶν, 17 καὶ ὁδὸν εἰρήνης οὐκ ἔγνωσαν.

Js $59_{7.8}$ רַגְלֵיהֶם לָרַע יָרֻצוּ וִימַהֲרוּ לִשְׁפֹּךְ דָּם נָקִי מַחְשְׁבֹתֵיהֶם מַחְשְׁבוֹת אָוֶן שֹׁד וָשֶׁבֶר בִּמְסִלּוֹתָם: 8 דֶּרֶךְ שָׁלוֹם לֹא יָדָעוּ:

LXX οἱ δὲ πόδες αὐτῶν ἐπὶ πονηρίαν τρέχουσιν, ταχινοὶ ἐκχέαι αἷμα [+ ※ αναιτιον Q^{mg}], καὶ οἱ διαλογισμοὶ αὐτῶν ἀπὸ φόνων· σύντριμμα καὶ ταλαιπωρία ἐν ταῖς ὁδοῖς αὐτῶν, 8 καὶ ὁδὸν εἰρήνης οὐκ οἴδασιν [εγνωσαν AQ^{mg}].

Ps 13_3 LXX ὀξεῖς οἱ πόδες αὐτῶν ἐκχέαι [εις εκκεχυναι το R] αἷμα· σύντριμμα καὶ ταλαιπωρία ἐν ταῖς ὁδοῖς αὐτῶν, καὶ ὁδὸν εἰρήνης οὐκ ἔγνωσαν [om ℵ$^{c.a}$ A].

Pr 1_{16} :כִּי רַגְלֵיהֶם לָרַע יָרוּצוּ וִימַהֲרוּ לִשְׁפָּךְ־דָּם

LXX [οι γαρ ποδες αυτων εις κακιαν τρεχουσιν και ταχινοι [[+ εισιν ℵ$^{c.a}$]] του εγχεαι αιμα ℵ$^{c.a}$ A].

Am 2_{15} :קַל בְּרַגְלָיו LXX ὁ ὀξὺς τοῖς ποσὶν αὐτοῦ.

---

*R 3_{18}: οὐκ ἔστιν φόβος θεοῦ ἀπέναντι τῶν ὀφθαλμῶν αὐτῶν.

Ps 36_2 :אֵין־פַּחַד אֱלֹהִים לְנֶגֶד עֵינָיו

LXX 35_2 13_3 οὐκ ἔστιν φόβος θεοῦ ἀπέναντι τῶν ὀφθαλμῶν αὐτοῦ [13 αὐτῶν, om vers. ℵ$^{c.a}$ (uncis incl) A].

---

*R 3_{20}: διότι ἐξ ἔργων νόμου οὐ δικαιωθήσεται πᾶσα σὰρξ ἐνώπιον αὐτοῦ [in conspectu dei, coram deo Or].

1K 4_4: ἀλλ' οὐκ ἐν τούτῳ δεδικαίωμαι.

*G 2_{16}: (εἰδότες δὲ) ὅτι οὐ δικαιοῦται ἄνθρωπος ἐξ ἔργων νόμου..., ὅτι ἐξ ἔργων νόμου οὐ δικαιωθήσεται [MT. LXX +] πᾶσα σάρξ.

Ps 143_2: כִּי לֹא־יִצְדַּק לְפָנֶיךָ כָל־חָי׃

LXX ὅτι οὐ δικαιωθήσεται ἐνώπιόν σου πᾶς ζῶν.

Gn 6_{12} Js $40_{5.6}$ Jo 3_1 u. ö.: כָּל־[הַ]בָּשָׂר׃ LXX πᾶσα σάρξ.

---

†R $3_{29.30}$: ἢ Ἰουδαίων ὁ θεὸς μόνον [μονων B Cyr, μονος D]; οὐχὶ καὶ ἐθνῶν; ναὶ καὶ ἐθνῶν, $_{30}$ εἴπερ εἷς ὁ θεός. — †16_{27}: μόνῳ σοφῷ θεῷ [om θεω Cyr].

†1K $8_{4.6}$: ὅτι οὐδεὶς θεὸς [+ ετερος $ℵ^c$ KL S^{utr}] εἰ μὴ εἷς. $_6$ εἷς [o FG] θεὸς [om ℵ*] ὁ πατὴρ ... καὶ εἷς κύριος. — †$12_{5.6}$: ὁ αὐτὸς κύριος [deus (It) Ir]. $_6$ ὁ δὲ αὐτὸς θεός.

†G 3_{20}: ὁ δὲ θεὸς εἷς ἐστιν.

†E 4_6: εἷς θεὸς καὶ [om και S^{sch} Ir] πατὴρ πάντων.

†1T 1_{17} Jd 25: τῷ ... μόνῳ [+ σοφω 1T: $ℵ^c D^{b.c}$KLPS^p, Jd: KLP] θεῷ. — 1T 2_5: εἷς γὰρ θεός.

†Jk 2_{19}: (σὺ πιστεύεις ὅτι) εἷς ἐστιν ὁ θεός.

†1P 1_{17}: εἰ πατέρα ἐπικαλεῖσθε. cf. R $2_{6.11}$ 10_{12-14} G $4_{5.6}$.

Dt $4_{35.39}$ יְהוָה הוּא הָאֱלֹהִים אֵין עוֹד מִלְּבַדּוֹ׃ $_{39}$ יְהוָה הוּא הָאֱלֹהִים ... אֵין עוֹד׃

LXX Κύριος ὁ θεός σου, οὗτος [αυτος AF] θεός ἐστιν, καὶ οὐκ ἔστιν ἔτι [αλλος A] πλὴν αὐτοῦ. $_{39}$ Κύριος ὁ θεός σου, οὗτος θεὸς ... καὶ οὐκ ἔστιν ἔτι πλὴν αὐτοῦ.

Dt 6_4: יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד׃

LXX Κύριος ὁ θεὸς ἡμῶν Κύριος εἷς ἐστιν.

Js $37_{16.20}$: אַתָּה־הוּא הָאֱלֹהִים [$_{20}$ אַתָּה יְהוָה] לְבַדֶּךָ׃

LXX σὺ εἶ ὁ θεὸς μόνος.

Js 63_{16}: כִּי־אַתָּה אָבִינוּ ... אַתָּה יְהוָה אָבִינוּ׃ LXX σὺ γὰρ εἶ πατὴρ ἡμῶν ... ἀλλὰ σύ, Κύριε, πατὴρ ἡμῶν.

Js 64_7: יְהוָה אָבִינוּ אָתָּה׃ LXX Κύριε, πατὴρ ἡμῶν σύ.

Jr 3_{19}: וָאֹמַר אָבִי תִּקְרְאוּ [תקראי קרי]־לִי׃

LXX καὶ εἶπα· πατέρα καλέσετέ με.

Sach 14_9: בַּיּוֹם הַהוּא יִהְיֶה יְהוָה אֶחָד וּשְׁמוֹ אֶחָד׃ LXX ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ ἔσται Κύριος εἷς, καὶ τὸ ὄνομα αὐτοῦ ἕν.

Ml 2_{10}: הֲלוֹא אָב אֶחָד לְכֻלָּנוּ הֲלוֹא אֵל אֶחָד בְּרָאָנוּ׃

LXX οὐχὶ θεὸς εἷς ἔκτισεν ὑμᾶς; οὐχὶ πατὴρ εἷς πάντων ὑμῶν;

Ps 86₁₀ : אַתָּה אֱלֹהִים לְבַדֶּךָ׃ LXX σὺ εἶ ὁ θεὸς μόνος.

Ps 89₂₇ : הוּא יִקְרָאֵנִי אָבִי אָתָּה׃

LXX αὐτὸς ἐπικαλέσεταί με· πατήρ μου εἶ σύ.

Tb 13₄ αὐτὸς κύριος ἡμῶν, καὶ θεὸς αὐτὸς [και αυτος θεος ημων και αυτος ℵ, και ο θεος ο A] πατὴρ ἡμῶν.

2 Mcc 7₃₇ μόνος αὐτὸς θεός ἐστιν.

Sir 1₈ εἷς ἐστὶν σοφός.

R 4₃ₛ.₂₂—₂₄: (τί γὰρ ἡ γραφὴ λέγει;) ἐπίστευσεν δὲ [om δε D FG It S^sch (Or)] Ἀβραὰμ τῷ θεῷ [τω θεω Αβρ. Just], καὶ ἐλογίσθη αὐτῷ εἰς δικαιοσύνην. — †5 λογίζεται ἡ πίστις αὐτοῦ εἰς δικαιοσύνην. — 6 ᾧ ὁ θεὸς λογίζεται [+ εις P] δικαιοσύνην. — *9 (λέγομεν γάρ·) ἐλογίσθη τῷ Ἀβραὰμ ἡ πίστις [om η π. K] εἰς δικαιοσύνην. — †11 τῆς δικαιοσύνης τῆς πίστεως ... εἰς τὸ λογισθῆναι αὐτοῖς [+ εις A It Cyr] δικαιοσύνην [την δικ. BC* D^c FGKLP]. — *22 (διὸ [+ και ℵACD**b.c KLP(It) S^p Or]) ἐλογίσθη αὐτῷ εἰς δικαιοσύνην. — *23 (ἐγράφη ... ὅτι) ἐλογίσθη αὐτῷ [MT. LXX +]. — †24 μέλλει λογίζεσθαι, τοῖς πιστεύουσιν.

*G 3₆: (καθὼς [+ γεγραπται FG It]) Ἀβραὰμ ἐπίστευσεν [επ. Αβρ. FG It S^sch] τῷ θεῷ, καὶ ἐλογίσθη αὐτῷ εἰς δικαιοσύνην.

*Jk 2₂₃: (καὶ ἐπληρώθη ἡ γραφὴ ἡ λέγουσα·) ἐπίστευσεν δὲ [om δε L] Ἀβραὰμ τῷ θεῷ, καὶ ἐλογίσθη αὐτῷ εἰς δικαιοσύνην.

Gn 15₆ : וְהֶאֱמִן בַּיהוָה וַיַּחְשְׁבֶהָ לּוֹ צְדָקָה׃

LXX καὶ ἐπίστευσεν [επιστευσε δε Luc] Ἀβρὰμ τῷ θεῷ, καὶ ἐλογίσθη αὐτῷ εἰς δικαιοσύνην.

Ps 106₃₁ (Pinehas) : וַתֵּחָשֶׁב לוֹ לִצְדָקָה׃

LXX καὶ ἐλογίσθη αὐτῷ εἰς δικαιοσύνην.

1 Mcc 2₅₂ Ἀβραὰμ οὐκ ἐν πειρασμῷ εὑρέθη πιστός, καὶ ἐλογίσθη αὐτῷ δικαιοσύνη [εις δικαιοσυνην ℵV];

R 4₅: ἐπὶ τὸν δικαιοῦντα τὸν ἀσεβῆ.

Ex 23_{7} לֹא־אַצְדִּיק רָשָׁע׃ LXX *καὶ οὐ δικαιώσεις τὸν ἀσεβῆ ἕνεκεν δώρων* [om *εν. δωρ.* F].

Pr 17_{15} מַצְדִּיק רָשָׁע וּמַרְשִׁיעַ צַדִּיק׃

LXX ὃς *δίκαιον κρίνει τὸν ἄδικον, ἄδικον δὲ τὸν δίκαιον.*

***R $4_{7.8}$**: (6 *καθάπερ καὶ Δαυεὶδ λέγει τὸν μακαρισμὸν τοῦ ἀνθρώπου ᾧ κτλ.* cf. 4_{8}) *μακάριοι ὧν ἀφέθησαν αἱ ἀνομίαι καὶ ὧν ἐπεκαλύφθησαν αἱ ἁμαρτίαι·* 8 *μακάριος ἀνὴρ οὗ* [ω א[c] ACD[c] FKLP It Cop Or Cyr] *οὐ μὴ λογίσηται* [*-σεται* KP] *κύριος ἁμαρτίαν.*

†**2K 5_{19}**: *μὴ λογιζόμενος αὐτοῖς τὰ παραπτώματα.*

Ps $32_{1.2}$ אַשְׁרֵי נְשׂוּי־פֶּשַׁע כְּסוּי חֲטָאָה׃ 2 אַשְׁרֵי־אָדָם לֹא יַחְשֹׁב יְהוָֹה לוֹ עָוֹן׃

LXX *μακάριοι ὧν ἀφέθησαν αἱ ἀνομίαι, καὶ ὧν ἐπεκαλύφθησαν* [*απεκ.* U] *αἱ ἁμαρτίαι.* 2 *μακάριος ἀνὴρ οὗ* [*ω* א[c. a] R*] *οὐ* [om R] *μὴ λογίσηται Κύριος ἁμαρτίαν.*

---

†**R 4_{11}**: *καὶ σημεῖον ἔλαβεν περιτομῆς* [*-μην* AC* S[utr] (Or Cyr)] . . . *ἐν τῇ ἀκροβυστίᾳ.*

Gn $17_{10.11}$ הִמּוֹל לָכֶם כָּל־זָכָר׃ 11 וּנְמַלְתֶּם אֵת בְּשַׂר עָרְלַתְכֶם וְהָיָה לְאוֹת בְּרִית וגו׳׃

LXX *περιτμηθήσεται ὑμῶν πᾶν ἀρσενικόν.* 11 *καὶ περιτμηθήσεσθε τὴν σάρκα τῆς ἀκροβυστίας ὑμῶν, καὶ ἔσται ἐν σημείῳ* [*εις σημειον* Luc] *διαθήκης κτλ.*

***R 4** [1.] 11 ss: *εἰς τὸ εἶναι αὐτὸν πατέρα πάντων τῶν πιστευόντων.* 12 *τοῦ πατρὸς ἡμῶν Ἀβραάμ.* 16 *Ἀβραάμ, ὅς ἐστιν πατὴρ πάντων ἡμῶν,* (17 *καθὼς γέγραπται*) *ὅτι*) *πατέρα πολλῶν ἐθνῶν τέθεικά σε.* 18 *εἰς τὸ γενέσθαι αὐτὸν πατέρα πολλῶν ἐθνῶν.*

Jk 2_{21}: *Ἀβραὰμ ὁ πατὴρ ἡμῶν.* cf. Js 51_{2} 63_{16}.

Gn 17_{5} כִּי אַב־הֲמוֹן גּוֹיִם נְתַתִּיךָ׃

LXX *ὅτι πατέρα πολλῶν ἐθνῶν τέθεικά σε.*

---

†**R $4_{13.16}$**: *ἡ ἐπαγγελία τῷ Ἀβραὰμ ἢ τῷ σπέρματι αὐτοῦ, τὸ κληρονόμον αὐτὸν εἶναι κόσμου.* 16 *εἰς τὸ εἶναι βεβαίαν τὴν ἐπαγγελίαν παντὶ τῷ σπέρματι.*

***G $3_{16.29}$**: *τῷ δὲ Ἀβραὰμ ἐρρέθησαν αἱ ἐπαγγελίαι*

καὶ τῷ σπέρματι αὐτοῦ. οὐ λέγει· . . . καὶ τῷ σπέρματί σου. 29 *τοῦ Ἀβραὰμ σπέρμα ἐστέ, κατʼ ἐπαγγελίαν κληρονόμοι.*

Gn 12_{7} לְזַרְעֲךָ אֶתֵּן אֶת־הָאָרֶץ הַזֹּאת׃

LXX *τῷ σπέρματί σου δώσω τὴν γῆν ταύτην.*

Gn $13_{15.17}$ אֶת־כָּל־הָאָרֶץ אֲשֶׁר־אַתָּה רֹאֶה לְךָ אֶתְּנֶנָּה וּלְזַרְעֲךָ עַד־עוֹלָם׃ 17 לְךָ אֶתְּנֶנָּה׃

LXX *πᾶσαν τὴν γῆν ἣν σὺ ὁρᾷς, σοὶ δώσω αὐτὴν καὶ τῷ σπέρματί σου ἕως τοῦ αἰῶνος.* 17 *σοὶ δώσω αὐτὴν καὶ τῷ σπέρματί σου εἰς τὸν αἰῶνα* [om *και τ. σπ. κτλ D*E).

Gn 15_{18} לְזַרְעֲךָ נָתַתִּי אֶת־הָאָרֶץ הַזֹּאת׃

LXX *τῷ σπέρματί σου δώσω τὴν γῆν ταύτην.*

Gn 17_{8} וְנָתַתִּי לְךָ וּלְזַרְעֲךָ אַחֲרֶיךָ אֵת אֶרֶץ מְגֻרֶיךָ אֵת כָּל־אֶרֶץ כְּנַעַן לַאֲחֻזַּת עוֹלָם׃

LXX *καὶ δώσω σοι καὶ τῷ σπέρματί σου μετὰ σὲ τὴν γῆν ἣν παροικεῖς, πᾶσαν τὴν γῆν Χανάαν εἰς κατάσχεσιν αἰώνιον.*

Gn 22_{17} וְיִרַשׁ זַרְעֲךָ אֵת שַׁעַר אֹיְבָיו׃ LXX *καὶ κληρονομήσει τὸ σπέρμα σου τὰς πόλεις τῶν ὑπεναντίων.*

Gn 24_{7} לְזַרְעֲךָ אֶתֵּן אֶת־הָאָרֶץ הַזֹּאת׃

LXX *σοὶ* [*τω σπερματι σου* א] *δώσω τὴν γῆν ταύτην καὶ τῷ σπέρματί σου* [om *και τ. σπ. σ.* א].

Gn 26_{4} (Isaak) וְנָתַתִּי לְזַרְעֲךָ אֵת כָּל־הָאֲרָצֹת הָאֵל׃

LXX *καὶ δώσω τῷ σπέρματί σου πᾶσαν τὴν γῆν ταύτην.*

***R 4_{18}**: (*κατὰ τὸ εἰρημένον* [*γεγραμμενον* K S[sch]]·) *οὕτως ἔσται τὸ σπέρμα σου* [+ *ως οι αστερες του ουρανου και το αμμον της θαλασσης* FG (It) Or].

†**H 11_{12}**: *καθὼς τὰ ἄστρα τοῦ οὐρανοῦ τῷ πλήθει καὶ ὡς* [*καθως* D*] *ἡ ἄμμος ἡ παρὰ τὸ χεῖλος* [om *η π. τ. χ.* D (It)] *τῆς θαλάσσης ἡ ἀναρίθμητος.*

Ap 20_{8}: *ὧν ὁ ἀριθμὸς αὐτῶν ὡς ἡ ἄμμος τῆς θαλάσσης.*

Gn 15_{5} וַיֹּאמֶר הַבֶּט־נָא הַשָּׁמַיְמָה וּסְפֹר הַכּוֹכָבִים אִם־תּוּכַל לִסְפֹּר אֹתָם וַיֹּאמֶר לוֹ כֹּה יִהְיֶה זַרְעֶךָ׃

LXX *καὶ εἶπεν πρὸς αὐτόν· ἀνάβλεψον δὴ εἰς τὸν οὐρανὸν καὶ ἀρίθμησον τοὺς ἀστέρας, εἰ δύνῃ ἐξαριθμῆσαι αὐτούς. καὶ εἶπεν· οὕτως ἔσται τὸ σπέρμα σου.*

Gn 22$_{17}$ וְהַרְבָּה אַרְבֶּה אֶת־זַרְעֲךָ כְּכוֹכְבֵי הַשָּׁמַיִם וְכַחוֹל
אֲשֶׁר עַל־שְׂפַת הַיָּם׃

LXX *καὶ πληθύνων πληθυνῶ τὸ σπέρμα σου ὡς τοὺς ἀστέρας τοῦ οὐρανοῦ καὶ ὡς τὴν ἄμμον τὴν παρὰ τὸ χεῖλος τῆς θαλάσσης.*

Gn 26$_{4}$ וְהִרְבֵּיתִי אֶת־זַרְעֲךָ כְּכוֹכְבֵי הַשָּׁמַיִם׃ LXX *καὶ πληθυνῶ τὸ σπέρμα σου ὡς τοὺς ἀστέρας τοῦ οὐρανοῦ.*

Jos 11$_{4}$ עַם־רָב כַּחוֹל אֲשֶׁר עַל־שְׂפַת־הַיָּם לָרֹב׃

LXX [*λαος πολυς* Luc] *ὥσπερ ἡ ἄμμος* [+ *η παρα το χειλος* A, *η επι του χειλους* F, *η επι το χειλος* Luc] *τῆς θαλάσσης τῷ πλήθει.*

Hos 2$_{1}$ וְהָיָה מִסְפַּר בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל כְּחוֹל הַיָּם אֲשֶׁר לֹא־יִמַּד
וְלֹא יִסָּפֵר׃

LXX 1$_{10}$ *καὶ ἦν ὁ ἀριθμὸς τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ ὡς ἡ ἄμμος τῆς θαλάσσης, ἣ οὐκ ἐκμετρηθήσεται οὐδὲ ἐξαριθμηθήσεται.*

Dn 3$_{36}$ (Or As $_{12}$) *λέγων πολυπληθῦναι τὸ σπέρμα αὐτῶν ὡς τὰ ἄστρα τοῦ οὐρανοῦ τῷ πλήθει καὶ ὡς τὴν ἄμμον τὴν παρὰ τὸ χεῖλος τῆς θαλάσσης.*

---

†**R 4$_{19}$** †**H 11$_{12}$**: cf. Gn 17$_{17}$ 18$_{11.12}$. ***R 4$_{22-24}$**: cf. 4$_{3}$.

---

†**R 4$_{25}$**: *ὃς παρεδόθη διὰ τὰ παραπτώματα ἡμῶν.* — †5$_{19}$: *δίκαιοι κατασταθήσονται οἱ πολλοί.* — †8$_{32}$: *ὑπὲρ ἡμῶν πάντων παρέδωκεν αὐτόν* [*εαυτον* L]. cf. 1K 15$_{3}$.

†**2K 4$_{11}$**: *εἰς θάνατον παραδιδόμεθα* [*διδομεθα* FG].

†**G 1$_{4}$**: *τοῦ δόντος ἑαυτὸν ὑπὲρ* [*περι* ℵ*ADFGKLPS^{p} Or] *τῶν ἁμαρτιῶν ἡμῶν* [*υμων* F^{gr}]. — †2$_{20}$: *τοῦ . . . παραδόντος ἑαυτὸν ὑπὲρ ἐμοῦ.*

†**E 5$_{2.25}$**: *παρέδωκεν ἑαυτὸν ὑπὲρ ἡμῶν* [*υμων* B]. $_{25}$ *ἑαυτὸν παρέδωκεν ὑπὲρ αὐτῆς.*

†**1T 2$_{6}$**: *ὁ δοὺς ἑαυτόν.*

†**T 2$_{14}$**: *ὃς ἔδωκεν ἑαυτὸν* [*αυτον* ℵ*] *ὑπὲρ ἡμῶν.*

†**H 9$_{28}$**: *εἰς τὸ πολλῶν ἀνενεγκεῖν ἁμαρτίας.*

†**1P 2$_{24}$**: *ὃς τὰς ἁμαρτίας ἡμῶν* [*υμων* B] *αὐτὸς ἀνήνεγκεν.*

†**1J 3$_{5}$**: *ἵνα τὰς ἁμαρτίας* [+ *ημων* ℵCKL S^{sch}] *ἄρῃ.*

Js 53$_{4.11.12}$ אָכֵן חֳלָיֵנוּ הוּא נָשָׂא׃ $_{11}$ יַצְדִּיק צַדִּיק עַבְדִּי

לָרַבִּים וַעֲוֺנֹתָם הוּא יִסְבֹּל׃ 12 הֶעֱרָה לַמָּוֶת נַפְשׁוֹ . . . וְהוּא חֵטְא־
רַבִּים נָשָׂא וְלַפֹּשְׁעִים יַפְגִּיעַ׃

LXX *οὗτος τὰς ἁμαρτίας ἡμῶν φέρει.* 11 *δικαιῶσαι δίκαιον εὖ δουλεύοντα πολλοῖς, καὶ τὰς ἁμαρτίας αὐτῶν αὐτὸς ἀνοίσει.* 12 *παρεδόθη εἰς θάνατον ἡ ψυχὴ αὐτοῦ . . . καὶ αὐτὸς ἁμαρτίας πολλῶν ἀνήνεγκεν, καὶ διὰ τὰς ἀνομίας* [αμαρτιας AQ*] *αὐτῶν παρεδόθη.*

1S 15$_{25}$ 25$_{28}$ שָׂא נָא אֶת־חַטָּאתִי׃ 25$_{28}$ שָׂא נָא לְפֶשַׁע וגו׳׃

LXX *ἆρον δὴ τὸ ἁμάρτημά μου.* 25$_{28}$ *ἆρον δὴ τὸ ἀνόμημα κτλ.*

R 5$_1$: *εἰρήνην ἔχωμεν* [εχομεν ℵ^a B^3 F^{gr} G^{gr} P S^p Cyr].

†E 2$_{13.\,14.\,17}$: *οἵ ποτε ὄντες μακρὰν ἐγενήθητε ἐγγύς.* 14 *αὐτὸς γάρ ἐστιν ἡ εἰρήνη ἡμῶν.* 17 *καὶ ἐλθὼν εὐηγγελίσατο εἰρήνην ὑμῖν τοῖς μακρὰν καὶ εἰρήνην* [om ειρ. KL S^{utr} Tert] *τοῖς ἐγγύς.*

K 1$_{20}$: *εἰρηνοποιήσας.*

Nm 6$_{26}$ יְהוָה . . . וְיָשֵׂם לְךָ שָׁלוֹם׃

LXX *Κύριος . . . δῴη σοι εἰρήνην.*

Js 53$_5$ מוּסַר שְׁלוֹמֵנוּ עָלָיו׃

LXX *παιδία εἰρήνης ἡμῶν ἐπ' αὐτόν.*

Js 57$_{19}$ שָׁלוֹם שָׁלוֹם לָרָחוֹק וְלַקָּרוֹב אָמַר יְהוָה׃ LXX *εἰρήνην ἐπ' εἰρήνην τοῖς μακρὰν καὶ τοῖς ἐγγὺς οὖσιν.*

Mi 5$_4$ וְהָיָה זֶה שָׁלוֹם׃ LXX 5$_5$ *καὶ ἔσται αὕτη εἰρήνη.*

---

†**R** 5$_5$: *ἡ δὲ ἐλπὶς οὐ καταισχύνει.*

Ps 22$_{5.\,6}$ 6 בְּךָ בָטְחוּ וְלֹא־בוֹשׁוּ׃

LXX *ἐπὶ σοὶ ἤλπισαν καὶ οὐ κατῃσχύνθησαν.*

Ps 25$_{20}$ אַל־אֵבוֹשׁ כִּי־חָסִיתִי בָךְ׃

LXX *μὴ καταισχυνθείην, ὅτι ἤλπισα ἐπὶ σέ.*

R 5$_{14.\,17}$: *ἐβασίλευσεν ὁ θάνατος . . . καὶ ἐπὶ τοὺς μὴ ἁμαρτήσαντας.* 17 *ὁ θάνατος ἐβασίλευσεν.*

Sap 1$_{14}$ *οὔτε ᾅδου βασίλειον ἐπὶ γῆς.*

Ps Sal 15$_8$ *θάνατος ἀπὸ δικαίων μακράν.*

---

†**R** 5$_{17}$: *ἐν ζωῇ βασιλεύσουσιν.*

†1K 6$_2$: (*ἢ οὐκ οἴδατε ὅτι*) *οἱ ἅγιοι τὸν κόσμον κρινοῦσιν;*

† **2T** 2_{12}: *καὶ συνβασιλεύσομεν.*

†**Ap** 1_{6}: *ἐποίησεν ἡμᾶς* [*ημιν* A, *ημων* C] *βασιλείαν* [*βασιλειον* B, *βασιλεις* P Tert]. — †5_{10}: *ἐποίησας αὐτοὺς τῷ θεῷ ἡμῶν βασιλείαν* [*-λεις* BS^{p}]... *καὶ βασιλεύσουσιν ἐπὶ τῆς γῆς.* — †$20_{4.6}$: *καὶ κρίμα ἐδόθη αὐτοῖς . . . καὶ ἐβασίλευσαν.* 6 *καὶ βασιλεύσουσιν.* — †22_{5}: *καὶ βασιλεύσουσιν εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.* cf. 1P $2_{5.9}$.

Dn $7_{18.22.27}$ וִיקַבְּלוּן מַלְכוּתָא קַדִּישֵׁי עֶלְיוֹנִין וְיַחְסְנוּן
מַלְכוּתָא עַד־עָלְמָא וְעַד עָלַם עָלְמַיָּא׃ 22 וְדִינָא יְהִב לְקַדִּישֵׁי
עֶלְיוֹנִין . . . וּמַלְכוּתָא הֶחֱסִנוּ קַדִּישִׁין׃ 27 וּמַלְכוּתָא . . . יְהִיבַת
לְעַם קַדִּישֵׁי עֶלְיוֹנִין מַלְכוּתֵהּ מַלְכוּת עָלַם וגו׳׃

LXX *καὶ παραλήψονται τὴν βασιλείαν ἅγιοι Ὑψίστου, καὶ καθέξουσι τὴν βασιλείαν ἕως τοῦ αἰῶνος τῶν αἰώνων.* 22 *καὶ τὴν κρίσιν* [*θ' το κριμα*] *ἔδωκε τοῖς ἁγίοις τοῦ ὑψίστου . . . καὶ τὸ βασίλειον* [*θ' την βασιλειαν*] *κατέσχον οἱ ἅγιοι.* 27 *καὶ τὴν βασιλείαν . . . ἔδωκε λαῷ ἁγίῳ ὑψίστῳ βασιλεῦσαι βασιλείαν αἰώνιον* [*θ' και η βασ. . . . εδοθη αγιοις Ὑψιστου· και ἡ βασιλεια αυτου βασ. αιωνιος*].

Sap 6_{21} *ἵνα εἰς τὸν αἰῶνα βασιλεύσητε.* 3_{8} *κρινοῦσιν ἔθνη.*

R 5_{19}: cf. 4_{25}.

R 6_{6}: *τὸ σῶμα τῆς ἁμαρτίας.*

Sap 1_{4} *ἐν σώματι καταχρέῳ ἁμαρτίας.*

---

†**R** $6_{10.11}$: *ζῇ τῷ θεῷ.* 11 *ζῶντας δὲ τῷ θεῷ.* — $\mathbf{14}_{8}$: *τῷ κυρίῳ ζῶμεν.*

2K 5_{15}: *ἵνα οἱ ζῶντες . . . ζῶσιν . . . τῷ κτλ.*

G 2_{19}: *ἵνα θεῷ ζήσω.* cf. 1P $4_{2.6}$ (G 5_{25}).

4 Mcc 7_{19} 16_{25} (*οἱ πιστεύοντες ὥσπερ οἱ πατριάρχαι*) *ζῶσιν τῷ* [7_{19} om *τω* א] *θεῷ.*

R 6_{11} **1J** 3_{9} 5_{18}: Sap 15_{2} *οὐχ ἁμαρτησόμεθα, εἰδότες ὅτι σοὶ λελογίσμεθα.*

R $6_{12.14}$: *μὴ οὖν βασιλευέτω ἡ ἁμαρτία . . . εἰς τὸ ὑπακούειν ταῖς ἐπιθυμίαις αὐτοῦ.* 14 *ἁμαρτία γὰρ ὑμῶν οὐ κυριεύσει.*

G $5_{16.24}$: *σὺν . . . ταῖς ἐπιθυμίαις.*

Gn 4_{7} לַפֶּתַח חַטָּאת רֹבֵץ וְאֵלֶיךָ תְּשׁוּקָתוֹ וְאַתָּה תִּמְשָׁל־בּוֹ׃

LXX . . . ἥμαρτες; ἡσύχασον· πρὸς σὲ ἡ ἀποστροφὴ αὐτοῦ, καὶ σὺ ἄρξεις αὐτοῦ.

Ps 119_{133} וְאַל־תַּשְׁלֶט־בִּי כָל־אָוֶן׃

LXX καὶ μὴ κατακυριευσάτω μου πᾶσα ἀνομία.

Sir 18_{30} ὀπίσω τῶν ἐπιθυμιῶν σου μὴ πορεύου.

R 6_{21}: ἐφ᾿ οἷς νῦν ἐπαισχύνεσθε.

Ez $16_{61.\,63}$ וְזָכַרְתְּ אֶת־דְּרָכַיִךְ וְנִכְלַמְתְּ׃ 63 לְמַעַן תִּזְכְּרִי וָבֹשְׁתְּ׃

LXX καὶ μνησθήσῃ τὴν ὁδόν σου, καὶ ἐξατιμωθήσῃ. 63 ὅπως μνησθῇς καὶ αἰσχυνθῇς.

·**R** $7_{2.\,3}$: ἡ γὰρ ὕπανδρος γυνὴ κτλ. 3 . . . ἐὰν γένηται ἀνδρὶ ἑτέρῳ . . . τοῦ μὴ εἶναι αὐτὴν . . . ἀνδρὶ ἑτέρῳ.

1K 7_{39}: γυνὴ δέδεται [+ νομω A^{c}D$^{b.c}$FGLP (It) S^{utr}, γαμω K, viro suo Cop] ἐφ᾿ ὅσον χρόνον ζῇ ὁ ἀνὴρ αὐτῆς.

Nm $5_{11\,ss}$ 29 אִשָּׁה תַּחַת אִישָׁהּ׃

LXX ἡ γυνὴ ὕπανδρος οὖσα.

Dt 24_{1-4} 2 וְהָיְתָה לְאִישׁ־אַחֵר׃

LXX ἐὰν . . . γένηται ἀνδρὶ ἑτέρῳ.

***R** 7_{7}: cf. $2_{21.\,22}$. **R** $7_{8.\,11}$: Gn $2_{16.\,17}$ $3_{1\,ss}$ Pr 9_{17}.

R 7_{10}: ἡ ἐντολὴ ἡ εἰς ζωήν. — *10_{5}: (Μωϋσῆς γὰρ γράφει ὅτι τὴν δικαιοσύνην τὴν ἐκ νόμου) ὁ ποιήσας [+ea m (It) Cop, αυτα ℵ^{c}BFGKLP S^{utr}] ἄνθρωπος [om FG It S^{sch}] ζήσεται ἐν αὐτῇ [εν αυτοις ℵ^{c}DFGKLP S^{utr}].

***G** 3_{12}: (ἀλλ᾿) ὁ ποιήσας αὐτὰ [+ ανθρωπος D^{c}KL S$^{p\,mg}$Cu] ζήσεται ἐν αὐτοῖς [εν αυτω F^{gr}G (It)].

Lv 18_{5} וּשְׁמַרְתֶּם אֶת־חֻקֹּתַי וְאֶת־מִשְׁפָּטַי אֲשֶׁר יַעֲשֶׂה אֹתָם הָאָדָם וָחַי בָּהֶם׃

LXX καὶ φυλάξεσθε πάντα τὰ προστάγματά μου καὶ πάντα τὰ κρίματά μου, καὶ ποιήσετε αὐτά· ἃ [ο Luc] ποιήσας [+ αυτα F Luc] ἄνθρωπος ζήσεται ἐν αὐτοῖς.

Ez $20_{11.\,13.\,21}$ אֲשֶׁר יַעֲשֶׂה אוֹתָם הָאָדָם וָחַי בָּהֶם׃

LXX ὅσα [13. 21 ἃ] ποιήσει αὐτὰ [13 om αυτα Q*, 21 + αυτα AQ] ἄνθρωπος καὶ ζήσεται ἐν αὐτοῖς.

Neh 9_{29} לְמִצְוֺתֶיךָ וּבְמִשְׁפָּטֶיךָ חָטְאוּ־בָם אֲשֶׁר־יַעֲשֶׂה אָדָם וְחָיָה בָהֶם׃

LXX [εν ταις ℵA] *ἐντολαῖς σου καὶ ἐν τοῖς κρίμασί σου ἡμάρτοσαν, ἃ* [ο B$^{ab\,mg}$] *ποιήσας αὐτὰ ἄνθρωπος ζήσεται ἐν αὐτοῖς* [om εν αυτοις A].

Dt 5$_{29.30}$ וּשְׁמַרְתֶּם לַעֲשׂוֹת כַּאֲשֶׁר צִוָּה יְהוָֹה אֱלֹהֵיכֶם אֶתְכֶם׃
30 בְּכָל־הַדֶּרֶךְ אֲשֶׁר צִוָּה יְהוָֹה אֱלֹהֵיכֶם אֶתְכֶם תֵּלֵכוּ לְמַעַן תִּחְיוּן׃

LXX$_{32.33}$ *καὶ φυλάξεσθε ποιεῖν ὃν τρόπον ἐνετείλατό σοι Κύριος ὁ θεός σου.* 33 *κατὰ πᾶσαν τὴν ὁδὸν ἣν ἐνετείλατό σοι Κύριος ὁ θεός σου πορεύεσθαι ἐν αὐτῇ· ὅπως καταπαύσῃ σε.*

Dt 30$_{15.16.20}$ רְאֵה נָתַתִּי לְפָנֶיךָ הַיּוֹם אֶת־הַחַיִּים וגו׳׃ 16 אֲשֶׁר
אָנֹכִי מְצַוְּךָ הַיּוֹם ... וְחָיִיתָ וגו׳׃ 20 הוּא חַיֶּיךָ׃

LXX *ἰδοὺ δέδωκα πρὸ προσώπου σου σήμερον τὴν ζωὴν κτλ.* 16 *ἐὰν εἰσακούσῃς τὰς ἐντολὰς Κυρίου τοῦ θεοῦ σου ἃς ἐγὼ ἐντέλλομαί σοι σήμερον, . . . καὶ ζήσεσθε κτλ.* 20 *τοῦτο ἡ ζωή σου.*

Dt 32$_{47}$ לֹא־דָבָר רֵק הוּא מִכֶּם כִּי־הוּא חַיֵּיכֶם׃ LXX *οὐχὶ λόγος κενὸς οὗτος ὑμῖν, ὅτι αὕτη ἡ ζωὴ ὑμῶν.*

Ps Sal 14$_1$ *ἐν νόμῳ ᾧ ἐνετείλατο ἡμῖν εἰς ζωὴν ἡμῶν.*

---

†**R** 7$_{11}$: *ἡ γὰρ ἁμαρτία . . . ἐξηπάτησέν με.* cf. H 3$_{13}$.

†**2K 11**$_3$: (*ὡς*) *ὁ ὄφις ἐξηπάτησεν Εὔαν ἐν τῇ πανουργίᾳ αὐτοῦ.*

†**1T** 2$_{14}$: *καὶ Ἀδὰμ οὐκ ἠπατήθη, ἡ δὲ γυνὴ ἐξαπατηθεῖσα* [απατ. ℵ^{c}D$^{b?c}$KL] *ἐν παραβάσει γέγονεν.*

1J 3$_8$: *ὅτι ἀπ' ἀρχῆς ὁ διάβολος ἁμαρτάνει.*

Ap 12$_9$ 20$_2$: *ὁ ὄφις ὁ ἀρχαῖος, ὁ καλούμενος* [20$_2$ *ὅς ἐστιν*] *Διάβολος καὶ ὁ Σατανᾶς.*

Gn 3$_{(1-7.)\,13}$ 13 וַתֹּאמֶר הָאִשָּׁה הַנָּחָשׁ הִשִּׁיאַנִי וָאֹכֵל׃

LXX *καὶ εἶπεν ἡ γυνή· ὁ ὄφις ἠπάτησέν με.*

Sir 25$_{24}$ *ἀπὸ γυναικὸς ἀρχὴ ἁμαρτίας.*

4 Mcc 18$_8$ *ἀπάτης ὄφις.*

R 7$_{14\,(18.21)}$: *ἐγὼ δὲ σαρκινός εἰμι, πεπραμένος ὑπὸ τὴν ἁμαρτίαν.*

Gn 6$_3$ בְּשַׁגַּם הוּא בָשָׂר׃

LXX *διὰ τὸ εἶναι αὐτοὺς σάρκας.* cf. Ps. 78$_{39}$.

1R 21$_{20.25}$ יַעַן הִתְמַכֶּרְךָ לַעֲשׂוֹת הָרַע בְּעֵינֵי יְהוָֹה׃ 25 כְּאַחְאָב
אֲשֶׁר הִתְמַכֵּר לַעֲשׂוֹת הָרַע בְּעֵינֵי יְהוָֹה׃

LXX 20_{20}. $_{25}$ *διότι μάτην πέπρασαι ποιῆσαι τὸ πονηρὸν ἐνώπιον Κυρίου.* $_{25}$ *Ἀχαάβ, ὡς ἐπράθη π. τὸ π. ἐν. Κ.*
2R 17_{17} וַיִּתְמַכְּרוּ לַעֲשׂוֹת הָרַע בְּעֵינֵי יְהוָה׃ LXX *καὶ ἐπράθησαν τοῦ ποιῆσαι τὸ πον. ἐν ὀφθαλμοῖς Κυρίου.*

R 8_{14}: cf. $3_{29.30}$ 2K 6_{18}.

R 8_{20}: *τῇ γὰρ ματαιότητι ἡ κτίσις ὑπετάγη.*

Eccl. $1_{2.14}$ $2_{1.11.17.19.23.26}$ 1_2 הֲבֵל הֲבָלִים הַכֹּל הָבֶל׃
1_{14}. $2_{11.17}$ הַכֹּל הָבֶל׃ $2_{1.19.23.26}$ גַּם־זֶה [2_1 גַּם־הוּא] הָבֶל׃

LXX 1_2 *ματαιότης ματαιοτήτων, τὰ πάντα ματαιότης.* 1_{14} $2_{11.17}$ *τὰ* [$_{17}$ om, +*τα* ℵA] *πάντα ματαιότης.* $2_{1.19.23.26}$ *καί γε τοῦτο ματαιότης.* cf. Gn 3_{14-19} (5_{29}).

R 8_{23}: *στενάζομεν . . . τὴν ἀπολύτρωσιν τοῦ σώματος ἡμῶν.* $23^{a.b}$: cf. 11_{16} 2K 6_{18}.

1K 15_{40}: *σώμ. ἐπίγεια.* $_{42}$ *σπείρ. ἐν φθορᾷ.* $_{53.54}$ *τὸ φθαρτ.*

2K $5_{1.4}$: *ἐὰν ἡ ἐπίγειος ἡμῶν οἰκία τοῦ σκήνους καταλυθῇ.* $_4$ *οἱ ὄντες ἐν τῷ σκήνει στενάζομεν βαρούμενοι* [*βαρυνομενοι* D*FG (Or)].

Sap 9_{15} *φθαρτὸν γὰρ σῶμα βαρύνει ψυχήν, καὶ βρίθει τὸ γεῶδες σκῆνος νοῦν πολυφρόντιδα.*

Js 38_{12} דּוֹרִי נִסַּע וְנִגְלָה מִנִּי כְּאֹהֶל רֹעִי׃

LXX . . . *ὥσπερ ὁ σκηνὴν καταλύων πήξας.*

---

†**R** 8_{27}: *ὁ δὲ ἐραυνῶν τὰς καρδίας.*

†**1Th** 2_4: *θεῷ τῷ δοκιμάζοντι τὰς καρδίας.*

†**Ap** 2_{23}: *ἐγώ εἰμι ὁ ἐραυνῶν νεφροὺς καὶ καρδίας.*

Jr 11_{20} 17_{10} 20_{12} וַיהוָה צְבָאוֹת שֹׁפֵט צֶדֶק בֹּחֵן כְּלָיוֹת
וָלֵב׃ 17_{10} אֲנִי יְהוָה חֹקֵר לֵב בֹּחֵן כְּלָיוֹת׃ 20_{12} וַיהוָה צְבָאוֹת
בֹּחֵן צַדִּיק רֹאֶה כְלָיוֹת וָלֵב׃

LXX *Κύριε κρίνων δίκαια, δοκιμάζων νεφροὺς καὶ καρδίας.* 17_{10} *ἐγὼ Κύριος ἐτάζων καρδίας καὶ δοκιμάζων νεφρούς.* 20_{12} *Κύριε, δοκιμάζων δίκαια, συνίων νεφροὺς καὶ καρδίας.*

Ps 7_{10} 26_2 וּבֹחֵן לִבּוֹת וּכְלָיוֹת אֱלֹהִים׃ 26_2 בְּחָנֵנִי יְהוָה וְנַסֵּנִי
צָרְופָה [יתיר ו'] כִלְיוֹתַי וְלִבִּי׃

LXX *ἐτάζων καρδίας καὶ νεφροὺς ὁ θεός.* 26_2 *δοκίμασόν με, Κύριε, καὶ πείρασόν με, πύρωσον τοὺς νεφρούς μου καὶ τὴν καρδίαν μου.*

R 8$_{29}$: *εἰς τὸ εἶναι αὐτὸν πρωτότοκον.* $_{29^a}$: cf. 11$_{1.2}$.
K 1$_{15.18}$: *ὅς ἐστιν . . . πρωτότοκος.*
H 1$_6$: *ὅταν δὲ πάλιν εἰσαγάγῃ τὸν πρωτότοκον* (12$_{23}$).
Ap 1$_5$ [1$_{17}$ 2$_8$ A]: *ὁ πρωτότοκος.*
Ex 4$_{22}$:בְּנִי בְכֹרִי יִשְׂרָאֵל LXX *υἱὸς πρωτότοκός μου Ἰσρ.*
Sir 36$_{17}$ *Ἰσρ. ὃν πρωτογόνῳ* [-*τοκω* א$^{c.a}$] *ὡμοίωσας.*
Jr 31$_9$:וְאֶפְרַיִם בְּכֹרִי הוּא LXX 38$_9$ *Ἐ. πρωτ. μού ἐστ.*
Ps 89$_{28}$:אַף־אָנִי בְּכוֹר אֶתְּנֵהוּ (cf. 2K 6$_{18}$.)
LXX *κἀγὼ πρωτότοκον θήσομαι αὐτόν.*

---

†**R** 8$_{32}$: *ὅς γε τοῦ ἰδίου υἱοῦ οὐκ ἐφείσατο.* $_{32^b}$: cf. 4$_{25}$.
Gn 22$_{12.16}$ (Isaaks Opf.) :לֹא חָשַׂכְתָּ אֶת־בִּנְךָ אֶת־יְחִידְךָ
LXX *οὐκ ἐφείσω τοῦ υἱοῦ σου τοῦ ἀγαπητοῦ.*

R 8$_{33^a}$: *τίς ἐγκαλέσει κατὰ ἐκλεκτῶν θεοῦ;*
Sap 12$_{12}$ *τίς δὲ ἐγκαλέσει σοι κατὰ ἐθνῶν κτλ.*
R 9$_{11}$ **11**$_{5.7.28}$ **1Th** 1$_4$ **2P** 1$_{10}$: *ἐκλογή.* (**R** 16$_{13}$) **K** 3$_{12}$ **1T** 5$_{21}$ **2T** 2$_{10}$ **T** 1$_1$ **1P** 1$_1$ (2J$_{1.13}$) **Ap** 17$_{14}$: *ἐκλεκτοί.* (Js 42$_1$ 45$_4$ Mt 3$_{17}$.)
†**1P** 2$_9$: *ὑμεῖς δὲ γένος ἐκλεκτόν.*
Js 65$_{9.15.22(23)}$ Ps 105$_{6.43}$ (1Ch 16$_{13}$) 106$_5$:בְּחִירֵי יְהוָֹה
LXX et. Ps 89$_{4.(20)}$ Thr 1$_{15}$ 5$_{13.14}$ Sap 3$_9$ 4$_{15}$ 2Mcc 1$_{25}$ Hen 1$_8$ 5$_{7.8}$ *ἐκλεκτοί.* Esth 16(E)$_{21}$ *τοῦ ἐκλεκτοῦ γένους.*
Js 43$_{20}$:עַמִּי בְחִירִי LXX *τὸ γένος μου τὸ ἐκλεκτόν.*

---

†**R** 8$_{33^b.34}$: *θεὸς ὁ δικαιῶν·* $_{34}$ *τίς ὁ κατακρινῶν;*
Js 50$_{8.9}$ קָרוֹב מַצְדִּיקִי מִי־יָרִיב אִתִּי נַעַמְדָה יָּחַד מִי־בַעַל
מִשְׁפָּטִי יִגַּשׁ אֵלָי׃ 9 הֵן אֲדֹנָי יֱהוִֹה יַעֲזָר־לִי מִי־הוּא יַרְשִׁיעֵנִי׃
LXX *ὅτι ἐγγίζει ὁ δικαιώσας με· τίς ὁ κρινόμενός μοι; ἀντιστήτω μοι ἅμα· καὶ τίς ὁ κρινόμενός μοι; ἐγγισάτω μοι.* $_9$ *ἰδοὺ Κύριος βοηθήσει μοι· τίς κακώσει με;*

---

†**R** 8$_{34}$ †**1P** 3$_{22}$: *ὅς ἐστιν ἐν δεξιᾷ τοῦ* [1P om *του*] *θεοῦ.*
†**1K** 15$_{25}$: *ἄχρι οὗ* [+ *αν* א^c D$^{b.c}$ KL(Or) Cyr^h, *εως αν* (Or)] *θῇ πάντας τοὺς ἐχθροὺς* [+*αυτου* AFG S^{sch} Cop (It Or) Cyr^h Tert] *ὑπὸ τοὺς πόδας αὐτοῦ* [om *αυτ.* F^{gr} G (It)].
†**E** 1$_{20}$: *καὶ καθίσας ἐν δεξιᾷ* [*εκ δεξιων* A^2] *αὐτοῦ.*
†**K** 3$_1$: *οὗ ὁ Χρ. ἐστιν ἐν δεξιᾷ τοῦ θεοῦ καθήμενος.*
†**H** 1$_3$ 8$_1$: *ἐκάθισεν ἐν δεξιᾷ* [8$_1$ + *τοῦ θρόνου*] *τῆς*

μεγαλωσύνης. — †10$_{12.13}$: *ἐκάθισεν ἐν δεξιᾷ* [*εκ δεξιων* A] *τοῦ θεοῦ*, $_{13}$ *τὸ λοιπὸν ἐκδεχόμενος ἕως* [LXX +] *τεθῶσιν οἱ ἐχθροὶ αὐτοῦ ὑποπόδιον τῶν ποδῶν αὐτοῦ.* — †12$_{2}$: *ἐν δεξιᾷ τε τοῦ θρόνου τοῦ θεοῦ κεκάθικεν.*

*H 1$_{13}$: (*πρὸς τίνα δὲ τῶν ἀγγέλων εἴρηκέν ποτε·*) *κάθου ἐκ δεξιῶν μου ἕως ἂν* [om *αν* D*] *θῶ τοὺς ἐχθρούς σου* [om *σου* 37] *ὑποπόδιον τῶν ποδῶν σου;*

Ps 110$_{1.5}$ נְאֻם יְהוָה לַאדֹנִי שֵׁב לִימִינִי עַד־אָשִׁית אֹיְבֶיךָ
הֲדֹם לְרַגְלֶיךָ׃ 5 אֲדֹנָי עַל־יְמִינְךָ וגו׃

LXX *εἶπεν ὁ κύριος τῷ κυρίῳ μου· κάθου ἐκ δεξιῶν μου ἕως ἂν θῶ τοὺς ἐχθρούς σου ὑποπόδιον τῶν ποδῶν σου.* $_{5}$ *κύριος ἐκ δεξιῶν σου κτλ.*

---

*R 8$_{36}$: (*καθὼς γέγραπται*) *ὅτι*) *ἕνεκεν* [-*κα* CK(Or) Cu] *σοῦ θανατούμεθα ὅλην τὴν ἡμέραν, ἐλογίσθημεν ὡς πρόβατα σφαγῆς.*

†1K 15$_{31}$: *καθ' ἡμέραν ἀποθνήσκω.* cf. 4$_{9}$.

2K 4$_{11}$: *εἰς θάνατον παραδιδόμεθα.* Js 53$_{12}$ (R 4$_{25}$).

Ps 44$_{23}$ כִּי־עָלֶיךָ הֹרַגְנוּ כָל־הַיּוֹם נֶחְשַׁבְנוּ כְּצֹאן טִבְחָה׃

LXX *ὅτι ἕνεκα* [-*κεν* ℵAT] *σοῦ θανατούμεθα ὅλην τὴν ἡμέραν, ἐλογίσθημεν ὡς πρόβατα σφαγῆς.*

R 9$_{5}$: cf. 1$_{25}$[b]. R 9$_{11}$: cf. 2K 5$_{10}$ R 8$_{33}$[a].

---

*R 9$_{7}$ *H 11$_{18}$: (*ἀλλ'·* [H: *πρὸς ὃν ἐλαλήθη*) *ὅτι*]) *ἐν Ἰσαὰκ κληθήσεταί σοι σπέρμα.*

Gn 21$_{12}$ כִּי בְיִצְחָק יִקָּרֵא לְךָ זָרַע׃

LXX *ὅτι ἐν Ἰσαὰκ κληθήσεταί σοι σπέρμα.*

---

*R 9$_{9}$: (*ἐπαγγελίας γὰρ ὁ λόγος οὗτος·*) *κατὰ τὸν καιρὸν τοῦτον ἐλεύσομαι* [MT. LXX +] *καὶ ἔσται τῇ Σάρρᾳ υἱός.*

Gn 18$_{10.14}$ וַיֹּאמֶר שׁוֹב אָשׁוּב אֵלֶיךָ כָּעֵת חַיָּה וְהִנֵּה־בֵן
לְשָׂרָה אִשְׁתֶּךָ׃ 14 לַמּוֹעֵד אָשׁוּב אֵלֶיךָ כָּעֵת חַיָּה וּלְשָׂרָה בֵן׃

LXX *εἶπεν δέ· ἐπαναστρέφων ἥξω πρὸς σὲ κατὰ τὸν καιρὸν τοῦτον εἰς ὥρας, καὶ ἕξει υἱὸν Σάρρα ἡ γυνή σου.* $_{14}$ *εἰς τὸν καιρὸν τοῦτον* [+ *εις ωρας* Luc] *ἀναστρέψω πρὸς σὲ εἰς ὥρας* [om Luc], *καὶ ἔσται τῇ Σάρρᾳ υἱός.*

---

*R 9$_{12}$: (*ἐρρέθη αὐτῇ ὅτι*) *ὁ μείζων δουλεύσει* [-*σῃ* L] *τῷ ἐλάσσονι.*

LXX [*εν ταις* ℵA] *ἐντολαῖς σου καὶ ἐν τοῖς κρίμασί σου ἡμάρτοσαν, ἃ* [o B[ab mg]] *ποιήσας αὐτὰ ἄνθρωπος ζήσεται ἐν αὐτοῖς* [om *εν αυτοις* A].

Dt $5_{29.30}$ וּשְׁמַרְתֶּם לַעֲשׂוֹת כַּאֲשֶׁר צִוָּה יְהוָֹה אֱלֹהֵיכֶם אֶתְכֶם׃ $_{30}$ בְּכָל־הַדֶּרֶךְ אֲשֶׁר צִוָּה יְהוָֹה אֱלֹהֵיכֶם אֶתְכֶם תֵּלֵכוּ לְמַעַן תִּחְיוּן׃

LXX $_{32.33}$ *καὶ φυλάξεσθε ποιεῖν ὃν τρόπον ἐνετείλατό σοι Κύριος ὁ θεός σου.* $_{33}$ *κατὰ πᾶσαν τὴν ὁδὸν ἣν ἐνετείλατό σοι Κύριος ὁ θεός σου πορεύεσθαι ἐν αὐτῇ· ὅπως καταπαύσῃ σε.*

Dt $30_{15.16.20}$ רְאֵה נָתַתִּי לְפָנֶיךָ הַיּוֹם אֶת־הַחַיִּים וגו׳ $_{16}$ אֲשֶׁר אָנֹכִי מְצַוְּךָ הַיּוֹם ... וְחָיִיתָ וגו׳ $_{20}$ הוּא חַיֶּיךָ׃

LXX *ἰδοὺ δέδωκα πρὸ προσώπου σου σήμερον τὴν ζωὴν κτλ.* $_{16}$ *ἐὰν εἰσακούσῃς τὰς ἐντολὰς Κυρίου τοῦ θεοῦ σου ἃς ἐγὼ ἐντέλλομαί σοι σήμερον, . . . καὶ ζήσεσθε κτλ.* $_{20}$ *τοῦτο ἡ ζωή σου.*

Dt 32_{47} לֹא־דָבָר רֵק הוּא מִכֶּם כִּי־הוּא חַיֵּיכֶם׃ LXX *οὐχὶ λόγος κενὸς οὗτος ὑμῖν, ὅτι αὕτη ἡ ζωὴ ὑμῶν.*

Ps Sal 14_{1} *ἐν νόμῳ ᾧ ἐνετείλατο ἡμῖν εἰς ζωὴν ἡμῶν.*

---

†**R** 7_{11}: *ἡ γὰρ ἁμαρτία . . . ἐξηπάτησέν με.* cf. H 3_{13}.

†**2K** 11_{3}: (*ὡς*) *ὁ ὄφις ἐξηπάτησεν Εὔαν ἐν τῇ πανουργίᾳ αὐτοῦ.*

†**1T** 2_{14}: *καὶ Ἀδὰμ οὐκ ἠπατήθη, ἡ δὲ γυνὴ ἐξαπατηθεῖσα* [*απατ.* ℵ[c] D[b?c] KL] *ἐν παραβάσει γέγονεν.*

1J 3_{8}: *ὅτι ἀπ᾽ ἀρχῆς ὁ διάβολος ἁμαρτάνει.*

Ap 12_{9} 20_{2}: *ὁ ὄφις ὁ ἀρχαῖος, ὁ καλούμενος* [20_{2} *ὅς ἐστιν*] *Διάβολος καὶ ὁ Σατανᾶς.*

Gn $3_{(1-7.)\,13}$ $_{13}$ וַתֹּאמֶר הָאִשָּׁה הַנָּחָשׁ הִשִּׁיאַנִי וָאֹכֵל׃

LXX *καὶ εἶπεν ἡ γυνή· ὁ ὄφις ἠπάτησέν με.*

Sir 25_{24} *ἀπὸ γυναικὸς ἀρχὴ ἁμαρτίας.*

4 Mcc 18_{8} *ἀπάτης ὄφις.*

R $7_{14\,(18.21)}$: *ἐγὼ δὲ σαρκινός εἰμι, πεπραμένος ὑπὸ τὴν ἁμαρτίαν.*

Gn 6_{3} בְּשַׁגַּם הוּא בָשָׂר׃

LXX *διὰ τὸ εἶναι αὐτοὺς σάρκας.* cf. Ps. 78_{39}.

1R $21_{20.25}$ יַעַן הִתְמַכֶּרְךָ לַעֲשׂוֹת הָרַע בְּעֵינֵי יְהוָֹה׃ $_{25}$ כְּאַחְאָב אֲשֶׁר הִתְמַכֵּר לַעֲשׂוֹת הָרַע בְּעֵינֵי יְהוָֹה׃

LXX 20_{20}. $_{25}$ *διότι μάτην πέπρασαι ποιῆσαι τὸ πονηρὸν ἐνώπιον Κυρίου.* $_{25}$ *Ἀχαάβ, ὡς ἐπράθη π. τὸ π. ἐν. Κ.*
2R 17_{17} וַיִּתְמַכְּרוּ לַעֲשׂוֹת הָרַע בְּעֵינֵי יְהוָֹה׃ LXX *καὶ ἐπράθησαν τοῦ ποιῆσαι τὸ πον. ἐν ὀφθαλμοῖς Κυρίου.*

R 8_{14}: cf. $3_{29.30}$ 2K 6_{18}.

R 8_{20}: *τῇ γὰρ ματαιότητι ἡ κτίσις ὑπετάγη.*
Eccl. $1_{2.14}$ $2_{1.11.17.19.23.26}$ 1_2 הֲבֵל הֲבָלִים הַכֹּל הָבֶל׃ $1_{14}.2_{11.17}$ הַכֹּל הָבֶל׃ $2_{1.19.23.26}$ גַּם־זֶה [2_1 גַּם־הוּא] הָבֶל׃
LXX 1_2 *ματαιότης ματαιοτήτων, τὰ πάντα ματαιότης.* 1_{14} $2_{11.17}$ *τὰ* [$_{17}$ om, +*τα* ℵA] *πάντα ματαιότης.* $2_{1.19.23.26}$ *καί γε τοῦτο ματαιότης.* cf. Gn 3_{14-19} (5_{29}).

R 8_{23}: *στενάζομεν . . . τὴν ἀπολύτρωσιν τοῦ σώματος ἡμῶν.* $23^{a.b}$: cf. 11_{16} 2K 6_{18}.
1K 15_{40}: *σώμ. ἐπίγεια.* $_{42}$ *σπείρ. ἐν φθορᾷ.* $_{53.54}$ *τὸ φθαρτ.*
2K $5_{1.4}$: *ἐὰν ἡ ἐπίγειος ἡμῶν οἰκία τοῦ σκήνους καταλυθῇ.* $_4$ *οἱ ὄντες ἐν τῷ σκήνει στενάζομεν βαρούμενοι* [*βαρυνομενοι* D*FG (Or)].
Sap 9_{15} *φθαρτὸν γὰρ σῶμα βαρύνει ψυχήν, καὶ βρίθει τὸ γεῶδες σκῆνος νοῦν πολυφρόντιδα.*
Js 38_{12} דּוֹרִי נִסַּע וְנִגְלָה מִנִּי כְּאֹהֶל רֹעִי׃
LXX . . . *ὥσπερ ὁ σκηνὴν καταλύων πήξας.*

---

†**R** 8_{27}: *ὁ δὲ ἐραυνῶν τὰς καρδίας.*
†**1Th** 2_4: *θεῷ τῷ δοκιμάζοντι τὰς καρδίας.*
†**Ap** 2_{23}: *ἐγώ εἰμι ὁ ἐραυνῶν νεφροὺς καὶ καρδίας.*
Jr 11_{20} 17_{10} 20_{12} וַיהוָֹה צְבָאוֹת שֹׁפֵט צֶדֶק בֹּחֵן כְּלָיוֹת וָלֵב׃ 17_{10} אֲנִי יְהוָֹה חֹקֵר לֵב בֹּחֵן כְּלָיוֹת׃ 20_{12} וַיהוָֹה צְבָאוֹת בֹּחֵן צַדִּיק רֹאֶה כְלָיוֹת וָלֵב׃
LXX *Κύριε κρίνων δίκαια, δοκιμάζων νεφροὺς καὶ καρδίας.* 17_{10} *ἐγὼ Κύριος ἐτάζων καρδίας καὶ δοκιμάζων νεφρούς.* 20_{12} *Κύριε, δοκιμάζων δίκαια, συνίων νεφροὺς καὶ καρδίας.*
Ps 7_{10} 26_2 וּבֹחֵן לִבּוֹת וּכְלָיוֹת אֱלֹהִים׃ 26_2 בְּחָנֵנִי יְהוָֹה וְנַסֵּנִי צָרְופָה [יתיר ו׳] כִלְיוֹתַי וְלִבִּי׃
LXX *ἐτάζων καρδίας καὶ νεφροὺς ὁ θεός.* 26_2 *δοκίμασόν με, Κύριε, καὶ πείρασόν με, πύρωσον τοὺς νεφρούς μου καὶ τὴν καρδίαν μου.*

R 8_{29}: *εἰς τὸ εἶναι αὐτὸν πρωτότοκον.* $_{29}$ᵃ: cf. $11_{1.2}$.
K $1_{15.18}$: *ὅς ἐστιν . . . πρωτότοκος.*
H 1_6: *ὅταν δὲ πάλιν εἰσαγάγῃ τὸν πρωτότοκον* (12_{23}).
Ap 1_5 [1_{17} 2_8 A]: *ὁ πρωτότοκος.*
Ex 4_{22} בְּנִי בְכֹרִי יִשְׂרָאֵל׃ LXX *υἱὸς πρωτότοκός μου Ἰσρ.*
Sir 36_{17} *Ἰσρ. ὃν πρωτογόνῳ* [-*τοκω* ℵ$^{c.a}$] *ὡμοίωσας.*
Jr 31_9 וְאֶפְרַיִם בְּכֹרִי הוּא׃ LXX 38_9 *Ἐ. πρωτ. μού ἐστ.*
Ps 89_{28} אַף־אָנִי בְּכוֹר אֶתְּנֵהוּ׃ (cf. 2K 6_{18}.)
LXX *κἀγὼ πρωτότοκον θήσομαι αὐτόν.*

---

†**R** 8_{32}: *ὅς γε τοῦ ἰδίου υἱοῦ οὐκ ἐφείσατο.* $_{32}$ᵇ: cf. 4_{25}.
Gn $22_{12.16}$ (Isaaks Opf.) לֹא חָשַׂכְתָּ אֶת־בִּנְךָ אֶת־יְחִידְךָ׃
LXX *οὐκ ἐφείσω τοῦ υἱοῦ σου τοῦ ἀγαπητοῦ.*

R 8_{33}ᵃ: *τίς ἐγκαλέσει κατὰ ἐκλεκτῶν θεοῦ;*
Sap 12_{12} *τίς δὲ ἐγκαλέσει σοι κατὰ ἐθνῶν κτλ.*
R 9_{11} $11_{5.7.28}$ **1Th** 1_4 **2P** 1_{10}: *ἐκλογή.* (**R** 16_{13}) **K** 3_{12} **1T** 5_{21} **2T** 2_{10} **T** 1_1 **1P** 1_1 (2J $1_{.13}$) **Ap** 17_{14}: *ἐκλεκτοί.* (Js 42_1 45_4 Mt 3_{17}.)
†**1P** 2_9: *ὑμεῖς δὲ γένος ἐκλεκτόν.*
Js $65_{9.15.22\,(23)}$ Ps $105_{6.43}$ (1Ch 16_{13}) 106_5 בְּחִירֵי יְהוָה׃
LXX et. Ps $89_{4.(20)}$ Thr 1_{15} $5_{13.14}$ Sap 3_9 4_{15} 2Mcc 1_{25} Hen 1_8 $5_{7.8}$ *ἐκλεκτοί.* Esth 16(E)$_{21}$ *τοῦ ἐκλεκτοῦ γένους.*
Js 43_{20} עַמִּי בְחִירִי׃ LXX *τὸ γένος μου τὸ ἐκλεκτόν.*

---

†**R** 8_{33}ᵇ$_{.34}$: *θεὸς ὁ δικαιῶν·* $_{34}$ *τίς ὁ κατακρινῶν;*
Js $50_{8.9}$ קָרוֹב מַצְדִּיקִי מִי־יָרִיב אִתִּי נַעַמְדָה יָּחַד מִי־בַעַל
מִשְׁפָּטִי יִגַּשׁ אֵלָי׃ 9 הֵן אֲדֹנָי יֱהוִה יַעֲזָר־לִי מִי־הוּא יַרְשִׁיעֵנִי׃
LXX *ὅτι ἐγγίζει ὁ δικαιώσας με· τίς ὁ κρινόμενός μοι; ἀντιστήτω μοι ἅμα· καὶ τίς ὁ κρινόμενός μοι; ἐγγισάτω μοι.* $_9$ *ἰδοὺ Κύριος βοηθήσει μοι· τίς κακώσει με;*

---

†**R** 8_{34} †**1P** 3_{22}: *ὅς ἐστιν ἐν δεξιᾷ τοῦ* [1P om *του*] *θεοῦ.*
†**1K** 15_{25}: *ἄχρι οὗ* [+ *αν* ℵ^{c}D$^{b.c}$KL(Or) Cyr^h, *εως αν* (Or)] *θῇ πάντας τοὺς ἐχθροὺς* [+*αυτου* AFG S^{sch} Cop (It Or) Cyr^h Tert] *ὑπὸ τοὺς πόδας αὐτοῦ* [om *αυτ.* F^{gr} G (It)].
†**E** 1_{20}: *καὶ καθίσας ἐν δεξιᾷ* [*εκ δεξιων* A^2] *αὐτοῦ.*
†**K** 3_1: *οὗ ὁ Χρ. ἐστιν ἐν δεξιᾷ τοῦ θεοῦ καθήμενος.*
†**H** 1_3 8_1: *ἐκάθισεν ἐν δεξιᾷ* [8_1 + *τοῦ θρόνου*] *τῆς*

μεγαλωσύνης. — †10$_{12.13}$: *ἐκάθισεν ἐν δεξιᾷ* [*εκ δεξιων* A] *τοῦ θεοῦ,* 13 *τὸ λοιπὸν ἐκδεχόμενος ἕως* [LXX +] *τεθῶσιν οἱ ἐχθροὶ αὐτοῦ ὑποπόδιον τῶν ποδῶν αὐτοῦ.* — †12$_{2}$: *ἐν δεξιᾷ τε τοῦ θρόνου τοῦ θεοῦ κεκάθικεν.*

*H 1$_{13}$: (*πρὸς τίνα δὲ τῶν ἀγγέλων εἴρηκέν ποτε·*) *κάθου ἐκ δεξιῶν μου ἕως ἂν* [om *αν* D*] *θῶ τοὺς ἐχθρούς σου* [om *σου* 37] *ὑποπόδιον τῶν ποδῶν σου;*

Ps 110$_{1.5}$ נְאֻם יְהוָה לַאדֹנִי שֵׁב לִימִינִי עַד־אָשִׁית אֹיְבֶיךָ
הֲדֹם לְרַגְלֶיךָ׃ 5 אֲדֹנָי עַל־יְמִינְךָ וגו׳׃

LXX *εἶπεν ὁ κύριος τῷ κυρίῳ μου· κάθου ἐκ δεξιῶν μου ἕως ἂν θῶ τοὺς ἐχθρούς σου ὑποπόδιον τῶν ποδῶν σου.* 5 *κύριος ἐκ δεξιῶν σου κτλ.*

---

*R 8$_{36}$: (*καθὼς γέγραπται*) *ὅτι*) *ἕνεκεν* [*-κα* CK(Or) Cu] *σοῦ θανατούμεθα ὅλην τὴν ἡμέραν, ἐλογίσθημεν ὡς πρόβατα σφαγῆς.*

†1K 15$_{31}$: *καθ' ἡμέραν ἀποθνήσκω.* cf. 4$_{9}$.

2K 4$_{11}$: *εἰς θάνατον παραδιδόμεθα.* Js 53$_{12}$ (R 4$_{25}$).

Ps 44$_{23}$ כִּי־עָלֶיךָ הֹרַגְנוּ כָל־הַיּוֹם נֶחְשַׁבְנוּ כְּצֹאן טִבְחָה׃

LXX *ὅτι ἕνεκα* [*-κεν* אAT] *σοῦ θανατούμεθα ὅλην τὴν ἡμέραν, ἐλογίσθημεν ὡς πρόβατα σφαγῆς.*

R 9$_{5}$: cf. 1$_{25}$^{b}. R 9$_{11}$: cf. 2K 5$_{10}$ R 8$_{33}$^{a}.

---

*R 9$_{7}$ *H 11$_{18}$: (*ἀλλ'·* [H: *πρὸς ὃν ἐλαλήθη*) *ὅτι*]) *ἐν Ἰσαὰκ κληθήσεταί σοι σπέρμα.*

Gn 21$_{12}$ כִּי בְיִצְחָק יִקָּרֵא לְךָ זָרַע׃

LXX *ὅτι ἐν Ἰσαὰκ κληθήσεταί σοι σπέρμα.*

---

*R 9$_{9}$: (*ἐπαγγελίας γὰρ ὁ λόγος οὗτος·*) *κατὰ τὸν καιρὸν τοῦτον ἐλεύσομαι* [MT. LXX +] *καὶ ἔσται τῇ Σάρρᾳ υἱός.*

Gn 18$_{10.14}$ וַיֹּאמֶר שׁוֹב אָשׁוּב אֵלֶיךָ כָּעֵת חַיָּה וְהִנֵּה־בֵן
לְשָׂרָה אִשְׁתֶּךָ׃ 14 לַמּוֹעֵד אָשׁוּב אֵלֶיךָ כָּעֵת חַיָּה וּלְשָׂרָה בֵן׃

LXX *εἶπεν δέ· ἐπαναστρέφων ἥξω πρὸς σὲ κατὰ τὸν καιρὸν τοῦτον εἰς ὥρας, καὶ ἕξει υἱὸν Σάρρα ἡ γυνή σου.* 14 *εἰς τὸν καιρὸν τοῦτον* [+ *εις ωρας* Luc] *ἀναστρέψω πρὸς σὲ εἰς ὥρας* [om Luc], *καὶ ἔσται τῇ Σάρρᾳ υἱός.*

---

*R 9$_{12}$: (*ἐρρέθη αὐτῇ ὅτι*) *ὁ μείζων δουλεύσει* [*-ση* L] *τῷ ἐλάσσονι.*

Gn 25_{23} וַיֹּאמֶר יְהוָה לָהּ ... וְרַב יַעֲבֹד צָעִיר׃
LXX *καὶ εἶπεν Κύριος αὐτῇ· . . . καὶ ὁ μείζων δουλεύσει τῷ ἐλάσσονι.*

---

*R 9_{13}: (*καθάπερ γέγραπται·*) *τὸν Ἰακὼβ ἠγάπησα, τὸν δὲ Ἠσαῦ ἐμίσησα.*
Ml $1_{2.3}$ וָאֹהַב אֶת־יַעֲקֹב׃ 3 וְאֶת־עֵשָׂו שָׂנֵאתִי׃
LXX *καὶ ἠγάπησα τὸν Ἰακώβ, 3 τὸν δὲ Ἠσαὺ ἐμίσησα.*

---

*R $9_{15.18^a}$: (*τῷ Μωϋσεῖ γὰρ λέγει·*) *ἐλεήσω ὃν ἂν ἐλεῶ, καὶ οἰκτειρήσω ὃν ἂν οἰκτείρω.* 18 *ὃν θέλει ἐλεεῖ.*
Ex 33_{19} וְחַנֹּתִי אֶת־אֲשֶׁר אָחֹן וְרִחַמְתִּי אֶת־אֲשֶׁר אֲרַחֵם׃
LXX *καὶ ἐλεήσω ὃν ἂν ἐλεῶ, καὶ οἰκτειρήσω ὃν ἂν οἰκτείρω.*

---

*R 9_{17}: (*λέγει γὰρ ἡ γραφὴ τῷ Φαραὼ ὅτι*) *εἰς αὐτὸ τοῦτο ἐξήγειρά σε, ὅπως ἐνδείξωμαι ἐν σοὶ τὴν δύναμίν μου, καὶ ὅπως* [+ *αν* FG] *διαγγελῇ τὸ ὄνομά μου ἐν πάσῃ τῇ γῇ.*
Ex 9_{16} וְאוּלָם בַּעֲבוּר זֹאת הֶעֱמַדְתִּיךָ בַּעֲבוּר הַרְאֹתְךָ אֶת־כֹּחִי וּלְמַעַן סַפֵּר שְׁמִי בְּכָל־הָאָרֶץ׃
LXX *καὶ ἕνεκεν τούτου διετηρήθης* [+ *εως του νυν* Luc] *ἵνα ἐνδείξωμαι ἐν σοὶ τὴν ἰσχύν* [*δυναμιν* A] *μου, καὶ ὅπως διαγγελῇ τὸ ὄνομά μου ἐν πάσῃ τῇ γῇ.*

---

†R 9_{18^b}: *ὃν δὲ θέλει σκληρύνει.* cf. H $3_{7ss.}$ 18^a: cf. 9_{15}.
Ex 4_{21} 8_{15} 9_{12} $10_{20.27}$ 11_{10} $14_{4.8.17}$ חזק
Ex 7_3 Dt 2_{30} הִקְשָׁה LXX *σκληρυνειν.*
Ex 7_{13} Jos 11_{20} חזק LXX *κατισχυσαι.*
Ex 7_{14} כָּבֵד לֵב וגו׳׃ 8_{11} הַכְבֵּד LXX *βεβάρηται* [*βεβαρυνται* F Luc, 8_{15} *ἐβαρύνθη*] *ἡ καρδία κτλ.*
Dt 2_{30} אִמֵּץ LXX *κατίσχυσεν.*

R 9_{19}: *τῷ γὰρ βουλήματι αὐτοῦ τίς ἀνθέστηκεν;*
2Ch 20_6 וְאֵין עִמְּךָ לְהִתְיַצֵּב׃ LXX *καὶ οὐκ ἔστιν πρὸς σὲ* [*παρα σοι του* Luc] *ἀντιστῆναι* [+ *σοι* Luc];
Sap 11_{21} *καὶ κράτει βραχίονός σου τίς ἀντιστήσεται;* 12_{12} *ἢ τίς ἀντιστήσεται τῷ κρίματί σου;* cf. Job 41_3 LXX (R 11_{35})

---

†R $9_{20.21}$: *μὴ ἐρεῖ τὸ πλάσμα τῷ πλάσαντι· τί με*

ἐποίησας [*επλασας* D S^{sch}] *οὕτως*; 21 *ἢ οὐκ ἔχει ἐξουσίαν ὁ κεραμεὺς τοῦ πηλοῦ ἐκ τοῦ αὐτοῦ φυράματος ποιῆσαι ὃ μὲν εἰς τιμὴν σκεῦος, ὃ δὲ εἰς ἀτιμίαν*;

2T 2$_{20.21}$: *σκεύη . . . ἃ μὲν εἰς τιμὴν ἃ δὲ εἰς ἀτιμίαν.*

Js 45$_{9}$ הוֹי רָב אֶת־יֹצְרוֹ חֶרֶשׂ אֶת־חַרְשֵׂי אֲדָמָה הֲיֹאמַר חֹמֶר לְיֹצְרוֹ מַה־תַּעֲשֶׂה וּפָעָלְךָ אֵין־יָדַיִם לוֹ׃

LXX *ποῖον βέλτιον κατεσκεύασα ὡς πηλὸν κεραμέως; μὴ ὁ ἀροτριῶν ἀροτριάσει τὴν γῆν ὅλην τὴν ἡμέραν; μὴ ἐρεῖ ὁ πηλὸς τῷ κεραμεῖ· τί ποιεῖς, ὅτι οὐκ ἐργάζῃ οὐδὲ ἔχεις χεῖρας*; 10 *μὴ ἀποκριθήσεται τὸ πλάσμα πρὸς τὸν πλάσαντα αὐτό*;

Js 29$_{16}$ הַפְכְּכֶם אִם־כְּחֹמֶר הַיֹּצֵר יֵחָשֵׁב כִּי־יֹאמַר מַעֲשֶׂה לְעֹשֵׂהוּ לֹא עָשָׂנִי וְיֵצֶר אָמַר לְיֹצְרוֹ לֹא הֵבִין׃

LXX *οὐχ ὡς ὁ πηλὸς τοῦ κεραμέως λογισθήσεσθε; μὴ ἐρεῖ τὸ πλάσμα τῷ πλάσαντι αὐτό· οὐ σύ με ἔπλασας; ἢ τὸ ποίημα τῷ ποιήσαντι· οὐ συνετῶς με ἐποίησας*;

Js 64$_{7}$ אֲנַחְנוּ הַחֹמֶר וְאַתָּה יֹצְרֵנוּ וגו׳׃ LXX$_{8}$ *ἡμεῖς δὲ πηλός* [+ *α′ θ′* ※ *και συ πλαστης ημων* Q^{mg}].

Jr 18$_{6}$ הֲכַיּוֹצֵר הַזֶּה לֹא־אוּכַל לַעֲשׂוֹת לָכֶם בֵּית יִשְׂרָאֵל נְאֻם־יְהוָה הִנֵּה כַחֹמֶר בְּיַד הַיּוֹצֵר כֵּן־אַתֶּם בְּיָדִי בֵּית יִשְׂרָאֵל׃

LXX *εἰ καθὼς ὁ κεραμεὺς οὗτος οὐ δυνήσομαι τοῦ ποιῆσαι ὑμᾶς, οἶκος Ἰσραήλ; ἰδοὺ ὡς ὁ πηλὸς τοῦ κεραμέως ὑμεῖς ἐστὲ ἐν χερσίν μου.*

Sap 12$_{12}$ *τίς γὰρ ἐρεῖ· τί ἐποίησας*; 15$_{7}$ *καὶ γὰρ κεραμεὺς ἁπαλὴν γῆν θλίβων ἐπίμοχθον πλάσσει πρὸς ὑπηρεσίαν ἡμῶν ἕκαστον· ἀλλ᾽ ἐκ τοῦ αὐτοῦ πηλοῦ ἀνεπλάσατο τά τε τῶν καθαρῶν ἔργων δοῦλα σκεύη τά τε ἐναντία, πανθ᾽ ὁμοίως· τούτων δὲ ἑτέρου τίς ἑκάστου ἐστὶν ἡ χρῆσις, κριτὴς ὁ πηλουργός.*

Sir 36 (33)$_{12.13}$ *ἐξ αὐτῶν εὐλόγησεν καὶ ἀνύψωσεν, καὶ ἐξ αὐτῶν ἡγίασεν καὶ πρὸς αὐτὸν ἤγγισεν· ἀπ᾽ αὐτῶν κατηράσατο καὶ ἐταπείνωσεν, καὶ ἀνέστρεψεν αὐτοὺς ἀπὸ στάσεως αὐτῶν.* 13 *ὡς πηλὸς κεραμέως ἐν χειρὶ αὐτοῦ.*

Job 9$_{12}$ מִי־יֹאמַר אֵלָיו מַה־תַּעֲשֶׂה׃

LXX *ἢ τίς ἐρεῖ αὐτῷ· τί ἐποίησας*;

Dn 4$_{32}$ וְלָא אִיתַי דִּי־יְמַחֵא בִידֵהּ וְיֵאמַר לֵהּ מָה עֲבַדְתְּ׃

LXX [*ϑ' και ουκ εστιν ος αντιποιησεται* [[*-στησεται* Q]] *τη χειρι αυτου και ερει αυτω· τι εποιησας;*]

---

†**R** 9_{22}: *ὁ θεὸς . . . ἤνεγκεν ἐν πολλῇ μακροθυμίᾳ σκεύη ὀργῆς κατηρτισμένα εἰς ἀπώλειαν.*

Jr 50_{25} יְהוָה . . . וַיּוֹצֵא אֶת־כְּלֵי זַעְמוֹ׃

LXX 27_{25} *Κύριος . . . ἐξήνεγκεν τὰ σκεύη ὀργῆς αὐτοῦ.*

Js 13_{5} יְהוָה וּכְלֵי זַעְמוֹ׃ LXX [*σ' σκευη οργης* Q[mg]].

Js 54_{16} וְאָנֹכִי בָּרָאתִי מַשְׁחִית לְחַבֵּל׃

LXX *ἐγὼ δὲ ἔκτισά σε οὐκ εἰς ἀπώλειαν φθεῖραι.*

Sap 12(8–12. 20–22) 12 *κατὰ ἐθνῶν ἀπολωλότων.*

***R** 9_{25}: (*ὡς καὶ ἐν* [om *εν* B (Aug)] *τῷ Ὡσηὲ λέγει·*) *καλέσω τὸν οὐ λαόν μου λαόν μου καὶ τὴν οὐκ ἠγαπημένην ἠγαπημένην* [et ea quae non est misericordiam consecuta misericordiam consec. Ir (Tert S[sch])].

†**1P** 2_{10}: *οἵ ποτε οὐ λαός, νῦν δὲ λαὸς θεοῦ, οἱ οὐκ ἠλεημένοι, νῦν δὲ ἐλεηθέντες.*

Hos 2_{25} וְרִחַמְתִּי אֶת־לֹא רֻחָמָה וְאָמַרְתִּי לְלֹא־עַמִּי עַמִּי־אַתָּה׃

LXX$_{23}$ *καὶ ἀγαπήσω* [*ελεησω* AQ] *τὴν Οὐκ ἠγαπημένην* [*ηλεημενην* AQ], *καὶ ἐρῶ τῷ Οὐ λαῷ μου· Λαός μου εἶ σύ.*

Hos $1_{6.8.9}$ 2_{3} קְרָא שְׁמָהּ לֹא רֻחָמָה׃ 8 וַתִּגְמֹל אֶת־לֹא רֻחָמָה׃ 9 קְרָא שְׁמוֹ לֹא עַמִּי כִּי אַתֶּם לֹא עַמִּי׃ 2_{3} אִמְרוּ לַאֲחֵיכֶם עַמִּי וְלַאֲחוֹתֵיכֶם רֻחָמָה׃

LXX *κάλεσον τὸ ὄνομα αὐτῆς Οὐκ ἠλεημένη.* 8 *καὶ ἀπεγαλάκτισεν τὴν Οὐκ ἠλεημένην.* 9 *κάλεσον τὸ ὄνομα αὐτοῦ Οὐ λαός μου, διότι ὑμεῖς οὐ λαός μου.* 2_{1} *εἴπατε τῷ ἀδελφῷ ὑμῶν Λαός μου, καὶ τῇ ἀδελφῇ ὑμῶν Ἐλεημένη.*

***R** 9_{26}: (25 *ὡς καὶ ἐν* [om *εν* B (Aug)] *τῷ Ὡσηὲ λέγει·*) *καὶ ἔσται ἐν τῷ τόπῳ οὗ* [*ω* ℵ*] *ἐρρέθη αὐτοῖς* [om *αυτοις* B, *αν κληθησονται* FG (It), vocabantur S[sch], vocabatur Ir]· *οὐ λαός μου ὑμεῖς, ἐκεῖ κληθήσονται* [LXX +, + *αυτοι* 73, *ουτοι* P] *υἱοὶ θεοῦ ζῶντος.*

Hos 2_{1} וְהָיָה בִּמְקוֹם אֲשֶׁר־יֵאָמֵר לָהֶם לֹא־עַמִּי אַתֶּם יֵאָמֵר לָהֶם בְּנֵי אֵל־חָי׃

LXX 1_{10} *καὶ ἔσται ἐν τῷ τόπῳ οὗ ἐρρέθη αὐτοῖς· οὐ*

λαός μου ὑμεῖς, [*εκει* A] *κληθήσονται καὶ αὐτοὶ* [om *και αυτοι* A (*μ ϑ′ το καὶ* Q^mg^)] *υἱοὶ ϑεοῦ ζῶντος*.

***R** $9_{27.28}$: (*Ἠσαΐας δὲ κράζει ὑπὲρ τοῦ Ἰσραήλ*·) *ἐὰν ᾖ ὁ ἀριθμὸς τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ ὡς ἡ ἄμμος τῆς θαλάσσης, τὸ ὑπόλειμμα* [*καταλ.* ℵ^a^DFGKLP Cu, MT. LXX +) *σωθήσεται*· $_{28}$ *λόγον γὰρ συντελῶν καὶ συντέμνων* [+ *εν δικαιοσυνη, οτι λογον συντετμημενον* ℵ^c^DFGKLP It S^p^] *ποιήσει* [+ ο B] *κύριος* [MT +] *ἐπὶ τῆς γῆς* [MT. LXX +|. — †11_{5}: [*υπο*- B*, *κατα*- ℵAB³DFGLP] *λίμμα*.

Js $10_{22.23}$ כִּי אִם־יִהְיֶה עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל כְּחוֹל הַיָּם שְׁאָר יָשׁוּב בּוֹ כִּלָּיוֹן חָרוּץ שׁוֹטֵף צְדָקָה׃ $_{23}$ כִּי כָלָה וְנֶחֱרָצָה אֲדֹנָי יֱהוִֹה צְבָאוֹת עֹשֶׂה בְּקֶרֶב כָּל־הָאָרֶץ׃

LXX *καὶ ἐὰν γένηται ὁ λαὸς* [+ (ϑ′) *σου* Q^mg^] *Ἰσραὴλ ὡς ἡ ἄμμος τῆς θαλάσσης, τὸ κατάλιμμα αὐτῶν* [om *αυτων* AQ*] *σωθήσεται*· *λόγον* [+ *γαρ* ℵAQΓ] *συντελῶν καὶ συντέμνων ἐν δικαιοσύνῃ*, $_{23}$ *ὅτι λόγον συντετμημένον ποιήσει Κύριος* [ο *θεος* ℵAQΓ] *ἐν τῇ οἰκουμένῃ ὅλῃ*.

***R** 9_{29}: (*καὶ καθὼς προείρηκεν Ἠσαΐας*·) *εἰ μὴ κύριος Σαβαὼθ ἐγκατέλιπεν* [-*λειπεν* AD^c^FGKLP] *ἡμῖν σπέρμα* [MT +], *ὡς Σόδομα ἂν ἐγενήθημεν καὶ ὡς Γόμορρα ἂν ὡμοιώθημεν* [*ομοιωθ*. AFGLP].

2P 2_{6}: *πόλεις Σοδόμων καὶ Γομόρρας*. **Jd** $_{7}$: *ὡς Σ. καὶ Γ.*

Ap 11_{8}: *ἥτις καλεῖται πνευματικῶς Σ. καὶ Αἴγυπτος* [*γομορρα* 36]. cf. Gn 13_{10} 19 Dt 29_{22} Js 13_{19} Jr 49_{18} 50_{40} Am 4_{11}.

Js 1_{9} לוּלֵי יְהוָֹה צְבָאוֹת הוֹתִיר לָנוּ שָׂרִיד כִּמְעָט כִּסְדֹם הָיִינוּ לַעֲמֹרָה דָּמִינוּ׃

LXX *καὶ εἰ μὴ Κύριος σαβαὼθ ἐγκατέλιπεν* [-*λειπεν* ℵ^c.b^AQΓ] *ἡμῖν σπέρμα, ὡς Σόδομα ἂν ἐγενήθημεν* [*εγεννηθημεν* A], *καὶ ὡς Γόμορρα ἂν ὡμοιώθημεν* [*ομοιωθ*. AQ*Γ].

R $9_{30.31}$: *ἔθνη τὰ μὴ διώκοντα δικαιοσύνην*. $_{31}$ *Ἰσραὴλ δὲ διώκων νόμον δικαιοσύνης*.

Js 51_{1} רֹדְפֵי צֶדֶק׃ LXX *οἱ διώκοντες τὸ δίκαιον*.

Sap 2_{11} *ἔστω δὲ ἡμῶν ἡ ἰσχὺς νόμος τῆς δικαιοσύνης*.

***R** $9_{32.33}$: *προσέκοψαν τῷ λίθῳ τοῦ προσκόμματος*, $_{33}$ (*καθὼς γέγραπται*·) *ἰδοὺ* [MT. LXX +] *τίθημι ἐν*

Σιὼν [+ *λιθον* [[MT. LXX+]] *ακρογωνιαιον εντιμον* [[MT. LXX +]] *και* 17] *λίθον προσκόμματος καὶ πέτραν σκανδάλου, καὶ* [+ *πας* KLPS^{p}] *ὁ πιστεύων ἐπ' αὐτῷ οὐ καταισχυνθήσεται* [*ου μη καταισχυνθη* DFG]. — *10_{11}: (*λέγει γὰρ ἡ γραφή·*) *πᾶς ὁ πιστεύων ἐπ' αὐτῷ οὐ καταισχυνθήσεται* [*ου μη καταισχυνθη* DFG].

†E 2_{20}: *ὄντος ἀκρογωνιαίου* [+ *λιθου* D* FG It (Or Ir Tert)] *αὐτοῦ Χριστοῦ Ἰησοῦ.*

*1P 2_{6-8}: 4 *λίθον . . . ἐκλεκτὸν ἔντιμον.* 6 (*διότι περιέχει ἐν γραφῇ·*) *ἰδοὺ* [MT. LXX +] *τίθημι ἐν Σιὼν λίθον* [MT. LXX +] *ἐκλεκτὸν ἀκρογωνιαῖον* [*ακρ. εκλ.* ℵAKLPS^{p}] *ἔντιμον* [*εκλ. εντ. ακρ.* S^{sch}], [MT. LXX +], *καὶ ὁ πιστεύων ἐπ' αὐτῷ* [*επ αυτον* ℵ* (It)] *οὐ μὴ καταισχυνθῇ.* — 7 *ὑμῖν οὖν ἡ τιμὴ τοῖς πιστεύουσιν.* †8 *καὶ λίθος προσκόμματος καὶ πέτρα σκανδάλου· οἳ προσκόπτουσιν κτλ.*

1K 3_{10-12} E 2_{20} 2T 2_{19}: *θεμέλιος.*

Js 28_{16} הנני יסד בציון אבן אבן בחן פנת יקרת מוסד
מוסד המאמין לא יחיש׃

LXX *ἰδοὺ ἐγὼ ἐμβάλλω εἰς τὰ θεμέλια Σειὼν λίθον πολυτελῆ ἐκλεκτὸν ἀκρογωνιαῖον ἔντιμον, εἰς τὰ θεμέλια αὐτῆς, καὶ ὁ πιστεύων* [+ *επ αυτω* ℵAQ, *εις αυτον* Cyr] *οὐ μὴ καταισχυνθῇ* [*οι γ' ου σπευσει* Q^{mg}].

Sir 2_{10} *τίς ἐνεπίστευσεν* [*επιστ.* ℵ$^{c.a}$] *Κυρίῳ καὶ κατῃσχύνθη;*

R 14_{18}: *πρόσκομμα ἢ σκάνδ.* 20 *πρόσκομμα.* 21 *προσκόπτει.* †**1K 1_{23}** (8_{13}) †**G 5_{11}**: *σκάνδ.* †**1K 8_{9}**: *πρόσκομμα.*

Js 8_{14} והיה למקדש ולאבן נגף ולצור מכשול׃

LXX *καὶ οὐχ ὡς λίθου προσκόμματι συναντήσεσθε οὐδὲ ὡς πέτρας πτώματι* [*α' και εις στερεον σκανδαλου* Q^{mg}].

R 10_{4}: cf. $4_{3\,ss}$. ***R 10_{5}**: cf. 7_{10}. ***R 10_{11}**: cf. $9_{32.\,33}$.

***R 10_{6-9}**: (*ἡ δὲ ἐκ πίστεως δικαιοσύνη οὕτως λέγει·*) [MT. LXX +] *μὴ εἴπῃς ἐν τῇ καρδίᾳ σου· τίς ἀναβήσεται* [MT. LXX +] *εἰς τὸν οὐρανόν* [MT. LXX +]; (*τοῦτ' ἔστιν Χριστὸν καταγαγεῖν·*) 7 *ἤ* [MT. LXX +]· *τίς κατα-*

βήσεται εἰς τὴν ἄβυσσον; (τοῦτ᾽ ἔστιν Χριστὸν ἐκ νεκρῶν ἀναγαγεῖν.) (8 *ἀλλὰ τί* [+ *η γραφη* FG(It)Cop] *λέγει* [+ *η γραφη* D(It)Or Cyr];) [MT +] *ἐγγύς σου τὸ ῥῆμά* [+ *σφοδρα* (Or)] *ἐστιν* [om (Or Cyr), *εστ. το ρ.* DFG It(Or)], *ἐν τῷ στόματί σου καὶ ἐν τῇ καρδίᾳ σου* [MT. LXX +]. *τὸ ῥ.*
9 *ὅτι ἐὰν ὁμολογήσῃς* [+ *το ρημα* B(Cyr?)] *ἐν τῷ στόματί σου* (*κτλ* cf. 1K 8$_{6}$), *καὶ πιστεύσῃς ἐν τῇ καρδίᾳ σου.*

E 4$_{9}$. 10: *τὸ δὲ ἀνέβη τί ἐστιν εἰ μὴ ὅτι καὶ κατέβη εἰς τὰ κατώτερα μέρη τῆς γῆς;* 10 *ὁ καταβὰς αὐτός ἐστιν καὶ ὁ ἀναβὰς ὑπεράνω πάντων τῶν οὐρανῶν.*

Dt 30$_{12-14}$ לֹא בַשָּׁמַיִם הִוא לֵאמֹר מִי יַעֲלֶה־לָּנוּ הַשָּׁמַיְמָה
וְיִקָּחֶהָ לָּנוּ וְיַשְׁמִעֵנוּ אֹתָהּ וְנַעֲשֶׂנָּה׃ 13 וְלֹא־מֵעֵבֶר לַיָּם הִוא לֵאמֹר
מִי יַעֲבָר־לָנוּ אֶל־עֵבֶר הַיָּם וְיִקָּחֶהָ לָּנוּ וְיַשְׁמִעֵנוּ אֹתָהּ וְנַעֲשֶׂנָּה׃
14 כִּי־קָרוֹב אֵלֶיךָ הַדָּבָר מְאֹד בְּפִיךָ וּבִלְבָבְךָ לַעֲשֹׂתוֹ׃

LXX *οὐκ ἐν τῷ οὐρανῷ ἄνω* [om *ανω* A*vid F Luc] *ἐστὶν λέγων· τίς ἀναβήσεται ἡμῖν* [*ημων* AF Luc] *εἰς τὸν οὐρανὸν καὶ λήμψεται αὐτὴν ἡμῖν, καὶ ἀκούσαντες αὐτὸ ποιήσομεν;* 13 [om B*] *οὐδὲ πέραν τῆς θαλάσσης ἐστίν, λέγων· τίς διαπεράσει ἡμῖν εἰς τὸ πέραν τῆς θαλάσσης, καὶ λάβῃ ἡμῖν αὐτὴν καὶ ἀκουστὴν ἡμῖν ποιήσῃ αὐτήν, καὶ ποιήσομεν;* 14 *ἔστιν σου ἐγγὺς* [*εγγ. σου εστ.* AF Luc] *τὸ ῥῆμα σφόδρα* [om *σφ.* F] *ἐν τῷ στόματί σου καὶ ἐν τῇ καρδίᾳ σου καὶ ἐν ταῖς χερσίν σου αὐτὸ ποιεῖν.*

Dt 9$_{4}$ אַל־תֹּאמַר בִּלְבָבְךָ׃

LXX *μὴ εἴπῃς ἐν τῇ καρδίᾳ σου.*

Ps 107$_{26}$ יַעֲלוּ שָׁמַיִם יֵרְדוּ תְהוֹמוֹת׃ LXX *ἀναβαίνουσιν ἕως τῶν οὐρανῶν, καὶ καταβαίνουσιν ἕως τῶν ἀβύσσων.*

Ps 139$_{8}$ אִם־אֶסַּק שָׁמַיִם שָׁם אָתָּה וְאַצִּיעָה שְּׁאוֹל הִנֶּךָּ׃

LXX *ἐὰν ἀναβῶ εἰς τὸν οὐρανόν, σὺ εἶ ἐκεῖ· ἐὰν καταβῶ εἰς τὸν ᾅδην, πάρει.*

***R** 10$_{13}$: 12 *πλουτῶν εἰς πάντας τοὺς ἐπικαλουμένους αὐτόν·* 13 [MT. LXX +] *πᾶς (γὰρ) ὃς ἂν* [*ος εαν* 37. 73. Or] *ἐπικαλέσηται τὸ ὄνομα κυρίου σωθήσεται.* — 14 *πῶς οὖν ἐπικαλέσωνται κτλ.* 12—14: cf. 3$_{29.30}$.

†**1K** 1$_{2}$: *σὺν πᾶσιν τοῖς ἐπικαλουμένοις τὸ ὄνομα τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ* (cf. 8$_{6}$).

†2T 2_{22}: *μετὰ* [+ *παντων* ACF^gr G(It)S^p] *τῶν* [om FG] *ἐπικαλουμένων* [*αγαπωντων* A] *τὸν κύριον* [nomen domini Cop]. Ps 97_{10} cf. R 12_9. **1P** 1_{17}: *ἐπικαλεῖσθε*. cf. R $3_{29.30}$.

Jo 3_5 וְהָיָה כֹּל אֲשֶׁר־יִקְרָא בְּשֵׁם יְהוָֹה יִמָּלֵט׃

LXX 2_{32} *καὶ ἔσται πᾶς ὃς ἂν* [*ος εαν* א] *ἐπικαλέσηται τὸ ὄνομα Κυρίου σωθήσεται.*

Ps Sal 9_{11} *τίνι χρηστεύσῃ, ὁ θεός, εἰ μὴ τοῖς ἐπικαλουμένοις τὸν κύριον;*

***R** 10_{15}: (*καθάπερ γέγραπται·*) *ὡς ὡραῖοι* [MT. LXX +] *οἱ πόδες* [+ *των ευαγγελιζομενων* [[MT. LXX +]] *ειρηνην* ℵ^c DFGKLP It S^utr Ir Tert, LXX +] *τῶν* [om FG] *εὐαγγελιζομένων* [+ *τα* ℵ* D^b.c KL] *ἀγαθά* [MT. LXX +].

E 2_{17}: *εὐηγγελίσατο εἰρήνην*. cf. R 5_1. — **6**$_{15}$: *ὑποδησάμενοι τοὺς πόδας ἐν ἑτοιμασίᾳ τοῦ εὐαγγελίου τῆς εἰρήνης.*

Js 52_7 מַה־נָּאווּ עַל־הֶהָרִים רַגְלֵי מְבַשֵּׂר מַשְׁמִיעַ שָׁלוֹם
מְבַשֵּׂר טוֹב מַשְׁמִיעַ יְשׁוּעָה׃

LXX 6 *πάρειμι* 7 *ὡς ὥρα* [*ωραιοι* Q^b mg] *ἐπὶ τῶν ὀρέων, ὡς πόδες εὐαγγελιζομένου ἀκοὴν εἰρήνης, ὡς εὐαγγελιζόμενος ἀγαθά, ὅτι κτλ.*

Nah 2_1 הִנֵּה עַל־הֶהָרִים רַגְלֵי מְבַשֵּׂר מַשְׁמִיעַ שָׁלוֹם׃

LXX 1_{15} *ἰδοὺ ἐπὶ τὰ ὄρη οἱ πόδες εὐαγγελιζομένου καὶ ἀπαγγέλλοντος εἰρήνην.*

Js $40_{3.9}$ פַּנּוּ דֶּרֶךְ יְהוָֹה׃ 9 עַל הַר־גָּבֹהַ עֲלִי־לָךְ מְבַשֶּׂרֶת
צִיּוֹן הָרִימִי בַכֹּחַ קוֹלֵךְ מְבַשֶּׂרֶת יְרוּשָׁלִָם׃

LXX *ἑτοιμάσατε τὴν ὁδὸν Κυρίου.* 9 *ἐπ᾽ ὄρος ὑψηλὸν ἀνάβηθι, ὁ εὐαγγελιζόμενος Σειών· ὕψωσον τῇ ἰσχύι τὴν φωνήν σου, ὁ εὐαγγελιζόμενος Ἰερουσαλήμ.*

***R** 10_{16}: (*Ἠσαΐας γὰρ λέγει·*) *κύριε, τίς ἐπίστευσεν τῇ ἀκοῇ ἡμῶν;* [+ *και ο βραχιων κυριου τινι απεκαλυφθη* 4. 31. Cop]

Js 53_1 מִי הֶאֱמִין לִשְׁמֻעָתֵנוּ וּזְרוֹעַ יְהוָֹה עַל־מִי נִגְלָתָה׃

LXX *Κύριε, τίς ἐπίστευσεν τῇ ἀκοῇ ἡμῶν; καὶ ὁ βραχίων Κυρίου* [+ *α′ θ′* ※ *επι* Q^mg] *τίνι ἀπεκαλύφθη;*

***R** 10_{18}: (*μενοῦνγε·*) *εἰς πᾶσαν* [+ *γαρ* D*(It)] *τὴν γῆν ἐξῆλθεν ὁ φθόγγος αὐτῶν, καὶ εἰς τὰ πέρατα τῆς οἰκουμένης τὰ ῥήματα αὐτῶν.*

Ps 19₅ בְּכָל־הָאָרֶץ יָצָא קַוָּם וּבִקְצֵה תֵבֵל מִלֵּיהֶם׃
LXX εἰς πᾶσαν τὴν γῆν ἐξῆλθεν ὁ φθόγγος αὐτῶν, καὶ εἰς τὰ πέρατα τῆς οἰκουμένης τὰ ῥήματα αὐτῶν.

R 10₁₉: (πρῶτος Μωϋσῆς λέγει·) ἐγὼ παραζηλώσω ὑμᾶς [αυτους ℵᶜC] ἐπ' οὐκ ἔθνει, ἐπ' [επι FGLP Cu] ἔθνει ἀσυνέτῳ παροργιῶ ὑμᾶς [αυτους ℵᶜ C?]. — 11₁₁.₁₄: τοῖς ἔθνεσιν, εἰς τὸ παραζηλῶσαι αὐτούς. ₁₄ εἴ πως παραζηλώσω μου τὴν σάρκα.

†1K 10₂₂: ἢ παραζηλοῦμεν τὸν κύριον;

Dt 32₂₁ (הֵם קִנְאוּנִי בְלֹא־אֵל כִּעֲסוּנִי בְּהַבְלֵיהֶם) וַאֲנִי אַקְנִיאֵם בְּלֹא־עָם בְּגוֹי נָבָל אַכְעִיסֵם׃

LXX (αὐτοὶ παρεζήλωσάν με ἐπ' οὐ θεῷ, παρώξυνάν [παρωργισαν A Luc] με ἐν τοῖς εἰδώλοις αὐτῶν·) κἀγὼ παραζηλώσω αὐτοὺς ἐπ' οὐκ ἔθνει, ἐπ' [επι Luc] ἔθνει ἀσυνέτῳ παροργιῶ αὐτούς.

---

*R 10₂₀: (Ἠσαΐας δὲ ἀποτολμᾷ καὶ λέγει·) εὑρέθην [εμφανης εγενομην (It), + εν BD*FG(It)] τοῖς ἐμὲ μὴ ζητοῦσιν, ἐμφανὴς ἐγενόμην [ευρεθην (It), + εν BD*(It) Or] τοῖς ἐμὲ μὴ ἐπερωτῶσιν.

Js 65₁ נִדְרַשְׁתִּי לְלוֹא שָׁאָלוּ נִמְצֵאתִי לְלֹא בִקְשֻׁנִי׃

LXX ἐμφανὴς ἐγενήθην [εγενομην ℵ*A] τοῖς ἐμὲ μὴ ἐπερωτῶσιν [ζητουσιν ℵAQ], εὑρέθην τοῖς ἐμὲ μὴ ζητοῦσιν [επερωτωσιν ℵAQ]. cf. Sap 1₂.

R 10₂₁: (πρὸς δὲ τὸν Ἰσραὴλ λέγει·) ὅλην τὴν ἡμέραν ἐξεπέτασα τὰς χεῖράς μου πρὸς [επι D, εις 76] λαὸν ἀπειθοῦντα καὶ ἀντιλέγοντα [λεγοντα D, om και αντιλ. FG(It)].

Js 65₂ פֵּרַשְׂתִּי יָדַי כָּל־הַיּוֹם אֶל־עַם סוֹרֵר׃

LXX ἐξεπέτασα τὰς χεῖράς μου ὅλην τὴν ἡμέραν πρὸς [επι Just] λαὸν ἀπειθοῦντα καὶ ἀντιλέγοντα.

---

†R 11₁.₂: μὴ ἀπώσατο ὁ θεὸς τὸν λαὸν [την κληρονομιαν FG(It)] αὐτοῦ [+ ον προεγνω ℵᶜAD*76 (It Aug)]; ₂ οὐκ ἀπώσατο ὁ θεὸς τὸν λαὸν αὐτοῦ ὃν προέγνω. — 8₂₉: ὅτι οὓς προέγνω κτλ.

Ps 94_{14} כִּי לֹא־יִטֹּשׁ יְהוָה עַמּוֹ וְנַחֲלָתוֹ לֹא יַעֲזֹב׃

LXX *ὅτι οὐκ ἀπώσεται Κύριος τὸν λαὸν αὐτοῦ, καὶ τὴν κληρονομίαν αὐτοῦ οὐκ ἐγκαταλείψει.*

1S 12_{22} (Samuel) כִּי לֹא־יִטֹּשׁ יְהוָה אֶת־עַמּוֹ׃

LXX *ὅτι οὐκ ἀπώσεται Κύριος τὸν λαὸν αὐτοῦ.*

Jr 33_{24} שְׁתֵּי הַמִּשְׁפָּחוֹת אֲשֶׁר בָּחַר יְהוָה בָּהֶם וַיִּמְאָסֵם׃

LXX 40_{24} [ϑ′ ※ *αι δυο πατριαι ας εξελεξατο κυριος εν αυταις και ιδου απωσατο αυτους* Q[mg]]. cf. $31_{36.37}$ ($38_{37.35}$).

Am 3_2 רַק אֶתְכֶם יָדַעְתִּי מִכֹּל מִשְׁפְּחוֹת הָאֲדָמָה׃

LXX *πλὴν ὑμᾶς ἔγνων ἐκ πασῶν φυλῶν γῆς.*

Ps Sal 7_8 *σὺ οἰκτειρήσεις τὸ γένος Ἰσραὴλ εἰς τὸν αἰῶνα καὶ οὐκ ἀπώσει.* 17_{47} . . . *Ἰσραήλ, ἣν ἔγνω ὁ θεός.*

***R 11_2**: (₂ *ἢ οὐκ οἴδατε ἐν Ἡλείᾳ τί λέγει ἡ γραφή, ὡς ἐντυγχάνει τῷ θεῷ κατὰ τοῦ Ἰσραήλ;*) ₃ *κύριε, τοὺς προφήτας σου ἀπέκτειναν* [MT. LXX +], [*και* DL S[utr] Just] *τὰ θυσιαστήριά σου κατέσκαψαν, κἀγὼ* [*και εγω* D[b], om *και* Cop, om *εγω* 76. 115] *ὑπελείφθην μόνος καὶ ζητοῦσιν τὴν ψυχήν μου* [MT. LXX +].

†**H 11_{37}**: *ἐν φόνῳ μαχαίρης ἀπέθανον.*

1R $19_{10.14}$ אֶת־מִזְבְּחֹתֶיךָ הָרָסוּ וְאֶת־נְבִיאֶיךָ הָרְגוּ בֶחָרֶב
וָאִוָּתֵר אֲנִי לְבַדִּי וַיְבַקְשׁוּ אֶת־נַפְשִׁי לְקַחְתָּהּ׃

LXX *τὰ θυσιαστήριά σου κατέσκαψαν* [₁₄ *καθεῖλαν, κατεσκαψαν* Luc] *καὶ* [₁₀ om A] *τοὺς προφήτας σου ἀπέκτειναν ἐν ῥομφαίᾳ* [₁₄ *-αιαις* A], *καὶ ὑπολέλειμμαι* [₁₀. ₁₄ *υπελειφθην* Luc] *ἐγὼ μονώτατος, καὶ ζητοῦσί μου τὴν ψυχὴν* [₁₀ *την ψ. μ.* A Luc, ₁₄ *τ. ψ. μ.* omn.] *λαβεῖν αὐτήν.*

***R 11_4**: (*ἀλλὰ τί λέγει αὐτῷ ὁ χρηματισμός;*) *κατέλιπον* [*-λειπον* ACFGLP] *ἐμαυτῷ* [MT. LXX +] *ἑπτακισχιλίους ἄνδρας,* [MT. LXX +] *οἵτινες οὐκ ἔκαμψαν γόνυ τῇ* [*τω* FG] *Βάαλ.*

1R 19_{18} וְהִשְׁאַרְתִּי בְיִשְׂרָאֵל שִׁבְעַת אֲלָפִים כָּל־הַבִּרְכַּיִם אֲשֶׁר
לֹא־כָרְעוּ לַבַּעַל׃

LXX *καὶ καταλείψεις ἐν* [*-ψω εξ* Luc] *Ἰσραὴλ ἑπτὰ χιλιάδας ἀνδρῶν, πάντα* [+ *τα* Luc] *γόνατα ἃ οὐκ ὤκλασαν* [*εκαμψαν* Luc] *γόνυ* [om A] *τῷ* [*τη* Luc] *Βάαλ.* cf. Tb 1_5.

---

†**R 11$_{5}$** : cf. 9$_{27.\,28}$.   **R 11$_{5.\,7.\,28}$** : cf. 8$_{33}$*.

***R 11$_{8}$** : (*καθάπερ γέγραπται·*) [MT. LXX +] *ἔδωκεν αὐτοῖς* [LXX +] *ὁ θεὸς πνεῦμα κατανύξεως, ὀφθαλμοὺς τοῦ μὴ βλέπειν καὶ ὦτα τοῦ μὴ ἀκούειν, ἕως τῆς σήμερον ἡμέρας.*

Dt 29$_{3}$ וְלֹֽא־נָתַן יְהוָה לָכֶם לֵב לָדַעַת וְעֵינַיִם לִרְאוֹת וְאָזְנַיִם לִשְׁמֹעַ עַד הַיּוֹם הַזֶּה׃

LXX$_{4}$ *καὶ οὐκ ἔδωκεν Κύριος ὁ θεὸς ὑμῖν καρδίαν εἰδέναι καὶ ὀφθαλμοὺς* [+ *του* A] *βλέπειν καὶ* [+ *τα* A] *ὦτα ἀκούειν ἕως τῆς ἡμέρας ταύτης.*

Js 29$_{10}$ כִּֽי־נָסַךְ עֲלֵיכֶם יְהוָה רוּחַ תַּרְדֵּמָה וַיְעַצֵּם אֶת־עֵינֵיכֶם אֶת־הַנְּבִיאִים וגו׳׃

LXX *ὅτι πεπότικεν ὑμᾶς Κύριος πνεύματι κατανύξεως, καὶ καμμύσει τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτῶν κτλ.*

Ps 60$_{5}$ הִשְׁקִיתָנוּ יַיִן תַּרְעֵלָה׃

LXX *ἐπότισας ἡμᾶς οἶνον κατανύξεως.*

Gn 19$_{37.\,38}$ u. ö. עַד־הַיּוֹם [הַזֶּה]׃ LXX *ἕως τ. σήμ. ἡμ.*

***R 11$_{9.\,10}$**: (*καὶ Δαυεὶδ λέγει·*) *γενηθήτω ἡ τράπεζα αὐτῶν* [+ *ενωπιον αυτων* S^{sch}] *εἰς παγίδα καὶ εἰς θήραν* [om *κ. ε. θ.* 73. S^{sch}, + *και εις ανταποδομα* [[-*δωμα* FG]] FG 73. S^{sch}] *καὶ εἰς σκάνδαλον καὶ εἰς ἀνταπόδομα* [om *κ. ε. α.* FG 73. S^{sch}] *αὐτοῖς,* 10 *σκοτισθήτωσαν οἱ ὀφθαλμοὶ αὐτῶν τοῦ μὴ βλέπειν, καὶ τὸν νῶτον αὐτῶν διὰ παντὸς σύνκαμψον.*

Ps. 69$_{23.\,24}$ יְהִי־שֻׁלְחָנָם לִפְנֵיהֶם לְפָח וְלִשְׁלוֹמִים לְמוֹקֵשׁ׃
24 תֶּחְשַׁכְנָה עֵינֵיהֶם מֵרְאוֹת וּמָתְנֵיהֶם תָּמִיד הַמְעַד׃

LXX *γενηθήτω ἡ τράπεζα αὐτῶν ἐνώπιον αὐτῶν εἰς παγίδα, καὶ εἰς ἀνταπόδοσιν καὶ εἰς σκάνδαλον·* 24 *σκοτισθήτωσαν οἱ ὀφθαλμοὶ αὐτῶν τοῦ μὴ βλέπειν, καὶ τὸν νῶτον αὐτῶν διὰ παντὸς σύνκαμψον.*

Ps 35$_{8}$ תְּבוֹאֵהוּ שׁוֹאָה . . . וְרִשְׁתּוֹ׃

LXX *ἐλθέτω αὐτοῖς παγὶς . . . καὶ ἡ θήρα.*

Ps 28$_{4}$ הָשֵׁב גְּמוּלָם לָהֶם׃ LXX *ἀπόδος τὸ ἀνταπόδομα αὐτῶν αὐτοῖς.* cf. R 2$_{6}$ Jr 51 (28)$_{6}$.

R 11$_{11.\,14}$: cf. 10$_{19}$.

R 11_{16}: *εἰ δὲ ἡ ἀπαρχὴ ἁγία, καὶ τὸ φύραμα.*

R 8_{23} 16_{5} 1K $15_{20.23}$ 16_{15} [K 1_{18}] [**2Th 2_{13}** BFG[gr] PS[p] Cyr] **Jk 1_{18} Ap** [3_{14}] **14_{4}**: *ἀπαρχή.* cf. Jr 2_{3} Sir 24_{9} (K 1_{18}).

Nm 15_{17-21} Ez 44_{30} :רֵאשִׁית עֲרִסֹתֵיכֶם $_{20.21}$

LXX Nm *ἀπαρχὴν φυράματος ὑμῶν.*

Lv 23_{10} :וַהֲבֵאתֶם . . . רֵאשִׁית קְצִירְכֶם אֶל־הַכֹּהֵן

LXX *ἀπαρχὴν τοῦ θερισμοῦ ὑμῶν πρὸς τὸν ἱερέα.*

Neh 10_{38} :רֵאשִׁית עֲרִסֹתֵינוּ וגו

LXX$_{37}$ *τὴν ἀπαρχὴν σίτων ἡμῶν κτλ.*

Ez 44_{30} :רֵאשִׁית כָּל־בִּכּוּרֵי כֹל . . . לַכֹּהֲנִים יִהְיֶה

LXX *ἀπαρχαὶ πάντων . . . τοῖς ἱερεῦσιν ἔσται.*

---

†**R $11_{16ss.}$**: *οἱ κλάδοι.* $_{17}$ *εἰ δέ τινες τῶν κλάδων ἐξεκλάσθησαν, σὺ δὲ ἀγριέλαιος ὢν . . . τῆς πιότητος τῆς ἐλαίας.* $_{21}$ *τῶν κατὰ φύσιν κλάδων.* $_{24}$ *τῇ ἰδίᾳ ἐλαίᾳ.*

Jr 11_{16} זַיִת רַעֲנָן יְפֵה פְרִי־תֹאַר קָרָא יְהוָה שְׁמֵךְ . . . וְרָעוּ דָּלִיּוֹתָיו:

LXX *ἐλαίαν ὡραίαν εὔσκιον τῷ εἴδει ἐκάλεσεν Κύριος τὸ ὄνομά σου· . . . ἠχρεώθησαν οἱ κλάδοι αὐτῆς.* cf. 2_{21}.

Ps 52_{10} :וַאֲנִי כְּזַיִת רַעֲנָן בְּבֵית אֱלֹהִים

LXX *ἐγὼ δὲ ὡσεὶ ἐλαία κατάκαρπος ἐν τῷ οἴκῳ τοῦ θεοῦ.*

†**Ap 11_{4}**: *οὗτοί εἰσιν αἱ δύο ἐλαῖαι . . . ἐνώπιον τοῦ κυρίου* [MT. LXX +] *τῆς γῆς ἑστῶτες.*

Sach $4_{3.11.12.14}$ וּשְׁנַיִם זֵיתִים עָלֶיהָ: $_{11}$מַה־שְּׁנֵי הַזֵּיתִים הָאֵלֶּה וגו: $_{12}$מַה־שְּׁתֵּי שִׁבֲּלֵי הַזֵּיתִים וגו: $_{14}$אֵלֶּה שְׁנֵי בְנֵי־הַיִּצְהָר הָעֹמְדִים עַל־אֲדוֹן כָּל־הָאָרֶץ:

LXX *καὶ δύο ἐλαῖαι ἐπάνω αὐτῆς.* $_{11}$ *τί αἱ δύο ἐλαῖαι αὗται κτλ.* $_{12}$ *τί οἱ δύο κλάδοι τῶν ἐλαιῶν κτλ.* $_{14}$ *οὗτοι οἱ δύο υἱοὶ τῆς πιότητος παρεστήκασιν κυρίῳ πάσης τῆς γῆς.*

---

†**R 11_{25}**: *ἵνα μὴ ἦτε ἐν* [*παρ* ℵCDLOr, om FG It Aug] *ἑαυτοῖς φρόνιμοι.* — †**12_{16}**: *μὴ γίνεσθε φρόνιμοι παρ' ἑαυτοῖς.*

Pr 3_{7} :אַל־תְּהִי חָכָם בְּעֵינֶיךָ

LXX *μὴ ἴσθι φρόνιμος παρὰ σεαυτῷ.*

Js 5_{21} :הוֹי חֲכָמִים בְּעֵינֵיהֶם

LXX *οὐαὶ οἱ συνετοὶ ἐν ἑαυτοῖς.*

***R** $11_{26.\,27}$: (*καθὼς γέγραπται·*) *ἥξει ἐκ Σιὼν ὁ ῥυόμενος,* [+ *και* $D^{b.c}$ L S^{utr} It Cop Or] *ἀποστρέψει* [-*ψαι* FG] *ἀσεβείας ἀπὸ Ἰακώβ* [MT +]. 27 *καὶ* [MT +] *αὕτη αὐτοῖς ἡ παρ' ἐμοῦ διαθήκη* [MT. LXX +], *ὅταν ἀφέλωμαι* [-*ομαι* L] *τὰς ἁμαρτίας* [*ανομιας* 47^{txt}] *αὐτῶν.*

Js $59_{20.\,21}$ וּבָא לְצִיּוֹן גּוֹאֵל וּלְשָׁבֵי פֶשַׁע בְּיַעֲקֹב נְאֻם יְהוָֹה׃
21 וַאֲנִי זֹאת בְּרִיתִי אוֹתָם אָמַר יְהוָֹה וגו׃

LXX *καὶ ἥξει ἕνεκεν Σειὼν ὁ* [om ο א*] *ῥυόμενος καὶ ἀποστρέψει ἀσεβείας ἀπὸ Ἰακώβ* [+ σ' ※ *ειπε κυριος* Q^{mg}]. 21 *καὶ αὕτη αὐτοῖς ἡ παρ' ἐμοῦ διαθήκη, εἶπεν Κύριος κτλ.*

Ps 14_{7} מִי יִתֵּן מִצִּיּוֹן יְשׁוּעַת יִשְׂרָאֵל׃

LXX *τίς δώσει ἐκ Σιὼν τὸ σωτήριον τοῦ Ἰσραήλ;*

Js 27_{9} וְזֶה כָּל־פְּרִי הָסִר חַטָּאתוֹ׃ LXX *ὅταν ἀφέλωμαι αὐτοῦ τὴν ἁμαρτίαν.* cf. Jr 31 $(38)_{31-34}$ (H 8_{8-12}).

R 11_{32}: *ἵνα τοὺς πάντας ἐλεήσῃ.*

Sap 11_{23} *ἐλεεῖς δὲ πάντας.*

***R** 11_{34}: *τίς* (*γὰρ*) *ἔγνω νοῦν κυρίου* (*θεου* D* (It)]; *ἢ τίς σύμβουλος αὐτοῦ ἐγένετο* [MT. LXX +];

***1K** 2_{16}: *τίς* (*γὰρ*) *ἔγνω νοῦν κυρίου,* [MT. LXX +] *ὃς συμβιβάσει αὐτόν; ἡμεῖς δὲ νοῦν Χριστοῦ ἔχομεν.*

Js 40_{13} מִי־תִכֵּן אֶת־רוּחַ יְהוָֹה וְאִישׁ עֲצָתוֹ יוֹדִיעֶנּוּ׃

LXX *τίς ἔγνω νοῦν Κυρίου, καὶ τίς αὐτοῦ σύμβουλος* [*συμβ. αυτ.* AQΓ] *ἐγένετο, ὃς συμβιβᾷ* [-*βασει* $א^{c.a}$ AQ^{mg} Γ] *αὐτόν;*

***R** 11_{35}: (*ἢ*) *τίς προέδωκεν αὐτῷ, καὶ ἀνταποδοθήσεται αὐτῷ;*

Job 41_{3} מִי הִקְדִּימַנִי וַאֲשַׁלֵּם׃ LXX 2 *τίς γάρ ἐστιν ὁ ἐμοὶ ἀντιστάς; ἢ τίς ἀντιστήσεταί μοι καὶ ὑπομενεῖ;*

Js 40_{14} [+ *η τις προεδωκεν αυτω και ανταποδοθησεται αυτω* א*A].

---

†**R** 12_{9}: *ἀποστυγοῦντες* [*μεισουντες* FG It Tert Aug] *τὸ πονηρόν, κολλώμενοι τῷ ἀγαθῷ.* cf. 1K 6_{17}.

Am 5_{15} שִׂנְאוּ־רָע וְאֶהֱבוּ טוֹב׃ LXX *μεμισήκαμεν τὰ πονηρὰ* [*το πονηρον* A] *καὶ ἠγαπήκαμεν τὰ καλά* [*το κ.* A].

Ps 97₁₀ אֹהֲבֵי יְהוָה שִׂנְאוּ רָע׃ LXX οἱ ἀγαπῶντες τὸν κύριον, μισεῖτε πονηρόν [-ρα B^{c} ℵ$^{c.a}$AT]. Pr 3₇^{b}.

Ps 101₃—₄ עֲשֹׂה־סֵטִים שָׂנֵאתִי לֹא יִדְבַּק בִּי׃ ₃

LXX ποιοῦντας παραβάσεις ἐμίσησα· οὐκ ἐκολλήθη μοι καρδία σκαμβή.

---

†**R 12₁₄**: εὐλογεῖτε καὶ μὴ καταρᾶσθε. cf. Jk 3₉.

1K 4₁₂: λοιδορούμενοι εὐλογοῦμεν. cf. 1P 3₉.

Ps 109₂₈ יְקַלְלוּ־הֵמָּה וְאַתָּה תְבָרֵךְ׃

LXX καταράσονται αὐτοί, καὶ σὺ εὐλογήσεις.

---

†**R 12₁₆**: cf. 11₂₅.

---

†**R 12₁₇**: προνοούμενοι καλὰ [+ ενωπιον του θεου και A**, ου μονον ενωπιον του θεου αλλα και FG (It Or)] ἐνώπιον πάντων [εν. των A** D* F^{gr} G (It), om παντων (It)] ἀνθρώπων.

†**2K 8₂₁**: προνοοῦμεν [-μενοι CKL Cop Cyr] (γὰρ [om KL]) καλὰ οὐ μόνον ἐνώπιον κυρίου ἀλλὰ καὶ ἐνώπιον [om εν. ℵ*] ἀνθρώπων.

Pr 3₄ וּמְצָא־חֵן וְשֵׂכֶל טוֹב בְּעֵינֵי אֱלֹהִים וְאָדָם׃

LXX καὶ προνοοῦ καλὰ ἐνώπιον Κυρίου καὶ ἀνθρώπων.

***R 12₁₉**: μὴ ἑαυτοὺς ἐκδικοῦντες . . . (γέγραπται γάρ·) ἐμοὶ ἐκδίκησις [-κησεις AFG(Or)], [et (It) S^{p} Cop Tert] ἐγὼ ἀνταποδώσω [-δω FG (It)], λέγει κύριος.

***H 10₃₀**: (οἴδαμεν γὰρ τὸν εἰπόντα·) ἐμοὶ ἐκδίκησις, [MT +] ἐγὼ ἀνταποδώσω [+ λεγει κυριος ℵ^{c}AD^{c}KLS^{p}].

1Th 4₆: ἔκδικος κύριος. cf. 2K 10₆ 2Th 1₈ Ap 6₁₀ 19₂.

Dt 32₃₅ לִי נָקָם וְשִׁלֵּם׃

LXX ἐν ἡμέρᾳ ἐκδικήσεως ἀνταποδώσω.

***R 12₂₀**: (ἀλλὰ [om D*FG It]) ἐὰν [εαν (ουν) D^{c}L, (et) si S^{sch}] πεινᾷ ὁ ἐχθρός σου, ψώμιζε [-σε A] αὐτόν [MT +]· [και D* (It)] ἐὰν [+ δε D$^{b.c}$] διψᾷ, πότιζε αὐτόν [MT +] [om εαν δ., π. αυτ. L]· τοῦτο γὰρ ποιῶν ἄνθρακας πυρὸς σωρεύσεις ἐπὶ τὴν κεφαλὴν [της κεφαλης B] αὐτοῦ [MT. LXX +].

Pr 25₂₁.₂₂ אִם־רָעֵב שֹׂנַאֲךָ הַאֲכִלֵהוּ לָחֶם וְאִם־צָמֵא הַשְׁקֵהוּ מָיִם׃ ₂₂ כִּי גֶחָלִים אַתָּה חֹתֶה עַל־רֹאשׁוֹ וַיהוָה יְשַׁלֶּם־לָךְ׃
LXX *ἐὰν πεινᾷ ὁ ἐχθρός σου, ψώμιζε* [*τρεφε* ℵA] *αὐτόν, ἐὰν διψᾷ, πότιζε αὐτόν·* ₂₂ *τοῦτο γὰρ ποιῶν* [*ποιησας* ℵ*] *ἄνθρακας πυρὸς* [om *πυρος* A] *σωρεύσεις ἐπὶ τὴν κεφαλὴν* [*της κεφαλης* ℵ*] *αὐτοῦ, ὁ δὲ Κύριος ἀνταποδώσει σοι ἀγαθά.*

R 13₈.₁₀: *τὸ ἀ λ λ. ἀγαπᾶν· ὁ γὰρ ἀγαπῶν τὸν ἕ τ ε ρ ο ν* (cf. ₉ᵇ) *νόμον πεπλήρωκεν.* ₁₀ *πλήρωμα οὖν νόμου ἡ ἀγάπη.*

1J 5₃: *αὕτη γάρ ἐστιν ἡ ἀγάπη τοῦ θεοῦ, ἵνα τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ τηρῶμεν.* cf. R 7₁₀.

Sap 6₁₈ *ἀγάπη δὲ τήρησις νόμων αὐτῆς.*

***R 13₉ᵃ**: cf. 2₂₁.₂₂.

***R 13₉ᵇ**: (*καὶ εἴ τις ἑτέρα ἐντολή, ἐν τῷ λόγῳ τούτῳ ἀνακεφαλαιοῦται, ἐν τῷ·*) *ἀγαπήσεις* [*-σης* P] *τὸν πλησίον σου ὡς σεαυτόν* [*εαυτον* FGLP Cyr]. cf. R 7₁₀.

***G 5₁₄**: (*ὁ γὰρ πᾶς νόμος ἐν ἑνὶ λόγῳ πεπλήρωται, ἐν τῷ·*) *ἀγαπήσεις* [*-σης* P] *τὸν πλησίον σου ὡς σεαυτόν* [*εαυτον* FGLP].

***Jk 2₈**: (*εἰ μέντοι νόμον τελεῖτε β α σ ι λ ι κ ὸ ν κατὰ τὴν γραφήν·*) *ἀγαπήσεις τὸν πλησίον σου ὡς σεαυτόν* [*εαυτον* 4. 25. 28. 31. 70. 106].

†E 5₃₃: *ἕκαστος τὴν ἑαυτοῦ γυναῖκα οὕτως ἀγαπάτω ὡς ἑαυτόν* [*γυν. ως εαυτ. αγ.* DFG It].

Lv 19₁₈ וְאָהַבְתָּ לְרֵעֲךָ כָּמוֹךָ׃ LXX *καὶ ἀγαπήσεις τὸν πλησίον σου ὡς σεαυτόν* [*εαυτον* Luc].

R 14₂ ss 1K 8₇ 10₂₅ K 2₁₆ 1T 4₃ H 9₁₀: Gn 1₂₉ 9₃ (*λάχανα*) Lv 11₂—₄₇ Dt 14₃—₂₁ Dn 1₈—₁₂ (*συμμολυνθῇ*) Esth 14₁₇ (C₂₈) Jdt 10₅ 12₁.₂ Tb 1₁₀—₁₂ 2 Mcc 5₂₇ (*μολυσμός*).

R 14₈: cf. 6₁₀.₁₁. **R 14₁₀**: cf. 2₆.₁₁ 2K 5₁₀.

***R 14₁₁**: (*γέγραπται γάρ·*) *ζῶ ἐγώ, λέγει κύριος, ὅτι* [*ει μη* Dᵍʳ*ᵛⁱFᵍʳ G(It)] *ἐμοὶ κάμψει πᾶν γόνυ, καὶ*

πᾶσα γλῶσσα ἐξομολογήσεται [εξομ. π. γλ. BD*[c] FG It S[sch] Or] *τῷ θεῷ* [τω κυριω 47. S[p txt], mihi S[sch]].

†**Ph** 2₁₀. ₁₁: (*ἵνα*) *ἐν τῷ ὀνόματι Ἰησοῦ πᾶν γόνυ κάμψῃ* [-ψει P] . . ., ₁₁ *καὶ πᾶσα γλῶσσα ἐξομολογήσηται* [-γησεται ACDFGKLPOr] *ὅτι Κύριος Ἰησοῦς Χριστὸς* (cf. 1K 8₆) *εἰς δόξαν θεοῦ πατρός* (cf. R 3₂₉.₃₀ 2K 6₁₈).

Js 45₂₃ בִּי נִשְׁבַּעְתִּי . . . כִּי־לִי תִּכְרַע כָּל־בֶּרֶךְ תִּשָּׁבַע כָּל־לָשׁוֹן׃

LXX *κατ' ἐμαυτοῦ ὀμνύω, εἰ μὴ . . ., ὅτι ἐμοὶ κάμψει πᾶν γόνυ, καὶ ὀμεῖται* [ομνιται א*, εξομολογησεται א[c.b mg] AQ] *πᾶσα γλῶσσα τὸν θεόν* [τον κυριον א*, τω θεω א[c.b] AQ].

Nm 14₂₁ חַי־אָנִי׃ LXX *ζῶ ἐγώ*.

Js 49₁₈ Jr 22₂₄ Ez 5₁₁ חי־אָנִי נְאֻם־יְהוָֹה [Ez א׳ י״י]׃ LXX *ζῶ ἐγώ, λέγει Κύριος*.

R 14₁₃. ₂₀. ₂₁: cf 9₃₂. ₃₃. †**R 14**₁₉: cf. 1P 3₁₀—₁₂.

---

*__R 15__₃: (*καθὼς γέγραπται·*) *οἱ ὀνειδισμοὶ τῶν ὀνειδιζόντων σε ἐπέπεσαν* [-σου L] *ἐπ' ἐμέ*.

Ps 69₁₀ וְחֶרְפּוֹת חוֹרְפֶיךָ נָפְלוּ עָלָי׃ LXX *καὶ οἱ ὀνειδισμοὶ τῶν ὀνειδιζόντων σε ἐπέπεσαν ἐπ' ἐμέ*.

---

*__R 15__₉: (*καθὼς γέγραπται·*) *διὰ τοῦτο ἐξομολογήσομαί σοι ἐν ἔθνεσιν* [+κυριε א[c] S[p] Cop] *καὶ τῷ ὀνόματί σου ψαλῶ* [ψ. τ. ον. σ. D[gr] G (It) Cop].

Ps 18₅₀ 2S 22₅₀ עַל־כֵּן אוֹדְךָ בַגּוֹיִם יְהוָֹה [2S יְהוָֹה בַּגּוֹיִם] וּלְשִׁמְךָ אֲזַמֵּרָה [2S אֲזַמֵּר]׃

LXX *διὰ τοῦτο ἐξομολογήσομαί σοι ἐν ἔθνεσιν, Κύριε* [2R *Κύριε, ἐν τοῖς ἔθνεσιν*, *εν εθν., κυριε* Luc], *καὶ* [2R + *ἐν*] *τῷ ὀνόματί σου ψαλῶ* [2R *και το ονομα κυριου μνησθησομαι* Luc].

---

*__R 15__₁₀: (*καὶ πάλιν λέγει·*) *εὐφράνθητε, ἔθνη, μετὰ τοῦ λαοῦ αὐτοῦ*.

Dt 32₄₃ הַרְנִינוּ גוֹיִם עַמּוֹ׃

LXX *εὐφράνθητε, ἔθνη, μετὰ τοῦ λαοῦ αὐτοῦ*.

---

*__R 15__₁₁: (*καὶ πάλιν* [+ λεγει BDFG It S[utr] Cop]·) *αἰνεῖτε, πάντα τὰ ἔθνη, τὸν κύριον* [τον κυριον παντα

τα εθνη CFGL Cu (It) S[sch] Or], *καὶ* [om 17. 109. S[sch]] *ἐπαινεσάτωσαν* [*-νεσατε* FGLP] *αὐτὸν πάντες οἱ λαοί.*

Ps 117_1 הַלְלוּ אֶת־יְהוָה כָּל־גּוֹיִם שַׁבְּחוּהוּ כָּל־הָאֻמִּים׃

LXX *αἰνεῖτε τὸν κύριον, πάντα τὰ ἔθνη,* [+ *και* A[a]R] [*επ-* A]*αἰνεσάτωσαν* [*επαινεσατε* ℵ[c.a] RT] *αὐτὸν πάντες οἱ λαοί.*

---

*R 15_{12}: (*καὶ πάλιν Ἡσαΐας λέγει·*) *ἔσται* [MT. LXX +] *ἡ ῥίζα τοῦ Ἰεσσαί, καὶ ὁ ἀνιστάμενος* [*ανισταvομενος* ℵ] *ἄρχειν ἐθνῶν· ἐπ' αὐτῷ ἔθνη ἐλπιοῦσιν.*

†Ap 5_5: *ἡ ῥίζα Δαυείδ.* — †22_{16}: *ἐγώ εἰμι ἡ ῥίζα . . . Δ.*

Js 11_{10} וְהָיָה בַּיּוֹם הַהוּא שֹׁרֶשׁ יִשַׁי אֲשֶׁר עֹמֵד לְנֵס עַמִּים
אֵלָיו גּוֹיִם יִדְרֹשׁוּ׃

LXX *καὶ ἔσται ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ ἡ ῥίζα τοῦ Ἰεσσαὶ καὶ ὁ ἀνιστάμενος ἄρχειν ἐθνῶν, ἐπ' αὐτῷ ἔθνη ἐλπιοῦσιν.*

Js 42_4 וּלְתוֹרָתוֹ אִיִּים יְיַחֵלוּ׃

LXX *καὶ ἐπὶ τῷ ὀνόματι αὐτοῦ ἔθνη ἐλπιοῦσιν.*

---

*R 15_{21}: (*καθὼς γέγραπται·*) *ὄψονται* [B 37. Cop] *οἷς οὐκ ἀνηγγέλη* [*απηγγ.* C] *περὶ αὐτοῦ* [+ *οψονται* rell.], *καὶ οἳ οὐκ ἀκηκόασιν συνήσουσιν.*

Js 52_{15} כִּי אֲשֶׁר לֹא־סֻפַּר לָהֶם רָאוּ וַאֲשֶׁר לֹא־שָׁמְעוּ הִתְבּוֹנָנוּ׃

LXX *ὅτι οἷς οὐκ ἀνηγγέλη περὶ αὐτοῦ ὄψονται, καὶ οἳ οὐκ ἀκηκόασιν συνήσουσιν.*

R 16_5: cf. 11_{16}. R 16_{13}: cf. 8_{33a}. †R 16_{27}: cf. $3_{29.30}$.

R 16_{26}: *τοῦ αἰωνίου θεοῦ.* cf. 1T 1_{17} (Ap $15_{3.4}$).

Gn 21_{33} בְּשֵׁם יְהוָה אֵל עוֹלָם׃

LXX *τὸ ὄνομα Κυρίου, Θεὸς αἰώνιος.*

Sus 35^a *Κύριε* [*θ'* 42 om] *ὁ θεὸς ὁ αἰώνιος.* cf. 2Mcc 1_{25}.

Bar $4_{8.(10)}$ *θεὸν αἰώνιον.* Dn 5_4 LXX *τὸν θεὸν τοῦ αἰῶνος.*

Sir 36_{22} *ὅτι Κύριος εἶ, ὁ θεὸς τῶν αἰώνων.*

Erster Korintherbrief.

†1K 1_2: cf. R 10_{13}.

---

*1K $1_{19.20}$: (*γέγραπται γάρ·*) *ἀπολῶ τὴν σοφίαν τῶν σοφῶν* [MT +], *καὶ τὴν σύνεσιν τῶν συνετῶν* [*α σ υ ν ε τ ω ν*

$F^{gr} G^{gr}$, MT +] ἀθετήσω. — 20 ποῦ σοφός; . . . οὐχὶ ἐμώρανεν ὁ θεὸς τὴν σοφίαν τοῦ κόσμου;

Js 29_{14} וְאָבְדָה חָכְמַת חֲכָמָיו וּבִינַת נְבֹנָיו תִּסְתַּתָּר׃

LXX *καὶ ἀπολῶ τὴν σοφίαν τῶν σοφῶν* [+ *αυτου* Z], *καὶ τὴν σύνεσιν τῶν συνετῶν* [+ *αυτου* Z] *κρύψω*.

Ps 33_{10} הֵנִיא מַחְשְׁבוֹת עַמִּים׃ LXX *ἀθετεῖ* [-*τησει* U] *δὲ λογισμοὺς λαῶν, καὶ ἀθετεῖ* [-*τησει* U] *βουλὰς ἀρχόντων*.

---

†**1K** 1_{20}: *ποῦ σοφός; ποῦ γραμματεύς; ποῦ κτλ. οὐχὶ ἐμώρανεν ὁ θεὸς τὴν σοφίαν τοῦ κόσμου*; cf. Sir 38_{24}.

Js $19_{11.12}$ אַךְ־אֱוִלִים שָׂרֵי צֹעַן חַכְמֵי יֹעֲצֵי פַרְעֹה עֵצָה נִבְעָרָה׃
12 אַיָּם אֵפוֹא חֲכָמֶיךָ׃

LXX *καὶ μωροὶ ἔσονται οἱ ἄρχοντες Τάνεως· οἱ σοφοὶ σύμβουλοι τοῦ βασιλέως, ἡ βουλὴ αὐτῶν μωρανθήσεται*. 12 *ποῦ εἰσιν νῦν οἱ σοφοί σου*;

Js 33_{18} אַיֵּה סֹפֵר׃ LXX *ποῦ εἰσιν οἱ γραμματικοί*;

1K 1_{21}: cf. G 4_{8}^{a}. 9. †**1K** 1_{23}: cf. R $9_{32.33}$.

1K 1_{29}: *ὅπως μὴ καυχήσηται πᾶσα σὰρξ ἐνώπιον τοῦ θεοῦ*. cf. 31. — Gn 6_{12} etc. cf. R 3_{20}.

†**E** 2_{9}: *ἵνα μή τις καυχήσηται*.

Jdc 7_{2} (Gott zu Gideon) פֶּן־יִתְפָּאֵר עָלַי יִשְׂרָאֵל׃

LXX *μή ποτε καυχήσηται Ἰσραὴλ ἐπ' ἐμέ*.

---

†**1K** 1_{30}: *ὃς ἐγενήθη . . . ἡμῖν . . . δικαιοσύνη*.

Jr 23_{6} וְזֶה־שְּׁמוֹ אֲשֶׁר־יִקְרְאוֹ יְהוָֹה צִדְקֵנוּ׃

LXX *καὶ τοῦτο τὸ ὄνομα αὐτοῦ ὃ καλέσει αὐτὸν Κύριος Ἰωσέδεκ*.

***1K** $1_{(26—)31}$: 26 *σοφοὶ . . . δυνατοί*. 27 *τοὺς σοφούς, . . . τὰ ἰσχυρά*. 29 *καυχήσηται*. — *31 *ἵνα* (*καθὼς γέγραπται*·) *ὁ καυχώμενος ἐν κυρίῳ καυχάσθω*. cf. R 2_{17} 5_{11}.

†***2K** 10_{12-17}: *οὐ συνιᾶσιν*. 16 *καυχήσασθαι*. — *17 *ὁ* (*δὲ*) *καυχώμενος ἐν κυρίῳ καυχάσθω*. cf. 11_{12}—12_{11}.

†**Ph** 3_{3}: *καυχώμενοι ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ*.

†**Jk** $1_{9.10}$: *καυχάσθω δὲ ὁ ἀδελφὸς ὁ ταπεινὸς ἐν τῷ ὕψει αὐτοῦ*, 10 *ὁ δὲ πλούσιος ἐν τῇ ταπεινώσει αὐτοῦ*.

Jr 9,22. 23 כֹּה אָמַר יְהוָה אַל־יִתְהַלֵּל חָכָם בְּחָכְמָתוֹ וְאַל־
יִתְהַלֵּל הַגִּבּוֹר בִּגְבוּרָתוֹ אַל־יִתְהַלֵּל עָשִׁיר בְּעָשְׁרוֹ׃ 23 כִּי אִם־בְּזֹאת
יִתְהַלֵּל הַמִּתְהַלֵּל הַשְׂכֵּל וְיָדֹעַ אוֹתִי כִּי אֲנִי יְהוָה וגו׃

LXX 23 *τάδε λέγει Κύριος· μὴ καυχάσθω ὁ σοφὸς ἐν τῇ σοφίᾳ αὐτοῦ, καὶ μὴ καυχάσθω ὁ ἰσχυρὸς ἐν τῇ ἰσχύι αὐτοῦ, καὶ μὴ καυχάσθω ὁ πλούσιος ἐν τῷ πλούτῳ αὐτοῦ,*
24 *ἀλλ' ἢ ἐν τούτῳ καυχάσθω ὁ καυχώμενος, συνίειν καὶ γινώσκειν ὅτι ἐγώ εἰμι Κύριος κτλ.*

1S 2,7 יְהוָה מוֹרִישׁ וּמַעֲשִׁיר מַשְׁפִּיל אַף־מְרוֹמֵם׃

LXX 7. 10 *Κύριος πτωχίζει καὶ πλουτίζει, ταπεινοῖ καὶ ἀνυψοῖ.* 10 *μὴ καυχάσθω ὁ φρόνιμος* [*σοφος* Luc] *ἐν τῇ φρονήσει* [*σοφια* Luc] *αὐτοῦ, καὶ μὴ καυχάσθω ὁ δυνατὸς* [*ισχυρος* Luc] *ἐν τῇ δυνάμει* [*ισχυι* Luc] *αὐτοῦ, καὶ μὴ καυχάσθω ὁ πλούσιος κτλ . . ˙. γινώσκειν τὸν κύριον.*

Sir 10,22 *πλούσιος καὶ ἔνδοξος καὶ πτωχός, τὸ καύχημα αὐτῶν φόβος Κυρίου.*

Job 5,11 לָשׂוּם שְׁפָלִים לְמָרוֹם׃

LXX *τὸν ποιοῦντα ταπεινοὺς εἰς ὕψος.* cf. Mt 23,12.

***1K** 2,9: (*καθὼς γέγραπται·*) *ἃ ὀφθαλμὸς οὐκ εἶδεν καὶ οὖς οὐκ ἤκουσεν καὶ ἐπὶ καρδίαν ἀνθρώπου οὐκ ἀνέβη, ὅσα ἡτοίμασεν ὁ θεὸς τοῖς ἀγαπῶσιν* [*υπομενουσιν* Cl^ro] *αὐτόν.* Ps 97,10 cf. R 12,9.

Js 64,3 וּמֵעוֹלָם לֹא־שָׁמְעוּ לֹא הֶאֱזִינוּ עַיִן לֹא־רָאָתָה אֱלֹהִים
זוּלָתְךָ יַעֲשֶׂה לִמְחַכֵּה־לוֹ׃

LXX 4 *ἀπὸ τοῦ αἰῶνος οὐκ ἠκούσαμεν οὐδὲ οἱ ὀφθαλμοὶ ἡμῶν εἶδον* [*οι γ' οφθαλμος ουκ ιδεν* Q^mg] *θεὸν πλὴν σοῦ* [om *θ. πλ. σ.* A*], *καὶ τὰ ἔργα σου ἃ ποιήσεις τοῖς ὑπομένουσιν ἔλεον.*

Js 65,16 LXX *καὶ οὐκ ἀναβήσεται αὐτῶν ἐπὶ τὴν καρδίαν.*

Jr 3,16 7,31 וְלֹא יַעֲלֶה עַל־לֵב׃ 7,31 וְלֹא עָלְתָה עַל־לִבִּי׃

LXX *οὐκ ἀναβήσεται ἐπὶ καρδίαν* [+ *αυτων* Q]. 7,31 *καὶ οὐ διενοήθην ἐν τῇ καρδίᾳ μου.*

***1K** 2,16: cf. R 11,34. **1K** 3,10—12: cf. R 9,32. 33.

1K 3,15: *σωθήσεται, οὕτως δὲ ὡς διὰ πυρός.*

Jd 23: 22 *οὓς μὲν* . . . 23 *σώζετε ἐκ πυρὸς ἁρπάζοντες.*

Am 4,11 וַתִּהְיוּ כְּאוּד מֻצָּל מִשְּׂרֵפָה׃

Sach 3_2 הֲלוֹא זֶה אוּד מֻצָּל מֵאֵשׁ׃
LXX (Am et Sach) ὡς δαλὸς ἐξεσπασμένος ἐκ πυρός.

†1K 3_{17} E 2_{21}: ναὸς ἅγιος. הֵיכַל קָדְשׁוֹ [קָדְשֶׁךָ]׃
Jon 2_8 Mi 1_2 MT Hb 2_{20} Ps 5_8 11_4 65_5 [†LXX] 79_1 138_2.

*1K 3_{19}: (γέγραπται γάρ·) ὁ [om FG] δρασσόμενος τοὺς [om τους FG] σοφοὺς ἐν τῇ πανουργίᾳ αὐτῶν.
Job $5_{12.13}$ מֵפֵר מַחְשְׁבוֹת עֲרוּמִים׃ 13 לֹכֵד חֲכָמִים בְּעָרְמָם׃
LXX [τον A] διαλλάσσοντα βουλὰς πανούργων. 13 ὁ καταλαμβάνων σοφοὺς ἐν τῇ φρονήσει [+αυτων A].

*1K 3_{20}: (καὶ πάλιν·) κύριος γινώσκει τοὺς διαλογισμοὺς τῶν σοφῶν [ανθρωπων Cu], ὅτι εἰσὶν μάταιοι.
Ps 94_{11} יְהוָה יֹדֵעַ מַחְשְׁבוֹת אָדָם כִּי־הֵמָּה הָבֶל׃
LXX Κύριος γινώσκει τοὺς διαλογισμοὺς τῶν ἀνθρώπων, ὅτι εἰσὶν μάταιοι.

1K 4_2: cf. H 2_{17}. 1K 4_4: cf. R 3_{20}. 1K 4_9: cf. R 8_{36}.
1K 4_{12}: cf. R 12_{14}. †1K 5_2: cf. 5_{13}.

1K 5_7: τὸ πάσχα ἡμῶν ἐτύθη Χριστός.
H 9_{14}: τὸ αἷμα τοῦ Χρ., ὃς ... ἄμωμον. — 11_{28}: πεποίηκεν τὸ πάσχα καὶ τὴν πρόσχυσιν τοῦ αἵματος.
1P 1_{19}: αἵματι ὡς ἀμνοῦ ἀμώμου καὶ ἀσπίλου.
Ap $5_{8.13}$ $6_{1.16}$ $7_{9.10.17}$ (13_{11}) $14_{1.4.10}$ 15_3 17_{14} $19_{7.9}$ $21_{9.14.22.23.27}$ $22_{1.3}$: τὸ ἀρνίον.
Ap $5_{6.12}$ 13_8: (τὸ) ἀρνίον (ὡς, τὸ) ἐσφαγμένον.
Ap 7_{14} 12_{11}: τὸ αἷμα τοῦ ἀρνίου. — 5_9: ὅτι ἐσφάγης.
Ex $12_{5-7.11.(13)21.(22.23.)27}$ שֶׂה תָמִים זָכָר בֶּן־שָׁנָה יִהְיֶה לָכֶם מִן־הַכְּבָשִׂים וּמִן־הָעִזִּים תִּקָּחוּ׃ 6 וְשָׁחֲטוּ אֹתוֹ׃ 7 וְלָקְחוּ מִן־הַדָּם׃ 11 פֶּסַח הוּא לַיהוָה׃ 21 וְשַׁחֲטוּ הַפָּסַח׃ 27 זֶבַח־פֶּסַח הוּא לַיהוָה׃
LXX πρόβατον τέλειον ἄρσεν [+ αμωμον Luc] ἐνιαύσιον ἔσται ὑμῖν· ἀπὸ τῶν ἀρνῶν [αμνων A Luc] καὶ τῶν ἐρίφων λήμψεσθε. 6 καὶ σφάξουσιν αὐτό. 7 καὶ λήμψονται ἀπὸ τοῦ αἵματος. 11 πάσχα ἐστὶν Κυρίῳ. 21 καὶ θύσετε τὸ πάσχα. 27 θυσία τὸ πάσχα τοῦτο Κυρίῳ.
Lv $1_{10.11}$ $22_{(20.)21}$ $23_{(5.)12.(18)}$ זָכָר תָּמִים יַקְרִיבֶנּוּ׃ 11 וְשָׁחַט אֹתוֹ׃ 22_{21} תָּמִים יִהְיֶה לְרָצוֹן׃ 23_{12} כֶּבֶשׂ תָּמִים בֶּן־שְׁנָתוֹ׃

LXX *ἄρσεν ἄμωμον προσάξει αὐτό.* 11 *καὶ σφάξουσιν αὐτό.* 22_{21} *ἄμωμον ἔσται εἰσδεκτόν* [om Luc]. 23_{12} *πρόβατον ἄμωμον ἐνιαύσιον.*

Nm $9_{2.\,4.\,5.\,10.\,13.\,14}$:עָשׂה [אֶת־הַ]פָּסַח LXX *ποιεῖν τὸ π.*

Js 53_7. (9—12) :כַּשֶּׂה לַטֶּבַח יוּבָל וּכְרָחֵל וגו׳ LXX *ὡς πρόβατον ἐπὶ σφαγὴν ἤχθη, καὶ ὡς ἀμνὸς ἐναντίον κτλ.*

Jr 11_{19} :וַאֲנִי כְּכֶבֶשׂ אַלּוּף יוּבַל לִטְבוֹחַ

LXX *ἐγὼ δὲ ὡς ἀρνίον ἄκακον ἀγόμενον τοῦ θύεσθαι.*

***1K** 5_{13}: *ἐξάρατε* [*εξαρειτε* D^3LOr] *τὸν πονηρὸν* [*το πονηρον* 23. 48] *ἐξ ὑμῶν αὐτῶν.* — †5_2: *ἵνα* [*εξ*-L]*ἀρθῇ ἐκ μέσου ὑμῶν κτλ.*

Dt 13_6 17_7. [12] 19_{19} 21_{21} $22_{[22.]\,24}$ 24_7 וּבִעַרְתָּ הָרָע מִקִּרְבֶּךָ :[מִיִּשְׂרָאֵל 17_{12} 22_{22}]

LXX 13_5 *ἀφανιεῖς* [*-ειτε* AF] *τὸν* [*το* Luc] *πονηρὸν ἐξ ὑμῶν αὐτῶν.* 17_7 *ἐξαρεῖς* [*-ειτε* AF Luc] *τὸν* [*το* Luc] *πον. ἐξ ὑμ. αὐτ.* 12 *ἐξαρεῖς* [*-ειτε* F] *τὸν π. ἐξ Ἰσραήλ.* 19_{19} *ἐξαρεῖς* [*-ειτε* AF Luc] *τὸν π. ἐξ ὑμ. αὐτ.* 21_{21} *ἐξαρεῖς τὸν π. ἐξ ὑμ. αὐτ.* 22_{21} *ἐξαρεῖς* [*-ειτε* Luc] *τὸν* [*το* Luc] *π. ἐξ ὑμ. αὐτ.* 22 *ἐξαρεῖς* [*-ειτε* Luc] *τὸν* [*το* Luc] *π. ἐξ Ἰσρ.* [*υμων* F]. 24 *ἐξαρεῖς* [*-ειτε* Luc] *τὸν* [*το* Luc] *π. ἐξ ὑμ. αὐτ.* 24_7 *ἐξαρεῖς* [*-ειτε* AF] *τὸν π. ἐξ ὑμ. αὐτ.* [om *αυτων* A*vid].

1K $5_{12.\,13}$: *ἔξω* cf. Lv 18_9 Dt 25_5. †**1K** 6_2: cf. R 5_{17}.

1K 6_{12} 10_{23}: *οὐ πάντα συμφέρει.*

Sir 37_{28} *οὐ γὰρ πάντα πᾶσιν συμφέρει.*

1K 6_{13}: *τὰ βρώματα τῇ κοιλίᾳ, καὶ ἡ κ. τοῖς βρ.*

Sir 36_{23} *πᾶν βρῶμα φάγεται κοιλία.*

***1K** 6_{16}: (*ἢ οὐκ οἴδατε ὅτι ὁ κολλώμενος τῇ πόρνῃ ἓν σῶμά ἐστιν;*) *ἔσονται γάρ,* (*φησίν,*) *οἱ δύο εἰς σάρκα μίαν.*

*E 5_{31}: *ἀντὶ τούτου καταλείψει ἄνθρωπος* [*τὸν* om BD*FG] *πατέρα* [+ *αυτου* ℵ^{c}AD^{c}KLPS^{sch}Cop] *καὶ* [*τὴν* om BD*FG] *μητέρα* [+ *αυτου* PS^{utr}CopOr] *καὶ προσκολληθήσεται* [*κολλ.* ℵ^{c}D^{c}FG] *πρὸς* [om P] *τὴν γυναῖκα* [*τη γυναικι* ℵ*AD*FGIt] *αὐτοῦ* [om ℵ*(Or)], *καὶ ἔσονται οἱ δύο εἰς σάρκα μίαν.*

Gn 2$_{24}$ עַל־כֵּן יַעֲזָב־אִישׁ אֶת־אָבִיו וְאֶת־אִמּוֹ וְדָבַק בְּאִשְׁתּוֹ וְהָיוּ לְבָשָׂר אֶחָד׃

LXX *ἕνεκεν τούτου καταλείψει ἄνθρωπος τὸν πατέρα αὐτοῦ καὶ τὴν μητέρα αὐτοῦ* [om *αυτ.* Luc], *καὶ προσκολληθήσεται τῇ γυναικὶ* [*προς την γυναικα* *D*E Luc] *αὐτοῦ· καὶ ἔσονται οἱ δύο εἰς σάρκα μίαν.*

---

†**1K 6$_{17}$**: *ὁ δὲ κολλώμενος τῷ κυρίῳ.* cf. R 12$_{9}$.

Dt 10$_{20}$ 11$_{22}$ וּבוֹ תִדְבָּק׃ 11$_{22}$ וּלְדָבְקָה־בוֹ׃ LXX *καὶ πρὸς αὐτὸν κολληθήσῃ.* 11$_{22}$ *προσκολλᾶσθαι αὐτῷ.*

2R 18$_{6}$ (Hiskia) וַיִּדְבַּק בַּיהוָה׃

LXX *καὶ ἐκολλήθη τῷ κυρίῳ.*

---

†**1K 7$_{10.27}$**: (*τοῖς δὲ γεγαμηκόσιν παραγγέλλω, οὐκ ἐγὼ ἀλλὰ ὁ κύριος,*) *γυναῖκα ἀπὸ ἀνδρὸς μὴ χωρισθῆναι.* 27 *δέδεσαι γυναικί; μὴ ζήτει λύσιν.* **1K 7$_{39}$**: cf. R 7$_{2.3}$.

Ml 2$_{15.16}$ וּבְאֵשֶׁת נְעוּרֶיךָ אַל־יִבְגֹּד׃ 16 כִּי־שָׂנֵא שַׁלַּח אָמַר יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל . . . וְלֹא תִבְגֹּדוּ׃

LXX *καὶ γυναῖκα νεότητός σου μὴ ἐνκαταλίπῃς·* 16 *ἀλλὰ ἐὰν μισήσας ἐξαποστείλῃς, λέγει Κύριος ὁ θεὸς τοῦ Ἰσραήλ, . . . καὶ οὐ μὴ ἐνκαταλίπητε.*

1K 8$_{6}$: *εἷς κύριος Ἰησοῦς Χριστός.* †4.6: cf. R 3$_{29.30}$.

1K 11$_{23}$ 12$_{3}$ R 4$_{24}$ u. ö.: (*ὁ*) *κύριος Ἰησοῦς* [+ *Χριστος*].

2K 4$_{5}$: *κηρύσσομεν Χρ. Ἰ. κ.* [*Ι. Χρ. κ.* אACD It S^{p} Aug].

Ph 2$_{11}$: *ὅτι Κύριος Ἰ. Χρ.* [*χριστος κυριος* K]. cf. 1P 3$_{15}$.

Thr 4$_{20}$ מְשִׁיחַ יְהוָה׃ LXX *χριστὸς Κύριος.*

Ps Sal 17$_{36}$ *βασιλεὺς αὐτῶν χριστὸς κύριος.* (18$_{8}$ *ὑπὸ ῥάβδον παιδείας χριστοῦ κυρίου.*)

1K 8$_{7}$: cf. R 14$_{2}$. **1K 8$_{9.(13)}$**: cf. R 9$_{32.33}$.

---

†**1K 9$_{7\,(14)}$**: *τίς φυτεύει ἀμπελῶνα καὶ τὸν καρπὸν* [*εκ τ. κ.* C^{3} D$^{b.c}$ KL (It) S^{utr} Cop Cyr] *αὐτοῦ οὐκ ἐσθίει;* cf. 2T 2$_{6}$.

Dt 20$_{6}$ וּמִי־הָאִישׁ אֲשֶׁר נָטַע כֶּרֶם וְלֹא חִלְּלוֹ׃

LXX *καὶ τίς ὁ ἄνθρωπος ὅστις ἐφύτευσεν ἀμπελῶνα καὶ οὐκ εὐφράνθη ἐξ αὐτοῦ;*

Pr 27$_{18}$ נֹצֵר תְּאֵנָה יֹאכַל פִּרְיָהּ׃

LXX *ὃς φυτεύει συκῆν φάγεται τοὺς καρποὺς αὐτῆς.*

***1K 9$_9$**: (*ἐν γὰρ τῷ Μωϋσέως νόμῳ γέγραπται·*) *οὐ κημώσεις* [*φιμωσεις* ℵAB^{s}CD$^{b.c}$KLP Or (Cyr)] *βοῦν ἀλοῶντα.*

***1T 5$_{18}$**: (*λέγει γὰρ ἡ γραφή·*) *βοῦν ἀλοῶντα οὐ φιμώσεις* [*κημωσεις* D, *ου φιμ. β. αλ.* ACP(It)S^{sch}Cop].

Dt 25$_4$ לֹא־תַחְסֹם שׁוֹר בְּדִישׁוֹ׃

LXX *οὐ φιμώσεις βοῦν ἀλοῶντα.*

---

†1K 10$_5$: *κατεστρώθησαν γὰρ ἐν τῇ ἐρήμῳ.*

Nm 14$_{16}$ וַיִּשְׁחָטֵם בַּמִּדְבָּר׃

LXX *κατέστρωσεν αὐτοὺς ἐν τῇ ἐρήμῳ.*

***1K 10$_7$**: (*ὥσπερ γέγραπται·*) *ἐκάθισεν ὁ λαὸς φαγεῖν καὶ πεῖν* [*πιειν* AB^{s}CD^{c}KLP], *καὶ ἀνέστησαν* [*ανεστη* F^{gr}G^{gr}] *παίζειν.*

Ex 32$_6$ וַיֵּשֶׁב הָעָם לֶאֱכֹל וְשָׁתוֹ וַיָּקֻמוּ לְצַחֵק׃

LXX *καὶ ἐκάθισεν ὁ λαὸς φαγεῖν καὶ πιεῖν* [*πειν* B*], *καὶ ἀνέστησαν παίζειν.*

---

†1K 10$_8$: *καὶ ἔπεσαν μιᾷ ἡμέρᾳ εἰκοσιτρεῖς* [*εικ. τεσσαρες* 37. 73. S$^{p\,txt}$] *χιλιάδες.*

Nm 25$_{(1.2.)\,9}$ 9 וַיִּהְיוּ הַמֵּתִים בַּמַּגֵּפָה אַרְבָּעָה וְעֶשְׂרִים אָלֶף׃

LXX *καὶ ἐγένοντο οἱ τεθνηκότες ἐν τῇ πληγῇ τέσσαρες καὶ εἴκοσι χιλιάδες.* Ps 106$_{14.\,29}$.

1K 10$_{10}$: *καὶ ἀπώλοντο ὑπὸ τοῦ ὀλοθρευτοῦ* [*ολεθρευτου* D*, *ολεθρου* F^{gr}G^{gr}].

†H 11$_{28}$: *ἵνα μὴ ὁ ὀλοθρεύων* [*ολεθρευων* AD] *τὰ πρωτότοκα θίγῃ αὐτῶν.*

Ex 12$_{12.\,13.\,23}$ וְהִכֵּיתִי כָל־בְּכוֹר בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם׃ 13 נֶגֶף לְמַשְׁחִית׃
23 וְלֹא יִתֵּן הַמַּשְׁחִית וגו׳׃

LXX *καὶ πατάξω πᾶν πρωτότοκον ἐν γῇ Αἰγύπτῳ.* 13 *πληγὴ τοῦ ἐκτριβῆναι.* 23 *καὶ οὐκ ἀφήσει τὸν ὀλεθρεύοντα* [*ολοθρ.* Luc] *κτλ.*

2S 24$_{16}$ 1Ch 21$_{(12.)\,15}$ לַמַּלְאָךְ הַמַּשְׁחִית׃

LXX *τῷ ἀγγέλῳ τῷ διαφθείροντι* [1Ch *τῷ ἐξολοθρεύοντι*, *τω διαφθειροντι* Luc].

Sap 18$_{25}$ *τούτοις εἶξεν ὁ ὀλοθρεύων* [*ολεθρ.* AC].

---

†**1K 10_{20}**: *δαιμονίοις καὶ οὐ θεῷ* [om *και ου θεω* Tert] *θύουσιν*. cf. G 4_{8}[b].

Dt 32_{17} :יִזְבְּחוּ לַשֵּׁדִים לֹא אֱלֹהַ

LXX *ἔθυσαν δαιμονίοις καὶ οὐ θεῷ*.

Bar 4_{7} *θύσαντες δαιμονίοις καὶ οὐ θεῷ* [om *και ου θεω Γ*[vid]].

Lv 17_{7} :וְלֹא־יִזְבְּחוּ עוֹד אֶת־זִבְחֵיהֶם לַשְּׂעִירִם LXX *καὶ οὐ θύσουσιν ἔτι τὰς θυσίας αὐτῶν τοῖς ματαίοις*.

Ps 106_{37} :וַיִּזְבְּחוּ . . . לַשֵּׁדִים

LXX *καὶ ἔθυσαν . . . τοῖς δαιμονίοις*.

---

†**1K 10_{22}**: cf. R 10_{19}. **1K 10_{23}**: cf. 6_{12}.
1K 10_{25}: cf. R 14_{3}.

***1K 10_{26}**: *τοῦ κυρίου* (*γὰρ*) *ἡ γῆ καὶ τὸ πλήρωμα αὐτῆς*. [$_{28}$: *του γαρ κ. η γη κ. τ. πλ. α.* H** KLS[p]; $_{31}$: *του γαρ κτλ.* C[3]].

Ps 24_{1} :לַיהוָה הָאָרֶץ וּמְלוֹאָהּ

LXX *τοῦ κυρίου ἡ γῆ καὶ τὸ πλήρωμα αὐτῆς*.

---

†**1K 11_{7}**: *ἀνὴρ . . . εἰκὼν καὶ δόξα θεοῦ ὑπάρχων*.

†**K 3_{10}**: *ἄνθρωπον . . . κατ' εἰκόνα τοῦ κτίσαντος αὐτόν*.

†**Jk 3_{9}**: *τοὺς ἀνθρώπους τοὺς καθ' ὁμοίωσιν θεοῦ γεγονότας*. cf. Ap 13_{4}.

Gn $1_{26.27}$ $5_{1.2}$ 9_{6} :וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים נַעֲשֶׂה אָדָם בְּצַלְמֵנוּ כִּדְמוּתֵנוּ
$_{27}$ וַיִּבְרָא אֱלֹהִים אֶת־הָאָדָם בְּצַלְמוֹ בְּצֶלֶם אֱלֹהִים בָּרָא אֹתוֹ זָכָר
וּנְקֵבָה בָּרָא אֹתָם: 5_{1} בִּדְמוּת אֱלֹהִים עָשָׂה אֹתוֹ: $_{2}$ זָכָר וּנְקֵבָה בְּרָאָם:
9_{6} בְּצֶלֶם אֱלֹהִים עָשָׂה אֶת־הָאָדָם:

LXX *καὶ εἶπεν ὁ θεός· ποιήσωμεν ἄνθρωπον κατ' εἰκόνα ἡμετέραν καὶ καθ' ὁμοίωσιν.* $_{27}$ *καὶ ἐποίησεν ὁ θεὸς τὸν ἄνθρωπον, κατ' εἰκόνα θεοῦ ἐποίησεν αὐτόν· ἄρσεν καὶ θῆλυ ἐποίησεν αὐτούς.* 5_{1} *κατ' εἰκόνα θεοῦ ἐποίησεν αὐτόν·* $_{2}$ *ἄρσεν καὶ θῆλυ ἐποίησεν αὐτούς.* 9_{6} *ἐν εἰκόνι θεοῦ ἐποίησα τὸν ἄνθρωπον.*

Sap 2_{23} *ὅτι ὁ θεὸς ἔκτισεν τὸν ἄνθρωπον ἐπ' ἀφθαρσίᾳ, καὶ εἰκόνα τῆς ἰδίας ἰδιότητος ἐποίησεν αὐτόν*.

Sir 17_{3} *κατ' εἰκόνα αὐτοῦ ἐποίησεν αὐτούς*.

Sir 17_{1} 36_{10} cf. 1K $15_{45.47}$.

1K 11$_{25}$: *ἡ καινὴ διαθήκη ἐστὶν ἐν τῷ ἐμῷ αἵματι.*
H 10$_{29}$: *τὸ αἷμα τῆς διαθήκης.* — **13$_{20}$**: *ἐν αἵματι διαθήκης αἰωνίου.*
Sach 9$_{11}$ גַּם־אַתְּ בְּדַם־בְּרִיתֵךְ׃
LXX *καὶ σὺ ἐν αἵματι διαθήκης σου.* cf. H 8$_{8-12}$ 9$_{20}$.

1K 11$_{23}$ 12$_{3}$: cf. 8$_{6}$. †**1K 12$_{5.6}$**: cf. R 3$_{29.30}$.

1K 13$_{5}$: *ἡ ἀγάπη . . . οὐ λογίζεται τὸ κακόν.* cf. 2T 4$_{16}$.
Sach 8$_{17}$ וְאִישׁ אֶת־רָעַת רֵעֵהוּ אַל־תַּחְשְׁבוּ בִּלְבַבְכֶם׃
LXX *καὶ ἕκαστος τὴν κακίαν τοῦ πλησίον αὐτοῦ μὴ λογίζεσθε ἐν ταῖς καρδίαις ὑμῶν.*

***1K 14$_{21}$**: (*ἐν τῷ νόμῳ γέγραπται ὅτι*) *ἐν ἑτερογλώσσοις* [*ετεραις γλωσσαις* FGIt] *καὶ ἐν χείλεσιν ἑτέρων* [*-ροις* DFGKLP It S^{p} Cop Or Cyr Tert, lingua alia S^{sch}, LXX +] *λαλήσω τῷ λαῷ τούτῳ*, [MT. LXX +], *καὶ οὐδ' οὕτως* [*ουδεπω* F^{gr} G(It), MT. LXX +] *εἰσακούσονταί* [*-σεται* F^{gr} G(It)] *μου, λέγει κύριος.*
Js 28$_{11.12}$ כִּי בְּלַעֲגֵי שָׂפָה וּבְלָשׁוֹן אַחֶרֶת יְדַבֵּר אֶל־הָעָם הַזֶּה׃
12 אֲשֶׁר אָמַר אֲלֵיהֶם זֹאת הַמְּנוּחָה הָנִיחוּ לֶעָיֵף וְזֹאת הַמַּרְגֵּעָה וְלֹא אָבוּא שְׁמוֹעַ׃
LXX *διὰ φαυλισμὸν χειλέων, διὰ γλώσσης ἑτέρας· ὅτι λαλήσουσιν τῷ λαῷ τούτῳ* 12 *λέγοντες αὐτοῖς· τοῦτο τὸ ἀνάπαυμα τῷ πεινῶντι καὶ τοῦτο τὸ σύντριμμα, καὶ οὐκ ἠθέλησαν ἀκούειν.*
Dt 28$_{49}$ גּוֹי אֲשֶׁר לֹא־תִשְׁמַע לְשֹׁנוֹ׃
LXX *ἔθνος ὃ οὐκ* [*εισ-* Luc]*ἀκούσῃ τῆς φωνῆς αὐτοῦ.*

---

†**1K 14$_{25}$**: *καὶ οὕτως πεσὼν ἐπὶ πρόσωπον προσκυνήσει τῷ θεῷ, ἀπαγγέλλων ὅτι ὄντως ὁ θεὸς ἐν ὑμῖν ἐστιν.*
***Ap 3$_{9}$**: (*ἰδοὺ ποιήσω αὐτοὺς ἵνα*) *ἥξουσιν καὶ προσκυνήσουσιν ἐνώπιον τῶν ποδῶν σου.* — **4$_{10}$**: *πεσοῦνται . . . ἐνώπιον τοῦ . . . καὶ προσκυν.* — **5$_{14}$ 7$_{11}$ 19$_{4}$**: *ἔπεσαν* [*ἐνώπιον κτλ*] *καὶ προσεκύν.* — **11$_{16}$**: *ἔπεσαν ἐπὶ τὰ πρόσωπα αὐτῶν καὶ προσεκύν. τῷ θεῷ.* — ***15$_{4}$**: (*ὅτι*) *πάντα τὰ ἔθνη* [*παντες* B, MT. LXX +] *ἥξουσιν καὶ προσκυν. ἐνώπιόν σου* [+ *κυριε* A]. — **19$_{10}$ 22$_{8}$**: *ἔπεσα ἔμπροσθεν* [19$_{10}$ *ενωπιον* B, 22$_{8}$ *προ* A] *τῶν ποδῶν αὐτοῦ προσκυνῆσαι αὐτῷ.*

Js 45_{14} 49_{23} 60_{14} 66_{23} וְאֵלַיִךְ יִשְׁתַּחֲווּ אֵלַיִךְ יִתְפַּלָּלוּ אַךְ בָּךְ
אֵל׃ 49_{23} אַפַּיִם אֶרֶץ יִשְׁתַּחֲווּ־לָךְ׃ 60_{14} וְהָלְכוּ אֵלַיִךְ . . . וְהִשְׁתַּחֲווּ
עַל־כַּפּוֹת רַגְלַיִךְ וגו׳׃ 66_{23} יָבוֹא כָל־בָּשָׂר לְהִשְׁתַּחֲוֺת לְפָנַי׃

LXX *καὶ προσκυνήσουσίν σοι, καὶ ἐν σοὶ προσεύξονται· ὅτι ἐν σοὶ ὁ θεός ἐστιν.* 49_{23} *ἐπὶ πρόσωπον τῆς γῆς προσκυν. σοι.* 60_{14} *καὶ πορεύσονται πρὸς σὲ . . .* [+ *οι γ'* ※ *και προσκυν. επι τα ιχνη των ποδων σου παντες κτλ.* Q[mg]]. 66_{23} *ἥξει πᾶσα σὰρξ τοῦ προσκυνῆσαι ἐνώπιον ἐμοῦ.*

Ps 22_{28} 86_{9} וְיִשְׁתַּחֲווּ לְפָנֶיךָ כָּל־מִשְׁפְּחוֹת גּוֹיִם׃ 86_{9} כָּל־גּוֹיִם
אֲשֶׁר עָשִׂיתָ יָבוֹאוּ וְיִשְׁתַּחֲווּ לְפָנֶיךָ אֲדֹנָי׃

LXX *καὶ προσκυνήσουσιν ἐνώπιον αὐτοῦ πᾶσαι αἱ πατριαὶ τῶν ἐθνῶν.* 86_{9} *πάντα τὰ ἔθνη ὅσα ἐποίησας ἥξουσιν καὶ προσκυνήσουσιν ἐνώπιόν σου, Κύριε.*

---

†**1K 14_{34}**: *αἱ γυναῖκες . . . ὑποτασσέσθωσαν* [+ *τοις ανδρασιν* A], (*καθὼς καὶ ὁ νόμος λέγει*).

†**E 5_{21ss}**: *ὑποτασσόμενοι . . .* 22 *αἱ γυναῖκες* [+ *υποτασσεσθε* DF[gr] G (It)] *τοῖς ἰδίοις ἀνδράσιν* [+ *υποτασσεσθε* KLS[utr], *-εσθωσαν* ℵAP(It)Cop Or] *ὡς τῷ κυρίῳ* (1P 3_{6}[a]). 24 *οὕτως καὶ αἱ γυν. τοῖς* [+ *ιδιοις* AD[c]KLP S[utr] Cop (It Or)] *ἀνδράσιν ἐν παντί.* 33 *ἡ δὲ γυνὴ ἵνα φοβῆται τὸν ἄνδρα.*

†**K 3_{18}**: *αἱ γυναῖκες, ὑποτάσσεσθε τοῖς* [+ *ιδιοις* L] *ἀνδράσιν* [+ *υμων* D* FG It S[utr] Cop], *ὡς ἀνῆκεν ἐν κυρίῳ.*

†**1T $2_{11.12}$**: *γυνὴ . . . ἐν πάσῃ ὑποταγῇ.* 12 *. . . οὐδὲ αὐθεντεῖν ἀνδρός.*

†**T 2_{5}**: *ὑποτασσομένας τοῖς ἰδίοις ἀνδράσιν, ἵνα μὴ ὁ λόγος τοῦ θεοῦ* [+ *και η διδασκαλια* C 5. S[p]] *βλ.* cf. R 2_{24}.

†**1P 3_{1}**: *γυναῖκες, ὑποτασσόμεναι τοῖς ἰδίοις ἀνδράσιν.*

Gn 3_{16} אֶל־אִישֵׁךְ תְּשׁוּקָתֵךְ וְהוּא יִמְשָׁל־בָּךְ׃ LXX *πρὸς τὸν ἄνδρα σου ἡ ἀποστροφή σου, καὶ αὐτός σου κυριεύσει.*

---

†**1K 15_{3}**: *Χριστὸς ἀπέθανεν ὑπὲρ τῶν ἁμαρτιῶν ἡμῶν* (*κατὰ τὰς γραφάς*). cf. R 4_{25}.

Js $53_{5.\,6.\,8.\,10-12}$ וְהוּא מְחֹלָל מִפְּשָׁעֵנוּ מְדֻכָּא מֵעֲוֺנֹתֵינוּ׃
6 וַיהוָה הִפְגִּיעַ בּוֹ אֵת עֲוֺן כֻּלָּנוּ׃ 8 נִגְזַר מֵאֶרֶץ חַיִּים מִפֶּשַׁע עַמִּי
נֶגַע לָמוֹ׃ 10 אִם־תָּשִׂים אָשָׁם נַפְשׁוֹ׃ 11 וַעֲוֺנֹתָם הוּא יִסְבֹּל׃ 12 וְהוּא
חֵטְא־רַבִּים נָשָׂא וְלַפֹּשְׁעִים יַפְגִּיעַ׃

LXX *αὐτὸς δὲ ἐτραυματίσθη διὰ τὰς ἁμαρτίας ἡμῶν, καὶ μεμαλάκισται διὰ τὰς ἀνομίας ἡμῶν.* 6 *καὶ Κύριος παρέδωκεν αὐτὸν ταῖς ἁμαρτίαις ἡμῶν.* 8 *αἴρεται ἀπὸ τῆς γῆς ἡ ζωὴ αὐτοῦ, ἀπὸ τῶν ἀνομιῶν τοῦ λαοῦ μου ἤχθη εἰς θάνατον.* 10 *ἐὰν δῶτε περὶ ἁμαρτίας.* 11 *καὶ τὰς ἁμαρτίας αὐτῶν αὐτὸς ἀνοίσει.* 12 *καὶ αὐτὸς ἁμαρτίας πολλῶν ἀνήνεγκεν, καὶ διὰ τὰς ἀνομίας αὐτῶν παρεδόθη.*

Dn 9_{26} וְאַחֲרֵי הַשָּׁבֻעִים שִׁשִּׁים וּשְׁנַיִם יִכָּרֵת מָשִׁיחַ וְאֵין לוֹ׃

LXX *καὶ μετὰ ἑπτὰ καὶ ἑβδομήκοντα καὶ ἑξήκοντα δύο ἀποσταθήσεται χρίσμα καὶ οὐκ ἔσται, . . . καὶ τὸ ἅγιον μετὰ τοῦ χριστοῦ.*

---

†**1K** 15_4: *ἐγήγερται τῇ ἡμέρᾳ τῇ τρίτῃ* [τη τρ. ημ. FGKLP S[sch] Ir (It Cyr[h]) Tert] (*κατὰ τὰς γραφάς*).

Hos 6_2 יְחַיֵּנוּ מִיֹּמָיִם בַּיּוֹם הַשְּׁלִישִׁי יְקִמֵנוּ וְנִחְיֶה לְפָנָיו׃

LXX *ὑγιάσει ἡμᾶς μετὰ δύο ἡμέρας· ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῇ τρίτῃ καὶ ἀναστησόμεθα, καὶ ζησόμεθα ἐνώπιον αὐτοῦ.*

2R $20_{5.8}$ (Hiskia) הִנְנִי רֹפֵא לָךְ בַּיּוֹם הַשְּׁלִישִׁי תַּעֲלֶה בֵּית
יְהוָֹה׃ 8 וְעָלִיתִי בַּיּוֹם הַשְּׁלִישִׁי בֵּית יְהוָֹה׃

LXX *ἰδοὺ ἐγὼ ἰάσομαί σε,* [εν A] *τῇ ἡμέρᾳ τῇ τρίτῃ* [+ *και* Luc] *ἀναβήσῃ εἰς οἶκον Κυρίου.* 8 *καὶ ἀναβήσομαι εἰς οἶκον Κυρίου τῇ ἡμέρᾳ τῇ τρίτῃ*; cf. Jon 2_1.

1K $15_{20.23}$: cf. R11_{16}. †**1K** 15_{25}: cf. Ap 11_{15}[b] R 8_{34}.

---

†**1K** $15_{27.28}$: *πάντα* (*γὰρ*) *ὑπέταξεν ὑπὸ τοὺς πόδας αὐτοῦ.* (*ὅταν δὲ εἴπῃ ὅτι*) [τα ℵ] *πάντα ὑποτέτακται* [+ *αυτω* FG S[sch] Cop (It Or Cyr[h])], *δῆλον ὅτι ἐκτὸς τοῦ ὑποτάξαντος αὐτῷ τὰ* [om τα F] *πάντα.* 28 *ὅταν δὲ ὑποταγῇ αὐτῷ τὰ πάντα, . . . τῷ ὑποτάξαντι αὐτῷ τὰ πάντα.*

†**E** 1_{22}: *καὶ πάντα ὑπέταξεν ὑπὸ τοὺς πόδας αὐτοῦ.*

†**Ph** 3_{21}: *τοῦ δύνασθαι αὐτὸν καὶ ὑποτάξαι αὐτῷ* [*εαυτω* ℵ[c] D[c] L (It)] *τὰ πάντα.*

***H** 2_6—9: (*διεμαρτύρατο δέ πού τις λέγων·*) *τί* [*τις* C* P (It) Cop] *ἐστιν ἄνθρωπος ὅτι μιμνήσκῃ αὐτοῦ; ἢ υἱὸς ἀνθρώπου ὅτι ἐπισκέπτῃ αὐτόν;* 7 [MT +] *ἠλάττωσας αὐτὸν βραχύ τι παρ' ἀγγέλους,* [MT +] *δόξῃ καὶ τιμῇ ἐστεφάνωσας αὐτόν,* [+ *και κατεστησας αυτον επι τα εργα των χειρων σου* ℵACD*P It S[utr] Cop], 8 *πάντα ὑπέταξας ὑπο-*

κάτω τῶν ποδῶν αὐτοῦ. — (*ἐν τῷ γὰρ*) *ὑποτάξαι αὐτῷ* [om *αυτω* B(It)] *τὰ πάντα οὐδὲν ἀφῆκεν αὐτῷ ἀνυπότακτον. νῦν δὲ οὔπω ὁρῶμεν αὐτῷ τὰ πάντα ὑποτεταγμένα.* 9 *τὸν δὲ βραχύ τι παρ' ἀγγέλους ἠλαττωμένον βλέπομεν Ἰησοῦν . . . δόξῃ καὶ τιμῇ ἐστεφανωμένον.*

Ps 8_{5-7} מָה־אֱנוֹשׁ כִּי־תִזְכְּרֶנּוּ וּבֶן־אָדָם כִּי תִפְקְדֶנּוּ׃ 6 וַתְּחַסְּרֵהוּ
מְּעַט מֵאֱלֹהִים וְכָבוֹד וְהָדָר תְּעַטְּרֵהוּ׃ 7 תַּמְשִׁילֵהוּ בְּמַעֲשֵׂי יָדֶיךָ כֹּל
שַׁתָּה תַחַת־רַגְלָיו׃

LXX *τί* [*τις* A] *ἐστιν ἄνθρωπος ὅτι μιμνήσκῃ αὐτοῦ, ἢ υἱὸς ἀνθρώπου ὅτι ἐπισκέπτῃ αὐτόν;* 6 *ἠλάττωσας αὐτὸν βραχύ τι παρ' ἀγγέλους, δόξῃ* [*-αν* R] *καὶ τιμῇ* [*-ην* AR] *ἐστεφάνωσας αὐτόν.* 7 *καὶ κατέστησας αὐτὸν ἐπὶ τὰ ἔργα* [+ *των* ℵAR] *χειρῶν σου· πάντα ὑπέταξας ὑποκάτω τῶν ποδῶν αὐτοῦ.*

1K 15_{28}^{b}: *ἵνα ᾖ ὁ θεὸς* [+ *τα* ℵD^{c}FGKLP(Or) Cyr^{h}] *πάντα ἐν πᾶσιν.*

Sir 43_{27} *καὶ συντέλεια λόγων· τὸ πᾶν ἐστιν αὐτός.*

---

†1K 15_{31}: cf. R 8_{36}. 1K $15_{40.\ 42.\ 53.\ 54}$: cf. R 8_{23}.

---

*1K 15_{32}: *φάγωμεν καὶ πίωμεν, αὔριον γὰρ ἀποθνήσκομεν* [*-ωμεν* L].

Js 22_{13} אָכוֹל וְשָׁתוֹ כִּי מָחָר נָמוּת׃ LXX *φάγωμεν καὶ πίωμεν, αὔριον γὰρ ἀποθνήσκομεν* [*-ωμεν Γ*].

---

*1K $15_{45.\ 47}$: (*οὕτως καὶ γέγραπται·*) *ἐγένετο ὁ πρῶτος ἄνθρωπος* [om *ανθρ.* BK(Cu) Ir (Or Aug)] *Ἀδὰμ* [om 31] *εἰς ψυχὴν ζῶσαν· ὁ ἔσχατος Ἀδὰμ* [om *Αδαμ* Ir] *εἰς πνεῦμα ζωοποιοῦν.* 47 *ὁ πρῶτος ἄνθρωπος* [+ *Αδαμ* C*] *ἐκ* [+ *της* 37] *γῆς χοϊκός.*

Gn 2_{7} וַיִּיצֶר יְהוָֹה אֱלֹהִים אֶת־הָאָדָם עָפָר מִן־הָאֲדָמָה וַיִּפַּח
בְּאַפָּיו נִשְׁמַת חַיִּים וַיְהִי הָאָדָם לְנֶפֶשׁ חַיָּה׃

LXX *καὶ ἔπλασεν ὁ θεὸς τὸν ἄνθρωπον χοῦν* [+ *λαβων* Luc] *ἀπὸ τῆς γῆς· καὶ ἐνεφύσησεν εἰς τὸ πρόσωπον αὐτοῦ πνοὴν ζωῆς, καὶ ἐγένετο ὁ* [om *ο* Luc] *ἄνθρωπος εἰς ψυχὴν ζῶσαν.*

Sap 15_{11} *ἐμφυσήσαντα πνεῦμα ζωτικόν.*

Sir 17_{1} *Κύριος ἔκτισεν ἐκ γῆς ἄνθρωπον.* 36_{10} *ἐκ γῆς ἐκτίσθη Ἀδάμ.*

---

*1K $15_{54.55}$: (*τότε γενήσεται ὁ λόγος ὁ γεγραμμένος·*) *κατεπόθη ὁ θάνατος εἰς νῖκος* [*ν ε ι κ ο ς* BD*, contentio, potentia Tert]. $_{55}$ *ποῦ σου, θάνατε, τὸ νῖκος* [*κεντρον* ℵ^c A** DFGKLP It S^utr (Or Tert)]; *ποῦ σου, θ ά ν α τ ε* [*αδη* ℵ^c A** KLP S^utr (Or)], *τὸ κέντρον* [*ν ι κ ο ς* ℵ^c A** DFGKLP It S^utr (Or Tert), om *που κτλ* A*]; — $_{56}$ *τὸ δὲ κέντρον τοῦ θανάτου κτλ.* $_{57}$ *ἡμῖν τὸ νῖκος κτλ.*

Js 25_{8} בִּלַּע הַמָּוֶת לָנֶצַח וגו׳: LXX *κατέπιεν ὁ θάνατος ἰσχύσας* [*θ' κατεποθη ο θ. εις νικος, α' καταποντισει τον θανατον εις νικος* Q^mg]. cf. Ap 7_{17}.

Hos 13_{14} אֱהִי דְבָרֶיךָ מָוֶת אֱהִי קָטָבְךָ שְׁאוֹל:

LXX *ποῦ ἡ δίκη σου, θάνατε; ποῦ τὸ κέντρον σου, ᾅδη;*

1K 16_{13}: *στήκετε ἐν τῇ πίστει, ἀνδρίζεσθε, κραταιοῦσθε.*

E $6_{13.14}$: *ἀντιστῆναι . . . στῆναι.* $_{14}$ *στῆτε οὖν.*

Ex 14_{13} (Mose) הִתְיַצְּבוּ: LXX *στῆτε* [*στηκετε* ALuc].

1S 4_{9} (Philister) הִתְחַזְּקוּ וִהְיוּ לַאֲנָשִׁים:

LXX *κραταιοῦσθε καὶ γίνεσθε εἰς ἄνδρας.*

2S 10_{12} (Joab) חֲזַק וְנִתְחַזַּק בְּעַד עַמֵּנוּ:

LXX *ἀνδρίζου καὶ κραταιωθῶμεν* [*-αιου* Luc] *κτλ.*

Ps 31_{25} חִזְקוּ וְיַאֲמֵץ לְבַבְכֶם כָּל־הַמְיַחֲלִים לַיהוָה:

LXX *ἀνδρίζεσθε, καὶ κραταιούσθω ἡ καρδία ὑμῶν κτλ.*

Jos $1_{6.7.9.18}$ 1Ch 22_{13} (David) חֲזַק וֶאֱמָץ:

LXX *ἴσχυε καὶ ἀνδρίζου* [1Ch *ἀνδρίζου καὶ ἴσχυε*].

1Mcc 2_{64} (Mattathias) *ἰσχύετε καὶ ἀνδρίζεσθε.*

Js 46_{8} הִתְאֹשָׁשׁוּ: (LXX *στενάξατε*).

1K 16_{15}: cf. R 11_{16}.

Zweiter Korintherbrief.

2K 1_{8}: cf. R 1_{25}^b (2K 7_{6}). 2K $2_{14—16}$: cf. E 5_{2}.

2K $3_{3.7}$: ἐνγεγραμμένη [γεγρ. K] . . . οὐκ ἐν πλαξὶν
λιθίναις ἀλλ' κτλ cf. R 2_{15}. 7 ἐν γράμμασιν ἐντετυπωμένη
[+ εν ℵ^c D^{b.c} KL (It Or) Aug] λίθοις ἐγενήθη κτλ.
Ex 24_{12} לֻחֹת הָאֶבֶן . . . אֲשֶׁר כָּתַבְתִּי וגו׃
LXX τὰ πυξία τὰ λίθινα, . . . ἃς ἔγραψα.
Ex 31_{18} $32_{15.16}$ $34_{1.4}$ Dt 4_{13} 5_{19} $9_{10.11}$ $10_{1.2}$ [שְׁנֵי] לֻחֹת
[אֶבֶן , (הָ)אֲבָנִים] כְּתֻבִים (עֲלֵיהֶם , עַל־הַלֻּחֹת)׃
LXX [δύο] πλάκες λίθιναι γεγραμμέναι [32_{15} καταγεγρ., γεγρ. AF Luc], ἐπὶ δύο πλάκας λιθίνας, ἐπ' αὐταῖς
ἐγέγραπτο [επεγρ. A] Ex 32_{16} 34_1 Dt 10_2 ἐν ταῖς πλαξίν.
Ez 11_{19} 36_{26} לֵב הָאֶבֶן . . . לֵב בָּשָׂר׃
LXX τὴν καρδίαν τὴν λιθίνην . . . καρδίαν σαρκίνην.

---

†2K 3_{7-18}: ἐγενήθη ἐν δόξῃ, ὥστε μὴ δύνασθαι ἀτενίσαι τοὺς υἱοὺς Ἰσραὴλ εἰς τὸ πρόσωπον Μωϋσέως διὰ
τὴν δόξαν τοῦ προσώπου αὐτοῦ τὴν καταργουμένην.
8—11 δόξα. 10 καὶ γὰρ οὐ δεδόξασται τὸ δεδοξασμένον.
13 καὶ οὐ καθάπερ Μωϋσῆς ἐτίθει κάλυμμα ἐπὶ τὸ πρόσωπον αὐτοῦ, πρὸς τὸ μὴ ἀτενίσαι τοὺς υἱοὺς Ἰσραὴλ
εἰς τὸ τέλος [προσωπον A (It)] τοῦ καταργουμένου.
14 τὸ αὐτὸ κάλυμμα . . . ἀνακαλυπτόμενον. 15 κάλυμμα.
16 ἡνίκα δὲ ἐὰν ἐπιστρέψῃ πρὸς κύριον, περιαιρεῖται τὸ
κάλυμμα. 18 ἡμεῖς δὲ πάντες ἀνακεκαλυμμένῳ προσώπῳ
τὴν δόξαν κυρίου κατοπτριζόμενοι . . . ἀπὸ δόξης εἰς δόξαν.
— 4_{3-6}: κεκαλυμμ. 4 τῆς δόξης τοῦ Χρ. [του κυριου C].
6 τῆς δόξης τοῦ θεοῦ ἐν προσώπῳ Χρ. Ps 84_{10} 132_{10} 2Ch 6_{42}.
Ex 34_{29-35} וּמֹשֶׁה לֹא־יָדַע כִּי קָרַן עוֹר פָּנָיו בְּדַבְּרוֹ אִתּוֹ׃
30 וְהִנֵּה קָרַן עוֹר פָּנָיו וַיִּירְאוּ מִגֶּשֶׁת אֵלָיו׃ 31 וַיָּשֻׁבוּ אֵלָיו׃
33 וַיְכַל מֹשֶׁה מִדַּבֵּר אִתָּם וַיִּתֵּן עַל־פָּנָיו מַסְוֶה׃ 34 וּבְבֹא מֹשֶׁה לִפְנֵי
יְהוָֹה לְדַבֵּר אִתּוֹ יָסִיר אֶת־הַמַּסְוֶה עַד־צֵאתוֹ׃ 35 וְרָאוּ בְנֵי־יִשְׂרָאֵל
אֶת־פְּנֵי מֹשֶׁה כִּי קָרַן עוֹר פְּנֵי מֹשֶׁה וְהֵשִׁיב מֹשֶׁה אֶת־הַמַּסְוֶה
עַל־פָּנָיו עַד־בֹּאוֹ לְדַבֵּר אִתּוֹ׃

LXX Μωσῆς οὐκ ᾔδει ὅτι δεδόξασται ἡ ὄψις τοῦ
χρώματος τοῦ προσώπου αὐτοῦ ἐν τῷ λαλεῖν αὐτὸν αὐτῷ.
30 καὶ ἦν δεδοξασμένη ἡ ὄψις τοῦ χρώματος [om τ. χρ.
Luc] τοῦ προσώπου αὐτοῦ· καὶ ἐφοβήθησαν ἐγγίσαι αὐτοῦ.
31 καὶ ἐπεστράφησαν πρὸς αὐτόν. 33 καὶ ἐπειδὴ κατέπαυσεν

λαλῶν πρὸς αὐτούς, ἐπέθηκεν ἐπὶ τὸ πρόσωπον αὐτοῦ κάλυμμα. 34 *ἡνίκα δ' ἂν εἰσεπορεύετο Μωσῆς ἔναντι Κυρίου λαλεῖν αὐτῷ, περιῃρεῖτο τὸ κάλυμμα ἕως τοῦ ἐκπορεύεσθαι.* 35 *καὶ ἴδον οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ τὸ πρόσωπον Μωσῆ ὅτι δεδόξασται· καὶ περιέθηκεν Μωυσῆς κάλυμμα ἐπὶ τὸ πρόσωπον ἑαυτοῦ, ἕως ἂν εἰσέλθῃ συνλαλεῖν αὐτῷ.*

Jr 4_1 Neh 1_9 : אִם־תָּשׁוּב יִשְׂרָאֵל ... אֵלַי ת׳ : N וְשַׁבְתֶּם אֵלַי :
LXX *ἐὰν ἐπιστραφῇ Ἰσρ., λ. Κ., πρὸς μέ.* Neh *ἐὰν ἐπιστρέψητε πρὸς μέ.* Dt 4_{30} Js 45_{22} Jr $3_{7\,88}$ Hos 3_5 Job 22_{23} etc.

Ex $16_{7.10}$ $24_{16.17}$ u. ö. : כְּבוֹד יְהוָה LXX *ἡ δόξα Κυρίου.*

2K 4_4 : *εἰκών* cf. 1K 11_7. **2K 4_5** : cf. 1K 8_6.

---

†**2K 4_6** : (*ὁ θεὸς ὁ εἰπών·*) *ἐκ σκότους φῶς λάμψει, ὃς ἔλαμψεν ἐν τ. κ. ἡ. πρὸς φωτισμὸν τῆς γνώσεως κτλ.*

Gn $1_{2.3}$: וְחֹשֶׁךְ עַל־פְּנֵי תְהוֹם : 3 וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים יְהִי אוֹר וַיְהִי־אוֹר :
LXX *καὶ σκότος ἐπάνω τῆς ἀβύσσου.* 3 *καὶ εἶπεν ὁ θεός· γενηθήτω φῶς· καὶ ἐγένετο φῶς.*

Job 37_{15} : וְהוֹפִיעַ אוֹר עֲנָנוֹ LXX *φῶς ποιήσας ἐκ σκότους.*

Js 9_1 : הָעָם הַהֹלְכִים בַּחֹשֶׁךְ ... אוֹר נָגַהּ עֲלֵיהֶם : LXX₂ *ὁ λαὸς ὁ πορευόμενος ἐν σκότει ... φῶς λάμψει ἐφ' ὑμᾶς.*

2S 22_{29} Ps 18_{29} : יְהוָה [Ps י״י אֱלֹהַי] יַגִּיהַּ חָשְׁכִּי :
LXX *Κύριος ἐκλάμψει μοι* [Ps *ὁ θεός μου, φωτιεῖς*] *τὸ σκότος μου* [*αναλαμψεις εν σκοτει μου* Luc].

2K 4_9 : cf. H 13_5. †**2K 4_{11}** : cf. R 4_{25} 8_{36}.

***2K 4_{13}** : . . . *τῆς πίστεως,* (*κατὰ τὸ γεγραμμένον·*) *ἐπίστευσα, διὸ* [+ *και* ℵFG S^utr (It Aug)] *ἐλάλησα,* (*καὶ ἡμεῖς πιστεύομεν, διὸ καὶ* [om *και* Cop] *λαλοῦμεν*).

Ps 116_{10} : הֶאֱמַנְתִּי כִּי אֲדַבֵּר
LXX *ἐπίστευσα, διὸ ἐλάλησα.*

2K $5_{1.4}$: cf. R 8_{23}. **2K 5_{15}** : cf. R $6_{10.11}$.

2K 5_7 : *οὐ διὰ εἴδους.*

Nm 12_8 (Mose) : וּמַרְאֶה LXX *ἐν εἴδει.*

---

†**2K 5_{10}** : *τοὺς γὰρ πάντας ἡμᾶς φανερωθῆναι δεῖ*

ἔμπροσθεν τοῦ βήματος τοῦ Χριστοῦ, . . . εἴτε ἀγαθὸν εἴτε φαῦλον [*κακον* BDFGKLP (Or)]. cf. R 2_6 9_{11} 14_{10}.

Eccl 12_{14} כִּי אֶת־כָּל־מַעֲשֶׂה הָאֱלֹהִים יָבִא בְמִשְׁפָּט עַל כָּל־
נֶעְלָם אִם־טוֹב וְאִם־רָע׃

LXX *ὅτι σύμπαν τὸ ποίημα ὁ θεὸς ἄξει ἐν κρίσει ἐν παντὶ παρεωραμένῳ, ἐὰν ἀγαθὸν καὶ ἐὰν πονηρόν.*

---

†2K 5_{17}: *καινὴ κτίσις· τὰ ἀρχαῖα παρῆλθεν, ἰδοὺ γέγονεν καινά* [+ *τα παντα* $D^{b.c}$ KLP S^p Tert (Or Cyr)].

𝔊 6_{15}: *καινὴ κτίσις.*

†2P 3_{13}: *καινοὺς δὲ οὐρανοὺς καὶ γῆν καινὴν* [*καινην γην* ℵA Cyr] (*κατὰ* [*και* A] *τὸ ἐπάγγελμα* [*τα επαγγελματα* ℵA S^p Cop Cyr Aug] *αὐτοῦ*) *προσδοκῶμεν.*

†Ap 3_{12}: *τῆς καινῆς Ἱερουσαλήμ.* — $21_{1.2.4.5}$: *καὶ εἶδον οὐρανὸν καινὸν καὶ γῆν καινήν· ὁ γὰρ πρῶτος οὐρανὸς καὶ ἡ πρώτη γῆ ἀπῆλθαν* [abierunt, recesserunt Ir Tert Aug].
2 *Ἱερουσαλὴμ καινήν.* 4 *τὰ πρῶτα ἀπῆλθαν.* * 5 *καὶ εἶπεν . . .*
ἰδοὺ [MT. LXX +] *καινὰ ποιῶ πάντα.* — cf. 2_{17}.

Js $43_{18.19}$ אַל־תִּזְכְּרוּ רִאשֹׁנוֹת וְקַדְמֹנִיּוֹת אַל־תִּתְבֹּנָנוּ׃ 19 הִנְנִי
עֹשֶׂה חֲדָשָׁה׃

LXX *μὴ μνημονεύετε τὰ πρῶτα, καὶ τὰ ἀρχαῖα μὴ συλλογίζεσθε·* 19 *ἰδοὺ ἐγὼ ποιῶ καινά.*

Js 65_{17} 66_{22} כִּי־הִנְנִי בוֹרֵא שָׁמַיִם חֲדָשִׁים וָאָרֶץ חֲדָשָׁה׃
66_{22} כִּי כַאֲשֶׁר הַשָּׁמַיִם הַחֲדָשִׁים וְהָאָרֶץ הַחֲדָשָׁה אֲשֶׁר אֲנִי עֹשֶׂה
עֹמְדִים לְפָנַי נְאֻם־יְהוָה׃

LXX *ἔσται γὰρ ὁ οὐρανὸς καινὸς καὶ ἡ γῆ καινή.*
66_{22} *ὃν τρόπον γὰρ ὁ οὐρανὸς καινὸς καὶ ἡ γῆ καινὴ ἃ ἐγὼ ποιῶ μένει ἐνώπιον ἐμοῦ, λέγει Κύριος.*

Sap 7_{27} *σοφία . . . τὰ* [om A] *πάντα καινίζει.*

---

†2K 5_{19}: cf. R $4_{7.8}$ 1K 13_5. 2K 6_1: cf. Ph 2_{16}.

---

*2K 6_2: [MT. LXX +] *λέγει* (*γάρ*) [MT. LXX +]· *καιρῷ* [*καιρω γαρ λεγει* D* FG (It)] *δεκτῷ ἐπήκουσά σου καὶ ἐν ἡμέρᾳ σωτηρίας ἐβοήθησά σοι·* (*ἰδοὺ νῦν καιρὸς εὐπρόσδεκτος* [*δεκτος* FG], *ἰδοὺ νῦν ἡμέρα σωτηρίας*).

Js 49_8 כֹּה אָמַר יְהוָה בְּעֵת רָצוֹן עֲנִיתִיךָ וּבְיוֹם יְשׁוּעָה
עֲזַרְתִּיךָ׃

LXX *οὕτως λέγει Κύριος· καιρῷ δεκτῷ ἐπήκουσά σου, καὶ ἐν ἡμέρᾳ σωτηρίας ἐβοήθησά σοι.*

†2K 6_{9}: *ὡς ἀποθνήσκοντες καὶ ἰδοὺ ζῶμεν, ὡς παιδευόμενοι* [*πειραζομενοι* D*FG(It)] *καὶ μὴ θανατούμενοι.*

Ps $118_{17.18}$ לֹא־אָמוּת כִּי־אֶחְיֶה וגו׳ : 18 יַסֹּר יִסְּרַנִּי יָּהּ וְלַמָּוֶת לֹא נְתָנָנִי׃

LXX *οὐκ ἀποθανοῦμαι ἀλλὰ ζήσομαι κτλ.* 18 *παιδεύων ἐπαίδευσέν με Κύριος, καὶ τῷ θανάτῳ οὐ παρέδωκέν με.*

2K 6_{11}: *ἡ καρδία ἡμῶν πεπλάτυνται.*

Ps 119_{32} תַרְחִיב לִבִּי׃ LXX *ἐπλάτυνας τὴν καρδίαν μου.*

*2K 6_{16}: (*καθὼς εἶπεν ὁ θεὸς ὅτι*) *ἐνοικήσω ἐν αὐτοῖς* [MT. LXX +] *καὶ ἐνπεριπατήσω* [MT. LXX +], *καὶ ἔσομαι αὐτῶν* [-*τοις* F[gr] GP(It)Or] *θεός, καὶ αὐτοὶ ἔσονταί μου* [*μοι* DFGKLIt(Or)Cyr[h] Tert] *λαός.* cf. 6_{18}.

†Ap 21_{3}: *ἰδοὺ ἡ σκηνὴ τοῦ θεοῦ μετὰ τῶν ἀνθρώπων, καὶ σκηνώσει* [*εσκηνωσεν* ℵ*] *μετ' αὐτῶν, καὶ αὐτοὶ λαοὶ* [*λαος* BPS[p] Cop(Ir)Aug] *αὐτοῦ ἔσονται, καὶ αὐτὸς ὁ θεὸς μετ' αὐτῶν ἔσται* [+ *θεος αυτων* (*αυτ. θ.*) APS[p](Ir)].

Lv $26_{11.12}$ וְנָתַתִּי מִשְׁכָּנִי בְּתוֹכְכֶם וְלֹא־תִגְעַל נַפְשִׁי אֶתְכֶם׃ 12 וְהִתְהַלַּכְתִּי בְּתוֹכְכֶם וְהָיִיתִי לָכֶם לֵאלֹהִים וְאַתֶּם תִּהְיוּ־לִי לְעָם׃

LXX *καὶ θήσω* [*στησω* Luc] *τὴν διαθήκην* [*σκηνην* F Luc] *μου ἐν ὑμῖν, καὶ οὐ βδελύξεται ἡ ψυχή μου ὑμᾶς·* 12 *καὶ ἐνπεριπατήσω ἐν ὑμῖν καὶ ἔσομαι ὑμῖν* [*υμων* B[ab] AF Luc] *θεός, καὶ ὑμεῖς ἔσεσθέ μου* [*μοι* F Luc] *λαός* [*εις λαον* Luc]. cf. Sach $2_{14.15}$.

Ez 37_{27} וְהָיָה מִשְׁכָּנִי עֲלֵיהֶם וְהָיִיתִי לָהֶם לֵאלֹהִים וְהֵמָּה יִהְיוּ־לִי לְעָם׃

LXX *καὶ ἔσται ἡ κατασκήνωσίς μου ἐν αὐτοῖς, καὶ ἔσομαι αὐτοῖς θεός* [*εις θεον* A], *καὶ αὐτοί μου ἔσονται* [*εσ. μοι* A, *εσ. μου* Q] *λαός.* 23 cf. E 5_{26}. Jr 31_{33} (H 8_{8-12}).

Js $8_{8.10}$ עִמָּנוּ אֵל׃

LXX *μεθ' ἡμῶν ὁ θεός.* cf. Jos. 22_{31} Ps 46_{8}.

Sach 8_{23} אֱלֹהִים עִמָּכֶם׃ LXX *θεὸς μεθ' ὑμῶν ἐστιν.*

*2K 6_{17a}: [MT. LXX +] *διὸ ἐξέλθατε* [*αφωρισθητε* FG] *ἐκ μέσου αὐτῶν καὶ ἀφορίσθητε, λέγει κύριος* [om *λ. κ.* K Tert], *καὶ ἀκαθάρτου μὴ ἅπτεσθε* [MT. LXX +].

2T 2$_{19}$: *ἀποστήτω ἀπὸ ἀδικίας πᾶς κτλ.*

†**Ap** 18$_{4}$: *ἐξέλθατε* [*εξελθε* BC] *ὁ λαός μου ἐξ αὐτῆς.*

Js 52$_{4.11}$ 48$_{20}$ כִּי כֹה אָמַר אֲדֹנָי יֱהוִֹה וגו׳: $_{11}$ סוּרוּ סוּרוּ צְאוּ
מִשָּׁם טָמֵא אַל־תִּגָּעוּ צְאוּ מִתּוֹכָהּ הִבָּרוּ נֹשְׂאֵי כְּלֵי יְהוָֹה: 48$_{20}$ צְאוּ
מִבָּבֶל בִּרְחוּ מִכַּשְׂדִּים וגו׳:

LXX *οὕτως λέγει κύριος Κύριος κτλ.* $_{11}$ *ἀπόστητε ἀπόστητε, ἐξέλθατε ἐκεῖθεν καὶ ἀκαθάρτου μὴ ἅψησθε* [*απτεσθε* א, *-θαι* AQ, *-ησθε Γ*], *ἐξέλθατε ἐκ* [+ *του* א] *μέσου αὐτῆς,* [*και* Q*Γ*] *ἀφορίσθητε, οἱ φέροντες τὰ σκεύη Κυρίου.* 48$_{20}$ *ἔξελθε ἐκ Βαβυλῶνος φεύγων κτλ.*

Jr 50$_{8}$ 51$_{6.(9.)45}$ נֻדוּ מִתּוֹךְ בָּבֶל וּמֵאֶרֶץ כַּשְׂדִּים יֵצֵאוּ [צאו קרי]:
51$_{6}$ נֻסוּ מִתּוֹךְ בָּבֶל: $_{45}$ צְאוּ מִתּוֹכָהּ עַמִּי:

LXX 27$_{8}$ *ἀπαλλοτριώθητε ἐκ μέσου Βαβυλῶνος καὶ ἀπὸ γῆς Χαλδαίων καὶ ἐξέλθατε.* 28$_{6.45}$ *φεύγετε ἐκ μέσου Βαβυλῶνος.* $_{45}$ [*εξελθετε εκ μεσου αυτης λαος μου* Q^{mg}].

Gn 12$_{1}$ (Abr.) לֶךְ־לְךָ: LXX et 19$_{15}$ *ἔξελθε.*

Gn 19$_{14}$ (Lot) קוּמוּ צְאוּ מִן־הַמָּקוֹם הַזֶּה:

LXX *ἀνάστητε καὶ ἐξέλθατε ἐκ τοῦ τόπου τούτου.*

Nm 16$_{26}$ סוּרוּ נָא מֵעַל אָהֳלֵי הָאֲנָשִׁים הָרְשָׁעִים הָאֵלֶּה
(Korah) וְאַל־תִּגְּעוּ בְּכָל־אֲשֶׁר לָהֶם:

LXX *ἀποσχίσθητε* [*απελθετε* Luc] *ἀπὸ τῶν σκηνῶν τῶν ἀνθρώπων τῶν σκληρῶν τούτων, καὶ μὴ ἅπτεσθε ἀπὸ πάντων ὧν ἐστιν αὐτοῖς.*

***2K 6$_{17}$**^{b}: *κἀγὼ εἰσδέξομαι ὑμᾶς.*

Ez 20$_{34.41}$ וְקִבַּצְתִּי אֶתְכֶם:

LXX *καὶ εἰσδέξομαι* [$_{41}$ *-δέχεσθαι, -δεξομαι* A] *ὑμᾶς.*

Zph 3$_{19.20}$ אֲקַבֵּץ וְשַׂמְתִּים לִתְהִלָּה: $_{20}$ וּבָעֵת קַבְּצִי אֶתְכֶם:

LXX *εἰσδέξομαι* [+ *και θησομαι* א$^{c.a}$AQ] *αὐτοὺς εἰς κτλ.* $_{20}$ *καὶ ἐν τῷ καιρῷ ὅταν εἰσδέξομαι ὑμᾶς.*

Sach 10$_{8.10}$ אֲקַבְּצֵם: LXX *εἰσδέξομαι αὐτούς.*

***2K 6$_{18}$**: *καὶ ἔσομαι ὑμῖν εἰς πατέρα, καὶ ὑμεῖς ἔσεσθέ μοι εἰς υἱοὺς καὶ θυγατέρας, λέγει κύριος παντοκράτωρ.*

***H** 1$_{5}$ [2$_{13}$ S$^{p\,mg}$]: (*καὶ πάλιν·*) *ἐγὼ ἔσομαι αὐτῷ* [om *αυτω* א*] *εἰς πατέρα, καὶ αὐτὸς ἔσται μοι εἰς υἱόν.*

†**Ap** 21_7: *καὶ ἔσομαι αὐτῷ* [*αυτων* A, illis Tert, MT. LXX +] *θεὸς καὶ αὐτὸς* [om *αυτος* A] *ἔσται μοι υἱός* [*και αυτοι εσονται μοι υιοι* ATert]. cf. 2K 6_{16}.

2S $7_{8.14.27}$ 1Ch $17_{7.13.24}$ כֹּה אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת וגו׳ : 14 (13) אֲנִי אֶהְיֶה־לּוֹ (Salomo) לְאָב וְהוּא יִהְיֶה־לִּי לְבֵן : 27 (24) יְהוָה צְבָאוֹת :

LXX *τάδε λέγει Κύριος Παντοκράτωρ* [1Ch *κ. των δυναμεων* Luc] *κτλ.* 14 (13) *ἐγὼ ἔσομαι αὐτῷ εἰς πατέρα καὶ αὐτὸς ἔσται μοι εἰς υἱόν* [1Ch *λαον* א*]. — 27 (24) *Κύριε Παντοκράτωρ.*

1Ch 22_{10} 28_6 (Salomo) וְהוּא יִהְיֶה־לִּי לְבֵן וַאֲנִי־לוֹ לְאָב :
28_6 כִּי־בָחַרְתִּי בוֹ לִי לְבֵן וַאֲנִי אֶהְיֶה־לּוֹ לְאָב :

LXX *καὶ οὗτος ἔσται μοι εἰς υἱὸν κἀγὼ* [+ *εσομαι* Luc] *αὐτῷ* [+ *εσομαι* A] *εἰς πατέρα.* 28_6 *ὅτι ᾑρέτικα ἐν αὐτῷ εἶναί μου* [*μοι εις* Luc] *υἱόν, κἀγὼ ἔσομαι αὐτῷ εἰς πατέρα.*

Jr 31_9 הָיִיתִי לְיִשְׂרָאֵל לְאָב וְאֶפְרַיִם בְּכֹרִי הוּא :

LXX 38_9 *ἐγενόμην τῷ Ἰσραὴλ εἰς πατέρα, καὶ Ἐφράιμ πρωτότοκός μού ἐστιν.* cf. R 8_{29}.

Dt 14_1 בָּנִים אַתֶּם לַיהוָה אֱלֹהֵיכֶם :

LXX *υἱοί ἐστε Κυρίου τοῦ θεοῦ ὑμῶν.*

Js 43_6 הָבִיאִי בָנַי מֵרָחוֹק וּבְנוֹתַי מִקְצֵה הָאָרֶץ :

LXX *ἄγε τοὺς υἱούς μου ἀπὸ γῆς πόρρωθεν, καὶ τὰς θυγατέρας μου ἀπ᾽ ἄκρων τῆς γῆς.*

Sap 5_5 9_7 *πῶς κατελογίσθη* (scil. *ὁ δίκαιος*) *ἐν υἱοῖς θεοῦ*; 9_7 *δικαστὴν υἱῶν σου καὶ θυγατέρων.*

Ps Sal 17_{30} *πάντες υἱοὶ θεοῦ εἰσιν αὐτῶν.*

Hos 2_1 (R 9_{26}) Ps 73_{15} 82_6 (J 10_{34}). — cf. R $8_{14.23}$ G $4_{5.6}$.

Ap 1_8: *λέγει κύριος ὁ θεός, . . . ὁ* [om B] *παντοκράτωρ.* — **4_8**: *κύριος ὁ* [om א*] *θεὸς ὁ* [om *ο* א] *παντ.* — **11_{17} 15_3 16_7**: *κύριε* [11_{17} *-ος* א] *ὁ θεὸς ὁ* [11_{17} om *ο* א*] *παντ.* — **16_{14} 19_{15}**: *τοῦ θεοῦ τοῦ παντ.* — **19_6**: *κύριος ὁ θεὸς* [*ο θ. ο κ.* א*] *ἡμῶν* [om A Cop] *ὁ παντ.* — **21_{22}**: *ὁ γὰρ κύριος ὁ θεὸς* [om *ο θεος* S^p Ir] *ὁ παντ.*

Am 3_{13} נְאֻם־אֲדֹנָי יְהוִה אֱלֹהֵי הַצְּבָאוֹת :

LXX *λέγει Κύριος ὁ θεὸς ὁ παντοκράτωρ.*

Am 4_{13} Jr 31_{35} 50_{34} $51_{19.57}$ יְהוָה [אֱלֹהֵי־ Am] צְבָאוֹת שְׁמוֹ :

LXX *Κύριος* [Am + *ὁ θεὸς ὁ*] *Παντοκράτωρ* [om Jr 28_{19}] *ὄνομα αὐτῷ.*

2S 5_{10} (David) וַיהוָה אֱלֹהֵי צְבָאוֹת עִמּוֹ׃
LXX *Κύριος* [+ ο θεος A] *Παντοκράτωρ μετ' αὐτοῦ.*
1R $19_{10.14}$ Jr 5_{14} etc. Mi 4_4 Sach 1_3 etc. Ml 1_6 etc. יְהוָה [אֱלֹהֵי] צְבָאוֹת׃
Job 5_{17} etc. שַׁדַּי׃ (cf. Gn 17_1 28_3 Ex 6_3 Ruth $1_{20.21}$.)
LXX et. Jdth 8_{13} Bar $3_{1.4}$ 2Mcc 1_{25} *Κύριος, Παντ., Κ. Π.*

---

†2K 7_6: *ὁ παρακαλῶν τοὺς ταπεινοὺς παρεκάλεσεν ἡμᾶς ὁ θεός* (cf. $1_{3.4}$).
Js 49_{13} יְהוָה ... וַעֲנִיָּו יְרַחֵם׃ LXX *ὁ θεὸς ... τοὺς ταπεινοὺς τοῦ λαοῦ αὐτοῦ παρεκάλεσεν.*

---

*2K 8_{15}: (*καθὼς γέγραπται·*) *ὁ τὸ πολὺ οὐκ ἐπλεόνασεν, καὶ ὁ* [om ο FG] *τὸ ὀλίγον οὐκ ἠλαττόνησεν.*
Ex 16_{18} (Manna) וְלֹא הֶעְדִּיף הַמַּרְבֶּה וְהַמַּמְעִיט לֹא הֶחְסִיר׃
LXX *οὐκ ἐπλεόνασεν ὁ τὸ πολύ, καὶ ὁ τὸ ἔλαττον* [*ολιγον* A[a]] *οὐκ ἠλαττόνησεν.*

---

†2K 8_{21}: cf. R 12_{17}.

---

*2K 9_7: [LXX +] *ἱλαρὸν* (*γὰρ*) [MT. LXX +] *δότην ἀγαπᾷ ὁ θεός.*
Pr 22_9 טוֹב־עַיִן הוּא יְבֹרָךְ כִּי־נָתַן מִלַּחְמוֹ לַדָּל׃
LXX 8[a] *ἄνδρα ἱλαρὸν καὶ δότην εὐλογεῖ ὁ θεός.*

---

*2K 9_9: (*καθὼς γέγραπται·*) *ἐσκόρπισεν, ἔδωκεν τοῖς πένησιν, ἡ δικαιοσύνη αὐτοῦ μένει εἰς τὸν αἰῶνα* [+ *του αιωνος* FGK (It)].
Ps 112_9 פִּזַּר נָתַן לָאֶבְיוֹנִים צִדְקָתוֹ עֹמֶדֶת לָעַד׃
LXX *ἐσκόρπισεν, ἔδωκεν τοῖς πένησιν, ἡ δικαιοσύνη αὐτοῦ μένει εἰς τὸν αἰῶνα τοῦ αἰῶνος.*

---

†2K 9_{10}a: *ὁ δὲ ἐπιχορηγῶν σπέρμα* [*σπορον* BD* FG] *τῷ σπείροντι* [*-ραντι* L] *καὶ ἄρτον εἰς βρῶσιν.*
Js 55_{10} וְנָתַן זֶרַע לַזֹּרֵעַ וְלֶחֶם לָאֹכֵל׃
LXX *καὶ δῷ σπέρμα τῷ σπείροντι καὶ ἄρτον εἰς βρῶσιν.*

---

†2K 9_{10}b: *αὐξήσει τὰ γενήματα τῆς δικαιοσύνης ὑμῶν.*
Hos 10_{12} זִרְעוּ לָכֶם לִצְדָקָה ... עַד־יָבוֹא וְיֹרֶה צֶדֶק לָכֶם׃

LXX *σπείρατε ἑαυτοῖς εἰς δικαιοσύνην, . . . ἕως τοῦ ἐλθεῖν γενήματα δικαιοσύνης ἡμῖν* [*υμιν* AQ].

2K 10_4: *πρὸς καθαίρεσιν ὀχυρωμάτων.*

Pr 21_{22} וַיֹּ֗רֶד עֹ֣ז׃ LXX *καὶ καθεῖλεν τὸ ὀχύρωμα.*

2K 10_6: cf. R 12_{19}. †***2K 10_{12-17} 11_{12}—12_{11}**: cf. 1K 1_{31}. †**2K 11_3**: cf. R 7_{11}. †**2K 11_{15}**: cf. R 2_6. **2K 11_{31}**: cf. R1_{25}ᵇ.

***2K 13_1**: [(*ινα*) א* (It) Sᵘᵗʳ] *ἐπὶ στόματος δύο μαρτύρων* [om *μαρτ.* 17. 73] *καὶ* [*η* א (It), MT. LXX +] *τριῶν* [+ *μαρτυρων* 17. 73] *σταθήσεται πᾶν ῥῆμα.*

†**1T 5_{19}**: *ἐκτὸς εἰ μὴ ἐπὶ* [om *επι* Fᵍʳ G (It)] *δύο ἢ τριῶν μαρτύρων.*

Dt 19_{15} עַל־פִּ֣י ׀ שְׁנֵ֣י עֵדִ֗ים א֛וֹ עַל־פִּ֥י שְׁלֹשָֽׁה־עֵדִ֖ים יָק֥וּם דָּבָֽר׃

LXX *ἐπὶ στόματος δύο μαρτύρων καὶ ἐπὶ στόματος τριῶν μαρτύρων* [*δυο μαρτυρων η τριων* Luc] *στήσεται* [*σταθησεται* AFLuc] *πᾶν ῥῆμα.*

†**H 10_{28}**: (*ἀθετήσας τις νόμον Μωϋσέως χωρὶς οἰκτιρμῶν* [+ *και δακρυων* D* It Sᵖ]) *ἐπὶ δυσὶν* [MT. LXX +] *ἢ* [LXX +] *τρισὶν μάρτυσιν ἀποθνήσκει.*

Dt 17_6 עַל־פִּ֣י ׀ שְׁנַ֣יִם עֵדִ֗ים א֛וֹ שְׁלֹשָׁ֥ה עֵדִ֖ים יוּמַ֣ת הַמֵּ֑ת׃

LXX *ἐπὶ δυσὶν μάρτυσιν ἢ ἐπὶ* [om *επι* F] *τρισὶν μάρτυσιν* [om *μαρτ.* Luc] *ἀποθανεῖται ὁ ἀποθνήσκων.*

Galaterbrief.

†**G 1_4**: cf. R 4_{25}.

---

†**G $1_{15.16}$**: [*ὁ θεὸς*] *ὁ ἀφορίσας με ἐκ κοιλίας μητρός μου καὶ καλέσας* . . . 16 . . . *ἵνα εὐαγγελίζωμαι αὐτὸν ἐν τοῖς ἔθνεσιν.*

Js 49_1 יְהוָה֙ מִבֶּ֣טֶן קְרָאָ֔נִי מִמְּעֵ֥י אִמִּ֖י הִזְכִּ֥יר שְׁמִֽי׃

LXX *ἐκ κοιλίας μητρός μου ἐκάλεσε τὸ ὄνομά μου.*

Jr 1_5 בְּטֶ֨רֶם אֶצָּורְךָ֤ [ו׳ יתירה] בַבֶּ֙טֶן֙ יְדַעְתִּ֔יךָ וּבְטֶ֛רֶם תֵּצֵ֥א מֵרֶ֖חֶם הִקְדַּשְׁתִּ֑יךָ נָבִ֥יא לַגּוֹיִ֖ם נְתַתִּֽיךָ׃

LXX πρὸ τοῦ με πλάσαι σε ἐν κοιλίᾳ [εκ κοιλιας A] ἐπίσταμαί σε, καὶ πρὸ τοῦ σε ἐξελθεῖν [+ εκ μητρας B$^{ab\,mg}$ ℵAQ] ἡγίακά σε, προφήτην εἰς ἔθνη τέθεικά σε.

𝔊 2_{8}: cf. Ph 2_{16}. 𝔊 2_{6}: cf. R 2_{11}.
*𝔊 2_{16}: cf. R 3_{20}. 𝔊 2_{19}: cf. R $6_{10.11}$.
†𝔊 2_{20}: cf. R 4_{25}. 𝔊 3_{5}: cf. 1 Th 4_{8}. *𝔊 $3_{6.(9)}$: cf. R $4_{3\,88}$.

---

*𝔊 $3_{8.9}$: (ἡ γραφὴ . . . προευηγγελίσατο τῷ Ἀβραὰμ ὅτι) ἐνευλογηθήσονται [ευλογ. FG] ἐν σοὶ [om (It)] πάντα τὰ ἔθνη [MT LXX+]. — 9 εὐλογ. σὺν τῷ πιστῷ (R 4_{3}) Ἀβραάμ.

Gn 12_{3} 28_{14} (Jakob) וְנִבְרְכוּ בְךָ כֹּל מִשְׁפְּחֹת הָאֲדָמָה׃

LXX καὶ [εν- DE Luc]εὐλογηθήσονται [28_{14} ἐνευλογ. omnes] ἐν σοὶ πᾶσαι αἱ φυλαὶ τῆς γῆς.

Gn 18_{18} וְנִבְרְכוּ־בוֹ כֹּל גּוֹיֵי הָאָרֶץ׃ LXX καὶ ἐνευλογηθήσονται ἐν αὐτῷ πάντα τὰ ἔθνη τῆς γῆς. cf. A 3_{25}.

Ps 72_{17} (Salomo?) וְיִתְבָּרְכוּ־בוֹ כָּל־גּוֹיִם יְאַשְּׁרוּהוּ׃

LXX καὶ [εν- ℵ$^{c.a}$ RT]εὐλογηθήσονται ἐν αὐτῷ πᾶσαι αἱ φυλαὶ τῆς γῆς, πάντα τὰ ἔθνη μακαριοῦσιν αὐτόν.

---

*𝔊 3_{10}: ὑπὸ κατάραν εἰσίν· (γέγραπται γὰρ ὅτι) ἐπικατάρατος πᾶς [LXX+] ὃς οὐκ ἐμμένει [+ εν ℵ^{c}ACDFGKLP It Or (Cyr)] πᾶσιν τοῖς [εν- B]γεγραμμένοις ἐν τῷ βιβλίῳ τοῦ νόμου [MT. LXX+] τοῦ ποιῆσαι αὐτά. (cf. Ap 22_{18})

Dt 27_{26} אָרוּר אֲשֶׁר לֹא־יָקִים אֶת־דִּבְרֵי הַתּוֹרָה־הַזֹּאת לַעֲשׂוֹת אוֹתָם׃

LXX ἐπικατάρατος πᾶς [+ ο A] ἄνθρωπος ὃς [οστις A] οὐκ ἐμμένει ἐν πᾶσιν τοῖς λόγοις τοῦ νόμου [βιβλιου F] τούτου [+ του AF] ποιῆσαι αὐτούς [του ποιειν αυτα Luc].

Dn 9_{11} וַתִּתַּךְ עָלֵינוּ הָאָלָה וְהַשְּׁבֻעָה אֲשֶׁר כְּתוּבָה בְּתוֹרַת מֹשֶׁה עֶבֶד־הָאֱלֹהִים׃

LXX καὶ ἐπῆλθεν ἐφ' ἡμᾶς ἡ κατάρα καὶ ὁ ὅρκος ὁ γεγραμμένος ἐν τῷ νόμῳ Μωσῆ παιδὸς τοῦ θεοῦ.

---

*𝔊 3_{11}: cf. R 1_{17}. *𝔊 3_{12}: cf. R 7_{10}.

---

*𝔊 3_{13}: κατάρα, (ὅτι γέγραπται·) ἐπικατάρατος [MT. LXX+] πᾶς ὁ κρεμάμενος ἐπὶ ξύλου.

Dt $21_{(22.)\,23}$ (וְתָלִיתָ אֹתוֹ עַל־עֵץ׃) 23 כִּי־קִלְלַת אֱלֹהִים תָּלוּי׃
LXX (*καὶ κρεμάσητε αὐτὸν ἐπὶ ξ.*) 23 *κεκαταραμένος* [*κεκατηρ.* AF Luc] *ὑπὸ θεοῦ πᾶς κρεμάμενος ἐπὶ ξύλου.*

---

*𝔊 $3_{16.\,29}$: cf. R $4_{13.\,16}$. †𝔊 3_{20} $4_{5.\,6}$: cf. R $3_{29.\,30}$ 2K 6_{18}.

---

†𝔊 3_{17} : *ὁ μετὰ τετρακόσια καὶ τριάκοντα* [LXX +] *ἔτη γεγονὼς νόμος.*

Ex $12_{40.\,41}$ וּמוֹשַׁב בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר יָשְׁבוּ בְּמִצְרָיִם שְׁלֹשִׁים שָׁנָה וְאַרְבַּע מֵאוֹת שָׁנָה׃ 41 וַיְהִי מִקֵּץ שְׁלֹשִׁים שָׁנָה וְאַרְבַּע מֵאוֹת שָׁנָה וגו׳׃

LXX *ἡ δὲ κατοίκησις* [*παροικ.* AF] *τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ ἣν κατῴκησαν* [*παρῳκ.* AF] *ἐν γῇ Αἰγύπτῳ καὶ ἐν γῇ Χανάαν* [+*αυτοι και οι πατερες αυτων* AF Luc] *ἔτη τετρακόσια τριάκοντα πέντε* [om *πεντε* B[a] ? AF Luc]· 41 *καὶ ἐγένετο μετὰ τὰ τετρακόσια τριάκοντα πέντε* [om *πεντε* B[a] ? AF Luc] *ἔτη κτλ.*

Gn 15_{13} אַרְבַּע מֵאוֹת שָׁנָה׃ LXX *τετρακόσια ἔτη.*

𝔊 $4_{8^a.\,9}$: *τότε μὲν οὐκ εἰδότες θεόν.* 9 *νῦν δὲ γνόντες θεόν.*

1K 1_{21} : *οὐκ ἔγνω ὁ κόσμος . . . τὸν θεόν.* cf. 1J $3_{1.\,6}$ 4_8.

Ph 3_{10}: *τοῦ γνῶναι αὐτόν.*

†**1Th 4_5** : *τὰ ἔθνη τὰ μὴ εἰδότα τὸν θεόν* [*τον κυριον* (It) Tert]. **2Th 1_8** : *διδ. ἐκδ.* (R 12_{19}) *τοῖς μὴ εἰδόσιν θεόν.*

T 1_{16} : *θεὸν ὁμολογοῦσιν εἰδέναι.*

H 8_{11} : *πάντες εἰδήσουσίν με.* **10_{30}**: *οἴδαμεν κτλ.* (R 12_{19}.)

1J $2_{3.\,4.\,13.\,14}$ $3_{1.\,6}$ $4_{6.\,7.\,8}$ 5_{20} : *γινώσκειν τὸν θεόν, τὸν ἀπ' ἀρχῆς, τὸν πατέρα, τὸν ἀληθινόν.*

Jr 10_{25} Ps 79_6 שְׁפֹךְ חֲמָתְךָ עַל [Ps אֶל]־הַגּוֹיִם אֲשֶׁר לֹא־יְדָעוּךָ׃

LXX *ἔκχεον τὸν θυμόν* [Ps *τὴν ὀργήν*] *σου ἐπὶ ἔθνη τὰ μὴ εἰδότα* [*ιδοντα* A] *σε* [Ps *τὰ μὴ ἐπεγνωκότα* [[*ειδοτα* א[1 (vid)], *γινωσκοντα* א[c. a]RT]] *σε*].

Hos 2_{22} 6_3 וְיָדַעַתְּ אֶת־יְהוָֹה׃ 6_3 נִרְדְּפָה לָדַעַת אֶת־יְהוָֹה׃

LXX 2_{20} *καὶ ἐπιγνώσῃ τὸν κύριον.* 6_3 *διώξομεν τοῦ γνῶναι τὸν κύριον.*

Js 43_{13} גַּם־מִיּוֹם אֲנִי הוּא׃ LXX *ἔτι ἀπ' ἀρχῆς.*

Sap 12_{27} *ἰδ. ὃν πάλαι ἠρνοῦντο εἰδέναι θεὸν ἐπέγνωσαν ἀληθῆ.* cf. Ex 34_6 Nm 14_{18} Js 65_{16} Ps 86_{15} 2Ch 15_3 1Esr 8_{86}.

1S 2_{10} LXX Jr 9_{23} (1K 1_{26-31}) Jr 31_{34} (H 8_{8-12}).

𝔊 4$_{8}^{b}$: *τοῖς φύσει* [om *φ.* K(It) Ir] *μὴ οὖσιν θεοῖς.*
Js 37$_{19}$ כִּי לֹא אֱלֹהִים הֵמָּה׃ LXX *οὐ γὰρ θεοὶ ἦσαν.*
Jr 2$_{11}$ 16$_{20}$ וְהֵמָּה לֹא אֱלֹהִים׃ 5$_{7}$ בְּלֹא אֱלֹהִים׃
LXX *καὶ οὗτοι οὐκ εἰσὶν θεοί.* 5$_{7}$ *ἐν τοῖς οὐκ οὖσιν θεοῖς.*
2Ch 13$_{9}$ לְלֹא אֱלֹהִים׃ LXX *τῷ μὴ ὄντι θεῷ.*

---

*𝔊 4$_{27}$: (*γέγραπται γάρ·*) *εὐφράνθητι, στεῖρα ἡ οὐ* [*η μη* DFG] *τίκτουσα, ῥῆξον* [MT +] *καὶ βόησον, ἡ οὐκ ὠδίνουσα· ὅτι πολλὰ τὰ τέκνα τῆς ἐρήμου μᾶλλον ἢ* [MT +] *τῆς ἐχούσης τὸν ἄνδρα* [MT. LXX +].
Js 54$_{1}$ רָנִּי עֲקָרָה לֹא יָלָדָה פִּצְחִי רִנָּה וְצַהֲלִי לֹא־חָלָה כִּי־
רַבִּים בְּנֵי־שׁוֹמֵמָה מִבְּנֵי בְעוּלָה אָמַר יְהוָה׃
LXX *εὐφράνθητι, στεῖρα ἡ οὐ τίκτουσα, ῥῆξον καὶ βόησον, ἡ οὐκ ὠδίνουσα, ὅτι πολλὰ τὰ τέκνα τῆς ἐρήμου μᾶλλον ἢ τῆς ἐχούσης τὸν ἄνδρα· εἶπεν γὰρ Κύριος.*

---

*𝔊 4$_{30}$: (*ἀλλὰ τί λέγει ἡ γραφή;*) *ἔκβαλε τὴν παιδίσκην* [+ *ταυτην* A Cop] *καὶ τὸν υἱὸν αὐτῆς· οὐ γὰρ μὴ* [om *μη* FG] *κληρονομήσει* [-*ση* ACFGKL] *ὁ υἱὸς τῆς παιδίσκης* [MT +] *μετὰ τοῦ υἱοῦ* [om *τ. υ.* א* 47] *τῆς ἐλευθέρας* [+ *μου* [[MT +]] *ισαακ* D* F^{gr} G It (Aug)].
Gn 21$_{10}$ (Sara) וַתֹּאמֶר לְאַבְרָהָם גָּרֵשׁ הָאָמָה הַזֹּאת וְאֶת־בְּנָהּ
כִּי לֹא יִירַשׁ בֶּן־הָאָמָה הַזֹּאת עִם־בְּנִי עִם־יִצְחָק׃
LXX *καὶ εἶπεν τᾷ Ἀβραάμ· ἔκβαλε τὴν παιδίσκην ταύτην* [om *ταυτ.* Luc] *καὶ τὸν υἱὸν αὐτῆς· οὐ γὰρ μὴ* [om *μη* D^{vid}] *κληρονομήσει* [-*ση* Luc] *ὁ υἱὸς τῆς παιδίσκης* [+ (*ταυ*)*της* D] *μετὰ τοῦ υἱοῦ μου Ἰσαάκ.*

---

†𝔊 5$_{11}$: cf. R 9$_{32.33}$. *𝔊 5$_{14}$: cf. R 13$_{9}^{b}$.
𝔊 5$_{16.24}$: cf. R 6$_{12.14}$. 𝔊 5$_{25}$: cf. R 6$_{10.11}$. 𝔊 6$_{15}$: cf. 2K 5$_{17}$.

---

†𝔊 6$_{16}$: *εἰρήνη ἐπ' αὐτοὺς καὶ ἔλεος, καὶ ἐπὶ τὸν Ἰσραὴλ τοῦ θεοῦ.* cf. Nm 6$_{25.26}$ Hen 5$_{5}$.
Ps 125$_{5}$ 128$_{6}$ שָׁלוֹם עַל־יִשְׂרָאֵל׃ LXX *εἰρήνη ἐπὶ τὸν Ἰσρ.*
Sir 50$_{23}$ *καὶ γενέσθαι εἰρήνην ... ἐν Ἰσραήλ.* (1Ch 22$_{9}$.)

Epheserbrief.

E 1$_{8}$: cf. R 1$_{25}^{b}$. **E 1$_{17}$**: cf. 1Th 4$_{8}$.

E 1$_{18}$: *τῆς κληρονομίας αὐτοῦ ἐν τοῖς ἁγίοις.*
K 1$_{12}$: *εἰς τὴν μερίδα τοῦ κλήρου τῶν ἁγίων.*
1P 1$_{4}$: *εἰς κληρονομίαν ἄφθαρτον.*
Dt 33$_{3.4}$ כָּל־קְדשָׁיו בְּיָדֶךָ׃ $_{4}$ מוֹרָשָׁה קְהִלַּת יַעֲקֹב׃
LXX *πάντες οἱ ἡγιασμένοι ὑπὸ τὰς χεῖράς σου.* $_{4}$ *κληρονομίαν συναγωγαῖς Ἰακώβ.*
Ps 16$_{3.5}$ לִקְדוֹשִׁים וגו׳: $_{5}$ יְהוָה מְנָת־חֶלְקִי׃ LXX *τοῖς ἁγίοις κτλ.* $_{5}$ *Κύριος ἡ μερὶς τῆς κληρονομίας μου.*
Sap 5$_{5}$ *ἐν ἁγίοις ὁ κλῆρος αὐτοῦ ἐστιν.*
Dt 10$_{9}$ 12$_{12}$ 14$_{27.29}$ 18$_{1.2}$: חֵלֶק וְנַחֲלָה (עִם־, אֶת־פ׳) (cf. Job 31$_{2}$)
LXX *μερὶς οὐδὲ* [10$_{9}$ *καὶ*] *κλῆρος* (*ἐν, μετά τ.*).

---

†**E 1$_{20}$**: cf. R 8$_{34}$. †**E 1$_{22}$**: cf. 1K 15$_{27.28}$.
†**E 2$_{9}$**: cf. 1K 1$_{29.31}$. †**E 2$_{13.14.17}$**: cf. R 5$_{1}$ 10$_{15}$.

E 2$_{12}$: *ἐλπίδα μὴ ἔχοντες.* 12^{a}: *ξένοι* cf. 2$_{19}$.
1Th 4$_{13}$: *οἱ λοιποὶ οἱ μὴ ἔχοντες ἐλπίδα.*
1Ch 29$_{15}$ וְאֵין מִקְוֶה׃
LXX *καὶ οὐκ ἔστιν ὑπομονή* [*ελπις* Luc].
Sap 3$_{18}$ *ἐάν τε ὀξέως τελευτήσωσιν, οὐκ ἔχουσιν ἐλπίδα.*

---

†**E 2$_{19}$**: *οὐκέτι ἐστὲ ξένοι καὶ πάροικοι.* cf. 12: *ξένοι.*
†**H 11$_{9.13}$**: *παρῴκησεν εἰς γῆν τῆς ἐπ.* 13 (*ὁμολογήσαντες ὅτι*) *ξένοι* [+ *και παροικοι* D^{gr*}P] *καὶ παρεπίδημοί εἰσιν ἐπὶ τῆς γῆς* [om *και παρεπιδ. κτλ.* P].
†**1P 1$_{1.17}$**: *παρεπιδήμοις.* 17 *τὸν τῆς παροικίας ὑμῶν χρόνον.* — †2$_{11}$: *ὡς παροίκους καὶ παρεπιδήμους.*
Gn 23$_{4}$ (Abr.) גֵּר־וְתוֹשָׁב אָנֹכִי עִמָּכֶם׃
LXX *πάροικος καὶ παρεπίδημος ἐγώ εἰμι μεθ' ὑμῶν.*
Gn 28$_{4}$ 47$_{9}$ (Jakob) אֶת־אֶרֶץ מְגֻרֶיךָ׃ 47$_{9}$ יְמֵי שְׁנֵי מְגוּרַי׃
LXX *τὴν γῆν τῆς παροικήσεώς σου.* 47$_{9}$ *αἱ ἡμέραι τῶν ἐτῶν τῆς ζωῆς μου ἃς παροικῶ.*
Lv 25$_{23}$ כִּי־גֵרִים וְתוֹשָׁבִים אַתֶּם עִמָּדִי׃ LXX *διότι προσήλυτοι καὶ πάροικοι ὑμεῖς ἐστε ἐναντίον μου.*

Ps 39$_{13}$ כִּי גֵר אָנֹכִי עִמָּךְ תּוֹשָׁב כְּכָל־אֲבוֹתָי׃
LXX ὅτι πάροικος ἐγώ εἰμι ἐν τῇ γῇ καὶ παρεπίδημος, καθὼς πάντες οἱ πατέρες μου.
Ps 119$_{19.54}$ גֵּר אָנֹכִי בָאָרֶץ׃ $_{54}$ בְּבֵית מְגוּרָי׃
LXX πάροικός εἰμι ἐν τῇ γῇ. $_{54}$ ἐν τόπῳ παροικίας μου.
1Ch 29$_{15}$ כִּי־גֵרִים אֲנַחְנוּ לְפָנֶיךָ וְתוֹשָׁבִים כְּכָל־אֲבֹתֵינוּ׃
LXX ὅτι πάροικοί [προσηλυτοι Luc] ἐσμεν ἐναντίον σου, καὶ κατοικοῦντες [παροικουντες A, παροικοι καθ Luc] ὡς πάντες οἱ πατέρες ἡμῶν. Ex 12$_{40}$ (G 3$_{17}$).

---

†E 2$_{20}$: cf. R 9$_{32.33}$. E 2$_{21}$: cf. 1K 3$_{17}$.
†E 4$_{6}$: cf. R 3$_{29.30}$. E 4$_{9.10}$: cf. R 10$_{6-9}$.

---

*E 4$_{8-11}$: (διὸ λέγει·) ἀναβὰς εἰς ὕψος ᾐχμαλώτευσεν [-τευσας ALCu] αἰχμαλωσίαν, [+ και א^{c}BC^{*c}D^{c}KLP S^{utr} (Or) Cyr] ἔδωκεν δόματα τοῖς ἀνθρώποις [εν [[MT +]] ανθρωποις F^{gr} G (It) Or]. — 9 ἀνέβη. 10 ὁ ἀναβὰς ὑπεράνω κτλ cf. R 10$_{6-9}$. 11 ἔδωκεν.
Ps 68$_{19}$ עָלִיתָ לַמָּרוֹם שָׁבִיתָ שֶּׁבִי לָקַחְתָּ מַתָּנוֹת בָּאָדָם׃
LXX ἀναβὰς [ανεβης B^{ab} א$^{c.a}$R^{a}, ανεβη א* Just] εἰς ὕψος ᾐχμαλώτευσας [-τευσεν א*] αἰχμαλωσίαν, ἔλαβες δόματα ἐν ἀνθρώπῳ [-ποις B^{a} אR^{a}].

E 4$_{11}$: καὶ αὐτὸς ἔδωκεν . . . τοὺς δὲ ποιμένας.
Jr 3$_{15}$ 23$_{4}$ וְנָתַתִּי לָכֶם [23$_{4}$ וַהֲקִמֹתִי עֲלֵיהֶם] רֹעִים׃
LXX καὶ δώσω ὑμῖν [23$_{4}$ ἀναστήσω αὐτοῖς] ποιμένας.

E 4$_{25}$: (διὸ . . .) λαλεῖτε ἀλήθειαν ἕκαστος [εκ. αλ. א] μετὰ τοῦ [προς τον א*] πλησίον αὐτοῦ.
Sach 8$_{16}$ דַּבְּרוּ אֱמֶת אִישׁ אֶת־רֵעֵהוּ׃
LXX λαλεῖτε ἀλήθειαν ἕκαστος πρὸς τὸν πλησίον αὐτοῦ.

---

*E 4$_{26}$: ὀργίζεσθε καὶ μὴ ἁμαρτάνετε.
Ps 4$_{5}$ רִגְזוּ וְאַל־תֶּחֱטָאוּ׃
LXX ὀργίζεσθε καὶ μὴ ἁμαρτάνετε.

---

†E 5$_{2}$: τῷ θεῷ εἰς ὀσμὴν εὐωδίας. cf. R 4$_{25}$ H 10$_{5ss}$.
2K 2$_{14-16}$: ὀσμή, εὐωδία τῷ θεῷ.
Ph 4$_{18}$: [εις 17. Or] ὀσμὴν εὐωδίας . . . τῷ θεῷ.
Gn 8$_{21}$ Ex 29$_{18}$ Lv 1$_{9.13.17}$ 6$_{14}$ Nm 15$_{3}$ 28$_{2}$ Ez 20$_{41}$

רֵיחַ [הַ]נִּיחֹחַ [לַיהוָה]: LXX ὀσμὴ εὐωδίας [(τῷ) κυρίῳ].

---

*E 5$_{18}$: μὴ μεθύσκεσθε [LXX +] οἴνῳ.
Pr 23$_{31}$ אַל־תֵּרֶא יַיִן:
LXX μὴ μεθύσκεσθε ἐν [om εν ℵA] οἴνοις [οινω A].

---

†E 5$_{2.25}$: cf. R 4$_{25}$. †E 5$_{21.22.24.33}$: cf. 1K 14$_{34}$ 1P 3$_{6}$ᵃ.

E 5$_{26}$: ἵνα αὐτὴν ἁγιάσῃ καθαρίσας.

†T 2$_{14}$: ἵνα λυτρώσηται ἡμᾶς ἀπὸ πάσης ἀνομίας καὶ καθαρίσῃ ἑαυτῷ λαὸν περιούσιον. cf. R 4$_{25}$ 1P 2$_{9}$.

H 1$_{3}$: καθαρισμὸν τῶν ἁμαρτιῶν ποιησάμενος. cf. 9$_{14}$.

2P 1$_{9}$: λήθην λαβὼν τοῦ καθαρισμοῦ τῶν ... ἁμαρτιῶν.

1J 1$_{7.9}$: τὸ αἷμα Ἰ. τ. υ. α. (1K 5$_{7}$ H 1$_{5}$) καθαρίζει ἡμᾶς ἀπὸ πάσης ἁμαρτίας. $_{9}$ καθαρίσῃ ἡμᾶς ἀπὸ πάσης ἀδικίας.

Ps Sal 17$_{33}$ καὶ καθαριεῖ Ἰερουσαλὴμ ἐν ἁγιασμῷ.

Ps 130$_{8}$ וְהוּא יִפְדֶּה אֶת־יִשְׂרָאֵל מִכֹּל עֲוֺנֹתָיו: LXX καὶ αὐτὸς λυτρώσεται τὸν Ἰσραὴλ ἐκ πασῶν τῶν ἀνομιῶν αὐτοῦ.

Ez 37$_{23}$ וְהוֹשַׁעְתִּי אֹתָם מִכֹּל מוֹשְׁבֹתֵיהֶם אֲשֶׁר חָטְאוּ בָהֶם וְטִהַרְתִּי אוֹתָם וְהָיוּ־לִי לְעָם:

LXX καὶ ῥύσομαι αὐτοὺς ἀπὸ πασῶν τῶν ἀνομιῶν αὐτῶν ὧν ἡμάρτοσαν ἐν αὐταῖς, καὶ καθαριῶ αὐτούς, καὶ ἔσονταί μοι εἰς λαόν. cf. 2K 6$_{16}$.

---

*E 5$_{31}$: cf. 1K 6$_{16}$. †E 5$_{33}$: cf. R 13$_{9}$ᵇ 1K 14$_{34}$.
*E 6$_{2.3}$: cf. R 2$_{21.22}$. E 6$_{4}$: cf. H 11$_{6}$ ss. E 6$_{9}$: cf. R 2$_{11}$.

---

†E 6$_{14}$ᵃ: περιζωσάμενοι [περιεζωσμενοι D*FG] τὴν ὀσφὺν ὑμῶν ἐν ἀληθείᾳ. — $_{13.14}$: cf. 1K 16$_{13}$.

1P 1$_{13}$: ἀναζωσάμενοι τὰς ὀσφύας τῆς διανοίας ὑμῶν.

Js 11$_{5}$ וְהָיָה צֶדֶק אֵזוֹר מָתְנָיו וְהָאֱמוּנָה אֵזוֹר חֲלָצָיו:
LXX καὶ ἔσται δικαιοσύνῃ ἐζωσμένος τὴν ὀσφὺν αὐτοῦ, καὶ ἀληθείᾳ εἰλημένος τὰς πλευράς.

Ex 12$_{11}$ מָתְנֵיכֶם חֲגֻרִים:
LXX αἱ ὀσφύες ὑμῶν περιεζωσμέναι.

Jr 1$_{17}$ וְאַתָּה תֶּאְזֹר מָתְנֶיךָ:
LXX καὶ σὺ περίζωσαι τὴν ὀσφύν σου.

E 6$_{14}^{b}$.$_{17}$: *καὶ ἐνδυσάμενοι τὸν θώρακα τῆς δικαιοσύνης.* $_{17}$ *καὶ τὴν περικεφαλαίαν τοῦ σωτηρίου δέξασθε.*

†**1Th** 5$_{8}$: *ἐνδυσάμενοι θώρακα πίστεως καὶ ἀγάπης* [om *και αγ.* א*] *καὶ περικεφαλαίαν ἐλπίδα σωτηρίας.*

Js 59$_{17}$ וַיִּלְבַּשׁ צְדָקָה כַּשִּׁרְיָן וְכוֹבַע יְשׁוּעָה בְּרֹאשׁוֹ׃

LXX *καὶ ἐνεδύσατο δικαιοσύνην ὡς θώρακα, καὶ περιέθετο περικεφαλαίαν σωτηρίου ἐπὶ τῆς κεφαλῆς.*

Sap 5$_{18}$ *ἐνδύσεται θώρακα δικαιοσύνην* [*-νης* א].

E 6$_{15}$: cf. R 10$_{15}$.

E 6$_{17}$: *καὶ τὴν μάχαιραν τοῦ πνεύματος, ὅ ἐστιν ῥῆμα θεοῦ.* — $_{17}^{a}$: cf. 6$_{14}^{b}$.

†**2Th** 2$_{8}$: *ὁ ἄνομος, ὃν ὁ κύριος Ἰησοῦς* [om *Ιησους* BD^{c} KL*(Or) Cyr^{h} (cf. 1K 8$_{6}$), *κυρ. ο θεος* (Or)] *ἀνελεῖ* [*αναλωσει* D^{c} KL S^{utr} Cop (Or Cyr^{h})] *τῷ πνεύματι τοῦ στόματος* [*σωματος* F^{gr} Or] *αὐτοῦ.*

†**H** 4$_{12}$: *ὁ λόγος τοῦ θεοῦ . . . ὑπὲρ πᾶσαν μάχαιραν δίστομον κτλ.* cf. Sap 7$_{23}$.

Ap 1$_{16}$: *καὶ ἐκ τοῦ στόματος αὐτοῦ ῥομφαία δίστομος ὀξεῖα ἐκπορευομένη.* — 2$_{12.16}$: *ὁ ἔχων τὴν ῥομφ. τὴν δίστ. τὴν ὀξ.* $_{16}$ *πολεμήσω μετ' αὐτῶν ἐν τῇ ῥομφ. τοῦ στόμ. μου.* — †19$_{15.21}$: *ἐκ τοῦ στόματος αὐτοῦ ἐκπορεύεται ῥομφαία* [+ *διστομος* BS^{p} Tert] *ὀξεῖα, ἵνα ἐν αὐτῇ πατάξῃ* [*-ξει* א] *τὰ ἔθνη.* $_{21}$ *ἐν τῇ ῥομφαίᾳ . . . ἐκ τοῦ στόμ. αὐτοῦ.*

Js 11$_{4}$ 49$_{2}$ 51$_{16}$ וְהִכָּה־אֶרֶץ בְּשֵׁבֶט פִּיו וּבְרוּחַ שְׂפָתָיו יָמִית רָשָׁע׃
49$_{2}$ וַיָּשֶׂם פִּי כְּחֶרֶב חַדָּה׃ 51$_{16}$ וָאָשִׂם דְּבָרַי בְּפִיךָ׃

LXX *καὶ πατάξει γῆν τῷ λόγῳ τοῦ στόματος αὐτοῦ, καὶ ἐν* [+ *τω* א] *πνεύματι διὰ χειλέων ἀνελεῖ ἀσεβῆ.* 49$_{2}$ *καὶ ἔθηκεν τὸ στόμα μου ὡς μάχαιραν ὀξεῖαν.* 51$_{16}$ *θήσω τοὺς λόγους μου εἰς τὸ στόμα σου.*

Hos 6$_{5}$ הֲרַגְתִּים בְּאִמְרֵי־פִי׃

LXX *ἀπέκτεινα αὐτοὺς ἐν ῥήματι στόματός μου.*

Ps 33$_{6}$ בִּדְבַר יְהוָה . . . וּבְרוּחַ פִּיו׃ LXX *τῷ λόγῳ τοῦ κυρίου . . . καὶ τῷ πνεύματι τοῦ στόματος αὐτοῦ.*

Ps Sal 17$_{41}$ *ἐξᾶραι ἁμαρτωλοὺς ἐν ἰσχύι λόγου.*

Ps 149₆ : חֶרֶב פִּיפִיּוֹת LXX ῥομφαῖαι δίστομοι.
Pr 5₄ : חֶרֶב פִּיּוֹת LXX μαχαίρας διστόμου.
Sir 21₃ ὡς ῥομφαία δίστομος πᾶσα ἀνομία.

E 6₂₁ : cf. H 2₁₇. E 6₂₄: Ps 97₁₀ (R 12₉) 1K 8₆.

Philipperbrief.

*Ph 1₁₉ : (οἶδα γὰρ ὅτι) [MT. LXX +] τοῦτό μοι ἀποβήσεται [αποβ. μοι P] εἰς σωτηρίαν.

Job 13₁₆ : גַּם־הוּא־לִי לִישׁוּעָה

LXX καὶ τοῦτό [+ το A] μοι ἀποβήσεται εἰς σωτηρίαν.

---

†Ph 2₁₀. ₁₁ : cf. R 14₁₁ 1K 8₆.

---

†Ph 2₁₅ : τέκνα θεοῦ ἄμωμα [αμωμητα DFGKLP] μέσον γενεᾶς σκολιᾶς καὶ διεστραμμένης. Ex 12₅ etc. cf. 1K5₇.

Dt 32₅ : שִׁחֵת לוֹ לֹא בָּנָיו מוּמָם דּוֹר עִקֵּשׁ וּפְתַלְתֹּל

LXX ἡμάρτοσαν, οὐκ αὐτῷ τέκνα, μωμητά· γενεὰ σκολιὰ καὶ διεστραμμένη.

---

†Ph 2₁₆ : οὐκ εἰς κενὸν ἔδραμον οὐδὲ εἰς κενὸν ἐκοπίασα.

1Th 3₅: μή πως . . . εἰς κενὸν γένηται ὁ κόπος ἡμῶν.

2K 6₁ G 2₂ : εἰς κενόν.

Js 49₄ 65₂₃ : וַאֲנִי אָמַרְתִּי לְרִיק יָגַעְתִּי 65₂₃ : לֹא יִיגְעוּ לָרִיק

LXX καὶ ἐγὼ εἶπα· κενῶς ἐκοπίασα. 65₂₃ οἱ ἐκλεκτοί μου οὐ κοπιάσουσιν εἰς κενόν.

---

†Ph 3₃ : cf. 1K 1₍₂₆₋₎₃₁. Ph 3₁₀: cf. G 4₃ᵃ. ₉.

†Ph 3₂₁ : cf. 1K 15₂₇. ₂₈.

---

†Ph 4₃ : ὧν τὰ ὀνόματα ἐν βίβλῳ ζωῆς.

†Ap 3₅ : καὶ οὐ μὴ ἐξαλείψω τὸ ὄνομα αὐτοῦ ἐκ τῆς βίβλου τῆς ζωῆς. — †13₈: οὗ οὐ γέγρ. τὸ ὄν. αὐτοῦ ἐν [επι B] τῷ [om C] βιβλίῳ [εν βιβλω ℵ*] τῆς ζ. — †17₈ : ὧν οὐ γέγρ. τὸ ὄν. ἐπὶ τὸ βιβλίον [επι του βιβλιου B] τῆς ζ. — †20₁₂. ₁₅: βιβλίον, ὅ ἐστιν τῆς ζ. ₁₅ οὐχ εὑρέθη ἐν τῇ βίβλῳ [εν τω βιβλιω B] τῆς ζ. γεγρ. — †21₂₇ : οἱ γεγρ. ἐν τῷ βιβλίῳ τῆς ζ. — [22₁₉ : απο του βιβλιου της ζ.]

Ps 69_{29} יִמָּחוּ מִסֵּפֶר חַיִּים וְעִם צַדִּיקִים אַל־יִכָּתֵבוּ׃

LXX *ἐξαλειφθήτωσαν ἐκ βίβλου ζώντων, καὶ μετὰ δικαίων μὴ γραφήτωσαν.*

Ex $32_{32.\,33}$ מְחֵנִי נָא מִסִּפְרְךָ אֲשֶׁר כָּתָבְתָּ׃ 33 מִי אֲשֶׁר חָטָא־לִי אֶמְחֶנּוּ מִסִּפְרִי׃

LXX *ἐξάλειψόν με ἐκ τῆς βίβλου σου ἧς ἔγραψας.* 33 *εἴ τις ἡμάρτηκεν, ἐξαλείψω αὐτοὺς ἐκ τῆς βίβλου μου.*

Js 4_{3} קָדוֹשׁ יֵאָמֶר לוֹ כָּל־הַכָּתוּב לַחַיִּים בִּירוּשָׁלָםִ׃

LXX *ἅγιοι κληθήσονται πάντες οἱ γραφέντες εἰς ζωὴν ἐν Ἰερουσαλήμ.*

Ml 3_{16} וַיִּכָּתֵב סֵפֶר זִכָּרוֹן לְפָנָיו לְיִרְאֵי יְהוָה׃

LXX *καὶ ἔγραψεν βιβλίον μνημοσύνου ἐνώπιον αὐτοῦ τοῖς φοβουμένοις τὸν κύριον.*

Ps 139_{16} וְעַל־סִפְרְךָ כֻּלָּם יִכָּתֵבוּ׃

LXX *καὶ ἐπὶ τὸ βιβλίον σου πάντες γραφήσονται.*

Dn 12_{1} עַמְּךָ כָּל־הַנִּמְצָא כָּתוּב בַּסֵּפֶר׃

LXX *πᾶς ὁ λαὸς ὃς ἂν εὑρεθῇ ἐγγεγραμμένος ἐν τῷ βιβλίῳ* [*θ' ο λαος σου πας ο γεγραμμενος εν τη βιβλω*].

Ph 4_{18}: cf. E 5_{2}.

Kolosserbrief.

K 1_{7}: cf. H 2_{17}. **K 1_{12}**: cf. E 1_{18}.
K $1_{15.\,18}$: cf. 1K 11_{7} R 8_{29}.

K 1_{18}: *ὅς ἐστιν* [+ *η*B] *ἀρχή* [*απαρχη* 17.73 cf. R 11_{16}].
Jk 1_{18}: *ἀπαρχήν τινα τῶν αὐτοῦ κτισμάτων.*
Ap [1_{8} א* Cop Or] 21_{6} 22_{13}: *ἡ ἀρχή.* — 3_{14}: *ἡ ἀρχὴ* [*απαρχη* 28] *τῆς κτίσεως* [*εκκλησιας* א*] *τοῦ θεοῦ.*

Pr 8_{22} יְהוָה קָנָנִי רֵאשִׁית דַּרְכּוֹ קֶדֶם מִפְעָלָיו מֵאָז׃

LXX *Κύριος ἔκτισέν με ἀρχὴν ὁδῶν αὐτοῦ εἰς ἔργα αὐτοῦ.* cf. Joh 1_{1}.

Sir 24_{9} 37_{16} *πρὸ τοῦ αἰῶνος ἀπ' ἀρχῆς* [*απαρχην* A (cf. 2Th 2_{13})] *ἔκτισέν με.* (37_{16} *ἀρχὴ παντὸς ἔργου λόγος.*)

Jr 2_{3} קֹדֶשׁ יִשְׂרָאֵל לַיהוָה רֵאשִׁית תְּבוּאָתֹה׃

LXX *ἅγιος Ἰσραὴλ τῷ κυρίῳ, ἀρχὴ γενημάτων αὐτοῦ.*

K 1_{20}: cf. R 5_{1}. K 2_{16}: cf. R 14_{2}.

---

†K 2_{3}: *ἐν ᾧ εἰσιν πάντες οἱ θησαυροὶ τῆς σοφίας καὶ γνώσεως ἀπόκρυφοι.*

Js 45_{3} (Kores) וְנָתַתִּי לְךָ אוֹצְרוֹת חֹשֶׁךְ וּמַטְמֻנֵי מִסְתָּרִים׃

LXX *καὶ δώσω σοι θησαυροὺς σκοτινοὺς ἀποκρύφους.*

Sir 1_{25} *ἐν θησαυροῖς σοφίας παραβολὴ ἐπιστήμης.*

---

†K 2_{22}: *κατὰ τὰ ἐντάλματα καὶ διδασκαλίας τῶν ἀνθρώπων.*

Js 29_{13} מִצְוַת אֲנָשִׁים מְלֻמָּדָה׃

LXX *διδάσκοντες ἐντάλματα ἀνθρώπων καὶ διδασκαλίας.*

---

†K 3_{1}: cf. R 8_{34}. †K 3_{10}: cf. 1K 11_{7}.
K 3_{12}: cf. R 8_{33}*. †K 3_{18}: cf. 1K 14_{34} (1P 3_{6}*).
K 3_{20}: cf. E 6_{1-3} (R $2_{21.21}$). K 3_{25}: cf. R 2_{11}.
K 4_{5}: cf. 1K $5_{12.13}$. K $4_{7.(9)}$: cf. H 2_{17}.

Erster Thessalonicherbrief.

1Th 1_{4}: cf. R 8_{33}*. †1Th 2_{4}: cf. R 8_{27}.

1Th 2_{16}: *εἰς τὸ ἀναπληρῶσαι αὐτῶν τὰς ἁμαρτίας.*

Gn 15_{16} לֹא־שָׁלֵם עֲוֹן הָאֱמֹרִי עַד־הֵנָּה׃

LXX *οὔπω γὰρ ἀναπεπλήρωνται αἱ ἁμαρτίαι κτλ.*

Dn 8_{23} כְּהָתֵם הַפֹּשְׁעִים׃

LXX *πληρουμένων τῶν ἁμαρτιῶν αὐτῶν.*

2Mcc 6_{14} *πρὸς ἐκπλήρωσιν ἁμαρτιῶν.*

1Th 3_{5} cf. Ph 2_{16}. †1Th 4_{5}: cf. G 4_{8}*.$_{9}$.
1Th 4_{6}: cf. R 12_{19}.

---

†1Th 4_{8}: *τὸν θεὸν τὸν καὶ διδόντα* [*δοντα* ℵ^c^AKL It] *τὸ πνεῦμα αὐτοῦ τὸ ἅγιον εἰς ὑμᾶς.*

G 3_{5}: *ὁ οὖν ἐπιχορηγῶν ὑμῖν τὸ πνεῦμα.*

E 1_{17}: *δῴη ὑμῖν πνεῦμα σοφίας. . . ἐν ἐπιγνώσει κτλ.*

1J (3_{24}) 4_{13}: *ἐκ τοῦ πνεύματος αὐτοῦ δέδωκεν ἡμῖν.*

Ez 11_{19} $36_{26.27}$ 37_{14} וְרוּחַ חֲדָשָׁה [36_{27} וְאֶת־רוּחִי] אֶתֵּן
בְּקִרְבְּכֶם׃ 37_{14} וְנָתַתִּי רוּחִי בָּכֶם׃

LXX *καὶ πνεῦμα καινὸν* [36_{27} *τὸ πνεῦμά μου*] *δώσω ἐν* [11_{19} om *εν Γ*] *αὐτοῖς* [$36_{26.27}$ *ἐν ὑμῖν*]. 37_{14} *καὶ δώσω τὸ* [om *το* B^{ab}AQ] *πνεῦμά μου εἰς ὑμᾶς*.

Js 11_{2} רוּחַ יְהוָה רוּחַ חָכְמָה . . . רוּחַ דַּעַת וגו׳ ׃ LXX *πνεῦμα τοῦ θεοῦ, πνεῦμα σοφίας . . . πνεῦμα γνώσεως*. cf. 42_{1}.

Jo 3_{1} אֶשְׁפּוֹךְ אֶת־רוּחִי עַל־כָּל־בָּשָׂר׃

LXX 2_{28} *ἐκχεῶ ἀπὸ τοῦ πνεύματός μου κτλ.*

Ps 51_{13} [143_{10}] רוּחַ קָדְשְׁךָ [טוֹבָה]׃ LXX et. Sap (7_{22}) 9_{17} *τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιόν σου, τὸ πν. σου τὸ ἅγ., τὸ ἅγ. σου πν.*

1Th 4_{12}: cf. 1K $5_{12.13}$. **1Th 4_{13}**: cf. E 2_{12}.

1Th 4_{17}: cf. Ap $1_{7^a.13}$. †**1Th 5_{8}**: cf. E $6_{14.17}$.

Zweiter Thessalonicherbrief.

†**2Th 1_{8}**: *ἐν πυρὶ φλογός* [*εν φλογι πυρος* BD^{gr}FG (It) S^{utr} Cop Ir Tert], *διδ. ἐκδ. τοῖς κτλ.* cf. R 12_{19} G $4_{8^a.9}$.

Js 66_{15} כִּי־הִנֵּה יְהוָה בָּאֵשׁ יָבוֹא וְכַסּוּפָה מַרְכְּבֹתָיו לְהָשִׁיב בְּחֵמָה אַפּוֹ וְגַעֲרָתוֹ בְּלַהֲבֵי־אֵשׁ׃

LXX *ἰδοὺ γὰρ Κύριος ὡς πῦρ ἥξει, καὶ ὡς καταιγὶς τὰ ἅρματα αὐτοῦ, ἀποδοῦναι ἐν θυμῷ ἐκδίκησιν αὐτοῦ καὶ ἀποσκορακισμὸν αὐτοῦ ἐν φλογὶ πυρός*. cf. 29_{6}.

Ex 3_{2} בְּלַבַּת־אֵשׁ׃ LXX *ἐν πυρὶ φλογός* [*εν φλ. π.* AF].

---

†**2Th $1_{9.10}$**: *ἀπὸ προσώπου* [MT. LXX +] *τοῦ* [om DFG] *κυρίου καὶ ἀπὸ τῆς δόξης τῆς ἰσχύος αὐτοῦ*, 10 *ὅταν ἔλθῃ ἐνδοξασθῆναι . . . ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ*.

Js $2_{10.19.21.11.17}$ 10 וְהִטָּמֵן בֶּעָפָר (10. 19. 21) מִפְּנֵי פַּחַד יְהוָה וּמֵהֲדַר גְּאֹנוֹ (19. 21) בְּקוּמוֹ לַעֲרֹץ הָאָרֶץ׃ 11. 17 וְנִשְׂגַּב יְהוָה לְבַדּוֹ בַּיּוֹם הַהוּא׃

LXX 10 *κρύπτεσθε εἰς τὴν γῆν* (10. 19. 21) *ἀπὸ προσώπου τοῦ φόβου Κυρίου καὶ ἀπὸ τῆς δόξης τῆς ἰσχύος αὐτοῦ, ὅταν ἀναστῇ θραῦσαι τὴν γῆν*. 11. 17 *καὶ ὑψωθήσεται Κύριος μόνος ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ*. cf. Ap $6_{15.16}$.

†2Th 1_{10}: *ὅταν ἔλθῃ ἐνδοξασθῆναι ἐν* [MT. LXX +] *τοῖς ἁγίοις αὐτοῦ καὶ* [εν- D*FG]*θαυμασθῆναι ἐν πᾶσιν τοῖς πιστεύσασιν.*

Ps 89_8 אֵל נַעֲרָץ בְּסוֹד־קְדֹשִׁים רַבָּה וְנוֹרָא עַל־כָּל־סְבִיבָיו׃

LXX *ὁ θεὸς ἐνδοξαζόμενος ἐν βουλῇ ἁγίων, μέγας καὶ φοβερὸς ἐπὶ πάντας τοὺς περικύκλῳ αὐτοῦ.*

Ps 68_{36} נוֹרָא אֱלֹהִים מִמִּקְדָּשֶׁיךָ׃ LXX *θαυμαστὸς ὁ θεὸς ἐν τοῖς ὁσίοις* [αγιοις ℵR*] *αὐτοῦ.*

Sach 14_5 וּבָא יְהוָה אֱלֹהַי כָּל־קְדֹשִׁים עִמָּךְ׃ LXX *ἥξει Κύριος ὁ θεός μου, καὶ πάντες οἱ ἅγιοι μετ' αὐτοῦ.*

---

†2Th 1_{12}: *ὅπως ἐνδοξασθῇ τὸ ὄνομα τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ* [+χριστου AFGP(It)S^utr] *ἐν ὑμῖν.* cf. 1K 8_6.

Js 24_{15} 49_3 66_5 כַּבְּדוּ ... שֵׁם יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל׃ 49_3 יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר־בְּךָ אֶתְפָּאָר׃ 66_5 לְמַעַן שְׁמִי יִכְבַּד יְהוָה׃

LXX *τὸ ὄνομα Κυρίου ἔνδοξον ἔσται.* 49_3 *ἐν σοὶ ἐνδοξασθήσομαι.* 66_5 *ἵνα τὸ ὄνομα Κυρίου δοξασθῇ.*

Ml 1_{11} גָּדוֹל שְׁמִי בַּגּוֹיִם׃

LXX *τὸ ὄνομά μου δεδόξασται ἐν τοῖς ἔθνεσιν.*

---

†2Th 2_8: cf. E 6_{17}. [2Th 2_{13}: cf. R 11_{16} K 1_{18}.]

Erster Timotheusbrief.

†1T 1_{17} 2_5: cf. Ap $15_{3.4}$ R 16_{26} $3_{29.30}$.
†1T $2_{11.12}$: cf. 1K 14_{34}.
1T 3_7: cf. 1K $5_{12.13}$.
1T 4_3: cf. R 14_2.
†1T 5_{19}: cf. 2K 13_1.
†1T 6_1: cf. R 2_{24}.
†1T 2_6: cf. R 4_{25}.
†1T 2_{14}: cf. R 7_{11}.
1T 3_{15} (1_{19}): cf. H 2_{17}.
*1T 5_{18}: cf. 1K 9_9.
1T 5_{21}: cf. R 8_{38}*.

---

†1T 6_{15}: *ὁ βασιλεὺς τῶν βασιλευόντων καὶ κύριος τῶν κυριευόντων.*

†Ap 17_{14}: (*ὅτι*) *κύριος κυρίων ἐστὶν καὶ βασιλεὺς βασιλέων.* — †19_{16}: (*ὄνομα γεγραμμένον·*) *βασιλεὺς βασιλέων καὶ κύριος κυρίων.*

Dt 10₁₇ כִּי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם הוּא אֱלֹהֵי הָאֱלֹהִים וַאֲדֹנֵי הָאֲדֹנִים׃
LXX ὁ γὰρ Κύριος ὁ θεὸς ὑμῶν, οὗτος θεὸς τῶν θεῶν καὶ κύριος τῶν κυρίων [των κυριευοντων Luc].

Ps 136₃ לַאֲדֹנֵי הָאֲדֹנִים׃ LXX τῷ κυρίῳ τῶν κυρίων.

Dn 2₄₇ דִּי אֱלָהֲכוֹן הוּא אֱלָהּ אֱלָהִין וּמָרֵא מַלְכִין׃
LXX ἐστὶν ὁ θεὸς ὑμῶν θεὸς τῶν θεῶν καὶ κύριος [βασ. S^mg, θ' + των κυριων και βασιλευς AQ] τῶν βασιλέων.

2Mcc 13₄ ὁ δὲ βασιλεὺς τῶν βασιλέων.

3Mcc 5₃₅ τὸν ἐπιφανῆ θεὸν Κύριον, βασιλέα τῶν βασιλευόντων [-λεων V], ᾔνουν.

Hen 9₄ σὺ εἶ κύριος τῶν κυρίων καὶ ὁ θεὸς τῶν θεῶν καὶ βασιλεὺς τῶν αἰώνων [συ ει ο θεος των θεων και κυριος των κυριων και ο βασιλευς των βασιλευοντων και θεος των αιωνων Sync[1]].

Zweiter Timotheusbrief.

†2T 1₉: cf. R 2₆. 2T 2₆: cf. 1K 9₇.
2T 2₈: cf. R 1₃. 2T 2₁₀: cf. R 8₃₃ᵃ.
†2T 2₁₂: cf. Jk 1₁₂ R 5₁₇. 2T 2₁₉ᵃ: cf. R 9₃₂.₃₃.

2T 2₁₉ᵇ: ἔγνω κύριος [+ παντας ℵ] τοὺς ὄντας αὐτοῦ.
Nm 16₅ בֹּקֶר וְיֹדַע יְהוָה אֶת־אֲשֶׁר־לוֹ׃
LXX ἐπέσκεπται καὶ ἔγνω ὁ θεὸς τοὺς ὄντας αὐτοῦ.

---

†2T 2₁₉ᶜ: (cf. 2K 6₁₇ᵃ) πᾶς ὁ ὀνομάζων τὸ ὄνομα κυρίου.
Js 26₁₃ לְבַד־בְּךָ נַזְכִּיר שְׁמֶךָ׃
LXX τὸ ὄνομά σου ὀνομάζομεν.

2T 2₂₀.₂₁: cf. R 9₂₀.₂₁. †2 T 2₂₂: cf. 1P 3₁₀—₁₂ R 10₁₃.
†2T 4₁₄: cf. R 2₆. 2T 4₁₆: cf. 1K 13₅.

Titusbrief.

T 1₁: cf. R 8₃₃ᵃ. T 1₁₆: cf. G 4₈ᵃ.₉.
†T 2₅: cf. 1K 14₃₄ R 2₂₄. †T 2₁₄: cf. R 4₂₅ E 5₂₆ 1P 2₅.₉.

Philemonbrief. Vacat.

Hebräerbrief.

†H 1_3: cf. E 5_{26} R 8_{34}.

---

*H 1_5^a *5_5: (1_5 *τίνι γὰρ εἶπέν ποτε τῶν ἀγγέλων·* — 5_5 *ἀλλ' ὁ λαλήσας πρὸς αὐτόν·*) *υἱός μου εἶ σύ, ἐγὼ σήμερον γεγέννηκά σε;* — 3_6: *Χριστὸς δὲ ὡς υἱός.* cf. 2_{17}. — 7_{28}: *υἱὸν εἰς τὸν αἰῶνα.* cf. 5_6 5_9.

†2P 1_{17}: *ὁ υἱός μου ὁ ἀγαπητός μου οὗτός ἐστιν, εἰς ὃν ἐγὼ εὐδόκησα.* cf. Mt 3_{17}.

Ps 2_7 יְהוָה אָמַר אֵלַי בְּנִי אַתָּה אֲנִי הַיּוֹם יְלִדְתִּיךָ׃

LXX *Κύριος εἶπεν πρὸς μέ· υἱός μου εἶ σύ, ἐγὼ σήμερον γεγέννηκά σε.*

Js 42_1 הֵן עַבְדִּי אֶתְמָךְ־בּוֹ בְּחִירִי רָצְתָה נַפְשִׁי׃

LXX [*ϑ' ιδου ο παις μου, αντιληψεται αυτου, ο εκλεκτος μου, ον ευδοκησεν η ψυχη μου* Q^{mg}] cf. 5_1 41_8 43_{10} $44_{1.2.21}$ 45_4.

Jr 31_{20} הֲבֵן יַקִּיר לִי אֶפְרַיִם׃

LXX 38_{20} *υἱὸς ἀγαπητὸς Ἐφράιμ ἐμοί.*

---

*H 1_{5b}: cf. 2K 6_{18}. H 1_6^a: cf. R 8_{29}.

---

*H 1_6^b: (*λέγει·*) *καὶ προσκυνησάτωσαν αὐτῷ πάντες ἄγγελοι θεοῦ.*

Dt 32_{43} LXX *καὶ προσκυνησάτωσαν αὐτῷ* [+*παντες* A Luc] *υἱοὶ* [*αγγελοι* F Luc] *θεοῦ.*

Ps 97_7 הִשְׁתַּחֲווּ־לוֹ כָּל־אֱלֹהִים׃ LXX *προσκυνήσατε αὐτῷ* [*αυτον* R] *πάντες οἱ ἄγγελοι αὐτοῦ.*

---

*H 1_7: (*καὶ πρὸς μὲν τοὺς ἀγγέλους λέγει·*) *ὁ ποιῶν τοὺς ἀγγέλους αὐτοῦ πνεύματα* [*πνευμα* D(It)], *καὶ τοὺς λειτουργοὺς αὐτοῦ πυρὸς φλόγα.*

Ps 104_4 עֹשֶׂה מַלְאָכָיו רוּחוֹת מְשָׁרְתָיו אֵשׁ לֹהֵט׃

LXX *ὁ ποιῶν τοὺς ἀγγέλους αὐτοῦ πνεύματα, καὶ τοὺς λειτουργοὺς αὐτοῦ πῦρ φλέγον* [*πυρος φλεγα* A^a].

---

*H $1_{8.9}$: (*πρὸς δὲ τὸν υἱόν·*) *ὁ θρόνος σου ὁ θεὸς εἰς τὸν αἰῶνα τοῦ αἰῶνος* [om *του αι.* B 17], *καὶ* [om D^cKLP (It) S^{utr} (Cyr)] *ἡ* [om DKLP (Cyr)] *ῥάβδος τῆς* [om *της* DKLP]

εὐθύτητος [+ η DKLP] *ῥάβδος* [om *τ. ευθ. ρ.* ℵ*] *τῆς βασιλείας* *αὐτοῦ* [*σου* ADKLP It Cyr]. 9 *ἠγάπησας δικαιοσύνην καὶ ἐμίσησας ἀνομίαν* [*αδικιαν* ℵA Cu Cyr]· *διὰ τοῦτο ἔχρισέν σε, ὁ θεός, ὁ θεός σου ἔλαιον* [*ελεον* BL, *ελεος* D^{gr*}] *ἀγαλλιάσεως παρὰ τοὺς μετόχους σου.*

Ps 45$_{7.8}$ כִּסְאֲךָ אֱלֹהִים עוֹלָם וָעֶד שֵׁבֶט מִישֹׁר שֵׁבֶט מַלְכוּתֶךָ׃ 9 אָהַבְתָּ צֶּדֶק וַתִּשְׂנָא רֶשַׁע עַל־כֵּן מְשָׁחֲךָ אֱלֹהִים אֱלֹהֶיךָ שֶׁמֶן שָׂשׂוֹן מֵחֲבֵרֶיךָ׃

LXX *ὁ θρόνος σου, ὁ θεός, εἰς αἰῶνα αἰῶνος* [*εις τον αι. του αι.* ℵART], *ῥάβδος εὐθύτητος ἡ ῥάβδος τῆς βασιλείας σου.* 8 *ἠγάπησας δικαιοσύνην καὶ ἐμίσησας ἀνομίαν* [*αδικιαν* A]· *διὰ τοῦτο ἔχρισέν σε ὁ θεός, ὁ θεός σου, ἔλαιον ἀγαλλιάσεως παρὰ τοὺς μετόχους σου.*

---

*H 1$_{10-12}$: (*καί*·) *σὺ κατ' ἀρχάς, κύριε, τὴν γῆν ἐθεμελίωσας, καὶ ἔργα τῶν χειρῶν σού εἰσιν οἱ οὐρανοί·* 11 *αὐτοὶ ἀπολοῦνται, σὺ δὲ διαμένεις* [*-νεῖς* D^{c}(It)]· *καὶ πάντες ὡς ἱμάτιον παλαιωθήσονται,* 12 *καὶ ὡσεὶ* [*ως* D*] *περιβόλαιον ἑλίξεις* [*αλλαξεις* ℵ* D* (It)] *αὐτούς, ὡς ἱμάτιον* [om *ως ιμ.* D^{c} KLP (It) S^{utr} Cop] *καὶ ἀλλαγήσονται· σὺ δὲ* [+ *και* ℵ*] *ὁ αὐτὸς εἶ καὶ τὰ ἔτη σου οὐκ ἐκλείψουσιν.* (cf. 1P 1$_{23}$ 1$_{24.25}$.)

Ps 102$_{26-28}$ לְפָנִים הָאָרֶץ יָסַדְתָּ וּמַעֲשֵׂה יָדֶיךָ שָׁמָיִם׃ 27 הֵמָּה יֹאבֵדוּ וְאַתָּה תַעֲמֹד וְכֻלָּם כַּבֶּגֶד יִבְלוּ כַּלְּבוּשׁ תַּחֲלִיפֵם וְיַחֲלֹפוּ׃ 28 וְאַתָּה הוּא וּשְׁנוֹתֶיךָ לֹא יִתָּמּוּ׃

LXX *κατ' ἀρχὰς τὴν γῆν σύ, Κύριε* [*συ κε την γην* ART, om *συ Κ.* ℵ*], *ἐθεμελίωσας, καὶ ἔργα τῶν* [om *των* ℵ] *χειρῶν σού εἰσιν οἱ οὐρανοί·* 27 *αὐτοὶ ἀπολοῦνται, σὺ δὲ διαμένεις· καὶ πάντες ὡς ἱμάτιον παλαιωθήσονται, καὶ ὡσεὶ περιβόλαιον ἑλίξεις* [*αλλαξεις* ℵ*, Ir (Or) Tert, *αιλιξ.* ℵ$^{c.a}$, *ελιξης* T] *αὐτοὺς καὶ ἀλλαγήσονται* [*αγαλλησονται* A*]· 28 *σὺ δὲ ὁ αὐτὸς εἶ, καὶ τὰ ἔτη σου οὐκ ἐκλείψουσιν* [*-ωσιν* T].

Js 34$_{4}$ 51$_{6}$ וְנָגֹלּוּ כַסֵּפֶר הַשָּׁמָיִם׃ 51$_{6}$ וְהָאָרֶץ כַּבֶּגֶד תִּבְלֶה׃

LXX *καὶ ἑλιγήσεται ὡς βιβλίον ὁ οὐρανός.* 51$_{6}$ *ἡ δὲ γῆ ὡς ἱμάτιον παλαιωθήσεται.*

---

*H 1$_{13}$: cf. R 8$_{34}$. *H 2$_{6-8}$: cf. 1K 15$_{27.28}$. H 2$_{10}$: cf. 5$_{9}$.

***H** $2_{(11.)\,12.\,(17)}$: *ἀδελφοὺς αὐτοὺς καλεῖν*, 12 (*λέγων·*) *ἀπαγγελῶ τὸ ὄνομά σου τοῖς ἀδελφοῖς μόυ, ἐν μέσῳ ἐκκλησίας ὑμνήσω σε.* — 17 *τοῖς ἀδελφοῖς.*

Ps 22_{23} אספרה שמך לאחי בתוך קהל אהללך׃

LXX *διηγήσομαι τὸ ὄνομά σου τοῖς ἀδελφοῖς μου, ἐν μέσῳ ἐκκλησίας ὑμνήσω σε.*

***H** 2_{13}: (*καὶ πάλιν·*) *ἐγὼ ἔσομαι πεποιθὼς ἐπ'* [ε ν C*vi 1. (It)] *αὐτῷ* [Sp mg cf. 2K 6_{18}]· (*καὶ πάλιν·*) *ἰδοὺ ἐγὼ καὶ τὰ παιδία ἅ μοι ἔδωκεν ὁ θεός.* — 14 *τὰ παιδία.*

Js $8_{17.\,18}$ וקויתי לו׃ 18 הנה אנכי והילדים אשר נתן־לי יהוה׃

LXX *καὶ πεποιθὼς ἔσομαι ἐπ' αὐτῷ.* 18 *ἰδοὺ ἐγὼ καὶ τὰ παιδία ἅ μοι ἔδωκεν* [ϑ' α εδ. μοι Qmg] *ὁ θεός.*

Js 12_2 אבטח וגו׳׃ 2S 22_3 (Ps 18_3) אחסה־בו׃

LXX *πεποιθὼς ἔσομαι ἐπ' αὐτῷ* [om Luc].

---

†**H** 2_{16}: *σπέρματος Ἀβραὰμ ἐπιλαμβάνεται.* cf. R $4_{13.\,16}$.

Js $41_{8.\,9}$ זרע אברהם אהבי׃ 9 אשר החזקתיך וגו׳׃

LXX *σπέρμα Ἀβραὰμ ὃν ἠγάπησα·* 9 *οὗ ἀντελαβόμην.*

Sir 4_{11} *ἡ σοφία … ἐπιλαμβάνεται τῶν ζητούντων αὐτήν.*

H 2_{17}: *πιστὸς ἀρχ.* (cf. 5_6). — †$3_{2.\,5.\,6}$: *πιστὸν ὄντα …, ὡς καὶ Μωϋσῆς ἐν ὅλῳ* [om ολω B (Cyr)] *τῷ οἴκῳ* [επι τον οικον Cop] *αὐτοῦ.* 5 *καὶ Μωϋσῆς μὲν πιστὸς ἐν ὅλῳ τῷ οἴκῳ αὐτοῦ ὡς θεράπων.* 6 *Χρ. δὲ ὡς υἱὸς* (cf. 1_5*) *ἐπὶ τὸν οἶκον αὐτοῦ· οὗ οἶκός ἐσμεν ἡμεῖς.* — **10_{21}**: *ἱερέα μέγαν* (cf. 5_6) *ἐπὶ τὸν οἶκον τοῦ θεοῦ.* — **E** 6_{21} **K** 1_7 $4_{7.\,(9)}$ (**1T** 1_{12}): *πιστὸς διάκονος.* cf. 1K 4_2 Ap $2_{10.\,13}$.

1T 3_{15}: *ἐν οἴκῳ θεοῦ …, ἥτις ἐστὶν ἐκκλησία θεοῦ.*

1P 4_{17}: *ἀπὸ τοῦ οἴκου τοῦ θεοῦ.* cf. 2_5.

Nm 12_7 לא־כן עבדי משה בכל־ביתי נאמן הוא׃

LXX *οὐχ οὕτως* [+ ως AF] *ὁ θεράπων μου Μωυσῆς· ἐν ὅλῳ τῷ οἴκῳ μου πιστός ἐστιν.*

Sir 44_{20} 1Mcc 2_{52} *Ἀβραὰμ … ἐν πειρασμῷ εὑρέθη πιστός.*

***H** 3_7—4_{11}: (7 *διό, καθὼς λέγει τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον·* 15 *ἐν τῷ λέγεσθαι·* 4_7 *ἐν Δαυεὶδ λέγων μετὰ τοσοῦτον χρόνον, καθὼς προείρηται·*) $_{7.\,8.\,15}4_7$: *σήμερον ἐὰν τῆς φωνῆς αὐτοῦ ἀκούσητε,* 8 *μὴ σκληρύνητε* [15 -ετε D*] *τὰς καρδίας*

ὑμῶν ὡς ἐν τῷ παραπικρασμῷ [8 *π ι ρ α σ μ ω* ℵ, 4_7 om *ως κτλ*] 8 *κατὰ τὴν ἡμέραν τοῦ πειρασμοῦ ἐν τῇ ἐρήμῳ*, 9 *οὗ* [*οπου* D*] *ἐπείρασαν* [+ *με* ℵ^c D^c KLP Cu(It) S^utr Cop] *οἱ πατέρες ὑμῶν* [*η μ ω ν* A] *ἐν δ ο κ ι μ α σ ί ᾳ* [*εδοκιμασαν* (It) S^sch, *εδ. με* ℵ^c D^c KL Cu(It) S^p Cyr] *καὶ εἶδον τὰ ἔργα μου* 10 *τεσσεράκοντα ἔτη. διὸ προσώχθισα τῇ γενεᾷ τ α ύ τ ῃ* [*εκεινῃ* CD^c KLP Cu S^utr Cop Cyr] *καὶ εἶπον* [*ειπα* AD^b Cyr]· *ἀεὶ* [MT +] *πλανῶνται τῇ καρδίᾳ· αὐτοὶ δὲ οὐκ ἔγνωσαν τὰς ὁδούς μου*, 11 4_3 (4_3 *καθὼς εἴρηκεν*·) *ὡς* [4_3 om *ως* A*^vid] *ὤμοσα ἐν τῇ ὀργῇ μου·* (4_5 *καὶ ἐν τούτῳ πάλιν*·) *εἰ* [4_3 *η* C* 17, om A; 4_5 *η* 17,| et (It), om D*] *εἰσελεύσονται εἰς τὴν κατάπαυσίν μου* [4_3 om *μου* C*]. — †3_{15} *τὸ σήμερον καλεῖται, ἵνα μὴ σκληρυνθῇ τις ἐξ ὑμῶν.* 16 *τίνες γὰρ ἀκούσαντες παρεπίκραναν*; 17 *τίσιν δὲ προσώχθισεν τεσσ. ἔτη*; 18 *τίσιν δὲ ὤμοσεν μὴ εἰσελεύσεσθαι εἰς τὴν κατάπαυσιν αὐτοῦ κτλ*; 4_1 *εἰσελθεῖν εἰς τὴν κατάπαυσιν αὐτοῦ.* 3 *εἰσερχόμεθα γὰρ εἰς τὴν κατάπαυσιν.* 6 *εἰσελθεῖν εἰς αὐτήν, . . . οὐκ εἰσῆλθον.* 7 *σήμερον.* 8 *κατέπαυσεν . . . περὶ ἄλλης ἡμέρας.* 10 *ὁ γὰρ εἰσελθὼν εἰς τὴν κατάπαυσιν αὐτοῦ.* 11 *εἰσελθεῖν εἰς ἐ κ ε ί ν η ν τὴν κατάπαυσιν.* (cf. 4 4. 10.)

Ps $95_{7—11}$ הַיּוֹם אִם־בְּקֹלוֹ תִשְׁמָעוּ׃ 8 אַל־תַּקְשׁוּ לְבַבְכֶם כִּמְרִיבָה
כְּיוֹם מַסָּה בַּמִּדְבָּר׃ 9 אֲשֶׁר נִסּוּנִי אֲבוֹתֵיכֶם בְּחָנוּנִי גַּם־רָאוּ פָעֳלִי׃
10 אַרְבָּעִים שָׁנָה אָקוּט בְּדוֹר וָאֹמַר עַם תֹּעֵי לֵבָב הֵם וְהֵם לֹא־יָדְעוּ
דְרָכָי׃ 11 אֲשֶׁר־נִשְׁבַּעְתִּי בְאַפִּי אִם־יְבֹאוּן אֶל־מְנוּחָתִי׃

LXX 8 *σήμερον ἐὰν τῆς φωνῆς αὐτοῦ ἀκούσητε, μὴ σκληρύνητε τὰς καρδίας ὑμῶν, ὡς ἐν τῷ παραπικρασμῷ, κατὰ τὴν ἡμέραν τοῦ πειρασμοῦ ἐν τῇ ἐρήμῳ·* 9 *οὗ ἐπείρασαν* [+ *με* ℵ^c.a RT] *οἱ πατέρες ὑμῶν, ἐδοκίμασαν* [+ *με* ℵ^c.a AT] *καὶ ἴδοσαν* [*ειδοσαν* B^ab (?R), *ιδον* ℵAT] *τὰ ἔργα μου.* 10 *τεσσεράκοντα ἔτη* [+ *διο* R*] *προσώχθισα τῇ γενεᾷ ἐκείνῃ, καὶ εἶπα* [*ειπον* AT]· *ἀεὶ πλανῶνται τῇ καρδίᾳ, καὶ αὐτοὶ* [*αυτοι δε* ℵAT] *οὐκ ἔγνωσαν τὰς ὁδούς μου.* 11 *ὡς ὤμοσα ἐν τῇ ὀργῇ μου· εἰ* [*η* ℵA^a(mg sin), om A*] *εἰσελεύσονται εἰς τὴν κατάπαυσίν* [*αναπ.* R] *μου.*

Nm 14_{22} וַיְנַסּוּ אֹתִי׃ LXX *καὶ ἐπείρασάν με.*

Ps $78_{(8.)\,17.\,56}$ לַמְרוֹת עֶלְיוֹן׃ 56 וַיַּמְרוּ אֶת־אֱלֹהִים עֶלְיוֹן׃

LXX *παρεπίκραναν* [56 + *τὸν θεὸν*] *τὸν ὕψιστον.*

H 3_{13}: *σκληρ.* cf. R 9_{18}^{b}. *ἀπάτῃ τῆς ἁμ.* cf. R 7_{11}.

---

†**H** 3_{17}: *ὧν τὰ κῶλα ἔπεσεν ἐν τῇ ἐρήμῳ.*

Nm $14_{29.\,32.\,33}$ בַּמִּדְבָּר הַזֶּה יִפְּלוּ פִגְרֵיכֶם׃ 32 וּפִגְרֵיכֶם אַתֶּם
יִפְּלוּ בַּמִּדְבָּר הַזֶּה׃ 33 עַד־תֹּם פִּגְרֵיכֶם בַּמִּדְבָּר׃

LXX *ἐν τῇ ἐρήμῳ ταύτῃ πεσεῖται τὰ κῶλα ὑμῶν.* 32 *καὶ τὰ κῶλα ὑμῶν πεσεῖται ἐν τῇ ἐρήμῳ ταύτῃ.* 33 *ἕως ἀναλωθῇ τὰ κῶλα ὑμῶν ἐν τῇ ἐρήμῳ.*

---

*†**H** $4_{4.\,10}$: 4 *τῶν ἔργων κτλ.* 4 (*εἴρηκεν γάρ που περὶ τῆς ἑβδόμης οὕτως*·) *καὶ κατέπαυσεν ὁ θεὸς ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῇ ἑβδόμῃ* [om *εν τη κτλ* A] *ἀπὸ πάντων τῶν ἔργων αὐτοῦ* [MT. LXX +]. †10 *κατέπαυσεν ἀπὸ* [+ *παντων* ℵ^{c} D^{gr*} S^{p} Cyr] *τῶν ἔργων αὐτοῦ, ὥσπερ ἀπὸ τῶν ἰδίων ὁ θεός.* cf. 3_{7}.

Ap 14_{13}: *ἀναπαήσονται* [*-παυσονται* B 1., *-παυσωνται* P] *ἐκ τῶν κόπων* [*απο των εργων* 14. 92] *αὐτῶν.*

Gn 2_{2} וַיִּשְׁבֹּת בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי מִכָּל־מְלַאכְתּוֹ אֲשֶׁר עָשָׂה׃

LXX *καὶ κατέπαυσεν* [+ *ο θεος εν* Luc] *τῇ ἡμέρᾳ τῇ ἑβδόμῃ ἀπὸ πάντων τῶν ἔργων αὐτοῦ ὧν ἐποίησεν.*

Ex 20_{11} 31_{17} וַיָּנַח בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי׃ 31_{17} וּבַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי שָׁבַת
וַיִּנָּפַשׁ׃

LXX *καὶ κατέπαυσεν* [+ *εν* Luc] *τῇ ἡμέρᾳ τῇ ἑβδόμῃ.* 31_{17} *καὶ τῇ ἡμέρᾳ τῇ ἑβδόμῃ κατέπαυσεν καὶ ἐπαύσατο* [*επαυσατο και κατεπαυσεν* A Luc].

Job 3_{17} וְשָׁם יָנוּחוּ יְגִיעֵי כֹחַ׃

LXX *ἐκεῖ ἀνεπαύσαντο κατάκοποι τῷ σώματι.*

***H** $4_{3.\,5.\,7\,ss}$: cf. 3_{7}. †**H** 4_{12}: cf. E 6_{17}. ***H** 5_{5}: cf. 1_{5}^{a}.

***H** 5_{6} *7_{17}: (5_{6} *καθὼς καὶ ἐν ἑτέρῳ λέγει*· 7_{17} *μαρτυρεῖται γὰρ ὅτι*) [MT. LXX +] *σὺ* [+ *ει* 5_{6} P It S^{p} Cop, 7_{17} D^{c} KP It S^{utr} Cop] *ἱερεὺς εἰς τὸν αἰῶνα κατὰ τὴν τάξιν Μελχισεδέκ.* — *7_{21}: (*ὁ δὲ μετὰ ὁρκωμοσίας διὰ τοῦ λέγοντος πρὸς αὐτόν*·) *ὤμοσεν κύριος, καὶ οὐ μεταμεληθήσεται*· *σὺ* [+ *ει* D^{c} KP rell.] *ἱερεὺς εἰς τὸν αἰῶνα* [om ℵ*, + *κατα την τ. Μ.* ℵ^{c} AD KLP (It) S^{utr} Cop]. — 5_{10}: *ἀρχιερεὺς* [+ *εις τον αιωνα* 73. S^{p} Cop] *κατὰ τὴν τ. Μ.* — 6_{20}: *κατὰ τὴν τ. Μ. ἀρχιερεὺς γενόμενος εἰς τὸν αἰῶνα.* — $7_{3.\,11.\,15.\,24.\,28}$: *μένει*

ἱερεὺς εἰς τὸ διηνεκές (cf. $10_{1.12.14}$). 11 *κατὰ τὴν τ. Μ. ἕτερον ἀνίστασθαι ἱερέα καὶ οὐ κατὰ τὴν τάξιν Ἀαρών.* 15 *εἰ κατὰ τὴν ὁμοιότητα Μελχ. ἀνίσταται ἱερεὺς ἕτερος.* 24.28 *μένειν* [28 *υἱὸν*] *εἰς τὸν αἰῶνα.* cf. 1_{5}ᵃ 5_{9} (2_{17} 10_{21}).

Ps 110_{4} נִשְׁבַּע יְהוָה וְלֹא יִנָּחֵם אַתָּה־כֹהֵן לְעוֹלָם עַל־דִּבְרָתִי מַלְכִּי־צֶדֶק׃

LXX *ὤμοσεν Κύριος καὶ οὐ μεταμεληθήσεται· σὺ εἶ* [om ει AT] *ἱερεὺς εἰς τὸν αἰῶνα κατὰ τὴν τάξιν Μελχισέδεκ.*

---

†H 5_{9}: *καὶ τελειωθεὶς ἐγένετο . . . αἴτιος σωτηρίας αἰωνίου.* — 2_{10} 9_{9} 10_{1}: *τελειῶσαι.* — 7_{28}: *υἱὸν εἰς τὸν αἰῶνα τετελειωμένον* (cf. 1_{5}ᵃ5_{6}). — 10_{14}: *τετελείωκεν.* — 11_{40}: *ἵνα μὴ χωρὶς ἡμῶν τελειωθῶσιν.* — 12_{23}: *δικαίων τετελειωμένων.* cf. Ph 3_{12} 1J 4_{18}.

Js 45_{17} יִשְׂרָאֵל נוֹשַׁע בַּיהוָה תְּשׁוּעַת עוֹלָמִים׃

LXX *Ἰσρ. σώζεται ὑπὸ Κυρίου σωτηρίαν αἰώνιον.*

Sap 4_{13} (Henoch) *τελειωθεὶς ἐν ὀλίγῳ.*

---

†H 6_{8}: (*ἡ γῆ*) *ἐκφέρουσα δὲ ἀκάνθας καὶ τριβόλους ἀδόκιμος καὶ κατάρας ἐγγύς.*

Gn $3_{17.18}$ אֲרוּרָה הָאֲדָמָה וגו׳ 18 וְקוֹץ וְדַרְדַּר תַּצְמִיחַ לָךְ׃

LXX *ἐπικατάρατος ἡ γῆ ἐν τοῖς ἔργοις σου.* 18 *ἀκάνθας καὶ τριβόλους ἀνατελεῖ σοι.*

---

*H $6_{13.14}$: (*τῷ γὰρ Ἀβραὰμ ἐπαγγειλάμενος ὁ θεός, . . . ὤμοσεν καθ' ἑαυτοῦ,* 14 *λέγων·*) *εἰ* [η KL*Cu Sᵖ Cyr] *μὴν* [μ η CDᵇ Lᶜᵒʳʳ, nisi It, om ει μην Sˢᶜʰ Cop] *εὐλογῶν εὐλογήσω σε καὶ πληθύνων πληθυνῶ σε.* cf. R 4_{18}.

Gn $22_{16.17}$ בִּי נִשְׁבַּעְתִּי נְאֻם־יְהוָה וגו׳ 17 כִּי־בָרֵךְ אֲבָרֶכְךָ וְהַרְבָּה אַרְבֶּה אֶת־זַרְעֲךָ וגו׳׃

LXX *κατ' ἐμαυτοῦ ὤμοσα, λέγει Κύριος κτλ.* 17 *εἰ* [η Luc] *μὴν εὐλογῶν εὐλογήσω σε, καὶ πληθύνων πληθυνῶ τὸ σπέρμα σου ὡς κτλ.*

Gn $26_{3.4}$ (Isaak) וַאֲבָרְכֶךָּ . . . וַהֲקִמֹתִי אֶת־הַשְּׁבֻעָה אֲשֶׁר נִשְׁבַּעְתִּי לְאַבְרָהָם אָבִיךָ׃ 4 וְהִרְבֵּיתִי אֶת־זַרְעֲךָ׃

LXX *καὶ εὐλογήσω σε· . . . καὶ στήσω τὸν ὅρκον μου ὃν ὤμοσα Ἀβραὰμ τῷ πατρί σου.* 4 *καὶ πληθυνῶ τὸ σπ. σ.*

†H 6_{19}: *καὶ εἰσερχομένην εἰς τὸ ἐσώτερον τοῦ καταπετάσματος.* — †$9_{2.3}$: *ἥτις λέγεται* [+ *τα* B] *Ἅγια* [+ *αγιων* A D* (It) Or]· 3 *μετὰ δὲ τὸ δεύτερον καταπέτασμα σκηνὴ ἡ λεγομένη Ἅγια* [+ *των* P Cop] *Ἁγίων* [*τα αγ. των αγ.* ℵ^c BD^c KL]. — 10_{20}: *διὰ τοῦ καταπετάσματος κτλ.*

Ex $26_{31ss.}$ וְעָשִׂיתָ פָרֹכֶת׃ 33 וְהֵבֵאתָ שָׁמָּה מִבֵּית לַפָּרֹכֶת
... וְהִבְדִּילָה הַפָּרֹכֶת לָכֶם בֵּין הַקֹּדֶשׁ וּבֵין קֹדֶשׁ הַקֳּדָשִׁים׃

LXX *καὶ ποιήσεις καταπέτασμα.* 33 *καὶ εἰσοίσεις ἐκεῖ ἐσώτερον* [*εσωθεν* F] *τοῦ καταπετάσματος ... καὶ διοριεῖ τὸ καταπέτασμα ὑμῖν ἀνὰ μέσον τοῦ ἁγίου καὶ ἀνὰ μέσον τοῦ ἁγίου τῶν ἁγίων.*

Lv 16_{2} אַל־יָבֹא בְכָל־עֵת אֶל־הַקֹּדֶשׁ מִבֵּית לַפָּרֹכֶת׃

LXX *μὴ εἰσπορευέσθω πᾶσαν ὥραν εἰς τὸ ἅγιον ἐσώτερον τοῦ καταπετάσματος.*

---

†H 7_{1-10}: *οὗτος γὰρ ὁ Μελχισεδέκ, βασιλεὺς Σαλήμ, ἱερεὺς τοῦ θεοῦ τοῦ ὑψίστου, ὁ συναντήσας Ἀβραὰμ ὑποστρέφοντι ἀπὸ τῆς κοπῆς* [MT. LXX +] *τῶν βασιλέων* [MT. LXX +] *καὶ εὐλογήσας αὐτόν,* 2 *ᾧ καὶ δεκάτην ἀπὸ πάντων ἐμέρισεν Ἀβραάμ, πρῶτον μὲν ἑρμηνευόμενος βασιλεὺς δικαιοσύνης, ἔπειτα δὲ καὶ βασιλεὺς Σαλήμ, ὅ ἐστιν βασιλεὺς εἰρήνης.* 4 *ᾧ δεκάτην Ἀβραὰμ ἔδωκεν ἐκ τῶν ἀκροθινίων ὁ πατριάρχης.* 6 *ὁ δὲ ... δεδεκάτωκεν Ἀβραάμ, καὶ ... εὐλόγηκεν* [*-σεν* ACP]. 7 *εὐλογεῖται.* 8 *δεκάτας.* 9 *ὁ δεκάτας λαμβάνων δεδεκάτωται.* 10 *ὅτε συνήντησεν αὐτῷ Μελχισεδέκ.*

Gn 14_{17-20} וַיֵּצֵא מֶלֶךְ־סְדֹם לִקְרָאתוֹ אַחֲרֵי שׁוּבוֹ מֵהַכּוֹת
אֶת־כְּדָרְלָעֹמֶר וְאֶת־הַמְּלָכִים אֲשֶׁר אִתּוֹ וגו׳׃ 18 וּמַלְכִּי־צֶדֶק מֶלֶךְ
שָׁלֵם הוֹצִיא לֶחֶם וָיָיִן וְהוּא כֹהֵן לְאֵל עֶלְיוֹן׃ 19 וַיְבָרְכֵהוּ וגו׳׃
20 וַיִּתֶּן־לוֹ מַעֲשֵׂר מִכֹּל׃

LXX *ἐξῆλθεν δὲ βασιλεὺς Σοδόμων εἰς συνάντησιν αὐτῷ, μετὰ τὸ ὑποστρέψαι αὐτὸν ἀπὸ τῆς κοπῆς τοῦ Χοδαλλογόμορ καὶ τῶν βασιλέων τῶν μετ' αὐτοῦ κτλ.* 18 *καὶ Μελχισέδεκ βασιλεὺς Σαλὴμ ... ἦν δὲ ἱερεὺς τοῦ θεοῦ τοῦ ὑψίστου.* 19 *καὶ ηὐλόγησεν τὸν Ἀβρὰμ* [*ευλ. αυτον M.* Luc] *κτλ.* 20 *καὶ ἔδωκεν αὐτῷ* [+ *Αβραμ* Luc] *δεκάτην ἀπὸ πάντων.*

Ps 76₃ וַיְהִי בְשָׁלֵם סֻכּוֹ׃
LXX *καὶ ἐγενήθη ἐν εἰρήνῃ ὁ τόπος αὐτοῦ.*

---

*†H 7₃.₁₁.₁₅.₁₇.₂₁.₂₄.₂₈: cf. 5₆. †H 7₁₄: cf. R 1₃.
H 7₂₄: cf. 1P 1₂₃. H 7₂₈: cf. 1₅ᵃ 5₆ 5₉. †H 8₁: cf. R 8₃₄.

---

†H 8₂: *τῆς σκηνῆς τῆς ἀληθινῆς, ἣν ἔπηξεν ὁ κύριος.*
Nm 24₆ כְּאֹהָלִים נָטַע יְהוָה׃
LXX *ὡσεὶ σκηναὶ ἃς ἔπηξεν Κύριος.*

---

*H 8₅: *ὅρα (γάρ φησιν,) [MT +] ποιήσεις πάντα κατὰ τὸν τύπον [MT +] τὸν δειχθέντα σοι ἐν τῷ ὄρει.*
Ex 25₄₀ וּרְאֵה וַעֲשֵׂה בְּתַבְנִיתָם אֲשֶׁר־אַתָּה מָרְאֶה בָּהָר׃
LXX *ὅρα ποιήσεις* [+ *παντα* F Luc] *κατὰ τὸν τύπον τὸν δεδειγμένον σοι ἐν τῷ ὄρει.*

---

*H 8₈—₁₂: (*μεμφόμενος γὰρ αὐτοὺς λέγει·*) *ἰδοὺ ἡμέραι ἔρχονται, λέγει κύριος, καὶ συντελέσω ἐπὶ τὸν οἶκον Ἰσραὴλ καὶ ἐπὶ* [om *επι* D*] *τὸν οἶκον Ἰούδα διαθήκην καινήν,*
9 *οὐ κατὰ τὴν διαθήκην ἣν ἐποίησα* [*διεθεμην* 47. 73 Sᵖ ᵐᵍ] *τοῖς πατράσιν αὐτῶν ἐν ἡμέρᾳ* [-*αις* B] *ἐπιλαβομένου μου τῆς χειρὸς αὐτῶν ἐξαγαγεῖν αὐτοὺς ἐκ γῆς* [*εκ της* Dᵍʳ] *Αἰγύπτου, ὅτι αὐτοὶ οὐκ ἐνέμειναν ἐν τῇ διαθήκῃ μου, κἀγὼ ἠμέλησα αὐτῶν, λέγει κύριος.* 10 *ὅτι αὕτη ἡ διαθήκη* [+ *μου* ADᵍʳ] *ἣν διαθήσομαι τῷ οἴκῳ Ἰσραὴλ μετὰ τὰς ἡμέρας ἐκείνας, λέγει κύριος, διδοὺς* [LXX +] *νόμους μου εἰς τὴν διάνοιαν αὐτῶν, καὶ ἐπὶ καρδίας* [-*αν* ℵ* K (It), -*αις* P] *αὐτῶν* [-*δια εαυτων* B] *ἐπιγράψω* [*γραψω* B] *αὐτούς, καὶ ἔσομαι αὐτοῖς εἰς θεὸν καὶ αὐτοὶ ἔσονταί μοι* [*μου* ℵ*ᵛⁱᵈ] *εἰς λαόν.* 11 *καὶ οὐ μὴ διδάξωσιν* [-*ουσιν* Dᶜ Cyr, MT +] *ἕκαστος τὸν πολίτην* [*πλησιον* P (It) Sᵖ ᵐᵍ Cyr] *αὐτοῦ* [*εαυτου* D*] *καὶ ἕκαστος τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ* [om *αυτου* D* (It)], *λέγων· γνῶθι τὸν κύριον, ὅτι πάντες εἰδήσουσίν* [*ειδουσιν* B*] *με ἀπὸ μικροῦ* [+ *αυτων* Dᶜ L Cu Sⁿᵗʳ Cop, MT +] *ἕως μεγάλου αὐτῶν* [om *αυτων* 73. Sᵖ Cop, MT +].
12 *ὅτι ἵλεως ἔσομαι ταῖς ἀδικίαις* [*αμαρτιαις* Cyr] *αὐτῶν,*

καὶ τῶν ἁμαρτιῶν [ανομιων Cyr] αὐτῶν [+ και των
ανομιων αυτων ℵ^{c} ADKLP (It) S^{p}] οὐ μὴ μνησθῶ ἔτι.
— 12 (ἐν τῷ λέγειν) καινήν. (cf. 2K 6_{16} G $4_{8^{a}.9}$.)

*H $10_{16.17}$: (15 μετὰ γὰρ τὸ εἰρηκέναι·) αὕτη [+ δε
D^{gr} (It)] ἡ διαθήκη [LXX +] ἣν διαθήσομαι πρὸς αὐτοὺς
μετὰ τὰς ἡμέρας ἐκείνας, λέγει κύριος· διδοὺς [LXX +]
νόμους μου ἐπὶ καρδίας αὐτῶν, καὶ ἐπὶ τὴν διάνοιαν
[επι των διανοιων D$^{b.c}$ KL (It) S^{utr} Cop] αὐτῶν ἐπι-
γράψω αὐτούς, [MT. LXX +] 17 καὶ τῶν ἁμαρτιῶν αὐτῶν
[om αυτων D* It] καὶ τῶν ἀνομιῶν αὐτῶν οὐ μὴ
μνησθήσομαι [μνησθω ℵ^{c} D^{c} KLP] ἔτι.

Jr 31_{31-34} הִנֵּה יָמִים בָּאִים נְאֻם־יְהוָה וְכָרַתִּי אֶת־בֵּית יִשְׂרָאֵל
וְאֶת־בֵּית יְהוּדָה בְּרִית חֲדָשָׁה׃ 32 לֹא כַבְּרִית אֲשֶׁר כָּרַתִּי אֶת־
אֲבוֹתָם בְּיוֹם הֶחֱזִיקִי בְיָדָם לְהוֹצִיאָם מֵאֶרֶץ מִצְרָיִם אֲשֶׁר־הֵמָּה
הֵפֵרוּ אֶת־בְּרִיתִי וְאָנֹכִי בָּעַלְתִּי בָם נְאֻם־יְהוָה׃ 33 כִּי זֹאת הַבְּרִית
אֲשֶׁר אֶכְרֹת אֶת־בֵּית יִשְׂרָאֵל אַחֲרֵי הַיָּמִים הָהֵם נְאֻם־יְהוָה נָתַתִּי
אֶת־תּוֹרָתִי בְּקִרְבָּם וְעַל־לִבָּם אֶכְתֲּבֶנָּה וְהָיִיתִי לָהֶם לֵאלֹהִים וְהֵמָּה
יִהְיוּ־לִי לְעָם׃ 34 וְלֹא יְלַמְּדוּ עוֹד אִישׁ אֶת־רֵעֵהוּ וְאִישׁ אֶת־אָחִיו
לֵאמֹר דְּעוּ אֶת־יְהוָה כִּי כוּלָּם יֵדְעוּ אוֹתִי לְמִקְּטַנָּם וְעַד־גְּדוֹלָם
נְאֻם־יְהוָה כִּי אֶסְלַח לַעֲוֺנָם וּלְחַטָּאתָם לֹא אֶזְכָּר־עוֹד׃

LXX 38_{31-34} ἰδοὺ ἡμέραι ἔρχονται, φησὶν [λεγει ℵAQ]
Κύριος, καὶ διαθήσομαι τῷ οἴκῳ Ἰσραὴλ καὶ τῷ οἴκῳ Ἰούδα
διαθήκην καινήν, 32 οὐ κατὰ τὴν διαθήκην ἣν διεθέμην
[εποιησα Q*] τοῖς πατράσιν αὐτῶν [υμων ℵ], ἐν ἡμέρᾳ
ἐπιλαβομένου μου τῆς χειρὸς αὐτῶν ἐξαγαγεῖν αὐτοὺς ἐκ
γῆς Αἰγύπτου, ὅτι αὐτοὶ οὐκ ἐνέμειναν ἐν τῇ διαθήκῃ
μου, καὶ ἐγὼ [καγω A] ἠμέλησα αὐτῶν, φησὶν Κύριος.
33 ὅτι αὕτη ἡ διαθήκη μου [om μου ℵAQ] ἣν διαθήσομαι
τῷ οἴκῳ Ἰσραήλ· μετὰ τὰς ἡμέρας ἐκείνας, φησὶν Κύριος,
διδοὺς δώσω [om δωσω AQ] νόμους [νομον ℵ*] μου εἰς
τὴν διάνοιαν [καρδιαν ℵ*] αὐτῶν, καὶ ἐπὶ καρδίας [-αν ℵ]
αὐτῶν γράψω [επιγραψω AQ] αὐτούς, καὶ ἔσομαι αὐτοῖς
εἰς θεὸν καὶ αὐτοὶ ἔσονταί μοι [μου ℵ*] εἰς λαόν. 34 καὶ
οὐ διδάξουσιν [ου μη διδαξωσιν ℵAQ] ἕκαστος τὸν πο-
λίτην [αδελφον A, πλησιον Q] αὐτοῦ καὶ ἕκαστος τὸν
ἀδελφὸν [πλησιον A] αὐτοῦ λέγων· γνῶθι τὸν κύριον·
ὅτι πάντες εἰδήσουσίν [οιδησουσιν B] με ἀπὸ μικροῦ αὐτῶν
[om αυτων A, + και ℵ] ἕως μεγάλου αὐτῶν [+ γ' ※φησι

κυριος Q[mg]], *ὅτι ἵλεως ἔσομαι ταῖς ἀδικίαις αὐτῶν καὶ τῶν ἁμαρτιῶν αὐτῶν οὐ μὴ μνησθῶ ἔτι.*

Jr 34_{15} וַתִּכְרְתוּ בְרִית׃ LXX 41_{15} *συνετέλεσαν διαθ.*

---

†H $9_{2.3}$: cf. 6_{19}. H 9_{9}: cf. 5_{9}. H 9_{10}: cf. R 14_{2}. H $9_{13.14}$: cf. 1K 5_{7} E 5_{26}. †H 9_{28}: cf. R 4_{25}.

---

*H 9_{20}: (*λέγων·*) *τοῦτο τὸ αἷμα τῆς διαθήκης ἧς ἐνετείλατο* [*διεθετο* C] *πρὸς ὑμᾶς ὁ θεός* [MT. LXX +]. — 10_{29}: *τὸ αἷμα τῆς διαθήκης.* — 13_{20}: *ἐν αἵματι διαθήκης αἰωνίου.* cf. 1K 11_{25}.

Ex 24_{8} (Mose) וַיֹּאמֶר הִנֵּה דַם־הַבְּרִית אֲשֶׁר כָּרַת יְהוָה עִמָּכֶם עַל כָּל־הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה׃

LXX *καὶ εἶπεν· ἰδοὺ τὸ αἷμα τῆς διαθήκης ἧς διέθετο Κύριος πρὸς ὑμᾶς περὶ πάντων τῶν λόγων τούτων.*

Ps 111_{9} צִוָּה לְעוֹלָם בְּרִיתוֹ׃

LXX *ἐνετείλατο εἰς τὸν αἰῶνα διαθήκην αὐτοῦ.*

Sir 45_{3} *ἐνετείλατο αὐτῷ* (Mose) *πρὸς λαὸν αὐτοῦ.*

---

*H $10_{5-7.8-14}$: (*διὸ εἰσερχόμενος εἰς τὸν κόσμον λέγει·*) *θυσίαν καὶ προσφορὰν οὐκ ἠθέλησας, σῶμα* [aures S[pmg]] *δὲ κατηρτίσω μοι·* 6 *ὁλοκαυτώματα* [*-ωμα* D (It)] *καὶ περὶ ἁμαρτίας οὐκ εὐδόκησας.* 7 *τότε εἶπον· ἰδοὺ* [+ *εγω* D* S[sch] (It)] *ἥκω* [om ℵ*], *ἐν κεφαλίδι βιβλίου γέγραπται* [+ *γαρ* D[gr*]] *περὶ ἐμοῦ, τοῦ ποιῆσαι ὁ θεὸς* [om *ο θεος* K, MT. LXX +] *τὸ θέλημά σου* [MT. LXX +]. — †8.9 (*λέγων ὅτι*) *θυσίας καὶ προσφορὰς* [*-αν και -αν* ℵ[c] D[c] KL S[p]] *καὶ ὁλοκαυτώματα καὶ περὶ ἁμαρτίας* [*-ιων* D (It)] *οὐκ ἠθέλησας οὐδὲ εὐδόκησας.* 9 *τότε εἴρηκεν· ἰδοὺ ἥκω τοῦ ποιῆσαι* [+ *ο θεος* ℵ[c] L (It) S[utr]] *τὸ θέλημά σου* [+ *ο θεος μου* 38., MT. LXX +]. — 10 *ἐν ᾧ θελήματι ἡγιασμένοι ἐσμὲν διὰ τῆς προσφορᾶς τοῦ σώματος* [*αιματος* D* (It)] *Ἰησοῦ Χριστοῦ.* 11 *προσφέρων θυσίας.* 12 *ὑπὲρ ἁμαρτιῶν προσενέγκας θυσίαν* (cf. R 4_{25}). 14 *μιᾷ γὰρ προσφορᾷ.*

E 5_{2}: *προσφορὰν καὶ θυσίαν* [om *πρ. κ.* Or, *θ. κ. πρ.* ℵ].

Ps 40₇—₉ זֶבַח וּמִנְחָה לֹא חָפַצְתָּ אָזְנַיִם כָּרִיתָ לִּי עוֹלָה
וַחֲטָאָה לֹא שָׁאָלְתָּ׃ 8 אָז אָמַרְתִּי הִנֵּה־בָאתִי בִּמְגִלַּת־סֵפֶר כָּתוּב
עָלָי׃ 9 לַעֲשׂוֹת־רְצוֹנְךָ אֱלֹהַי חָפָצְתִּי׃

LXX *θυσίαν καὶ προσφορὰν οὐκ ἠθέλησας, σῶμα δὲ κατηρτίσω μοι· ὁλοκαύτωμα* [*-ματα* ART] *καὶ περὶ ἁμαρτίας οὐκ ᾔτησας* [*εζητησας* ℵART]. 8 *τότε εἶπον· ἰδοὺ ἥκω, ἐν κεφαλίδι βιβλίου γέγραπται περὶ ἐμοῦ·* 9 *τοῦ ποιῆσαι τὸ θέλημά σου ὁ θεός μου ἐβουλήθην* [*εθελησα* R].

H 10₁.₁₂.₁₄: cf. 5₉. †**H 10₁₂.₁₃**: cf. R 8₃₄. ***H 10₁₆.₁₇**: cf. 8₈₋₁₂. **H 10₂₀**: cf. 6₁₉. †**H 10₂₁**: cf. 2₁₇ 5₆.

---

†**H 10₂₇**: *πυρὸς ζῆλος ἐσθίειν μέλλοντος τοὺς ὑπεναντίους.* cf. Jk 5₃.

†**Ap 11₅**: *πῦρ . . . κατεσθίει τοὺς ἐχθροὺς αὐτῶν.* — †**20₉**: *καὶ κατέβη πῦρ* ... *καὶ κατέφαγεν αὐτούς.* 2R 1₁₀.₁₂.

Js 26₁₁ יֶחֱזוּ וְיֵבֹשׁוּ קִנְאַת־עָם אַף־אֵשׁ צָרֶיךָ תֹאכְלֵם׃

LXX *ζῆλος . . ., καὶ νῦν πῦρ τοὺς ὑπεναντίους ἔδεται.*

---

†**H 10₂₈**: cf. 2K 13₁. **H 10₂₉**: cf. 9₂₀ 1K 11₂₅. ***H 10₃₀ᵃ**: cf. G 4₈ᵃ.₉ R 12₁₉. ***H 10₃₇—₃₉**: cf. R 1₁₇.

***H 10₃₀ᵇ**: (*καὶ πάλιν·* [+ *οτι* D(It)]) *κρινεῖ κύριος* [*κυρ. κρ.* ℵᶜLPCop] *τὸν λαὸν αὐτοῦ.*

Dt 32₃₆ Ps 135₁₄ כִּי־יָדִין יְהוָה עַמּוֹ׃

LXX *ὅτι κρινεῖ Κύριος τὸν λαὸν αὐτοῦ.* Ps *οἰκτείρει* [*οτι κρινει* ℵᶜ·ᵃART] *Κύριος τὸν λαὸν αὐτοῦ.*

---

†**H 11₄**: *μαρτυροῦντος ἐπὶ τοῖς δώροις αὐτοῦ τοῦ θεοῦ.*

Gn 4₄ וַיִּשַׁע יְהוָה אֶל־הֶבֶל וְאֶל־מִנְחָתוֹ׃ LXX *καὶ ἔπιδεν ὁ θεὸς ἐπὶ Ἄβελ καὶ ἐπὶ τοῖς δώροις αὐτοῦ.*

---

†**H 11₅.₆**: *Ἐ. μετετέθη . . . καὶ οὐχ ηὑρίσκετο* [*ευρ.* KLP] *διότι* [*οτι* ℵ*] *μετέθηκεν αὐτὸν ὁ θεός.* (*πρὸ γὰρ τ. μεταθ. μεμαρτύρηται*) *εὐαρεστηκέναι τῷ θεῷ.* — 6 *εὐαρεστῆσαι.*

Gn 5₂₂.₂₄ 22.24 וַיִּתְהַלֵּךְ חֲנוֹךְ אֶת־הָאֱלֹהִים (24) וְאֵינֶנּוּ כִּי־לָקַח אֹתוֹ אֱלֹהִים׃

LXX₂₂ ₂₄ *εὐηρέστησεν δὲ Ἑνὼχ τῷ θεῷ·* (24) *καὶ οὐχ ηὑρίσκετο* [*ευρ.* Luc], *διότι* [*οτι Dˢⁱˡ*] *μετέθηκεν αὐτὸν ὁ θεός.*

Sir 44_{16} *Ἑνὼχ εὐηρέστησεν Κυρίῳ καὶ μετετέθη.*
Sap $4_{10(—14)}$ *εὐάρεστος τῷ θεῷ γενόμενος ... μετετέθη.*

---

†H $11_{9.13}$: cf. E 2_{19}. †H 11_{12} : cf. R $4_{18}4_{19}$.
H 11_{17} : cf. Jk 2_{21}[b]. *H 11_{18} : cf. R 9_7.

---

*H 11_{21}: *Ἰακὼβ ..., καὶ προσεκύνησεν ἐπὶ τὸ ἄκρον τῆς ῥάβδου αὐτοῦ.*

Gn 47_{31} :וַיִּשְׁתַּחוּ יִשְׂרָאֵל עַל־רֹאשׁ הַמִּטָּה LXX *καὶ προσεκύνησεν Ἰσραὴλ ἐπὶ τὸ ἄκρον τῆς ῥάβδου αὐτοῦ.*

---

†H 11_{28} : cf. 1K 5_7 10_{10}. †H 11_{37} : cf. R 11_3.
H 11_{40} 12_{23} : cf. 5_9. †H 12_2 : cf. 5_9 Jk 1_{12} R 8_{34}.

---

*H 12_{5-11}: (*ἥτις ὑμῖν ὡς υἱοῖς διαλέγεται·*) *υἱέ μου* [om *μου* D*(It) Or], *μὴ ὀλιγώρει παιδείας* [*-διας* ℵAD*LP] *κυρίου, μηδὲ ἐκλύου ὑπ' αὐτοῦ ἐλεγχόμενος* [*ελ. υπ. αυτ.* D[gr] Or]· 6 *ὃν γὰρ ἀγαπᾷ κύριος παιδεύει, μαστιγοῖ δὲ πάντα υἱὸν ὃν παραδέχεται.* — 7 *εἰς παιδείαν. ὡς υἱοῖς. τίς γὰρ υἱὸς ὃν οὐ παιδεύει πατήρ;* 8 *παιδείας ... υἱοί.* 9 *παιδευτάς.* 10 *ἐπαίδευον.* 11 *παιδεία.* (cf. E 6_4.)

†Ap 3_{19} : *ἐγὼ ὅσους ἐὰν φιλῶ ἐλέγχω καὶ παιδεύω.*

Pr $3_{11.12}$:מוּסַר יְהוָה בְּנִי אַל־תִּמְאָס וְאַל־תָּקֹץ בְּתוֹכַחְתּוֹ
12 :כִּי אֶת אֲשֶׁר־יֶאֱהַב יְהוָה יוֹכִיחַ וּכְאָב אֶת־בֵּן יִרְצֶה

LXX *υἱέ, μὴ ὀλιγώρει παιδείας* [*-δίας* B*א] *Κυρίου, μηδὲ ἐκλύου ὑπ' αὐτοῦ ἐλεγχόμενος·* 12 *ὃν γὰρ ἀγαπᾷ Κύριος ἐλέγχει* [*παιδευει* ℵA], *μαστιγοῖ δὲ πάντα υἱὸν ὃν παραδέχεται.*

Jdt 8_{27} *εἰς νουθέτησιν μαστιγοῖ Κύριος τοὺς ἐγγίζ. αὐτῷ.*

---

†H 12_{12} : (*διὸ*) [MT. LXX+] *τὰς παρειμένας χεῖρας καὶ τὰ παραλελυμένα γόνατα ἀνορθώσατε.*

Js 35_3 :חַזְּקוּ יָדַיִם רָפוֹת וּבִרְכַּיִם כֹּשְׁלוֹת אַמֵּצוּ LXX *ἰσχύσατε, χεῖρες ἀνειμέναι καὶ γόνατα παραλελυμένα.*

Sir 25_{23} *χεῖρες παρειμέναι καὶ γόνατα παραλελυμένα.*

---

†H 12_{13}: *τροχιὰς ὀρθὰς ποιεῖτε τοῖς ποσὶν ὑμῶν.*
Pr 4_{26} :פַּלֵּס מַעְגַּל רַגְלֶךָ
LXX *ὀρθὰς τροχιὰς ποίει σοῖς ποσίν.*

---

†H 12₁₄: cf. 1P 3₁₀—₁₂. H 12₁₇: cf. Gn 27₃₈ MT [D^{sil} E].

†H 12₁₅: *μή τις* [MT. LXX +] *ῥίζα πικρίας ἄνω φύουσα ἐνοχλῇ* [MT. LXX +].

Dt 29₁₇ :פֶּן־יֵשׁ בָּכֶם שֹׁרֶשׁ פֹּרֶה רֹאשׁ וְלַעֲנָה

LXX₁₈ *μή τίς ἐστιν* [om εστιν Luc] *ἐν ὑμῖν ῥίζα* [+πικριας AF] *ἄνω φύουσα ἐν χολῇ* [ενοχλη B*AF*] *καὶ πικρίᾳ.*

†H 12₁₆: (*ὡς*) *Ἠσαῦ, ὃς … ἀπέδετο* [απεδοτο ℵDKLP] *τὰ πρωτοτόκια* [-τοκεια AK] *ἑαυτοῦ* [αυτου ℵᶜD*KLP Cyr, MT. LXX +].

Gn 25₃₃ :וַיִּמְכֹּר אֶת־בְּכֹרָתוֹ לְיַעֲקֹב LXX *ἀπέδοτο δὲ Ἠσαῦ τὰ πρωτοτοκεῖα* [-τοκια DE Luc, + αυτου Luc] *τῷ Ἰ.*

*H 12₂₀: (*τὸ διαστελλόμενον·*) *κἂν θηρίον θίγῃ τοῦ ὄρους, λιθοβοληθήσεται* [MT. LXX +].

Ex 19₁₃ לֹא־תִגַּע בּוֹ יָד כִּי־סָקוֹל יִסָּקֵל אוֹ־יָרֹה יִיָּרֶה אִם־בְּהֵמָה
:אִם־אִישׁ לֹא יִחְיֶה

LXX *οὐχ ἅψεται αὐτοῦ χείρ· ἐν γὰρ λίθοις λιθοβοληθήσεται ἢ βολίδι κατατοξευθήσεται· ἐάν τε κτῆνος ἐάν τε ἄνθρωπος, οὐ ζήσεται.*

*H 12₂₁: (*Μωϋσῆς εἶπεν·*) *ἔκφοβός εἰμι καὶ ἔντρομος.*

Dt 9₁₉ :יָגֹרְתִּי LXX *ἔκφοβός εἰμι.* 1Mcc 13₂ *καὶ εἶδεν* (Simon) *τὸν λαὸν ὅτι ἐστὶν ἔντρομος καὶ ἔκφοβος.*

H 12₂₂: cf. Ap 5₁₁. H 12₂₃: cf. R 8₂₉ Ph 4₃ H 5₉.

*H 12₂₆. ₂₇: (*νῦν δὲ ἐπήγγελται λέγων·*) *ἔτι ἅπαξ* [MT +] *ἐγὼ* [εγω απ. D (It)] *σείσω* [σειω DKLP (It), (+λεγει D* It)] *οὐ μόνον τὴν γῆν ἀλλὰ καὶ τὸν οὐρανόν* [MT. LXX +].
₂₇ (*τὸ δὲ*) *ἔτι ἅπαξ κτλ.*

Hg 2₆ כִּי כֹה אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת עוֹד אַחַת מְעַט הִיא וַאֲנִי
:מַרְעִישׁ אֶת־הַשָּׁמַיִם וְאֶת־הָאָרֶץ וְאֶת־הַיָּם וגו׳

LXX *διότι λέγει Κύριος Παντοκράτωρ· ἔτι ἅπαξ ἐγὼ σείσω τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν καὶ τὴν θάλασσαν κτλ.*

*H 12₂₉: *καὶ* [κυριος D* (It)] *γὰρ ὁ θεὸς ἡμῶν πῦρ καταναλίσκον* [MT. LXX +].

Dt 4₂₄ :כִּי יְהוָה אֱלֹהֶיךָ אֵשׁ אֹכְלָה הוּא

LXX *ὅτι Κύριος ὁ θεός σου πῦρ καταναλίσκον ἐστίν.*

*H 13₅: (αὐτὸς γὰρ εἴρηκεν·) οὐ μή σε ἀνῶ οὐδ' οὐ μή σε ἐγκαταλίπω [-λειπω ℵACD^c KLP].

2K 4₉: οὐκ ἐγκαταλειπόμενοι [-λιπομενοι B³D].

Dt 31₆.₈ 1Ch 28₂₀ : יְהוָה . . . לֹא יַרְפְּךָ וְלֹא יַעַזְבֶךָּ

LXX₆ Κύριος . . . οὔτε [ου AF Luc] μή σε ἀνῇ οὔτε [ουδ ου A Luc] μή σε ἐνκαταλίπῃ [-λειπη B^b AF]. ₈ οὐκ ἀνήσει σε οὐδὲ [ουδ ου A] μὴ ἐνκαταλίπῃ [-λειπη B^b A] σε. 1Ch οὐκ ἀνήσει σε καὶ [ουδ A] οὐ μή σε ἐνκαταλίπῃ [-λειπη A].

Jos 1₅: לֹא אַרְפְּךָ וְלֹא אֶעֶזְבֶךָּ׃ LXX οὐκ ἐνκαταλείψω [-λειπω A] σε οὐδὲ ὑπερόψομαί σε.

H 13₆: (ὥστε θαρροῦντας ἡμᾶς λέγειν·) κύριος ἐμοὶ βοηθός, [και ℵ^c AC^b DKL Cu S^p] οὐ φοβηθήσομαι· τί ποιήσει [-ση 47(It)] μοι ἄνθρωπος;

Ps 118₆ (56₅.₁₂) : יְהוָה לִי לֹא אִירָא מַה־יַּעֲשֶׂה לִי אָדָם׃

LXX Κύριος ἐμοὶ βοηθός, [και ℵ^{c.a} AT] οὐ φοβηθήσομαι· τί ποιήσει [-ση T] μοι ἄνθρωπος;

---

†H 13₁₁.₍₁₂₎: ὧν γὰρ εἰσφέρεται ζῴων τὸ αἷμα περὶ ἁμαρτίας εἰς τὰ ἅγια διὰ τοῦ ἀρχιερέως, τούτων τὰ σώματα κατακαίεται [καταναλισκονται D*] ἔξω τῆς παρεμβολῆς.

Lv 16₂₇ וְאֵת פַּר הַחַטָּאת וְאֵת שְׂעִיר הַחַטָּאת אֲשֶׁר הוּבָא אֶת־דָּמָם לְכַפֵּר בַּקֹּדֶשׁ יוֹצִיא אֶל־מִחוּץ לַמַּחֲנֶה וְשָׂרְפוּ בָאֵשׁ אֶת־עֹרֹתָם וְאֶת־בְּשָׂרָם וְאֶת־פִּרְשָׁם׃

LXX καὶ τὸν μόσχον τὸν περὶ τῆς ἁμαρτίας καὶ τὸν χίμαρον τὸν περὶ τῆς ἁμαρτίας, ὧν τὸ αἷμα εἰσηνέχθη ἐξιλάσασθαι ἐν τῷ ἁγίῳ, ἐξοίσουσιν αὐτὰ ἔξω τῆς παρεμβολῆς, καὶ κατακαύσουσιν αὐτὰ ἐν πυρί, καὶ τὰ δέρματα αὐτῶν καὶ τὰ κρέα αὐτῶν καὶ τὴν κόπρον αὐτῶν.

Ex 29₁₄ Lv 4₁₂.₂₁ 8₁₇ 9₁₁ Nm 19₃.₅ : שָׂרַף בָּאֵשׁ מִחוּץ לַמַּחֲנֶה׃

LXX κατακαίειν πυρὶ ἔξω τῆς παρεμβολῆς.

---

†H 13₂₀: ὁ ἀναγαγὼν [MT +] ἐκ νεκρῶν τὸν ποιμένα τῶν προβάτων [MT +] τὸν μέγαν ἐν αἵματι διαθήκης αἰωνίου (cf. 1K 11₂₅ H 9₂₀ 1P 2₂₅).

Js 63₁₁.₁₂ אַיֵּה הַמַּעֲלֵם מִיָּם אֵת רֹעֵה צֹאנוֹ׃ ₁₂ מוֹלִיךְ לִימִין מֹשֶׁה׃

LXX ποῦ ὁ ἀναβιβάσας ἐκ τῆς θαλάσσης [της γης B^a mg Q, γης ℵA] τὸν ποιμένα τῶν προβάτων; 12 ὁ ἀγαγὼν τῇ δεξιᾷ Μωσῆν.

Js 55₃ Jr 32₄₀ 50₅ Ez 16₆₀ 37₂₆ בְּרִית עוֹלָם׃
LXX διαθήκη αἰώνιος[-νία].

Jakobusbrief.

†Jk 1₉.₁₀: cf. 1K 1₍₂₆—₎₃₁.

---

†Jk 1₁₀.₁₁: ὡς ἄνθος [MT +] χόρτου παρελεύσεται. 11 ὁ ἥλιος ... ἐξήρανεν τὸν χόρτον, καὶ τὸ ἄνθος αὐτοῦ [om αυτ. 69. S^p] ἐξέπεσεν καὶ ἡ εὐπρέπεια τοῦ πρ. κτλ.

1P 1₂₄.₂₅: 23 διὰ λόγου ... μένοντος [+ εις τον αιωνα KLP S^sch]. 24 (διότι) πᾶσα σὰρξ ὡς [ωσει ℵ, om ℵ^c AS^sch. p txt] χόρτος, καὶ πᾶσα [+η ℵ*] δόξα αὐτῆς [αυτου ℵ*, ανθρωπου KLP, om 27.] ὡς ἄνθος [MT+] χόρτου· ἐξηράνθη ὁ χόρτος, καὶ τὸ ἄνθος [+αυτου CKLP Cop] ἐξέπεσεν [MT +]· 25 τὸ δὲ ῥῆμα [+του Or] κυρίου [dei nostri S^sch] μένει εἰς τὸν αἰῶνα. — τοῦτο δέ ἐστιν τὸ ῥῆμα τὸ [om το ρημα το A] εὐαγγελισθὲν εἰς ὑμᾶς.

Js 40₆—₈ כָּל־הַבָּשָׂר חָצִיר וְכָל־חַסְדּוֹ כְּצִיץ הַשָּׂדֶה׃ 7 יָבֵשׁ
חָצִיר נָבֵל צִיץ כִּי רוּחַ יְהוָה נָשְׁבָה בּוֹ אָכֵן חָצִיר הָעָם׃ 8 יָבֵשׁ
חָצִיר נָבֵל צִיץ וּדְבַר אֱלֹהֵינוּ יָקוּם לְעוֹלָם׃

LXX πᾶσα σὰρξ χόρτος, καὶ πᾶσα δόξα ἀνθρώπου ὡς ἄνθος χόρτου· 7 ἐξηράνθη ὁ χόρτος καὶ τὸ ἄνθος ἐξέπεσεν, [+ σ′ θ′ ※ οτι πνευμα κυ επνευσεν εις αυτο αληθως χορτος ο λαος εξηρανθη χορτος εξεπεσε το ανθος Q^mg] 8 τὸ δὲ ῥῆμα τοῦ θεοῦ ἡμῶν [om ημ. Q] μένει εἰς τὸν αἰῶνα.

Js 40₉ מְבַשֶּׂרֶת צִיּוֹן׃ LXX ὁ εὐαγγελιζόμενος Σειών.

---

†Jk 1₁₂: μακάριος ἀνὴρ ὃς ὑπομένει πειρασμόν, ... λήμψεται τὸν στέφανον τῆς ζωῆς. — †5₁₁: ἰδοὺ μακαρίζομεν τοὺς ὑπομείναντας [-μενοντας KL Cop]. cf. H 12₂.

†2T 2₁₂: εἰ ὑπομένομεν, καὶ συνβασιλεύσομεν. cf. R 5₁₇.

Dn 12_{12} אַשְׁרֵי הַמְחַכֶּה׃

LXX *μακάριος ὁ ἐμμένων* [*ϑ' υπομενων, -μεινας* AQ].

Sach 6_{14} LXX *ὁ δὲ στέφανος ἔσται τοῖς ὑπομένουσιν.*

Jk 1_{12} 2_{5}: cf. Ps 97_{10} (R 12_{9}). **Jk** 1_{18}: cf. R 11_{16} K 1_{18}. **Jk** 1_{21}: cf. R 2_{15}. **Jk** $2_{1.9}$: cf. R 2_{11}. ***Jk** 2_{8}: cf. R 13_{9}[b]. ***Jk** 2_{11}: cf. R $2_{21.22}$. †**Jk** 2_{19}: cf. R $3_{29.30}$. **Jk** 2_{21}[a]: cf. R 4_{11} ss. †**Jk** 3_{9}: cf. R 12_{14} 1K 11_{7} Ap 13_{4}.

---

†**Jk** 2_{21}[b]: *ἀνενέγκας Ἰσαὰκ τὸν υἱὸν αὐτοῦ ἐπὶ τὸ ϑυσιαστήριον.* cf. H 11_{17}.

Gn 22_{9} וַיַּעֲקֹד אֶת־יִצְחָק בְּנוֹ וַיָּשֶׂם אֹתוֹ עַל־הַמִּזְבֵּחַ׃

LXX *καὶ συμποδίσας Ἰσαὰκ τὸν υἱὸν αὐτοῦ ἐπέϑηκεν αὐτὸν ἐπὶ τὸ ϑυσιαστήριον.*

---

†**Jk** 2_{23}: *καὶ φίλος* [*δουλος* 69. (It) S[p txt]] *ϑεοῦ ἐκλήϑη* [*A. ο φιλος προσαγορευϑεις* Cl[ro], unde A. amicus dei deputatus? Tert]. — *$_{23}$[a]: cf. R 4_{3} ss.

Js 41_{8} זֶרַע אַבְרָהָם אֹהֲבִי׃ LXX *σπέρμα Ἀβραὰμ ὃν ἠγάπησα* [am. Vulg]. 51_{2} *καὶ ἠγάπησα αὐτόν.*

2Ch 20_{7} לְזֶרַע אַבְרָהָם אֹהַבְךָ׃ LXX *σπέρματι Ἀβραὰμ τῷ ἠγαπημένῳ* [*του φιλου* Luc Vulg] *σου.*

Dn 3_{35} (Or As_{11}) *διὰ Ἀβραὰμ τὸν ἠγαπημένον ὑπὸ σοῦ.*

4Esr 3_{14} dilexisti eum.

[Jdt 8_{22} dei amicus effectus est (Vulg)].

Gn 18_{3}. (17) מֵעַל עַבְדֶּךָ׃ LXX *τὸν παῖδά* [*δουλον D*] *σου.* 17 *ἀπὸ Ἀβραὰμ τοῦ παιδός* [*του φιλου* Philo] *μου.*

Ex 33_{11} וְדִבֶּר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה . . . אֶל־רֵעֵהוּ׃ LXX *ἐλάλησεν Κύριος πρὸς Μωυσῆν . . . πρὸς τὸν ἑαυτοῦ φίλον.*

***Jk** 4_{6}: *δίδωσιν χάριν· (διὸ λέγει·) ὁ ϑεὸς* [*κυριος* Cu] *ὑπερηφάνοις ἀντιτάσσεται, ταπεινοῖς δὲ δίδωσιν χάριν.*

***1P** 5_{5}: (*ὅτι*) *ὁ* [om B] *ϑεὸς ὑπερηφάνοις ἀντιτάσσεται, ταπεινοῖς δὲ δίδωσιν χάριν.*

Pr 3_{34} אִם־לַלֵּצִים הוּא־יָלִיץ וְלַעֲנָיִים [ולענוים קרי] יִתֶּן־חֵן׃

LXX *Κύριος ὑπερηφάνοις ἀντιτάσσεται, ταπεινοῖς δὲ δίδωσιν χάριν.*

---

†**Jk** 5_{3}: *φάγεται τὰς σ. ὑμῶν ὡς πῦρ* (H 10_{27}). *ἐϑησαυρίσατε.*

Ps 21_{10} וְתֹאכְלֵם אֵשׁ׃ LXX *καὶ καταφάγεται αὐτοὺς πῦρ.*

Jdt 16_{17} *δοῦναι πῦρ καὶ σκώληκας εἰς σάρκας αὐτῶν.*
Pr 16_{27} וְעַל־שְׂפָתיו [שפתו קרי] כְּאֵשׁ צָרָבֶת׃ LXX *ἐπὶ δὲ τῶν ἑαυτοῦ χειλέων θησαυρίζει* [-*ζεται* א*, *ορυσσει* A] *πῦρ.*

---

†**Jk 5_{4}**: *ὁ μισθὸς ... ἀφ' ὑμῶν κράζει, καὶ αἱ βοαὶ τῶν θερισάντων εἰς τὰ ὦτα κυρίου σαβαὼθ εἰσεληλύθαν.*
cf. Lv 19_{13} Dt $24_{14.15}$ Ml 3_{5} Tb 4_{14} Sir 31_{27} (Jr 22_{13}).
Js 5_{9} בְּאָזְנָי יְהוָֹה צְבָאוֹת׃
LXX *ἠκούσθη γὰρ εἰς τὰ ὦτα Κυρίου σαβαὼθ ταῦτα.*
2S 22_{7} Ps 18_{7} וְשַׁוְעָתִי [Ps + לְפָנָיו תָּבוֹא] בְּאָזְנָיו׃
LXX *καὶ ἡ κραυγή μου ἐν τοῖς ὠσὶν αὐτοῦ* [Ps *μου ἐνώπιον αὐτοῦ εἰσελεύσεται εἰς τὰ ὦτα αὐτοῦ*].
Ex 2_{23} 3_{9} וַתַּעַל שַׁוְעָתָם אֶל־הָאֱלֹהִים מִן־הָעֲבֹדָה׃ 3_{9} צַעֲקַת
בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל בָּאָה אֵלָי׃
LXX *καὶ ἀνέβη ἡ βοὴ αὐτῶν πρὸς τὸν θεὸν ἀπὸ τῶν ἔργων.* 3_{9} *κραυγὴ τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ ἥκει πρὸς μέ.*

---

†**Jk 5_{11}**: (*ὅτι*) *πολύσπλαγχνός ἐστιν ὁ κύριος καὶ οἰκτίρμων.* — 11^{a}: cf. 1_{12}.
Ps 111_{4} 112_{4} Neh 9_{31} 2Ch 30_{9} חַנּוּן וְרַחוּם׃
LXX *ἐλεήμων καὶ οἰκτ*[*ε*]*ίρμων.* Sir 2_{11} *οἰκτ. κ. ἐλ.*
Nm 14_{18} יְהוָֹה אֶרֶךְ אַפַּיִם וְרַב־חֶסֶד׃
LXX *Κύριος μακρόθυμος καὶ πολυέλεος.*
Ex 34_{6} Jo 2_{13} Jon 4_{2} Ps 86_{15} 103_{8} 145_{8} Neh 9_{17} ח' וְר' אֶ' אַ'
LXX *οἰκτ. καὶ ἐλ., μακρόθ. καὶ πολυέλεος.* וְרַב־חָסֶד׃

---

†**Jk 5_{17}**: *Ἠλείας ... προσηύξατο τοῦ μὴ βρέξαι, καὶ οὐκ ἔβρεξεν ἐπὶ τῆς γῆς ἐνιαυτοὺς τρεῖς καὶ μῆνας ἕξ.*
1R 17_{1} 18_{1} וַיֹּאמֶר אֵלִיָּהוּ ... אִם־יִהְיֶה הַשָּׁנִים הָאֵלֶּה טַל
וּמָטָר׃ 18_{1} וּדְבַר יְהוָֹה הָיָה אֶל־אֵלִיָּהוּ בַּשָּׁנָה הַשְּׁלִישִׁית לֵאמֹר ...
וְאֶתְּנָה מָטָר עַל־פְּנֵי הָאֲדָמָה׃
LXX *καὶ εἶπεν Ἠλειοὺ ... εἰ ἔσται τὰ ἔτη ταῦτα δρόσος καὶ ὑετός.* 18_{1} *καὶ ῥῆμα Κυρίου ἐγένετο πρὸς Ἠλειοὺ ἐν τῷ ἐνιαυτῷ τῷ τρίτῳ λέγων· ... δώσω ὑετὸν ἐπὶ πρόσωπον τῆς γῆς.*

†**Ap 11_{2} 13_{5}**: *μῆνας τεσσεράκοντα δύο.* — †**11_{3} 12_{6}**: *ἡμέρας χιλίας διακοσίας ἑξήκοντα* [+ *πεντε* $א^{cc*}$]. — †**12_{14}**: *καιρὸν καὶ καιροὺς καὶ ἥμισυ καιροῦ.* cf. Ap 11_{11}.

Dn 7_{25} 12_{7} :עַד־עִדָּן וְעִדָּנִין וּפְלַג עִדָּן 12_{7} לְמוֹעֵד מוֹעֲדִים וָחֵצִי
LXX ἕως καιροῦ καὶ καιρῶν καὶ ἕως ἡμίσους [ϑ' και γε ημισυ] καιροῦ. 12_{7} εἰς καιρὸν καὶ καιροὺς [ϑ' εις καιρον καιρων, εις -ον και -ους AQΓ] καὶ ἥμισυ καιροῦ.

---

†**Jk** 5_{20}: καὶ καλύψει [-πτει Or(It)] π λ ῆ ϑ ο ς ἁμαρτιῶν.
***1P** 4_{8}: (ὅτι) [η Cyr] ἀγάπη καλύπτει [-ψει ℵLP] π λ ῆ ϑ ο ς ἁμαρτιῶν.
Pr 10_{12} :וְעַל כָּל־פְּשָׁעִים תְּכַסֶּה אַהֲבָה LXX πάντας δὲ τοὺς μὴ φιλονεικοῦντας καλύπτει [-ψει A] φιλία.

Erster Petrusbrief.

†**1P** 1_{1}: cf. R 8_{33}[a] E 2_{19}. **1P** 1_{3}: cf. R 1_{25}[b].
1P 1_{4}: cf. E 1_{18}. **1P** 1_{13}: cf. E 6_{14}[a].

1P 1_{2} **2P** 1_{2}: χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη πληϑυνϑείη.
Jd $_{2}$: ἔ λ ε ο ς ὑμῖν καὶ εἰρήνη καὶ ἀγ. πληϑυνϑείη.
Dn 3_{31} 6_{26} :שְׁלָמְכוֹן יִשְׂגֵּא
LXX 3_{98} 4_{34}[c] [6_{25} ϑ'] εἰρήνη ὑμῖν πληϑυνϑείη.

***1P** $1_{(15.)\,16}$: κατὰ τὸν καλέσαντα ὑμᾶς ἅγιον καὶ αὐτοὶ ἅγιοι . . ., 16 (διότι γέγραπται·) [οτι B S[utr] (Cop)] ἅγιοι ἔσεσϑε [γενεσϑε KP, γινεσϑε L, estote S[sch] Cop], ὅτι [διοτι ℵ] ἐγὼ ἅγιος [+ ειμι A[2] CKLP (Cyr), (MT.) LXX +].
Lv $11_{44.\,45}$ 19_{2} $20_{7.\,26}$ וִהְיִיתֶם קְדֹשִׁים כִּי קָדוֹשׁ אָנִי: 19_{2} קְדֹשִׁים תִּהְיוּ כִּי קָדוֹשׁ אֲנִי יְהוָֹה אֱלֹהֵיכֶם: 20_{7} וְהִיִיתֶם קְדֹשִׁים כִּי אֲנִי יְהוָֹה אֱלֹהֵיכֶם: 26 וִהְיִיתֶם לִי קְדֹשִׁים כִּי קָדוֹשׁ אֲנִי יְהוָֹה:
LXX 11_{44} καὶ ἅγιοι ἔσεσϑε [εσ. μοι αγ. Luc], ὅτι ἅγιός εἰμι ἐγὼ [εγω αγ. F, εγω αγ. ειμι Luc] Κύριος ὁ ϑεὸς ὑμῶν. 45 καὶ ἔσ. ἅγ., ὅτι ἅγ. εἰμι ἐγὼ K. [αγ. εγω F]. 19_{2} ἅγ. ἔσ., ὅτι ἐγὼ ἅγ. K. ὁ ϑ. ὑμ. 20_{7} καὶ ἔσ. ἅγ. [αγιασϑησεσϑαι F[amg], αγιασϑ. κ. εσ. αγ. Luc], ὅτι ἅγ. [+ ειμι Luc] ἐγὼ K. ὁ ϑ. ὑμ. [οτι εγω K. ο ϑ. υμ. αγ. ειμι A]. 26 καὶ ἔσ. μοι ἅγ., ὅτι ἐγὼ ἅγ. [+ ειμι B[ab] AF Luc], K. ὁ ϑ. ὑμῶν.

---

†**1P** 1_{17}: cf. R $3_{29.\,30}$ 10_{18} $2_{11.\,6}$ E 2_{19}.

†**1P** 1_{18}: (εἰδότες ὅτι) οὐ φθαρτοῖς, ἀργυρίῳ [-ου ℵ*] ἢ χρυσίῳ, ἐλυτρώθητε.

Js 52_3: וְלֹא בְכֶסֶף תִּגָּאֵלוּ׃

LXX καὶ οὐ μετὰ ἀργυρίου λυτρωθήσεσθε.

1P 1_{23}: ζῶντος θεοῦ καὶ μένοντος [+ εις τον αιωνα KLPS[sch]]. cf. H 1_{11} Jk $1_{10.11}$.

Ap $4_{9.10}$ 10_6: τῷ ζῶντι εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

— 15_7: τοῦ θεοῦ τοῦ ζῶντος εἰς τοὺς αἰ. τῶν αἰώνων.

H 7_{24}: διὰ τὸ μένειν αὐτὸν εἰς τὸν αἰῶνα. cf. 1J 2_{17}.

Dn 6_{27} 12_7 דִּי־הוּא אֱלָהָא חַיָּא וְקַיָּם לְעָלְמִין׃ 12_7 בְּחֵי הָעוֹלָם׃

LXX$_{26}$ αὐτὸς γάρ ἐστι θεὸς μένων καὶ ζῶν εἰς γενεὰς γενεῶν ἕως τοῦ αἰῶνος [θ' εις τους αιωνας]. 12_7 τὸν ζῶντα εἰς τὸν αἰῶνα θεόν. cf. Ap $10_{5.6}$.

1P 1_{19}: cf. 1K 5_7. ***1P** $1_{24.25}$: cf. Jk $1_{10.11}$.

---

†**1P** 2_3: εἰ ἐγεύσασθε [MT. LXX +] ὅτι χρηστὸς [χριστος KL] ὁ κύριος.

Ps 34_9: טַעֲמוּ וּרְאוּ כִּי־טוֹב יְהוָה׃

LXX γεύσασθε καὶ ἴδετε ὅτι χρηστὸς ὁ κύριος.

---

†***1P** $2_{4.5.7}$: λίθον ζῶντα, ὑπὸ ἀνθρώπων μὲν ἀποδεδοκιμασμένον. 5 καὶ αὐτοὶ ὡς λίθοι ζῶντες [λιθος οντες ℵ*] οἰκοδομεῖσθε. *7 (ἀπιστοῦσιν δὲ) λίθος [-ον ℵ*C[2vid] KLP] ὃν ἀπεδοκίμασαν οἱ οἰκοδομοῦντες, οὗτος ἐγενήθη εἰς κεφαλὴν γωνίας [om λιθος κτλ. S[sch]].

Ps 118_{22}: אֶבֶן מָאֲסוּ הַבּוֹנִים הָיְתָה לְרֹאשׁ פִּנָּה׃

LXX λίθον ὃν ἀπεδοκίμασαν οἱ οἰκοδομοῦντες, οὗτος ἐγενήθη εἰς κεφαλὴν γωνίας.

***1P** $2_{4.6-8}$: cf. R $9_{32.33}$. [**1P** 2_5: cf. H 2_{17}.]

***1P** $2_{5.9}$: εἰς ἱεράτευμα ἅγιον. *9 ὑμεῖς δὲ [MT. LXX +] γένος ἐκλεκτόν (cf. R 8_{33}[a]), βασίλειον ἱεράτευμα, [MT. LXX +] ἔθνος ἅγιον, λαὸς εἰς περιποίησιν, ὅπως τὰς ἀρετὰς ἐξαγγείλητε κτλ.

†**T** 2_{14}: καθαρίσῃ (E 5_{26}) ἑαυτῷ λαὸν περιούσιον.

†**Ap 1$_{6}$**: *ἐποίησεν ἡμᾶς βασιλείαν* [-*λειον* B, -*λεις και* P Tert], *ἱερεῖς τῷ θεῷ*. — †5$_{10}$: *ἐποίησας αὐτοὺς τῷ θεῷ ἡμῶν βασιλείαν* [-*λεις* B S^{p}] *καὶ ἱερεῖς*. — †20$_{6}$: *ἔσονται ἱερεῖς τοῦ θεοῦ*. cf. R 5$_{17}$.

Ex 19$_{5.6}$ וִהְיִיתֶם לִי סְגֻלָּה מִכָּל־הָעַמִּים׃ 6 וְאַתֶּם תִּהְיוּ־לִי מַמְלֶכֶת כֹּהֲנִים וְגוֹי קָדוֹשׁ׃

LXX (et. 23$_{22}$) 5 *ἔσεσθέ μοι λαὸς περιούσιος ἀπὸ πάντων τῶν ἐθνῶν.* 6 *ὑμεῖς δὲ ἔσεσθέ μοι βασίλειον ἱεράτευμα καὶ ἔθνος ἅγιον.*

Dt 7$_{6}$ 14$_{2}$ כִּי עַם קָדוֹשׁ אַתָּה לַיהוָֹה אֱלֹהֶיךָ . . . לִהְיוֹת לוֹ לְעַם סְגֻלָּה וגו׳׃

LXX *ὅτι λαὸς ἅγιος εἶ Κυρίῳ τῷ θεῷ σου, ... εἶναί* [14$_{2}$ *γενέσθαι*] *σε αὐτῷ λαὸν περιούσιον κτλ.*

Js 61$_{6}$ וְאַתֶּם כֹּהֲנֵי יְהוָֹה תִּקָּרֵאוּ׃

LXX *ὑμεῖς δὲ ἱερεῖς Κυρίου κληθήσεσθε.*

Js 43$_{20.21}$ לְהַשְׁקוֹת עַמִּי בְחִירִי׃ 21 עַם־זוּ יָצַרְתִּי לִי תְּהִלָּתִי יְסַפֵּרוּ׃

LXX *ποτίσαι τὸ γένος μου τὸ ἐκλεκτόν*, 21 *λαόν μου ὃν περιεποιησάμην τὰς ἀρετάς μου διηγεῖσθαι.* Esth 16 (E)$_{21}$.

Ml 3$_{17}$ לַיּוֹם אֲשֶׁר אֲנִי עֹשֶׂה סְגֻלָּה׃

LXX *εἰς ἡμέραν ἣν ἐγὼ ποιῶ εἰς περιποίησιν.*

Js 42$_{12}$ יָשִׂימוּ לַיהוָֹה כָּבוֹד וּתְהִלָּתוֹ בָּאִיִּים יַגִּידוּ׃

LXX *δώσουσιν τῷ θεῷ δόξαν, τὰς ἀρετὰς αὐτοῦ ἐν ταῖς νήσοις ἀναγγελοῦσιν.*

---

†**1P 2$_{10}$**: cf. R 9$_{25}$. †**1P 2$_{11}$**: cf. E 2$_{19}$ R 6$_{12.14}$.

---

†**1P 2$_{17}$**: *τὸν θεὸν φοβεῖσθε, τὸν βασιλέα τιμᾶτε.*

Pr 24$_{21}$ יְרָא־אֶת־יְהוָֹה בְּנִי וָמֶלֶךְ׃

LXX *φοβοῦ τὸν θεόν, υἱέ, καὶ βασιλέα.*

***1P 2$_{22}$**: *ὃς ἁμαρτίαν οὐκ ἐποίησεν οὐδὲ εὑρέθη δόλος ἐν τῷ στόματι αὐτοῦ.*

†**Ap 14$_{5}$**: *καὶ ἐν τῷ στόματι αὐτῶν οὐχ εὑρέθη ψεῦδος* [*δολος* 1].

Jes 53$_{9}$ עַל לֹא־חָמָס עָשָׂה וְלֹא מִרְמָה בְּפִיו׃

LXX *ὅτι ἀνομίαν οὐκ ἐποίησεν, οὐδὲ δόλον* [*δολος* ℵ$^{c.b}$, *ευρεθη δολος* ℵ$^{c.a}$ AQ] *ἐν τῷ στόματι αὐτοῦ.*

Zph 3_{13} וְלֹא־יִמָּצֵא בְּפִיהֶם לְשׁוֹן תַּרְמִית׃ LXX *καὶ οὐ μὴ εὑρεθῇ ἐν τῷ στόματι αὐτῶν γλῶσσα δολία.*

Ps 32_2 וְאֵין בְּרוּחוֹ רְמִיָּה׃

LXX *οὐδέ ἐστιν ἐν τῷ στόματι αὐτοῦ δόλος.* cf. Ml 2_6.

---

†**1P** $2_{24.25}$ (cf. R 4_{25}): *οὗ τῷ μώλωπι* [+ *αυτου* ℵ* LP] *ἰάθητε.* 25 *ἦτε γὰρ ὡς πρόβατα πλανώμενοι κτλ.* cf. H 13_{20}.

Js $53_{5.6}$ וּבַחֲבֻרָתוֹ נִרְפָּא־לָנוּ׃ 6 כֻּלָּנוּ כַּצֹּאן תָּעִינוּ׃

LXX *τῷ μώλωπι αὐτοῦ ἡμεῖς ἰάθημεν.* 6 *πάντες ὡς πρόβατα ἐπλανήθημεν.*

---

†**1P** 3_1: cf. 1K 14_{34}. **1P** 3_9: cf. R 12_{14}.

---

†**1P** 3_6[a] (**E** 5_{22} **K** 3_{18}): *κύριον αὐτὸν καλοῦσα.*

Gn 18_{12} וַאדֹנִי׃ LXX *ὁ δὲ κύριός μου.* cf. 1S 1_8 LXX.

---

†**1P** 3_6[b]: *μὴ φοβούμεναι μηδεμίαν πτόησιν* [MT. LXX +].

Pr 3_{25} אַל־תִּירָא מִפַּחַד פִּתְאֹם׃

LXX *καὶ οὐ* [+ *μη* A] *φοβηθήσῃ πτόησιν ἐπελθοῦσαν.*

***1P** 3_{10-12}: [MT. LXX +] *ὁ* (*γὰρ*) *θέλων ζωὴν ἀγαπᾶν καὶ ἰδεῖν ἡμέρας* [*ημ. ιδ.* C] *ἀγαθὰς παυσάτω τὴν γλῶσσαν* [+ *αυτου* ℵKLP S[utr] Cop] *ἀπὸ κακοῦ καὶ* [+ *τα* C*] *χείλη* [+ *αυτου* LP S[sch] Cop] *τοῦ μὴ λαλῆσαι δόλον,* 11 *ἐκκλινάτω δὲ* [om *δε* ℵC[2] KLP S[sch] Cop] *ἀπὸ κακοῦ καὶ ποιησάτω ἀγαθόν, ζητησάτω εἰρήνην καὶ διωξάτω αὐτήν·* 12 *ὅτι* [+ *οι* C[2]] *ὀφθαλμοὶ κυρίου ἐπὶ δικαίους καὶ ὦτα αὐτοῦ εἰς* [+ *την* C] *δέησιν αὐτῶν, πρόσωπον δὲ κυρίου ἐπὶ ποιοῦντας κακά* [+ ad delendum eos e terra S[p], MT. LXX +].

†**R** 14_{19}: *τὰ τῆς εἰρήνης διώκομεν* [-*κωμεν* CD It Or].

†**2T** 2_{22}: *δίωκε ... εἰρήνην μετὰ τῶν κτλ* cf. R 10_{13}.

†**H** 12_{14}: *εἰρήνην διώκετε μετὰ πάντων.*

Ps 34_{13-17} מִי־הָאִישׁ הֶחָפֵץ חַיִּים אֹהֵב יָמִים לִרְאוֹת טוֹב׃
14 נְצֹר לְשׁוֹנְךָ מֵרָע וּשְׂפָתֶיךָ מִדַּבֵּר מִרְמָה׃ 15 סוּר מֵרָע וַעֲשֵׂה־טוֹב
בַּקֵּשׁ שָׁלוֹם וְרָדְפֵהוּ׃ 16 עֵינֵי יְהוָה אֶל־צַדִּיקִים וְאָזְנָיו אֶל־שַׁוְעָתָם׃
17 פְּנֵי יְהוָה בְּעֹשֵׂי רָע לְהַכְרִית מֵאֶרֶץ זִכְרָם׃

LXX *τίς ἐστιν ἄνθρωπος ὁ θέλων ζωήν,* [*και* U] *ἀγαπῶν ἰδεῖν ἡμέρας* [*ημ ιδ.* ℵAR] *ἀγαθάς;* 14 *παῦσον τὴν*

γλῶσσάν σου ἀπὸ κακοῦ, καὶ [+ *τα* U] *χείλη* [+ *σου* ℵ^c.a^ARU] *τοῦ μὴ λαλῆσαι δόλον·* 15 *ἔκκλινον ἀπὸ κακοῦ καὶ ποίησον ἀγαθόν, ζήτησον εἰρήνην καὶ δίωξον αὐτήν.* 16 *ὅτι* [om ℵ^c.a^AR, + *οι* U] *ὀφθαλμοὶ Κυρίου ἐπὶ δικαίους, καὶ* [+ *τα* RU] *ὦτα αὐτοῦ εἰς* [+ *την* U] *δέησιν αὐτῶν·* 17 *πρόσωπον δὲ Κυρίου ἐπὶ ποιοῦντας κακά, τοῦ ἐξολεθρεῦσαι ἐκ γῆς τὸ μνημόσυνον αὐτῶν* [*αυτους* R].

***1P** $3_{14.15}$: *τὸν δὲ φόβον αὐτῶν* [LXX +] *μὴ φοβηθῆτε μηδὲ ταραχθῆτε* [om *μηδε ταρ.* BL], 15 *κύριον δὲ τὸν Χριστὸν* [*τον θεον* KLP] *ἁγιάσατε κτλ.* cf. 1K 8_{6}.

Js $8_{12.13}$ וְאֶת־מוֹרָאוֹ לֹא־תִירְאוּ וְלֹא תַעֲרִיצוּ׃ 13 אֶת־יְהוָֹה צְבָאוֹת אֹתוֹ תַקְדִּישׁוּ׃

LXX *τὸν δὲ φόβον αὐτοῦ οὐ μὴ φοβηθῆτε οὐδὲ* [*ουδ ου* A] *μὴ ταραχθῆτε·* 13 *Κύριον αὐτὸν ἁγιάσατε.*

---

†**1P** 3_{22}: cf. R 8_{34}. **1P** $4_{2.6}$: cf. R $6_{10.11}$. ***1P** 4_{8}: cf. Jk 5_{20}.

---

†**1P** 4_{14}: *τὸ τοῦ θεοῦ πνεῦμα ἐφ᾽ ὑμᾶς* [*επ-* A]*ἀναπαύεται* [*επαναπεπαυται* ℵ^c^].

Js 11_{2} (Messias) וְנָחָה עָלָיו רוּחַ יְהוָֹה׃

LXX *καὶ* [*επ-* ℵ]*ἀναπαύσεται ἐπ᾽ αὐτὸν πνεῦμα τοῦ θεοῦ.*

1P 4_{17}: *ὅτι* [δ] *καιρὸς τοῦ ἄρξασθαι τὸ κρίμα ἀπὸ τοῦ οἴκου τοῦ θεοῦ.* cf. H 2_{17}.

Jr 25_{29} הִנֵּה בָעִיר אֲשֶׁר־נִקְרָא שְׁמִי עָלֶיהָ אָנֹכִי מֵחֵל לְהָרַע וגו׃

LXX 32_{15} *ἐν πόλει ἐν ᾗ ὠνομάσθη τὸ ὄνομά μου ἐπ᾽ αὐτὴν ἐγὼ ἄρχομαι* [*ερχομαι* A] *κακῶσαι.*

Ez 9_{6} מִמִּקְדָּשִׁי תָּחֵלּוּ׃ LXX *ἀπὸ τῶν ἁγίων μου ἄρξασθε.*

***1P** 4_{18}: *εἰ ὁ* [LXX +] *δίκαιος* [MT +] *μόλις σώζεται,* [MT +] *ὁ* [+ *δε* B*137. S^p^, aut Cop] *ἀσεβὴς καὶ* [+ *ο* ℵA] *ἁμαρτωλὸς* [*ο αμ. και ασ.* 69. (It) Cop Aug] *ποῦ φανεῖται;*

Pr 11_{31} הֵן צַדִּיק בָּאָרֶץ יְשֻׁלָּם אַף כִּי־רָשָׁע וְחוֹטֵא׃

LXX *εἰ ὁ μὲν δίκαιος μόλις σώζεται, ὁ ἀσεβὴς καὶ ἁμαρτωλὸς* [*αμ. και ασ.* ℵ] *ποῦ φανεῖται;*

***1P** 5_{5}: cf. Jk 4_{6}.

---

†**1P** 5_{7}: *πᾶσαν τὴν μέριμναν ὑμῶν ἐπιρίψαντες ἐπ᾽ αὐτόν,* (*ὅτι*) *αὐτῷ μέλει περὶ ὑμῶν* [de omnibus (It)].

Ps 55_{23} :הַשְׁלֵךְ עַל־יְהוָה יְהָבְךָ וְהוּא יְכַלְכְּלֶךָ

LXX *ἐπίριψον ἐπὶ Κύριον τὴν μέριμνάν σου, καὶ αὐτός σε διαθρέψει.*

Sap 12_{13} *οὔτε γὰρ θεός ἐστιν πλὴν σοῦ, ᾧ μέλει περὶ πάντων.* 6_7 *ὁμοίως τε προνοεῖ περὶ πάντων.*

Zweiter Petrusbrief.

2P 1_2: cf. 1P 1_2. **2P 1_4**: cf. 1J 3_2 (Ap 13_4).
2P 1_9: cf. E 5_{26}. **2P 1_{10}**: cf. R 8_{33}[a].
†**2P 1_{17}**: cf. H 1_5[a] Mt 3_{17}. **2P 2_2**: cf. R 2_{24}.
2P 2_6: cf. Gn 19_{25} (R 9_{29}). †**2P 3_{13}**: cf. 2K 5_{17}.

2P 1_{19}: *ἕως οὗ . . . φωσφόρος* [εωσφορος 69. S[p mg gr] (It), φορος 137] *ἀνατείλῃ.* cf. R 1_3.

†**Ap 8_{10}**: *καὶ ἔπεσεν ἐκ τοῦ οὐρανοῦ ἀστὴρ μέγας.* — †**9_1**: *καὶ εἶδον ἀστέρα ἐκ τοῦ οὐρανοῦ πεπτωκότα.* — **2_{28}**: *καὶ δώσω αὐτῷ τὸν ἀστέρα τὸν πρωϊνόν.* — **22_{16}**: *ἐγώ εἰμι . . . ὁ ἀστὴρ ὁ λαμπρὸς ὁ πρωϊνός.*

Js 14_{12} :אֵיךְ נָפַלְתָּ מִשָּׁמַיִם הֵילֵל בֶּן־שָׁחַר

LXX *πῶς ἐξέπεσεν ἐκ τοῦ οὐρανοῦ ὁ ἑωσφόρος ὁ πρωὶ ἀνατέλλων;*

Sir $50_{6.7}$ (Simon) *ὡς ἀστὴρ ἑωθινὸς . . . ὡς σελήνη . . .* 7 *ὡς ἥλιος ἐκλάμπων.*

***2P 2_{22}**: (*συμβέβηκεν αὐτοῖς τὸ τῆς ἀληθοῦς παροιμίας·*) *κύων ἐπιστρέψας ἐπὶ τὸ ἴδιον ἐξέραμα* [τον ιδ. εμετον 137].

Pr 26_{11} :כְּכֶלֶב שָׁב עַל־קֵאוֹ

LXX *ὥσπερ κύων ὅταν ἐπέλθῃ ἐπὶ τὸν ἑαυτοῦ ἔμετον.*

Pr 1_1 :מִשְׁלֵי שְׁלֹמֹה LXX *παροιμίαι Σαλωμῶντος.*

†**2P 3_8**: (*ὅτι*) *μία ἡμέρα παρὰ* [MT. LXX+] *κυρίῳ* [-ου א] *ὡς χίλια ἔτη καὶ χίλια ἔτη ὡς ἡμέρα μία* [MT. LXX+].

Ps 90_4 :כִּי אֶלֶף שָׁנִים בְּעֵינֶיךָ כְּיוֹם אֶתְמוֹל כִּי יַעֲבֹר וגו

LXX *ὅτι χίλια ἔτη ἐν ὀφθαλμοῖς σου* [+ *κυριε* א[c.a] AT] *ὡς ἡ ἡμέρα ἡ ἐχθὲς ἥτις διῆλθεν.*

†2P 3₉: οὐ βραδύνει [-νεῖ P Cop] κύριος τῆς ἐπαγγελίας. Js 46₁₃ :וּתְשׁוּעָתִי לֹא תְאַחֵר LXX καὶ τὴν σωτηρίαν τὴν παρ' ἐμοῦ οὐ βραδυνῶ. cf. R 1₁₇ Ap 1₁.

Erster Johannesbrief.

1J 1₇.₉: cf. E 5₂₆ Ex 12₁₃.₂₂. 1J 2₃.₄.₁₃.₁₄ 3₁.₆ 4₆.₇.₈ 5₂₀: cf. G 4₈ᵃ.₉. 1J 2₁₇: cf. 1P 1₂₃. †1J 3₂: cf. Ap 13₄. †1J 3₅: cf. R 4₂₅. 1J 3₈: cf. R 7₁₁. 1J 3₉ 5₁₈: cf. R 6₁₁. 1J 3₂₄ 4₁₃: cf. 1Th 4₈. 1J 4₁₈: cf. H 5₉. 1J 5₃: cf. R 13₈.₁₀ 7₁₀.

Zweiter Johannesbrief.

(2J 1₁.₁₃: cf. R 8₃₃ᵃ.)

Dritter Johannesbrief. Vacat.

Judasbrief.

Jd 2: cf. 1P 1₂. Jd 7: cf. R 9₂₉.

---

†Jd 9: (ὁ δὲ Μιχαὴλ τῷ διαβόλῳ εἶπεν·) ἐπιτιμήσαι [MT. LXX +] σοι κύριος [ο κ. ℵᶜ, ο θεος ℵ*, MT. LXX +]. Sach 3₂ וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־הַשָּׂטָן יִגְעַר יְהוָה בְּךָ הַשָּׂטָן וְיִגְעַר יְהוָה בְּךָ׃

LXX καὶ εἶπεν Κύριος πρὸς τὸν διάβολον· ἐπιτιμήσαι Κύριος ἐν σοί, διάβολε, καὶ ἐπιτιμήσαι Κύριος ἐν σοί.

Jd 14.15: (ἐπροφήτευσεν δὲ καὶ τούτοις ἕβδομος ἀπὸ Ἀδὰμ Ἐνὼχ λέγων·) ἰδοὺ ἦλθεν κύριος ἐν ἁγίαις μυριάσιν αὐτοῦ [εν μυρ. [[LXX +]] αγ. αυτ. CSᵖ Cop, εν μυρ. αγιων Sᵇᵒᵈˡ, εν μυρ. αγιων αγγελων ℵ], 15 ποιῆσαι κρίσιν κατὰ πάντων καὶ ἐλέγξαι πάντας τοὺς ἀσεβεῖς [πασαν ψυχην ℵ, + αυτων KL, LXX +] περὶ πάντων τῶν ἔργων [LXX +] ἀσεβείας [om ασ. C] αὐτῶν [om ασ. αυτ. ℵ Sᵇᵒᵈˡ] ὧν ἠσέβησαν [+ propterea quod deseruerunt dominum Sᵖ ᵐᵍ] καὶ περὶ πάντων τῶν σκλη-

ρῶν [+ *λογων* ℵC S[bodl.p]] *ὧν ἐλάλησαν κατ' αὐτοῦ* [om *κατ αυτου* S[bodl]] *ἁμαρτωλοὶ ἀσεβεῖς*. cf. H 12_{22} Ap 5_{11}.

Hen 1_{9} 5_{4} 27_{2} *ὅτι ἔρχεται σὺν ταῖς μυριάσιν αὐτοῦ καὶ τοῖς ἁγίοις αὐτοῦ, ποιῆσαι κρίσιν κατὰ πάντων, καὶ ἀπολέσει πάντας τοὺς ἀσεβεῖς, καὶ ἐλέγξει πᾶσαν σάρκα περὶ πάντων ἔργων τῆς ἀσεβείας αὐτῶν ὧν ἠσέβησαν καὶ σκληρῶν ὧν ἐλάλησαν λόγων, καὶ περὶ πάντων ὧν κατελάλησαν κατ' αὐτοῦ ἁμαρτωλοὶ ἀσεβεῖς*. — 5_{4} *κατελαλήσατε μεγάλους καὶ σκληροὺς λόγους*. 27_{2} *σκληρὰ λαλήσουσιν*.

1Ch 1_{1-3} אָדָם שֵׁת אֱנוֹשׁ׃ 2 קֵינָן מַהֲלַלְאֵל יָרֶד׃ 3 חֲנוֹךְ וגו׳׃
LXX *Ἀ. Σ. Ἐ.* 2 *K. M. Ἰ.* 3 *Ἑνώχ*.

Jd $_{22.23}$: cf. 1K 3_{15}. **†Jd** $_{25}$: cf. R $3_{29.30}$.

Apokalypse.

†Ap 1_{1} 22_{6}: (*δεῖξαι* . . .) *ἃ δεῖ γενέσθαι ἐν τάχει*. — **†**$\mathbf{1}_{19.20}$: *ἃ μέλλει* [*δει μελλειν* ℵ*, *δει μελλει* C] *γενέσθαι* [*γινεσθαι* ℵ[c] A] *μετὰ ταῦτα*. 20 *τὸ μυστήριον* (cf. 10_{7}). — **†**$\mathbf{4}_{1}$: (*δείξω σοι*) *ἃ* [*οσα* A] *δεῖ γενέσθαι μετὰ ταῦτα*. cf. R 1_{17} 2P 3_{9}.

Dn $2_{28.29.45.30}$ מָה דִּי לֶהֱוֵא בְּאַחֲרִית יוֹמַיָּא [29.45 אַחֲרֵי
דְנָה]׃ 30 רָזָא דְנָה׃

LXX 28 *ἃ δεῖ γενέσθαι ἐπ' ἐσχάτων τῶν ἡμερῶν*. 29 *ἃ* [*παντα οσα* Syr, *ϑ' τι*] *δεῖ γενέσθαι* [+ *ϑ' μετα ταυτα . . . α δει γεν*. 45 *α δει γεν. μ. τ.*] 30 *τὸ μυστήριον τοῦτο*.

Js 48_{6} LXX *ἃ μέλλει γίνεσθαι* [*γενεσθαι* Q].

---

†Ap $\mathbf{1}_{4}^{a}$.$_{8}$ $\mathbf{4}_{8}$ $\mathbf{11}_{17}$ $\mathbf{16}_{5}$: *ὁ ὤν*.

Ex 3_{14} אֶהְיֶה אֲשֶׁר אֶהְיֶה . . . אֶהְיֶה שְׁלָחַנִי אֲלֵיכֶם׃
LXX *ἐγώ εἰμι ὁ ὤν· . . . ὁ ὢν ἀπέσταλκέν με πρὸς ὑμᾶς*.

---

†Ap $\mathbf{1}_{4}^{b}$.$_{8}$ $\mathbf{4}_{8}$ [$\mathbf{11}_{17}$: 28. 36. 49. Cop]: *ὁ ἐρχόμενος*.

Ps 118_{26} בָּרוּךְ הַבָּא׃ LXX *εὐλογ. ὁ ἐρχόμενος*.
Hb 2_{3} כִּי־בֹא יָבֹא׃ LXX *ὅτι ἐρχόμενος ἥξει*.
cf. H 10_{37} (R 1_{17}) Ap 1_{7}^{a}. — cf. Mt 11_{3} 21_{9}.

---

†**Ap** 1_5^a 3_{14}: *ὁ μάρτυς ὁ πιστός.* — **2**$_{13}$: *ὁ μάρτυς μου* [om *μου* Cop] *ὁ πιστός μου* [om *μου* אBP Cop]. cf. 21_{23} H 2_{17}.

Ps 89_{38} כַּיָּרֵחַ . . . וְעֵד בַּשַּׁחַק נֶאֱמָן׃

LXX *ὡς ἡ σελήνη . . . καὶ ὁ μάρτυς ἐν οὐρανῷ πιστός.*

1S 12_5 וְעֵד מְשִׁיחוֹ׃ LXX *μάρτυς* [ο Luc] *χριστὸς αὐτοῦ.*

Jr 42_5 יְהִי יְהוָֹה בָּנוּ לְעֵד אֱמֶת וְנֶאֱמָן׃ LXX 49_5 *ἔστω Κύριος ἐν ἡμῖν εἰς μάρτυρα δίκαιον καὶ πιστόν.*

Ap 1_5^b[1_{17} 2_8]: cf. R 8_{29}. †**Ap** 1_6: cf. R 5_{17} 1P $2_{5.9}$.

---

*†**Ap** $1_7^a$$_{13}$: *ἰδοὺ ἔρχεται μετὰ* [επι C] *τῶν νεφελῶν* [MT. LXX +]. †$_{13}$ *ὅμοιον* [-ωμα A] *υἱὸν* [υιω ACP] *ἀνθρώπου.* — ***14**$_{14}$: *καὶ εἶδον* [MT. LXX +], *καὶ ἰδοὺ νεφέλη λευκή, καὶ ἐπὶ τὴν νεφέλην* [MT. LXX +] *καθήμενον ὅμοιον υἱὸν* [υιω C, υιου P] *ἀνθρώπου.* $_{15}$ *τῷ καθ. ἐπὶ τῆς νεφ.* $_{16}$ *ὁ καθ. ἐπὶ τῆς νεφ.*

1Th 4_{17}: *ἁρπαγησόμεθα ἐν νεφέλαις εἰς ἀπάντησιν τοῦ κυρίου εἰς ἀέρα.*

Dn 7_{13} 10_{16} חָזֵה הֲוֵית בְּחֶזְוֵי לֵילְיָא וַאֲרוּ עִם־עֲנָנֵי שְׁמַיָּא כְּבַר
אֱנָשׁ אָתֵה הֲוָא׃ 10_{16} וְהִנֵּה כִּדְמוּת בְּנֵי אָדָם׃

LXX *ἐθεώρουν ἐν ὁράματι τῆς νυκτός, καὶ ἰδοὺ ἐπὶ* [ϑ' μετα, επι Q] *τῶν νεφελῶν τοῦ οὐρανοῦ ὡς υἱὸς ἀνθρώπου ἤρχετο* [ϑ' ερχομενος, + ην A]. 10_{16} *καὶ ἰδοὺ ὡς ὁμοίωσις χειρὸς* [ϑ' υιου] *ἀνθρώπου.*

Ez 1_{26} 8_2 דְּמוּת כְּמַרְאֵה אָדָם׃ 8_2 וָאֶרְאֶה וְהִנֵּה דְמוּת
כְּמַרְאֵה־אֵשׁ׃

LXX *ὁμοίωμα ὡς εἶδος ἀνθρώπου.* 8_2 *καὶ ἴδον, καὶ ἰδοὺ ὁμοίωμα ἀνδρός.*

***Ap** 1_7^b: *καὶ ὄψεται* [οψονται א Cop, MT. LXX +] *αὐτὸν πᾶς ὀφθαλμὸς καὶ οἵτινες αὐτὸν* [om αυτον א*] *ἐξεκέντησαν* [LXX+], *καὶ κόψονται ἐπ' αὐτὸν* [MT. LXX +] *πᾶσαι αἱ φυλαὶ τῆς γῆς.* Gn 12_3 28_{14} Ps 72_{17} (G $3_{8.9}$).

Sach 12_{10-14} וְהִבִּיטוּ אֵלַי אֵת אֲשֶׁר־דָּקָרוּ וְסָפְדוּ עָלָיו כְּמִסְפֵּד
עַל־הַיָּחִיד׃ $_{12}$ וְסָפְדָה הָאָרֶץ מִשְׁפָּחוֹת מִשְׁפָּחוֹת לְבָד׃ $_{14}$ כֹּל הַמִּשְׁפָּחוֹת
הַנִּשְׁאָרוֹת׃

LXX *καὶ ἐπιβλέψονται πρὸς μὲ* [+ (?) εις ον ε[ξ]ε[κεντησαν] Γ] *ἀνθ' ὧν κατωρχήσαντο, καὶ κόψονται* [οψ. א*]

ἐπ' αὐτὸν κοπετὸν ὡς ἐπ' ἀγαπητῷ. 12 *καὶ κόψεται ἡ γῆ κατὰ φυλὰς φυλάς.* 14 *πᾶσαι αἱ ὑπολελιμμέναι φυλαί.*

---

†**Ap** 1_8: cf. $1_4^{a.b}$ 7^a 2K 6_{18} [K 1_{18}]. [**Ap** 1_{11}: cf. 1_{17}]. **Ap** 1_{13}: cf. 1_7^a. **Ap** 1_{16}^a: cf. E 6_{17}.

Ap 1_{16}^b: *ὡς ὁ ἥλιος φαίνει ἐν τῇ δυνάμει αὐτοῦ.*
Jdc 5_{31} כְּצֵאת הַשֶּׁמֶשׁ בִּגְבֻרָתוֹ׃
LXX *ὡς ἔξοδος ἡλίου ἐν δυνάμει αὐτοῦ.*

***Ap** 1_{17}: (*λέγων·*) *μὴ φοβοῦ* [om ℵ* Ir]· *ἐγώ εἰμι ὁ πρῶτος* [*πρωτοτοκος* A cf. R 8_{29}] *καὶ ὁ ἔσχατος.* — †2_8: *τάδε λέγει ὁ πρῶτος* [*πρωτοτοκος* A] *καὶ ὁ ἔσχατος.* — †22_{13} [1_{11} P]: *ἐγὼ* [+ *ειμι* Cop Or] ... *ὁ πρῶτος καὶ ὁ ἔσχατος* [*πρ. και εσχ.* A, om Cop].
Js $44_{2.6}$ 48_{12} אַל־תִּירָא׃ 6 כֹּה־אָמַר ... יְהוָה צְבָאוֹת אֲנִי רִאשׁוֹן וַאֲנִי אַחֲרוֹן׃ 48_{12} אֲנִי רִאשׁוֹן אַף אֲנִי אַחֲרוֹן׃
LXX *μὴ φοβοῦ.* 6 *οὕτως λέγει ... θεὸς σαβαώθ· ἐγὼ πρῶτος καὶ ἐγὼ μετὰ ταῦτα.* 48_{12} *ἐγώ εἰμι πρῶτος, καὶ ἐγώ εἰμι εἰς τὸν αἰῶνα.*

---

†**Ap** $1_{19.20}$: cf. 1_1. †**Ap** $2_{[5]16}$: cf. R 1_{17}. †**Ap** 2_8: cf. 1_{17}.

---

†**Ap** 2_{10}: *ἵνα πειρασθῆτε, καὶ ἕξετε θλίψιν ἡμερῶν* [-*ρας* B] *δέκα.*
Dn $1_{12.14}$ נַס־נָא אֶת־עֲבָדֶיךָ יָמִים עֲשָׂרָה׃ 14 וַיְנַסֵּם יָמִים עֲשָׂרָה׃
LXX *πείρασον δὴ τοὺς παῖδάς σου ἐφ'* [*θ'* om *εφ*] *ἡμέρας δέκα.* 14 *καὶ ἐπείρασεν αὐτοὺς ἡμέρας δέκα.*

Ap $2_{10.13}$: cf. H 2_{17}. **Ap** $2_{12.16}$: cf. E 6_{17}. **Ap** 2_{13}: cf. 1_5^a.

---

†**Ap** 2_{17}: *δώσω αὐτῷ ... ὄνομα καινόν.* — †3_{12}: *γράψω ἐπ' αὐτὸν τὸ ὄνομα τοῦ θεοῦ μου καὶ τὸ ὄνομα τῆς πόλεως τοῦ θεοῦ μου, τῆς καινῆς Ἰερουσαλὴμ ... καὶ τὸ ὄνομά μου* [om *μου* B] *τὸ καινόν.* — 21_2: *Ἰερουσαλὴμ καινήν.* cf. 2K 5_{17}.
Js 62_2 65_{15} 56_5 וְקֹרָא לָךְ (Jerusalem) שֵׁם חָדָשׁ אֲשֶׁר פִּי יְהוָה יִקֳּבֶנּוּ׃ 65_{15} וְלַעֲבָדָיו יִקְרָא שֵׁם אַחֵר׃ 56_5 שֵׁם עוֹלָם אֶתֶּן־לוֹ׃
LXX *καὶ καλέσει σε τὸ ὄνομα* [+ *σου* ℵAQ] *τὸ καινὸν ὃ ὁ κύριος ὀνομάσει αὐτό.* 65_{15} *τοῖς δὲ δουλεύουσί μοι κληθήσεται ὄνομα καινόν.* 56_5 *ὄνομα αἰώνιον δώσω αὐτοῖς.*

Ez 48_{35} :ושם־העיר מיום יהוה שמה LXX *καὶ τὸ ὄνομα τῆς πόλεως . . .* [κ̅ς̅ εκει AQ] *ἔσται τὸ ὄνομα αὐτῆς.*

---

†**Ap** 2_{23}: cf. R 8_{27} 2_{6}. **Ap** 2_{28}: cf. 2P 1_{19}.

***Ap** $2_{26.27}$: *δώσω αὐτῷ ἐξουσίαν ἐπὶ* [om επι א*] *τῶν ἐθνῶν,* 27 *καὶ ποιμανεῖ αὐτοὺς ἐν ῥάβδῳ σιδηρᾷ, ὡς τὰ σκεύη τὰ κεραμικὰ συντρίβεται* [-βησεται BP Sp Cop]. — †12_{5} *ὃς μέλλει ποιμαίνειν πάντα τὰ ἔθνη ἐν* [om εν P] *ῥάβδῳ σιδηρᾷ.* — †19_{15}: *καὶ αὐτὸς ποιμανεῖ αὐτοὺς ἐν ῥάβδῳ σιδηρᾷ.*

Ps $2_{8.9}$:ואתנה גוים נחלתך 9 תרעם בשבט ברזל ככלי
:יוצר תנפצם

LXX *καὶ δώσω σοι ἔθνη τὴν κληρονομίαν σου.* 9 *ποιμανεῖς αὐτοὺς ἐν ῥάβδῳ σιδηρᾷ,* [και A] *ὡς σκεῦος* [-η אc.a ARa] *κεραμέως συντρίψεις αὐτούς.*

Ps Sal 17_{26} *ἐκτρίψαι ὑπερηφανίαν ἁμαρτωλοῦ ὡς σκεύη κεραμέως, ἐν ῥάβδῳ σιδηρᾷ συντρίψαι πᾶσαν ὑπόστασιν αὐτῶν.*

---

†**Ap** 3_{5}: cf. Ph 4_{3}. ***Ap** 3_{9}a: cf. 1K 14_{25}.

---

†**Ap** 3_{7}: *ὁ ἔχων τὴν* [om την א*] *κλεῖν* [κλειδα Or, + του א BP Or, MT +] *Δαυείδ* [MT. LXX +], *ὁ* [και א (Or)] *ἀνοίγων καὶ οὐδεὶς κλείσει* [κλειει 1. 6. 31. 36. 49. Sp (Cop Or), + αυτην B], *καὶ* [om A] *κλείων* [κλειει C Sp, ει μη ο ανοιγων B] *καὶ οὐδεὶς ἀνοίγει* [-ξει אB Cop Ir (Or)].

Js 22_{22} (Eljakim) ונתתי מפתח בית־דוד על־שכמו ופתח
:ואין סגר וסגר ואין פתח

LXX *καὶ δώσω τὴν δόξαν* [κλιδαν οικου א AQmg] *Δαυεὶδ αὐτῷ* [επι τ. ωμ. αυτ. אAQmg], *καὶ ἄρξει* [ανοιξει אAQmg], *καὶ οὐκ ἔσται ὁ ἀντιλέγων* [αποκλιων אQmg, -κλεισων A], *καὶ κλείσει καὶ οὐκ ἔστιν* [εσται אc.b AQmg] *ὁ ἀνοίγων* [om και κλεισει κτλ QΓ].

Job 12_{14} :יסגר על־איש ולא יפתח

LXX *ἐὰν* [απο- A]*κλείσῃ κατὰ ἀνθρώπων, τίς ἀνοίξει;*

***Ap** 3_{9}b: *(γνῶσιν ὅτι) ἐγὼ ἠγάπησά σε.*

Js 43_{4} :ואני אהבתיך LXX *ἐγώ σε ἠγάπησα.*

---

†**Ap 3_{11}**: cf. R 1_{17}. †**Ap 3_{12}**: cf. 2_{17} 2K 5_{17}.
†**Ap 3_{14}**: cf. 1_5ᵃK 1_{18} [R 11_{16}].

---

†**Ap 3_{17}**: (*λέγεις ὅτι*) *πλούσιός εἰμι καὶ πεπλούτηκα.*
Hos 12_9 וַיֹּאמֶר אֶפְרַיִם אַךְ עָשַׁרְתִּי מָצָאתִי אוֹן לִי׃
LXX$_8$ *καὶ εἶπεν Ἐφραίμ· πλὴν πεπλούτηκα κτλ.*
Sach 11_5 וַאעְשִׁר׃ LXX *καὶ πεπλουτήκαμεν.*

---

†**Ap 3_{19}**: cf. H 12_{5-11}. †**Ap 4_1**: cf. 1_1. **Ap 4_6**: cf. 5_{11}.

---

†**Ap 3_{20}**: *ἰδοὺ ἕστηκα ἐπὶ τὴν θύραν καὶ κρούω· ἐάν τις* ... *ἀνοίξῃ* [-*ξω* א, + *μοι* Or] *τὴν θύραν.*
Cant 5_2 קוֹל דּוֹדִי דוֹפֵק פִּתְחִי־לִי׃ LXX *φωνὴ ἀδελφιδοῦ μου, κρούει ἐπὶ τὴν θύραν· ἄνοιξόν μοι.*

---

†**Ap $4_{2.3.9.10}$**: *ἐπὶ τὸν θρόνον* [*του θρ.* P] *καθήμενος*, ₃ *καὶ ὁ καθήμενος κτλ.* ₉ *τῷ καθ. ἐπὶ τῷ θρ.* [*του θρ.* BP]. ₁₀ *τοῦ καθ. ἐπὶ τοῦ θρ.* — $5_{1.7}$: *τοῦ καθ. ἐπὶ τοῦ θρ.* ₁₃ *τῷ καθ. ἐπὶ τῷ θρ.* [*του θρ.* אP]. — 6_{16}: *τοῦ καθ. ἐπὶ τοῦ θρ.* [*τω θρ.* אB]. — 7_{10}: *τῷ καθ. ἐπὶ τῷ θρ.* [*του θρ.* אᶜB]. ₁₅ *ὁ καθ. ἐπὶ τοῦ θρ.* [*τω θρ.* BP]. — 19_4: *τῷ καθ. ἐπὶ τῷ θρ.* [*των θρ.* P, *του θρ.* 1. 36. 38. 49]. — 20_{11}: *εἶδον θρόνον* ... *καὶ τὸν καθ. ἐπ' αὐτοῦ* [-*ον* BP, -*ω* 33. 35., *επανω αυτου* א, super eum Aug., in eo Ir]. — 21_5: *ὁ καθ. ἐπὶ τῷ θρ.* [*του θρ.* 1. 49., *εν τω θρ.* 35].
1R 22_{19} 2Ch 18_{18} (Micha) רָאִיתִי אֶת־יְהוָה יֹשֵׁב עַל־כִּסְאוֹ׃
LXX *εἶδον θεὸν Ἰσραὴλ* [2Ch *τὸν κύριον*] *καθήμενον ἐπὶ* [3R + *του* A] *θρόνου αὐτοῦ.*
Js 6_1 וָאֶרְאֶה אֶת־אֲדֹנָי יֹשֵׁב עַל־כִּסֵּא וגו׳׃
LXX *εἶδον τὸν κύριον καθήμενον ἐπὶ θρόνου κτλ.*
Ps 47_9 אֱלֹהִים יָשַׁב עַל־כִּסֵּא קָדְשׁוֹ׃
LXX *ὁ θεὸς κάθηται ἐπὶ θρόνου ἁγίου αὐτοῦ.*
Sir 1_8 *καθήμενος ἐπὶ τοῦ θρόνου αὐτοῦ.*
Hen $14_{18.20}$ *εἶδον θρόνον.* ₂₀ *ἐκάθητο ἐπ' αὐτῷ.*

***Ap 4_8ᵃ**: *ἓν καθ' ἓν αὐτῶν ἔχων ἀνὰ πτέρυγας ἕξ,* ... *λέγοντες· ἅγιος ἅγιος ἅγιος* [א* octies, B novies] *κύριος κτλ.*
Js $6_{2.3}$ שֵׁשׁ כְּנָפַיִם שֵׁשׁ כְּנָפַיִם לְאֶחָד׃ ₃ וְקָרָא זֶה אֶל־זֶה וְאָמַר
קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ יְהוָה צְבָאוֹת׃

LXX ἓξ *πτέρυγες τῷ ἑνί, καὶ ἓξ πτέρυγες τῷ ἑνί· ₃ καὶ ἐκέκραγεν . . . καὶ ἔλεγον· ἅγιος ἅγιος ἅγιος Κύριος σαβαώθ.*

---

†**Ap 4**$_8^b$: cf. 2K 6₁₈ Ap 1$_4^{a.b}$. †**Ap 4**₉.₁₀: cf. 4₂ 1P 1₂₃.
Ap 4₁₀: cf. 1K 14₂₅. †**Ap 5**₁.₇.₁₃: cf. 4₂.
†**Ap 5**₅: cf. R 1₃ 15₁₂. **Ap 5**₆.₈.₉.₁₂.₁₃: cf. 1K 5₇.
†**Ap 5**₁₀: cf. 1P 2₅.₉ R 5₁₇. **Ap 5**₁₄: cf. 1K 14₂₅.

---

†**Ap 5**₁₁: *καὶ ἤκουσα φωνὴν ἀγγέλων πολλῶν κύκλῳ τοῦ θρόνου* (cf. 4₆) . . ., *καὶ ἦν ὁ ἀριθμὸς αὐτῶν μυριάδες μυριάδων καὶ χιλιάδες χιλιάδων.* — 7₁₁: *καὶ πάντες οἱ ἄγγελοι εἱστήκεισαν κύκλῳ τοῦ θρόνου.*

H 12₂₂: *καὶ μυριάσιν ἀγγέλων.* cf. Jd ₁₄.

Dn 7₁₀ אֶ֫לֶף אַלְפִים [אלפין קרי] יְשַׁמְּשׁוּנֵּהּ וְרִבּוֹ רִבְ֫ןָ [רבבן קרי] קָדָמוֹהִי יְקוּמוּן׃

LXX *χίλιαι χιλιάδες ἐθεράπευον αὐτὸν* [*θ' ελειτουργουν αυτω*] *καὶ μύριαι μυριάδες παρειστήκεισαν αὐτῷ.*

Hen 14₂₂ *κύκλῳ μυρίαι μυριάδες ἑστήκασιν ἐνώπιον αὐτοῦ.*

Ap 6₁.₁₆: cf. 1K 5₇. **Ap 6**₁₀: cf. R 12₁₉.

Ap 6₈: *ἀποκτεῖναι ἐν ῥομφαίᾳ καὶ ἐν λιμῷ καὶ ἐν θανάτῳ καὶ ὑπὸ τῶν θηρίων τῆς γῆς.*

Ez 5₁₂ 14₂₁ שְׁלִשִׁתַ֫יִךְ בַּדֶּ֫בֶר יָמ֫וּתוּ וּבָרָעָב . . . בַּחֶ֫רֶב יִפְּלוּ׃ 14₂₁ חֶ֫רֶב וְרָעָב וְחַיָּה רָעָה וָדֶ֫בֶר שִׁלַּ֫חְתִּי אֶל־יְרוּשָׁלִָם׃

LXX *τὸ τέταρτόν σου ἐν θανάτῳ ἀναλωθήσεται, . . . ἐν λιμῷ . . . ἐν ῥομφαίᾳ.* 14₂₁ *ῥομφαίαν καὶ λιμὸν καὶ θηρία πονηρὰ καὶ θάνατον.*

Jr 14₁₂ 21₇ בַּחֶ֫רֶב וּבָרָעָב וּבַדֶּ֫בֶר אָנֹכִי מְכַלֶּה אוֹתָם׃ 21₇ מִן־הַדֶּ֫בֶר מִן־הַחֶ֫רֶב וּמִן־הָרָעָב׃

LXX *ἐν μαχαίρᾳ καὶ ἐν λιμῷ καὶ ἐν θανάτῳ ἐγὼ συντελέσω αὐτούς.* 21₇ *ἀπὸ τοῦ θανάτου καὶ ἀπὸ τοῦ λιμοῦ καὶ ἀπὸ τῆς μαχαίρας.*

†**Ap 13**₁₀: *εἴ τις εἰς αἰχμαλωσίαν, εἰς αἰχμαλωσίαν* [om *εις αιχ.* ℵBCP] *ὑπάγει· εἴ τις ἐν μαχαίρῃ ἀποκτενεῖ, δεῖ αὐτὸν ἐν μαχαίρῃ ἀποκτανθῆναι.*

Jr 15₂ אֲשֶׁר לַמָּ֫וֶת לַמָּ֫וֶת וַאֲשֶׁר לַחֶ֫רֶב לַחֶ֫רֶב וַאֲשֶׁר לָרָעָב לָרָעָב וַאֲשֶׁר לַשְּׁבִי לַשֶּׁ֫בִי׃

LXX *ὅσοι εἰς θάνατον, εἰς θάνατον· καὶ ὅσοι εἰς μάχαιραν, εἰς μάχαιραν· καὶ ὅσοι εἰς λιμόν, εἰς λιμόν· καὶ ὅσοι εἰς αἰχμαλωσίαν, εἰς αἰχμαλωσίαν.*

---

†**Ap** $6_{15.16^b}$: *ἔκρυψαν ἑαυτοὺς εἰς τὰ σπήλαια καὶ εἰς τὰς πέτρας τῶν ὀρέων,* 16 . . . *ἀπὸ προσώπου τοῦ κτλ* cf. 4_3 1K 5_7.

Js $2_{10.19.21}$ בּוֹא בַצּוּר וְהִטָּמֵן בֶּעָפָר מִפְּנֵי פַּחַד יְהוָה׃ 19 וּבָאוּ
בִּמְעָרוֹת צֻרִים וּבִמְחִלּוֹת עָפָר מִפְּנֵי וגו׃ 21 לָבוֹא בְּנִקְרוֹת הַצֻּרִים
וּבִסְעִפֵי הַסְּלָעִים מִפְּנֵי וגו׃

LXX *καὶ νῦν εἰσέλθετε εἰς τὰς πέτρας καὶ κρύπτεσθε εἰς τὴν γῆν ἀπὸ προσώπου τοῦ φόβου Κυρίου.* 19 *εἰσενέγκαντες εἰς τὰ σπήλαια καὶ εἰς τὰς σχισμὰς τῶν πετρῶν καὶ εἰς τὰς τρώγλας τῆς γῆς, ἀπὸ προσ. τ. φ. Κ.* 21 *τοῦ εἰσελθεῖν εἰς τὰς τρώγλας τῆς στερεᾶς πέτρας καὶ εἰς τὰς σχισμὰς τῶν πετρῶν, ἀπὸ προσ. τ. φ. Κ.* cf. 2Th $1_{9.10}$.

Jr 4_{29} בָּאוּ בֶּעָבִים וּבַכֵּפִים עָלוּ׃

LXX *εἰσέδυσαν εἰς τὰ σπήλαια, καὶ εἰς τὰ ἄλση ἐκρύβησαν, καὶ ἐπὶ τὰς πέτρας ἀνέβησαν.*

***Ap** 6_{16^a}: *καὶ λέγουσιν τοῖς ὄρεσιν καὶ ταῖς πέτραις· πέσατε* [*-σετε* ℵBC] *ἐφ' ἡμᾶς καὶ* [MT. LXX +] *κρύψατε ἡμᾶς.*

Hos 10_8 וְאָמְרוּ לֶהָרִים כַּסּוּנוּ וְלַגְּבָעוֹת נִפְלוּ עָלֵינוּ׃

LXX *καὶ ἐροῦσιν τοῖς ὄρεσιν· καλύψατε* [*πεσετε εφ* A] *ἡμᾶς, καὶ τοῖς βουνοῖς· πέσατε ἐφ'* [*καλυψατε* A] *ἡμᾶς.*

---

†**Ap** 6_{17}: *ὅτι ἦλθεν ἡ ἡμέρα ἡ μεγάλη τῆς ὀργῆς αὐτῶν* [*αυτου* ABP Cop], *καὶ τίς δύναται σταθῆναι*; cf. R 2_5. — **16**$_{14}$: *τῆς ἡμέρας* [+ *της εκεινης* BSp] *τῆς μεγάλης τοῦ θεοῦ.*

Jo 2_{11} 3_4 Ml 3_{23} כִּי־גָדוֹל יוֹם־יְהוָה וְנוֹרָא מְאֹד וּמִי יְכִילֶנּוּ׃
Ml 3_{23} Jo 3_4 לִפְנֵי בּוֹא יוֹם יְהוָה הַגָּדוֹל וְהַנּוֹרָא׃

LXX *διότι μεγάλη ἡμέρα τοῦ κυρίου, μεγάλη καὶ ἐπιφανὴς σφόδρα, καὶ τίς ἔσται ἱκανὸς αὐτῇ*; 2_{31} Ml 4_4 *πρὶν ἐλθεῖν ἡμέραν Κυρίου τὴν μεγάλην καὶ ἐπιφανῆ.*

Zph $1_{14.15}$ קָרוֹב יוֹם־יְהוָה הַגָּדוֹל׃ 15 יוֹם עֶבְרָה הַיּוֹם הַהוּא׃

LXX *ὅτι ἐγγὺς ἡμέρα Κυρίου ἡ μεγάλη.* 15 *ἡμέρα ὀργῆς, ἡ ἡμέρα ἐκείνη.*

Nah 1$_{6}$ לִפְנֵי זַעְמוֹ מִי יַעֲמוֹד וּמִי יָקוּם בַּחֲרוֹן אַפּוֹ׃
LXX *ἀπὸ προσώπου ὀργῆς αὐτοῦ τίς ὑποστήσεται; καὶ τίς ἀντιστήσεται ἐν ὀργῇ θυμοῦ αὐτοῦ;*
Ps 76$_{8}$ מִי־יַעֲמֹד לְפָנֶיךָ מֵאָז אַפֶּךָ׃
LXX *τίς ἀντιστήσεταί σοι ἀπὸ τῆς ὀργῆς σου;*

Ap 7$_{9.10.14.17}$: cf. 1K 5$_{7}$. †**Ap 7$_{10.15}$**: cf. 4$_{8}$.

***Ap 7$_{16.17}$**: *οὐ πεινάσουσιν ἔτι* [om ετι ℵ S^{p} Cop] *οὐδὲ* [+ *μη* A] *διψήσουσιν* [-*ωσιν* P, -*ασουσιν* ℵ] *ἔτι* [om P Cop], *οὐδὲ* [*ουδ ου* B] *μὴ πέσῃ ἐπ' αὐτοὺς ὁ ἥλιος* [umbra Cop] *οὐδὲ πᾶν καῦμα*, 17 *ὅτι τὸ ἀρνίον* (1K 5$_{7}$)... *ὁδηγήσει αὐτοὺς ἐπὶ ζωῆς* [*ζωσας* 1. 38. S^{p} Cop] *πηγὰς ὑδάτων.*
Js 49$_{10}$ לֹא יִרְעָבוּ וְלֹא יִצְמָאוּ וְלֹא־יַכֵּם שָׁרָב וָשָׁמֶשׁ כִּי־מְרַחֲמָם יְנַהֲגֵם וְעַל־מַבּוּעֵי מַיִם יְנַהֲלֵם׃
LXX *οὐ πεινάσουσιν, οὐδὲ διψάσουσιν* [-*ησουσιν* ℵ$^{c.c}$ (vid) AQ^{a} θ'σ'], *οὐδὲ* [+ *μη* A] *πατάξει αὐτοὺς καύσων οὐδὲ ὁ ἥλιος, ἀλλ' ὁ ἐλεῶν αὐτοὺς παρακαλέσει, καὶ διὰ πηγῶν ὑδάτων ἄξει αὐτούς.*
Jr 2$_{13}$ אֹתִי עָזְבוּ מְקוֹר מַיִם חַיִּים׃ LXX *ἐμὲ ἐνκατέλιπον, πηγὴν ὕδατος ζωῆς* [*ζωντος* ℵ$^{c.a}$ AQ].

***Ap 7$_{17}$** ***21$_{4}$**: *καὶ ἐξαλείψει* [MT. LXX +] *ὁ θεὸς* [21$_{4}$ om ο θ., + A 1. Tert Aug, *απ αυτων* B] *πᾶν δάκρυον* [7$_{17}$ *παντα τα δακρυα* 14. Cop] *ἐκ* [*απο* 7$_{17}$ ℵ Cop Tert, 21$_{4}$ BP Ir Aug] *τῶν ὀφθαλμῶν αὐτῶν*, 21$_{4}$ + *καὶ ὁ θάνατος οὐκ ἔσται ἔτι.*
Js 25$_{8}$ בִּלַּע הַמָּוֶת לָנֶצַח וּמָחָה אֲדֹנָי יֱהֹוִה דִּמְעָה מֵעַל כָּל־פָּנִים׃
LXX *κατέπιεν ὁ θάνατος ἰσχύσας, καὶ πάλιν ἀφεῖλεν Κύριος* [om *K.* AQΓ] *ὁ θεὸς πᾶν δάκρυον ἀπὸ παντὸς προσώπου.* cf. 1K 15$_{54.55}$.

Ap 7$_{11}$: cf. 5$_{11}$ 1K 14$_{25}$. †**Ap 8$_{10}$** †9$_{1}$: cf. 2P 1$_{19}$.

---

†**Ap 9$_{2}$**: *καὶ ἀνέβη καπνὸς ἐκ τοῦ φρέατος ὡς καπνὸς καμίνου μεγάλης* [*καιομενης* B S^{p}]. cf. 14$_{11}$.
Ex 19$_{18}$ (Sinai) וַיַּעַל עֲשָׁנוֹ כְּעֶשֶׁן הַכִּבְשָׁן׃ LXX *καὶ ἀνέβαινεν ὁ καπνὸς ὡς καπνὸς* [*ωσει ατμις* Luc] *καμίνου.*

Ap 9_{14}: *ἐπὶ τῷ ποταμῷ τῷ μεγάλῳ* [+*ποταμω* P] *Εὐφράτῃ* [*Εφρ.* B]. — **16_{12}**: *ἐπὶ τὸν ποταμὸν τὸν μέγαν* [+*τον* AC] *Εὐφράτην* [*Εφρ.* B].

Gn 15_{18} Dt 1_7 (11_{24}) Jos 1_4 עַד־הַנָּהָר הַגָּדוֹל נְהַר־פְּרָת׃

LXX et. Dt 11_{24} *ἕως* [Dt 11_{24} *ἀπὸ*] *τοῦ ποταμοῦ τοῦ μεγάλου* [+*ποταμου* Dt 1_7 B^{ab} F Luc, Dt 11_{24} Jos omn.] *Εὐφράτου*.

Ap 9_6: cf. Jr 8_3 Job 3_{21} $7_{15.16}$. **Ap 9_{21}**: cf. R $2_{21.22}$.

---

†**Ap 9_{20}**: *τῶν ἔργων τῶν χειρῶν αὐτῶν, . . . τὰ εἴδωλα τὰ χρυσᾶ καὶ τὰ ἀργυρᾶ καὶ τὰ χαλκᾶ* [MT. (LXX) +] *καὶ τὰ λίθινα καὶ τὰ ξύλινα* [*τα ξυλ. και τα λιθ.* ℵ], *ἃ οὔτε βλέπειν δύνανται οὔτε ἀκούειν κτλ.*

Dn $5_{4.23}$ וְשַׁבַּחוּ לֵאלָהֵי דַּהֲבָא וְכַסְפָּא נְחָשָׁא פַּרְזְלָא אָעָא וְאַבְנָא׃ 23 וְלֵאלָהֵי כַסְפָּא וְדַהֲבָא נְחָשָׁא פַּרְזְלָא אָעָא וְאַבְנָא דִּי לָא־חָזַיִן וְלָא־שָׁמְעִין וגו׳׃

LXX *καὶ ᾐνλόγουν τὰ εἴδωλα τὰ χειροποίητα αὐτῶν* [*ϑ' ηνεσαν τους ϑεους τους χρυσους και αργυρους και χαλκους και σιδηρους και ξυλινους και λιϑινους*]. 23 *καὶ ᾐνέσατε πάντα τὰ εἴδωλα τὰ χειροποίητα τῶν ἀνθρώπων* [*ϑ' τους ϑεους τους χρ. και αργ. και χ. και σ. και ξ. και λ., οι ου βλεπουσιν και οι ουκ ακουουσιν κτλ*].

---

†**Ap $10_{5.6}$**: *ἦρεν τὴν χεῖρα αὐτοῦ τὴν δεξιὰν* [om *τ. δ.* A] *εἰς* [*επι* 14.] *τὸν οὐρανόν*, 6 *καὶ ὤμοσεν ἐν* [om *εν* ℵ* B Cop] *τῷ ζῶντι εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων* (cf. 1P 1_{23}), *ὃς ἔκτισεν τὸν οὐρανὸν καὶ τὰ ἐν αὐτῷ καὶ τὴν γῆν καὶ τὰ ἐν αὐτῇ* [om *και τ. γ. κτλ* A] *καὶ τὴν θάλασσαν καὶ τὰ ἐν αὐτῇ* [om *και τ. ϑ. κτλ* ℵ* A, *τ. ουρ. κ. τ. γ. κ. τ. ϑ. και τα εν αυτοις παντα* Cop]. — †14_7: *προσκυνήσατε* (cf. 1K 14_{25}) *τῷ ποιήσαντι τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν καὶ* [+*την* ℵ B Or] *θάλασσαν καὶ πηγὰς ὑδάτων*.

Gn $14_{19.22}$ (Abraham) אֵל (19.22) הֲרִמֹתִי יָדִי אֶל־יְהוָה 22 עֶלְיוֹן קֹנֵה שָׁמַיִם וָאָרֶץ׃

LXX$_{22}$ *ἐκτενῶ τὴν χεῖρά μου πρὸς τὸν θεὸν τὸν ὕψιστον,* (19. 22) *ὃς ἔκτισεν τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν.*

Dn 12_7 וַיָּרֶם יְמִינוֹ וּשְׂמֹאלוֹ אֶל־הַשָּׁמַיִם וַיִּשָּׁבַע בְּחֵי הָעוֹלָם׃

LXX *καὶ ὕψωσε τὴν δεξιὰν καὶ τὴν ἀριστερὰν εἰς τὸν οὐρανόν, καὶ ὤμοσε τὸν ζῶντα εἰς τὸν αἰῶνα θεόν* [*ϑ' εν τω ζωντι τον αιωνα*].

Dt 32_{40} כִּי־אֶשָּׂא אֶל־שָׁמַיִם יָדִי וְאָמַרְתִּי חַי אָנֹכִי לְעֹלָם׃

LXX *ὅτι ἀρῶ εἰς τὸν οὐρανὸν τὴν χεῖρά μου, καὶ ὀμοῦμαι τὴν δεξιάν μου καὶ ἐρῶ· ζῶ ἐγὼ εἰς τὸν αἰῶνα.*

Bel $_{5}$ *σέβομαι . . . τὸν* [ϑ' + *ζωντα*] *ϑεὸν τὸν κτίσαντα τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν.*

Ex 20_{11} עָשָׂה יְהוָה אֶת־הַשָּׁמַיִם וְאֶת־הָאָרֶץ אֶת־הַיָּם וְאֶת־
כָּל־אֲשֶׁר־בָּם׃

LXX *ἐποίησεν Κύριος τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν* [+ *και την ϑαλασσαν* B[ab mg] AF Luc] *καὶ πάντα τὰ ἐν αὐτοῖς.*

Ps 146_{6} עֹשֶׂה שָׁמַיִם וָאָרֶץ אֶת־הַיָּם וְאֶת־כָּל־אֲשֶׁר־בָּם׃

LXX *τὸν ποιήσαντα τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν, τὴν ϑάλασσαν καὶ πάντα τὰ ἐν αὐτοῖς* [*εν αυτη* T].

Neh 9_{6} אַתָּה עָשִׂיתָ אֶת־הַשָּׁמַיִם שְׁמֵי הַשָּׁמַיִם וְכָל־צְבָאָם הָאָרֶץ
וְכָל־אֲשֶׁר עָלֶיהָ הַיַּמִּים וְכָל־אֲשֶׁר בָּהֶם׃

LXX *σὺ ἐποίησας τὸν οὐρανὸν* [+ *και τον ουρ.* א Luc] *τοῦ οὐρανοῦ καὶ πᾶσαν τὴν στάσιν αὐτῶν, τὴν γῆν καὶ πάντα ὅσα ἐστὶν ἐν αὐτῇ* [+ *την γην και* א*], *τὰς ϑαλάσσας καὶ πάντα τὰ ἐν αὐταῖς* [om *τ. ϑ. κτλ* Luc].

Jdt 9_{12} *δέσποτα τῶν οὐρ. καὶ τ. γ., κτίστα τῶν ὑδάτων.*

---

†**Ap $10_{9.10}$**: *τὸ βιβλαρίδιον* [*βιβλιον* א]. *καὶ λέγει μοι· λ ά β ε καὶ κατάφαγε αὐτό, καὶ π ι κ ρ α ν ε ῖ σου τὴν κοιλίαν* [*κ α ρ δ ι α ν* A] *κτλ.* $_{10}$ *καὶ ἔ λ α β ο ν τὸ βιβλ.* [*βιβλιον* אB] . . . *καὶ κατέφαγον αὐτό, καὶ ἦν* [*εγενετο* 87. Cop] *ἐν τῷ στόματί μου ὡς μέλι γλυκύ* [$_{(9)}$ *γλ. ως μ.* A B Cop].

Ez $2_{8.9}$ 3_{1-3} אַל־תְּהִי־מֶרִי כְּבֵית הַמֶּרִי פְּצֵה פִיךָ וֶאֱכֹל וגו׳׃
9 מְגִלַּת־סֵפֶר׃ 3_{1} וַיֹּאמֶר אֵלַי . . . אֱכוֹל אֶת־הַמְּגִלָּה הַזֹּאת׃
2 וַיַּאֲכִלֵנִי אֵת הַמְּגִלָּה הַזֹּאת׃ 3 בִּטְנְךָ תַאֲכֵל וּמֵעֶיךָ תְמַלֵּא אֵת
הַמְּגִלָּה הַזֹּאת . . . וָאֹכְלָה וַתְּהִי בְּפִי כִּדְבַשׁ לְמָתוֹק׃

LXX *μὴ γίνου παραπικραίνων καϑὼς ὁ οἶκος ὁ παραπικραίνων· χάνε τὸ στόμα σου καὶ φάγε κτλ.* $_{9}$ *κεφαλὶς βιβλίου.* 3_{1} *καὶ εἶπεν πρός μέ· . . . κατάφαγε τὴν κεφαλίδα ταύτην.* $_{2}$ *καὶ ἐψώμισέν με τὴν κεφαλίδα.* $_{3}$ *τὸ στόμα σου φάγεται, καὶ ἡ κοιλία σου πλησϑήσεται τῆς κεφαλίδος ταύτης . . . καὶ ἔφαγον αὐτήν, καὶ ἐγένετο ἐν τῷ στόματί μου ὡς μέλι γλυκάζον.*

Ap 10_{7}: cf. 1_{1}. **Ap 11_{2}**[a]: cf. Lc 21_{24}[c]. †**Ap 11_{2}**[b]$_{.3}$: cf. Jk 5_{17}.
†**Ap 11_{4}**: cf. R $11_{16\ ss.}$ †**Ap 11_{5}**: cf. H 10_{27}.

†**Ap 11$_{7}$**: *τὸ θηρίον* [+ *το τεταρτον* A] *τὸ ἀναβαῖνον ἐκ τῆς ἀ β ύ σ σ ο υ ποιήσει μετ᾽ αὐτῶν πόλεμον καὶ νικήσει αὐτούς.* — †**12$_{3}$**: *ἔχων . . . κέρατα δέκα.* — †**13$_{1-5.7}$**: *καὶ εἶδον ἐκ τῆς θαλάσσης θηρίον ἀναβαῖνον, ἔχον κέρατα δέκα.* 2 *καὶ τὸ θηρίον . . . ἦν ὅμοιον παρδάλει, . . . ὡς ἄρκου, . . . λέοντος* [*-τ ω ν* ℵS^{p}]. 4 *τίς ὅμοιος τῷ θηρίῳ;* 5 *στόμα λαλοῦν μεγάλα . . . ἐξουσία* [+ *πολεμον* B] *ποιῆσαι* [*πολεμησαι* 14. Cop]. 7 *ποιῆσαι πόλεμον μετὰ τῶν ἁγίων καὶ νικῆσαι αὐτούς.* — †**17$_{3-17}$**: *θηρίον . . . ἔχον . . . κέρατα δέκα.* 7 *τὰ δέκα κέρατα.* 8 *τὸ θηρίον . . . μ έ λ λ ε ι ἀναβαίνειν ἐκ τῆς ἀ β ύ σ σ ο υ.* 12 *καὶ τὰ δέκα κέρατα ἃ εἶδες δέκα βασιλεῖς ε ἰ σ ι ν.* 16 *καὶ τὰ δέκα κέρατα ἃ εἶδες καὶ τὸ θηρίον κτλ.* 17 **19**$_{19.20}$ **20**$_{4.10}$: *τὸ θηρίον.*

Dn 7$_{3-8.20.21.24}$ וְאַרְבַּע חֵיוָן רַבְרְבָן סָלְקָן מִן־יַמָּא׃ 4 קַדְמָיְתָא
כְאַרְיֵה׃ 5 דָּמְיָה לְדֹב׃ 6 כִּנְמַר׃ 7 חֵיוָה רְבִיעָיָא . . . וְקַרְנַיִן עֲשַׂר
לַהּ׃ 8.20 וּפֻם מְמַלִּל רַבְרְבָן׃ 20 וְעַל־קַרְנַיָּא עֲשַׂר דִּי בְרֵאשַׁהּ׃ 21 וְקַרְנָא
דִכֵּן עָבְדָא קְרָב עִם־קַדִּישִׁין וְיָכְלָה לְהֹן׃ 24 וְקַרְנַיָּא עֲשַׂר מִנַּהּ מַלְכוּתָה
עַשְׂרָה מַלְכִין יְקֻמוּן׃

LXX *καὶ τέσσαρα θηρία ἀνέβαινον ἐκ τῆς θαλάσσης.* 4 *τὸ πρῶτον ὡσεὶ λέαινα.* 5 *ὁμοίωσιν ἔχον ἄρκου* [*θ′ ομοιον αρκω*]. 6 *ὡσεὶ πάρδαλιν.* 7 *θηρίον τέταρτον . . . εἶχε δὲ κέρατα δέκα.* 8. 20 *καὶ στόμα λαλοῦν μεγάλα,* 8 *καὶ ἐποίει πόλεμον πρὸς τοὺς ἁγίους* [*θ′* om *και επ. κτλ*]. 20 *καὶ περὶ τῶν δέκα κεράτων αὐτοῦ τῶν ἐπὶ τῆς κεφαλῆς.* 21 [*θ′ και το κερας εκεινο εποιει πολεμον μετα των αγιων, και ισχυσεν προς αυτους*]. 24 *καὶ τὰ δέκα κέρατα τῆς βασιλείας* [*θ′ κερατα αυτου*] *δέκα βασιλεῖς στήσονται.*

Ap 11$_{8}$: cf. R 9$_{29}$. **Ap 11$_{16}$**: cf. 1K 14$_{25}$.

---

†**Ap 11$_{11}$**: *πνεῦμα ζωῆς ἐκ τοῦ θεοῦ εἰσῆλθεν ἐν αὐτοῖς* [*αυτοις* CP, *εις αυτους* ℵB, *επ αυτους* 49], *καὶ ἔστησαν ἐπὶ τοὺς πόδας αὐτῶν.* — 11^{a}: cf. Jk 5$_{17}$.

Ez 37$_{5.10}$ אֲנִי מֵבִיא בָכֶם רוּחַ וִחְיִיתֶם׃ 10 וַתָּבוֹא בָהֶם הָרוּחַ
וַיִּחְיוּ וַיַּעַמְדוּ עַל־רַגְלֵיהֶם׃

LXX *ἐγὼ φέρω εἰς ὑμᾶς πνεῦμα ζωῆς.* 10 *καὶ εἰσῆλθεν εἰς αὐτοὺς τὸ πνεῦμα* [*πν. ζωης* A] *καὶ ἔζησαν, καὶ ἔστησαν ἐπὶ τῶν ποδῶν αὐτῶν.*

---

†**Ap 11$_{15}^{a}$**: *ἐγένετο ἡ βασιλεία τοῦ κόσμου τοῦ κυρίου ἡμῶν καὶ τοῦ Χριστοῦ αὐτοῦ.* — †**12$_{10}$**: *ἐγένετο . . . ἡ βασιλεία τοῦ θεοῦ ἡμῶν καὶ ἡ ἐξουσία τοῦ Χριστοῦ αὐτοῦ.*

Ps 22$_{29}$ Ob$_{21}$: כִּי [Ob וְהָיְתָה] לַיהוָה הַמְּלוּכָה׃
LXX ὅτι τοῦ κυρίου [Ob καὶ ἔσται τῷ κυρίῳ] ἡ βασιλεία.
Sach 14$_{9}$: וְהָיָה יְהוָה לְמֶלֶךְ עַל־כָּל־הָאָרֶץ׃
LXX καὶ ἔσται Κύριος εἰς βασιλέα ἐπὶ πᾶσαν τὴν γῆν.
Ps 2$_{2}$ 1S 12$_{3}$: עַל־יְהוָה וְעַל־ [1S נֶגֶד יְהוָה וְנֶגֶד] מְשִׁיחוֹ׃
LXX κατὰ τοῦ κυρίου καὶ κατὰ τοῦ [1R ἐνώπιον Κυρίου καὶ ἐνώπιον] χριστοῦ αὐτοῦ.

---

†**Ap 11$_{15}^{b}$**: *καὶ βασιλεύσει εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.*
1K 15$_{25}$: *δεῖ γὰρ αὐτὸν βασιλεύειν ἄχρι οὗ κτλ.* cf. R 8$_{34}$.
Ex 15$_{18}$: יְהוָה יִמְלֹךְ לְעֹלָם וָעֶד׃ LXX *Κύριος βασιλεύων τὸν αἰῶνα καὶ ἐπ' αἰῶνα καὶ ἔτι.* cf. 1Ch 16$_{31}$.
Mi 4$_{7}$: וּמָלַךְ יְהוָה . . . מֵעַתָּה וְעַד־עוֹלָם׃ LXX *καὶ βασιλεύσει Κύριος . . . ἀπὸ τοῦ νῦν ἕως εἰς τὸν αἰῶνα.*
Ps 10$_{16}$: יְהוָה מֶלֶךְ עוֹלָם וָעֶד׃ LXX *βασιλεύσει Κύριος εἰς τὸν αἰῶνα καὶ εἰς τὸν αἰῶνα τοῦ αἰῶνος.* cf. Ps Sal 17.

---

†**Ap 11$_{17}^{b}$.$_{18}$** : *καὶ ἐβασίλευσας· $_{18}$ καὶ τὰ ἔθνη ὠργίσθησαν.* — **19$_{6}$**: *ἐβασίλευσεν κύριος κτλ* cf. 2K 6$_{18}$.
Ps 93$_{1}$ 96$_{10}$(1Ch 16$_{31}$) 97$_{1}$ 99$_{1}$: יְהוָה מָלָךְ (99$_{1}$) יִרְגְּזוּ עַמִּים׃
LXX *Κύριος ἐβασίλευσεν,* (98$_{1}$) *ὀργιζέσθωσαν λαοί.*

---

†**Ap 11$_{17}^{a}$**: cf. 2K 6$_{18}$ Ap 1$_{4}^{a.b}$ [1$_{7}^{a}$]. †**Ap 12$_{3}$**: cf. 11$_{7}$.
†**Ap 12$_{5}$**: cf. 2$_{26.27}$. †**Ap 12$_{6.14}$**: cf. Jk 5$_{17}$.

---

†**Ap 12$_{8}$**: *οὐδὲ τόπος εὑρέθη αὐτῶν* [*-τοις* ℵ$^{c.c}$, *-τω* 6. 7. Cop]. — †**20$_{11}$**: *καὶ τόπος οὐχ εὑρέθη αὐτοῖς.* cf. 18$_{21}$.
Dn 2$_{35}$: וְכָל־אֲתַר לָא־הִשְׁתְּכַח לְהוֹן׃
LXX [*θ' και τοπος ουχ ευρεθη αυτοις*].

Ap 12$_{9}$: cf. R 7$_{11}$. †**Ap 12$_{10}$**: cf. 11$_{15}^{a}$. **Ap 12$_{11}$**: cf. 1K 5$_{7}$.

---

†**Ap 13$_{4}$**: *τίς ὅμοιος τῷ θηρίῳ;* (cf. 13$_{15}$ 11$_{7}$.) — **18$_{18}$**: *τίς ὁμοία τῇ πόλει* [+ *ταυτη* C] *τῇ μεγάλῃ;* (cf. 14$_{8}$.)
†**1J 3$_{2}$** : *ὅμοιοι αὐτῷ ἐσόμεθα.* cf. Gn 3$_{5}$ (Jk 3$_{9}$ 2P 1$_{4}$).
Ex 15$_{11}$: מִי־כָמֹכָה בָּאֵלִם יְהוָה מִי כָּמֹכָה׃ LXX *τίς ὅμοιός σοι ἐν θεοῖς, Κύριε; τίς ὅμοιός σοι;*

Ps 35₁₀ 71₁₉ 86₈ אֵין־כָּמוֹךָ 86₈ :מִי כָמוֹךָ [אֱלֹהִים 71₁₉] יְהוָה
:בָאֱלֹהִים אֲדֹנָי

LXX *Κύριε* [70₁₉ *ὁ θεός*], *τίς ὅμοιός σοι*; 85₈ *οὐκ ἔστιν ὅμοιός σοι ἐν θεοῖς, κύριε.*

1R 8₂₃ 2Ch 6₁₄ :יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל אֵין־כָּמוֹךָ אֱלֹהִים

LXX *οὐκ ἔστιν ὡς σὺ* [2Ch *ὅμοιός σοι*] *θεός.*

1Ch 17₂₀ :יְהוָה אֵין כָּמוֹךָ

LXX *Κύριε, οὐκ ἔστιν ὅμοιός σοι.*

Dt 33₂₉ :יִשְׂרָאֵל מִי כָמוֹךָ LXX *Ἰσραήλ· τίς ὅμ. σοι*;

Js 14₁₄ (König von Babel) :אֶדַּמֶּה לְעֶלְיוֹן

LXX *ἔσομαι ὅμοιος τῷ ὑψίστῳ.*

2Mcc 9₁₂ *μὴ θνητὸν ὄντα ὑπερήφανα* [*ισοθεα* V] *φρονεῖν.*

---

†**Ap 13₁—₅.₇**: cf. 11₇. †**Ap 13₅**: cf. Jk 5₁₇.
†**Ap 13₈**: cf. Ph 4₃. **Ap 13₈.₁₁**: cf. 1K 5₇.

Ap 13₍₄.₈.₁₂.₎₁₅: *ὅσοι ἐὰν* [*αν* ℵ 1.] *μὴ προσκυνήσωσιν τῇ εἰκόνι* [*την εικονα* A 1.] *τοῦ θηρίου.* — **14₉.₁₁**: *εἴ τις προσκυνεῖ τὸ θηρ. καὶ τὴν εἰκόνα* [*τη εικονι* 7] *αὐτοῦ.* 11 *οἱ προσκυνοῦντες τὸ θηρ. καὶ τὴν εἰκόνα* [*-ουντες τη εικονι* 7] *αὐτοῦ.* — **16₂ 19₂₀**: *τοὺς προσκυνοῦντας τῇ εἰκόνι* [19₂₀ *την εικ.* ℵ* 38.] *αὐτοῦ.* — **20₄**: *οἵτινες οὐ προσεκύνησαν τὸ θηρ. οὐδὲ τὴν εἰκόνα* [*τη εικ.* 7. 49] *αὐτοῦ.* cf. 11₇.

Dn 3₅.₆ :תִּפְּלוּן וְתִסְגְּדוּן לְצֶלֶם וגו׳ 6 וּמַן־דִּי־לָא יִפֵּל וְיִסְגֻּד וגו׳

LXX *πεσόντες προσκυνήσατε τῇ εἰκόνι κτλ.* 6 *καὶ πᾶς* [*θ'* om] *ὃς ἂν* [*θ' εαν* Q] *μὴ πεσὼν* [*θ'* om *πεσ.*] *προσκυνήσῃ κτλ.*

---

†**Ap 13₁₀**: cf. 6₃. **Ap 13₁₃**: cf. 20₉.
Ap 14₁.₄.₁₀: cf. 1K 5₇. **Ap 14₁**: cf. R 11₁₆.
†**Ap 14₅**: cf. 1P 2₂₂. †**Ap 14₇**: cf. 10₅.₆ 1K 14₂₅.
Ap 14₉.₁₁: cf. 13₁₅.

***Ap 14₈** ***18₂**: *ἔπεσεν ἔπεσεν* [om *επ.* alt. 14₈ ℵᶜ BC Cop, 18₂ ℵB Cop, *επ. επ. επ.* P] *Βαβυλὼν ἡ μεγάλη.* — †**16₁₉ 17₅**: *Βαβ. ἡ μεγάλη.* — †**16₁₉ 17₁₈** [3. 18 P]: *ἡ πόλις ἡ μεγάλη.* — †**18₁₀ ₈₈**: *ἡ πόλις ἡ μεγ., Βαβ. ἡ πόλις ἡ ἰσχυρά.* 16. 19 *ἡ πόλις ἡ μεγ.* 18 *τῇ πόλει τῇ μεγ.* 21 *Βαβ. ἡ μεγ. πόλις.* cf. 13₄.

Js 21_{9} נָפְלָה נָפְלָה בָּבֶל׃ LXX *πέπτωκεν πέπτωκεν* [om *π.* alt. ℵAQ (*ομοιως οι γ'* Q[mg]) *Γ*] *Βαβυλών.*
Jr 50_{2} 51_{8} נִלְכְּדָה בָּבֶל׃ 51_{8} פִּתְאֹם נָפְלָה בָבֶל׃
LXX 27_{2} *ἑάλωκεν Βαβυλών.* 28_{8} *ἄφνω ἔπεσεν Βαβ.*
Dn 4_{27} בָּבֶל רַבְּתָא׃ LXX *Βαβυλὼν ἡ μεγάλη.*
Ez 26_{17} (Tyrus) הָעִיר הַהֻלָּלָה אֲשֶׁר הָיְתָה חֲזָקָה׃
LXX *ἡ πόλις ἡ ἐπαινετή* [+ *ητις εγενηθη ισχυρα* AQ].

---

†Ap 14_{11}: *καὶ ὁ καπνὸς τοῦ βασανισμοῦ αὐτῶν εἰς αἰῶνας αἰώνων ἀναβαίνει, . . . ἡμέρας καὶ νυκτός.* — **$18_{9.18}$**: *τὸν καπνὸν τῆς πυρώσεως.* — **†19_{3}**: *καὶ ὁ καπνὸς αὐτῆς ἀναβαίνει εἰς τοὺς αἰ. τῶν αἰ.* — **20_{10}**: *καὶ βασανισθήσονται ἡμέρας καὶ νυκτὸς εἰς τοὺς αἰ. τῶν αἰ.*
Js 34_{10} (Edom) לַיְלָה וְיוֹמָם לֹא תִכְבֶּה לְעוֹלָם יַעֲלֶה עֲשָׁנָהּ׃
LXX *νυκτὸς καὶ ἡμέρας, καὶ οὐ σβεσθήσεται εἰς τὸν αἰῶνα χρόνον, καὶ ἀναβήσεται ὁ καπνὸς αὐτῆς ἄνω.*
Gn 19_{28} (Sodom und Gomorra) עָלָה קִיטֹר הָאָרֶץ וגו׳׃
LXX *ἀνέβαινεν φλὸξ τῆς γῆς ὡσεὶ ἀτμὶς καμίνου.* cf. Ap 9_{2}.

Ap 14_{13}: cf. H $4_{4.10}$. ***Ap 14_{14-16}**: cf. $1_{7^{a}.13}$.

---

†Ap 14_{15-20}: *πέμψον τὸ δρέπανόν σου καὶ θέρισον, ὅτι ἦλθεν ἡ ὥρα θερίσαι, ὅτι ἐξηράνθη ὁ θερισμὸς τῆς γῆς.* 16—19 *τὸ δρέπανον.* 18 *πέμψον σου τὸ δρέπανον.* 19 *εἰς τὴν ληνὸν τοῦ θυμοῦ τοῦ θεοῦ.* 20 *ἐπατήθη ἡ ληνός.* — **†19_{15}**: *καὶ αὐτὸς πατεῖ τὴν ληνὸν τοῦ οἴνου τοῦ θυμοῦ τῆς ὀργῆς τοῦ θεοῦ κτλ.* cf. 2K 6_{18}.
Jo 4_{13} שִׁלְחוּ מַגָּל כִּי בָשַׁל קָצִיר בֹּאוּ רְדוּ כִּי־מָלְאָה גַּת׃
LXX 3_{13} *ἐξαποστείλατε δρέπανα, ὅτι παρέστηκεν τρυγητός· εἰσπορεύεσθε, πατεῖτε, διότι πλήρης ἡ ληνός.*
Jr 51_{33} עוֹד מְעַט וּבָאָה עֵת־הַקָּצִיר לָהּ׃
LXX 28_{33} *ἔτι μικρὸν καὶ ἥξει ὁ ἀμητὸς αὐτῆς.*
Js $63_{2.3}$ כְּדֹרֵךְ בְּגַת׃ $_{3}$ פּוּרָה דָּרַכְתִּי לְבַדִּי . . . וְאֶדְרְכֵם בְּאַפִּי וְאֶרְמְסֵם בַּחֲמָתִי׃
LXX *ὡς ἀπὸ πατητοῦ ληνοῦ;* 3 *πλήρης καταπεπατημένης* [*σ' ληνον επατησα* Q[mg]], *καὶ τῶν ἐθνῶν οὐκ ἔστιν ἀνὴρ μετ' ἐμοῦ, καὶ κατεπάτησα αὐτοὺς ἐν θυμῷ μου.*
Thr 1_{15} גַּת דָּרַךְ אֲדֹנָי׃ LXX *ληνὸν ἐπάτησεν Κύριος.*

---

†**Ap 15_3**: cf. 1K 5_7 2K 6_{18}. ***Ap 15_4**: cf. 1K 14_{25}.

***Ap $15_{3.4}$**: *ὁ βασιλεὺς* [-*λευ* ℵ*] *τῶν ἐθνῶν* [*τ. αιωνων* CS^p^]· $_4$ *τίς οὐ μὴ* [om *μη* ℵ] *φοβηθῇ* [+ *σε* 6. 7. 38. S^p^, *σε ου φ.* ℵ], *κύριε* [-*ον* Cop];

Jr $10_{7.10}$ מִי לֹא יִרָאֲךָ מֶלֶךְ הַגּוֹיִם׃ $_{10}$ וַיהוָה ... מֶלֶךְ עוֹלָם׃

LXX [*ϑ'* ※ *τις ου μη φοβηθησεται βασιλευ των εθνων κτλ.* $_{10}$ *ο δε κυριος ... βασιλευς αιωνιος* Q^mg^].

Ps 33_8 יִירְאוּ מֵיְהוָה כָּל־הָאָרֶץ׃

LXX *φοβηθήτω τὸν κύριον πᾶσα ἡ γῆ.*

1T 1_{17}: *τῷ δὲ βασιλεῖ τῶν αἰώνων.* cf. R 16_{26}.

Tb $13_{6.10}$ *τὸν βασιλέα τῶν αἰώνων.*

Hen 9_4 *βασιλεὺς τῶν αἰώνων.* 25_5 27_3 *βασ. τοῦ αἰῶνος.*

Ap 15_7: cf. 1P 1_{23}. **Ap 16_2**: cf. 13_{15}.

---

†**Ap 16_5**: *δίκαιος εἶ, ὁ ὢν* (cf. 1_4^a^) *καὶ ὁ ἦν, ὁ ὅσιος.*

Ps 119_{137} צַדִּיק אַתָּה יְהוָה׃ LXX *δίκαιος εἶ, Κύριε.*

Ps 145_{17} צַדִּיק יְהוָה בְּכָל־דְּרָכָיו וְחָסִיד בְּכָל־מַעֲשָׂיו׃

LXX *δίκαιος Κύριος ... καὶ ὅσιος κτλ.*

Ap $16_{7.14}$: cf. 2K 6_{18}. **Ap 16_{12}**: cf. 9_{14}.

Ap 16_{14}: cf. 6_{17}. †**Ap 16_{19}**: cf. 14_8.

---

†**Ap 16_{18}**: *οἷος οὐκ ἐγένετο ἀφ' οὗ ἄνθρωπος ἐγένετο ἐπὶ τῆς γῆς* [MT. LXX +].

Dn 12_1 אֲשֶׁר לֹא־נִהְיְתָה מִהְיוֹת גּוֹי עַד הָעֵת הַהִיא׃

LXX *οἵα οὐκ ἐγενήθη* [*ϑ' γεγονεν*] *ἀφ' οὗ ἐγενήθησαν* [*ϑ' γεγενηται εθνος εν τη γη, επι της γης* AQ] *ἕως τῆς ἡμέρας ἐκείνης.*

---

†**Ap $17_{3.7.8.12.16.17}$**: cf. 11_7. †**Ap $17_{5.18}$**: cf. 14_8.

†**Ap 17_8**: cf. Ph 4_3. †**Ap 17_{14}**: cf. 1K 5_7 1T 6_{15} R 8_{33}^a^.

***Ap 18_2** †$_{10.16.18.19.21}$: cf. 14_8. †**Ap 18_4**: cf. 2K 6_{17}^a^.

***Ap 18_6**: cf. R 2_6. **Ap $18_{9.18}$** †19_3: cf. 14_{11}.

Ap 18_{18}: cf. 13_4. **Ap 18_{21}**: cf. 14_8 12_8. **Ap 19_2**: cf. R 12_{19}.

†**Ap 19_4**: cf. 4_2. **Ap $19_{4.10}$**: cf. 1K 14_{25}.

Ap 19_6: cf. 11_{17}^b^.$_{18}$ 2K 6_{18}. **Ap $19_{7.9}$**: cf. 1K 5_7.

†**Ap 19_{15}**: cf. $2_{26.27}$ 14_{15}—$_{20}$ 2K 6_{18}. †**Ap $19_{15.21}$**: cf. E 6_{17},

†Ap 19_{16}: cf. 1T 6_{15}. Ap $19_{19.20}$: cf. 11_{7}.
Ap 19_{20} 20_{4}: cf. 13_{15}. Ap 20_{2}: cf. R 7_{11}.
†Ap $20_{4.6}$: cf. R 5_{17}. Ap $20_{4.10}$: cf. 11_{7}.
Ap 20_{6}: cf. 1P $2_{5.9}$ R 5_{17}. Ap 20_{8}: cf. R 4_{18}.

---

*Ap 20_{9}: *καὶ κατέβη πῦρ* [+ *απο του θεου* ℵ^c P 7. S^p[*ἐκ τοῦ οὐρανοῦ* [+ *απο του θεου* B Cop Aug] *καὶ κατέφαγεν αὐτούς.* cf. H 10_{27} Ap 13_{13}.

2R $1_{10.12}$ (Elia) וַתֵּרֶד אֵשׁ [12 אֵשׁ־אֱלֹהִים] מִן־הַשָּׁמַיִם וַתֹּאכַל אֹתוֹ וְאֶת־חֲמִשָּׁיו׃

LXX *καὶ κατέβη πῦρ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ καὶ κατέφαγεν αὐτὸν καὶ τοὺς πεντήκοντα αὐτοῦ.*

Ap 20_{10}: cf. 14_{11}. †Ap 20_{11}: cf. 4_{2}. 12_{8}.
†Ap $20_{12.15}$: cf. Ph 4_{3}. †Ap $20_{12.13}$: cf. R 2_{6}.
Ap $21_{1.2.4.5}$: cf. 2K 5_{17} Ap 2_{17}. †Ap 21_{3}: cf. 2K 6_{16}.
*Ap 21_{4}: cf. 7_{17}. †Ap 21_{5}: cf. 4_{2}.
Ap 21_{6}: cf. K 1_{18}. †Ap 21_{7}: cf. 2K $6_{18.16}$ H 1_{5}[a].

---

†Ap $21_{12.13}$: *ἔχουσα πυλῶνας δώδεκα, ... καὶ ὀνόματα ἐπιγεγραμμένα, ἅ ἐστιν τῶν δώδεκα φυλῶν υἱῶν* [LXX +] *Ἰσραήλ.* 13 *ἀπὸ ἀνατολῆς* [*-λων* B] *πυλῶνες τρεῖς, καὶ ἀπὸ βορρᾶ πυλῶνες τρεῖς, καὶ ἀπὸ νότου πυλῶνες τρεῖς, καὶ ἀπὸ δυσμῶν πυλῶνες τρεῖς.*

Ez 48_{31-35} וְשַׁעֲרֵי הָעִיר עַל־שְׁמוֹת שִׁבְטֵי יִשְׂרָאֵל שְׁעָרִים
שְׁלוֹשָׁה צָפוֹנָה וגו׃ 32 וְאֶל־פְּאַת קָדִימָה . . . וּשְׁעָרִים שְׁלֹשָׁה
וגו׃ 33 וּפְאַת־נֶגְבָּה . . . וּשְׁעָרִים שְׁלֹשָׁה וגו׃ 34 פְּאַת־יָמָּה . . .
שַׁעֲרֵיהֶם שְׁלֹשָׁה וגו׃

LXX *καὶ αἱ πύλαι τῆς πόλεως ἐπ' ὀνόμασιν* [+ *των* AQ] *φυλῶν τοῦ Ἰσραήλ· πύλαι τρεῖς πρὸς βορρᾶν κτλ.* 32 *καὶ τὰ πρὸς ἀνατολὰς ... καὶ πύλαι τρεῖς κτλ.* 33 *καὶ τὰ πρὸς νότον ... καὶ πύλαι τρεῖς κτλ.* 34 *καὶ τὰ πρὸς θάλασσαν ... καὶ πύλαι τρεῖς κτλ.*

Ap $21_{9.14.22.23.27}$: cf. 1K 5_{7}. Ap 21_{22}: cf. 2K 6_{18}.

---

†Ap 21_{24}: *καὶ περιπατήσουσιν τὰ ἔθνη διὰ τοῦ φωτὸς* [*τω φωτι* 1.] *αὐτῆς, καὶ οἱ βασιλεῖς τῆς γῆς φέρουσιν τὴν δόξαν αὐτῶν εἰς αὐτήν.*

Js $60_{3.6}$ וְהָלְכוּ גוֹיִם לְאוֹרֵךְ וּמְלָכִים לְנֹגַהּ זַרְחֵךְ׃ 6 יָבֹאוּ זָהָב
וּלְבוֹנָה יִשָּׂאוּ׃

LXX *καὶ πορεύσονται βασιλεῖς τῷ φωτί σου, καὶ ἔθνη τῇ λαμπρότητί σου. 6 ἥξουσιν φέροντες χρυσίον, καὶ λίβανον οἴσουσιν.*

Ps $72_{10.11}$ (Salomo?) מַלְכֵי תַרְשִׁישׁ וְאִיִּים מִנְחָה יָשִׁיבוּ מַלְכֵי
שְׁבָא וּסְבָא אֶשְׁכָּר יַקְרִיבוּ׃ 11 וְיִשְׁתַּחֲווּ־לוֹ כָל־מְלָכִים כָּל־גּוֹיִם
יַעַבְדוּהוּ׃

LXX *βασιλεῖς . . . δῶρα προσοίσουσιν, βασιλεῖς . . . δῶρα προσάξουσιν· 11 καὶ προσκυνήσουσιν αὐτῷ πάντες οἱ βασιλεῖς* [+ *της γης* ℵRT], *πάντα τὰ ἔθνη κτλ.*

---

†**Ap 21_{27}**: cf. Ph 4_3 1K 5_7. **Ap $22_{1.3}$**: cf. 1K 5_7.

***Ap 22_3**: *καὶ πᾶν κατάθεμα οὐκ ἔσται ἔτι* [*εκει* 1. 7. 38., om *ετι* ℵ* Cop].

Sach 14_{11} וְחֵרֶם לֹא יִהְיֶה־עוֹד׃

LXX *καὶ ἀνάθεμα οὐκ ἔσται ἔτι* [*ουκ εστ. αναθ.* AQΓ].

---

†**Ap 22_5**: cf. R 5_{17}. †**Ap 22_6**: cf. 1_1.
†**Ap $22_{7.12.20}$**: cf. R 1_{17}. **Ap 22_8**: cf. 1K 14_{25}.
†**Ap 22_{12}**: cf. R 2_6. †**Ap 22_{13}**: cf. 1_{17} K 1_{18}.
Ap 22_{15}: cf. 1K $5_{12.13}$. †**Ap 22_{16}**: cf. R 1_3 15_{12} 2P 1_{19}.
Ap $22_{18.19}$: cf. Dt $29_{19.20}$ G 3_{10}. [**Ap 22_{19}**: cf. Ph 4_3].

Nachträge und Berichtigungen.

<N³> bedeutet den Text der dritten Auflage von Nestle's Novum Testamentum, im Unterschied von der ersten, die bei Ausarbeitung der ersten Hälfte des Buches (Seite 1—169) zu Grunde lag.

Seite 2 und 3 sind leider in den Varianten einige falsche Accente stehen geblieben. — Seite 4 füge unter **Mt** 1_{21} ein Dt 33_{29} יִשְׂרָאֵל ... עַם נוֹשַׁע בַּיהוָֹה׃ LXX *Ἰσραήλ· ... λαὸς σωζόμενος ὑπὸ Κυρίου.* 2 Mcc 2_{17} *ὁ δὲ θεὸς ὁ σώσας τὸν πάντα λαὸν αὐτοῦ.* — Zu ***Mt** 1_{23} Js $8_{8.10}$ füge [adnot *η εβραικη λεξις αντι του μεθ ημων ο θεος Εμμανουηλ περιεχει και αυθις εν τω τελει ... οτι μεθ ημων ο θεος Εμμανουηλ ειρηται* Q^mg]. — Seite 5 Z. 30 מִמִּצְרָיִם. — Seite 6 Z. 22 יִהְיֶה. — Seite 9 Z. 27 יַקִּיר. — Seite 11 Z. 33 ***Lc** 4_8 ⟨N³⟩: (*γέγραπται·*) *προσκυνήσεις κύριον τὸν θεόν σου* [*κ. τον θ. σ. προσκ.* ℵBDLIt S^sch.p Cop Or Cyr] *κτλ.* — Seite 12 Z. 14 כַּפְתֹּלִי. — Z. 19 [+*οδον θαλασσης* ℵ^c.a AQ (adnot *τινες ουκ εχουσιν οδον θαλ.* Q^mg), +*α′ θ′ οδον της θαλασσης* Q^mg]. — Seite 13 Z. 14 *τὴν γῆν* und füge bei Ps $37_{9.(34)}$ Js 60_{21} LXX Hen $5_{7.8}$ *κληρονομήσουσιν τὴν γῆν.* — Z. 31 כַּפַּיִם. — Seite 15 Z. 26 עַיִן. — Seite 18 Z. 36 und Seite 19 Z. 1 *ἐργάται* [+*της* ALΔ Cyr] *ἀδικίας* [*ανομιας* D Just Or] *κτλ* und füge bei 1 Mcc 3_6 *καὶ πάντες οἱ ἐργάται τῆς ἀνομίας συνεταράχθησαν.* — Seite 25 †**Mt** 11_{23} †**Lc** 10_{15} ⟨N³⟩: ... *καταβήσῃ* [-*βιβασθησῃ* Mt: ℵCLΔ S^c.sch.p Cop; Lc: ℵACLΔ It S^sch.p Cop]. — Z. 22 zu Js $14_{11.13.15}$ füge (König von Babel). — Seite 26 Z. 26 שֵׁשֶׁת. — Seite 28 Z. 3 *ὃν ἡρέτισα κτλ* und füge bei Hg 2_{23} (Serubbabel) כִּי־בְךָ בָחַרְתִּי נְאֻם יְהוָֹה

:צְבָאוֹת LXX διότι σὲ ᾑρέτισα, λέγει Κύριος Παντοκράτωρ cf. 1Ch 28 6 (2K 6 18). — Seite 30 zwischen †Lc 8 10 und *Joh 12 40 füge ein †Joh 9 39: (ἵνα) οἱ μὴ βλέποντες βλέπωσιν καὶ οἱ βλέποντες τυφλοὶ γένωνται. — Seite 31 Z. 33 [παν ορνεον και τα πετεινα A]. — Seite 32 Z. 19 ἀπὸ καταβολῆς [+κοσμου . . .]. — Seite 33 Z. 6 יְהוָה. — Seite 36 Z. 20 Ir. — Z. 32 Act 10 40 ⟨N³⟩: τοῦτον ὁ θεὸς ἤγειρεν ἐν [om εν ℵᶜ ABD² E] τῇ κτλ. — Seite 40 Z. 20 γυναῖκα DE Luc] κτλ. — Seite 42 Z. 26 παρὰ τοῦ θεοῦ. — Z. 30 παρὰ τῷ θεῷ [του θεου D, παρα κυριω Luc]. — Seite 43 Z. 24 πραΰς. — Seite 45 Z. 25 ⟨N³⟩ ὁ [om ℵᶜALΔ (It) Sᵖ Cop] βασιλεὺς κτλ. — Seite 47 Z. 15, 20 und 24 οὗτος ἐγενήθη. — Seite 48 füge ein †Mt 22 13: τότε ὁ βασιλεὺς εἶπεν τοῖς διακόνοις· δήσαντες αὐτοῦ πόδας καὶ χεῖρας ἐκβάλετε [βαλετε D 13. 69] αὐτὸν εἰς τὸ σκότος τὸ ἐξώτερον. Hen 10 4 (Gott) καὶ τῷ Ῥαφαὴλ εἶπεν· δῆσον τὸν Ἀζαὴλ ποσὶν καὶ χερσίν, καὶ βάλε αὐτὸν εἰς τὸ σκότος. — Seite 51 Z. 7 אֶת יְהוָה. — Z. 15 : (statt :). — Z. 35 ⟨N³⟩ ὑποκάτω [υποποδιον ℵALΔ It S^sch. p] τῶν κτλ. — Seite 54 Z. 12 Mt 23 38 Lc 13 35 ⟨N³⟩: ἰδοὺ ἀφίεται ὑμῖν ὁ οἶκος ὑμῶν [+ερημος Mt: ℵCDΔ S^sch. p (It Cop Or) Ir Cyr, ist verlassen (d. h. von mir aufgegeben) Sˢ; Lc: DΔ (It Cop) S^omn Ir]. Füge noch bei Tb 14 4 Ἱεροσόλυμα ἔσται ἔρημος καὶ ὁ οἶκος τοῦ θεοῦ ἐν αὐτῇ κατακαήσεται, καὶ ἔρημος ἔσται μέχρι χρόνου. — Z. 29 Mt 24 6 etc. cf. Ap 1 1. — Seite 62 Z. 22 Ps 113–118. — Seite 63 Z. 9 מִדְּרַשׁ. — Zu Mt 26 61 füge bei Mc 14 58 und zu Mt 27 40 füge Mc 15 29. — Seite 66 Z. 19 אֶל־חֲצַר. — Seite 67 unter Mt 27 24 füge bei Sus 46 Th (Daniel) καὶ ἐβόησεν φωνῇ μεγάλῃ· ἀθῷος [καθαρος AQ] ἐγὼ ἀπὸ τοῦ αἵματος ταύτης. — Seite 68 Z. 14 ⟨N³⟩ βάλλοντες [βαλοντες ℵAD] κλῆρον. — Z. 23 ⟨N³⟩ κλήρους [κληρον ℵBCDLΔ (It Tert) S^s. sch. p mg]. — Seite 69 Z. 6 Mt 27 42. — Seite 70 Z. 27 ἐγκατέλιπές [-ελειπες L, ωνειδισας D^gr (It)] με; — Seite 72 Z. 17 לְלָה יְהַב. — Seite 79 Z. 7 streiche: — Füge

hinzu **Mc** $\mathbf{14_{58}\ 15_{29}}$: cf. Mt 26_{61}. — Z. 30 הַשְּׁמִינִי. — Seite 81 zu **Lc** $\mathbf{1_{30}}$ füge **Act** $\mathbf{7_{46}}$: ὃς *εὗρεν χάριν ἐνώπιον τοῦ θεοῦ*. — Seite 82 Z. 13 *ἐσκίρτησεν τὸ βρέφος*. — Unter **Lc** $\mathbf{1_{42}}$ füge bei Jdc 5_{24} תְּבֹרַךְ מִנָּשִׁים יָעֵל: LXX *εὐλογηθείη ἐν γυναιξὶν Ἰαήλ*. — Seite 85 zu **Lc** $\mathbf{1_{66}}$ᵇ füge bei **Act** $\mathbf{11_{21}}$: *καὶ ἦν χεὶρ κυρίου μετ᾽ αὐτῶν*. — Seite 86 Z. 29 Js 37_{35} דָּוִד עַבְדִּי: LXX *Δ. τὸν παῖδά μου*. Ps 18_1 לְעֶבֶד יְהוָה לְדָוִד: LXX *τῷ παιδὶ Κ. τῷ Δ.* 1Ch $17_{4.\,24}$ דָּוִיד עַבְדִּי: $_{24}$ וּבֵית־דָּוִיד עַבְדְּךָ וגו: LXX *πρὸς Δ. τὸν δοῦλόν* [*παιδα* ℵA] *μου*. $_{24}$ *καὶ οἶκος Δ. παιδός σου*. 2Ch 6_{15-17} עַבְדְּךָ דָּוִיד: LXX *τῷ παιδί σου τῷ Δ.* — Seite 89 Z. 24 **Lc** $\mathbf{2_{19.\,51}}$. — Seite 91 Z. 8 Gn $15_{2.\,8}$ (Abraham) אֲדֹנָי יֱהוִה ... וְאָנֹכִי הוֹלֵךְ עֲרִירִי: $_8$ אֲדֹנָי יֱהוִה: LXX *δέσποτα Κύριε ... ἐγὼ δὲ ἀπολύομαι ἄτεκνος*. $_8$ *δέσποτα Κύριε*. — Seite 92 Z. 10 füge bei **Lc** $\mathbf{2_{51}}$: cf. Lc 2_{19}. — Seite 94 Z. 26 וְהִרְעַב. — Seite 95 Z. 4 אֲשֶׁר. — Seite 98 Z. 15 füge hinzu †**Lc** $\mathbf{12_{14}}$: cf. Act $7_{26-28.\,35}$. — Seite 105 Z. 2 בַּכְּבָרָה. — Z. 18 *ἐφ᾽*. — Seite 106 füge bei **Lc** $\mathbf{24_{19}}$: cf. Act 7_{22}. — Seite 108 zu **Joh** $\mathbf{1_{1-3}}$ cf. K 1_{18}. — Seite 111 Z. 1 כַּשֶּׂה. — Seite 119 Z. 14 כִּי. — Seite 127 Z. 20 Ps 80_{9-18}. — Seite 130 unter ***Joh** $\mathbf{19_{36}}$ füge hinzu Ex 12_{10} LXX *καὶ ὀστοῦν οὐ συντρίψεται* [*-βησεται* Luc] *ἀπ᾽ αὐτοῦ*. — Seite 134 Z. 12, 16, 18, 20, 21 *διαφθοράν*. — Seite 136 Z. 4 Dn $6_{11\,(10)}$. — Z. 17 ⟨N³⟩ *ὁ θεὸς* [om Sˢᶜʰ, + *ημων* ℵ* CE Sᵖ Just (Or), + *υμων* ℵᶜ AD Ir (Or)] *ἐκ τῶν* ... (Z. 21) *ἥτις ἐὰν* [*αν* BDE Or] *μὴ ἀκούσῃ κτλ*. — Seite 142 Z. 19 ⟨N³⟩ *ᾧ ἐὰν* [*αν* BD] ... *ὁ θεὸς εἶπεν* [*ειπεν ο θεος κτλ*. — Seite 144 Z. 27 ⟨N³⟩ *δευτέρῳ* [*αν-* ℵCDE]*ἐγνωρίσθη κτλ*. — Seite 147 zu **Act** $\mathbf{7_{22}}$ füge bei **Lc** $\mathbf{24_{19}}$: *δυνατὸς ἐν ἔργῳ καὶ λόγῳ*. — Seite 148 zu ***Act** $\mathbf{7_{26-28.\,35}}$ füge bei †**Lc** $\mathbf{12_{14}}$: *τίς με κατέστησεν κριτὴν* [*δικαστην* AΔ] *ἢ μεριστὴν ἐφ᾽ ὑμᾶς*; — Z. 19 הַשֵּׁנִי. — Seite 150 Z. 2 *σου* und füge nach Ex $3_{5.\,7.\,8.\,10}$ hinzu Jos 5_{15} וַיֹּאמֶר שַׂר־צְבָא יְהוָה אֶל־יְהוֹשֻׁעַ שַׁל־נַעַלְךָ מֵעַל רַגְלֶךָ כִּי הַמָּקוֹם אֲשֶׁר אַתָּה עֹמֵד עָלָיו קֹדֶשׁ הוּא: LXX *καὶ λέγει ὁ ἀρχιστρά-*

τηγος Κυρίου πρὸς Ἰησοῦν· λῦσαι [-σου A] τὸ ὑπόδημα [+σου F Luc] ἐκ τῶν ποδῶν σου· ὁ γὰρ τόπος ἐφ' ᾧ νῦν [σν A Luc, σν ννν F] ἕστηκας [+επ αυτου AF Luc] ἅγιός ἐστιν. — Z. 32 ⟨N³⟩ σημεῖα ἐν γῇ [τη BC (It)] Αἰγύπτῳ [-ου D^gr (It) S^sch.p Cop]. — Seite 151 Z. 31 עִמָּכֶם. — Seite 154 Z. 7 καί. — Z. 28 ⟨N³⟩ σκήνωμα τῷ οἴκῳ [τω θεω ℵ^c ACE S^sch.p Cop]. — Z. 29 füge bei 46^a: cf. Lc 1_{30}. — Z. 33 Σολομῶν. — Seite 157 unter Act 8_{26} füge bei Zph 2_4 :עַזָּה עֲזוּבָה תִהְיֶה. — Z. 17 מֵאֶרֶץ. — Seite 160 füge hinzu Act 11_{21}: cf. Lc 1_{66}^b. — Z. 16 †Act 13_{10} ⟨N³⟩: τὰς ὁδοὺς τοῦ [om του ℵ^c ACDE L Or] κυρίου κτλ. — Seite 162 Z. 1 Ἰεσσαί. — Seite 166 Z. 28 כִּי. — Seite 167 füge bei Act 19_{27}: εἰς οὐθὲν λογισθῆναι. Sap 3_{17} εἰς οὐθὲν λογισθήσονται. — Seite 169 unter *Act 23_5 füge hinzu Js 8_{21} :וְקִלֵּל בְּמַלְכּוֹ LXX καὶ κακῶς ἐρεῖτε τὸν ἄρχοντα. — Z. 19 לִפְקֹחַ. — Seite 172 Z. 20 וְעַמִּי. — Z. 30 1R Βαρουχ, 3R ευλ. — Seite 173 Z. 16 füge hinzu cf. 2K 5_{10} und Z. 17 Jr 51 $(28)_6$ cf. R $11_{9.10}$. — Seite 177 Z. 1 ἀσπίδων. — Seite 178 Z. 9 und 15 σοφῷ. — Seite 179 Z. 9 Sir 1_8. — Z. 20 füge an cf. 10_4. — Z. 21 lies *𝔊 $3_{6.}$ (9) und Z. 23 füge bei 9: σὺν τῷ πιστῷ Ἀβραάμ. — Seite 180 Z. 11 אַשְׁרֵי. — Seite 181 Z. 3 füge hinzu H 2_{16}: σπέρματος Ἀβρ. — Seite 182 Z. 16 (Or As 13). Z. 35 Js $53_{4.6.11.12}$ und füge ein 6 וַיהוָה הִפְגִּיעַ בּוֹ אֵת עֲוֹן :כֻּלָּנוּ und Seite 183 Z. 3 entsprechend 6 καὶ Κύριος παρέδωκεν αὐτὸν ταῖς ἁμαρτίαις ἡμῶν. — Seite 184 Z. 20 †R 5_{19}. — Z. 35 וְאַתָּה. — Seite 187 Z. 32 וּבֹחַן. — Seite 189 Z. 9 לְרַגְלֶיךָ. — Seite 191 Z. 5 הַיֹּאמַר. — Z. 6 אַיִן. — Z. 17 וְאַתָּה. — Z. 36 אִיתַי und וַיֹּאמַר. — Seite 192 Z. 21 אִמְרוּ. — Z. 22 וְלַאֲחוֹתֵיכֶם. — Seite 193 Z. 32 צֶדֶק. — Seite 194 Z. 17 füge hinzu (cf. Pr 8_{23}). — Seite 198 Z. 21 אֲנִי. — Seite 199 Z. 10 כִּי und וַיַּעֲצֵם. — Seite 200 Z. 10 בְּכוֹרִי. — Z. 24 בְּנִי. — Seite 201 Z. 22 עֲצָתוֹ. — Seite 203 Z. 1 אִם. — Seite 204 Z. 13 חַי. — Z. 18 Ps 69_{10}. — Z. 24 אֲזַמֵּר. — Seite 206 Z. 29

†*2K 10$_{(12-)17}$. — Seite 207 Z. 28 füge hinzu cf. Sach 6_{14} LXX (Jk 1_{12}). — Z. 36 :מִשְׂרֵפָה . . . וַתְּהִיו. — Seite 208 Z. 19 zu *πεποίηκεν* (Seite 209 Z. 4) cf. Lc 22_{19} 1K $11_{24.25}$. — Seite 210 Z. 2 וְהָיוּ. — Seite 212 Z. 19 †**K** $\mathbf{3_{10}}$ (**1**$_{15}$ **E 4**$_{24}$). — Z. 26 *εἶπεν*. — Seite 213 Z. 1 füge ein **1K 11**$_{24.25}$: *τοῦτο ποιεῖτε.* cf. 1K 5_7. — Seite 214 Z. 12 *ἐθνῶν.* 85_9 *πάντα.* — Z. 33 מֵאֶרֶץ. — Z. 35 חֵטְא. — Seite 217 Z. 28 setze neben **1K 16**$_{15}$ noch **1K 15**$_{58}$: cf. Ph 2_{16}. — Seite 219 Z. 14 וְחֹשֶׁךְ. — Seite 222 Z. 4 מִתּוֹכָהּ. — Seite 223 Z. 10 וַאֲנִי. — Z. 32 אֱלֹהֵי. — Seite 224 Z. 33 לִצְדָקָה. — Seite 226 nach Z. 3 füge ein Sir 49_7 (Jeremia) *καὶ αὐτὸς ἐν μήτρᾳ ἡγιάσθη προφήτης.* — Z. 25 *λόγοις.* — Seite 228 Z. 2 und 3 חֵמָה. — Seite 229 Z. 18 füge hinzu cf. Pr 10_{28} 11_7. — Seite 230 füge nach Z. 23 ein **E 4**$_{24}$: cf. K 3_{10} (1K 11_7) Ap 13_4. — Seite 231 Z. 9 lies cf. $9_{13.14}$ und Z. 22 cf. H 12_5 ss. — Seite 232 Z. 34 lies Ps Sal $17_{39.41}$ *κατάξει* [*κατ-*] *γὰρ γῆν τῷ λόγῳ τοῦ στόματος αὐτοῦ εἰς αἰῶνα.* 41 *ἐξᾶραι κτλ.* — Seite 233 Z. 18 hinter **G** $\mathbf{2_2}$ füge ein (**1K 15**$_{58}$). — Z. 23 füge ein **Ph 3**$_{12}$: cf. H 5_9. — Seite 237 Z. 26 füge hinzu †**1T 6**$_{13}$ (**1K 15**$_{22}$): *ἐνώπιον τοῦ θεοῦ τοῦ ζωογονοῦντος* [*ζωοποιουντος* ℵKL Cyr] *τὰ πάντα.* Neh 9_6 :וְאַתָּה מְחַיֶּה אֶת־כֻּלָּם LXX *καὶ σὺ ζωοποιεῖς τὰ πάντα.* — S. 238 unter †**2T 2**$_{19}$^{c} füge hinzu Lv 24_{16} :וְנֹקֵב שֵׁם־יְהוָֹה LXX *ὀνομάζων δὲ τὸ ὄνομα Κυρίου.* — Seite 244 nach Z. 9 füge ein 1Mcc 14_{41} (Simon) *ἀρχιερέα εἰς τὸν αἰῶνα.* — Seite 247 Z. 19 לֵאמֹר. — Seite 254 Z. 20 (Or As $_{12}$). — Seite 255 Z. 12 וַתַּעַל. — Z. 22 חַי. — Seite 258 nach Z. 24 füge ein 2Mcc 2_{17} *ὁ δὲ θεὸς . . . ἀποδοὺς τὴν κληρονομίαν αὐτοῦ πᾶσιν καὶ τὸ βασίλειον καὶ τὸ ἱεράτευμα καὶ τὸν ἁγιασμόν.* — Seite 260 Z. 11 וְאֵת. — Z. 22 בָּעִיר. — Z. 28 ο *αμ. και ασ.* — Z. 29 צַדִּיק. — Seite 263 Z. 18 יוֹמַיָּא. — Seite 269 Z. 20 *πέσατε* [*-σετε* ℵBC] *ἐφ'.* — Seite 273 Z. 17 דִּכֵּן. — S. 275 Z. 22 וַיְסַגֵּר. — Seite 279 Z. 1 יָבֹאוּ. — Seite 282 Z. 13 יֱהוִֹה.

Parallelen - Verzeichnis.

Enthält alle Parallelen, die ich gefunden habe. Fett gedruckt sind von den neutestamentlichen Stellen diejenigen, unter denen in diesem Buche die Texte der wichtigsten Parallelen aufgeführt sind; die übrigen sind in der Bibel, bezw. in Kautzschs „Apokryphen und Pseudepigraphen" nachzuschlagen. Die kanonischen Schriften des A. Ts. sind nur nach dem M.T. zitiert. Ueber * und † vergl. das Vorwort. — cf. bezieht sich stets auf dies Verzeichnis.

A. Kanonische Bücher.

I. Das erste Buch Mose.

Gn 11a Pr 822-31 Job 2812-18 Sap 83a 94-9 Sir 14. 9 249 3716 Bar 332. 37. 38 Hen 421. 2 486 492 627 (cf. Gn 493b Js 414c Jr 23b): **J 11. 2** 858 175. 24 1K 26 ss **K 115. 17. 18** (Jk 118) 1J 11 213. 14 Ap 1[8.] 17 28 314 216 2213 | 1b (ss) 1419. 22 Ex 2011a 3117a 2R 1915 Js 3716 414a 425a 4512. 18 4813 5116c 662a Jr 10(11.) 12 3217 5115 Sach 121a Ps 192 336. 9 96 5b 10226 11515b 1212 1248 1343 1466 1485 (Job 83b LXX) Dn 434 LXX Neh 96b 2Ch 211b Sir 181b Sap 114a 1117. 25 Jdt (814b) 912b Bel 5c (2Mcc 124 728) Or Man 2 Jub 225 124a Hen 843 sl Hen 242 485 (cf. Gn 1419. 22): **†A 424** 1415 1724 **R** 417 H 34 113 2P 25 **Ap** 411 **†105. 6** †147 | 2–4 cf. Js 426: **†2K 46** | 2b: **L 135a** | 2. 6. 9. 10 Ps 242.1366 slHen 474: 2P 35 | 3 ss Pr 827–30 Ps 336. 9 14715 1485 Sap 722a 83a. 5 91b. 9 4Esr 638 Jub 124b Hen 9037. 38: **J 13. 10** 1K 86 K116 2Th 31 **H** 12 113 2P 35 Ap 1913. 14 | 11a: Mc 428 | 11b: 1K 1538 | 11. 12: H 67 | 14. 16 cf. Jdc 531 (Js 426): Ph 215 | 26a. 27a 27. 8a 1Ch 11: L 338 | 26a. 27ab 51. 2 96b (cf. 35a) Sap 223 725. 26 Sir 173 (Ps 86 Dn 319): **†1K 117** 2K 44 E 424 Ph 26 K 115 †310 †Jk 39 H 13 2P 14 | 26b. 28 220 92 Ps 85–9 Sap 92 102: 1K 1539 Jk 37 | 26c Job 127 Sap 1115b 1224: R 123 | 27b 27. 8. 21–25 52 Jub 214a 33ss: ***M 194** *Mc 106 A 1726. 28 | 29 93 Lv 112–47 Dt 143–21 Dn 18–12 Esth 1417 (C 28) Jdt 105 121. 2 Sap 71b Tb 110–12 86 2Mcc 527b (cf. Ez 414): M 1511. 16. 17 Mc 715. 18 A 1012ss 115ss **R 142ss** 1K 87 1025 118. 9. 12 K 216 1T 213 43 **H** 910 | 30: Ap 168 | 31: A 1015 1T 44 || 22. 3 Ex 20(9. 10) 11b 3117b Dt 514 129. 10 Sap 47 (85): (J 517) ***†H 44**. 10 Ap 1413 | 4 cf. 51 | 6 Jr 2526 Ps 10430: **M** 163 **L 1256** 2135 A 1726 | 7ac. 8a cf. 126a. 27a | 7 319b 1827 Ps 10314 Eccl 127 Sap 71a 158. 11 Sir 171. 32 3610 4916: ***†1K 1545**. 47 2K 47 | 7b Nm 1129 Eccl 127b 1R 1721a LXX Js 6311b Ez 375. 6. 9. 14 Sach 121b (cf. Js 112): **J** 334 739 **2022** 1K 212 611 2K 122 55 (E 113. 14) 1Th 48 Jk 45 | 7bc Js 425b 5716 Pr 2412b Job 328b 334 Sap 121 2Mcc 722. 23 1446 Jub 124c: J 2022 **A**

1725 Jk 45 Ap 1111 | 7. 8. 21-25 cf. 127b | 8. 9 Js 513 Ez 2813a 318. 9 Ps Sal 142 [Sir 4416b lat] Ap Bar 46 Sib Pr 85. 86 4Esr 852: L 2343 2K 124 Ap 27 | 9 33. 22. 24 Pr 318 1130 1312 154a Hen 251-5 sl Hen 82: Ap 27 222. 14. 19 | 10 2619 Lv 145 Jdc 1519a Js 5811 Jr 213. (18) 1713b Ez 471-12 Jo 418 Sach 131 148 Ps 3610a 421. 2 Pr 1314 184 Ap Bar 397a Hen 481 cf. Js (3316) 551a: J 410 737-39 E 418 Ap 717 216 221. 17 | 15 319a Pr 1211 Jub 316a: 2Th 310-12 | 16. 17 31ss Pr 917: R 78. 11 | 17a 35b. 22 1R 39 Js 715. 16: H 514 | 17b 36. 19 Nm 273 Ez 338. 10. 14 Hos 67 MT Job 3023 Eccl 127a Sap 224: R 512. 14-16 623 1K 1521. 22 1T 214 H 927 | 20 cf. 126b. 28 | 23 2914 2S 1913. 14 Jub 36: R 1114 1K 615 1227 E 425 530 | 23. 24 Jub 37: *M 195 *Mc 107. 8 *1K 616 *E 531 || 31: †M 1016 | 1ss cf. 216.17 | 1-7 Job 16ss 21ss Hen 694-7: M 43-11 Mc 113 L 42-13 2231 1K 75 1013 2K 211 H 218 415 Jk 114 1P 58 | 1-7. 13 (cf. 34) 1R 2222 Sir 212 2524 4Mcc 188 Hen 696b sl Hen 3017 316: †R 711 †2K 113 †1T 214 2T 222 H 313 1J 38 Ap 129 202 | 3. 22. 24 cf. 29 | 4 1R 2222 Sap 224 Hen 696: J 844 R 1620 2K 113 1J 38 Ap 129 202 | 5a 96b (cf. 126a. 27ab) (Dt 3329b 1S 2615 2S 723 1R 823 2Ch 614) Js 1414 Jr 106. 7 Ex 1511 Ps 3510 7119b 868 1Ch 1720 [2Mcc 912b]: Jk 39 2P 14 †1J 32 †Ap 134 1818 | 5b. 22 cf. 217a | 6 Ex 2017 Dt 518: Jk 114. 15 1J 216 | 6. 19 cf. 217b | 14-19 529b Eccl 12. 14 21. 11. 17. 19. 23. 26: R 820 | 15a: R 1620 | 15b: Ap 1217 | 16a cf. Js 138 | 16b (1812 1S 18 LXX): 1K 113 †1434 †E 521-24. 33 †K 318 †1T 211. 12 †T 25 †1P 31. 5. 6a | 17: †H 68 | 18 Hos 108a Js 52. 4. 6: †H 68 | 19a cf. 215 | 19b (cf. 27) 53 Sap 71: 1K 1548. 49 | 20 41 Tb 86: 2K 113 1T 213 | 22: J 633. 50. 51. 58 || 41 cf. 320 | 4-8: M 2335 L 1151 †H 114 1J 312 Jd 11 | 5. 7. cf. Js 115 | 7 Ps 119133 Sir 1830 4Mcc 721. 22: R 612. 14 G 516. 24 E 23 422 | 10 Jub 43 Hen 226. 7 (cf. Js 59): H (114) 1224 (Ap 610) | 11 Nm 1630. 32: Ap 1216 | 24: M 1821. 22 | 25. 26 cf. 1Ch 11-27 | 26 128 3320 Dt 47c 2S 224 1R 1721b 2R 511 Hos 77 Jo 35a Zph 39b Sach 139b Ps 144b 184 5015a 535 11613b 14518b Job 2710 Sap 114a Sir 210c 5110a Ps Sal 61. 2 911 151 1Mcc 737: *A 2(17-)21 759 †914. 21 †2216 *R 1013(12-14) †1K 12 2K 123 †2T 222 1P 117 || 51 24 LXX: M 11 | 1. 2 cf. 126a. 27ab: †1K 117 | 2 cf. 127b: *M 194 *Mc 106 | 3 (cf. 319b) 63. 5 821b Js 4327 488 Jr 179 Ps 143 517 534 584 7839 Job 144 1514 Sap 1210. 11: M 1519 J 36 92. 34 R 714. 18. 21 Jk 32 | 3-18 cf. 1Ch 11-3 | 3-29 cf. 1Ch 11-27 | 22. 24 Sir 4416 4914b Sap 410(-14) Hen 151 7114: †H 115. 6 | 24 cf. 2R 211 | 29a cf. Sir 5123. 26. 27 | 29b cf. 314-19 || 61. 10 cf. 1Ch 11-27 | 1-4 (cf. Sir 167ss) Hen 104. 5. 11-14 543-5 881. 3 sl Hen 71 Jub 510 105. 7. 9: E 49. 10 1P 319. 20 2P 24 Jd 6 | 2: 1K 1110 | 2. 4 Ps 291 897 Job 16 21 387b Dn 325 (92 ϑ'): H 15 | 3. 5 cf. 53: R 714 | 8 183 etc Ex 349a Pr 122 Sir 318b: L 130 A 746 | 8. 9: H 117 | 9a 71 Ez 1414-20 Sap 104 147 Sir 4417 Hen 671 sl Hen 351 Jub 720ss: H 117 2P 25 | 9b cf. Lv 1144. 45 | 11-13 76. 7. 21-23 818 Sap 104 146 Hen 102 sl Hen 343: †M 2437-39 †L 1726. 27 H 117 1P 320 2P 25 36 | 12 Js 405. 6 4926c Jo 31b: M (33) 2422 Mc 1320 L 36 J 172 A 217 R 320 1K 129 1539

G 216 (**Jk** 110. 11) 1P 124 || 71 (cf. 69ab) Job 11. 8 sl Hen 91b: L 16 285 | 6. 7. 21-23 cf. 611-13 : **M 2438.** 39 || 818 cf. 611-13 | 21a Ex 2918 Lv 19. 13. 17 614 Nm 153 282 Ez 2041a Sir 328: 2K 214-16 †E 52 Ph 418 | 21b cf. 53 || 92 cf. 126b. 28 | 3 cf. 129: **R 1428s** | 4 Lv 317 52a 726. 27 1710-16 1926 Dt 1216. 23-25 1523 1S 1433 : A 1520. 29 2125 | 6a Ex 2112 Lv 2417 Nm 3516-21. 30 Dt 1911-13: M 2652 Ap 1310 | 6b cf. 126a. 27ab 35a: †1**K** 117 | 12-17 cf. Ez 128a | 26 1S 2532 1R 148 815 Js 2923d Ps 286 4114 6820 7218 10648a 1246 13521 1441 Dn 328a (95. 528s LXX) 1Ch 1636a 2910-12 2Ch 211a 64 Hen 771 (cf. Ps 247-10): [**M 613**] Mc 1461 ***L 168a** (A 1317a) **R** 125b 95 2K 13 1131 E 13 1P 13 || **101**. 22-25 cf. 1Ch 11-27 | 2 cf. Ez 382—3916 | 24 1112: **L 336** || **114** cf. Js 1411. 13. 15 | 10-27 cf. 1Ch 11-27 | 12 cf. 1024: **L 336** | 30 152. 8 1810. 11: **A** 75 | 31 Jub 1215: †**A 74a** | 31-124 Jub 1215ss: A 72-4 | 32 125 Jub 131: †**A** 74b || **121**. 4 Jub 1222 cf. Js 524. 11: ***A 73** †**2K 617a** H 118 | 1-3 155 172. 4-7. 19 1818 2217. 18 264c 2814 Mi 720 (cf. Gn 123 127): **L 155. 72. 73 A 325 R 413. 16 G 38. 9. 16** H 614 | 2. 3. 7 cf. 2216. 17 | 3 1818b 2218 264 2814 Ps 7217 Sir 4421. 22 Jub 1223 1815: ***A 825** ***G 38. 9** (Ap 17b) | 5 cf. 1132: †**A 74b** | 6. 7 3318. 20 Dt 1129 274-7. 12. 13 Jos 830-35 2Mcc 62 : J 420a | 7a 171a: †**A 72** | 7b 1315. 17 1518a 178 2217c 247 264b 2813b 484b Ex 64 3213b 331b Dt 3249 344 Jub 133: †**A 75b**. 17. 45 †**R 413. 16** ***G 316. 29** H 12 1116 | 7. 8 135. 15 18 1413 178 18 1. 9 234 2467 263. 25 284 3317. 19 3512. 17 1Ch 1619 : H 119 | 8 cf. 426 | 18 : L 248 || **133**. 15. 18 cf. 127. 8 | 10 cf. 1924. 25 | 15. 17 cf. 127b: **A 75b** †**R 413**. 16 | 18 cf. 2316-20 || 1413 cf. 127. 8 | 17-20: †**H 71-10** | 18-20 Mi 66 Ps 473 573a 7856 Dn 326. 32 (93. 99 LXX) 518. 21 3(1)Esr 630 819 Sir 79 2423 2Mcc 331 3Mcc 79 Jdt 1318 Ass Mos 107a cf. Nm 2416: Mc 57 **L** (142) 828 A 1617 **H** 71 (-10) | 19. 22 Js 5416ac Ml 210 Ps 339b 8913 10219 1485 Dn 434 LXX Jdt 912 Sap 114a 223 1117 133b Sir 171 181b 248a 3610a 4914 2Mcc 124 3Mcc 29a Bel 5c Ps Sal 1813 cf. Gn 11b(ss): Mc 1319 R 125 **1K** 119 (1545. 47) E 210. 15 39 424 K 116 310 1T 43 1P 419 †**Ap** 411 **105**. 6 | 20 Lv 2730 Nm 187. 20-28 2Ch 314. 5 : M 2323 L 1142 H 74. 5. 11 | 22 Dt 3240a Dn 127b (Ez 205. 6. 15. 23 367): †**Ap 105**. 6 || **151a** Ex 33 : M 179 **A** (731) **910**. [12] 103. 17. 19 115 129 169. 10 189 | 1b 2624b Dt 121. 29 Jos 19 Js 4110. 13. 14 435 442b. 8a Jr 18a Dn 1012 Tb 1217a (cf. Jo 221. 22): M 177 Mc 650 **L 113a**. 30 210 510 1232 J 620 1215 **A 910** 189. 10 2723. 34 **Ap 117** 210 etc | 2: R 44 | 2. 3 cf. 1130: **A 75b** | 2a. 8 Jr 16 410 Jdt 912a Sap 67a 133a Dn 337 (Or As 14) Ep Jr 5b: **L 229** A 424 (2T 221) 2P 21 Jd 4 Ap 610 | 2b Nm 2029a Tb 36 Sir 331: **L 229** | 5 (cf. 121-3) 1610 172. 20 2217a 264a 3213 484a Ex 3213a Dt 110 1022b Jos 114 2S 1711 1R 420 Js 1022a 4819a 512 Jr 158 3322 Hos 21a 1Ch 2723 Dn 336 (Or As 13) Sir 4421 1Mcc 111 (Gn 4149 Jdc 712 1R 59 Ps 7827 13918 Job 63 Sir 12 Or Man 9): ***R 418** †H 1112 Ap 208 | 6 Ps 10631 1Mcc 252 Sir 4420: ***R 43ss**. 22-24 104 *G 36 Ph 39 **H** (219) 1117 ***Jk** 223 | 8: **L 118** | 12 cf. 355 | 13. 14 (cf. **234**) Ex 1240. 41 Jub 1413. 14: ***A 76**. 7 †1317 (19. 20) †**G 317** | 16 Dn 823 2Mcc

614: M 2332 1Th 216 | 18a cf. 127b: †R 413. 16 | 18b Dt 17 1124 Jos 14: Ap 914 1612 || 164 cf. 3023 | 4. 8 2R 53 Pr 3023 MT: (2J 1. 5) | 7 Jdc 612 133 1R 195. 7: M 120. 24 213. 19 282 L 111 29 (2243) J [54] (1229) A 519 [730] 826 103 127. 23 2723 (G 414) | 10 cf. 155 2216. 17 | 15 212. 9: G 422 || 171a cf. 127a: †A 72 | 1b cf. Am 313 | 1c cf. Lv 1144. 45 | 2. 20 cf. 155 | 2. 4–7. 19 cf. 121–3: L 155 | 4. 5b 1818 Js 418b 512a 6316b Jr 3326 Ps 1056a [Jdt 826] Sir 4419 Or Man 1. (8): M 39 L 38 1316 1624. 30 199 J 833. 37. 39. 53. 56 A 72 1326 *R 41. 17 (11–18) 97 111 2K 1122 G 37. 16. 29 H 216 Jk 211. 21 | 5a. 15 3228. 29 3510: (M 1618) Mc 316 J 142 A 139 | 5b. 6 cf. 2216. 17 | 7 cf. Js 553: L 155 | 7. 8 cf. Ex 67 | 8 cf. 127b. 7. 8: †A 75b. 45 †R 413. 16 | 9–14. 23 214 Lv 123: L 159a 221 J 722 A 78 151 (2121) †R 411 Ph 35 | 14 Lv 2329 Nm 1530b: A 322. 23 | 16–19 1810–14 211–3: G 423 H 1111 | 17 1811. 12: L 118 †R 419 †H 1112 | 19 cf. Jdc 133. 5: M 121 | 19. 21: G 424 | 24–26 (cf. 156): R 410 || 181. 9 cf. 127. 8 | 3 cf. 68 | 3ss 192. 8 Jdc 611ss 133ss 199. 18ss 1S 2823 2R 48 Job 3132: M 2535. 38. 43. 44 L 1038 2429 A 1615 R 1213 H 132 1P 49 | 3. (17) cf. Js 418b: †Jk 223 | 4 192 2432 4324 Jdc 1921 1S 2541: L 744 J 135. 6. 8 1T 510 | 6: M 1333 L 1321 | 10. 11 cf. 1130 | 10–14 cf. 1716–19 | 10. 14: *R 99 | 11 Jdc 132 1S 12 2R 414–17: L 17. 18 | 11. 12 cf. 1717: L 118 | 12 cf. 316b: †1P 36b | 14 Jr 3217. 27. Sach 86 Ps 339 1153 1356 14715–19 Job 422 2Ch 1410 Sap 1123b 1218 Jdt 95. 6: †M 88 1926 †Mc 1027 †1436 *L 137 77 †1827 R 421 | 18 cf. 121–3 2216. 17 | 18a cf. 174. 5b 2216. 17 | 18b cf. 123: *A 325 *G 38. 9 | 19 Dt 49 67. 20–25 1119 Ps 784: E 64 | 20. 21 (cf. 1924. 25) Jr 519 Jon 12: Ap 185 | 23. 25 cf. Ex 237 | 23ss 2017 Nm 112 1R 136 1720. 22 2R 433–35 Job 428: J 179. 20 Jk 516 1J 516 | 25 Js 113. 4 421c. 3b Ps 79 99 506 5812 675 758a 821 942a 9610. 13 989 (cf. 9613) Pr 2914 1Ch 1633 Dn 327. 28 (Or As 4. 5) Sir 4526b Ps Sal 1731 Hen 504: J 130 522. 27 †A 1731 R 22 36 H 1223 1P 223 Ap 1911 | 27 cf. 27 || 192 cf. 184 2. 3 cf. 183ss | 5 (cf. Lv 1822): 2P 210 Jd 8 | 6ss. 29 Sap 106. 7: 2P 27 Jd 7 | 11 1S 59 302. 19 2R 232 2526 Jr 613a 810 3134b Jon 35b Ps 11513 (Job 319 2Ch 1513 1830): (M 1241 L 177) A 810 2622 H 811 Ap 1118 1316 195. 18 2012 | 14. 15 cf. Js 524. 11: †2K 617a | 15. 16. 24. 25 Sap 106 (Ps 116): †L 1729 Jd 7 | 15–17 2812 322. 3 Jdc 611ss 133ss 1R 195–8 Ps 348 9111. 12 10320 Dn 328b (95 LXX) 623 710b 1010: *M 46 L 119 *410. 11 A 1211 H 114 | 16 cf. Job 16 | 17. 26: M 2418 Mc 1316 †L 1731. 32 | 19: L 158 | 21 Lv 1915 Dt 116. 17 1017b 1618–20 1S 167a Js 113. 4 Sach 79 Ml 29 Ps 822–4 Pr 2423 Job 1310 3222 3419 2Ch 197 Sir 3215. 16 Sap 67a Tb 32 Ps Sal 219 Hen 638 Ass Mos 55: M 2216 Mc 1214 L 2021 †J 724. 51 815. 16 A 1034 1731 233 R 211 G 26 E 69 K 325 Jk 21. 9 1P 117 Jd 16 Ap 1911 | 24 (cf. Jr 731–33) Lv 101. 2 Nm 1635 1R 1838 2R 110. 12 Sir 481. 3 Js 349. 10 3033 (6624) Ez 3822 Ml 319 Dn 36 711 Ps 116 2110 10618 Jdt 1617bc Hen 489 9025. 26 sl Hen 102: M 2541 (Mc 948) †L 954 H 1027 †Jk 53 Ap 115 1313 1410. 11 1920 *209. 10. 14. 15 218 | 24. 25 1310 1820. 21 Dt 2922 (Hos 118) Js 19 39 1319 Jr 2016 4918 5040 Ez 1648–50 (238. 8. 19. 27) Am 411a

Zph 29 Thr 46: M 1015 1123. 24 L 1012 1728. 29 *R 929 (H 68) 2P 26 Jd 7 Ap
118 | 26 Sap 107: (M 2418) †L 1732 | 28 cf. Ex 1918b (Js 3410): †Ap 1411 |
29 cf. 6 ss | 37. 38 etc: M 1123 2815 A 2026 R 118 2K 314. 15 H 37 etc || 206
3111 Nm 126 Job 3315 Jo 31c: M 120 212. 13. 19. 22 2719 | 11 cf. Ps 362 | 17 cf.
1823 ss. || 211-3 cf. 1716-19 | 1-3. 12 cf. 1Ch 134 | 2. 9 cf. 1615 | 4 cf. 179-14.
23: L 159a | 9: G 429 | 10-14 (Jdc 112): M 812 (1338) J 835 *G 430 | 11 427. 30
Dt 117c: J 660 (Jd 15) | 12: M 12 L 334 R 413. 16 *97 G 316. 29 *H 1118 | 33
Js 4028 Bar 48. (10) Sus 35. [42] Dn 54 LXX Ps 932 2Mcc 125c Sir 3622 Jub
138 2515 Ass Mos 107b Sib 3698 5358. 360 (cf. Js 96 Ps 14513): R 1626 1T 117
[Ap 153. 4] || 225 Jdc 618 Jub 184: M 2636 Mc 1432 (L 2241) | 6 Jr 1119
Jub 185: J 1917 | 9(1-10) Jub 188 Sap 105: H 1117 †Jk 221b | 12: M 2650
Mc 1446 L (962) 2019 2112 J 730. 44 A 43 518 121 2127 | 12. 16 Jub 1811: J
316 †R 832 | 16: L 172. 73 | 16. 17 263. 4 (122. 3. 7 1610 175b. 6 1818a) Jub
1815 Js 512c: L 155 172. 73 *H 613. 14 | 17. 18 cf. 121-3 | 17a cf. 155: *R
418 | 17b (cf. 155) 3213 Jos 114 Jdc 712 1S 135 2S 1711 1R 420 Js 1022a 4819a
Jr 3322 Hos 21a Dn 336 (Or As 13) 1Mcc 111: R (418) 927 H 1112 | 17c
cf. 127b: †R 413. 16 | 18 cf. 123: *A 325 G 38. 9 || 232 5010 2S 331 Jr 916. 17
Mi 18 Sach 1210-14 1Mcc 270 920: M 923 †2430a Mc 538 L 852 2327 *J
1934. 37 A 82 *Ap 17b | 4 (cf. 127. 8) 1513 2437 284 474. 9 (Ex 222) Lv 2523b
Ps 3913. (14) 10511. 12 11919. 54 1Ch 2915 Sap 1910: †A 76. 7 †1317 †E 219
†H 119. 13 1314 †1P 11. 17 211 | 16-20 259. 10 3318. 19 (1318 3527) 4730 4821. 22
4929. 30 5013. 24. 25 Ex 1319 Jos 2432 Sir 5026 Jub 4515 469: †J 45. 12 †A 716
H 1122 || 243 1R 2216: M 2663b Mc 57 | 7 cf. 127b: †R 413-16 | 12 (cf. Ps
10313. 17) Ex 206a Dt 510a 2S 26 1R 36a Rth 18 Tb 817b: L 172 1037 | 32
cf. 184 | 37 cf. 234 | 55 cf. Dn 112. 14 | 67 cf. 127. 8 || 259. 10 cf. 2316-20 |
21: R 910 | 22: L 1 41. 44 | 23: *R 912 | 24 3827: L 157 26 | 24-26 cf. 1Ch
134 | 29-34 Jub 243-5: †H 1216 || 263. 25 cf. 127. 8 | 3. 4 cf. 2216. 17: *H 613.
14 | 4a cf. 155: *R 418 | 4b cf. 127b: †R 413. 16 | 4c cf. 121-3 123: *A 325
*G 38. 9 | 11 cf. Lv 2416: M 2665. 66 | 12: M 138 Mc 48 L 88 | 19 cf. 210 |
24a cf. Ex 32. 6. 15. 16 | 24b cf. 151b: L 113a. 30 || 2727 Dt 3313 Js 5510
Jub 2622: H 67 | 27-29. 39. 40 Jub 2621 ss: H 1120 | 29 cf. Ps 10928 | 30-40
(38 MT) Jub 2625 ss: (2K 910a) H 1217 | 35 Jr 527 1Mcc 816 Jub 2630: 1P 21 ||
283 cf. Am 313 | 4 cf. 127. 8 234: †E 219 | 12 (cf. 1915-17) Sap 1010: †J 151 |
13a cf. Ex 32. 6. 15. 16 | 13b cf. 127b | 14 cf. 121-3 123: *A 325 *G 38. 9 | 15
(cf. 392. 3. 21. 23) Dt 431a 316. 8 Jos 15 1R 857 Js 4110. 17 431. 5 Jr 18b. 19b Ps
3728 9414 Esr 99 Neh 917c. 19a. 31a 1Ch 2820b Sir 5114 2Mcc 616 716 cf. Ps
1610 222: M 1820 2820 A 1810 (L 113a. 30) 2K 49 *H 135 | 20: 1T 68 || 292:
Ap 91 | 14 cf. 223 | 32 1S 111a Ps 1135-7 1386: L 148 1K 13. 4 76 || 32-35 305-24
cf. 1Ch 134 | 13 Ml 312 Sap 216b (Ps 7217 cf. Ps 11): L 148 (G 38. 9) Jk 511 |
23 164 1S 15. 6 Js 41c 541. 4. 6: L 125 || 3111 cf. 206 | 30: L 2215 || 322. 3 cf.
1915-17 | 11ab 2S 718: L 1519. 21 1710 1K 159 E 38 1T 115 | 11a 2S 26 1520

Nachträge und Berichtigungen.

<N^3> bedeutet den Text der dritten Auflage von Nestle's Novum Testamentum, im Unterschied von der ersten, die bei Ausarbeitung der ersten Hälfte des Buches (Seite 1—169) zu Grunde lag.

Seite 2 und 3 sind leider in den Varianten einige falsche Accente stehen geblieben. — Seite 4 füge unter **Mt 1_{21}** ein Dt 33_{29} יִשְׂרָאֵל . . . עַם נוֹשַׁע בַּיהוָֹה: LXX *Ἰσραήλ· . . . λαὸς σωζόμενος ὑπὸ Κυρίου.* 2 Mcc 2_{17} *ὁ δὲ θεὸς ὁ σώσας τὸν πάντα λαὸν αὐτοῦ.* — Zu ***Mt 1_{28}** Js $8_{8.10}$ füge [adnot *η εβραικη λεξις αντι του μεθ ημων ο θεος Εμμανουηλ περιεχει και αυθις εν τω τελει . . . οτι μεθ ημων ο θεος Εμμανουηλ ειρηται* Q^{mg}]. — Seite 5 Z. 30 מִמִּצְרָיִם. — Seite 6 Z. 22 יִהְיֶה. — Seite 9 Z. 27 יַקִּיר. — Seite 11 Z. 33 ***Lc 4_8** ⟨N^3⟩: (*γέγραπται·*) *προσκυνήσεις κύριον τὸν θεόν σου* [*κ. τον θ. σ. προσκ.* א BDL It S$^{sch.p}$ Cop Or Cyr] *κτλ.* — Seite 12 Z. 14 נַפְתָּלִי. — Z. 19 [+*οδον θαλασσης* א$^{c.a}$ AQ (adnot *τινες ουκ εχουσιν οδον θαλ.* Q^{mg}), +*α′ θ′ οδον της θαλασσης* Q^{mg}]. — Seite 13 Z. 14 *τὴν γῆν* und füge bei Ps $37_{9.(34)}$ Js 60_{21} LXX Hen $5_{7.8}$ *κληρονομήσουσιν τὴν γῆν.* — Z. 31 כַּפַּיִם. — Seite 15 Z. 26 עַיִן. — Seite 18 Z. 36 und Seite 19 Z. 1 *ἐγράται* [+*της* ALΔ Cyr] *ἀδικίας* [*ανομιας* D Just Or] *κτλ* und füge bei 1 Mcc 3_6 *καὶ πάντες οἱ ἐργάται τῆς ἀνομίας συνεταράχθησαν.* — Seite 25 †**Mt 11_{23}** †**Lc 10_{15}** ⟨N^3⟩: . . . *καταβήσῃ* [-*βιβασθησῃ* Mt: אCLΔ S$^{c.sch.p}$ Cop; Lc: א ACLΔ It S$^{sch.p}$ Cop]. — Z. 22 zu Js $14_{11.13.15}$ füge (König von Babel). — Seite 26 Z. 26 שֵׁשֶׁת. — Seite 28 Z. 3 *ὃν ᾑρέτισα κτλ* und füge bei Hg 2_{23} (Serubbabel) כִּי־בְךָ בָחַרְתִּי נְאֻם יְהוָֹה

:צְבָאוֹת LXX διότι σὲ ᾑρέτισα, λέγει Κύριος Παντοκράτωρ cf. 1Ch 28 6 (2K 6 18). — Seite 30 zwischen †Lc 8 10 und *Joh 12 40 füge ein †Joh 9 39: (ἵνα) οἱ μὴ βλέποντες βλέπωσιν καὶ οἱ βλέποντες τυφλοὶ γένωνται. — Seite 31 Z. 33 [παν ορνεον και τα πετεινα A]. — Seite 32 Z. 19 ἀπὸ καταβολῆς [+κοσμου ...]. — Seite 33 Z. 6 יְהוָה. — Seite 36 Z. 20 Ir. — Z. 32 Act 10 40 ⟨N³⟩: τοῦτον ὁ θεὸς ἤγειρεν ἐν [om εν ℵ^c ABD² E] τῇ κτλ. — Seite 40 Z. 20 γυναῖκα DE Luc] κτλ. — Seite 42 Z. 26 παρὰ τοῦ θεοῦ. — Z. 30 παρὰ τῷ θεῷ [του θεου D, παρα κυριω Luc]. — Seite 43 Z. 24 πραΰς. — Seite 45 Z. 25 ⟨N³⟩ ὁ [om ℵ^c ALΔ (It) S^p Cop] βασιλεὺς κτλ. — Seite 47 Z. 15, 20 und 24 οὗτος ἐγενήθη. — Seite 48 füge ein †Mt 22 13: τότε ὁ βασιλεὺς εἶπεν τοῖς διακόνοις· δήσαντες αὐτοῦ πόδας καὶ χεῖρας ἐκβάλετε [βαλετε D 13. 69] αὐτὸν εἰς τὸ σκότος τὸ ἐξώτερον. Hen 10 4 (Gott) καὶ τῷ Ῥαφαὴλ εἶπεν· δῆσον τὸν Ἀζαὴλ ποσὶν καὶ χερσίν, καὶ βάλε αὐτὸν εἰς τὸ σκότος. — Seite 51 Z. 7 אֶת יְהוָה. — Z. 15 : (statt :). — Z. 35 ⟨N³⟩ ὑποκάτω [υποποδιον ℵALΔ It S^sch. p] τῶν κτλ. — Seite 54 Z. 12 Mt 23 38 Lc 13 35 ⟨N³⟩: ἰδοὺ ἀφίεται ὑμῖν ὁ οἶκος ὑμῶν [+ερημος Mt: ℵCDΔ S^sch. p (It Cop Or) Ir Cyr, ist verlassen (d. h. von mir aufgegeben) S^s; Lc: DΔ (It Cop) S^omn Ir]. Füge noch bei Tb 14 4 Ἱεροσόλυμα ἔσται ἔρημος καὶ ὁ οἶκος τοῦ θεοῦ ἐν αὐτῇ κατακαήσεται, καὶ ἔρημος ἔσται μέχρι χρόνου. — Z. 29 Mt 24 6 etc. cf. Ap 1 1. — Seite 62 Z. 22 Ps 113–118. — Seite 63 Z. 9 מַה־תּוֹשִׁ׳. — Zu Mt 26 61 füge bei Mc 14 58 und zu Mt 27 40 füge Mc 15 29. — Seite 66 Z. 19 אַל־תַּיצַר. — Seite 67 unter Mt 27 24 füge bei Sus 46 Th (Daniel) καὶ ἐβόησεν φωνῇ μεγάλῃ· ἀθῷος [καθαρος AQ] ἐγὼ ἀπὸ τοῦ αἵματος ταύτης. — Seite 68 Z. 14 ⟨N³⟩ βάλλοντες [βαλοντες ℵAD] κλῆρον. — Z. 23 ⟨N³⟩ κλήρους [κληρον ℵBCDLΔ (It Tert) S^s. sch. p mg]. — Seite 69 Z. 6 Mt 27 42. — Seite 70 Z. 27 ἐγκατέλιπές [-ελειπες L, ωνειδισας D^gr (It)] με; — Seite 72 Z. 17 יְהַב לָהּ. — Seite 79 Z. 7 streiche: — Füge

hinzu **Mc 14**$_{58}$ **15**$_{29}$: cf. Mt 26$_{61}$. — Z. 30 הַשְּׁמִינִי. — Seite 81 zu 'Lc 1$_{30}$ füge **Act 7**$_{46}$: *ὃς εὗρεν χάριν ἐνώπιον τοῦ θεοῦ.* — Seite 82 Z. 13 *ἐσκίρτησεν τὸ βρέφος.* — Unter **Lc 1**$_{42}$ füge bei Jdc 5$_{24}$ תְּבֹרַךְ מִנָּשִׁים יָעֵל׃ LXX *εὐλογηθείη ἐν γυναιξὶν Ἰαήλ.* — Seite 85 zu **Lc 1**$_{66}$[b] füge bei **Act 11**$_{21}$: *καὶ ἦν χεὶρ κυρίου μετ' αὐτῶν.* — Seite 86 Z. 29 Js 37$_{35}$ דָּוִד עַבְדִּי׃ LXX *Δ. τὸν παῖδά μου.* Ps 18$_{1}$ לְעֶבֶד יְהוָה לְדָוִד׃ LXX *τῷ παιδὶ Κ. τῷ Δ.* 1Ch 17$_{4.\,24}$ דָּוִיד עַבְדִּי׃ $_{24}$ וּבֵית־דָּוִיד עַבְדְּךָ וגו׃ LXX *πρὸς Δ. τὸν δοῦλόν* [*παιδα* ℵA] *μου.* $_{24}$ *καὶ οἶκος Δ. παιδός σου.* 2Ch 6$_{15-17}$ עַבְדְּךָ דָוִיד׃ LXX *τῷ παιδί σου τῷ Δ.* — Seite 89 Z. 24 **Lc 2**$_{19.\,51}$. — Seite 91 Z. 8 Gn 15$_{2.\,8}$ (Abraham) אֲדֹנָי יֱהוִה . . . וְאָנֹכִי הוֹלֵךְ עֲרִירִי׃ $_{8}$ אֲדֹנָי יהוִה׃ LXX *δέσποτα Κύριε . . . ἐγὼ δὲ ἀπολύομαι ἄτεκνος.* $_{8}$ *δέσποτα Κύριε.* — Seite 92 Z. 10 füge bei **Lc 2**$_{51}$: cf. Lc 2$_{19}$. — Seite 94 Z. 26 וְהָרָעָב. — Seite 95 Z. 4 אֲשֶׁר. — Seite 98 Z. 15 füge hinzu †**Lc 12**$_{14}$: cf. Act 7$_{26-28.\,35}$. — Seite 105 Z. 2 בַּכְּבָרָה. — Z. 18 *ἐφ'*. — Seite 106 füge bei **Lc 24**$_{19}$: cf. Act 7$_{22}$. — Seite 108 zu **Joh 1**$_{1-8}$ cf. K 1$_{18}$. — Seite 111 Z. 1 כַּשֶּׂה. — Seite 119 Z. 14 כִּי. — Seite 127 Z. 20 Ps 80$_{9-18}$. — Seite 130 unter ***Joh 19**$_{36}$ füge hinzu Ex 12$_{10}$ LXX *καὶ ὀστοῦν οὐ συντρίψεται* [*-βησεται* Luc] *ἀπ' αὐτοῦ.* — Seite 134 Z. 12, 16, 18, 20, 21 *διαφθοράν.* — Seite 136 Z. 4 Dn 6$_{11}$ (10). — Z. 17 ⟨N[3]⟩ *ὁ θεὸς* [om S[sch], + *ημων* ℵ*CE S[p] Just(Or), + *υμων* ℵ[c] AD Ir(Or)] *ἐκ τῶν* . . . (Z. 21) *ἥτις ἐὰν* [*αν* BDE Or] *μὴ ἀκούσῃ κτλ.* — Seite 142 Z. 19 ⟨N[3]⟩ *ᾧ ἐὰν* [*αν* BD] . . . *ὁ θεὸς εἶπεν* [*ειπεν ο θεος* *κτλ.* — Seite 144 Z. 27 ⟨N[3]⟩ *δευτέρῳ* [*αν-* ℵCDE]*ἐγνωρίσθη κτλ.* — Seite 147 zu **Act 7**$_{22}$ füge bei **Lc 24**$_{19}$: *δυνατὸς ἐν ἔργῳ καὶ λόγῳ.* — Seite 148 zu ***Act 7**$_{26-28.\,35}$ füge bei †**Lc 12**$_{14}$: *τίς με κατέστησεν κριτὴν* [*δικαστην* AΔ] *ἢ μεριστὴν ἐφ' ὑμᾶς;* — Z. 19 הַשֵּׁנִי. — Seite 150 Z. 2 *σου* und füge nach Ex 3$_{5.\,7.\,8.\,10}$ hinzu Jos 5$_{15}$ וַיֹּאמֶר שַׂר־צְבָא יְהוָה אֶל־יְהוֹשֻׁעַ שַׁל־נַעַלְךָ מֵעַל רַגְלֶךָ כִּי הַמָּקוֹם אֲשֶׁר אַתָּה עֹמֵד עָלָיו קֹדֶשׁ הוּא׃ LXX *καὶ λέγει ὁ ἀρχιστρά-*

τηγος Κυρίου πρὸς Ἰησοῦν· λῦσαι [-σον A] τὸ ὑπόδημα [+σου F Luc] ἐκ τῶν ποδῶν σου· ὁ γὰρ τόπος ἐφ' ᾧ νῦν [συ A Luc, συ νυν F] ἕστηκας [+επ αυτου AF Luc] ἅγιός ἐστιν. — Z. 32 ⟨N³⟩ σημεῖα ἐν γῇ [τη BC (It)] Αἰγύπτῳ [-ου D^gr (It) S^sch.p Cop]. — Seite 151 Z. 31 עַמְּכֶם. — Seite 154 Z. 7 καὶ. — Z. 28 ⟨N³⟩ σκήνωμα τῷ οἴκῳ [τω θεω ℵ^c ACE S^sch.p Cop]. — Z. 29 füge bei $_{46^a}$: cf. Lc 1$_{80}$. — Z. 33 Σολομὼν. — Seite 157 unter **Act 8$_{26}$** füge bei Zph 2$_{4}$ עַזָּה עֲזוּבָה תִהְיֶה׃. — Z. 17 מֵאֶרֶץ. — Seite 160 füge hinzu **Act 11$_{21}$**: cf. Lc 1$_{66^b}$. — Z. 16 †**Act 13$_{10}$** ⟨N³⟩: τὰς ὁδοὺς τοῦ [om του ℵ^c ACDE L Or] κυρίου κτλ. — Seite 162 Z. 1 Ἰεσσαί. — Seite 166 Z. 28 כִּי. — Seite 167 füge bei **Act 19$_{27}$**: εἰς οὐθὲν λογισθῆναι. Sap 3$_{17}$ εἰς οὐθὲν λογισθήσονται. — Seite 169 unter ***Act 23$_{5}$** füge hinzu Js 8$_{21}$ וְקִלֵּל בְּמַלְכּוֹ׃ LXX καὶ κακῶς ἐρεῖτε τὸν ἄρχοντα. — Z. 19 לִפְקֹחַ. — Seite 172 Z. 20 וְעַמִּי. — Z. 30 1R Βαρουχ, 3R ευλ. — Seite 173 Z. 16 füge hinzu cf. 2K 5$_{10}$ und Z. 17 Jr 51 (28)$_{6}$ cf. R 11$_{9.10}$. — Seite 177 Z. 1 ἀσπίδων. — Seite 178 Z. 9 und 15 σοφῷ. — Seite 179 Z. 9 Sir 1$_{8}$. — Z. 20 füge an cf. 10$_{4}$. — Z. 21 lies *𝔊 3$_{6.(9)}$ und Z. 23 füge bei $_{9}$: σὺν τῷ πιστῷ Ἀβραάμ. — Seite 180 Z. 11 אַשְׁרֵי. — Seite 181 Z. 3 füge hinzu H 2$_{16}$: σπέρματος Ἀβρ. — Seite 182 Z. 16 (Or As $_{13}$). Z. 35 Js 53$_{4.6.11.12}$ und füge ein $_{6}$ וַיהוָה הִפְגִּיעַ בּוֹ אֵת עֲוֹן כֻּלָּנוּ׃ und Seite 183 Z. 3 entsprechend $_{6}$ καὶ Κύριος παρέδωκεν αὐτὸν ταῖς ἁμαρτίαις ἡμῶν. — Seite 184 Z. 20 †**R 5$_{19}$**. — Z. 35 וְאַתָּה. — Seite 187 Z. 32 וּבֹחֵן. — Seite 189 Z. 9 לְרַגְלֶיךָ. — Seite 191 Z. 5 הֲיֹאמַר. — Z. 6 אֵין. — Z. 17 וְאַתָּה. — Z. 36 אִיתַי und וַיֹּאמַר. — Seite 192 Z. 21 אִמְרוּ. — Z. 22 וְלַאֲחוֹתֵיכֶם. — Seite 193 Z. 32 צֶדֶק. — Seite 194 Z. 17 füge hinzu (cf. Pr 8$_{23}$). — Seite 198 Z. 21 אֲנִי. — Seite 199 Z. 10 כִּי und וַיִּעֲצֵם. — Seite 200 Z. 10 בִּכּוּרֵי. — Z. 24 בְּנֵי. — Seite 201 Z. 22 עֲצָתוֹ — Seite 203 Z. 1 אִם. — Seite 204 Z. 13 חַי. — Z. 18 Ps 69$_{10}$. — Z. 24 אֲזַמֵּר. — Seite 206 Z. 29

†*2K 10$_{(12—)17}$. — Seite 207 Z. 28 füge hinzu cf. Sach 6$_{14}$ LXX (Jk 1$_{12}$). — Z. 36 :מִשְׂרֵפָה . . . וַתִּהְיֶי. — Seite 208 Z. 19 zu *πεποίηκεν* (Seite 209 Z. 4) cf. Lc 22$_{19}$ 1K 11$_{24.25}$. — Seite 210 Z. 2 וְהָיוּ. — Seite 212 Z. 19 †K3$_{10}$ (1$_{15}$ E 4$_{24}$). — Z. 26 *εἶπεν*. — Seite 213 Z. 1 füge ein **1K 11$_{24.25}$**: *τοῦτο ποιεῖτε*. cf. 1K 5$_7$. — Seite 214 Z. 12 *ἐθνῶν*. 85$_9$ *πάντα*. — Z. 33 מֵאֶרֶץ. — Z. 35 חֵטְא. — Seite 217 Z. 28 setze neben **1K 16$_{15}$** noch **1K 15$_{58}$**: cf. Ph 2$_{16}$. — Seite 219 Z. 14 וְחֹשֶׁךְ. — Seite 222 Z. 4 מִתּוֹכָהּ. — Seite 223 Z. 10 וַאֲנִי. — Z. 32 אֱלֹהַי. — Seite 224 Z. 33 לִצְדָקָה. — Seite 226 nach Z. 3 füge ein Sir 49$_7$ (Jeremia) *καὶ αὐτὸς ἐν μήτρᾳ ἡγιάσθη προφήτης*. — Z. 25 *λόγοις*. — Seite 228 Z. 2 und 3 חֵמָה. — Seite 229 Z. 18 füge hinzu cf. Pr 10$_{28}$ 11$_7$. — Seite 230 füge nach Z. 23 ein **E 4$_{24}$**: cf. K 3$_{10}$ (1K 11$_7$) Ap 13$_4$. — Seite 231 Z. 9 lies cf. 9$_{13.14}$ und Z. 22 cf. H 12$_{5\,ss}$. — Seite 232 Z. 34 lies Ps Sal 17$_{39.41}$ *κατάξει* [*πατ-*] *γὰρ γῆν τῷ λόγῳ τοῦ στόματος αὐτοῦ εἰς αἰῶνα*. $_{41}$ *ἐξᾶραι κτλ*. — Seite 233 Z. 18 hinter G 2$_2$ füge ein (**1K 15$_{58}$**). — Z. 23 füge ein **Ph 3$_{12}$**: cf. H 5$_9$. — Seite 237 Z. 26 füge hinzu †**1T 6$_{13}$** (**1K 15$_{22}$**): *ἐνώπιον τοῦ θεοῦ τοῦ ζωογονοῦντος* [*ζωοποιουντος* ℵKL Cyr] *τὰ πάντα*. Neh 9$_6$:וְאַתָּה מְחַיֶּה אֶת־כֻּלָּם LXX *καὶ σὺ ζωοποιεῖς τὰ πάντα*. — S. 238 unter †**2T 2$_{19}$**^{c} füge hinzu Lv 24$_{16}$:וְנֹקֵב שֵׁם־יְהוָֹה LXX *ὀνομάζων δὲ τὸ ὄνομα Κυρίου*. — Seite 244 nach Z. 9 füge ein 1Mcc 14$_{41}$ (Simon) *ἀρχιερέα εἰς τὸν αἰῶνα*. — Seite 247 Z. 19 לֵאמֹר. — Seite 254 Z. 20 (Or As $_{12}$). — Seite 255 Z. 12 וַתַּעַל. — Z. 22 חַ׳. — Seite 258 nach Z. 24 füge ein 2Mcc 2$_{17}$ *ὁ δὲ θεὸς . . . ἀποδοὺς τὴν κληρονομίαν αὐτοῦ πᾶσιν καὶ τὸ βασίλειον καὶ τὸ ἱεράτευμα καὶ τὸν ἁγιασμόν*. — Seite 260 Z. 11 וְאֵת. — Z. 22 בָּעִיר. — Z. 28 ο *αμ. και ασ*. — Z. 29 צַדִּיק. — Seite 263 Z. 18 יוֹמַיָּא. — Seite 269 Z. 20 *πέσατε* [*-σετε* ℵBC] *ἐφ'*. — Seite 273 Z. 17 דִּכֵּן. — S. 275 Z. 22 וַיְסַגֵּר. — Seite 279 Z. 1 יָבֹאוּ. — Seite 282 Z. 13 יֱהֹוִה.

Parallelen - Verzeichnis.

Enthält alle Parallelen, die ich gefunden habe. Fett gedruckt sind von den neutestamentlichen Stellen diejenigen, unter denen in diesem Buche die Texte der wichtigsten Parallelen aufgeführt sind; die übrigen sind in der Bibel, bezw. in Kautzschs „Apokryphen und Pseudepigraphen" nachzuschlagen. Die kanonischen Schriften des A. Ts. sind nur nach dem M.T. zitiert. Ueber * und † vergl. das Vorwort. — cf. bezieht sich stets auf dies Verzeichnis.

A. Kanonische Bücher.

I. Das erste Buch Mose.

Gn 11a Pr 822-31 Job 2812-18 Sap 83a 94-9 Sir 14. 9 249 3716 Bar 332. 37. 38 Hen 421. 2 486 492 627 (cf. Gn 493b Js 414c Jr 23b): **J** 11. 2 858 175. 24 1K 26 ss **K** 115. 17. 18 (Jk 118) 1J 11 213. 14 Ap 1[8.] 17 28 314 216 2213 | 1b (ss) 1419. 22 Ex 2011a 3117a 2R 1915 Js 3716 414a 425a 4512. 18 4813 5116c 662a Jr 10(11.) 12 3217 5115 Sach 121a Ps 192 336. 9 96 5b 10226 11515b 1212 1248 1343 1466 1485 (Job 83b LXX) Dn 434 LXX Neh 96b 2Ch 211b Sir 181b Sap 114a 1117. 25 Jdt (814b) 912b Bel 5c (2Mcc 124 728) Or Man 2 Jub 225 124a Hen 843 sl Hen 242 485 (cf. Gn 1419. 22): **†A** 424 1415 1724 R 417 H 34 113 2P 25 **Ap** 411 **†10**5. 6 †147 | 2-4 cf. Js 426: **†2K** 46 | 2b: **L 1**35a | 2. 6. 9. 10 Ps 242.1366 slHen 474: 2P 35 | 3 ss Pr 827-30 Ps 336. 9 14715 1485 Sap 722a 83a. 5 91b. 9 4Esr 638 Jub 124b Hen 9037. 38: **J 1**3. 10 1K 86 K116 2Th 31 H12 113 2P 35 Ap 1913. 14 | 11a: Mc428 | 11b: 1K 1538 | 11. 12: H 67 | 14. 16 cf. Jdc 531 (Js 426): Ph 215 | 26a. 27a 27. 8a 1Ch 11: L 338 | 26a. 27ab 51. 2 96b (cf. 35a) Sap 223 725. 26 Sir 173 (Ps 86 Dn 319): **†1K 11**7 2K 44 E 424 Ph 26 K 115 †310 †Jk 39 H 13 2P 14 | 26b. 28 220 92 Ps 85-9 Sap 92 102: 1K 1539 Jk 37 | 26c Job 127 Sap 1115b 1224: R 123 | 27b 27. 8. 21-25 52 Jub 214a 33ss: ***M 19**4 *Mc 106 A 1726. 28 | 29 93 Lv 112-47 Dt 143-21 Dn 18-12 Esth 1417 (C 28) Jdt 105 121. 2 Sap 71b Tb 110-12 86 2Mcc 527b (cf. Ez 414): M 1511. 16. 17 Mc 715. 18 A 1012ss 115ss **R 14**2ss 1K 87 1025 118. 9. 12 K 216 1T 213 43 H 910 | 30: Ap 163 | 31: A 1015 1T 44 || 22. 3 Ex 20(9. 10) 11b 3117b Dt 514 129. 10 Sap 47 (85): (J 517) ***†H 4**4. 10 Ap 1413 | 4 cf. 51 | 6 Jr 2526 Ps 10430: **M** 163 **L 12**56 2135 A 1726 | 7ac. 8a cf. 126a. 27a | 7 319b 1827 Ps 10314 Eccl 127 Sap 71a 158. 11 Sir 171. 32 3610 4916: ***†1K 15**45. 47 2K 47 | 7b Nm 1129 Eccl 127b 1R 1721a LXX Js 6311b Ez 375. 6. 9. 14 Sach 121b (cf. Js 112): **J** 334 789 **20**22 1K 212 611 2K 122 55 (E 113. 14) 1Th 48 Jk 45 | 7bc Js 425b 5716 **Pr 24**12b Job 328b 334 Sap 121 2Mcc 722. 23 1446 Jub 124c: J 2022 A

1725 Jk 45 Ap 1111 | 7. 8. 21–25 cf. 127b | 8. 9 Js 513 Ez 2813a 318. 9 Ps Sal
142 [Sir 4416b lat] Ap Bar 46 Sib Pr 85. 86 4Esr 852: L 2343 2K 124 Ap 27 |
9 33. 22. 24 Pr 318 1130 1312 154a Hen 251–5 sl Hen 82: Ap 27 222. 14. 19 | 10
2619 Lv 145 Jdc 1519a Js 5811 Jr 213. (18) 1713b Ez 471–12 Jo 418 Sach 131
148 Ps 3610a 421. 2 Pr 1314 184 Ap Bar 397a Hen 481 cf. Js (3316) 551a: J
410 737–39 E 418 Ap 717 216 221. 17 | 15 319a Pr 1211 Jub 316a: 2Th 310–12 |
16. 17 31ss Pr 917: R 78. 11 | 17a 35b. 22 1R 39 Js 715. 16: H 514 | 17b 36. 19 Nm
273 Ez 338. 10. 14 Hos 67 MT Job 3023 Eccl 127a Sap 224: R 512. 14–16 623
1K 1521. 22 1T 214 H 927 | 20 cf. 126b. 28 | 23 2914 2S 1913. 14 Jub 36: R 1114
1K 615 1227 E 425 530 | 23. 24 Jub 37: *M 195 *Mc 107. 8 *1K 616 *E 531 ||
31: †M 1016 | 1ss cf. 216. 17 | 1–7 Job 16ss 21ss Hen 694–7: M 43–11 Mc 113 L
42–13 2231 1K 75 1013 2K 211 H 218 415 Jk 114 1P 58 | 1–7. 13 (cf. 34) 1R 2222
Sir 212 2524 4Mcc 188 Hen 696b sl Hen 3017 316: †R 711 †2K 113 †1T 214
2T 222 H 313 1J 38 Ap 129 202 | 3. 22. 24 cf. 29 | 4 1R 2222 Sap 224 Hen 696:
J 844 R 1620 2K 113 1J 38 Ap 129 202 | 5a 96b (cf. 126a. 27ab) (Dt 3329b 1S
2615 2S 723 1R 823 2Ch 614) Js 1414 Jr 106. 7 Ex 1511 Ps 3510 7119b 868 1Ch
1720 [2Mcc 912b]: Jk 39 2P 14 †1J 32 †Ap 134 1818 | 5b. 22 cf. 217a | 6 Ex
2017 Dt 518: Jk 114. 15 1J 216 | 6. 19 cf. 217b | 14–19 529b Eccl 12. 14 21. 11.
17. 19. 23. 26: **R 820** | 15a: R 1620 | 15b: Ap 1217 | 16a cf. Js 138 | 16b (1812
1S 18 LXX): **1K** 113 †1434 †E 521–24. 33 †K 318 †1T 211. 12 †T 25 †**1P 31.**
5. 6a | 17: †**H 68** | 18 Hos 108a Js 52. 4. 6: †**H 68** | 19a cf. 215 | 19b (cf. 27)
53 Sap 71: 1K 1548. 49 | 20 41 Tb 86: 2K 113 1T 213 | 22: J 633. 50. 51. 58 ||
41 cf. 320 | 4–8: M 2335 L 1151 †**H 114** 1J 312 Jd 11 | 5. 7. cf. Js 115 | 7 Ps
119133 Sir 1830 4Mcc 721. 22: **R 612.** 14 G 516. 24 E 23 422 | 10 Jub 43 Hen
226. 7 (cf. Js 59): H (114) 1224 (Ap 610) | 11 Nm 1630. 32: Ap 1216 | 24: M
1821. 22 | 25. 26 cf. 1Ch 11–27 | 26 128 3320 Dt 47c 2S 224 1R 1721b 2R 511
Hos 77 Jo 35a Zph 39b Sach 139b Ps 144b 184 5015a 535 11613b 14518b Job
2710 Sap 114a Sir 210c 5110a Ps Sal 61. 2 911 151 1Mcc 737: *A 2(17–)21 759
†914. 21 †2216 ***R 1013**(12–14) †1K 12 2K 123 †2T 222 1P 117 || 51 24 LXX:
M 11 | 1. 2 cf. 126a. 27ab: †**1K 117** | 2 cf. 127b: ***M 194** *Mc 106 | 3 (cf. 319b)
63. 5 821b Js 4327 488 Jr 179 Ps 143 517 534 584 7839 Job 144 1514 Sap 1210.
11: M 1519 **J 36** 92. 34 **R 714.** 18. 21 Jk 32 | 3–18 cf. 1Ch 11–3 | 3–29 cf. 1Ch
11–27 | 22. 24 Sir 4416 4914b Sap 410(–14) Hen 151 7114: †**H 115.** 6 | 24 cf. 2R
211 | 29a cf. Sir 5123. 26. 27 | 29b cf. 314–19 || 61. 10 cf. 1Ch 11–27 | 1–4 (cf. Sir
167ss) Hen 104. 5. 11–14 543–5 881. 3 sl Hen 71 Jub 510 105. 7. 9: E 49. 10 1P
319. 20 2P 24 Jd 6 | 2: 1K 1110 | 2. 4 Ps 291 897 Job 16 21 387b Dn 325 (92 θ'):
H 15 | 3. 5 cf. 53: **R 714** | 8 183 etc Ex 349a Pr 122 Sir 318b: **L 130 A 746** |
8. 9: H 117 | 9a 71 Ez 1414–20 Sap 104 147 Sir 4417 Hen 671 sl Hen 351 Jub
720ss: H 117 2P 25 | 9b cf. Lv 1144. 45 | 11–13 76. 7. 21–23 818 Sap 104 146
Hen 102 sl Hen 343: †**M 24**37–39 †L 1726. 27 H 117 1P 320 2P 25 36 | 12 Js
405. 6 4926c Jo 31b: **M (33)** 2422 Mc 1320 L 36 **J 172 A 217 R 320 1K 129 1589**

G 216 (**Jk** 110. 11) 1P 124 || 71 (cf. 69ab) Job 11. 8 sl Hen 91b: L 16 285 | 6. 7. 21-23 cf. 611-13 : **M 2438.** 39 || 818 cf. 611-13 | 21a Ex 2918 Lv 19. 13. 17 614 Nm 153 282 Ez 2041a Sir 328: 2K 214-16 †E 52 Ph 418 | 21b cf. 53 || 92 cf. 126b. 28 | 3 cf. 129: **R 142ss** | 4 Lv 317 52a 726. 27 1710-16 1926 Dt 1216. 23-25 1523 1S 1433 : A 1520. 29 2125 , 6a Ex 2112 Lv 2417 Nm 3516-21. 30 Dt 1911-13: M 2652 Ap 1310 | 6b cf. 126a. 27ab 35a: †1**K** 117 | 12-17 cf. Ez 128a | 26 1S 2532 1R 148 815 Js 2923d Ps 286 4114 6820 7218 10648a 1246 13521 1441 Dn 328a (95. 52ss LXX) 1Ch 1636a 2910-12 2Ch 211a 64 Hen 771 (cf. Ps 247-10): [**M** 613] Mc 1461 ***L** 168a (A 1317a) **R** 125b 95 2K 13 1131 E 13 1P 13 || 101. 22-25 cf. 1Ch 11-27 | 2 cf. Ez 382—3916 | 24 1112: **L 336** || 114 cf. Js 1411. 13. 15 | 10-27 cf. 1Ch 11-27 | 12 cf. 1024: **L 336** | 30 152. 3 1810. 11: **A** 75 | 31 Jub 1215: †**A** 74a | 31-124 Jub 1215ss: A 72-4 | 32 125 Jub 131: †**A** 74b || 121. 4 Jub 1222 cf. Js 524. 11: ***A** 73 †**2K** 617a H 118 | 1-3 155 172. 4-7. 19 1818 2217. 18 264c 2814 Mi 720 (cf. Gn 123 127): **L** 155. 72. 73 **A 325 R** 413. 16 **G** 38. 9. 16 H 614 | 2. 3. 7 cf. 2216. 17 | 3 1818b 2218 264 2814 Ps 7217 Sir 4421. 22 Jub 1223 1815: ***A 325** ***G** 38. 9 (Ap 17b) | 5 cf. 1132: †**A** 74b | 6. 7 3318. 20 Dt 1129 274-7. 12. 13 Jos 830-35 2Mcc 62 : J 420a | 7a 171a: †**A** 72 | 7b 1315. 17 1518a 178 2217c 247 264b 2813b 484b Ex 64 3213b 331b Dt 3249 344 Jub 133: †**A** 75b. 17. 45 †**R** 413. 16 ***G** 316. 29 H 12 1116 | 7. 8 135. 15 18 1413 178 18 1. 9 234 2467 263. 25 284 3317. 19 3512. 17 1Ch 1619 : H 119 | 8 cf. 426 | 18 : L 248 || 133. 15. 18 cf. 127. 8 | 10 cf. 1924. 25 | 15. 17 cf. 127b: **A** 75b †**R** 413. 16 | 18 cf. 2316-20 || 1413 cf. 127. 8 | 17-20: †**H** 71-10 | 18-20 Mi 66 Ps 473 573a 7856 Dn 326 32 (93. 99 LXX) 518. 21 3(1)Esr 630 819 Sir 79 2423 2Mcc 331 3Mcc 79 Jdt 1318 Ass Mos 107a cf. Nm 2416: Mc 57 **L** (142) 828 A 1617 **H** 71 (-10) | 19. 22 Js 5416ac Ml 210 Ps 339b 8913 10219 1485 Dn 434 LXX Jdt 912 Sap 114a 223 1117 133b Sir 171 181b 248a 3610a 4914 2Mcc 124 3Mcc 29a Bel 5c Ps Sal 1813 cf. Gn 11b(ss) : Mc 1319 R 125 **1K** 119 (1545. 47) E 210. 15 39 424 K 116 310 1T 43 1P 419 †**Ap** 411 **10**5. 6 | 20 Lv 2730 Nm 187. 20-28 2Ch 314. 5 : M 2323 L 1142 H 74. 5. 11 | 22 Dt 3240a Dn 127b (Ez 205. 6. 15. 23 367): †**Ap 10**5. 6 || 151a Ex 33 : M 179 **A** (731) 910. [12] 103. 17. 19 115 129 169. 10 189 | 1b 2624b Dt 121. 29 Jos 19 Js 4110. 13. 14 435 442b. 8a Jr 18a Dn 1012 Tb 1217a (cf. Jo 221. 22): M 177 Mc 650 **L** 113a. 30 210 510 1232 J 620 1215 **A** 910 189. 10 2723. 34 **Ap** 117 210 etc | 2: R 44 | 2. 3 cf. 1130: **A** 75b | 2a. 8 Jr 16 410 Jdt 912a Sap 67a 133a Dn 337 (Or As 14) Ep Jr 5b: **L 229** A 424 (2T 221) 2P 21 Jd 4 Ap 610 | 2b Nm 2029a Tb 36 Sir 331 : **L** 229 | 5 (cf. 121-3) 1610 172. 20 22217a 264a 3213 484a Ex 3213a Dt 110 1022b Jos 114 2S 1711 1R 420 Js 1022a 4819a 512 Jr 158 3322 Hos 21a 1Ch 2723 Dn 336 (Or As 13) Sir 4421 1Mcc 111 (Gn 4149 Jdc 712 1R 59 Ps 7827 13918 Job 63 Sir 12 Or Man 9): ***R** 418 †H 1112 Ap 208 | 6 Ps 10631 1Mcc 252 Sir 4420: ***R 43ss.** 22-24 104 *G 36 Ph 39 **H** (219) 1117 ***Jk** 223 | 8: **L** 118 | 12 cf. 355 | 13. 14 (cf. 234) Ex 1240. 41 Jub 1413. 14: ***A** 76. 7 †1317 (19. 20) †**G 317** | 16 Dn 823 2Mcc

6₁₄: M 23₃₂ 1Th 2₁₆ | 18ᵃ cf. 12₇ᵇ: †R 4₁₃. ₁₆ | 18ᵇ Dt 17 11₂₄ Jos 14: Ap 9₁₄ 16₁₂ || 16₄ cf. 30₂₃ | 4. 8 2R 5₃ Pr 30₂₃ MT: (2J 1. 5) | 7 Jdc 6₁₂ 13₃ 1R 19₅. ₇: M 1₂₀. ₂₄ 21₃. ₁₉ 28₂ L 1₁₁ 2₉ (22₄₃) J [5₄] (12₂₉) A 5₁₉ [7₃₀] 8₂₆ 10₃ 12₇. ₂₃ 27₂₃ (G 4₁₄) | 10 cf. 15₅ 22₁₆. ₁₇ | 15 21₂. ₉: G 4₂₂ || 17₁ᵃ cf. 12₇ᵃ: †A 7₂ | 1ᵇ cf. Am 3₁₃ | 1ᶜ cf. Lv 11₄₄. ₄₅ | 2. 20 cf. 15₅ | 2. 4–7. 19 cf. 12₁₋₃: L 15₅ | 4. 5ᵇ 18₁₈ Js 41₈ᵇ 51₂ᵃ 63₁₆ᵇ Jr 33₂₆ Ps 105₆ᵃ [Jdt 8₂₆] Sir 44₁₉ Or Man 1. (8): M 3₉ L 3₈ 13₁₆ 16₂₄. ₃₀ 19₉ J 8₃₃. ₃₇. ₃₉. ₅₃. ₅₆ A 7₂ 13₂₆ *R 4₁. ₁₇ (11–18) 9₇ 11₁ 2K 11₂₂ G 3₇. ₁₆. ₂₉ H 2₁₆ Jk 2₁₁. ₂₁ | 5ᵃ. 15 32₂₈. ₂₉ 35₁₀: (M 16₁₈) Mc 3₁₆ J 1₄₂ A 13₉ | 5ᵇ. 6 cf. 22₁₆. ₁₇ | 7 cf. Js 55₃: L 15₅ | 7. 8 cf. Ex 6₇ | 8 cf. 12₇ᵇ. ₇. ₈: †A 7₅ᵇ. ₄₅ †R 4₁₃. ₁₆ | 9–14. 23 21₄ Lv 12₃: L 1₅₉ᵃ 2₂₁ J 7₂₂ A 7₈ 15₁ (21₂₁) †R 4₁₁ Ph 3₅ | 14 Lv 23₂₉ Nm 15₃₀ᵇ: A 3₂₂. ₂₃ | 16–19 18₁₀₋₁₄ 21₁₋₃: G 4₂₃ H 11₁₁ | 17 18₁₁. ₁₂: L 1₁₈ †R 4₁₉ †H 11₁₂ | 19 cf. Jdc 13₃. ₅: M 1₂₁ | 19. 21: G 4₂₄ | 24–26 (cf. 15₆): R 4₁₀ || 18₁. 9 cf. 12₇. 8 | 3 cf. 6₈ | 3ss 19₂. ₃ Jdc 6₁₁ss 13₃ss 19₉. ₁₈ss 1S 28₂₃ 2R 4₈ Job 31₃₂: M 25₃₅. ₃₈. ₄₃. ₄₄ L 10₃₈ 24₂₉ A 16₁₅ R 12₁₃ H 13₂ 1P 4₉ | 3. (17) cf. Js 41₈ᵇ: †Jk 2₂₃ | 4 19₂ 24₃₂ 43₂₄ Jdc 19₂₁ 1S 25₄₁: L 7₄₄ J 13₅. ₆. ₈ 1T 5₁₀ | 6: M 13₃₃ L 13₂₁ | 10. 11 cf. 11₃₀ | 10–14 cf. 17₁₆₋₁₉ | 10. 14: *R 9₉ | 11 Jdc 13₂ 1S 1₂ 2R 4₁₄₋₁₇: L 1₇. ₁₈ | 11. 12 cf. 17₁₇: L 1₁₈ | 12 cf. 3₁₆ᵇ: †1P 3₆ᵇ | 14 Jr 32₁₇. ₂₇. Sach 8₆ Ps 33₉ 115₃ 135₆ 147₁₅₋₁₉ Job 42₂ 2Ch 14₁₀ Sap 11₂₃ᵇ 12₁₈ Jdt 9₅. ₆: †M 8₈ 19₂₆ †Mc 10₂₇ †14₃₆ *L 1₃₇ 7₇ †18₂₇ R 4₂₁ | 18 cf. 12₁₋₃ 22₁₆. ₁₇ | 18ᵃ cf. 17₄. ₅ᵇ 22₁₆. ₁₇ | 18ᵇ cf. 12₃: *A 3₂₅ *G 3₈. ₉ | 19 Dt 4₉ 6₇. ₂₀₋₂₅ 11₁₉ Ps 78₄: E 6₄ | 20. 21 (cf. 19₂₄. ₂₅) Jr 5₁₉ Jon 1₂: Ap 18₅ | 23. 25 cf. Ex 23₇ | 23ss 20₁₇ Nm 11₂ 1R 13₆ 17₂₀. ₂₂ 2R 4₃₃₋₃₅ Job 42₈: J 17₉. ₂₀ Jk 5₁₆ 1J 5₁₆ | 25 Js 11₃. ₄ 42₁ᶜ. ₃ᵇ Ps 7₉ 9₉ 50₆ 58₁₂ 67₅ 75₈ᵃ 82₁ 94₂ᵃ 96₁₀. ₁₃ 98₉ (cf. 96₁₃) Pr 29₁₄ 1Ch 16₃₃ Dn 3₂₇. ₂₈ (Or As 4. 5) Sir 45₂₆ᵇ Ps Sal 17₃₁ Hen 50₄: J 1₃₀ 5₂₂. ₂₇ †A 17₃₁ R 2₂ 3₆ H 12₂₃ 1P 2₂₃ Ap 19₁₁ | 27 cf. 2₇ || 19₂ cf. 18₄ | 2. 3 cf. 18₃ss | 5 (cf. Lv 18₂₂): 2P 2₁₀ Jd 8 | 6ss. 29 Sap 10₆. ₇: 2P 2₇ Jd 7 | 11 1S 5₉ 30₂. ₁₉ 2R 23₂ 25₂₆ Jr 6₁₃ᵃ 8₁₀ 31₃₄ᵇ Jon 3₅ᵇ Ps 115₁₃ (Job 3₁₉ 2Ch 15₁₃ 18₃₀): (M 12₄₁ L 17₇) A 8₁₀ 26₂₂ H 8₁₁ Ap 11₁₈ 13₁₆ 19₅. ₁₈ 20₁₂ | 14. 15 cf. Js 52₄. ₁₁: †2K 6₁₇ᵃ | 15. 16. 24. 25 Sap 10₆ (Ps 11₆): †L 17₂₉ Jd 7 | 15–17 28₁₂ 32₂. ₃ Jdc 6₁₁ss 13₃ss 1R 19₅₋₈ Ps 34₈ 91₁₁. ₁₂ 103₂₀ Dn 3₂₈ᵇ (9₅ LXX) 6₂₃ 7₁₀ᵇ 10₁₀: *M 4₆ L 1₁₉ *4₁₀. ₁₁ A 12₁₁ H 1₁₄ | 16 cf. Job 1₆ | 17. 26: M 24₁₈ Mc 13₁₆ †L 17₃₁. ₃₂ | 19: L 1₅₈ | 21 Lv 19₁₅ Dt 1₁₆. ₁₇ 10₁₇ᵇ 16₁₈₋₂₀ 1S 16₇ᵃ Js 11₃. ₄ Sach 7₉ Ml 2₉ Ps 82₂₋₄ Pr 24₂₃ Job 13₁₀ 32₂₂ 34₁₉ 2Ch 19₇ Sir 32₁₅. ₁₆ Sap 6₇ᵃ Tb 3₂ Ps Sal 2₁₉ Hen 63₈ Ass Mos 5₅: M 22₁₆ Mc 12₁₄ L 20₂₁ †J 7₂₄. ₅₁ 8₁₅. ₁₆ A 10₃₄ 17₃₁ 23₃ R 2₁₁ G 2₆ E 6₉ K 3₂₅ Jk 2₁. ₉ 1P 1₁₇ Jd 16 Ap 19₁₁ | 24 (cf. Jr 7₃₁₋₃₃) Lv 10₁. ₂ Nm 16₃₅ 1R 18₃₈ 2R 1₁₀. ₁₂ Sir 48₁. ₃ Js 34₉. ₁₀ 30₃₃ (66₂₄) Ez 38₂₂ Ml 3₁₉ Dn 3₆ 7₁₁ Ps 11₆ 21₁₀ 106₁₈ Jdt 16₁₇ᵇᶜ Hen 48₉ 90₂₅. ₂₆ sl Hen 10₂: M 25₄₁ (Mc 9₄₈) †L 9₅₄ H 10₂₇ †Jk 5₃ Ap 11₅ 13₁₃ 14₁₀. ₁₁ 19₂₀ *20₉. ₁₀. ₁₄. ₁₅ 21₈ | 24. 25 13₁₀ 18₂₀. ₂₁ Dt 29₂₂ (Hos 11₈) Js 1₉ 3₉ 13₁₉ Jr 20₁₆ 49₁₈ 50₄₀ Ez 16₄₈₋₅₀ (23₃. ₈. ₁₉. ₂₇) Am 4₁₁ᵃ

Zph 29 Thr 46: M 1015 1123. 24 L 1012 1728. 29 *R 929 (H 68) 2P 26 Jd 7 Ap
118 | 26 Sap 107: (M 2418) †L 1732 | 28 cf. Ex 1918b (Js 3410): †Ap 1411 |
29 cf. 6ss | 37. 38 etc: M 1123 2815 A 2026 R 118 2K 314. 15 H 37 etc || 206
3111 Nm 126 Job 3315 Jo 31c: M 120 212. 13. 19. 22 2719 | 11 cf. Ps 362 | 17 cf.
1823ss. || 211-3 cf. 1716-19 | 1-3. 12 cf. 1Ch 134 | 2. 9 cf. 1615 | 4 cf. 179-14.
23: L 159a | 9: G 429 | 10-14 (Jdc 112): M 812 (1338) J 835 *G 430 | 11 427. 30
Dt 117c: J 660 (Jd 15) | 12: M 12 L 334 R 413. 16 *97 G 316. 29 *H 1118 | 33
Js 4028 Bar 48. (10) Sus 35. [42] Dn 54 LXX Ps 932 2Mcc 125c Sir 3622 Jub
138 2515 Ass Mos 107b Sib 3698 5358. 360 (cf. Js 96 Ps 14513): R 1626 1T 117
[Ap 153. 4] || 225 Jdc 618 Jub 184: M 2636 Mc 1432 (L 2241) | 6 Jr 1119
Jub 185: J 1917 | 9(1-10) Jub 188 Sap 105: H 1117 †Jk 221b | 12: M 2650
Mc 1446 L (962) 2019 2112 J 780. 44 A 43 518 121 2127 | 12. 16 Jub 1811: J
316 †R 832 | 16: L 172. 73 | 16. 17 263. 4 (122. 3. 7 1610 175b. 6 1818a) Jub
1815 Js 512c: L 155 172. 73 *H 613. 14 | 17. 18 cf. 121-3 | 17a cf. 155: *R
418 | 17b (cf. 155) 3213 Jos 114 Jdc 712 1S 135 2S 1711 1R 420 Js 1022a 4819a
Jr 3322 Hos 21a Dn 336 (Or As 13) 1Mcc 111: R (418) 927 H 1112 | 17c
cf. 127b: †R 413. 16 | 18 cf. 123: *A 325 G 38. 9 || 232 5010 2S 331 Jr 916. 17
Mi 18 Sach 1210-14 1Mcc 270 920: M 923 †2430a Mc 538 L 852 2327 *J
1934. 37 A 82 *Ap 17b | 4 (cf. 127. 8) 1513 2437 284 474. 9 (Ex 222) Lv 2523b
Ps 3913. (14) 10511. 12 11919. 54 1Ch 2915 Sap 1910: †A 76. 7 †1317 †E 219
†H 119. 13 1314 †1P 11. 17 211 | 16-20 259. 10 3318. 19 (1318 3527) 4730 4821. 22
4929. 30 5013. 24. 25 Ex 1319 Jos 2432 Sir 5026 Jub 4515 469: †J 45. 12 †A 716
H 1122 || 243 1R 2216: M 2663b Mc 57 | 7 cf. 127b: †R 413-16 | 12 (cf. Ps
10313. 17) Ex 206a Dt 510a 2S 26 1R 36a Rth 18 Tb 817b: L 172 1037 | 32
cf. 184 | 37 cf. 234 | 55 cf. Dn 112. 14 | 67 cf. 127. 8 || 259. 10 cf. 2316-20 |
21: R 910 | 22: L 1 41. 44 | 23: *R 912 | 24 3827: L 157 26 | 24-26 cf. 1Ch
134 | 29-34 Jub 243-5: †H 1216 || 263. 25 cf. 127. 8 | 3. 4 cf. 2216. 17: *H 613.
14 | 4a cf. 155: *R 418 | 4b cf. 127b: †R 413. 16 | 4c cf. 121-3 123: *A 325
*G 38. 9 | 11 cf. Lv 2416: M 2665. 66 | 12: M 138 Mc 48 L 88 | 19 cf. 210 |
24a cf. Ex 32. 6. 15. 16 | 24b cf. 151b: L 113a. 30 || 2727 Dt 3313 Js 5510
Jub 2622: H 67 | 27-29. 39. 40 Jub 2621ss: H 1120 | 29 cf. Ps 10928 | 30-40
(38 MT) Jub 2625ss: (2K 910a) H 1217 | 35 Jr 527 1Mcc 816 Jub 2630: 1P 21 ||
283 cf. Am 313 | 4 cf. 127. 8 234: †E 219 | 12 (cf. 1915-17) Sap 1010: †J 151 |
13a cf. Ex 32. 6. 15. 16 | 13b cf. 127b | 14 cf. 121-3 123: *A 325 *G 38. 9 | 15
(cf. 392. 3. 21. 23) Dt 431a 316. 8 Jos 15 1R 857 Js 4110. 17 431. 5 Jr 18b. 19b Ps
3728 9414 Esr 99 Neh 917c. 19a. 31a 1Ch 2820b Sir 5114 2Mcc 616 716 cf. Ps
1610 222: M 1820 2820 A 1810 (L 113a. 30) 2K 49 *H 135 | 20: 1T 68 || 292:
Ap 91 | 14 cf. 223 | 32 1S 111a Ps 1135-7 1386: L 148 1K 13. 4 76 || 32-35 305-24
cf. 1Ch 134 | 13 Ml 312 Sap 216b (Ps 7217 cf. Ps 11): L 148 (G 38. 9) Jk 511 |
23 164 1S 15. 6 Js 41c 541. 4. 6: L 125 || 3111 cf. 206 | 30: L 2215 || 322. 3 cf.
1915-17 | 11ab 2S 718: L 1519. 21 1710 1K 159 E 38 1T 115 | 11a 2S 26 1520

Js 26,10 LXX Neh 9,33 Tb 4,6 13,6: **J 3,21** 1J 1,6 | 13 cf. 15,5 22,17b | 25 ss cf. Hos 12,4. 5 | 28. 29 cf. 17,5a. 15 | 31 33,10 Ex 24,10. 11. 17 33,11. 13. 18 34,29 Nm 12,8b 14,14a Dt 5,4. 21 34,10 Jdc 6,22b Ps 11,7 17,15 42,3b Job 19,27 Js 6,5 38,11 (52,8) Sir 45,3c (cf. Ex 33,18 ss): M 5,8 **J 1,14** 6,46 11,40 12,45 14,9 20,18. 25 1K 13,12 (2K 5,7) H 12,14 1J 3,2. 3 Ap 22,4 || 33,10 cf. 32,31 | 11 Jdc 11,5 1S 25,27 2R 51,5b: 2K 9,5 | 17. 19 cf. 12,7. 8 | 18. 19 cf. 23,16-20: †A 7,16 | 18. 20 cf. 12,6. 7 | 20 cf. 42,6 || 34,7 Ps 109,16 Sir 12,12 14,1: A 2,37 | 26a cf Jr 46,10b | 26ab cf. Dn 3,23-25 | 29 36,6 LXX Tb 10,10 Bel 32 2Mcc 8,11: Ap 18,13 || 35,5 15,12 Ps 105,38 Esth 9,2 1Ch 14,17 1Mcc 2,35: L 11,2. 65 5,26 7,16 8,37 A 24,3 5,5. 11 19,17 Ap 11,11 | 10 cf. 17,5a. 15 | 12.17 cf. 12,7. 8 | 17 cf. Jo 2,21. 22 | 18. 22-26 cf. 1Ch 1,24 | 19 cf. Jr 31,15 | 22-26 46,8-27 49,3-28 Ex 1,2-4 Jos 21,5 1Ch 2,1. 2 4,1—8,40 Ez 48,1-7: M 1,2 A 1,8 Ap 7,5-8 | 27 cf. 23,16-20 || 36,6 cf. 34,29 || 37,3: J 19,23 | 9 Eccl 12,2 Cant 6,10: Ap 12,1 | 11 1S 21,13 Ps 119,11 Dn 7,28: **L 1,66a** 2,19. 51 | 11. 28 45,4 Ps 105,17 Jub 39,2: †A 7,9 | 18 cf. Ps 2,1. 2 | 35 cf. Jr 31,15 || 38,8 Dt 25,5. 6: †**M 22,24** †Mc 12,19 †L 20,28 | 17. 18. 20: 2K 1,22 5,5 E 1,14 | 26 Job 33,1. 2 35,2: L 18,14 | 27 cf. 25,24 | 29. 30 cf. 1Ch 2,4 || 39,2. 3. 21. 23 (cf. 28,15) Jub 39,4. 12 40,9: †A 7,9 10,38 | 20 cf. 2R 2,23 | 21 41,37-46 42,6 Ps 105,21 Job 39,12 40,5-8: †A 7,10 || 40,7 Sir 25,23a (cf. Js 58,3-9): M 6,16 L 24,17 | 19 Dt 21,22. 23 Jos 8,29a 10,26: L 23,39 A 5,30b 10,39 13,29 ***G 3,13** 1P 2,24 || 41,13 Jr 50,19 Ez 17,22-24 Ml 3,24a Dn 4,33 1Mcc 15,3 Sir 48,10c Ps Sal 17,23: M 17,11 Mc 9,12 A 1,6 3,21 | 37-46 cf. 39,21: †A 7,10 | 42 Sach 3,4 Ez 16,10. 11: L 15,22 | 49 cf. 15,5 | 54-57 42,5 Ps 105,16 Jub 42,1-3: †A 7,11 | 55: **J 2,5** || 42,1. 2. 4 Jub 42,4 ss: †A 7,12 | 5 cf. 41,54-57: †A 7,11 | 6 cf. 39,21 | 7. 30 cf. 21,11 || 43,2-15 45,1. 3. 4. 16 47,1-10 Jub 42,15 ss 43,14. 15: †A 7,13 | 24 cf. 18,4 | 26 cf. Ps 72,10. 11. 15 || 44,17 cf. Jos 22,29 || 45,1. 3. 4. 16 cf. 43,2-15: A 7,13a | 4 cf. 37,11. 28 | 5. 7 50,20: J 11,50 18,14 R 3,8 Phil 1,5 | 9-13. 24 46,26. 27 Ex 1,5 Dt 10,22a Jub 45,16 ss 44: †A 7,14 | 14. 15 46,29: L 15,20 A 20,37 | 15 2S 14,33 15,5: L 7,38. 45 15,20 A 20,37 | 27: 1Th 3,8 || 46,6 (1-7) Ps 105,23 Jub 45,1 46,8: †A 7,15 | 8-27 cf. 35,22-26 | 12 cf. 1Ch 2,4 | 26. 27 cf. 45,9-13 24: A 7,14 | 29 cf. 45,14. 15 | 30 Jr 34,5 Tb 11,9: L 2,29. 30 || 47,1-10 cf. 43,2-15 | 4. 9 cf. 23,4: †E 2,19 | 29 Ex 34,6 2S 15,20 Ps 25,10a 36,6 40,11 57,11 85,11 86,15 89,15. 25 92,3 100,5 108,5 115,1b 117,2: **J 1,14**. 16. 17 | 30 cf. 23,16-20 | 31: *H 11,21 || 48,1. 8-21: H 11,21 | 4a cf. 15,5 | 4b cf. 12,7b: A 7,5b. 45 | 14-20 (Nm 8,10 27,18. 23 Dt 34,9c 2R 4,34 13,16) (Ex 29,10. 15. 19 Lv 1,4 3,2. 8. 13 4,24. 29. 33 16,31 24,14 Nm 8,12 Sus 34): M (9,18) 19,15 Mc (5,23 6,5 7,32 8,23. 25) 10,16 A 8,17 13,3 (6,6 9,12. 17 19,6 28,8 1T 4,14 5,22 2T 1,6 H 6,2) | 15 cf. Ps 23,1 | 21. 22 cf. 23,16-20: †J 4,5 || 49,1 Dt 4,30a Js 2,2 Jr 23,20 Ez 38,16 Hos 3,5c Mi 4,1 Dn 10,14 Ass Mos 7,1: **A 2,17** 2T 3,1 H 1,2 Jk 5,3 1P 1,5. 20 2P 3,3 Jd 18 | 3a cf. Ex 4,22 | 3b Jr 2,3b (cf. Gn 1,1a): Jk 1,18 (**K** 1,18) | 3-28 cf. 35,22-26 | 8 cf. Js 2,2. 3 | 9. 10: (**R 1,3**) †H 7,14 †Ap 5,5 | 10 Dt 18,15-19 Js 53,2 Ps 40,8b: L 24,27. 44 J 1,45 5,39. 46 A 3,18 R 1,2 H 10,7 | 11 Ex 19,10. 14: Ap 7,14 19,13 22,14 | 29. 30 cf. 23,16-20: †A 7,16 | 28 LXX: Mc 6,19 L 11,53 | 33 Ex 1,6 Jub 45,13: †A 7,15 || 50,10 cf. 23,2: **A 8,2** | 13. 24. 25 cf. 23,16-20: †A 7,16 | 20 cf. 45,5. 7.

2. Das zweite Buch Mose.

Ex 11. 2 cf. 1Ch 134 | 2-4 cf. Gn 3522-26 | 5 cf. Gn 459-13. 24: †A 714 | 6 cf. Gn 4933: A 715 | 7. 12 Ps 10524 Jub 461: †A 717 1317 | 8 Jub 467: †A 718 | 9. 10. 15. 16. 22 Ps 10525 Jub 472: †A 719 †H 1123 Ap 124 || 22 620 Jub 471: †A 720 †H 1123 | 3. 5. 10 Sap 1114 185 Jub 474-8: †A 721 †H 1124 | 11 (77) Jub 4710: †A 723 H 1124 | 11. 12 Jub 4710: †A 724 [H 1123] | 13. 14 Jub 4711. 12: *A 726-28. 35 | 14 Sir 53a Jub 4712: M 2123 Mc 1128 L †1214 202 *A 727. 35 | 15 cf. 1028. 29 | 15. 22 31 183. 4: †A 729 | 22 cf. Gn 234: A 76. 7 | 23 cf. Js 59: †Jk 54 | 24 cf. 35. 7. 8. 10: †A 733. 34 || 31 cf. 215. 22 | 1. 2 Dt 3316: *A 730. 35 | 2 cf. Js 6615. 16: †2Th 18 | 2. 6. 15. 16 45 Gn 2624a 2813a Jub 1224: *M 2232 *Mc 1226 *L 2037 A †313 †530 *732 †2214 H 1116 | 8 cf. Gn 151a | 3. 4. 6. 15 (cf. 32. 6. 15. 16) Jub 4821: L 215 J 929 *A 731. 32 | 5 cf. Ps 26 | 5. 7. 8. 10 224 65 419a Jos 515: *A 733. 34 | 6. 15. 16 cf. Gn 2624a | 6b 1R 1913b: A 732 | 9 cf. Js 59: †Jk 54 | 10 1241. 51 331a Jos 2417 Mi 715: †A 736 †H 1127 Jd 5 | 12: A 76. 7 (613) | 14: J 858 †Ap 14a. 8 48 1117 165 | 16 431 Ps 1064 Jr 325 Rth 16 Sir 4614: †L 168b. 78 716 | 16. 18 etc Dt 1912 etc 1Mcc 126 2Mcc 444: A 521 | 20 93 1S 56. 7. 9. 11 Ps 324: A 430 1311 || 45 cf. 32. 6. 15. 16 | 10-16 630—72: (L 2419) A 722 | 11 cf. Js 69. 10: J 939 1021 | 12 Jr 17 Pr 161: M 1019. 20 Mc 1311 L 1211. 12 2115 | 15 2830 Lv 88 Nm 2721 Dt 338 1S 239 ss 307. 8 Esr 263b Neh 765b: J 1151 | 19a cf. 35. 7. 8. 10: A 733. 34 | 19b Jr 217b (1R 1721c): M 220 | 21 73. 13. 14 811. 15 912a 1020. 27 1110 144. 8. 17 Dt 230 Jos 1120 Sir 3012 (Ps 958): †R 918b H 37 ss | 22 Jr 319b Ps 8928a [Sir 3617] Jub 220b Gn 493a Dt 2117: R 829 K 115. 18 H 16 1223 Ap 15. [17] [28] 314 | 22. 23 (cf. Dt 141 326) Jr 319. 20 Hos 111b 2S 712-14 1Ch 1711 ss (2210b 286) Ps 22. 6. 7 8927. 28 Pr 312 2326a Sap 213. 16-20 1813 Sir 410b Ps Sal 1728c: M *215 †317 43. 6 1433 1616 †175 2743b. 54 Mc †1[1.] 11 †97 1436 1539 L 132 322 43. 9 †935 2270. 71 J 134 518 †1036 †197 A [837] 920 1333 R 14 510 83. 29 94 156 1K 1528 2K 13 *618 1131 G 116 220 E 13 K 13. 13 1Th 110 H *12. 5 [213] 36 414 *55. 8 66 73. 28 1029 1P 13 †2P 117 1J 222-24 39. 23 49. 10. 15 55. 9-13. 20 Ap 218 †217 etc etc | 31 cf. 316: †L 168b || 61. 6 1314. 16 148 3211 Dt 434b 515: †A 1317 | 3 cf. Am 313 | 4 cf. Gn 127b | 5 cf. 35. 7. 8. 10: †A 733. 34 | 7 (cf. 195 ss) Lv 2612 Dt 2912 Jr 723 114 247b 3022 3133b 3228 Ez 1120 1411b 3424. 31 3628 3723b. 27b Hos 225 Jo 227b Sach 88 139c Ps 957a Bar 235 Jub 219 (Gn 177. 8 Ex 2945b Dt 2617. 18 Js 638a): *2K 616 †H 810 †Ap 213. 7 | 20 cf. 22 | 30—72 cf. 410-16 || 7—11 1318 1421-31 154. 22—177 Nm 12 1ss 141 ss 161 ss 207 ss 216 ss Ps 7843-53 10527-36 1067-11 Sap 1018. 19 194-8 Jub 485 ss: †A 736 †H 1129 (Ap 133) | 3 Dt 434a 719 132 2846 292 Js 818a 203 Jr 3220. 21 Ps 7843 10527 1359 Dn 332 (99 LXX) 434a LXX 627 ϑ′ Sap 88b 1016b Jub 4812: M 2424 Mc 1322 J 448 A 219. 22. 43 430 512 68 736 143 1512 R 1519 2K 1212 2Th 29 H 24 | 3. 13. 14 cf. 421: †R 918b | 7 (cf. 211) Jub 481: A 723. 30 | 11

(cf. Lv 101. 2): Ap 1313 | 11. 12. 22: A 138 2T 38 | 12 814. 15 911: 2T 39 | 17-21 Ps 7844 Hos 43: Ap 88. 9. (10. 11) 116 163. 4-6 | 27—82: Ap 1613 | 27—1110 1S 48: Ap 116 || 81 ss cf. 7—11 | 4. 24 928 1017 4Mcc 411: A 824 R 1530 2K 111 E 618. 19 K 13. 9 43 2Th 111 31 Jk 516 | 6 1029: M 2625. 64 2711 Mc 152 L 233 J 1837 | 11: A 320. 21 2T 116 | 11. 15 cf. 421: †R 918b | 14. 15 cf. 712 | 15: L 1120 || 91 ss cf. 7—11 | 3 cf. 320 | 8-11 Dt 2827. 35 Job 27: Ap 162 | 11 cf. 712 | 12a cf. 421: †R 918b | 12b 1235: M 2710 | 12b 1235: M 216 2619 2710 | 16 (1R 154 Pr 294): *R 917 | 23 (18)-26 Js 282 Ez 1313 3819-22 396 Jo 33b Sap 522: Ap 87 1119 1410 1621 1920 209. 10. 14. 15 218 | 28 cf. 84. 24 | 29 cf. Ps 241 || 101 ss cf. 7—11 | 4. 12-15 cf. Jo 11—211 | 17 cf. 84. 24 | 20. 27 cf. 421: †R 918b | 21-23 Ps 10528 Js 822 1310 2423a 503 Jr 1316 159 Ez 327. 8 Jo 22. 10 34a 415 Am 89 Zph 115b Sach 146. 7 Job 97 Ass Mos 105 Sib 5346-349 (cf. Js 1310 599. 10): M 2429 2745 Mc 1324 1533 L (2125) 2344. 45 A 220 Ap 612 812 91. 2 16(8. 9.) 10 | 28. 29 1413. 14 (215): H 1127 | 29 cf. 86 || 111 ss cf. 7—11 | 5: M 2441 L 1735 | 10 cf. 421: †R 918b || 121-28 2315 3418 Lv 234-8 Dt 162a: M 2617 Mc 1412 L 227 1K 57 H 1128 | 3. 6. 7: J 121 1914. 34. 37 1K 57 | 5a cf. Lv 1144. 45 | 5b cf. Lv 110 | 5-7. 11. (13.) 21. (22. 23.) 27 Lv 110. 11 2220. (21) 23(5.) 12. (13) Nm 92. 4. 5. 10. 13. 14 Js 537. (9-12) Jr 1119a: L 2219 J 129. 36 1936 A 832 R 12 1K 57 H 914 1128 1P 119 Ap 56. 8. 9. 12. 13 61. 16 79. 10. 14. 17 1211 138. (11) 141. 4. 10 153 1714 197. 9 219. 14. 22. 23. 27 221. 3 | 10 LXX 46 Nm 912 Ps 3421: *J 19(33.) 36 1K 57 | 11 Js 115 Jr 117 Pr 3117: L 1235 †E 614a 1P 113 | 12. 13. 23 2S 2416 1Ch 21(12.) 15 Sap 1825 (Ps 7849-51 2Ch 3221 Sir 4821): 1K 1010 †H 1128 | 13. 22 cf. Lv 146. 7. 14 | 14 139 Dt 163: L 2219 1K 1124. 25 | 15. 18 Dt 167: L 243 | 15. 19 133. 6. 7 2315 3418 Lv 235. 6 Nm 911 Dt 163. 48: 1K 57. 8 | 16 Lv 237. 8 Nm 2816-18: L 2356 | 17. 24 cf. Js 408 | 23 cf. Ez 94. 6 | 35 cf. 912b | 40. 41 cf. Gn 1513. 14: A 76. 7 †G 317 | 41. 51 cf. 310 | 46 cf. 10 | 51 cf. 195 ss || 132. (12. 13. 15) 3419 Nm 312 816 ss 1815 Dt 1519 cf. Jdc 1617: L 135b †223 | 2. 12-15 2841 Lv 222. 3 Dt 1519: J 1719 H 211 | 3. 6. 7 cf. 1215. 19 | 9 cf. 1214 | 9 16 Dt 164-9 1118 ss Nm 1538. 39 Dt 2212: M 235 | 14. 16 cf. 61. 6 | 18 cf. 7—11: A 736 | 19 cf. Gn 2316-20 | 21. 22 1419. 24 4034-38 Nm 915-17 1034 1414b Dt 133 Ps 7814 997 10539 Neh 912. 19b Js 45b: 1K 101 | 22 Hen 1811 217 (Cant 515): Ap 101 | 45. 46: L 1712 || 144. 8. 17 cf. 421: †R 918b | 8 cf. 61. 6 | 11 163 Nm 114. 5 143. 4 Ez 208. 13. 14: †A 739 | 13 Dt 316 Jos 16. 7. 9. 18 1025 1S 49 2S 1012 1R 22 Js 812. 13 468 517. 12. 13 Hg 24 Ps 2714 3125 Dn 1019 1Ch 2213 1Mcc 264: 1K 1613 E 613. 14 *1P 314. 15 | 13. 14 cf. 1028. 29 | 16 ss cf. Job 98 | 19. 24 cf. 1321. 22 | 21-31 cf. 7—11 | 22. 29 Nm 338 Ps 666: 1K 101 | 24: M 1425 2423 Mc 648 L 1238 | 31 1R 1839 Sir 386 4Esr 514 1027. 30. 34 ss (cf. Jos 514b Ps 5015b): M 728 827 98. 33 1223 1354 1433 1531 Mc 127 212 515. 42 651 L 432 59. 26 716 835 943 1843 2347 J 211 2028 (A 1411) | 31b Nm 127. 8e Dt 345 Jos 12. 7 831 147 222. 5 Ml 322 Ps 10526 Sap 1016a: A 425 2K 36 64 H 32. 5 1021 Ap 153 || 151 Dt 3130 2Mcc 76: Ap

153 | 1. 2 1S 21 Js 2919 6110a Hb 318 Ps 342-4 359 1111 1381. 2 Tb 137. 15: †L 146. 47 | 4. 22—177 cf. 7—11 | 6 cf. Ps 8911 | 11 cf. Gn 35a: †Ap 134 | 18 cf. Js 96: †Ap 1115b | 23: Ap 811 | 24 162 Nm 142. 27. 29 176. 14 Ps 10625: 1K 1010 | 25. 26: L 16 R (132) 226 84 H 91. 10 | 26 Dt 3239d Ps 414: Jk 515 || 161 ss cf. 7—11 | 2 cf. 1524 | 3 cf. 1411 | 4. 13-15 Nm 117-9 Dt 83a Ps 7824. 25 10540 Neh 915. 20 Sap 1620 1921 Ap Bar 298 Sib Pr 87: *J 631. (32. 33. 41. 49-51. 58) 1K 103 †Ap 217 | 7. 10 2416. 17 Nm 128d LXX etc Js 61. 3: M 1627 Mc 838 L 29 J 114 114. 40 1241. 43 175. 22. 24 A 755 R 123 323 52 64 923 1K 28 117 2K 87-18 43-6 819. 23 E 16-17 2Th 214 1T 111 T 213 H 1321 1P 411. 14 2P 318 Ap 16 etc | 11ss cf. 2R 442-44 | 18: *2K 815 | 19 cf. Ps 375 | 19. 21 cf. Pr 308 | 26 cf. 20 9. 10 | 29 (cf. 208-10) Nm 354. 5 Jos 34: M 122 2420 Mc 223 [1318] (J 510) A 112 | 33. 34 cf. 2510-21 | 35 Nm 1433. 34 3213 Am 525b Ps 9510 Jub 504 Ass Mos 311: †A 736. 42 1318 *H 3(9.) 10. 17 || 171-7 cf. 7—11 | 2. 7 cf. Dt 616: A 59 | 4-6 Nm 2011 Dt 815ac Js 4821 Ps 7815. 16. 20 1148 Sap 114 (Dt 324. 15. 18 2S 222 Ps 182 Js 123 1710 2624 551 Sap 1015—118): 1K 104 H 1126 || 183. 4 cf. 215. 22: †A 729 | 13 ss Nm 1114 ss Dt 19 ss: A 62 ss | 19 3211-13 Nm 123 1415-19 217 Js 5312 Jr 3021 Ass Mos 1111. 17 126 Ap Bar 22 (Ps 1094. 5): R 834 H 725 1J 21 || 192. 3. 16-18 2019. 21. 22. 3118 3215. 16 334. 11 Lv 2646 Dt 55-28 61 910 332 LXX. 4 Js 639a: (M 1341a) A 738a. 53 G 319 H 22 | 4 (cf. Ez 110) Dt 3211 Js 315 4031 Ez 173. 7 Ps 368 572 638 914 Rth 212 Dn 74 4Mcc 1414-19: M 2337 L 1334 Ap 1214 | 5a 2322a LXX 349c Dt (420. 37) 76b 1015b 142b 2618 Js 4321 476 Mi 714a Ml 317a Ps 3312 1354 14415 Sir 247-12 Ps Sal 916: J 111 103. 4. 12 †T 214 *1P 29 | 5b cf. Ps 241 | 5 ss 1251 67 2Ch 65 Jr 114 151 Hos 19: H 89 | 6a Js 616a 6621 2Mcc 217b: E 14 *1P 25. 9 †Ap 16 510 206 | 6b Dt 76a 142a 2619 (Sap 1015): *1P 29 | 10a (cf. Js 116a) Nm 811. 21 910 2Ch 3013. 15-20: J 1155 1717. 19 1828 1J 33 | 10b (cf. Js 116a) Lv 1125. 28. 32. 40 136. 34 148. 9. 47 152-27 1626. 28 1715 226 Nm 197. 8. 10. 19. 21 3123. 24: H 62 910. 22 | 10. 14 cf. Gn 4911 | 13: *H 1220 | 15 1S 215 Eccl 35 Jo 216: 1K 75 | 16a Ez 14. 13 Ps 7718. 19 Dn 79c. 10a Hen 1419 Ap Bar 216: Ap 45 85 1119 1618 | 16b cf. Js 2713a | 16. 19 2018. 19 Dt 412a 55. 24 1816: H 1219 | 18 (cf. Js 6615. 16) 2019 Dt 411. 36 55. 19. 20. 23 915 1816 (Ps 10432): H 1218. 26 | 18b Gn 1928: †Ap 92 †1411 | 21 cf. 3318 ss || 203 324 Dt 57 Sir 1726: †1K 107. 14 1J 521 | 3-5 cf. Dt 613 | 4 (cf. Gn 11b ss) Dt 58 Ps 1466 Neh 96b: A 424 Ph 210 Ap 53. 13 105. 6 | 4. 5. 23 3417 Lv 177 194 261 Dt 58. 9 2715 2916 3129 3217a. 21 1S 1221 2R 1617a Js 28. 20 178 3719 4018-25 4124. 29 449-20 465-7 Jr 211. 26-28 57 819 101-16 1422 1620 5115-19 Jon 29 Mi 512 Ps 317 965a 10637 1154-7 13515-17 Dn 54. 23 2Ch 139 Sap 1310-19 1515-19 Bel 5a θ′ Bar 47 Ep Jr 14. 22. 28. 50. 51. 64. 68 Hen 191 907 997: A 1415 1520. 29 1729 1926 2125 R 222 1K 84 †1019. 20 G 48b †Ap 920 | 5a Dt 59a Js 6310b Ps 11920: (Jk 45) | 5b Dt 59b: J 92. 3 | 6a cf. Gn 2412 Ps 10313. 17 | 6b Dt 510b 65 79b Jdc 531b Ps 9710 14520 Sir 110 215. 16 Tb 147 Ps Sal 429 69 104 141b: (M 1343) 2237 Mc 1230. 33

L 1027 J 1415. 31) R 828 (129) 1K 29 (83) E 624 [2T 222] Jk 112 25 (1J 420 52) | 6c Dt 510c Sap 618 Sir 322 : J 1415. 21. 23. 24 1510 R 138–10 1J 25 53 | 7 cf. Js 2923b | 7. 14 cf. Lv 1912 | 8–10 1626. 29 2312 3112–17 3421 352 Lv 233 Dt 512–14 Js 562. 4 5813 Jr 1721. 22 Neh 1319b 2Mcc 153. 4 Jub 217–33 (cf. Gn 22. 3) : M 122. 10 2420 Mc 224. 27 [1318] L 62 1314 143 2356 J 510 722. 23 916 1942 (A 112) R 145 G 410 K 216 | 11a cf. Gn 11b(ss) : A 424 Ap 105. 6 | 11b cf. Gn 22. 3 : †H 44. 10 | 12–16 Dt 516. 17 : *M 1918. 19a *Mc 1019 *L 1820 *R 139 (221. 22) | 12 Dt 516 Lv 193 Sir 31ss (Ps 413) : *M 154 *1919a *Mc 710 *1019 *L 1820 *E 62. 3 (R 221. 22) K 320 1T 54 | 13 Dt 517 1618 178ss Ex 2112 Lv 2417. 21 : *M 521 *1918 *Mc 1019 *L 1820 *R 139 (221. 22) *Jk 211 Ap 921 | 14 Dt 517 Lv 2010 Ml 215. 16 Pr 632 (Sir 2318) : *M 527. 28. 32 *19(9.) 18 *Mc 10(11. 12.) 19 L 1618 *1820 †R 222 *139 1K 69. 18 710. 27 H 134 *Jk 211 44 Ap 921 | 17 Dt 518 (cf. Gn 36) : M 528 R (221. 22) *77 *139 G 517 Jk 114. 15 | 18. 19 cf. 1916. 19 | 19 cf. 1918 | 19b cf. Dt 412a. 33. 36 | 19. 21. 22 cf. 192. 3. 16–18 | 23 cf. 4. 5 | 24 2942. 43 Dt 125–7 : M 1820 2820 J 1423 || 211. 2 cf. Neh 936 | 2 cf. 2R 41 | 6 cf. Ps 826a | 10 : 1K 73 | 12 cf. 2013 Gn 96a : M 521b | 17 Lv 209ab Dt 2716 Pr 2020 : *M 154b *Mc 710 | 24 Lv 2420 Dt 1921 : *M 538 | 32 cf. Sach 1112 | 37 223 Lv 516. 24 Nm 56. 7 (1615 1S 123b) 2S 126 Pr 631 : L 198 || 222 cf. 2R 41 | 3 cf. 2137 : L 198 | 7. 8. 27 cf. Ps 826a | 10 cf. Sir 239ss | 18 cf. Lv 1823 | 21. 22 Dt 1018 2417ss Js 117. 23 Jr 76 Sach 710a Ps 686b 1469 Job 2912. 13 3116–18 Sir 410a 3217. 18 slHen 427–9 : L (712. 13) 181–8 Jk 127 | 24 cf. Sir 292 | 25. 26 Dt 2413 : M 540 | 27 Js 821 LXX Eccl 1020ab : J 1822. 23 *A 235 2P 210 Jd 8 || 234. 5 cf. Pr 2521. 22 | 7 Pr 1715 (Gn 1823. 25) : R 45 | 8 Jos 71ss Ps 397 Pr 129 Sir 149 : A 52ss 1T 610 | 12 Dt 514 (cf. Gn 22. 3 Ex 208–10) : Mc 227 (M 122) | 14–17 cf. 1S 13 | 15 cf. 121–28 (15. 19) | 16 Lv 2315–21 Nm 2826–31 Dt 169–12 Tb 21 2Mcc 1232 : A 21 | 20 cf. Ml 31a : M 1110 | 21 : M 2819 J 1711. 12 | 22a cf. 195a : *1P 29 | 22b Sap 51 : 2Th 16 Ap 186. 7 || 241 Nm 1116 (Gn 10) : L 101. 17 | 3. 4 : J 117 719 | 6 2912 (409. 10) Lv 815. 19. (10. 30) 1614–19 2Ch 2922. 24 : H 921 | 6–8 : 1P 12 | 7. 8 Lv 165 144. 6. 49. 51. 52 Nm 196. 17. 18 : H 918–20 | 8 Jr 3131 Sach 911a (Ps 1119b) : †M 2628 †Mc 1424 †L 168 2220 A 785 1K 1125 2K 36 *H 88–12 915. 20 1016. 17. 29 †1320 | 10 slHen 33 : Ap 46 152 | 10. 11. 17 cf. Gn 3231 | 11 : L 1326 | 12 3118 3215. 16 341. 4 Dt 413b 519 910. 11 101. 2 : 2K 33. 7 | 16. 17 cf. 167. 10 : 2K 37–18 | 17 cf. Js 601b. 2 : J 114 | 17b cf. Dt 424 | 18 cf. 3428 || 251. 9. 40 2630 278 Sap 98b 2Mcc 24–8 Ap Bar 45 : A 744b *H 85 924 Ap 1119 2122 | 2 : 2K 97 | 8 2945a 3313. 18 Lv 1531 2611. 12 Nm 3534 Dt 721 1R 613 (827a 2Ch 618) Js 45 4514b Jr 712 Ez 3727a 437. 9 Jo 227a 421 Sach 214c. 15 83. 8 Ps 6817 763cd 7860 8510 13214 Sir 248b Hen 454 6214a 1052a Jub 117 219 : J 111. 14 1421. 22. 23 R 810 1K 316. 17 1425 *2K 616 135 G 220 419 E 222 317 K 127 1J 44. 12. 13 Ap 715 †213 | 10–21 2633. 34 403. 20. 21 Dt 102. 5 1R 86. 9 2Ch 57. 10 (Ex 1633. 34 Nm 1719–26) : H 94 | 17 Lv 162–22 1711 1S 314 2619 2S 215–14 2425 2R 327 Js 433. 4 534ss 2Mcc 737 4Mcc 629 1721. 22 : R 325

95 | 17ss 2634 1S 422 1R 86. 7 2Ch 310ss Ez 98 104a: H 95 | 23-39 2635 404. 22-25 2633 Lv 245ss 2Ch 1311 : H 92 | 30 Lv 245-8 1Ch 932 : M 124 Mc 226 L 64 | 37 3723 Sach 42 2Ch 420 : Ap 112. 20 21 45 | 40 cf. 1. 9. 40 : *H 85 || 2625 cf. 301-6. 10 | 30 cf. 251. 9. 40 | 31-37 403. 21 Lv 162. 12. 15 2Ch 38. 14 : M 2751 Mc 1538 L 2345 †H 619 †92. 3 1020 | 33. 34 cf. 2510-21 | 34 cf. 2517ss | 35 cf. 2523-39 || 278 cf. 251. 9. 40 | 21 cf. Js 408 | 30 : M 2323 L 1142 || 281 294-7 Lv 81-13 Nm 310. 38 16—18 1Ch 2313 : H 54 | 3 313 3531. (35) Dt 349b Jdc 634 Mi 38 Pr 154b LXX 2Ch 2420 (Hos 97b) : L 115. 41. 67 41 A 24 48 63. 5 755 1124 E (319) 518 | 4. 31. 39. 40 cf. Dn 105 | 17ss 3910ss Js 5411. 12 Ez 2716 2813 126-28 Tb 1316. 17 : Ap 43 2111. 18. 19. 20 | 30 cf. 415 | 41 cf. 132. 12-15 : J 1719 || 294-7 cf. 281 | 4. 21 (Sach 1210 131) : J 1934 1J 56 | 9a cf. Dn 105 | 9b cf. Ps 1104 | 10. 11 3821 4034 Nm 150 37. 8 Jos 181a : A 744 (H 85 91-3. 6. 8. 21 1310) Ap 155 | 10. 15. 19 cf. Gn 4814-20 | 12 (cf. 246) Lv 47. 18. 34 59 815 (1711) : H 1311 Ap 69 | 14 Lv 411. 12. 21 64 817 911 1627 2414. 16. 23 Nm 1535. 36 193. 5 Dt 175 1R 2113 : M 2139 2732 Mc 128 1520. 21 L 429 2015 2326. 27 J 1917. 20 A 758 †H 1311. 12 | 18 cf. Gn 821a : †E 52 | 32. 33 Lv 831 2210ss 249 Esr 263a Neh 765a : M 124 Mc 226 L 64 | 36 cf. Js 116. 18 | 37 : M 2319 | 38 : H 1011 | 38-42 cf. Lv 43 | 42. 43 cf. 2024 | 43 cf. Js 64 | 45a cf. 258 | 45b cf. 67 || 301-3 3725. 26 Nm 411 : Ap 83 913 | 1-6. 10 405. 26. 29 Lv 47 1612. 18 1R 622 2Ch 158 (Ex 2625 Ap Bar 67) : H 94 | 1-8 3725-28 4026. 27 1S 227b 1Ch 634 2313 2Ch 2911 : L 19. 11 | 10 Lv 1634 : H 97. 25 103 | 11-16 3826 2R 125 2Ch 246 : M 1724 | 13 Lv 114 57 128 Dt 1425. 26 162b : M 2112 Mc 1115 L 1945 J 214 | 21 cf. Js 408 || 313 cf. 283 Js 112b | 12-17 cf. 208-10 | 13 Lv 208 218 229. 16. 32 Ez 3728 : J 1036 1717 R 1516 E 526 1Th 523 H 211 | 17a cf. Gn 11b(ss) | 17b cf. Gn 22. 3 : †H 44. 10 | 18 cf. 192. 3. 16-18 2412 : 2K 33. 7 || 321. 23 : *A 739. 40 | 4 cf. 203 | 4-6 Dt 428 916 Jr 116 Ez 207. 8 Hos 144 Ps 10619 Neh 918 : †A 741 | 6 : *1K 107 | 9 333. 5 349b Dt 96. 13 1016 3127 (Jr 726 1723 1915) Pr 291 2Ch 308 (3613 Neh 916. 17a. 29b) Sir 1611 Bar 230 : A 751a | 11 cf. 61. 6 | 11-13 cf. 1819 | 13a cf. Gn 155 | 13b cf. Gn 127b | 15. 16 cf. 192. 3. 16-18 2412 : 2K 33. 7 | 25-29 Js 665 : J 162 A 269 1K 159 G 113 | 27-29 cf. Mi 76 | 32 : R 93 | 32. 33 cf. Js 43 : †Ph 43 | 34 cf. Ml 31a || 331a cf. 310 | 1b cf. Gn 127b | 2 cf. Ml 31a | 3. 5 cf. 329 : A 751 | 4. 11 cf. 192. 3. 16-18 | 7 cf. Nm 246 | 11 cf. Js 418b : †Jk 223 | 11. 13. 18 cf. Gn 3231 | 13. 18 cf. 258 : J 1421. 22 | 18ss 1921 Dt 412b. 15 Jdc 622. 23 1322 1R 812 1913 Js 65 3811 Jr 3021 Job 3429 2Ch 61 Sir 4331 Hen 1421 (cf. Gn 3231) : J 114. (18) 537 646 R 120 2K 57 K 115 1T 117 616 H 1214 1J 412. 20 | 19 : *R 915. 18a || 341. 4 cf. 2412 : 2K 33. 7 | 3 cf. 1918 | 6 (cf. Gn 4729 2Ch 153) Nm 1418 Jo 213 Jon 42 Ps 8615 1038 1114 1124 1458 Neh 917b. 31b 2Ch 309 Sir 211 : L 636 J 116. 17 †Jk 511 | 9a cf. Gn 68 | 9b cf. 329 | 9c cf. 195a | 10 Ps 663. 5 8610a 926a 1112 13914 Job 375 1Ch 169 : Ap 153. 4 | 14 cf. Dt 613 | 15 : 1K 1020. 27. 28 | 16 cf. Js 121 | 17 cf. 204. 5. 23 | 18 cf. 121-28 (15. 19) | 19 cf. 132. (12. 13. 15) : †L 223 | 19-35 : †2K 37-18 43-6 | 21 cf. 208-10 | 23 cf. 1S 13 |

24 (cf. Dt 71) Dt 1123 287 Jos 310 181b 239 2418 Ps 443 7865 809 2Ch 207a: A 75. 45 1319 | 25 (cf. Dt 2122. 23): **M** 2757-60 Mc 1542. 43 L 2353. 54 J 1931. 42 1K 57 | 27 Jr 362 (slHen 682): Ap 111. 19 (21—314) 104 1413 199 215 | 28 2418 Dt 99. 18. 25 1010 1R 198 Tb 1219 (Ap Bar 205 472): **M** 42 Mc 113 L 42 **A** 13 99 | 29 cf. Gn 3231 | 29. 30 Dt 1815-19 2R 29-12: M 171-8 Mc 92-8 L 928-36 †2K 3788 44. 6 || 352 cf. 208-10 | 31. (35) cf. 283 || 35 361. 2 cf. Js 112b || 3723 cf. 2537 | 25. 26 cf. 301-3 | 25-28 cf. 301-8 || 3821 cf. 2910. 11 | 26 cf. 3011-16 || 3910ss cf. 2817ss | 29 cf. Dn 105 || 403. 20. 21 cf. 2510-21 | 3. 21 cf. 2631-37 | 4. 22-25 cf. 2523-39 | 5. 26. 29 cf. 301-6. 10 | 9. 10 cf. 246 | 15 cf. Ps 1104 | 26. 27 cf. 301-8 | 34 cf. 2910. 11 | 34. 35 (cf. Js 64) 1S 422 Ez 93: R 94 | 34-38 cf. 1321. 22.

3. Das dritte Buch Mose.

Lv 12. 3 213: **Mc** 711 (949 M 276) | 4 cf. Gn 4814-20 | 9. 13. 17 cf. Gn 821a: †E 52 | 10 2221 2312 [Ex 125b] Nm 283 (Dt 171 Cant 47b) Ps 152a 1191 Pr 2211b: (1K 57) E 14 527 Ph 215 K 122 H 914 1P 119 Jd 24 Ap 145 (2P 213 314 Ap 1813) | 10. 11 cf. Ex 125-27: **1K** 57 | 14 cf. Ex 3013 || 213 (cf. 12. 3) Sir 25: **Mc** 949 || 32. 8. 13 cf. Gn 4814-20 | 17 cf. Gn 94 || 42 517. 18 2214 Nm 1522-29: L 1247. 48 A 1338 H 52 97 1J 516 | 3 613-16 91-15 163-19. 29-34 Sir 4514 (Ex 2938-42 Nm 283-8 1Ch 1640): H 53 727 97. 25 103 | 7 cf. Ex 301-6. 10 | 7. 18. 34 cf. Ex 2912 | 11. 12. 21 cf. Ex 2914: **H** 1311 | 24. 29. 33 cf. Gn 4814-20 || 52 cf. Ez 414 | 2a cf. Gn 94 | 4 cf. Sir 239ss | 6 Ps 407c: H 1026 1J 516 | 7 cf. Ex 3013 | 9 cf. Ex 2912 | 11 cf. 128 | 11-13 cf. 146. 7. 14 | 16. 24 cf. Ex 2137 | 17. 18 cf. 42 | 21. 23 2Mcc 310. 15: 1T 620 2T 112. 14 || 63 cf. Dn 105 | 4 cf. Ex 2914 | 9. 19 76. 31. 32 Nm 59. 10 188. 9. 31 Dt 181-4: 1K 913 | 13-16 cf. 43 | 14 cf. Gn 821a: †E 52 | 19. 22 2320: H 1310 | 21 Job 419 109 1312 336 Thr 42: 2K 47 || 76. 14 Dt 1211. 12: 1K 1018 | 6. 31. 32 cf. 69. 19 | 12 Ps 5014. 23 10722 11617 2Ch 2931 3316: H 1315 | 26. 27 cf. Gn 94 | 37 1413: R 83 || 81-13 cf. Ex 281 | 7 cf. Dn 105 | 8 cf. Ex 415 | 15 cf. Ex 2912 | 15. 19. (10. 30) cf. Ex 246 | 17 cf. Ex 2914: **H** 1311 | 31 cf. Ex 2932. 33 || 91-15 cf. 43 | 11 cf. Ex 2914: **H** 1311 | 22 Sir 5020: L 2450 || 101 1612 Nm 1711: Ap 83. 45 | 1. 2 cf. Gn 1924 Js 6615. 16 | 4. 5: A 56. 10 | 6 Nm 2029 Jr 1311 [LXX] Ez 54 1115 1210 2044 3711 3925 MT 456: (M 106 1524) A 236 (H 88. 10) | 9 cf. Nm 63 Pr 2320. 29-35 | 10 Ez 4423: 1K 1129 ||' 112-47 cf. Gn 129 Ez 414 | 22: **M** 34 Mc 16 | 25. 28. 32. 40 cf. Ex 1910b | 44. 45 192 207. 26 Dt 1813 Sap 413 96a (Gn 69b 71 171c Ex 125a Js 5417 LXX Job 11 cf. Dt 332. 3 Js 63): †**M** 548 1921 L 640 J 1723 1K 26 E 413 Ph 312. 15 **H** 210 †59 728 99 101. 14 1140 1210. 23 Jk 14 32 *1P 1(15.) 16 1J 33 418 || 122-4: **L** 222 | 3 cf. Gn 179-14. 23: **L** 159a | 8 511 (cf. Ex 3013): †**L** 224 || 132. 9. 49 142-32: †**M** 84 †Mc 144 †L 514 †1714 | 6. 34 cf. Ex 1910b | 45 cf. Dt 2112 | 45. 46: **L** 1712 || 142-32 cf. 132. 9. 49 | 4. 6. 49. 51. 52 cf. Ex 247. 8 | 5 cf. Gn 210 | 6. 7. 14 1630 1711 (511-13 Ex 1218. 22): H 922 1J 17. 9 | 8. 9. 47 cf. Ex

1910b | 8-10. 23. 38. 39 cf. Nm 62-21 | 13 cf. 737 || 152-27 cf. Ex 1910b | 18: Ap
144 | 25ss: M 920 Mc 525 L 843 | 31 cf. Ex 258 || 162 cf. Js 64 | 2. 12. 15 cf.
Ex 2631-37: †H 619 | 2-22 cf. Ex 2517 | 3. 14. 16 Nm 192. 3. 9. 17-19 (Js 111):
H 913 | 3-19. 29-34 cf. 43 | 5 cf. Ex 247. 8 | 12. 18 cf. Ex 301-6. 10 | 14-19 cf.
Ex 246 | 17: L 110 | 17. 24. 30. 32. 33: H 217 | 21 cf. Gn 4814-20 | 26. 28 cf. Ex
1910b | 27 cf. Ex 2914: †H 1311 | 29-31 2327-29 Nm 297: A 279 | 29-34 cf.
3-19 | 30 cf. 146. 7. 14 | 34 cf. Ex 3010 || 177 cf. Ex 204. 5. 23: 1K 1020 | 10-16
cf. Gn 94 | 11 cf. 146. 7. 14 Ex 2517 (2912) | 15 cf. Ex 1910b || 185 (cf. 263-46)
Dt 41 529. 30. 33 62 81. 3 3015. 16. 20 3246. 47 Js 552. 3a Ez 2011. 13. 21 Neh 926a.
29a Pr 318. 21. 22 44 72 1228 1427 Sap 115 618. 19 813. 17 153 Sir 1515 455 Bar 41
Ps Sal 99a 141c 4Esr 1422b: M 1916. 17. 20 Mc 1017. 19. 20 L 1025. 28 1818. 20. 21
J 539 663 1250 (173) A 738. 39 R 710 *105 *G 312. 21 1J 217 | 7. 8 2011 Dt 231
2720: 1K 51 | 9 Dt 255 (2R 43 1Ch 2629): Mc 411 (L 1325) 1K 512. 13 K 45
1Th 412 1T 37 Ap 2215 | 16 2021: M 144 Mc 618 L 319 | 21 202-5 1R 117 MT
2R 2310b Jr 3235b Am 526 LXX: A 743 | 22 2013 Sib 3185. 595 ss 5166 (Gn 195):
R 127 1K 69. 10 Ap 2215 | 23 Ex 2218 Dt 2721: R 126 | 26-29 LXX: Ap 175 ||
192 cf. 1144. 45: *1P 116 | 3 cf. Ex 2012 | 4 cf. Ex 204. 5. 23 | 11 2514: 1Th
46 | 12 Ex 207. 16 Dt 511. 17 Sach 817b: †M 533a | 13a Ez 187a 3Mcc 721: L
314 | 13b Dt 2414. 15 Nm 1831 Jr 2213 Ml 35b Job 2410. 12 Tb 414 Sir 3127:
M 1010 208 L 107 1K 68 910. 14 1T 518 Jk 54 | 15 cf. Gn 1921: L 2021 J 725. 51 |
16 Ps 153: Jk 411 | 17a: (M 543) 1J 29. 11 315 420 | 17b Ml 26b Ps 5115 Dn 123
Sir 1913: M 1815 L 173 G 61 E 511 2Th 315 1T 520 2T 42 Jk 519. 20 | 17. 18
(cf. Dt 72): *M 543 1J 315 | 18. (34) Tb 413 Sir 1315: *M 543 *1919b *2239 *Mc
1231. 33 *L 1027 J 1334 1512. 17 *R 139b 1217. 19 *G 514 †E 528. 33 1Th 49 515
*Jk 28 1P 122 217 39 2P 17 1J 28-10 310ss. 23 47. 11. 12. 19. 21 2J 5 | 19 Dt 72. 3
229-11 Jos 2312 Esr 92 Neh 1325: M 1817 L 953 J 49 R 1617 1K 513 2K 614
2Th 36 T 310 2J 10 | 26 cf. Gn 94 | 32: 1T 51 | 34 cf. 18 || 202-5 cf. 1821 |
7. 26 cf. 1144. 45: *1P 116 | 8 cf. Ex 3113 | 9ab cf. Ex 2117 | 9b cf. Lv 2416:
M 2665. 66 | 9c cf. Nm 3530-34 | 10 (cf. Ex 2014) Dt 2222-24 Ez 1638. 40 Sus
22a: †J 85 | 11 cf. 187. 8 | 13 cf. 1822 | 14b 219 Jos 715. 25 Jr 5032 Na 315:
Ap 1716 188 | 18: Mc 529 | 21 cf. 1816: M 144 | 25 cf. Ez 424 || 218 cf. Ex
3113 | 9 (cf. 2014b) 1S 212 Pr 1324 2215 2313. 14 2915. 17 Sir 301-13: 1T 34 |
10 cf. Nm 146 | 17. 18: *H 416 725 101. 22 || 222. 3 cf. Ex 132. 12-15 | 6 cf. Ex
1910b | 9. 16. 32 cf. Ex 3113 | 10 ss cf. Ex 2932. 33 | 14 cf. 42 | 15: M 76 | (20.) 21
cf. Ex 125-27 Lv 110: 1K 57 | 31 Js 531 Ez 3331. 32 Ps 1191-3. 165: M 721. 26 Mc
1237 L 647. 49 1128 J 1317 R 213 Jk 122. 25 214 || 233 cf. Ex 208-10 | 4-8 cf.
Ex 121-28 | 5. 6 cf. Ex 1215. 19 | (5.) 12. (13) cf. Ex 125-27: 1K 57 | 7. 8 cf.
Ex 1216 | 10 cf. Nm 1517-21: R 1116 | 12 cf. Lv 110: 1K 57 | 15-21 cf. Ex
2316 | 20 cf. 619. 22 | 27-29 cf. 1629-31 | 29 cf. Gn 1714: A 322. 23 | 33-43 Nm
2912-38 Dt 1613-15 Neh 813-18 1Mcc 1021 2Mcc 19. 18 106 (Js 113): J 72. 14. 37 |
40 1Mcc 1351 2Mcc 107 144 (Ps 11827b?): M 218 Mc 118 J 1213 Ap 79 ||

245ss cf. Ex 2523-29 | 5-8 cf. Ex 2530 | 9 (cf. Ex 2932. 33) Ps 243 3Mcc 214b :
M (123. 4) 2415 A 613 2128 | 11. 16 (cf. Js 2923b): M 93 2665 Mc 27 1464 L 521
(2270. 71) 2339 J 1033 197 R 224 2P 210. 12 Jd 8. 10 Ap 136 169. 11. 21 | 14 cf.
Gn 4814-20 | 14-16 cf. Dt 177a | 14. 16. 23 cf. Ex 2914 | 16 Jr 2611 Gn 2611 Lv
209b Dt 132-6: M 2387 2665. 66 Mc 1464 L 1334 206 (2270. 71) J 859 1031. 33. 36
118 †197 A 526 754-59 145. 19 2K 1125 H 1137 | 16ac Js 2613: Mc 938 L 949 A
1913 †2T 219c | 17 cf. Gn 96a | 17. 21 cf. Ex 2013 | 20 cf. Ex 2124: *M 538 ||
252-17 cf. Sir 367-9 | 14 cf. 1911 | 23a cf. Ps 241 | 23b cf. Gn 234: †E 219 |
35 (cf. Pr 2126) Pr 327. 28: Jk 215. 16 1J 317 | 35. 36 cf. Sir 292 | 39. 40 cf. Neh
936 | 39. 47 cf. 2R 41 | 43: E 69 K 41 | 46 Sir 318 Ps Sal 1746: M 181-4 2025-28
2311 Mc 933-37 1042-45 L 946-48 2224-27 || 261 cf. Ex 204. 5. 23 | 3-(13. 40-)46
(cf. 185) Dt 712-16 1127 281-14: H 86 | 4 Dt 1111. 14. 15 2811. 12 Jr 524 Ps
6510-12 677 10413ss 13625 14515. 16 1478. 9 Job 510: M 625-34 L 1222-31 2235
A 1417 H 67 | 11. 12 cf. Ex 258: J 114 *2K 616 †Ap 213 | 12 cf. Ex 67 |
18. 21. 24. 28: Ap 151. 6. 8 219 | 21. 22 Dt 3224a Js (331) 631ss Jr 1412b 152. 3
217a Ez 512. 17 1419. 21 295 3327 (3428) Ps Sal 158 Sap 1814ss 2R 107: †M
247 †Mc 138 †L 2110. 11 Ap 223 6(2-)8 †1310 | 26 Js 31 Ez 416 51 2R 625ss:
Ap 65 | 29 Dt 2826 1S 1744 1R 2123 2R 910. 36 Js 4926a Jr 129 Ez 295b Mi
32. 3 Ps 144 272 (Job 1922): G 515 Jk 53 Ap 1716 1918. 21 | 41 Dt 1016ab 306
Jr 44ab 925 Ez 447a. 9a: A 751b R 229 K 211 Ph 33 | 42 Dt 431b Mi 720 Ps
1058-10 10645: †L 172. 73 | 46 cf. Ex 192. 3. 16-18 || 2730 cf. Gn 1420.

4. Das vierte Buch Mose.

Nm 17 23 712. 17 1014: M 14 L 332. 33 | 10: A 534 | 50 cf. Ex 2910. 11 ||
23 cf. 17 || 36 1R 108 171: L 119. 75 2K 42 Ap 82 1312. 14 | 7. 8 cf. Ex 2910. 11 |
10. 38 cf. Ex 281 | 12 cf. Ex 132 (12. 13. 15) || 43: L 323 | 11 cf. Ex 301-3 ||
56. 7 cf. Ex 2137 | 8 Ez 4427 Am 814: 1J 22 410 | 9. 10 cf. Lv 69. 19 | 11ss cf.
Dt 241-4: R 72. 3 | 22 Dt 2715-26 1R 136 Jr 115 286 Ps 10648b MT Neh 513b
1Ch 1636b Tb 88: [M 613] J 151 etc R 125 etc 1K 1416 2K 120 Ap 17 314 514
712 194 2220 || 62-21 (Lv 148-10. 23. 38. 39): A 1818 2123-27 2418 | 3 Lv 109
Jdc 134. 7. 14 1S 111b LXX (cf. Pr 2320. 29-35): M 34 1118 2734 Mc 16 1523
†L 115a 733 (J 930) T 17 23 | 25. 26 Dn 331 (98 LXX) 434c 626b Ps 1255 1286
(1Ch 229) Sir 5023 Sap 39c 415a 2Mcc 11. 10 919 Ap Bar 782 Hen 55: R 17
1K 13 2K 12 G 13 †616 E 12 Ph 12 K 12 1Th 11 2Th 12 1T 12 2T 12 T 14
Phil 3 1P 12 2P 12 2J 3 Jd 2 Ap 14 | 26 Jdc 624 Js 24 95. 6 3217a 527 535 5719b
Mi 43 54 Na 21 Sach 910 Ps 727 Pr 317 Sir 118 Hen 584: L 214 J 1427 1633
A (239) †1036 R 51 *1015 2K 520 †E 214. 17 615 Ph 47 K 120 2Th 316 H 72 ||
710 1R 863 2Ch 79: H 918 1020 | 12. 17 cf. 17 || 810 (cf. Gn 4814-20) 2718. 23 Dt
349c: A 66 1T 414 522 2T 16 | 11. 21 cf. Ex 1910a | 12 cf. Gn 4814-20 | 16ss
cf. Ex 132. (12. 13. 15) || 92. 4. 5. 10. 13. 14 cf. Ex 125-27: 1K 57 | 10 cf. Ex
1910a | 11 cf. Ex 1215. 19 | 12 cf. Ex 1210 LXX. 46: *J 1936 | 15 cf. Js 64 |

15-17 cf. Ex 1321. 22 || 109: 1K 148 | 10 (cf. Sir 367-9) 2811 1S 205 Js 118. 14 Ez 4517 466 Hos 213 Esr 35 Neh 1034 1Ch 2331 2Ch 23: G 410 K 216 | 14 cf. 17 | 34 cf. Ex 1321. 22 || 112 cf. Gn 1823ss | 4. 5 cf. Ex 1411 | 4. 33. 34 Ps 7818. 29 10614. 29: 1K 106 | 7-9 cf. Ex 164. 13-15 | 12: 1Th 27 | 13: M 1533 Mc 84 J 65 | 13-32 cf. 2R 442-44 | 14ss cf. Ex 1813ss | 16 cf. Ex 241 | 19 cf. Dn 112. 14 | 27-29: Mc 938. 39 L 949. 50 1Th 519 | 29 (cf. Gn 27b): 1K 145 || 121ss cf. Ex 7—11 | 6 cf. Gn 206 | 6-8 Js 526 Hos 1211 Mi 720: H 11 | 7 (cf. Ex 1431b) Sir 4420 1Mcc 252 (2Ch 2416): (1K 42) E 621 K 17 47. (9) 1T (112) 315 H 217 †32. 5. 6 1017. 21 1P 25 417 Ap 210. 13 | 8a Jr 324: 2J 12 3J 14 | 8b cf. Gn 3231: 2K 57 | 8c cf. Ps 781. 2 | 8d cf. Ex 167. 10 | 8e cf. Ex 1431b | 13 cf. Ex 1819 | 14 cf. Js 506 || 141ss cf. Ex 7—11 | 1-38: Jd 5 | 2. 27. 29 cf. Ex 1524 | 3. 4 cf. Ex 1411: †A 739. 40 | 6 2R 1837 191 1Mcc 1171 Lv 2110: M 2665 Mc 1463 A 1414 | 9 cf. Ps 1186 | 11: M 1717 Mc 919 L 941 J 149 | 14a cf. Gn 3231 | 14b cf. Ex 1321. 22 | 15-19 cf. Ex 1819 | 16-36 2664. 65 Dt 132 Ps 10624. 25 Sir 169. 10: †1K 105 H 317-19 42. 6 Jd 5 | 18 cf. Ex 346 (2Ch 153): †Jk 511 | 18-20 cf. Ps 2518 | 21 cf. Js 4523: *R 1411 | 21-23 2012 2665 3211 Dt 134. 35: H 38-11. 18 43. 5. 11 Jd 5 | 22 cf. Dt 616: †A 59 †H 37 | 23 Dt 135 Ps 9511: J 649. 58 H 311. 18. 19 43. 5. 6 | 29. 32. 33: †H 317 | 33. 34 cf. Ex 1635: A 736 | 36. 37: †1K 1010 || 153 cf. Gn 821a: †E 52 | 15 cf. Js 408 | 17-21 Lv 2310 Ez 4430 (Jr 23b) Neh 1038 [Sir 249]: R 828 1116 165 1K 1520. 23 1615 [K 118 2Th 213] Jk 118 Ap [314] 144 | 22-29 cf. Lv 42 | 30: L 1247. 48 A 1338 H 64-6 1026 1J 516 | 30b cf. Gn 1714 | 30. 31 Dt 43 710 2726 2815 Dn 911: 2K 39 *G 310 H 22 Ap 2218 | 32-36: [L 65b] | 35. 36 cf. Ex 2914 | 36 cf. Dt 177a | 38. 39 Dt 2212 (cf. Ex 139. 16): M 920 1436 235 Mc 656 L 844 || 16—18 cf. Ex 281 | 1ss cf. Ex 7—11 | 1ss. 31ss: Jd 11 | 3 204 3116b: (Ap 29 39) | 5 Na 17 Ps 16 3718 Job 2310a: J 1014. 27 *2T 219b | 15 1S 123b (cf. Ex 2137): A 2033 1K 915 2K 119 Ph 22 414-16 | 22 2716 Js 425c 5716 Sach 121b Job 1210 Eccl 127 2Mcc 1446 Hen 382b 482: A 1728 H 129 Ap 226 | 25 cf. Am 411b | 26 cf. Js 524. 11: †2K 617a | 30. 32 cf. Gn 411 | 35 cf. Gn 1924 Js 6615. 16 | 37 LXX: H 123 || 173: R 67 | 6. 14 cf. Ex 1524 | 11 cf. Lv 101 | 19-26 cf. Ex 2510-21 || 183. 4. 7: H 96 | 7. 20-28 cf. Gn 1420 | 8. 9. 31 cf. Lv 69. 19 | 15 cf. Ex 132. (12. 13. 15): L 223 | 20. 24 352ss Dt 109 1212 Jos 1314. 33 211-3: A 436. 37 | 31 cf. Lv 1913b || 192 Dt 213 1S 67 2S 63 2R 220 1Ch 137: M 27(57-)60 Mc 112 L 1930 2353 J 1941 | 2. 3. 9. 17-19 cf. Lv 163. 14-16 | 3. 5 cf. Ex 2914: H 1311 | 6. 17. 18 cf. Ex 247. 8 | 7. 8. 10. 19. 21 cf. Ex 1910b || 202-5 cf. Dt 616 | 4 cf. 163 | 7ss cf. Ex 7—11 | 11 (cf. Ex 174-6): J 412 | 12 cf. 1421-23 | 29a cf. Gn 152b: L 229 | 29b cf. Lv 106 || 214-6 cf. Dt 616 | 6 Dt 815b 3224b Am 519 93 Job 2016 Sap 165: Mc 1618 A 283. 4 1K 109 | 6ss cf. Ex 7—11 | 7 cf. Ex 1819 | 8. 9 Sap 166; †J 314a. 15 640 || 225. 7. 18 2411-13 251. 2 313. 16a Dt 235 Jos 1322 Neh 132: 2P 215 Jd 11 Ap 214 | 6 cf. Ps 10928 | 16: A 938 | 18 cf. Esth 53. 6 | 21. 23. 28: 2P 216 || 2319 1S 1529 Hos 222a: R 33 96 1129 2T

213 H 618 || 246 Ex 337 (2Mcc 24-8): †H 82 Ap 1119 2122 | 9 cf. Ps 10928 | 11-13 cf. 225. 7. 18 | 16 Dt 328a Js 1414 Ps 93 826 Thr 335. 38 Dn 414b. 22a. 29a etc Tb 411 Sap 515c 63 Sir 410b etc (cf. Gn 1418-20): L 132. 35. 76 635 A 748 | 17 Jr 235a Sach 38 612b Ml 320a Ps 9711: †M 22 L 178 (R 13) †H 714 2P 119 Ap 2216 || 251. 2 (cf. 225. 7. 18): Ap 214. 20 | (1. 2.) 9 Ps 10614. 29 : †1K 108 | 13a cf. Ps 1104 | 13b cf. 2Mcc 42 || 2610 cf. Gn 1924. 25 | 16-18 cf. Ex 1216 | 55 cf. Pr 1633 | 64. 65 cf. 1416-36 | 65 cf. 1421-23 || 278 cf. Gn 217b | 14 Js 6310a: A 751d E 430 | 16 cf. 1622 | 16ss cf. Js 4011 | 17a. 21 Dt 312 1S 1813. 16 1R 37 Jr 1719 (3313) 374 Sach 810: J 109 A 121 928 | 17b 1R 2217 2Ch 1816 Js 1314 536 Jr 506 Ez 345. 8 Sach 102 137 Jdt 1119: †M 936 2631 †Mc 634 1P 225 | 18 Dt 321 349a Jos 11 etc Sir 461: M 11. 16. 18. 21 etc | 18. 23 cf. 810 (Gn 4814-20) | 20 2R 29. 15 : J 1722 | 21 cf. Ex 415 || 282 cf. Gn 821a: †E 52 | 3 cf. Lv 110 | 3-8 cf. Lv 43 | 9. 10 (cf. Neh 1318): †M 125 | 26-31 cf. Ex 2316 | 11 cf. 1010 Sir 367-9 || 297 cf. Lv 1629-31 | 12-38 cf. Lv 2333-43 || 303 Dt 2322-24 Ps 2226 5014 Eccl 53. 4: †M 533b || 318. 16a cf. 225. 7. 18 | 16b cf. 163 | 23. 24 cf. Ex 1910b | 35 Ez 2713 1Ch 521: Ap 1813 || 3211 cf. 1421-23 | 13 cf. Ex 1635 | 23 : A 284 || 338 cf. Ex 1422. 29 | 54 cf. Pr 1633 | 55 Ez 2824: 2K 127 || 3411 cf. 1Mcc 1167 || 352ss cf. 1820. 24 | 4. 5 cf. Ex 1629 : A 112 | 16ss Dt 194ss Jos 203ss 2113ss : J 844 1T 19 1J 315 Ap 218 2215 | 16-21. 30 cf. Gn 96a | 30 cf. Dt 1915: Mc 1456. 59 | 30-34 Lv 209c Dt 218. 9 Jos 219 Jdc 924 2S 116a 1R 232-37 Jr 2615. 23 5135 Ez 1643 1813 334. 6. 8 Jon 114 Jdt 822 Sir 1723 Ps Sal 228c: M 2335 274. 25 L 1150 A 528 †186 | 34 cf. Ex 258.

5. Das fünfte Buch Mose.

Dt 17 cf. Gn 1518b: Ap 914 | 9ss cf. Ex 1813ss | 10 cf. Gn 155 | 13 46 Sir 127: Jk 313 | 16. 17 cf. Gn 1921 : J 724 | 17b cf. Ps 826a | 17c cf. Gn 2111 | 21. 29 cf. Gn 151b | 31 (cf. 326): †A 1318 | 32 cf. Nm 1416-36 | 33 cf. Ex 1321. 22 | 33a: J 142. 3. 6 | 34. 35 cf. Nm 1421-23 | 35 cf. Nm 1423 || 25 : A 75a | 14 : J 55 | 25 : A 25 | 30 cf. Ex 421 : †R 918b || 311 Ez 405 : Ap 2117 | 17 cf. 1Mcc 1167 | 20 1210 Jos 113. 15 2144 224 1R 518 856 1Ch 2218 2325 2Ch 146 1515 2030 (Ps 957-11): H 41-9 | 21 cf. Nm 2718 | 36 : 2K 128. 9 || 41 cf. Lv 185 | 2 131 Pr 305. 6: G 18. 9 Ap 2218. 19 | 3 cf. Nm 1530. 31 | 6 cf. 113 Js 112b | 7 (cf. 29) Js 556 Jr 2323 Ps 9115b 14518 Sap 1113 136: †A 1727 | 7bc cf. Js 3019 | 7c cf. Gn 426 | 8 Ps 1037 14719. 20: R 32 94 | 9 cf. Gn 1819 | 11. 36 cf. Ex 1918 | 12 Dn 107 Sap 181: A 97 229 2614 | 12a cf. Ex 1916. 19 | 12a. 33. 36 521 Ex 2019b: J 537 A 94-7 1013-15 227-10 2614-18 | 12b. 15 cf. Ex 3318ss: J 118 | 13a Jos 2316 Jdc 220 Jr 113. 4 Ps 1119b (Sir 453b): H 920 | 13b cf. Ex 2412 : 2K 33. 7 | 15-18 Js 4026 Jr 211 Ps 10620 : †R 123. 25a | 19a 173 Jos 514a Jdc 520 1R 2219 Js 1412a Job 387a Dn 810a Hen 8210-20 861 : 1K 1540 G 43. 9 (2P 119) Ap 810. 11 91 124. 9 | 19ab 173 2R 1716b 213 234. 5 Js 344a Jr 718 82 1913 (4417-19. 25) Zph 15 2Ch 333. 5 Hen 827. 8: (L 213) A 742a | 20. 37

cf. Ex 195a | 24 93 Js 3314 Ex 2417b : 2Th 18 *H 1229 | 28 cf. Ex 324-6 : A
741 | 29 (cf. 7) Js 556 Jr 2913 Am 54. 6 Pr 24. 5 817b 1Ch 289c 2Ch 152. 4. 15
Sap 11. 2. 136. 9 Jub 115b : †M 77. 8 1845. 46 †L 119. 10 J 734. 36 (821 1333) †A
1727 H 116 | 30a cf. Gn 491 | 30b Js 4522 Jr 3788. 22 41 Hos 35 Job 2223 Neh
19a : †2K 316 (7-18) | 31a cf. Gn 2815 | 31b cf. Lv 2642 | 32 cf. Sach 210 | 34a
cf. Ex 78 | 34b cf. Ex 61-6 : A 1317 | 35. 39 cf. 64 : M 2237 †R 329. 30 | 37 515
76-8 2618. 19 : J 1516 †A 1317 R 94 E 14 || 54. 21 cf. Gn 3231 | 5. 19. 20. 23 cf.
Ex 1918 | 5. 24 cf. Ex 1916. 19 | 5-28 cf. Ex 192. 3. 16-18 | 7 cf. Ex 203 | 7-10
cf. 613 | 8 cf. Ex 204 | 8. 9 cf. Ex 204. 5. 23 | 9 cf. Ex 205 | 10a cf. Gn 2412 |
10b cf. Ex 206b | 10c cf. Ex 206c | 11 cf. Js 2923b | 11. 17 cf. Lv 1912 | 12-14
cf. Ex 208-10 : M 122 | 14 cf. Gn 22. 3 Ex 209. 10 2312 : Mc 227 (M 122) | 15
cf. 437 Ex 61. 6: A 1317 | 16 cf. Ex 2012 | 16. 17 cf. Ex 2012-16 : *M 1918. 19a
†R 221. 22 | 17 cf. Ex 2013 2014 | 18 cf. Gn 36 Ex 2017 : †R 221. 22 | 19 cf. Ex
2412 : 2K 38. 7 | 29. 30. 33 (cf. Lv 185) 3015. 16. 20 Neh 926a. 29a Pr 72 Sir 1515
2423b Ps Sal 141c : M 154 179 197 2236 etc Mc 103. 19 etc L 16 etc J 85 1018
etc A 1347 R 710 (8-13) 105 139 1K 719 1437 E 215 62 K 410 1T 614 T 114 H
75. 16. 18 919. 20 1122 2P 221 32 1J 23-8 322-24 421 52. 3 2J 4-6 Ap 1217 1412
2214 | 31 cf. 412a. 33. 36 || 61 cf. Ex 192. 3. 16-18 | 2 cf. Lv 185 | 4 435. 39 3239
3326 2S 722 2R 515a 1919 Js 3716. 20 4310d. 11a 446c. 8c 455. 6. 14c. 21. 22 469 Hos
134 Sach 149b Ml 210 Ps 8610b Dn 247 345 (Or As 22) Neh 96a Tb 134 2Mcc
737b Bel 41 Sib 3760 : *Mc 1229. 32 (M 2237) J 544 173 A 1726 †R 329. 30 1627
†1K 84. 6 †125. 6 †G 320 †E 46 †1T 117 25 615. 16 †Jk 219 †Jd 25 | 5 1012 134c
2616 Jos 225 2R 2325 1Ch 289a Pr 2326 Jub 115a (cf. Ex 206b) : *M 2237 *Mc
1230. 33 *L 1027 J 542 1J 420 52 | 7. 20-25 cf. Gn 1819 | 11 Jos 2413 : J 438 | 13
1012. 20 57-10 Ex 203-5 3414 (cf. Sir 2388) : *M 410 *L 48 | 16 Ex 172. 7 Nm
1422 202-5 214-6 Js 712 6310 Ps 788b. 17-20. 41. 56 959 10614 Sir 1823 Jdt 812 :
*M 47 *L 412 A 59 1510 †1K 109 H 38. 9. 10. 15 || 71 Jos 141. 2 1951 Jdc 1124
Ps 7855 13621. 22 : †A 1319 | 2 153 2016. 17 234. 5. 21 2519 1S 153. 8. 33 Ml 12. 3
(cf. Lv 1917. 18) : M 543 *R 913 | 2. 3 cf. Lv 1919 | 6a cf. Ex 196b | 6b cf. Ex
195a : †J 111 †1P 29 | 6-8 cf. 437 | 7. 8 cf. Ps 983 | 8 1015 : R 1128 | 9a 324a
Js 497 Ps 316b 14514. 17 Ps Sal 141a 1712 : 1K 19 1013 2K 118 1Th 524 2Th 33
2T 213 H 217 1011. 23 1P 419 1J 19 Ap 1911 | 9b cf. Ex 206b | 10 cf. Nm
1530. 31 | 12-16 cf. Lv 263-46 | 19 cf. Ex 73 | 21 cf. Ex 258 || 81. 3 cf. Lv 185 |
3a cf. Ex 164. 13-15 | 3b Sap 1626 : *M 44 L *44 1215 | 5 2S 714b Js 505 Ps
9412 11967 Job 517a Pr 22 311. 12 1324 1532 1918 2917 Jdt 827 Sap 35a 1110 Ps
Sal 34 102 184 : 1K 1132 E 64 *H 125-11 T 212 †Ap 319 | 5b cf. 326 | 10 cf.
1S 913 | 15ac cf. Ex 174-6 | 15b (cf. Nm 216) 1R 1211. 14 2Ch 1011. 14 Ez 26
Sir 3930 : L 1019 1112 Ap 93. 5. 10 | 19. 20 cf. Ps 713 || 93 cf. 424 | 4 : *R 106 |
6. 13 cf. Ex 329 : A 751 | 9. 18. 25 cf. Ex 3428 | 10 cf. Ex 192. 3. 16-18 : A 738b |
10. 11 cf. Ex 2412 : 2K 33-7 | 15 cf. Ex 1918 | 16 cf. Ex 324-6 | 19 1Mcc 132 :
A 782 (1629) *H 1221 | 27 cf. 1016b : R 25 | 29 cf. Ps 8911. 14 : 1P 56 || 101. 2

cf. Ex 2412: 2K 83-7 | 2. 5 cf. Ex 2510-21 | 9 (cf. Nm 1820. 24) 1212 1427. 29 181. 2 333. 4 Jos 2225 2S 201 Ps 163. 5 7326 Job 312 Sap 55b: J 138 A 821a 2032 2618 2K 615 E 118 K 112 1P 14 Ap 206 2219 | 10 cf. Ex 3428 | 12 cf. 65 | 12. 20 cf. 613 (Sir 239ss) | 14 cf. Ps 241 | 14b 1R 827b 2Ch 25 Neh 96b Ps 6834 1484 slHen 81 203: 2K 122 | 14bc cf. Jdt 912a | 15a cf. 78 | 15b cf. Ex 195a | 16ab cf. Lv 2641 | 16b (927) Jr 44b Ez 37b Pr 1720 2814b Sir 326: M 198 Mc 105 1614 (R 25) | 16c cf. Ex 329 | 17a Ps 1363 Dn 237a. 47 434 LXX 2Mcc 134 3Mcc 535 Hen 94a 842b: †1T 615 †Ap 1714 †1916 | 17b cf. Gn 1921: L 2021 | 18 cf. Ex 2221. 22 | 20 1122 (135 3020 Jos 225 238) 2R 186 Ps 639 7328: R 129 †1K 617 | 22a cf. Gn 459-13. 24: †A 714 | 22b cf. Gn 155 || 112 Ps 7119a (1051) 10621 (1262. 3) Sir 178. 9 184 4221a: Mc 519. 20 L 149a 839 A 211 K 23 | 11. 14. 15 cf. Lv 264 | 14 Jr 524 Hos 63 Jo 223 Sach 101: Jk 57 | 18ss cf. Ex 139. 16 | 19 cf. Gn 1819 | 22 cf. 1020: †1K 617 | 23 cf. Ex 3424 | 24 cf. Gn 1518b: Ap 914 | 27 cf. Lv 263-46 | 29 cf. Gn 126. 7 || 121-14 1R 829. 30 93 2Ch 620. 21 715. 16 Ps 268 274 1223. 4: J 420b | 5-7 cf. Ex 2024 | 9. 10 cf. Gn 22. 3 | 10 cf. 320 | 11. 12 cf. Lv 76. 14 | 12 cf. 109 Nm 1820. 24: A 821a E 118 | 16. 23-25 cf. Gn 94 || 131 cf. 42 | 2 cf. Ex 73 | 2-4 1R 226ss Jr 581 613. 14 810. 11 1414 2316. 21. 25 2714. 16 281ss 298. 9 Ez 132ss 2228 Mi 35 Hen 546 677 Ap Bar 4834 (cf. Lv 2416): M 715 245. 11. 24 2665. 66 Mc 136. 22 (1464) L 626 218 (J 197) A (758) 136 2Th 29. 10 2P 21 1J 218 41. 3 Ap 1313. 14 1613. 14 1920 2010 | 4b: 1K 1119 | 4c cf. 65 | 5 cf. 1020 | 6 177b [12] 1919 2121 22[22.] 24 247: 1K †52 *513 | 12 1713: 1T 520 | 14: A 2030 G 17 417 1J 219 | 14a Jdc 2013 Sib 363: 2K 615 | 16 cf. Dn 235b || 141 (cf. 326) Ex 422. 23 Js 12. 4 309 436 4511b 638b Jr 314. 22 319. 20 Hos 21 Ps 7315 826b 10313 Esth 16 (E) 16ab Sap 55a 94b. 7 12(7.) 19b. 21 1610. 26 184b Sir 410b Ps Sal 1730 Jub 124. 25 Hen 6211a Sib 3702: M 59 1526 Mc 727 L 2036 J 112 1152 R 814. 16. 19. 21 *94. 8. 26 *2K 618 G 326 Ph 215 1P 210 1J 31. 2. 10 52 H 125 [Ap 217] | 2 cf. Ex 196ab: †1P 29 | 3-21 cf. Gn 129 Ez 414 | 11 cf. Js 587 | 25. 26 cf. Ex 3013 | 27. 29 cf. 109: E 118 | 29 Sir 41ss Tb 22 47ss: L 1413. 14 || 153 cf. 72 | 4: A 434 | 7-11 cf. Pr 2126 | 8 cf. Sir 292 | 10 Pr 229 Sir 329. 11. 12 Tb 48. 9 1Ch 2917c slHen 615: R 128 *2K 97 | 11 (cf. Js 587): M 2611 Mc 147 J 128 A 245 Jk 215. 16 1J 317 | 12-18 cf. Neh 936 | 19 cf. Ex 132. 12-15 | 23 cf. Gn 94 || 161-8 cf. 1S 13 | 2a cf. Ex 121-28: Mc 1412 | 2b cf. Ex 3013 | 3 cf. Ex 1214 | 3. 48 cf. Ex 1215. 19 | 4-9 cf. Ex 139. 16 | 7 cf. Ex 1215. 18 | 9-12 cf. Ex 2316 | 13-15 cf. Lv 2333-43 | 18 cf. Ex 2013 | 18-20 cf. Gn 1921: J 724 | 20 Pr 159 2121 Sir 278 1Mcc 229: 1T 611 2T 222 || 171 cf. Lv 110 | 3 cf. 419: A 742a | 5 cf. Ex 2914 | 6 cf. 1915: Mc 1456. 59 2K 131 †H 1028 | 7a Lv 2414-16 Nm 1536 1R 2113 2Ch 2421: J 87 A 758 H 1137 | 7b. [12] cf. 136: *1K 513 | 8ss cf. Ex 2013 | 13 cf. 1312 | 14. 15: M 2217. 18 Mc 1214. 15 L 2022. 23 | 15: J 1915 1P 213 || 181. 2. cf. 109: E 118 | 1-4 cf. Lv 69. 19 | 13 cf. Lv 1144. 45: M 548 | 15a. 18a Ml 323. 24: M 173. 11 Mc 94 L 930 Ap 113. 6 | 15-19 (cf. Gn 4910 Ex 3429-35) 1Mcc 446 1441b 2Mcc 24ss 1514:

M 1614 21 11. (46) Mc 615 (828 L 716. 89 98 2419) J 121. 25. 45 (419. (25) 546) 614 7(16.) 40 917 ***A 3**22. 23 *737 | 15b: †**M** 175 (**8**17) †Mc 97 †L 935 ***A 3**22 | 16 cf. **Ex** 1918 1916. 19 | 18 Js 5921b Tb 1218. 20 Sib 3655. 656: J 334 425 519. 30 716. 17. 28 828. 42 1249 1410 178 | 19: J 1248 || **19**4ss cf. Nm 3516ss | 10. 13 cf. 1S 195 | 11 Jdc 162 (2120 Job 3840 Pr 712) Thr 310 419 Sap 212 Sir 2826: L 1154 A 2321 | 11–13 cf. Gn 96a | 12 cf. Ex 316. 18 | 15 176 Nm 3530 Ps 2712 3511 Sus 51–61 (Pr 1813): ***M** 1816 2659. 60 **Mc 14**56. 59 J 751 817 ***2K 13**1 †1T 519 †H 1028 | 19 cf. 136: ***1K 5**13 | 21 cf. Ex 2124: ***M 5**38 || **20**3 2Ch 157a: H 123 | 6 2830 Pr 2718 Js 6522: †**1K 9**7. (14) 2T 26 | 7 cf. 245 | 16. 17 cf. 72 || **21**3 cf. Nm 192: **Mc 11**2 | 6. 7 Ps 266 7313 (cf. 2S 328): **M 27**24 | 8. 9 cf. Nm 3530–34 1S 195 | 12 Jr 729 Mi 116 Job 120 (Lv 1345): 1K 115. 6 | 16. 17: L 1213 1512 | 17 cf. Ex 422 | 21 cf. 136: ***1K 5**13 | 22. 23 Jos 829 1027 Ex 3425 (cf. Gn 4019 Jr 539a): **M 27**57–60 Mc 1542–45 L 2352–54 J 1931. 38. 42 ***G 3**13 || **22**1–4 cf. Pr 2521. 22 | 1–4. 6. 7 cf. Ps 1479 | 5 2S 1426: 1K 1114. 15 | 9–11 cf. Lv 1919 | 12 cf. (Ex 139. 16) Nm 1538. 39 | 20ss cf. 241 | 22–24 cf. Lv 2010: †**J 8**5 | [22.] 24 cf. 136: ***1K 5**18 || **23**1 cf. Lv 187. 8 | 2 Js 563–7 Jr 387 Zph 310 Ps 6832 874: A 827 | 4 Ez 447: A 2128 246 | 4. 5. 21 cf. 72 | 5 cf. Nm 225. 7. 18 | 15: Ap 209 | 18 1R 1424 MT: 1K 69 Ap 2215 | 18. 19 Js 5610. 11 Ps 227: Ph 32 Ap 2215 | 19: **M 27**6 | 20. 21 cf. Sir 292 | 22–24 cf. Nm 308: **M 5**33b | 26: **M 12**1 Mc 223 L 61 || **24**1–4 2220ss Nm 511ss Sir 2519 Ml 215. 16 (cf. Ex 2014): **M** 119 †531. 32 †193. 7. 9 †Mc 102. 4. (12) L 1618 **R 7**2. 3 †**1K 7**10. 27. 39 | 5 207: L 1420 1K 733 (E 529) | 7 cf. 136: ***1K 5**13 | 10 cf. Sir 292 | 13 cf. Ex 2225. 26 | 14 Sir 41 3137: †Mc 1019 (**M 19**18. 19a) 1K 67. 8 75 Jk 54 | 14. 15 cf. 2414 Lv 1913b | 17ss cf. Ex 2221. 22 || **25**1–3: L 1247. 48 A 2323 2K 1124 | 4: (M 1010 L 107) ***1K 9**9. (14) *1T 518 | 5 cf. Lv 189 | 5. 6 cf. Gn 388: **M 22**24 | 9 cf. Js 506 | 12: **M 5**30 188 Mc 943 | 19 cf. 72 || **26**16 cf. 65 | 17. 18 cf. Ex 67 | 18 cf. Ex 195a | 18. 19 cf. 437 || **27**4–7. 12. 13 cf. Gn 126. 7 | 15 cf. Ex 204. 5. 23 | 15–26 cf. Nm 522 | 16 cf. Ex 2117 Pr 2824 | 20 cf. Lv 187. 8 | 21 cf. Lv 1823 | 25 cf. 1S 195 | 26 cf. Nm 1530. 31: ***G 3**10 (Jk 210) || **28**1–14 cf. Lv 263–46 | 3–6. 16–19: L 620–26 | 4: L 134 | 7 cf. Ex 3424 | 10 2S 1228 1R 843 Js 41 437 6319a Jr 149 1516 Am 912 Dn 918. 19 2Ch 633 714a Bar 215 (Sir 3617a): A 1517 Jk 27 | 11. 12 cf. Lv 264 Hos 1012 | 12 cf. Ps 7210. 11. 15: **M 2**11 | 15 cf. Nm 1530. 31 | 16–19 cf. 3–6 | 25 304a Js 496a Jr [1314 LXX] 157 3417 Ez 3619a Ps [1391 LXX] 1472 Dn 122b LXX Neh 19b Jdt 519 2Mcc 127 Ps Sal 834 92: **J 7**35 Jk 11 1P 11 | 26 cf. Lv 2629 | 27. 35 cf. Ex 98–11 | 28. 29: R 121 | 30 cf. 206 | 46 cf. Ex 73 | 49 cf. Js 2811. 12: **1K 14**21 | 53 cf. Js 822 | 64 Sach 714: **L 21**24b || **29**2 cf. Ex 73 | 3 Jr 521 Ez 122 Js 4219. 20 (cf. Js 69. 10): †**Mc 8**18 ***R 11**8 | 12 cf. Ex 67 | 16 cf. Ex 204. 5. 23 | 17 Jr 914 (2315) Am 57 612 Thr 315. 19: **A 8**23 †**H 12**15 Ap 811 | 19 cf. Js 43 | 22 (cf. Gn 1924. 25) Hen 272ss: H 68 || **30**4a cf. 2825: **J 7**35 | 4b cf. Js 2713b: **M 24**31b | 6 cf. Lv 2641 | 12–14 Am 92 Ps 476a 6819 10726 1398 Pr 304a Job 1118 Bar 329. 30 Sir 1618 245 4Esr 48 (cf.

Ps 7120): J 313 662 A 233 *R 106-9 E 49-10 | 15.16.20 cf. 529.30.33 Lv 185: R 710 | 20 cf. 1020 || 312 cf. Nm 2717a.21 | 6 cf. Ex 1413 | 6.8 (cf. Gn 2815): *H 135 2K 49 | 7.8 (cf. 320): H 48 | 26 Sir 2423ss 451ss: J 545 | 27 cf. Ex 329 | 29 cf. Ex 204.5.23 | 30 cf. Ex 151 || 323 Jos 719 1S 65 Js 4212a Jr 1316a 1Ch 1628 Dn 430c LXX Esr 1011: L 1718 J 924 A 1223 R 420 (1P 121) Ap 49 1113 147 169 197 | 4a cf. 79a | 4b Jr 1010a Hos 1410 Ps 1910 9216 11975.137 14517 2Ch 197 Job 83 3410 Ps Sal 219.36 94: R 914 1J 19 Ap 153 †165.7 192 | 4.15.18 cf. Ex 174 | 5 Ps 788a: †M 1717 Mc 919 L 941 †A 240 †Ph 215 | 6 (cf. 141 Ex 422.23) 131 85b Js 6316 647a (4915.16 6613) Jr 34.19 319.20 2S 714a Ml 16a 210 317b Ps 686a 8927 10313 1Ch 1713 2210b 286 2910 Tb 134 Sap 216c 1110 143a Sir 231.4 5110b 3Mcc 221 57 68: M 516.45.48 69 etc 239 2743b 2819 Mc 1110.25.26 1436 L 249 636 124 etc J 114.18 518 †841 etc A 14.7 233 R 17 (329.30) 815 etc †1K 86 etc †2K 618 G 11-4 †46 †E 314 46 etc Ph 420 etc K 112 317 etc 1Th 11 etc 2Th 12 216 etc. 1T 12 2T 12 T 14 Phil 3 H 129 Jk 39 etc †1P 12.17 2P 117 1J 12 31 etc 2J 3.4.9 Jd 1 Ap 16 etc (217) | 6b.15 Ps 1003a Js 2923a 647: E 210 | 8 Ps 7417 Pr 304d Job 1223: A 1726 | 8a cf. Nm 2416 | 8b LXX Ps 10321 1482 Dn 414a 1013.20 21 121a Sir 1717 4Esr 821.22 Hen 6012-22 6110 662 6922 751 8210-14 slHen 4—6 114 192-4 201 Jub 22: [J 54] R 838.39 1K 26.8 1524 2K 44 (G 43.9) E 121 22 39.10 612 K 116 28.10.15.20 2Th 17 H 25 1P 322 2P 210 310-12 Jd 8 Ap 71 127 1418 165 | 11 cf. Ex 194 Ez 110 | 13 cf. Jdc 148.9 | 15 cf. Js 421 | 17a.21 cf. Ex 204.5.23: †1K 1020 | 17b cf. Jr 1025 | 21: *R 1019 1111.14 †1K 1022 | 24a cf. Lv 2621.22 | 24b cf. Nm 216 | 25: 2K 75 | 28.39 Ps 8113-16: L 1942 | 34 Js 816 Job 97b Sap 25: J 333 627 Ap 51 etc | 35a Jdc 1136 2S 48 Js 354b 612b 634a Jr 529 4610 5111 Ez 2514 Hos 97a Mi 514 Ps 941.2 Sir 53b Hen 471.2 slHen 504: L 187.8 †2122 A 724 *R 1219 2K 106 1Th 46 2Th 18 *H 1030 Ap 610 192 | 35b Jo 21b Thr 418 (cf. Ez 72-10): M 243.27.37.39 (Mc 115) 1K [18] 1523 1Th 219 313 415 523 2Th 21.8.9 Jk 57.8 2P 116 34.12 1J 228 (Ap 178) | 35c (cf. Js 1322): M 2448ss 2P 23 1Th 53 | 36a Ps 13514: *H 1030b | 36b cf. Js 353 | 38 Js 6511 Ml 17.12 Jub 3116: 1K 1021 | 39a Js (414b) 4310c.25 4812a: Mc 136 L 218 J 824.28.58 1319 | 39b cf. 64: M 2237 | 39c 1S 26 2R 57 Tb 131.2 Ps 903 Neh 96c Sap 1613a (Hos 62): J 521 663 R 417 811 1K 1522.36.45 2K 19 36 134 G 321 †1T 613 1P 318 | 39d (cf. Ex 1526) Js 4311b Hen 487b 503: M 121 A 412 1K 611 | 40a cf. Gn 1422: †Ap 105.6 | 40b Dn 431a 627a 127c Sir 181a (cf. 2R 194.16): [1P 123] Ap 118 49.10 [514] †105.6 157 | 43a: *R 1510 | 43b LXX Ps 977: Ph 210.11 *H 16b | 43c cf. Sach 112 | 46.47 cf. Lv 185: M 1916.17.20 R 710 | 49 cf. Gn 127b || 331 1S 227a 96 Ps 901 sl Hen 74: 1T 611 2T 317 2P 121 | 2.3 Jr 23a Sach 145 Ps 898a Dn 718.21.22 Sap 55b 1010c Jdt 619 Ps Sal 1728.36 (cf. Lv 1144.45): M (1341a) [†1627] 2531 2752 †Mc 838 †L 926 J 1719 A 913.41 2032 2610.18 R 17 (517) 827 1213 1516.25 1K 12 61.2 1433 161.15 2K 11 84 91.12 1312 E 11.4.15.18 219 35.8.18 412 53 618 Ph 11 421.22 K 12.4.12.22.26 312 1Th 313 [527] †2Th 110 1T 510 Phil

5.7 H 211 31 610 82 98 1010.14.19 1324 1P 115.16 35 2P 121 Jd [1.]3.14 Ap 58 83.4 1118 137.10 1410.12 166 176 1820.24 198 209 [2221] | 2.4 cf. Ex 192.3.16–18: **M 1341a** | 3 cf. Js 4313b | 3.4 cf. 109: **A 2032** E 118 | 8 cf. Ex 415 | 9: M 1087 1248 1929 Mc 333 1029 L (821) 1426. 33 1829 | 12 Js 51 442c Ps 607 1087: J 1627 R 17 E 51 K 312 1Th 14 2Th 213 Jd 1 | 13 cf. Gn 2727 | 13.14 Sir 388 Sap 821 2Mcc 125a: Jk 117 | 16 cf. Ex 31.2: **A 730.35** | 26 cf. 64 | 29a cf. Ps 11 | 29b cf. Gn 35a: †**Ap 134** †1818 | 29c cf. Ps 1308: **M 121** || 341–4 cf. Ez 401.2 | 4 cf. Gn 127b | 5 cf. Ex 1431b | 6: Jd 9 | 9a cf. Nm 2718 | 9b cf. Ex 283 Js 112b | 9c cf (Gn 4814–20) Nm 810 | 10 cf. Gn 3231.

6. Das Buch Josua.

Jos 11 cf. Nm 2718 | 2.7 cf. Ex 1431b | 4 cf. Gn 1518b: **Ap 914** | 5 (cf. Gn 2815): ***H 135** | 6.7.9.18 cf. Ex 1413: **1K 1613** | 9 cf. Gn 151b | 13.15 cf. Dt 320 || 21 Rth 413.17: M 15 L 332 | 1.9–11 617.23–25: H 1131 Jk 225 | 11 Jo 33 Eccl 51b: J 35.7.31 823 1911 A 219 K 31.2 Jk 117 315.17 | 15 1S 1912: **A 925** 2K 1133 Jk 225 | 19 cf. Nm 3530–34 || 34 cf. Ex 1629: **A 112** | 10 cf. Ex 3424 | 10.14–17: **A 745** | 13–17 cf. Js 1115.16 || 514a cf. Dt 419a | 14b Jdc 622 1322 Ez 128b 323 433 444b Dn 817.18 108–19 Hen 1413.14.24.25 603.4 654 4Esr 514 (cf. Ex 1431): **M 176.7** Mc 96 L 112.13.29.30 934 A 94 104 227 2614 Ap 117 | 15 cf. Ex 35.7.8.10: †**A 733.34** | 15b cf. Ps 26 || 67.14–16.20 2Mcc 1215: H 1130 | 17.23–25 cf. 21.9–11 || 71 (cf. Ex 238) 2Mcc 432: **A 52.3** 1T 610 T 210 | 6 1S 412 Job 212: Ap 1819 | 12.13 cf. Sach 1411 | 15.25 cf. Lv 2014b | 16 cf. Pr 1633 | 19 cf. Dt 323: **J 924** || 829 cf. Dt 2122.23 | 29a cf. Gn 4019 | 30–35 cf. Gn 126.7 | 31 cf. Ex 1431b || 1025 cf. Ex 1413 | 26 cf. Gn 4019 | 27 cf. Dt 2122.23 | 40: (A 91) || 114 cf. Gn 155 2217b: †**R 418** | 20 cf. Ex 421: †**R 918b** || 1322 cf. Nm 225.7.18 || 141.2 cf. Dt 71: †**A 1319** | 2 cf. Pr 1633 | 7 cf. Ex 1431b || 181a cf. Ex 2910.11 | 1b cf. Ex 3424 || 1913.16 cf. 2R 1425 | 21 cf. Gn 184 | 51 cf. Dt 71 | 51a cf. Pr 1633 || 203ss cf. Nm 3516ss || 215 cf. Gn 3522–26 | 18ss cf. Nm 3516ss | 44 cf. Dt 320 || 222.5 cf. Ex 1431b | 4 cf. Dt 320 | 5 cf. Dt 65 1020 | 24 Jdc 1112 2S 1610 1923 1R 1718 2R 313: **M 829** Mc 124 57 L 434 828 J 24 | 25 cf. Dt 109 | 29 Gn 4417 1R 213 1Mcc 910: L 2016 R 34.6.31 62.15 77.13 914 111.11 1K 615 G 217 321 | 31 cf. Js 88.10 || 238 cf. Dt 1020 | 9 cf. Ex 3424 | 12 cf. Lv 1919 | 16 cf. Dt 413a || 2413 cf. Dt 611 | 17 cf. Ex 310 | 18 cf. Ex 3424 | 19 cf. Js 63 | 20 cf. Js 6310b | 27 Jr 512: **A 54** | 32 cf. Gn 2316–20: †**A 716**.

7. Das Buch der Richter.

Jdc 17: M 1527 Mc 728 L 1621 | 15 cf. Gn 3311 || 210 cf. 1R 210 | 16.18 1S 715: A 1320b | 20 cf. Dt 413a || 41ss.15.16 cf. Dn 323–25 | 6ss cf. 611—832 || 54.5 cf. Js 2418b | 19 2R 927 2329.30 2Ch 3522 Sach 1211: Ap 1616 | 20 cf. Dt 419a | 24 Jdt 1318 147 Ap Bar 5410: †**L 142** 1127 | 31b cf. Ex 206b: **M 1343** |

31bc cf. Dn 123: M 1343 Ap 116b || 61ss cf. Dn 323-25 | 2 cf. 1S 2314. 15. 19 | 11ss cf. Gn 183ss 1915-17 | 11—832 46ss 1324—1631 111ss 1S 161ss 120ss 319ss: (A 324) H 1132 | 12 Rth 24: L 128 (R 1620. [24] 1K 1623 2K 1313 G 618 E 624 Ph 423 K 418 1Th 528) 2Th 316. (18) (1T 621 2T 422 T 315 H 1325 Ap 2221) | 12a cf. Gn 167 | 18 cf. Gn 225 | 22 1322 cf. Jos 514b | 22b cf. Gn 3231 | 22. 23 cf. Ex 3318ss | 23 1S 255 Tb 1217b: M 1012 L 105 [2436] J 2019. 21. 26 1P 514 3J 15 | 24 cf. Nm 626 | 27: J 32 (750) 1939 | 34 cf. Ex 283 || 72 1S 27. (10) Jr 922. 23 Sir 1022: R 217 511 *1K 129. (26-)31 2K 47 †*1012-17 1112—1211 †E 29 †Ph 33. 7. 8 †Jk 19. 10 | 12 cf. Gn 155 2217b | 21. 22 cf. Dn 323-25 || 913 Ps 10415 Eccl 1019 Sir 3427: 1T 523 | 24 cf. Nm 3530-34 || 111ss cf. 611—832 | 2 cf. Gn 2110-14 | 12 cf. Jos 2224 | 24 cf. Dt 71: †A 1319 | 26 cf. 1R 61 | 34 Tb 315 817 (Ps Sal 184): L 712 842 938 J 114. 18 316. 18 H 1117 1J 49 | 36 cf. Dt 3235a: L 187. 8a || 132 cf. Gn 1811 | 3 cf. Gn 167 | 3. 5 Gn 1719 1S 120 2S 1224b: M 121 L 113. 31 | 3ss cf. Gn 183ss 1915-17 | 4. 7. 14 cf. Nm 63 | 5a cf. Js 111b: M 223 | 5b cf. Ps 1308: M 121 | 6: A 615 | 14. 33 cf. Nm 1820. 24 | 22 cf. Ex 3318ss Jos 514b | 24. 25 cf. 1S 226 | 24—1631 cf. 611—832 || 145. 6 cf. 2S 81ss. 15 | 8. 9 1S 1425. 26 Dt 3213: M 34 Mc 16 || 158. 15 cf. Dn 323-25 | 19 cf. Dn 323-25 | 19a cf. Gn 210 || 162 cf. Dt 1911 | 17 Js 433. 14. 15 Jr 15 Ps 1610 10616 Dn 335b (OrAs 12) 924c ϑ' Sir 454 497a Bar 437 55 (cf. Ex 132. 12. 13. 15): Mc 124b L 135 434 J 669 1036 A 227 314 427. 30 1335 1J 220 Ap 37 | 17. 28 cf. Dn 323. 25 || 186 1S 117 2042 2S 159 2R 519 (Js 572 Pr 328): Mc 534 L 750 848 A 1636 1K 1611 Jk 216 | 31 cf. Jr 127a || 195. 8: 1Th 313 Jk 58 | 9. 18ss cf. Gn 183ss || 209 cf. Pr 1633 | 13 cf. Dt 1314a || 211-3 cf. Nm 1820. 24.

8. Das erste Buch Samuel.

1S 11 Job 11a: L 1619 J 16 | 1ss: L 15ss | 2 cf. Gn 1811 | 3 Ex 2314-17 3423 Dt 161-8: L 241. 43 | 5. 6 cf. Gn 3023 | 8 cf. Gn 316b | 11a cf. Gn 2932: L 148 | 11b cf. Nm 63 | 17 cf. Jdc 186: Mc 534 | 20 cf. Jdc 133. 5 | 20ss cf. Jdc 611—832 | 22: L 237 | 26 1R 822 Hen 123: M 65 Mc 1125 L 1811 || 21 cf. Ex 151. 2: L 146. 47 | 1. 10 2S 223b Ps 183b 132 17a Ez 2921 Sir 4711bc: †L 169 | 2 cf. Js 63 | 3 Ps 124. 5 1710b 575 738. 9 944 1022-4 Sap 111: Jk 35 2P 218 Jd 15 | 5a (cf. Js 551-3) Ps 3411 1079 Job 229: †L 153 | 5b cf. Js 541 | 6 cf. Dt 3239c: J 521 | 7. 8 2S 622 Js 211ss 404 662b Ez 1724 2131 Ps 758b 1137. 8 1476 Pr 334 1533 1812 2923 Job 511 1219 2229 Dn 519b Sir 318. 20 1014 Jdt 93. 11 Bar 57 Hen 465: †M 2312 †L 152 1411 1814 2426 1K 131 Ph 25-11 *Jk 46. 10 *1P 55. 6 | 7. 10 cf. Jdc 72: 1K 131 | 10 cf. Js 5213a: J 314b | 10. 35 121-3 Ps 22b Dn 926a: J 120 425 (1K 153) | 12 cf. Lv 219 | 25: H 1026 1J 516 | 26 Jdc 1324. 25: L 180 240. 52 | 27a cf. Dt 331 | 27b cf. Ex 301-8 | 30 Ps 7214 91150 11615: J 1226 || 314 cf. Ex 2517 | 19ss cf. Jdc 611—832 | 20: A 324 1320 H 1132 || 48 cf. Ex 727—1110 | 9 cf. Ex 1413: 1K 1613 | 12 cf. Jos 76 | 22 cf. Ex 2517ss 4034. 35 || 56. 7. 9. 11 cf. Ex 320 | 9 cf. Gn 1911 || 65 cf. Dt 323 | 7 cf. Nm 192 | 20 cf. Js

63 || 78 cf. 1233 | 15 cf. Jdc 216. 18 || 85 91. 2 101. 20. 21. 24 131: A 1321 || 91. 2 cf.
85 | 6 cf. Dt 331 | 13 Dt 810 (Ps 11613 cf. Sach 76): M 1419 1536 2626. 27 Mc
641 86. 7 1422. 23 L 916 2217. 19 2430 J 611. 23 A 2735 R 146 1K 1016. 30 1124 1T
43. 4 || 101. 20. 21. 24 cf. 85 | 2–7: M 2617–19 Mc 1412–16 L 227–13 | 20. 21 cf. Pr
1633 || 121–3 cf. 210. 35 | 2–4 cf. Js 539b | 3a. 5b Ps 22b: A 426 **Ap** 1115a 1210 |
3b cf. (Ex 2137) Nm 1615 | 5a Js 4310ab 554 Jr 425 Ml 35a Job 1619. 20 (Ps
8938): L 2448 A 18 R 19 2K 123 Ph 18 1Th 25. 10 †**Ap** 15a 213 314 (2123) | 17. 18
2S 2214 Ps 1814 293–9 Job 374. 5 406: J 1228. 29 | 21 cf. Ex 204. 5. 23 | 22 cf.
Ps 9414: †**R** 111. 2 | 23 78: J 179 E 116 K 13. 9 || 131 cf. 85 | 5 cf. Gn 2217b |
14 1612 (cf. Gn 68): A 746 *1322b || 1413 ss cf. Dn 323–25 | 15 cf. Js 2418b |
25. 26 cf. Jdc 148. 9 | 33 cf. Gn 94 | 41. 42 cf. Pr 1633 | 45 2S 1411 1R 152 Dn
327 (94 LXX): **M 1029. 30** L 127 2118 A 2734 || 153. 8. 33 cf. Dt 72 | 22 cf. Hos
66: **Mc 1233** | 23. 26. 28 161. 11–13 2S 24 53 1Ch 1014: A 1322 | 25 2528 (Ex
2838 Lv 1621. 22 cf. Js 534. 11. 12 Ps 2511b): **J** 129. 36 (**R** 425) K 214 1 J 35 | 28
2817 1R 1131: M 812 2143 Mc 129 L 2016 A 1346 | 29 cf. Nm 2319 || 161 1712
2S 113 1224a 231 Ps 7220: M 16 (L 331. 32) **A 1322b** | 1 ss cf. Jdc 611—832 |
1. 4. 13 1712: L 24 J 742 | 1. 11. 13 cf. 1523. 26. 28 | 7a cf. Gn 1921 | 7bc Job
104: L 1256 1615 J 815 2K 512 1Th 24. 17 | 7c 1R 839b Jr 1120 123a 1710a 2012
Ps 710 114. 5 173 262 4422 1391–4. 23 Pr 173b 212 2412a Job 104 1Ch 289b 2917a
Sir 4220 Sus 42θ' Ps Sal 145: †L (1256) **1615a** †J 225 †A 124 158 †**R** (218) 827
(1K 1128 2K 135 G 64 E 510 Ph 110) 1Th 24 (521 1J 41) †Ap 223 | 12 cf. 1314 |
14ss cf. Ps 5113 || 1712 cf. 161. 4. 13 | 34–36 cf. 2S 81ss. 15 | 37 cf. Ps 2222 | 44 cf.
Lv 2629 | 51. 52 cf. Dn 323–25 || 1810 cf. Ps 5113 | 11 cf. Dn 323–25 | 13. 16 cf.
Nm 2717a. 21 || 195 2S 328 2R 2116 244 Jr 76b 194 223. 17 2615 Ps 9421 10638
Sus 46. 62θ' (Dt 1910. 13 218. 9 2725 [Js 597a] Jr 234 Jo 419 Jon 114): **M 274.** (24) |
9 cf. Ps 5113 | 10–12 cf. Dn 323–25 | 12 cf. Jos 215 | 15 1R 1840 Jr 5210: L
1927 || 205 cf. Nm 1010 | 42 cf. Jdc 186 || 21(1–)7 (2220): **M 123.** 4 Mc 225. 26
L 63. 4 | 5 (cf. Ex 1915): 1Th 44 | 13 cf. Gn 3711: **L 166a** || 221 cf. 2314. 15. 19 |
20 cf. 21(1–)7 || 239ss cf. Ex 415 | 14. 15. 19 2418s 1Mcc 228–30 2Mcc 527 Ps Sal
1719 Jdc 62 1S 221 1R 173ss 184. 13 198. 9: H 1138 | 22. 23: M 28 || 241ss cf.
2314. 15. 19 | 4–8 cf. Pr 2521. 22 || 253: M 2524 L 1921. 22 | 5 cf. Jdc 623 | 27 cf.
Gn 3311 | 28 cf. 1525: **J** 129. 36 **R** 425 | 29 cf. Js 43 | 32 cf. Gn 926: **L** 168a **R**
125b | 38 2S 2416. 17 1Ch 2116a 2R 1935 Ez 282 Dn 425–30 Sap 1815. 16 2Mcc
95: **A** 1223 233a Ap 1911–15 | 41 cf. Gn 184 || 2615 cf. Gn 35a | 19 cf. Ex 2517 ||
2817 cf. 1528 | 23 cf. Gn 183ss || 299 2S 1417. 20 1928 Js 639b Sach 128 Ml 27:
G 414 Ap 21. 8. 12. 18 31. 7. 14 || 302. 19 cf. Gn 1911 | 7. 8 cf. Ex 415.

9. Das zweite Buch Samuel.

2S 116 cf. Nm 3530–34: **M 2335** | 16b Job 156 Ap Bar 4828: M 1237 L
1922 || 24 cf. 1S 1523. 26. 28 | 6 cf. Gn 2412 | 6a cf. Gn 3211a | 8 cf. 1R 1918 |
24 Zph 24: **A** 826 || 31 510a: **J** 330 | 13 1R 218: **R** 1120 | 28 Ez 317–19 337–9

Sus 46. 62 θ' (cf. Dt 216. 7 1S 195): **M** 2724 A 186 2026 H 1317 | 31 cf. Gn 232 Js 585 | 39 cf. Ps 6213 || 48 cf. Dt 3235a || 52 cf. Js 4011 : **M** 26 | 3 cf. 1S 1523. 26. 28 | 10a cf. 31 | 10b cf. Am 313 : **2K** 618 | 13. 14 Sach 1212 1Ch 35 144 : L 331 || 63 cf. Nm 192 : **M** 2757-60 | 22 cf. 1S 27. 8 || 72-6 1R 817 1Ch 171-5 227 282 Ps 1325 : †A 745. 46 | 7 cf. Js 4011 | 8. 27 cf. Am 313 : **2K** 618 | 8ss cf. 81ss. 15 | 12 cf. 1R 210 | 12-16 cf. Ex 422. 23 Js 111. 10 : **M** 317 **2K** 618 | 13 cf. Sach 612c. 13 | 14a cf. Dt 326 : †**2K** 618 | 14b cf. Dt 85 | 18 cf. Gn 3211ab | 22 cf. Dt 64 | 23 cf. Gn 35a | 28 1R 1724 Ps 119142. 160 : J (663) 846 1717 || 81-6 cf. Dn 323-25 | 1ss. 15 121-6 (Ps 152b) 78ss 1Ch 1778 Jdc 145. 6 1S 1734-36 Dn 622 θ' : (A 1035) H 1133 | 2 cf. Ez 403. 5. 6. 48 || 107ss cf. Dn 323-25 | 12 cf. Ex 1413 : **1K** 1613 || 113 cf. 1S 161 || 121-6 cf. 81ss. 15 | 6 cf. Ex 2137 | 10 Jr 511 Hos 67b : (M 624 L 1613) 1016 J 1248 1Th 48 2P 210 Jd 8 | 13 (cf. Js 3324) Sir 4711a Jr 338 Ps 325 513. 4 853 Pr 2813 : L 1518ss 1K 1131 1J 19 | 16 Jr 1412a Ps 3513 (6911) Dn 93 Esr 823 Neh 14 Jdt 411-13 Tb 128a Bar 15 2Mcc 1312 4Esr 513-20 631. 35 : M 65ss. 16ss 1721 Mc 929 L 237 533 132. 3 1423 1K 75 (1T 55. 6) | 20 Dn 103 : M 617 | 24a cf. 1S 161 | 24b cf. Jdc 133. 5 | 28 cf. Dt 2810 | 29 cf. Dn 323-25 | 31 1Ch 203 Asc Js 511-14 : H 1137 || 1411 cf. 1S 1445 | 14 Js 5416d LXX 557 Ez 1821-23. 30-32 3311. 14-16 Jo 212. 13 Ps 258 Sap 113 : M 1814 J 811 1Th 59 1T 24 H 1039 2P 39 1J 319. 20 | 17. 20 cf. 1S 299 | 26 cf. Dt 225 || 33 155 cf. Gn 4515 | 9 cf. Jdc 186 : **Mc** 534 | 10 cf. Gn 3211a | 20 cf Gn 4729 | 21 (Rth 116. 17) : J 1226 143 1710. 24 2K 58 Ph 123 1Th 417 | 23 1R 237 1513 2R 234. 6. 12 2Ch 1516 2916 3014 Jr 3140 : J 181 || 166 1R 2219 : M 2021. 23 Mc 1037. 40 | 10 cf. Jos 2224 || 1711 cf. Gn 155 2217b | 23 : **M** 275 (A 118) || 1913. 14 cf. Gn 223 | 23a cf. Jos 2224 | 23b MT : M 1623 Mc 833 | 28 cf. 1S 299 || 201 cf. Dt 109 | 9 Jr 97 Ps 283 5513-15. 21. 22 625 Pr 276 : M 2649 Mc 1445 L 2247. 48 | 20 2317 : M 1622 || 215-14 cf. Ex 2517 | 17 1R 1136 Ps 119105 13217b Sir 2617 481 : **J** 535 2P 119 Ap 2123 || 222 cf. Ex 174 | 3a cf. Js 817. 18 : **H** 213 | 3b cf. 1S 21. 10 : **L** 169 | 4 cf. Gn 426 | 5 cf. Ez 293ab | 6 Ps 185. 6 1163 Job 392 : **A** 224 | 7a cf. Ps 187a | 7b cf. Js 59 : †**Jk** 54 | 8 cf. Js 2418b | 9 cf. Js 6615. 16 | 11 cf. Ez 126a | 14 cf. 1S 1217. 18 | 17 cf. Ps 1817 | 18 cf. Ps 1818 : **L** 171. 74 | 28 cf. Ps 8911 | 29 cf. Js (823) 426 : †**2K** 46 | 42 cf. Ps 1842 | 50 cf. Ps 1850 : ***R** 159 || 231 cf. 1S 161 : **A** 1322b | 2 Js 3416b 611a Ez 22 115 Sach 712 Dn 511a. 14 : **M** 2243 Mc 1236 A 116 425 1P 111 2P 121 | 17 cf. 2020 || 2414 1Ch 2113 : (H 1031) | 16 cf. Ex 1212. 13. 23 : **1K** 1010 | 16. 17 cf. 1S 2538 : **A** 1223 | 17 : J 188 | 25 cf. Ex 2517.

10. Das erste Buch der Könige.

1R 136 cf. Nm 522 | 44ss cf. 2R 913 | 48 cf. Gn 926 : **R** 125b | 52 cf. 1S 1445 || 22 cf. Ex 1413 | 4 36b 2R 203 Js 383 Ps 263 8611 11930. 32 Pr 286b Tb 13 35 (cf. Ps 11930) : (Jk 519) 2J 4 3J 3. 4 | 10 (Jdc 210 2S 712 1Ch 1711) Neh 316 : **A** 229 †1336 | 10a 1420 Job 1412 Sir 4619 : M 2752 J 1111-13 **A** (229) 760

1336 1K 739 1130 156.18.20.51 1Th 413-15 2P 34 | 18 cf. 2S 313 | 19 Ps 4510: M 2534 | 32-37 cf. Nm 3530-34 | 37 cf. 2S 1523 || 35 cf. Js 3019 | 5-14 2Ch 17-12 Ps 373.4.35 8412b 8510-14 1121-3 14518.19 Pr 1923 224 Sap 711 1012b Sir 5027-29 4Mcc 153 (cf. Pr 23-6): M 633 L 1231 1T 48 66 Jk 15 | 6a cf. Gn 2412 | 6b cf. 24 | 7 cf. Nm 2717a.21 | 9 cf. Gn 217a | 13 51ss 104ss 1Ch 2925 2Ch 112 (Sir 4711 ss): M 629 L 1227 | 15 Esth 13 218 Dn 51: Mc 621 || 420 cf. Gn 155 2217b || 51ss cf. 313 | 9 cf. Gn 155 | 9.26 cf. Js 112b | 18 cf. Dt 320 | 23-25 2Ch 28-14 Ez 2717: A 1220 || 61 (Jdc 1126): A 1320a | 1.2 820 2Ch 31: †A 747 | 3: J 1023 | 18 cf. Ex 258 | 22 cf. Ex 301-6.10 || 714 cf. Js 112b | 15-22 2Ch 317 Jr 118 Js 2223 LXX: Ap 312 || 81.6 2Ch 57: Ap 1119 | 6.7 cf. Ex 2517 ss | 6.9 cf. Ex 2510-21 | 10.11 cf. Js 64 | 12 cf. Ex 3318ss | 13 2Ch 62 Js 818b Ps 268 6817 763ab 13214: M 2321 | 15 cf. Gn 926 | 17 cf. 2S 72-6 | 20 cf. 61.2 | 22 cf. 1S 126 | 23 cf. Gn 35a: †Ap 134 | 27.39a cf. Js 661.2 | 27a cf. Ex 258 | 27b cf. Dt 1014b | 29 cf. Js 567 | 29.30 cf. Dt 121-14 | 39b cf. 1S 167c | 39c cf. Ps 6218 | 41-43 2Ch 632.33 Js 22.3 496.12 Mi 41.2 Sach 215 823 1416: J 1220 A 827 | 43 cf. Dt 2810 | 46 2Ch 636 Js 645 Jr 235 Ps 141-3 532-4 1432 Pr 209 Job 92 1514 254a Eccl 720: L 132-5 *R 39.19.25 G 322 Jk 32 1J 18.10 | 56 cf. Dt 320 | 57 cf. Gn 2815 | 63 cf. Nm 710 || 93 cf. Dt 121-14 | 7.8 2Ch 719-22 Js 38 Jr 910 2618 Mi 312 Sach 142 (cf. Jr 127a): M 242 Mc 132 L 1944 216 || 101-13 2Ch 91ss: M 1242 L 1131 | 2 Ps 459 Pr 717 Cant 414: M 211 J 1939 | 4ss cf. 318 | 8 2Ch 97 Sir 4811 Ps Sal 1750 187: M 1316 L 1023 1127 1415 | 8b cf. Nm 36 || 117 cf. Lv 1821 | 31 cf. 1S 1528 | 36 cf. 2S 2117 | 43 1431 158 2Ch 931 1216 1323: M 17 || 1211.14 cf. Dt 815b || 134.6: M 1210.13 Mc 31.5 L 66.10 | 6 cf. Gn 1823ss | 8 cf. Esth 53.6 | 8.17.22: 1K 511 2Th 36 T 310 2J 10 | 10: M 212 || 1420 cf. 210a | 24 cf. Dt 2318 | 31 cf. 1143 || 153.14 cf. Ps 7837 | 4 cf. Ex 916 | 8 cf. 1143 | 13 cf. 2S 1523 | 24 2R 816.24 2Ch 171 211 221 (2R 112 1222 151 1Ch 311): M 18 || 1631 2125 2R 922: Ap 220 || 171a cf. 2R 1425 | 1b cf. Nm 36 Job 16 | 1c 181.2: †L 425 †Jk 517 Ap 116 | 8ss cf. 1S 2314.15.19 | 8-10: †L 426 | 8-16 cf. 2R 442-44 | 10ss 184 2R 48: M 1041 | 17-24 (Sir 485) 2R 432-37 2Mcc 618.19.30 71-29: L 712-17 H 1135 | 18 cf. Jos 2224: M 829 | 19: A 113 937.39 208 | 20.21 cf. 1841.42 | 20.22 cf. Gn 1823ss | 21 2R 434: A 2010 | 21a cf. Gn 27b | 21b cf. Gn 426 | 21c cf. Ex 419b | 23 2R 436: L 715 J 450.53 | 24 cf. 2 S 728 || 181.2 cf. 171c: †L 425 †Jk 517 | 4 cf. 1710ss | 4b: Mc 640 L 914 | 4.13 cf. 1S 2314.15.19 | 12 2R 216 Ez 312a.14 83 111.24 435 Bel 36.39 Ap Bar 63 Hen 148 393 521 682 715 slHen 38: M 41 Mc 112 L 41.14 A 839 2K 122 Ap 2110 | 17 Jr 384b Am 710b: L 232.14 A 1620 176 245 2K 68 Ap 1110 | 19.25 cf. 1918 Pr 426 | 21 cf. Pr 426 | 26.29 cf. Sir 714 | 38 cf. Gn 1924 | 39 cf. Ex 1431 | 40 cf. 1S 1915 | 41.42 (1720.21) Sir 482: Jk 518 | 43.45: L 1254 || 191 cf. Js 2418b | 1ss cf. Dn 323-25 | 2.3 2R 631 Jr 230 725.26 202 254 265.20-23 Neh 926b 2Ch 2419.21 3616 Hen 8951 (cf. 2R 223): M 512 2135.36 226 2334 (31-37) Mc 125 L 1149 1334 2010-12 A 752 1Th 215 †H 1136.37 Jk 510 Ap

213 | 2.10: M 1712 Mc 913 | 4 Sap 31.3 619.20 (cf. Jr 83 Hen 382b) : 2K 85 Ph 123 Ap 96 | 5.7 cf. Gn 167 | 5–8 cf. Gn 1915–17 | 8 cf. Ex 3428 | 8.9 cf. 1S 2314.15.19 | 10.14 (cf. 2.3): *R 113 | 10a.14a cf. Am 313: 2K 618 | 13 cf. Ex 3318ss | 13b cf. Ex 36b | 13.19 2R 18 28.13.14 Sach 134 : M 34 Mc 16 H 1137 | 16 cf. 2R 1425 | 18 (1819.25 2S 28 Hos 910a 1Ch 833 Tb 15): *R 114 | 19–21: M 99 Mc 214 L 527.28 | 20: M 821 L 959.61 || 2031.33 cf. Js 585 | 33 2R 1015b: A 831 || 213 cf. Jos 2229 | 10.13 Ps 3811: A 611ss | 13a cf. Ex 2914 Dt 177a | 20.25 2R 1717 Js 501: R 66.13 714 | 23 cf. Lv 2629 | 25 cf. 1631 | 27 cf. Js 585 || 226ss cf. Dt 132–4 | 11 cf. Jr 131–11 | 16 cf. Gn 243: M 2663b | 17 cf. Nm 2717b: M 936 | 19a 2Ch 1818a Js 61 Sir 18b Sap 1815b Ez 126a 101a Dn 79a Ps 114b 479b 10319 Hen 1418.20 625b 6927a sl Hen 103 203 221.2 : M 1928 2531 (L 213) †Ap 42.3.9.10 51.7.13 616 710.15 1617 194 2011 215 | 19b 2Ch 1818b Dn 710b Ps 6818 Hen 19 1422 401 601 718.13 (cf. Dt 419a 173): M 2653 L 213 A 742 H 1222 Jd 14 †Ap 511 †711 | 20ss: 2K 1114 | 22 cf. Gn 3431–7.13 | 23 Ps Sal 815a Hen 565: 2Th 211.12 1T 41 1J 46 | 24 cf. Js 506 | 26.27 cf. 2R 223.

II. Das zweite Buch der Könige.

2R 12.3.6.16 MT: M 1025 1224.27 Mc 322 L 1115.18.19 | 8 cf. 1R 1913.19: M 34 | 9.11 cf. Pr 92.3.5 | 9–15 615–17 Ps 348 9111.12: M 2653 | 10.12 cf. Gn 1924: †L 954 *Ap 209 || 28.13.14 cf. 1R 1913.19 | 9.15 cf. Nm 2720 | 9–12 cf. Ex 3429.30 | 11 1Mcc 258 Gn 524: M 1619 [L 2451] J 313 662 A 19.11 Ap 1112 | 11ss cf. Jub 3220 | 14 cf. Job 98 | 16 cf. 1R 1812: A 839 | 20 cf. Nm 192 | 23 2Ch 3616 1Mcc 926b 1312 2Mcc 71.7.10 Gn 3920 1R 2226.27 Jr 202 3713—3813 (cf. 1R 192.3): (M 512) H 1136 || 313 cf. Jos 2224 | 27 cf. Ex 2517 || 41 Ex 212 222 Lv 2539.47: M 1825 | 1–7 cf. 42–44 | 3 cf. Lv 189 | 8 cf. 1R 1710ss | 8ss cf. Gn 183ss | 14–17 cf. Gn 1811 | 27a cf. Ps 7210.11.15 | 27b: M 2610 Mc 1014 146 J 127 | 29: L 104 | 32–37 cf. 1R 1717–24 | 33 cf. Js 2620: M 66 | 33–35 cf. Gn 1823ss | 34 cf. 1R 1721: A 2010 | 34a (cf. Gn 4814–20): M 918 Mc 523 65 732 823.25 A 912.17 288 | 36 cf. 1R 1723: L 715 | 42–44.1–7 1R 178–16 Ps 7819–29 Ex 1611ss Nm 1113–32: M 1416–20 1532–37 Mc 637–43 82–8 L 913–17 J 65–13 || 51–14: †L 427 | 3 cf. Gn 164.8 | 7 cf. Dt 3239c: J 521 | 10–14: J 97 | 11 cf. Gn 426 | 15a cf. Dt 64 | 15b cf. Gn 3311 | 16 Dn 517: A 820 | 19 cf. Jdc 186: Mc 534 || 66 cf. Job 98 | 15–17 cf. 19–15 | 13–19 cf. Dn 323–25 | 16 1830 2Ch 327 Js 3618 Ps 466 Jub 3517: 1J 44 | 19: M 419 Mc 117 [L 510] | 25ss cf. Lv 2626 | 22 cf. Pr 2521.22 | 30 cf. Js 585 | 31 cf. 1R 192.3 || 811.12 Jr 419–31 823 1317 1417.18 Thr 116 218: †L 1941(–44) | 12 cf. Js 326: †L 1944a | 16.24 cf. 1R 1524 || 97 (cf. Sach 112) 2110 242 Jr 725 Am 37 Sach 14 Dn 96.10 Hen 911ss: Ap 11 107 1118 226 | 10.36 cf. Lv 2629 | 11 cf. Hos 97b | 13 1R 144ss: M 218 (7–9) Mc 117–9 L 1935–37 J 1213.14 | 22 cf. 1R 1631 | 22b: Ap 921 | 27 cf Jdc 519 || 107 cf. Lv 2621.22 | 7.9.10 cf. Ps 6213 | 15a cf. Ps 7837 | 15b cf. 1R 2033 || 112 cf. 1R 1524 | 13–16: A 2130 | 14 etc 2414 (2512) Jr 118

etc (407 5215. 16) Ez 727 etc Esr 91. 2 102. 11 Neh 1029-32 (MT) Hen 1006 : M 425 etc Mc 24 etc L 37 etc J 513 etc A 86 etc || 125a cf. Ex 3011-16 | 5b cf. Js 6516c. 17 | 10 2Ch 248ss Esth 39 Neh 1038. 39 : Mc 1241. 43 L 211 J 820 | 18 Jr 2110 4215 Ez 62 212 : L 951 | 22 cf. 1R 1524 || 1316 cf. Gn 4814-20 : (A 817 196 H 62) | 21 cf. Ez 375. 9. 10. 14 || 1425 (Jos 1913. 16) 1R 171 1916 Na 11 : J 752 || 151 cf. 1R 1524 | 7. 38 1620 2Ch 2623 279 2827 : M 19 || 1620 cf. 157. 38 || 1715 Jr 25 : R 121 | 17a cf. Ex 204. 5. 23 | 16b cf. Dt 419ab | 17 cf. 1R 2120. 25 : R 714 | 24-41 (Hos 218. 19) : J 418. 22 || 186 cf. Dt 1020 : †1K 617 | 30 cf. 616 || 37 191 cf. Nm 146 : M 2665 | 1. 2 cf. Js 585 | 4. 16 Js 374 Jr 1010b 2336 Hos 21 Ps 423a 843 Dn 523a LXX 621. 27b 127c Tb 131a Esth 613 LXX 16 (E) 16b Bel 5b. 24 θ' Sir 181a : M 1616 2232 2663 Mc 1227 L 2038 (J 657) A 1415 *R 926 2K 33 616 1Th 19 1T 315 410 [617] H 312 914 1031 1222 1P 123 Ap 117 (49. 10 106) 72 157 | 15 cf. Gn 11b (ss) | 16 : A 429 | 19 cf. Dt 64 | 21 Cant 15 27 35 : L 2328 | 31 Js 45a 1012 2423b Jr 3112 Ob 17. 21 Mi 47b Ps 26 483a. 12 742 1251 : (M 535b) H 1222 Ap 141 | 35 cf. 1S 2538 : A 1223 || 201ss 2Ch 3224ss Js 381ss (cf. Dn 323-25) : J 114 Ph 227 | 3 cf. 1R 24 | 5a. 8a cf. Hos 62 : †M 1621 †1K 154 | 5b. 8b Jr 2610 : L 1810 J 714 A 31 | 21 2118. 24 2Ch 3233 3320. 25 : M 110 || 213 cf. Dt 419ab | 10 cf. 97 | 13 cf. Ez 403. 5. 6. 48 | 16 cf. 1S 195 | 18. 24 cf. 2021 || 232 cf. Gn 1911 | 4. 5 cf. Dt 419ab | 4. 6. 12 cf. 2S 1523 | 10a cf. Jr 731-33 | 10b cf. Lv 1821 | 25 cf. Dt 65 : M 2237 | 29. 30 cf. Jdc 519 | 30. 31. 34 246. 15. 17. 18 257 1Ch 316 2Ch 368. 10 Jr 371 : M 111 || 242 cf. 97 | 4 cf. 1S 195 | 6. 15. 17. 18 cf. 2330. 31. 34 | 14 cf. 1114 || 257 cf. 2330. 31. 34 | 12 cf. 1114 | 26 cf. Gn 1911.

12. Jesaia.

Js 12. 4 639c cf. Dt 141 : A 1317. 18 | 9 cf. Gn 1924. 25 : *R 929 | 10ss cf. Hos 66 | 11 cf. Lv 163 14-16 | 13 (cf. Lv 2333-43) : J 7(2.) 37 1931 | 13. 14 cf. Nm 1010 | 15 Ez 818 Sach 713 Ps 3318 3416 6618 14518. 19 Pr 158. 29 2127 289 Job 278. 9 3512. 13 Sir 3131b 3218. 19 Gn 45. 7 : L 189-14 J 931 Jk 516 1P 312 | 15b cf. Sir 714 | 16a Ex 1910 Jr 414 Sir 3810 : Jk 48 | 16a. 17 : M 311 L 316 J 126. 33 A 15 1116 (M 2125 Mc 1130 L 729 204 A 122 1825 193. 4) | 16b. 17a cf. Am 515 | 16. 18 Ex 2936 Ez 3625 3723a Ps 514. 9 (1308) Job 721 930 Ps Sal 1733 : A (159) 2216 1K 611 E 526 †T 214 35 H 13 914 1022 Jk 48 2P 19 1J 17. 9 Ap 15 714 | 17. 23 cf. Ex 2221. 22 | 21 545 (625a) Jr 22 31 Ez 168-63 231-49 Hos 24. 5. 21. 22 54 Ex 3416 : M 1239 164 251-13 Mc 838 (J 329) 2K 112 E 525. 32 Jk 44 2P 214 Ap 24 121 197 219 2217 | 21b 2315-18 Jr 220b 517 Na 34 : Ap 148 171. 2. 5. 15. 16 183. 9 192 | 26. 27 2923. 24 321-5. 15-17 335. 6 Ez 1119. 20 3625-27 Zph 312. 13 : H 811 || 22 cf. Gn 491 : A 217-21 | 2. 3 (cf. 1R 841-43) 1110b 555a 568 6618. 23 Jr 317b 1619-21 Mi 41. 2 712 Zph 39 Sach 215 149. 16ss Ps 2228. 29 869 10216. 23 Gn 498 Hen 9030 : M 811 L 1329 J 422b. 25 1016 1151. 52 1220. 21 A 827 1034ss (R 1512) 1K 1425 Ap 39 154 | 4 cf. Nm 626 | 5 (cf. 426) 603a Ps 5614 8916 908 1042

1168 Pr 418 1615 Job 293 3330 Hen 583-6 924 : J 812 1235 1J 17 | 5—41 cf. Jr 2529ab | 8. 20 cf. Ex 204. 5. 23 | 10a. 19. 21 Jr 429 (cf. 83 Hos 108b): †Ap 615. 16b | 10b. 19. 21. 11. 17 : †2Th 19. 10 | 11ss cf. 1S 27. 8 | 12 136. 9. (13) (Jr 307. 8) Ez 710 135 303 Jo 115 21. 11 34 414 Am 518 Ob 15 Zph 17. 14. 18 Ml 3(2. 19.) 23 (Pr 114) 4Esr 738-45 : A 220 1K 18 318 55 2K 114 Ph 16. 10 216 45 1Th 52. 4 2Th 22 2P 3(7.) 10. (12. 18) (M 722 1015 1122. 24 1236 2436 Mc [611] 1332 L 1012 1724. 26. 30. 31 2124 J 639. 40. 44. 54 856 1124 1248 R 25. 16 1311. 12 E 430 2Th 110 2T 112. 18 48 H 1025 2P 29 310. 12 1J 417 Jd 6 Ap 617 1614 2210) | 13: Ap 87 | 15 cf. Jr 127a | 16: Ap 89 || 31 cf. Lv 2626 | 3 LXX: 1K 310 | 5 cf. Mi 76 | 8 cf. 1R 97. 8 | 8. 26 cf. Jr 127a | 9 cf. Gn 1924. 25 | 11 cf. Ps 6213 | 15 : 1K 1122 | 18-23 Ps 4514. 15 Jdt 108. 4 : 1T 29 1P 33 | 26 2R 812 Ez 2421 Hos 1014 141 Na 310a Ps 1379: †L 1944a || 41a cf. Tb 38 | 1b cf. Dt 2810 | 1c cf. Gn 3023 | 3 4819b Ex 139 Ml 316 Dn 121c Ex 3232. 33 Dt 2919 1S 2529 Ps 6929 13916 Hen 473 1041 (cf. Dn 710c Hen 811. 2) : L 1020 †Ph 43 H 1223 †Ap 35 138 178 2012. 15 2117 [2219] | 5a cf. 2R 1931 | 5b cf. Ex 1321. 22 || 51 cf. 421a Dt 3312 : M 317 | 1-7 272-6 Jr 221 Ez 151-6 1910-14 Hos 101 Ps 809-18 Cant 811 Sir 2417 Ap Bar 397b : †M 2133 †Mc 121 L 136-9 †209 J 151 ss (R 1117) | 1 ss cf. Jr 2529ab | 2. 4. 6 cf. Gn 318 | 5. 6 cf. Jr 127a | 8. 11. 18. 20. 21. 22 Hb 26. 9. 12. 15. 19 Hen 948-11 965-8 9911-15 1007-9 : M 1131 187 2313-29 2419 2624 Mc 1317 1421 L 624-26 1013 1142-52 171 2123 2222 1K 916 Jk 51-6 Jd 11 Ap 813 912 1114 1212 1810. 16. 19 | 8-25 6518. 14 Am 61 Pr 1128 1418 Jdt 1617 Hen 948-11 : L 624 1624 Jk 51-6 | 9 Ps 187b 2S 227b Ex 223 39 Gn 410 Job 3138-40 Jdt 417 : A 1122 †Jk 54 | 14 cf. Sap 114b | 19 Jr 1715 Ez 1222. 27 Ml 217 Ps 424b : 2P 34 | 21 cf. Pr 35. 7 : †R 1125 | 22 cf. Pr 2320. 29-35 | 29 1Ch 128: Ap 917 || 61 cf. 1R 2219a : †Ap 42. 3. 9. 10 | 1. 3 cf. Ex 167. 10 | 1. 5 : J 1241 | 2. 3 (Ez 16) Hen 3912 6112 717 slHen 211: *Ap 48a | 3 4025 433 1S 22 620 Jos 2419 Ps 995. 9 Dn 511b. (14) MT Hen 13 9311a Tb 139 (cf. Lv 1144. 45): J 1711 1P 115 1J 220 Ap 48 610 | 4 Ez 104b 444a Ex 2943 4034. 35 Lv 162 Nm 915 1R 810. 11 2Ch 513. 14 72 : Ap 158 | 5 cf. Gn 3231 Ex 3318 ss | 9. 10 4219. 20 Ex 411 Jr 521 Ez 122 cf. Dt 293: *M 1313-15 †Mc 412 818 †L 810 †J 939 *1240 *A 2826. 27 R 118 2K 315 1J 211 | 10b cf. Ml 320b || 712 cf. Dt 616 : A 59 | 14 (cf. Job 141) 88. 10 (cf. 667): *M 123 2656 L 1(13.) 31 1831 2427 J 145 R 12 H 107 Ap 125 | 15. 16 cf. Gn 217a || 86 cf. Neh 315 | 7 1712. 13 Jr 472 5042: Ap 1715 | 8. 10 (cf. 714) Jos 2231 Hg 113 Sach 823b Ps 468 : M 123 (2K 616) †Ap 213 | 9. 10 Na 19 Ps 3310. 11 Pr 2130 : A 538. 39 | 11 Jr 207-9 Am 38b : A 420 1K 916 | 12. 13 2923c 517. 12. 13 Sap 1613. 14 cf. Ex 1413 : M 1028 L 124. 5 *1P 314. 15 | 14. 15 Dn 234. 35. 44. 45 (Sap 1118) 1141 Jr 621 Sach 123 : M 116 1321. 57 †2144 2410 2631 Mc 63 1427 L 234 †2018 J 661 161 †R 932. 33 1413. 20. 21 †1K 123 89. 13 †G 511 †1P 2(4. 5. 7.) 8 | 16 cf. Dt 3234 | 17. 18 122 2S 223a Ps 183a MT: *H 213. 14 | 18a cf. Ex 73 | 18b cf. 1R 813 | 19 : L 245 | 21 cf. Ex 2227 : †A 235 | 21-96 (823 LXX) cf. Ps 235c | 22 (cf. Ex 1021-23) Dt 2853: R 29 885 2K 48 64 (1210) | 23 91 (427 602

2S 2229 Ps 1829 10710.14 11827a) : *M 415.16 †L 179a 29 †2K 46 E 514 1Th
54.5 1P 29 1J 28 | 1 cf. 426 Job 1021.22: 2K 46 | 2 Ps 1266: J 436 | 5 (cf. 667
Job 141) Mi 51 : L 211 Ap 125 | 5. 6 cf. Nm 626: M 2656 L 214 1831 2427.44
J 145 539 | 6 (cf. 111.10 Gn 2133) 165 Ez 3725 Mi 47bc Ps 1016 618 89(4.) 5.29.37
10213.25.28 1104 13211a 2S 712-16 1Ch 1714 2110c 287 Dn 244c 431b 627b 714.
18.27 Ps Sal 174.5b Ex 1518 1Mcc 257 Sir 249b Hen 486b 492 : L 132b.33 1232
†J 1234 A 230 1K 1525 H 111.12 56 620 717.21.24.28 1228 1P 411 †Ap 1115b |
17 1017b 3312 6624 : H 68 | 18-20 : Ap 64 || 103 cf. Jr 615b | 6 cf. 6318 | 12 cf.
2R 1931 | 17a cf. Ps 1042 | 17b cf. 917 | 22a cf. Gn 155 2217b | 22b cf. Ps 1308 |
22.23 : *R 927.28 †115 || 111.10 Jr 235 309 3315-17 Ez 3423.24 3724 Hos 35b
Am 911a Mi 51ab Ps 894.5 13211 2S 712-16 1Ch 1711-14 (2210 286.7) Ps Sal
17(5.23) : M 11 (317) 927 1223 1522 2030.31 219.15 2242 2656 Mc 1047.48 1235
L 132 1831.38.39 2041 2427.44 J 145 539 742 *A 230 318 1328 172.3 R 13 *2K 618
2T 28 H (15) [213] †714 107 †Ap 55 217 2216 | 1b Jdc 135a : *M 223 2671 L
1837 J 185.7 1919 A 222 36 410 614 228 269 (M 124 1047 1467 166 L 434 2419) |
2 3215 421b 443 5921a 611a 6311b Ez 1119b 1831 3625-27 3714 3929 Jo 31a.2 Hg
25 Sach 1210a Ps 5112b Pr 154b LXX Sap 917b (cf. Gn 27b) : M 311.16 Mc
18.10 L 316.22 2449 J 132.33 35.34 737-39 1416.17.26 A 15.8 *217.18 (427 1038)
1116 219 R 55 811.15 1K 212 611 2K 122 55 G 32.5.14 †E 113.14.17 430 †1Th 48
T 35.6 H 1022 Jk 45 †1P 414 1J (324) 413 | 2b Ex 313 3585 361.2 Dt 46 349ab
(1R 59.26 714) Pr 26 Sir 184.5 2429 396a 4526a Sap 77b Sus 44.62b : R 1133 E
117.18 K 19 23 2T 27 | 2bc Sach 39 410 Tb 1215 Hen 9021 sl Hen 196 : Ap 14
31 45 56 82 | 3.4 cf. Gn 1825 1921 | 4 492 5116a Hos 65 Ps 336 Job 49 Ps Sal
1739.41b Hen 622 (Sap 1816) : (A 51-10 136-12) E 617 †2Th 28 †H 412 2P 35
Ap 116 212.16 †1915.21 | 5 cf. Ex 1211 : †E 614a | 6ss cf. 344 | 6.7 cf. Hos
137.8 | 9a cf. Ps 26 | 9b cf. 5413 | 10.(1) Sib 3396 : *R 1512 †Ap 55 2216 | 10b
(cf. 22.3) 424 : *M 1221 L 234 *R 1512 | 10.12 132 Ps 606 : †L 234 R 1512 | 12
cf. Sach 210 | 15.16 4427 5110 Jr 5028 5136 Sach 1011 Jos 313-17 4Esr 1343-47 :
Ap 1612 || 122 cf. 817.18 : *H 213 | 3 cf. Ex 174 || 132 cf. 1110.12 | 5 cf. Jr
5025 : †R 922 | 6.9.(13) cf. 212 | 7.8 : J 1427 | 8 213 2617 373 667.8 Jr 1321
Hos 1313 Mi 49.10a 52a Ps 487 Hen 624 4Esr 442 Gn 316a : M 248 Mc 138.(9)
J 1621.22 1Th 53 Ap 122 | 10 2423a 344 503 516 Jr 423 Ez 327.8 Jo 210b 33.4
415 Am 518-20 88.9 Zph 115b Hg 26.21 Ps 10227a Ass Mos 105 Sib 5346-349
cf. Ex 1021-23 : †M 2429.35 †Mc 1324.25.31 L 2125.26.33 A 220 *H 1226.27
2P 310-12 Ap 612-14 812 92 | 13 cf. Zph 115a.18 | 14 cf. Nm 2717b | 19 cf.
Gn 1924.25 | 21 1423 3411.13.14 Jr 910 5039 : M 1243 L 1124 Ap 182 | 22 (cf.
Ps 11826) 4613a 561 Hb 23 Ml 31b Dt 3235c Sir 3222 Ps Sal 228b (cf. Eccl 811) :
M 2448 255 †L 1245 188 2128 R (117) 825 1312 Ph 44.5 H 1037 †2P 39 †Ap 11
2[5.] 16 311 227.10.12.20 || 143 cf. Sir 5123.26.27 | 9 cf. Dn 122 | 11.13.15 Gn
114 Jr 615 5133 Ez 2620 3114 3218.24 Ob 4 Ps Sal 15 : †M 1123 †L 1015 | 12a
(cf. Dt 419a) Sir 506.7 : L 1018 2P 119 †Ap 228 †810 †91 2216 | 12ab 344b Hg

26b Na 312 Dn 810b: (2P 119) Ap 613 (810 91 124) | 13. 14 Ez 282. 6. 9 Dn 1136: A 1222 2Th 24 Ap 131 | 14 cf. Gn 35a Nm 2416: †Ap 134 | 23 cf. 1321 || 165 cf. 96 || 175 cf. Jo 413 | 8 cf. Ex 204. 5. 23 | 10 cf. Ex 174 | 12. 13 cf. 87 | 13a cf. Job 2118 | 13b (295) Ps 7719 8314 Eccl 126 Sap 75 Dn 79b Ez 113ss: Jk 36 || 192 cf. Lv 2621. 22: †M 247 | 11-13 4425 Jr 1014a Job 1217 Bar 328 Sap 13-5 221 1115a: M 1125 L 1021 R 122 †1K 120 | 12: 1K 65 | 18 cf. Sir 239ss | 20 cf. Ps 1308 || 202-4 cf. Jr 131-11 | 3 cf. Ex 73 || 213 cf. 138: M 248 | 9 Jr 502. (46) 518: *Ap 148 1619 174. 5 *182. 3 || 224 337 (Sir 3817): M 2675 Mc 1472 L 2262 | 9 cf. Eccl 1214 | 12 cf. 585 | 13 5612 Sap 25-7 Hen 1029 Ass Mos 78: *1K 1532 | 16: M 2760 Mc 1546 L 2353 J 1138 | 22 (cf. 3810) Ps 914b Job 1214 3817: M 1618. 19 1818 J 2023 Ap 118 †37 91. 2 201 | 23 cf. 1R 715-22 || 238: Ap 1823 | 14 Ez 2727-32: Ap 1817. 18 | 15-18 cf. 121b || 248 cf. Ez 2613 | 15 4423c 493. 5 5213b 555b 609 665b Ml 111 Ps 6836 898 11512 (cf. Js 6021d): (M 811) J 314 739b 854 114 1216. 23. 28 1331 1413 1614 171. 5. 10 A 313 †2Th 110. 12 Ap 154 | 17a Jr 2529 Ps 6923 Eccl 912b 2Ch 155: L 2134. 35 (Mc 1336) | 17b Jr 2529c 472b Hos 41 Jo 12 21 Ps 241b 338b 491 987 Hen 375 546. 9 551 605b 656. 12 661 677: (M 1336) L 2135 Ap 310 610 813 1110 [1212] 138. 12. 14 146 172. 8 | 18a Jr 4844: M 1514 L 639 | 18b Jdc 54. 5 1S 1415 Ps 188 2S 228 1R 1911 Ez 3819. 20 Jo 210a Hg 26. 21: M 824 2110 247. 29 2751. 54 282. 4 Mc 138 L 2111 A 1626 *H 1226. 27 Ap 612. 13 85 1113. 19 1618 | 21 3412a Jr 49 Ps 22a 485-7: Ap 615 1718 | 21. 22 Hen 1816 216 545. 6: Ap 202. 3 | 23 6019. 20 Sach 147: Ap 2123. 25 225 | 23a cf. 1310 Ex 1021-23 | 23b cf. 2R 1931 | 23c (Dn 79a) 1Ch 247-18: Ap 44. 10 55. 6. 8. 11. 14 711 1116 143 194 || 256 (Ps 2227. 30): M 811 222ss L 1416ss | 7 405 4613b 496bc. 12. 22 5210b Ps 5023 673 9116 982. 3 10216: M 811 *L 230-32 36 1329 †A 2828 Ap 17 | 8 Hos 1314: *1K 15(26.) 54. 55 2T 110 *Ap 717 2014 *214 | 8b (3510b) Jr 3116 Ps 1265. 6: L 713 Ap 717 214 || 263. 4 Jr 175. 7 Pr 35: 2K 19 | 10 cf. Gn 3211a: J 321 | 11: †H 1027 (Jk 53) †Ap 115 †209 | 13 cf. Lv 2416ac: †2T 219c | (14.) 19 (cf. 611. 2 Dn 122) Ez 374. 12. 13 Ps Sal 316: †M 115 2752 J 524. 25. 28 663 1K 15(12. 21. 22. 35) E 514 | 17 cf. 138: M 248 | 19b cf. Ml 320b | 20 2R 433 Dn 611a: †M 66 2426 | 20c Hos 14 Ps 3710a Cant 34: J 733 1333 1419 1616 (R 117) †H 1037 | 20. 21: Jk 59 | 21 cf. Ps 11826 | 24 cf. Ex 174 || 271 cf. Ez 293a | 2-6 cf. 51-7 | 3: J 151 | 9 cf. 3324 5920. 21: *R 1127 | 11 5011 6624 Jr 510 Ez 154-7 1912 Dn 711 Jdt 1617bc: M 310 719 1340 2541 L 39 1623. 24 J 152. 6 H 68 Ap 1920 | 13a Ex 1916b Zph 116 Sach 914 Ps 476b 1Ch 1642 4Esr 623 Ps Sal 81: †M (1341a) 2431 1K 1552 1Th 416 Ap 110 82. 6-8. 10. 12. 13 41 91. 13 107 1115 | 13b 3510a 435. 6 496bc. 12. 22 5919 604-9 Jr 233. 8 2914 303 3110a Ez 3411-16 Hos 1110. 11 Am 914. 15 Mi 212a 46. 7 52b Sach 87. 8 911 Ml 111 Ps 2228 6934 10221 1073 Dt 304b Tb 1310. 11 145ac 2Mcc 217. 18 Bar 234 436. 37 55. 6 Ps Sal 113. 4 1734 Hen 571-3 9033 Jub 115ss (cf. Sach 210): †M 811 2337 †2431b Mc 1327 L 1329. 34 J 435 1016 1152 A 2(5. 9-11.) 39 1K 1425 E 213 36 Ap 39 154 | 13c cf. Ps 26 ||

281 MT: M 2636 Mc 1432 | 2 cf. Ex 923-26 | 11. 12 Dt 2849: *1K 1421 | 12 cf. Sir 5123. 26. 27 | 13: 2P 316 | 15 4420 Jr 1014b Ez 810 Am 24: R 125 | 16 (Pr 823): L 234 *R 932. 33 *1011 1K 310-12 †E 220 2T 219 *1P 24. 6-8 H 1039 | 16b cf. Ps 225. 6 | 19 cf. 4922 || 293 Jr 63. 6 5029e Ez 42 268 Eccl 914: †L 1943 | 5 cf. (1713b) Job 2118 | 6 cf. 6615. 16 | 10 Ps 605: †R 118 | 11 Dn 826 124a. 9. 13: 1P 112 Ap 51 104 (2210) | 13: *M 158. 9 *Mc 76. 7 †K 222 | 14 Jr 89 Ob 8 Ps 83 3310 Job 512. 13 3724 Jdt 911: M 1125 L 1021 *1K 129. 30 319 Jk 313 | 16 459 647b Jr 186 Job 912b Dn 432 Sap 1212a 157 Sir 3612. 13: †R 920. 21 2T 220. 21 | 18 (323) 355. 6 427. 16. 18 611e LXX Ps 1468 Ep Jr 36: M 930 115 1222 2033. 34 2114 Mc 822-26 1051. 52 L 418 721 1841. 42 J 91ss 1021 1137 †A (912. 17. 18 2213) 2618 1P 29 | 18. 19 cf. 611. 2: M 115 | 19 401 4913b 529 611c. 2c. 3a Ps 1265. 6 Tb 1314 Sir 734 Ap Bar 447 (cf. Ex 151. 2): †M 53. 4 †115 L 225 *418 620. 21 713. 22 1625 1K 126-28 †2K 1(3. 4) 76 1Th 37 418 514 Jk 21-6 | 23a cf. Dt 326b. 15 | 23b Ex 207 Dt 511 Lv 2411. 16 Ez 3623: M 69 L 112 | 23c (cf. 812. 13): 1P 315 | 23d cf. Gn 926 | 23. 24 cf. 126. 27 || 309 cf. Dt 141 | 10 Jr 531: 2T 43 | 14 Jr 1911 Ps 29b: Ap 226. 27 | 15: M 2337 L 1334 | 19 6524 Dt 47bc 1R 35 2Ch 17 Hos 223 Ps 44 69. 10 374 653 1161 Pr 1024: M 68 77. 8 Mc 1124 L 119. 10 1520 J 1141. 42 1413. 14 157 1623. 24 1J 322 514. 15 | 21 Ps 1611 1077 11820 Pr 835a LXX 4Esr 712-14: M 713. 14 L 1324 J 107. 9 146 | 22 Thr 345: 1K 413 | 33 cf. Gn 1924 || 315 cf. Ex 194: M 2337 | 8: 1K 67 || 321-5. 15-17 cf. 126. 27 | 3 cf. 2918 | 3. 4 cf. 611. 2 | 13. 14 cf. Jr 127a | 15 cf. 112 | 17 Hos 1012 Am 612b Pr 1118 slHen 5211: M 59 Ph 111 H 1211. 14 Jk 318 | 17a cf. Nm 626 | 17b cf. Sir 5123. 26. 27 || 331 cf. Lv 2621. 22 | 5 (cf. 521bc) 6021a Hen 1016. 18. 20-22 421-3 9117a Jub 512: 2P 313 (Ap 2127) | 5. 6 cf. 126. 27 | 7 cf. 224 | 12 cf. 917 | 14 cf. Dt 424 | 16 4910 551. 2 Am 811. 12 Hg 16 Ps 422. 3 Pr 95 Sir 153 2421: M 56 J 413. 14 627. 35. 53. 56 *Ap 716. 17 | 18 Sir 3824: †1K 120 | 20 5411 Ps 871a: H 1110 Ap 2114. 19 | 22: Jk 412 | 24 279 4325 4422 535. 6 Jr 3134c 338 Ez 3411ss Dn 924b Mi 718 Sach 39b 131 Ps 321. 5 513 2S 1213 2Mcc 1242 Ps Sal 912. 15: M 92. 3 2628 ([Mc 1424] L 151-32 2220) Mc 25. 7 L 177 520. 21 748. 49 2427 A 319 1043 1338 R 1127 2K 710 E 17 K 213. 14 H 812 1017 Jk 515 †1P 224. 25 1J 17 || 343 Ez 326 Ps 6824 Hen 1003: Ap 1420 | 4 (cf. 1310 Ps 10226-28) 4318. 19 516. (16c) 6517 6622 (116ss) Jr 423-26 (3122) Ps 10219. 27c Sap 727b Hen 454. 5 7115 721 9116 10613 Jub 129 512 Ap Bar 1413 326 (cf. Jr 3135. 36 3320. 21 Sir 4223 Gn 820): M 518 1232 1339. 40. 49 1928 243. 25. 29 2820 Mc 1030 1325. 31 L 1617 1830 2034. 35 2126 A 321 R 838. 39 104 122 1K 120 26. 8 731 2K 44 †517 G 317 615 E 121 27 2T 31 410 T 212 H 1(1. 2.) 10-12 25 65 926 1314 1P 15. 20 †2P 313 Jd 18 1J 217 Ap (217) †312 211-5 | 4a cf. Dt 419ab | 4b cf. 1412ab | 5 574: J 1712 2Th 23 | 6 Jr 4610: Ap 1917 | 7 4926b: Ap 166 176 | 8 cf. Dn 712 | 9. 10 cf. Gn 1924 | 10 (Gn 1928): †Ap 1411 189. 18 †193 2010 | 11. 13. 14 cf. 1321 | 12a cf. 2421 | 12b Jr 143 248 Jon 37 Na 26 310b Sach 112 Dn 433ϑ' 51bϑ' 1Mcc 937 Sir saepe Ps Sal 236: Mc 621 Ap 615 1823 |

15 cf. Hb 1 3 : **M 24** 28 | 16a MT : **J 5** 39a A 17 11 | 16b cf. 2S 23 2 || **35** 3 Sir 21 2a.
13a 25 23b Dt 32 26 Job 4 3. 4 Ps Sal 8 5 : †**H 12** 12 | 4 5 46 57 15 cf. 62 11 : (**M 21** 5)
1Th 5 14 | 4a cf. Jo 2 21. 22 | 4b cf. Dt 32 35a | 4c cf. Ps 62 13 | 4d cf. Ps 18 18 |
5. 6 cf. 29 18 61 1. 2 : †**M 11** 5 A 3 8 14 10 R 1 2 | 6 cf. Pr 4 26 | 8 cf. 52 1bc | 10a
cf. 27 13b | 10b (25 8b) 51 11 65 19 Jr 31 16 Ps 126 5. 6 Hen 25 6 sl Hen 65 9 : M 5 4
L 6 21 J 16 22 A 3 20 1P 1 8 Ap 21 4 || **36** 18 cf. 2R 6 16 | 20 : †H 10 37 (**R 1** 17) ||
37 1. 2 cf. 58 5 | 3 cf. 13 8 : **M 24** 8 | 4 cf. 2R 19 4. 16 | 16 cf. Gn 1 1b (ss) : **A 4** 24 |
16. 20 cf. Dt 6 4 : †**R 3** 29. 30 | 19 cf. Ex 20 4. 5. 23 : **G 4** 8b | 30 38 7 : **L 2** 12 | 35 Ps
18 1 1Ch 17[4.] 24 2Ch 6 15–17 : **L 1** 69 A 4 25 (M 12 18 L 2 43 A 3 13. 26 4 27. 30) ||
38 1ss cf. 2R 20 1ss Dn 3 23–25 | 3 cf. 1R 2 4 | 7 cf. 37 30 : **L 2** 12 | 10 Sap 16 13b
Cant 8 6 Ps Sal 16 2 (Ps 9 14b Job 38 17) : M 16 18 | 11 cf. Gn 32 31 Ex 33 18 ss | 12
Sap 9 15 : (M 26 61 27 40 Mc 14 58 15 29 J 2 19–21 A 6 14) 2K 5 1 (**R 8** 23) 2P 1 13. 14
(R 14 20 G 2 18) | 18 cf. Eccl. 9 10 || **40** 1 cf. 29 19 : **L 2** 25 **2K 7** 6 | 2a cf. Ps 25 18 |
2b : Ap 18 6 | 3–5 : ***M 3** 3 *Mc 1 3 †L 1 (17.) 76 *3 4–6 *J 1 23 (**R 10** 15) E 6 15 | 4
cf. 1S 2 7. 8 | 5a cf. 60 1b. 2 | 5b cf. 25 7 : **L 2** 30–32 | 5. 6 cf. Gn 6 12 : **M 3** 3 **R 3** 20
Jk 1 10. 11 | 6. 7 cf. Ps 90 5. 6 | 6–8 Zph 2 2 LXX Ps 37 2 90 5. 6 102 5. 12 103 15
146 4 Job 14 2 15 20 : †**Jk 1** 10. 11 *2P 1 24. 25 | 8 Ps 119 89. 142. 144. 152. 160 Sap
18 4 Tb 1 6 Bar 4 1 Ex 12 17. 24 27 21 30 21 Nm 15 15 etc : M 5 18 24 35 Mc 13 31 L
16 17 21 33 J 10 35 R 10 4 G 3 19 (H 9 10) †**Jk 1** 10. 11 *1P 1 25 1J 2 17 Ap 14 6 | 9 :
R 10 15 E 2 17 6 15 (**Jk 1** 10. 11) †1P 1 24. 25 | 9. 10b cf. 62 11 : **M 21** 5 | 10a cf. Ps
118 26 | 11 (56 11a) 63 11a 2S 5 2 7 7 Jr 2 8 3 15 17 16 23 1–4 31 10 Ez 34 11–16. 23. 31
37 24 Mi 2 12b 5 3 7 14 Sach 11 4–17 13 7 Ps 23 1. 2 28 9 [48 15 LXX] 74 1 77 21 78 52.
71. 72 79 13 80 2 95 7b 100 3b Pr 27 23 1Ch 11 2 Ps Sal 8 28 17 45 Hen 89 12 (cf. Nm
27 16ss Js 55 1–3) : **M 2** 6 18 12–14 **L 12** 32 **15** 5 **J 10** 11 (3. 10–16) 17 12 **A 20** 28 1K 9 7
E 4 11 H 13 20 1P 2 25 5 2. 4 Ap 7 17 | 13 Jr 23 18 Job 15 8 28 20–22 36 22 Sap 9 13. 14.
16. 17 Sir 42 21 Bar 3 15. 21 Jdt 8 14 : ***R 11** 34 *1K 2 10. 13. 16 | 14 cf. Job 41 3 : ***R
11** 35 | 18–25 cf. Ex 20 4. 5. 23 | 25 cf. 6 3 | 26 cf. Dt 4 15–18 Ps 19 1–5 | 28 cf. Gn
21 33 | 30. 31 : 2K 4 16 | 31 cf. Ex 19 4 Ez 1 10 || **41** 2. 25 46 11 : Ap (9 3–17) 16 12 |
4a cf. Gn 1 1b (ss) | 4b cf. Dt 32 39a | 4c 43 10d. 13a 44 6b 48 12b Mi 5 1c Ps 90 2 93 2
Job 19 25 MT Sir 24 9a 42 21b Hen 48 6a (cf. Gn 1 1a) : **J 8** 58 (**G 4** 8a. 9) 1J 1 1
2 13. 14 ***Ap 1** 17. [11.] 4. 8 †2 8 4 8 21 6 †22 13 | 8a (cf. Gn 17 5. 7 22 17. 18) Ps 105 6b
3Mcc 6 3 : L 1 55 J 8 33. 37 R 4 13 9 7. 8 11 1 2K 11 22 G 3 16–29 †**H 2** 16 | 8b (cf.
Gn 17 4. 5b) 51 2d 2Ch 20 7bc Dn 3 25a (Or As 12) 4Esr 3 13. 14 Jdt 8 22 Vulg Jub
19 9 (Gn 18 3. (17 LXX) Ex 33 11 Sap 7 27c Jub 30 21. 22) : †**Jk 2** 23 | 8. 9 42 1a
44 1. 2. 21 45 4a 49 3 Ps Sal 17 23c Hen 1 8 (Sir 41 1) : (**M 3** 17) †**L 1** 54a †**H 2** 16 |
10. 13. 14 cf. Gn 15 1b : **L 1** 13a. 30 12 32 J 10 11 | 10. 17 cf. Gn 28 15 : **L 1** 13a. 30 |
15 cf. Job 21 18 | 23a 42 23 44 7 45 11a : **J 16** 13b | 23b cf. Ps 82 6a : **J 10** 34 | 24. 29
cf. Ex 20 4. 5. 23 : **A 19** 26 || **42** 1–4 : ***M 12** 18–21 | 1a 5 1 41 8. 9 43 10b 44 1. 2. 21 45 4b Ps
Sal 17 5a Hg 2 23b Ml 3 17b Ps 89 4a. 20 Hen 40 5 45 3. 4 etc (Dt 32 15 Jr 31 20a cf. Js
65 9. 15. 22) : †**M 3** 17 ***12** 18 17 5 †Mc 1 11 9 7 †L 3 22 9 35 23 35 [J 1 34] R 1 2 (16 13) E 1 6
(**H 1** 5a) †2P 1 17 (2J 1. 13) | 1ab : M 3 16. 17 Mc 1 10. 11 L 3 21. 22 J 1 33. 34 2P 1 17 | 1b

cf. 112 | 1c. 3b cf. Gn 1825 | 4 cf. 1110b: †R 1512 | 5a cf. Gn 11b (ss): A 424 | 5b cf. Gn 27bc: A 1725 | 5c cf. Nm 1622 | 6 496b. 9 601a. 2. 19. 20 91 588. 10 Ez 4320. 4 Ml 320a Gn 12-4 2S 2229 Ps 1829 3610b 8412a MT 9711 1124a 11827a 119105 13912 Pr 623 Job 3715 Sir 5029b Sap 184 Hen 18c 382c. 4 484 501 4Esr 1242 (cf. Js 25 Ps 1042 Hen 10811): M 514 L 178. 79 29. 30-32 J 14. 5. 8. 9 319 812 95 1235. 36. 46 *A 1347 2623 R 219 †2K 46 E 514 Ph 215 1J 28ss 2P 119 Ap 2111. 23-26 225 | 7 cf. 823 | 7. 16. 18 cf. 2918 611. 2: A 2617. 18 | 9 485 Ez 2424: M 2425 Mc 1323 J 1319 1429 164 | 10 Ps 333 404 961 981a 1449 1491 Jdt 16[1.] 13 [Ps Sal 32]: Ap 59 143 | 12a cf. Dt 323 | 12b 4320. 21: *1P 29 | 19. 20 cf. 69. 10 Dt 293 | 22. 24 cf. 5611. 12 | 23 cf. 4123a || 431 453. 4: J 103 2T 219 | 1. 5 cf. Gn 2815: L 113a. 30 | 2 cf. Am 411b | 3. 14. 15 cf. 63 Jdc 1617: Mc 124b | 3. 4 cf. Ex 2517 | 4 Jr 313a Hos 111a Ml 12: J 1421 159 1724 *Ap 39b | 5 cf. Gn 151b: L 113a. 30 | 5. 6 cf. 2713b | 6 cf. Dt 141: †2K 618 | 7 cf. Dt 2810 | 10a. 12 448b: L 2448 J 1526. 27 A 18 2215 | 10b cf. 421a | 10ab cf. 1S 125a | 10c. 25 cf. Dt 3239a: J 824. 28 | 10d. 11a cf. Dt 64 | 10d. 13a cf. 414c: G 48a. 9 | 11b cf. Dt 3239d | 12: J 105 | 13b 5116b Sap 31 716 Dt 333 Ps 911. 2: J 1028. 29 1712 | 18. 19 cf. 344: †2K 517 | 20 Esth 16 (E) 21 cf. Js 659. 15. 22: (R 833a) †1P 29 | 20. 21 cf. 4212b: 1P 29 | 21 cf. Ex 195a: 1P 29 | 22. 25: J 1516 1J 410 | 25 cf. 3324: L 177 | 26 582. 3 Jr 235b: L 1811. 12 | 27 cf. Gn 53 || 441. 2. 21 cf. 418. 9 421a: M 817 | 2a cf. Jr 15 | 2b. 8a cf. Gn 151b: *Ap 117 | 2c cf. Dt 3312 | 3 cf. 112 551-3 (Sir 5123. 26. 27): †J 737-39 | 5 cf. Ez 94. 6 | 6a Jr 235b Zph 315 Sach 99b Ps 1492 Ps Sal 1723a. 36. 47 (cf. Dn 714): M 22 215 2534. 40 2711. 29. 37. 42 Mc 152. 9. 12. 18. 26. 32 L 1938 232. 3. 37. 38 J 149 615 1213. 15 1833. 37. 39 193. 14. 15. 19. 21 A 177 (Ap 1714 1916) | 6b cf. 414c: J 858 †Ap 117 | 6c. 8c cf. Dt 64 | 7 cf. 4123a: J 1613b | 8b cf. 4310a. 12 | 9-20 cf. Ex 204. 5. 23 | 20 cf. 2815 | 22 cf. 3324 | 23a 4913a Ps 9611 Jr 5148: L 214 Ap 1212 1820 | 23b cf. Ps 6310 | 23c cf. 2415 | 25 cf. 1911-13 | 27 cf. 1115. 16 | 28 Ps 409 1037 2Mcc 13: M 610 721 2642 Mc 335 L 112 2242 J 434 530 638 717 829 *A 1322b 2114 E 517 66 *H 107. 9 1321 1P 42 1J 217 || 453 cf. Hen 463: †K 23 | 3. 4 cf. 431 | 4a cf. 418. 9 | 4b cf. 421a: M 317 | 5. 6. 14c. 21. 22 cf. Dt 64: M 2237 | 9 cf. 2916: †R 920. 21 | 11a cf. 4123a | 11b cf. Dt 141 | 12. 18 cf. Gn 11b (ss) | 14 4923a 6014 6623 Ml 22 Ps 2228 729 869: M 22 †1K 1425 Ap *39 410 514 711 1116 *154 194. 10 228 | 14b cf. Ex 258 | 15a cf. Job 116. 7 Sap 723 | 15b [LXX]. 21 Hb 318 Ps 245 Sir 511b Sap 167 Ps Sal 839 164b 173 Esth 152 (D5) (cf. Ps 1308): L 147 (211 J 442 A 531 1323 E 523 Ph 320) 1T 11 23 410 (2T 110) T 13. (4) 210. (13) 34. (6) (2P 11. 11 220 32. 18 1J 414) Jd 25 | 17: †H 59 | 19 4816: (M 1027 L 123) J 1820 | 21: A 1518 | 22 cf. Dt 430b | 23 (cf. Sir 2398) Hen 485 (Nm 1421 Js 4918b Jr 2224 Ez 511): *R 1411 †Ph 210. 11 (H 614) || 465-7 cf. Ex 204. 5. 23 | 7 cf. Hb 218. 19 | 8 cf. Ex 1413: 1K 1613 | 9 cf. Dt 64 | 11 cf. 412. 25 | 13a cf. 1322: †2P 39 | 13b cf. 257: L 230-32 || 474 cf. Am 313 | 5 cf. Ps 8928b | 6 cf. Ex 195a | 9. 12 Mi 511 Na 34: Ap 921 1823 || 482a cf. Neh 111. 18 | 2b cf. Am

3 13 | 5 cf. 42 9 | 6 cf. Dn 2 28. 29. 45: †Ap 1 1 | 8 cf. Gn 5 3 | 10 Dn 11 35 Sach 13 9a Ml 3 3 Pr 17 3a Ps 66 10 Job 23 10b Sap 3 6 Sir 2 5 27 5: 1K 3 13 1P 1 7. 18. 19 Ap 3 18 | 12a cf. Dt 32 39a | 12b cf. 41 4c: J 8 58 †Ap 1 17 | 13 cf. Gn 1 1b (ss) | 16 cf. 45 19 | 19a cf. Gn 15 5 22 17b | 19b cf. 4 3 | 20a cf. 52 4. 11: *2K 6 17a | 20b 49 6c 62 11a 1Mcc 3 9: A 1 8 | 21 cf. Ex 17 4 || 49 1. 5 cf. Jr 1 5: †G 1 15. 16 | 2 cf. 11 4: E 6 17 | 3 cf. 41 8. 9 | 3. 5 cf. 24 15: †2Th 1 12 | 4 65 23 Ps 127 1: 1K 15 58 2K 6 1 G 2 2 4 11 †Ph 2 16 1Th 3 5 | 6. 12 cf. 1R 8 41–43 | 6a cf. Dt 28 25: J 7 35 | 6b. 9 cf. 42 6 Hen 108 11: *A 13 47 | 6bc. 12. 22 cf. 25 7 27 13b: M 8 11 | 6c cf. 48 20b: A 1 8 | 7 cf. Dt 7 9a | 8: *2K 6 2 Ph 4 18 | 10 cf. 33 16: †J 4 13. 14 *Ap 7 16. 17 | 13a cf. 44 23a | 13b cf. 29 19: L 2 25 †2K 7 6 | 15. 16 cf. Dt 32 6 | 18a 60 4: J 4 30. 35a | 18b cf. 45 23: *R 14 11 | 22 (28 9): M 19 13 Mc 10 13 L 18 15 | 23a cf. 45 14 Ps 72 10. 11. 15: †1K 14 25 | 23b cf. Ps 22 5. 6 | 24. 25 Ps Sal 5 4: †M 12 29 Mc 3 27 L 11 21. 22 | 26a cf. Lv 26 29 | 26b cf. 34 7 | 26c cf. Gn 6 12 || 50 1 cf. 1R 21 20. 25 | 3 cf. 13 10 Ex 10 21–23: M 27 45 | 5 cf. Dt 8 5 | 6 53 3–5. 7 Nm 12 14 Dt 25 9 1R 22 24 Job 16 10 30 10 Thr 3 30 2Ch 18 23 Sap 2 19: M 5 39 26 67 27 26. 30 Mc 10 34 14 65 15 15. 19 L 6 29 22 63 23 11 J 18 22 19 1. 3 A 22 24 23 2 H 12 2 | 8. 9 (cf. Ps 118 6): [J 8 11] †R 8 1. 33b. 34 1J 2 1 | 9 51 8 Job 13 28 Ps 39 12 Sir 19 3a: M 6 19. 20 L 12 33 Jk 5 2. 3 | 11 cf. 27 11 || 51 1 Sap 2 11: R 9 30. 31 | 1. 2: M 3 9 L 3 8 | 2a cf. Gn 17 4. 5b | 2b Ez 33 24: H 11 12 | 2c cf. Gn 15 5 22 16. 17 | 2d cf. 41 8b: Jk 2 23 | 3 cf. Gn 2 8. 9 | 6 cf. 13 10 34 4 (Ps 102 26–28): H 1 10–12 | 7 cf. 66 5a | 7. 12. 13 cf. 8 12. 13 Ex 14 13 | 8 cf. 50 9 | 9 cf. Ps 89 11 | 10 cf. 11 15. 16 | 11 cf. 35 10b | 15 cf. Am 3 13 | 16a cf. 11 4: E 6 17 | 16b cf. 43 13b | 16c cf. (34 4) Gn 1 1b (ss) | 17 52 1a Jon 1 6 Ps 44 24: E 5 14 | 17. 20–22 Jr 25 15. 28 51 7 Ez 23 31 ss Na 3 11 Ps 60 5 75 9 Job 21 20 Ps Sal 8 15b: M 20 22. 23 26 39. 42 Mc 10 38 L 22 42 J 18 11 Ap 14 10. 11 16 19 18 3 || 52 1a cf. 51 17 | 1b cf. Neh 11 1. 18 | 1bc 35 8 (cf. 33 5) Ez 44 9 Jo 4 17 Sach 14 20. 21 Ps Sal 17 29. 31. 33. 36: (2P 3 13) Ap 21 2. 27 | 2 (Neh 5 13a): M 10 14 Mc 6 11 L 9 5 10 11 A 13 51 18 6 | 3 Hen 52 7 (cf. Ps 49 8. 9): 1K 6 20 7 23 †1P 1 18 | 4. 11 48 20a Jr 50 8 51 6a. (9.) 45 Sach 2 10. 11 Gn 12 1. 4 19 14. 15 Nm 16 26 Hen 104 6b: M 24 16–18 Mc 13 14–16 L 21 21 *2K 6 17a 2Th 4 4 2T 2 19 †Ap 18 4 | 5 Ez 36 20–23: *R 2 24 †1T 6 1 T 2 5 2P 2 2 | 6 cf. Nm 12 6–8 | 7 (cf. Nm 6 26): †A 10 36 *R 10 15 | 8 (cf. Gn 32 31): 1K 13 12 | 9 cf. 29 19 | 10a cf. Ps 89 11 | 10b cf. 25 7: L 2 30–32 | 13 cf. Ps 8 5–7 | 13a Ps 89 20. 25 118 16 1S 2 10 Sir 47 11b: L 24 26 J 3 14b 8 28 12 32. 34 A 2 33 5 31 (H 10 7) | 13b cf. 24 15: J 7 39b | 15: *R 15 21 || 53 1 (cf. Lv 22 31): *J 12 38 *R 10 16 | 2 cf. Gn 49 10 | 2. 3: Ph 2 7 | 3–5. 7 cf. 50 6 | 4: *M 8 17 (J 1 29 1P 2 24) | 4–7 cf. Ex 12 5–27: J 1 29. 36 A 8 32 1K 5 7 | 4. 6. 11. 12 4Mcc 6 29 17 21. 22: M 20 28 26 28 Mc 10 45 14 24 L 22 20 J 10 11–18 11 51. 52 †R 4 25 †5 15. 19 †8 32 1K 6 20 7 23 †2K 4 11 †G 1 4 †2 20 3 13 †E 5 2. 25 †1T 2 6 †T 2 14 †H 9 28 10 10. 12. 14 1P 1 19 †2 24 †1J 3 5 | 4 ss (7. 8) (cf. Ex 25 17 1S 15 25) Sach 13 7 Ps 22 1 ss 88 4–7: M 16 21 26 24. 31. 54. 56 Mc 8 31 9 12 14 21 L 9 22 18 31 22 22. 37 24 26. 44. 46 A 3 18 *8 32. 33 17 2. 3 26 22. 23 R 1 2 †1K 15 3 H 10 7 1P 1 11 | 5. 6 (cf. 33 24): †1P 2 24. 25 | 5 cf. Sus 5 3 | 5b cf. Nm 6 26: R 5 1 | 6 cf. (Nm 27 17b) Ps 119 176 |

6. 12 Jr 384-6 (1716): †M 1722 2018. 19 262. 15. 16. 21-25. 45-48 272-4. 18. 26 †Mc 319 931 1033 1410. 11. 18. 21. 41-44 151. 10. 15 †L 944 1832 2020 224. 6. 21. 22. 48 2325 247. 20 †J 664. 71 1011-18 124 132. 11. 21 182-5. 30. 35. 36 1911. 16 2120 †A 313 †R 425 832 †1K 1123 †2K 411 †G 14 220 †E 52. 25 †1T 26 †T 214 | 7. 8 (cf. 4 ss): *A 832. 33 | 7: M 2663a 2712. 14 Mc 1461 155 L 239 J 199 *A 832 H 123 †1P 223 Jk 56 | 7b (9-12) Jr 1119 (cf. Ex 125-27): M 2731 Mc 1520 L 2326 J 129. 36 1916. 17 A 832 1K 57 Ap 56. 9. 12 138 | 8b cf. Esth 414: A 833 | 8c: L 2318 J 1233 1915 | 9a (cf. Dt 2122. 23): M 2757-60 Mc 1542-46 L 2350-54 J 1938-42 R 12 1K 154 | 9b Zph 313 Ml 26a Ps 322b Pr 88 1S 122-4 Hen 382a Ps Sal 1741a (Cant 47b cf. Lv 110): J 147 846 A 314 427 752 2214 2K 521 H 415 726 (928) *1P 222 1J 21 35 †Ap 145 | 10: J 1224 | 10. 11 cf. Hos 62 | 11 cf. Hb 23. 4 | 12 cf. 6. 7b | 12b: M 2738 *Mc 1527. [28] *L 2237 2332. 33 J 1918 | 12d MT Ps 1094. 5 (Neh 337 cf. Ex 1819): L 2334a A 760 R 834 H 725 1J 21 || 541 1S 25b Ps 1139 (cf. Ap Bar 1013. 14): L 113 *G 427 | 1. 4. 6 cf. Gn 3023 | 5 cf. 121 | 6 cf. 354 | 10 Jr 424 Na 15 Sach 144 Ps 975 Job 95. 6: M 1720 2121 Mc 1123 (L 176) Ap 614 | 11 cf. 3320 | 11. 12 6010 Jr 3123. 38-40 Am 911 Mi 711 (cf. Ex 2817 ss): Ap 212. 11. 18. 19 | 13 119b Jr 923 247a 3134a Hos 222b 63a Jo 31. 2 Hb 214 Sap 1227 Ps Sal 1735 Hen 9035 (cf. Jr 1025): *J 645 (1K 126-31) G 4(8.) 9 Ph 320 K 111 1Th 49 T 116 H 811 1030 1J 23. 4. 18. 14. 27 31. 6 46-8 520 | 16ac cf. Gn 1419. 22: †R 922 | 16bc cf. Jr 5025 | 16d cf. 2S 1414: R 922 | 17 cf. Lv 1144. 45 || 551 cf. Ex 174 | 1. 2 cf. 3316 Am 811. 12 | 1. 2a: M 108 A 820 1K 918 Ap 216 2217 | 1-3 (cf. Gn 210 Sir 153 5123. 26. 27) 443 Jr 3125 1S 25a Ps 3411 3718. 19 423 632 1079 1436 Pr 103 Job 229: †M 56 1128 †L 153 †621 J 413. 14 627. 35 †737-39 2K 89 Ap 29 716. 17 | 2. 3a cf. Lv 185 | 3b Jr 3240 505 Ez 1660 3726 Gn 177 (Ps 1119b): L 155 †H 1320 | 3bc: *A 1334 | 4 cf. 1S 125a | 5a cf. 22. 3 651 | 5b cf. 2415 | 6 cf. Dt 47. 29 (Pr 258): M 77. 8 | 7 cf. 2S 1414 | 8. 9 cf. Sap 723 | 10 (cf. Gn 2727): †2K 910a | 11: M 138 Mc 48 L 88 A 67 1224 1920 || 561 cf. 1322 Ez 72-10 | 2 cf. Neh 1318 | 2. 4 cf. Ex 208-10 | 3-7 cf. Dt 232 | 5 cf. 622: †Ap 217 | 6. 7: A 1035 | 7 (1R 829 2Ch 620): *M 2113a *Mc 1117 *L 1946 | 8 cf. 22. 3 | 10: M 1514 2316. 24 L 639 J 940. 41 R 219 | 10. 11 cf. Dt 2318. 19 | 11a cf. 4011 | 11b Jr 613: Ph 221 2T 416 | 11. 12 4222. 24 Jr 28 613. 14 810. 11 1021 231. 2 Ez 132-16 342-8 Hos 48. 14 51 Sach 115. 16. 17 Hen 8955-65: J 108. 12. 13 (3. 10-16) A 2028 | 12 cf. 2213 || 572 cf. Jdc 186 | 2b cf. Job 317 | 4 cf. 345: †J 1712 | 15 cf. 354 | 15ac Ps 934b 1135 1481 Job 1619 Sir 439 Ps Sal 1811: M 219 Mc 1110 L 214 1938 H 13 | 15b Ps 993 1119c: L 149b | 15d 662b: M 53 | 16 cf. Gn 27bc Nm 1622 | 18 cf. Ml 320 | 19a Hos 143b LXX Ps Sal 155 Pr 1820 3131 LXX: H 1315 | 19b cf. Nm 626: L 214 R 51 | 19bc 604b Sach 615: L (214) 1513. (20) 1912 †A 239 2221 (R 51) †E 213. 14. 17 | 20 Sir 2918: Jk 16 Jd 13 || 581: 2T 42 | 1 ss cf. Hos 66 | 2. 3 cf. 4326 | 3-9 Sir 3210 (Gn 407): M 616 | 5 2212 371. 2 2S 331 1R 2031. 33 2127 2R 630 191. 2 Jr 48 626a Jo 18. 13 Jon 35. 6. 8 Ps 3513a 6912 Esth 41-3 Dn 93 Neh 91 1Ch 2116b;

†M 1121 †L 1013 Ap 113 | 6a: A 823 (E 43 K (219) 314) | 6b (cf. 611. 2): †L 418. (19) | 7 Ez 187b Pr 229 Job 3132 Tb 48. 16 Sir 735 sl Hen 91c (cf. Gn 183ss Dt 1511 Pr 2126): M 2535. 36. (37–39. 42–44) L 311 1918 A 245 R 1213 H 132 Jk 215. 16 1P 49 1J 317 | 8. 10 cf. 426 | 11 cf. Gn 210 | 13 cf. Ex 208–10 || 594 Ps 715 Job 1535 Sir 3933. 34: Jk 115 | 7a cf. 1S 195 | 7b Pr 36: Jk 18 | 7. 8 Ps 143b LXX Pr 116 Hen 944: *R 315–17 | 8 Sir 3715: L 179b | 9 cf. Job 1021. 22 | 9. 10 Jr 1316b Zph 117 Pr 418. 19 139 2420 Job 514 1225 (cf. Ex 1021–23): J 1110 1235 2P 19 1J 29. 11 | 17 Sap 518 Job 2914: E 614b. 17 †1Th 58 | 19 cf. 2713b: M 811 | 19b: Ap 1215 | 20. 21 279 Jr 3131–34 Ps 147: *R 1126. 27 | 21a cf. 112 | 21b cf. Dt 1818 || 601a. 2. 19. 20 cf. 426: L 178 | 1b. 2 405a Ex 2417 Sap 910. 11 1815 Ps 14715a: J 114 175 A 1036 1326 Ap 11 | 2 cf. 823 | 2. 3 cf. Ps 3711. 22. 29 | 3a cf. 25 | 3b. 5. 6. 11. 16. 17 cf. Ps 7210. 11. 15: †M 211 †Ap 2124 | 4a cf. 4918a | 4b cf. 5719bc: A 239 | 4–9 cf. 2713b: A 239 | 5 cf. Ps 11932 | 9 cf. 2415 | 10 cf. 5411. 12 | 11 Neh 1319a: Ap 2125 | 13 cf. 661. 2 Ps 465 | 14 cf. 4514: †1K 1425 | 19. 20 cf. 2423 | 21a cf. 335 | 21b cf. Ps 2513: M 55 | 21c 613b (cf. Sap 43–5): M 1513 J 152. 5 1K 36–9 | 21d 613c (cf. 2415): M 516 J 1331 1413 158 171. 4 A 2119. 20 R 37 923 157 1K 1031 2K 120 415 819 Ph 111 211 1P 17 || 611. 2 2619 2918. 19 323. 4 355. 6 427. 16. 18 Jr 318 Ez 3712. 13 Ps 1467. 8: †M 115 1530. 31 2114 2752 Mc 132–34 732ss *L 418. 19 618. 19 722 J 91ss †A 38 1038 1410 2618 | 1a cf. 112 2S 232 | 1b Ps 458 8921b Dn 924c θ': †M 115 *L 418 A 427. 30 1038 2K 121 *H 19 1J 220. 27 | 1c. 2c. 3a cf. 2919: †M 54 | 1d cf. Ml 320b | 1e cf. 2918 | 2 cf. Dn 712 | 2b cf. Dt 3235a | 3b cf. 6021c | 3c cf. 6021d | 6a cf. Ex 196a: †1P 25. 9 | 6b cf. Ps 7210. 11. 15: M 211 Ap 2124 | 7 Job 4210–16: M 1929 Mc 1030 L 1830 (Ap 186) | 10a cf. Ex 151. 2 | 10b cf. Ps 1329 | 10c: Ap 212 | 11 cf. Hos 1012 || 622 6515 565 Jr 2529a Ez 4835: †Ap 217 †312 212 | 5a cf. 121 | 5b (cf. Jr 734): M 915 Mc 219. 20 L 534. 35 J 329 | 11 354 409. 10b Jr 4627. 28 Zph 314–17 Sach 214a 99a Thr 357b: M 215 J 1215 | 11a cf. 4820b: A 18 | 11b cf. Ps 11826 | 11c cf. Ps 6213 || 631–3: Ap 1913 | 1ss cf. Lv 2621. 22 | 2. 3 Thr 115b: †Ap 14(15–20) 19. 20 †1915 | 4a cf. Dt 3235a | 4b Dn 430c LXX: L 2128 E 430 | 7: J 116 | 8a cf. Ex 67 | 8b cf. Dt 141 | 9a cf. Ex 192. 3. 16–18 | 9b cf. 1S 299 | 9c cf. 12 | 10a cf. Nm 2714 Dt 616: A 751 | 10b Jos 2420 MT (cf. Ex 205a): A 742a | 10. 11 cf. Ps 5113 | 11a cf. 4011: H 1320 | 11b cf. 112 Gn 27b | 11. 12: A 1323 †H 1320 | 15 (cf. 661. 2) Am 96 Ps 114d 299 842 10319 1043: J 142 Ap 42 | 16 cf. Dt 326: J 841 †R 329. 30 | 16b cf. Gn 174. 5b | 18 106 Sach 123a Ps 791 Dn 810. 13 1Mcc 345. 51 460 2Mcc 82 Ps 22. 20 72 1725: L 2124c Ap 112 | 19a cf. Dt 2810 | 19b cf. Ez 11a || 643: J 932 *1K 29 | 5 cf. 1R 846 | 5b Sach 33. 4: Jd 23 Ap 34 | 7a cf. Dt 326 (6b. 15): J 841 †R 329. 30 | 7b cf. 2916: †R 920. 21 | 9. 10 cf. Jr 127a || 651 555a (Sap 12): A 1810 *R (925) 1020 | 1–15 cf. Jr 2529ab | 2: *R 1021 | 6. 7 cf. Ps 7912 | 9. 15. 22 (4320 cf. 421a) Ps 894a. (20) LXX 1056. 43 10651 1Ch 1613 Thr 115a LXX 518. 14 LXX Sap 39d 415b Tb 815 2Mcc 125e Hen

11.8a 57a.8a 6211b Jub 220a Esth 16(E)21: **M** 2016 2214 2422.24.31 Mc 1320.
22.27 L 187 A 915 **R** 833a 911 115.7.28 1615 K 312 1Th 14 1T 521 1P 29 2P 110
2J1.13 2T 210 T 11 1P 11 Ap 1714 | 11 cf. Dt 3238 | 13.14 cf. 58–25 | 15 cf.
622: †**Ap** 217 | 16ab cf. 2Ch 153 | 16b cf. Sir 239ss | 16c LXX. 17 Jr 316b 731
2R 125b: **L** 2438 J 1621 A 723 ***1K** 29 | 17 cf. 344: †**2K** 517 | 19 cf. 3510b |
22 cf. Dt 206 | 23 cf. 494: †**Ph** 216 | 24 cf. 3019 || **66**1.2 6013 6315 1R 827.39a
Ps 114c 995 1Ch 282b 2Ch 618 Hen 842c sl Hen 491 (cf. 1R 2219): †M 534.35
†2322 J 420–24 ***A** 749.50 1724 Jk 512 Ap 42 etc 2122 | 1–4 cf. Hos 66 | 2a cf.
Gn 11b(ss) | 2b (cf. 5715d 1S 27.8) Pr 2814a: R 1120 | 5 cf. Ex 3225–29 | 5a
517 Ps 6910b 8951.52: M 511 1017ss 249 Mc 139 L 622 2112.17 J 1518.19 162
A 269 ***R** 153 H 1126 1313 1P 414 | 5b cf. 2415: †**2Th** 112 | 6: Ap 161.17 | 7
714 95 Jr 2015 Job 33: M 123 L 211 Ap 125 | 7.8 cf. 138: **M** 248 | 12 cf. Ps
7210.11.15 | 13 cf. Dt 326 | 14 Ps 3321: L 2452 †**J** 1622b | 15.16 296 Ex 32
1918 Lv 101.2 Nm 1635 2S 229 Jr 514b Ez 113.14.17 Na 16b Dn 79c.10a Ps
189–15 503b 973.4 Job 4110–13 cf. Ex 1916a: †**2Th** 18 H 1229 Ap 45 85 917.18
115.19 1618 | 15–24 cf. Jr 731–33 2529ab | 18.23 cf. 22.3 | 21 cf. Ex 196a | 22 cf.
344: †**2K** 517 | 23 cf. 4514: †**1K** 1425 | 24 (917 2711 Job 1530.34 Dn 122b Sir
717 193b Jdt 1617bc 1Mcc 262b 2Mcc 99 sl Hen 634 cf. Gn 1924): M 312 ***Mc**
9[44.46.]48 L 317 1624 A 1223.

13. Jeremia.

Jr 11.2: **L** 32 | 5 Js 442a 491.5 Sir 497a cf. Jdc 1617 Am 32a: L 115 J
1036 A 32 148 †**G** 115.16 E 14 1P 12.20 | 6 cf. Gn 152a.8 | 6ss: 1T 411.12 | 7
cf. Ex 412 | 7.8c.19c (Ps 10647) 1Ch 1635: †**A** 2617 | 8a cf. Gn 151b: **L** 113a.30 |
8b 19b cf. Gn 2815 | 10 2530: Ap 1011 | 16 cf. Ex 324–6: **A** 741 | 17 cf. Ex 1211:
†**E** 614a | 18 cf. 1R 715–22 2R 1114 || **2**—6 cf. Jr 2529ab | 2 cf. Js 121 | 3a cf.
cf. Dt 332.3 | 3b Job 4019 cf. Gn 11a 493b Nm 1517–21: **K** 118 | 5 cf. 2R 1715 | 6
Ps 632b 1436b: M 1243 L 1124 | 8 cf. Js 4011 5611.12 | 11 cf. Dt 415–18: †**R**
123.25a | 11.26.28 cf. Ex 204.5.23: **G** 48b | 13.(18) cf. Gn 210: †**J** 410 †**Ap**
716.17 | 13b Pr 2514: 2P 217 Jd 12 | 20a cf. Ps 23 | 20b cf. Js 121b | 21 cf.
1116ac Js 51–7: **J** 151ss | 30 cf 1R 192.3 | 34 cf. 1S 195 | 35 cf. 1R 846 | 35b
cf. Js 4326 || **3**1 cf. Js 121 | 3 LXX. (1): 1K 415 | 4.19 cf. Dt 326: †**R** 329.30 |
7ss.22 cf. Dt 430b | 12.13 Ps 325 516a Tb 33: **L** 1518.21 | 14.22 cf. Dt 141 | 15
cf. Js 4011: **E** 411 | 16–19 Ps 14518c Ep Jr 5: J 423.24 | 16ac: Ap 2122 | 16b
cf. Js 6516c.17: **L** 2438 †**1K** 29 | 17a cf. Ps 465 | 17b cf. Js 22.3: **J** 422b | 23
cf. Ps 39 || **4**1 cf. Dt 430b: **2K** 37–18 | 2 cf. Sir 239ss | 3: M 137.22 Mc 47.18
L 87.14 | 4ab cf. Lv 2641 | 4b cf. Dt 1016b | 8 cf. Js 585 | 9 cf. Js 2421 | 10a
cf. Gn 152a.8 | 10b cf. Ps 2221 | 14 cf. Js 116a | 19 5022 Ps Sal 12 81: M 246
Mc 137 L 219 Ap 99 | 19–31 cf. 2R 811.12 | 22: R 718ss 1619 | 23 cf. Js 1310 |
23b Ps 1367: Jk 117 1J 15 | 23–26 cf. Js 344 | 24 cf. Js 5410 | 25.26 cf. Ps
905.6 | 27 518: M 246 Mc 137 L 219 | 29 cf. Js 210a.19.21: †**Ap** 615.16b ||

56 cf. Hos 137.8 | 7 cf. Ex 204.5.28: G 48b | 10 cf. Js 2711 | 11 cf. 2S 1210 | 12 cf. Jos 2427: A 54 | 14a cf. Am 313: 2K 618 | 14b cf. Js 6615.16 | 16 cf. Ps 510: *R 313a | 18 cf. 427 | 21 cf. Js 69.10: Mc 818 | 21.22 cf. Ps 191-5 | 24 cf. Lv 264 | 27 cf. Gn 2735 | 29 cf. Dt 3235a | 31 cf. Dt 132-4 Js 3010 || 63.6 cf. Js 293 | 10: A 751c | 13 cf. Js 5611b | 13a cf. Gn 1911 | 13.14 cf. Dt 132-4 Js 5611.12 | 14 811 Ez 1310.16 Mi 35: J 1427 1Th 53 | 15 cf. Js 1411.13.15 | 15b 1015 Sap 37a Js 103: †L 1944b 1P 212 | 16 cf. Sir 5123.26.27: M 1128.29 | 20 cf. Hos 66 | 21 cf. Js 814.15: M 2144 | 26a cf Js 585 | 26b Ml 31b Sap 1715: †Mc 1336 L 2134 1Th 53 || 74.10 Mi 311: M 39 L 38 J 833.39 R 217 | 6a cf. Ex 2221.22 | 6b cf. 1S 195 | 11: †M 2113b †Mc 1117 †L 1946 | 12 cf. Ex 258 | 12-14 cf. 127a | 16 1411 sl Hen 75: J 179 1J 516 | 18 cf. Dt 419ab: A 742a | 21 ss cf. Hos 66 | 23 cf. Ex 67 | 25 cf. 1R 97 | 25.26 cf. 1R 192.3 | 26 cf. Ex 329 | 29 cf. Dt 2112 | 31 cf. Js 6516c.17: 1K 29 | 31-33 194-13 3235a 2R 2310a Hen 271-3 489.10 6212 9026.27 Js 6615.16.24 Gn 1924 Ps 116: M 522.29.30 1028 189 2315.33 Mc 943-48 L 125 Jk 36 | 34 169 2510 3311 Bar 223 (cf. Js 625b): J 329 Ap 1823 || 82 cf. Dt 419ab | 3 Job 321.22 715.16 (cf. 83 Hos 108b Hen 382f): L 2330 (2K 58 Ph 123) Ap 616 96 | 6 cf. Jo 25 | 9 cf. Js 2914 | 10 cf. Gn 1911 | 10.11 cf. Dt 132-4 Js 5611.12 | 11 cf. 614 | 19 cf. Ex 204.5.23 | 23 cf. 2R 811.12 || 97 cf. 2S 209 | 10 cf. Js 1321 1R 97.8 | 14 cf. Dt 2917 | 16.17 cf. Gn 232 | 22 cf. Pr 234 | 22.23 cf. Jdc 72 (Js 5413): †1K 131 | 25 cf. Lv 2641: A 751 || 101-16 cf. Ex 204.5.23: A 1926 | 5 cf. Hb 218.19 | 6.7 cf. Gn 35a | 7.10 (cf. Ps 14513) Ps 338a: *Ap 153.4 | 10a cf. Dt 324b | 10b cf. 2R 194.16 | (11.) 12 cf. Gn 11b (ss) | 14a cf. Js 1911-13 | 14b cf. Js 2815 | 15 cf. 615b: †L 1944b | 21 cf. Js 5611.12 | 23 cf. Pr 271 | 25a Ez 102 2231 Zph 38a Ps 6925 796a: (G 48a.9) Ap 85 157 161 | 25b Ps 796 Dt 3217b Sap 131.8 1422 (cf. Js 5413): J 110 (422) 1725 1K 121 G 48a.9 †1Th 45 2Th 18 1J 31.6 48 || 113.4 cf. Dt 413a | 4 cf. Ex 67 195ss | 5 cf. Nm 522 | 15 127b Ps 7868 872 13213 Sir 2411: Ap 209 | 16 4912 Ez 213 Pr 1131: L 2331 *1P 418 | 16ac (221) Ps 5210 Sap 45: M 2119-21 Mc 1113.20.21 L 136-9 †R 1116ss †Ap 114 | 19 cf. Gn 226 Js 537a: J 1917 1K 57 | 19a cf. Ex 125-27 Js 537a | 20 cf. 1S 167c: †L 1615a †R 827 | 21 126: M 1357 Mc 64 L 424.29 J 444 || 121 cf. Ps 516b | 3a cf. 1S 167c | 3b Ps 4921 Pr 722: Jk 55 2P 212 Jd 10 | 4.11: R 822 | 6 cf. 1121 | 7 1Mcc 228: M 420.22 1927.29 Mc 118 1028.29 L 511.28 (1433) 1828.29 | 7a 712-14 225 264-6.9.18 Js 215 38.26 55.6 3213.14 649.10 Mi 312 Jdc 1831 1R 97.8 Ps 6926 Tb 144 Hen 8954.56: M 2338 242 2661 L 1335 2120 [2348] A 120 (Ap 111.2) | 7b cf. 1115 | 9 cf. Lv 2629 | 15: †A 1516 | 16 cf. Sir 2398 || 131-11 272 1R 2211 Js 202-4: A 2111 | 11 cf. Lv 106 | 13 cf. Dt 323 | 14 cf. Dt 2825: J 735 | 16a (cf. Dt 323): Ap 1113 147 169 | 16b cf. Ex 1021-23 Js 599.10 | 16.17: J 859 1235.36 | 17 cf. 2R 811.12 | 21 cf. Js 138 | 26 Ez 1637.39 Hos 212: Ap 1716 || 143 cf. Js 3412b | 9 cf. Dt 2810 | 11 cf. 716: J 179 | 12a cf. 2S 1216 | 12b cf. Lv 2621.22: Ap 68 | 14 (cf. Dt 132-4) 2715: M 722 | 17.18 cf. 2R 811.12 |

22 cf. Ex 204. 5. 28 || 151 cf. Ex 1988 | 2. 3 cf. Lv 2621. 22: **Ap 68** | 7 cf. Dt
2825: **J 735** | 8 cf. Gn 155 | 9 cf. Ex 1021–23: **M 2745** | 10 cf. Hen 382f | 16
cf. Dt 2810 | 16. 17 cf. Ez 28. 9 || 162ss: 1K 726 | 9 cf. 734 | 16 Ez 4710: **M 419**
1347 Mc 117 L 52. 10 J 216 | 19–21 cf. Js 22. 3 | 20 cf. Ex 204. 5. 23: **G 48b** || 171
3133a Pr 33 73: **R 215** 2K 38 (K 214) H 810 Jk 121 | 5. 7 cf. Js 263. 4 | 9 cf. Gn
53 | 10a cf. 1S 167c: **†R 827** | 10b cf. Ps 6213 | 11 Ps 397 4918 Job 121 Eccl
218. 21 514 Sir 1415: L 1220 1T 67 | 13a: **J 86** | 13b cf. Gn 210 | 15 cf. Js 519 |
16 cf. Js 4011 (536. 12) | 19 cf. Nm 2717a. 21 | 21. 22 Neh 1319b (cf. Ex 208–10):
J 510 | 23 cf. Ex 329 || 181. 2 cf. Sach 1113: ***M 279. 10** | 6 cf. Js 2916: **†R
920. 21** || 194 cf. 1S 195 | 4–13 cf. 731–33 | 11 cf. Js 3014 | 13 cf. Dt 419ab: **A
742a** | 15 cf. Ex 329 || 202. 3 (cf. 1R 192. 3 2R 223) 2926 Job 1327 3311 Ps 10518
Sir 3038: A 1624 | 7–9 cf. Js 811 | 9 cf. Ez 28. 9 | 12 cf. 1S 167c: **†R 827** | 13
cf. Ps 2224 | 14–18 cf. Hen 382f | 15 cf. Js 667 | 16 cf. Gn 1924. 25 || 217 cf.
Dn 323–25 | 7a cf. Lv 2621. 22: **Ap 68** | 7b cf. Ex 419b | 7c cf. 4610b: L 2124a |
10 cf. 2R 1218 || 223. 17 cf. 1S 195 | 5 cf. 127a: **M 2338** | 13 cf. Lv 1913b | 24
cf. Js 4523: ***R 1411** || 231. 2 cf. Js 5611. 12 | 1–4 cf. Js 4011: **E 411** | 3. 8
cf. Js 2713b | 5 cf. Js 111. 10: **†R 13** | 5a cf. Nm 2417: **†R 13** | 5b cf. Js
446a | 6a cf. Ps 1818 | 6b: **†1K 130** | 7. 8 cf. Sir 2398s | 15 cf. Dt 2917 | 16. 21. 25
cf. Dt 132–4 | 18 cf. Js 4013 | 20 cf. Gn 491 | 23 cf. Dt 47: **A 1727** | 24b: J 116
(1K 1528) E 123 319 410 K 119 29 | 29 Eccl 1211: H 412 | 36 cf. 2R 194. 16 ||
247a cf. Js 5413 | 7b cf. Ex 67 | 8 cf. Js 2412b || 254 cf. 1R 192. 3 | 9–11 3629
Dn 926: J 1148 | 10 cf. 734 | 15–28 cf. Js 5117. 20–22 | 26 cf. Gn 26 | 29a cf. Js
622 | 29ab Ez 96 Js 25—41 51ss 651–15 6615–24 Jr 2—6 Am 24–16 32b 518—614
81ss 97–10 Mi 13–7 Zph 12–18 Ml 212 31–21 Hen 17: R 29b **†1P 417** | 29c cf. Js
2417ab: **Mc 1336** | 30 (cf. 110) Hos 1110 Jo 416 Am 12 38a: (1P 58) Ap 103 ||
262 424: J 1515b A 2020. 27 | 4–6. 9. 18 cf. 127a | 5. 20–23 cf. 1R 192. 3 | 10 cf.
2R 205b. 8b | 11 cf. Lv 2416: **M 2665. 66** | 11b 3Mcc 214: **A 613** | 15 cf. 1S 195 |
15. 23 cf. Nm 3530–34 | 18 cf. 1R 97. 8 || 272 cf. 131–11 | 14. 16 cf. Dt 132–4 | 15
cf. 1414: **M 722** || 281ss cf. Dt 132–4 | 6 cf. Nm 522 || 297 Esr 610 Bar 111. 12:
1T 22 | 8 Sap 412: M 244 Mc 135 L 218 1K 1533 E 56 K 28 2Th 23 1J 37 2J 7 |
8. 9 cf. Dt 132–4 | 13 cf. Dt 429: **M 77. 8** | 14 cf. Js 2713b | 26 cf. 202. 3 || 303
cf. Js 2713b | 7. 8 cf. Js 212 | 9 cf. Js 111. 10 | 17 cf. Ml 320b | 21 cf. Ex 1819
3318ss | 22 cf. Ex 67 || 313a cf. Js 434 | 3b: J 644 1232 | 7 cf. Ps 11825. 26 | 8
cf. Js 611. 2 | 9. 20a cf. Ex 422. 23 Dt 141 326: **M 317 2K 618 †H 15a** | 9b cf.
Ex 422: **R 829** | 10a cf. Js 2713b | 10b cf. Js 4011 | 12 cf. 2R 1931 | 13 Ps 3012:
J 1620. 22 | 15 (Gn 3735 3519): ***M 218** | 16 (cf. Js 258b 3510b): M 924 Mc 539
L 713 852 2328 (J 2018. 15) A 2113 R 1215 1K 730 Ap 55 | 20a cf. 9 Js 421a: **†M
317** †2P 117 (**H 15a**) | 20b cf. Ps 983 | 22 cf. Js 344 | 23. 38–40 cf. Js 5411. 12 |
25 cf. Js 551–3 Sir 5123. 26. 29: **M 56** | 31–34 (cf. Js 5920. 21): **M 2628 *H 88–12
*1016. 17** | 31 cf. Ex 248: **M 228** | 33a cf. 171: **R 215** | 33b cf. Ex 67 | 34a cf.
Js 5418: **L 177** | 34b cf. Gn 1911: **L 177 H 811** | 34c cf. Js 3324 4325 Ps 2518:

M 2628 L 177 | 35 cf. Am 313: 2K 618 | 36. 37 cf. Ps 9414 | 39 cf. Ez 403. 5. 6. 48 | 40 cf. 2S 1523 || 324 cf. Nm 128a | 5 cf. Ex 316 | 6-9 cf. Sach 1113: *M 279. 10 | 7: A 436. 37 | 17 cf. Gn 11b (ss): A 424 | 17. 27 cf. Gn 1814 | 18 cf. Ps 7912 | 19 cf. Ps 6213 | 20. 21 cf. Ex 73 | 35a cf. 731-33 | 35b cf. Lv 1821 | 38 cf. Ex 67 | 40 cf. Js 553b: H 1320 || 336 cf. Ml 320b | 8 cf. 2S 1213 Js 3324 Ps 2518 | 11 cf. 734 | 13 cf. Nm 2717a. 21 | 15-17 cf. Js 111. 10 | 22 cf. Gn 155 2217b | 24 cf. Ps 9414: †R 111. 2 | 26 cf. Gn 174. 5b || 345 cf. Gn 4630: L 229 | 8. 15: †H 88(-12) | 11 cf. Ez 403. 5. 6. 48 | 14 cf. Neh 936 | 17 cf. Dt 2825: J 735 || 356-8 cf. Nm 63 || 362 cf. Ex 3427 | 22: Mc 1454 L 2255. 56 J 1818 | 29 cf. 259-11 || 371 cf. 2R 246. 15. 17. 18 | 4 cf. Nm 2717a. 21 | 13—3813 cf. 2R 223 || 384-6 (1716) cf. Js 536. 12: J 1011. 15. 17. 18 | 4b cf. 1R 1817 | 7 cf. Dt 232 | 15: L 2267. 68 || 407 cf. 2R 1114 || 418 cf. Pr 24a || 424 cf. 262 | 5 cf. 1S 125a: †Ap 15a | 15 cf. 2R 1218 || 4417-19. 25 cf. Dt 419ab || 455 cf. Sir 317a || 465 Ps 354 4015: J 186 | 10 cf. Js 346 | 10a cf. Dt 3235a: †L 2122 | 10b 217c Sir 2818 Gn 3426a (cf. Dn 323-25): L 2124. H 1134 | 27. 28 cf. Js 6211 || 472 cf. Js 87 | 2b cf. Js 2417b | 3 cf. Jo 25 || 4810: J 628 94 R 1211 1K 916 1558 1610 H 1036 | 44 cf. Js 2418a || 499 Jo 29: M 2443 1Th 52 2P 310 Ap 33 1615 | 11: 1T 55 | 12 cf. 1116 | 18 cf. Gn 1924. 25 | 36 cf. Sach 210 || 502. (46) cf. Js 219: *Ap 148 | 5 cf. Js 553b: H 1320 | 6 cf. Nm 2717b Ps 119176: M 106 | 8 cf. Js 524. 11: *2K 617a | 13. 46 cf. Ez 2730. 31. 35: Ap 189. 11. 15 | 19 cf. Gn 4113: A 16 | 22 cf. 419 | 25 Js 135 5416 Pr 164 Sap 2(8-12. 20-22) 12: †R 922 H 1039 | 29a cf. Js 293 | 29b (cf. Ps 6213) 516b. 24. 49 Ps 1378: *Ap 186 (R 26) | 32 cf. Lv 2014b | 34 cf. Am 313: 2K 618 | 38 cf. Js 1115. 16 | 39 cf. Js 1321 | 40 cf. Gn 1924. 25 | 41. 42: Ap 1716 | 42 cf. Js 87 || 516a. (9.) 45 cf. Js 524. 11: *2K 617a | 6b. 24 49 cf. 5029b Ps 6213 | 7 cf. Js 121b 5117. 20-22 | 8 cf. Js 219: *Ap 148 | 9 cf. Gn 1820. 21 | 11 cf. Dt 3235a | 13: Ap 171. 15 | 15 cf. Gn 11b (ss) | 15-19 cf. Ex 204. 5. 23: A 1926 | 19. 57 cf. Am 313: 2K 618 | 25: Ap 88 | 33 cf. Jo 413: †Ap 1415-20 | 35 cf. Nm 3530-34: M 2335 | 36 cf. Js 1115. 16 | 39 cf. Eccl 910 | 46: M 244-6 Mc 135-7 L 218. 9 | 48 cf. Js 4423a | 49 cf. Ez 247. 8 | 53 cf. Js 1411. 13. 15 | 63. 64 Ez 2621: Ap 1821 || 5210 cf. 1S 1915 | 15. 16 cf. 2R 1114.

14. Ezechiel.

Ez 11a Js 6319b Ap Bar 221a: M 316 Mc 110 L 321. 22 (J 132. 33) A 756 1011 Ap 41 1911 | 1b Dn 229 923 101. 7: 2K 121 | 3 cf. 1Ch 410 | 4. 13 cf. Ex 1916a | 5: Ap 46. 8 56. 8. 14 61. 6 711 143 157 194 | 6 cf. Js 62. 3 | 7: Ap 115 | 10 1014 (Ex 194 Dt 3211 Js 4031 Ps 1035): Ap 47 | 13 ss cf. Js 1713b | 13. 14. 27 cf. Js 6615. 16 | 18 cf. 1012 | 22: Ap 46 | 24 432b Ps 934a: Ap 115 142 196 | 26-28 cf. Ex 2817 ss | 26a (cf. 1R 2219a) 101 Ps 1811 2S 2211 Ap Bar 5111: Ap 46 56 | 26b cf. Dn 713: †Ap 17a. 13 | 28a Gn 912-17: Ap 43 101 | 28b cf. Jos 514b: M 176 || 21. 2 Dn 1011: A 1410 2616 | 2 cf. 2S 232 | 6 cf. Dt 815b | 8. 9 31-3. 14 Jr 1516. 17 209: †Ap 109. 10 | 9. 10 Dn 710c: Ap 51 102 || 31-3. 14 cf. 28. 9: †Ap

109.10 | 7a: M 1024.25 L 640 J 1316 1520 | 7b cf. Dt 1016b | 12a.14 cf. 1R 1812: A 839 | 12b: Ap 110 | 17-19 cf. 2S 328 | 18-20 1818.20.24.26 338.9.13.18: J 821.24 | 22a cf. 1Ch 410 | 22b: A 96 | 23 cf. Jos 514b | 25 cf. Tb 83b | 26 2427: L 120.64 | 27 Dn 1210: Ap 2211 | 27b: M 1115 139.43 Mc 49.23 716 L 88 1435 || 42 cf. Js 293 | 14 Dn 18 Lv 52 112-47 2025 Dt 143-21 (cf. Gn 129): M 1511.16.17 Mc 715.18 A 1012.14.15.28 115ss (R 1417.18) 1K 1027ss 2K 617 K 216.21.22 1T 43-5 T 115 || 16 51 cf. Lv 2626 | 4 (cf. Lv 106): L 1249 | 9 cf. Dn 121 | 11 cf. Js 4523: *R 1411 | 12.17 cf. Lv 2621.22: Ap 68 || 62 cf. 2R 1218 || 72 cf. Sach 210 | 2-10 303 Dn 722 927 124b.13 Ps 10214 (14518) Thr 418 Ps Sal 1723b (cf. Dt 3235b Js 212 1322 Ap Bar 237): M 2618 Mc 115 1329 L 218.28 R 1311.12 G 44 1K 1011 2K 62 E 110 Ph 44.5 Jk 58 1P 47 Ap 13 2210 | 10 cf. Js 212 | 27 cf. 2R 1114 || 82 cf. Dn 713: †Ap 17a.13 | 3 cf. 1R 1812 | 10 cf. Js 2815 | 18 cf. Js 115 || 92.3.11 cf. Dn 105 | 3 cf. Ex 2517ss 4034.35 | 4 Ps 119158: 2P 28 | 4.6 Ps Sal 158.10 (Ex 1223 Js 445): J (333) 627 Ap 73 94 1316 141.9.11 1920 204 224 | 6 cf. Jr 2529ab: †1P 417 || 101 cf. 126a 1R 2219a | 2 cf. Jr 1025a | 4 432ac: Ap 181 2123 | 4a cf. Ex 2517ss | 4b cf. Js 64 | 12 (118): Ap 46.8 | 14 cf. 110 || 111.24 cf. 1R 812 | 3 Am 63 910 Sap 1715: M 2437ss L 2134ss 1Th 53 | 5 cf. 2S 232 | 15 cf. Lv 106 | 19a 3423 3722.24: J 1016 1721 R 1012 125.16 155.6 1K 110 124-6.13 E 211ss 43 Ap 717 | 19b cf. Js 112: 1Th 48 | 19c 3626: 2K 33.7 | 19.20 cf. Js 126.27 | 20 cf. Ex 67 || 122 cf. Js 69.10: Mc 818 | 10 cf. Lv 106 | 22.27 cf. Js 519 || 132ss cf. Dt 132-4 Js 5611.12 | 3: J 1151 | 5 cf. Js 212 | 9 cf. Js 43 | 10.16 cf. Jr 614 | 10-16: A 233a | 11.12 Pr 127 Ps 326b Sir 2216: M 725.27 L 648.49 | 13 cf. Ex 923-26 | 18: M 2315 R 1618 || 1411a Ps 9510b Hen 1815 806: H 310 2P 215 Jd 11.13 | 11b cf. Ex 67 | 14-20 cf. Gn 69a | 19.21 cf. Lv 2621.22: Ap 68 || 151-6 cf. Js 51-7 | 4-7 cf. Js 2711 || 166: L 1030.33 | 7.22: Ap 317 | 8-63 cf. Js 121 | 10 cf. Ps 4514.15 | 10.11 cf. Gn 4142 | 12 Pr 1631 176 (Sach 614): Ph 41 1Th 219 | 37.39 cf. Jr 1326 | 38.40 cf. Lv 2010 | 43 cf. Nm 3530-34 | 48-50 cf. Gn 1924.25 | 49 Am 64 Ass Mos 74.8: Jk 55 2P 213 | 60 cf. Js 553b: H 1320 | 61.63 cf. Esr 96: R 621 | 63 cf. Job 516 || 173.7 cf. Ex 194 | 22-24 (23 LXX) cf. Gn 4113 | 23 316 Ps 10412 Dn 48.9.18: †M 1332 †Mc 432 †L 1319 | 24 cf. 1S 27.8: M 2312 || 184 Sap 1126: J 179 | 7 cf. Pr 2126 | 7a cf. Lv 1913a: L 314 | 7b cf. Js 587: M 2535.36 | 13 cf. Nm 3530-34 | 21-23.30-32 cf. 2S 1414 | 24: H 64-6 1026 2P 221 1J 516 | 31 cf. Js 112 || 1910-14 cf. Js 51-7 | 12 cf. Js 2711 || 205.6.15.23 cf. Gn 1422 | 7.8 cf. Ex 324-6 | 8.13.14 cf. Ex 1411: †A 739.40 | 11.13.21 cf. Lv 185: R 710 | 13.16.21.24 cf. Neh 1318 | 24.25: 2Th 212 | 34.41b Zph 319.20 Sach 108.10: *2K 617b | 41a cf. Gn 821a: †E 52 | 44 cf. Lv 106 || 212 cf. 2R 1218 | 3 cf. Jr 1116 | 5: M 133.18.34 etc Mc 323 42ss.33.34 etc L 536 810 etc | 31 cf. 1S 27.8: M 2312 || 228 cf. Neh 1318 | 25a cf. Ps 2214 4Esr 1137: 1P 58 | 25b cf. Ass Mos 76 | 27: M 715 A 2029 | 28 cf. Dt 132-4 | 31 cf. Jr 1025a || 231-49 cf. Js 121 | 3.8.19.27 (cf. Gn 1924.25): Ap 118 | 31ss cf. Js 5117.20-22 | 38 cf. Neh 1318 ||

247. 8 Jr 5149: Ap 1824 | 21 cf. Js 326 | 24 cf. Js 429 | 27 cf. 326 || **2514** cf. Dt 3235a || **267** cf. Ps 8928b | 28 cf. Js 293 | 13 Js 248: Ap 1822 | 16. 17: Ap 189. 10 | 17 (cf. Dn 427): †**Ap** (**148**) 1619 17[3.] 5. 18 1810-21 | 19. 21 2730. 31. 33. 9. 36: Ap 1819 | 20 cf. Js 1411. 13. 15 | 21 cf. Jr 5163. 64 || **279** cf. 2619. 21 | 12. 13. 22: Ap 1812. 13 | 13 cf. Nm 3135 | 16 cf. Ex 2817ss | 17 cf. 1R 523. 25 | 27-32 cf. Js 2314 | 30. 31. 33. 9. 36 cf. 2619. 21 | 30. 31. 35 cf. Jr 5013. 46 | 33: Ap 183 || **282** cf. 1S 2538 | 2. 6. 9 cf. Js 1413. 14 | 13 cf. Ex 2817ss | 13a cf. Gn 28. 9 | 13b: [Ap 156] | 13. 16: Ap 174 1816 | 24 cf. Nm 3355 || **293a** Js 271 Ps 9113: Ap 123. 4. 7. 9. 13. 16. 17 132. 4 1613 202 | 3ab 322 Ps 185 428 2S 225: Ap 1215 | 5 cf. Lv 2621. 22 | 5b cf. Lv 2629 | 21 cf. 1S 21. 10 || **303** cf. 72-10 Js 212 || **316** cf. 1723: **M 1332** | 8. 9 cf. Gn 28. 9 | 14 cf. Js 1411. 13. 15 || **322** cf. 293ab | 6 cf. Js 343 | 7. 8 cf. Ex 1021-23 Js 1310: **M 2429** | 18. 24 cf. Js 1411. 13. 15 || **334**. 6. 8 cf. Nm 3530-34: **M 2335** | 7-9 cf. 2S 328 | 8. 10. 14 cf. Gn 217b | 11. 14-16 cf. 2S 1414 | 20 cf. Ps 6213 | 24 cf. Js 512b | 27 cf. Lv 2621. 22 | 31. 32 cf. Lv 2231 || **342-8** cf. Js 4011 5611. 12: **J 103**. 10-16 | 2. 8. 10: 2P 213 Jd 12 | 5. 8 cf. Nm 2717b: **M 936** | 6. 11. 12. 16 cf. Ps 119176: **M 1812** | 11ss cf. Js 3324 | 11-16 cf. Js 2713b | 11-16. 23. 31 cf. Js 4011: **J 103**. 10-16 | 13: **J 103** | 17. 20. 22 Hen 9020ss: **M 2532b** | 23 cf. 1119a: **J 103**. 10-16 | 23. 24 cf. Js 111. 10 4011 | 24. 31 cf. Ex 67 | 28 cf. Lv 2621. 22 || **365** Zph 118 38b Ps 795: H 1027 | 7 cf. Gn 1422 | 19a cf. Dt 2825 | 19b cf. Ps 6213 | 20-23 cf. Js 525 | 23 cf. Js 2913b | 25 cf. Js 116. 18 | 25-27 cf. Js (126. 27) 112: **J 35 1Th 48** | 26 cf. 1119c: **2K 33**. 7 | 28 cf. Ex 67 || **373a** Ap Bar 492: 1K 1535 | 3b: Ap 714 | 3. 7 cf. Ex 194 | 5. 6. 9. 14 cf. Gn 27b: **J 2022** | 5. 7-9. 14: J 38 | 5. 9. 10. 14 (cf. Gn 27) 2R 1321 (Sir 4814): †**Ap 111**1 | 9 cf. Sach 210: **M 2431b** | 11 cf. Lv 106 | 12. 13 cf. Js 2619 (611. 2): **M 2752** | 14 cf. Js 112: **1Th 48** | 22. 24 cf. 1119a | 23a cf. Js 116. 18: **E 526** | 23b. 27b cf. Ex 67: **2K 616** | 24 cf. Js 111. 10 4011: **J 103**. 10-16 | 25 cf. Js 96 | 26 cf. Js 553b: **H 1320** | 27a cf. Ex 258: **J 114** *****2K 616** †Ap 213 | 28 cf. Ex 3113 || **382**—3916 Sach 142 Sib 3319. 512 (Gn 102): Ap 208 | 8. 9. 16. 22 Hen 566. 7: Ap 209 | 16 cf. Gn 491 | 19. 20 cf. Js 2418b | 19-22 cf. Ex 923-26 | 21 cf. Mi 76 | 22 cf. Gn 1924 || **394**. 17-20: Ap 1917. 18. 21 | 6 cf. Ex 923-26 | 25 cf. Lv 106 | 29 cf. Js 112 || **401**. 2 Dt 341-4 Ap Bar 763: **M 48** 171 Mc 92 L 45 928 | 3. 5. 6. 48 4113 4313 Sach 25-8 Jr 3139 2S 82 2R 2113 Jr 3411 Am 77-9 Thr 28: Ap 111. 2 2115 | 5 cf. Dt 311 || **4113** cf. 403. 5. 6. 48 || **432ac** cf. 104 | 2b cf. 124 | 2c. 4 cf. Js 426 | 3 cf. Jos 514b | 5 cf. 1R 1812 | 7-9 (cf. Sach 1421): Ap 921 | 7. 9 cf. Ex 258: **J 114** | 13 cf. 403. 5. 6. 48 | 16 452 4816. 17. 20: †**Ap 2112**. 13 || **444a** cf. Js 64 | 4b cf. Jos 514b | 6 459: 1P 43 | 7 cf. Dt 234 | 7a. 9a cf. Lv 2641 | 9 cf. Js 521bc | 17. 18 cf. Dn 105 | 23 cf. Lv 1010 | 27 cf. Nm 58 | 30 cf. Nm 1517-21: **R 1116** || **452** cf. 4316 | 6 cf. Lv 106 | 9 cf. 446 || 17 **466** cf. Nm 1010 || **471-12** cf. Gn 210 | 7. 12 Hen 1019 261 slHen 82: Ap 222 | 10 cf. Jr 1616 || **481-7** cf. Gn 3522-26 | 16. 17. 20. cf. **4316** | 31-35 sl Hen 6510: †**Ap 2112**. 13 | 35 cf. Js 622: †**A** 312 (**217**).

15. Hosea.

Hos 12: **Mc 11** | 4 cf. Js 2620c | 6. 8. 9 23. 25: J 111. 12 A 1810 ***R 925** †1P 210 | 6b LXX Pr 334 LXX: Jk 56 | 9 cf. Ex 1955s || 21a cf. Gn 155 2217b: †**R 418** | 1b cf. Dt 141 2R 194. 16: ***R 926** | 3. 25 cf. 16. 8. 9: ***R 925** | 4. 5. 21. 22 cf. Js 121 | 4. 6 (cf. Js 121): J 841 H 128 | 12 cf. Jr 1326 | 13 cf. Nm 1010 | 18. 19 cf. 2R 1724. 41 | 22a (cf. Nm 2319): (Mc 1122) R 33. (22.) 26 (G 216 322 E 312 Ph 39) H 618 Ap 213 | 22b cf. Js 5413: **G 48a. 9** | 25 cf. Ex 67 || **35a** cf. Dt 430b | 5b cf. Js 111. 10 | 5c cf. Gn 491 || **41** cf. Js 2417b | 3 cf. Ex 717-21 | 4: H 123 | 4-8: M 233 | 6 cf. 66 | 8. 14 cf. Js 5611. 12 | 15 cf. Sir 239ss || **51** cf. Js 5611. 12 | 4 cf. Js 121 || **61**: L 1518a | 1b cf. Ml 320b | 2 (cf. Dt 3239c) 2R 205. 8 Jon 21 (Js 5310. 11 Ps 27 168-11 7215 11815-29): †**M 1621** 1723 2019 2661 2740 †Mc 831 931 1034 [132] 1458 1529 †L 922 1833 247. 46 †J 219-22 209 **A** (**225ss** 1334-36) 1040 173 2622. 23 R 12. 4 69 †**1K 154** Ap 118 28 (1314) | 3a cf. Js 5413: **G 48a. 9** | 3b cf. Dt 1114 | 4: Ap 24 | 5 cf. Js 114: **E 617** | 6 56 813 1S 1522 Js 110ss 581ss 661-4 Jr 620 721ss Am 521ss Mi 66-8 Sach 75-7 Ps 407-9 508ss 5118. 19 Pr 167 LXX 213: ***M 913** *127 †**Mc 1233** ***H 104-8** | 7a cf. Gn 217b | 7b cf. 2S 1210 | 8 LXX: J 5[4.] 7 || **77** cf. Gn 426 | 10a: Ap 921 | 10b: R 311 | 12: L 1331 || **82**: M 721 L 646 1K 123 | 13 cf. 66 || **97a** cf. Dt 3235a: †**L 2122** | 7b (cf. Ex 233) Sap 54 (2R 911): Mc 321. 22. 30 J 720 848. 52 1020 A (213) 1215 2624. 25 1K 1423 | 8: M 2215 Mc 1213 L 2020 | 10a cf. 1R 1918 | 10b: Ap 218 | 12: 1K 916 || **101** cf. Js 51-7 | 8a cf. Gn 318 | 8b (cf. Js 210a. 19. 21 Jr 83): ***L 2330** ***Ap 616a** | 12 (cf. Js 3217) Js 6111 Dt 2811. 12 Pr 1124: †**2K 910b** | 14 cf. Js 326: †**L 1944a** || **111a** cf. Js 434 | 1b (cf. Ex 422. 23): ***M 215** | 8 cf. Gn 1924. 25 | 10 cf. Jr 2530 | 10. 11 cf. Js 2713b || **124. 5** Gn 3225ss Ps 2223. 25 7323-26: M 2639ss Mc 1435ss L 2241ss H 57 | 6 cf. Sach 13b | 9 cf. Sir 51: †**Ap 317** | 12 cf. Bar 114 | 11 cf. Nm 126-8 || **133** cf. Job 2118 | 4 cf. Dt 64 | 7. 8 Js 116. 7 Jr 56 Cant 48: **Ap 131. 2** | 13 cf. Js 138: **M 248** | 14 (cf. Sap 114b Js 258) Pr 55: R 514 ***1K 1554. 55** Ap 68 2014 || **141** cf. Js 326: †**L 1944a** | 3a cf. Ps 2518 | 3b cf. Js 5719a | 4 cf. Ex 324-6: **A 741** | 9: J 154. 5 1K 1510 2K 35 | 10 (cf. Dt 324b) Dn 327 LXX Pr 2014 LXX 219 2319 Hen 7117: †**A 1310** 2P 215.

16. Joel.

Jo 11—211 (Pr 3027) Ex 104. 12-15: Ap 93-5. 7-11. 13-17 (1612 cf. Js 412. 25) | 2 cf. Js 2417b | 6: Ap 98 | 8. 13 cf. Js 585 | 15 cf. Js 212 || **21a** cf. Js 2417b | 1b cf. Dt 3235b | 1. 11 cf. Js 212: **Ap 617** | 2 cf. Dn 121 | 2. 10 cf. Ex 1021-23 | 3: Ap 917 | 4: Ap 97 | 5 Jr 473 86: Ap 99 | 9 cf. Jr 499 | 10a cf. Js 2418b: **M 2429** | 10b cf. Js 1310: **M 2429** | 11b Na 16 Ml 32 Ps 768 1303 Esr 915: †**Ap 617** | 12. 13 cf. 2S 1414 | 13 cf. Ex 346: †**Jk 511** | 16 cf. Ex 1915 | 17 cf. Ps 424b | 21. 22 Gn 3517 Js 354 Dn 1019 Tb 717ac Bar 45. 21. 27. 30 sl Hen 18

(cf. Gn 151b): M 92.22 1427 Mc 650 1049 [L 848] J 1427 1633 A 2311 | 23 cf. Dt 1114 | 27a cf. Ex 258 | 27b cf. Ex 67 || 31-5: *A 217-21 | 1.2 cf. Js 5413 Sap 727a | 1a.2 cf. Js 112: R 55 1Th 48 T 36 †1J 324 413 | 1b cf. Gn 612: R 320 | 1c cf. Gn 206 | 3a cf. Jos 211 | 3b cf. Ex 923-26 | 3.4 cf. Js 1310 | 4a cf. Ex 1021-23 | 4b cf. Js 212: †Ap 617 | 5a (cf. Gn 426): *R 1013 | 5b cf. 2R 1931 | 5c (cf. Ps 1308): M 101 Mc 67 A 239 132 1610 || 42.12.14: Ap 1614.16 | 13 Js 175 Jr 5133: M 1339 †Mc 429 †Ap 1415.20 †1915 | 14 cf. Js 212 | 15 cf. Ex 1021-23 Js 1310: M 2429 | 16 cf. Jr 2530 | 17 cf. Js 521bc | 18 cf. Gn 210 | 19 cf. 1S 195 | 21 cf. Ex 258: J 114.

17. Amos.

Am 12 cf. Jr 2530 || 24 cf. Js 2815 | 4-16 cf. Jr 2529ab | 15: †R 315 | 16: Mc 1452 || 32a Ps Sal 1747 Ass Mos 124 (Jr 15): A 223 R 829 111.2 1K 1312 G 49 1P 12.20 25.9 | 2b cf. Jr 2529ab | 7 cf. 1R 97 | 8a cf. Jr 2530 | 8b cf. Js 811 | 13 413b 2S 510b 78.27 1Ch 177.24 1R 1910a. 14a (Js 474 482b 5115) Jr 514 3135 5034 5119.57 Mi 44 Hg 12.7.9.14 25.6a.7.8 etc Sach 13ac etc Ml 16b etc Job 517 85 3410b (Gn 171b 283 Ex 63 Rth 120.21) Jdt 813 Bar 31.4 2Mcc 125b OrMan 1: 2K 618 (H 1226.27) Ap 18 48 1117 153 167.14 196.15 2122 || 47: J 435b | 7.8: M 2440.41 L 1734.35 | 11a cf. Gn 1924.25 | 11b Sach 32b Js 432 Ps 6612 (Nm 1625 Ps 10618 Sir 4519): 1K 315 Jd 22.23 | 13a LXX: (A 84 1535 1K 123.24 2K 114) Ph 117.18 | 13b cf. 313: 2K 618 || 54.6 cf. Dt 429 | 7 cf. Dt 2917 | 10: G 416 | 13 Sir 420.23: E 516 | 15 Js 116b.17a Ps 3415a 3737 9710 1012-4 Pr 37 813 Sir 1726: L 69 J 931 R 38 †129 1Th 515 1P 311 3J 11 | 18 cf. Js 212 | 18-20 cf. Ex 1021-23 Js 1310 | 18—614 cf. Jr 2529ab | 19 cf. Nm 216 | 21ss cf. Hos 66 | 25-27: *A 742b.43 | 25b cf. Ex 1635: †A 736 | 26 cf. Lv 1821 || 61 cf. Js 58-25 | 3 cf. Ez 113 | 4 cf. Ez 1649 | 12ab cf. Dt 2917 | 12b cf. Js 3217 || 77-9 cf. Ez 403.5.6.48 | 10b cf. 1R 1817 | 10c: J 2125 || 81ss cf. Jr 2529ab | 3 cf. Jdt 1617d | 8.9 cf. Js 1310 | 9 cf. Ex 1021-23: M 2745 | 11.12 cf. Js 3316 551.2 | 12 cf. Pr 128 | 14 cf. Nm 58 || 91: Ap 83 | 2 cf. Dt 3012-14 | 3 cf. Nm 216 | 6 cf. Js 6315 | 7-10 cf. Jr 2529ab | 9: L 2231 | 10 cf. Ez 113 | 11.12: *A 1516.17 | 11 cf. Js 5411.12 | 11a cf. Js 111.10 | 14.15 cf. Js 2713b.

18. Obadja.

Ob 4 cf. Js 1411.13.15 | 7 cf. Ps 4110 | 8 cf. Js 2914 | 17.21 cf. 2R 1931 | 21 cf. Ps 2229: †Ap 1115a.

19. Jona.

Jon 12 cf. Gn 1820.21 | 4.5 Ps 10723ss (cf. 658) Job 2612: M 824 Mc 437.38 L 823 A 2715ss | 5: A 2718 | 6 cf. Js 5117 | 10: Mc 441 L 29 | 14 cf. Nm 3530-34 1S 195 || 21 (cf. Hos 62): †M 1240 (164 Mc 812 L 1129.30) | 8 Mi 12 MT Hb 220a Zph 34 Ps 58 114a 655 791b 1382: A 613 2128 †1K 317 E 221 | 9

cf. Ex 204.5.23 || 35.6.8 cf. Js 585: **M 1121** | 5a: **M 1241** (164) L 1129-32 | 5b cf. Gn 1911: **M 1241** | 7 cf. Js 3412b || 42 cf. Ex 346: †**Jk 511** | 6: M 210 J 329 1Th 39 | 7: (Ap 95) | 8: Jk 111.

20. Micha.

Mi 12 cf. Jon 28 | 3 cf. Ps 11826 | 3-7 cf. Jr 2529ab | 4 Na 15 Sib 380ss (cf. Js 344): M 2429.35 2P 310.12 | 8 cf. Gn 232: **A 82** | 16 cf. Dt 2112 || 212a cf. Js 2713b | 12b cf. Js 4011 || 32.3 cf. Lv 2629 | 5 cf. Dt 132-4 Jr 614 | 8 cf. Ex 283 | 9: A 1310 | 11 cf. Jr 74.10 | 12 cf. 1R 97.8 Jr 127a || 41 cf. Gn 491: **A 217** | 1.2 cf. Js 22.3 1R 841-43: **J 422b** | 3 cf. Nm 626 | 4 cf. Am 313: **2K 618** | 6.7 cf. Js 2713b | 7b cf. 2R 1931 | 7bc cf. Js 96: **L 132b**.33 †**Ap 1115b** | 9.10a cf. Js 138: **M 248** | 10b cf. Ps 1818 || 51.3 (cf. Js 4011): *M 26 L 211 J 742 H 714 | 1ab cf. Js 111.10 | 1c cf. Js 414c: **J 858** | 2a cf. Js 138: **M 248** | 2b cf. Js 2713b: **J 1152** | 3 cf. Js 4011: **M 26** | 4 cf. Nm 626: **L 214 R 51** | 5 cf. Ps 28.9 | 11 cf. Js 479.12 | 12 cf. Ex 204.5.23 | 14 cf. Dt 3235a || 66 cf. Gn 1418-20 | 6-8 cf. Hos 66 | 8: M 2323 L 1142 | 15 Job 318: †**J 437** | 15b cf. Ps 235 || 75: M 2410 | 6 Ex 3227-29 Js 35 Ez 3821 Hg 222 Sach 1413 Hen 567 1002 Jub 2319: †**M 1021**.35.36 †Mc 1312 †L 1252.53 2116 | 8 cf. Ps 3724 | 11 cf. Js 5411.12 | 12 cf. Js 22.3 | 14 cf. Js 4011 | 14a cf. Ez 195a | 15 cf. Ex 310 | 18 cf. Js 3324 Ps 2518 | 20 cf. Gn 121-3 Lv 2642 Nm 126-8: **L 155**.(72.73).

21. Nahum.

Na 11 cf. 2R 1425 | 3a Eccl 79 Ps 378 Pr 1429 151.18 1632 2515 2922 Sir 288 Ps Sal 1610: E 426 Jk 119.20 | 4 Ps 7717: M 826 1430-32 Mc 439 648.51 L 822 | 5 cf. Js 5410 | 6a cf. Zph 115a.18 Jo 211b: †**Ap 617** | 6b cf. Js 6615.16 | 7 cf. Nm 165 | 9 cf. Js 89.10 || 21 (cf. Nm 626): †**A 1036** *R **1015** | 1a: A 59b | 6 cf. Js 3412b || 34 cf. Js 121b 479.12 | 10a cf. Js 326: †**L 1944a** | 10b cf. Js 3412b | 11 cf. Js 5117.20-22 | 12 cf. Js 1412ab | 15 cf. Lv 2014b.

22. Habakuk.

Hb 15: ***A 1341** | 6: Ap 209 | 8 Job 3930 Js 3415: **M 2428** L 1737 || 23 cf. Ps 11826 Js 1322: †**M 113** †**2448** (**R 117**) †**Ap 14b**.8 | 3.4 Js 5311: **A 1339** ***R 117** *G 311 *H 1037-39 | 4: R 321 | 6.9.12.15.19 cf. Js 58ss | 11 Job 3138: †**L 1940** | 14 cf. Js 5413 | 18.19 Js 467 Jr 105 Ps 1155 13516: 1K 122 | 20a cf. Jon 28 | 20b Sach 217: Ap 81 || 39 Sach 913.14 Ps 713 456 Thr 24 312: Ap 62 | 18 cf. Ex 151.2: **L 146.47** | 18b cf. Js 4515.21.

23. Zephanja.

Zph 13: **M 1341b** 1617 | 2-18 cf. Jr 2529ab | 5 cf. Dt 419ab: **A 742a** | 7.14.18 cf. Js 212: †**Ap 617** | 15a.18 223 Js 1313 Na 16 Ps 25 796a 1105 Pr 114 Thr 112 21.21.22 (Tb 49) Sir 1824 Sap 1227c: M 37 L 37 **R 118 25** E 56 1Th 216 †**Ap 617**

1118 | 15b cf. Js 1310 Ex 1021-23 | 16 cf. Js 2713a | 17 cf. Js 599.10 | 18 cf. Ez 365 | 18a cf. Ps 498.9 || 22 cf. Js 406-8 | 2.3 cf. 115a.18: **R** 25 | 4 cf. 2S 224: **A** 826 | 9 cf. Gn 1924.25 || 34 cf. Jon 28 | 8a cf. Jr 1025a | 8b cf. Ez 365 | 9 cf. Js 22.3 | 9b cf. Gn 426 | 10 cf. Dt 232 | 12.13 cf. Js 126.27 | 13 cf. Js 539b: **J** 147 †1P 222 | 14-17 cf. Js 6211 | 15 cf. Js 446a | 19.20 cf. Ez 2034.41b: ***2K** 617b.

24. Haggai.

Hg 11 cf. Esr 32: **M** 112 | 2.7.9.14 cf. Am 313 | 1.12.14 cf. Sach 611ss | 6 cf. Js 3316 | 13 cf. Js 88.10 || 24 cf. Ex 1413 | 5 (cf. Js 112) Sap 14.5: J 1417 | 5.6a.7.8 etc cf. Am 313 | 6.21 cf. Js (1310) 2418b: **M** 2429 ***H** 1226.27 | 6b cf. Js 1412ab | 7 cf. Ps 7210.11.15 | 8 Sir 4025 Pr 1616 221: (M 109 L 93) A 36 2033 Jk 53 | 9: M 126 | 10.11 cf. Js 524.11 | 12.13 (Sir 3927b): T 115 | 22 cf. Mi 76 | 23a cf. Esr 32 | 23b cf. Js 421a: **M** 1218.

25. Sacharja.

Sach 11 cf. 2Ch 2420-22 | 3ac cf. Am 313: **2K 6**18 | 3b Hos 126 LXX Ml 37b 2Ch 152 Thr 357a Tb 136 (8): Jk 48 | 4 cf. 2R 97 | 5 Ps 8949 4Esr 625.26 149 (cf. 4Mcc 719): J 851-53 1125.26 | 8 62.3.6.7: Ap 62.4.5.8 1911 | 12 Dt 3243c 2R 97 Ps 913 3517 795.10 11984 4Esr 435: Ap 610 1820 192 || 25-8 cf. Ez 403.5.6.48 | 10.11 cf. Js 524.11 | 10 65 Js 1112 (Jr 4936 Ez 72 379 Dn 72 Hen 182-5 (Dt 432 cf. Js 2713b): †**M** 2431b †Mc 1327 Ap 71 208 | 12 Ps 10515: (J 1715) 1J 518 | 14a cf. Js 6211 | 10b cf. Ps 11826 | 14c.15 cf. Ex 258: **J** 114 | 15 cf. Js 22.3 1R 841-43 | 17 cf. Hb 220b || 31.2 cf. Job 16b-8 | 2a: 2P 211 †**Jd** 9 | 2b cf. Am 411b: **1K 3**15 | 3.4 cf. Js 645b | 4 cf. Gn 4142 | 8 cf. Nm 2417: **R** 13 | 9a cf. Js 112bc | 9b cf. Js 3324 || 42 cf. Ex 2537 | 3.11.12.14: †Ap 114 (**R 11**16ss) | 10 cf. Js 112bc || 62.3.6.7 cf. 18 | 5 cf. 210 | 11 Ps 214: Ap 44 97 1414 | 11ss Hg 11.12.14: H 1021 | 12a 4Esr 1325.26: J 130 A 1731 | 12b cf. Nm 2417: **M 26**61 **R** 13 | 12c.13 2S 713 1Ch 1712 2210a Sir 497b: **M 26**61 2740 Mc 1458 1529 J 219-21 | 13: Ap 1117 | 14 cf. Ez 1612 Dn 1212 Sap 42: †**Jk** 112 | 15 cf. Js 5719bc: **A** 239 || 76 (cf. 1S 913): R 146 1K 1031 1120ss | 5-7 cf. Hos 66 | 9 cf. Gn 1921: **J** 724 | 10a (cf. Ex 2221.22) Sap 210 1514: Jk 26 54.6 | 10b cf. 817a | 12 cf. 2S 232 | 13 cf. Js 115 | 14 cf. Dt 2864 || 83.8 cf. Ex 258 | 6 cf. Gn 1814: **M** 1926 | 7.8 cf. Js 2713b | 8 cf. Ex 67 | 10 cf. Nm 2717a.21 | 16a Ps 152c sl Hen 4212: ***E** 425 K 39 | 16b cf. Pr 1220 | 17a 710b Ps 322a: (L 2334 A 760) **1K 13**5 2K 519 2T 416 | 17b cf. Lv 1912 | 23 cf. 1R 841-43 | 23b cf. Js 88.10: **2K 6**16 || 99: **M** 1129 ***21**5 ***J** 1215 2K 101 | 9a cf. Js 6211 | 9b cf. Js 446a | 9c cf. Ps 11826 | 10 cf. Nm 626 | 11 cf. Js 2713b | 11a cf. Ex 248: **M 26**28 **1K 11**25 | 13.14 cf. Hb 39 | 14 cf. Js 2713a || 101 cf. Dt 1114 | 2 cf. Nm 2717b | 8.10 cf. Ez 2034.41b: ***2K** 617b | 11 cf. Js 1115.16 || 112 cf. Js 3412b | 4-17 cf. Js 4011 | 5 cf. Sir 51: †**Ap** 317 | 5.16.17 cf. Js 5611.12 | 12 (Ex 2132): †**M 26**15 273ss | 13 Jr 326-9 181.2 Ex 912 (2132): ***M** 279.10 || 121a cf. Gn 11b (ss) | 1b cf. Gn 27b Nm 1622 | 3 cf.

Js 814.15 | 8a cf. Js 6318: **L 21**24c | 8 cf. 1S 299 | 9: Ap 209.10 | 10 cf. Ex 294.21 | 10a (cf. Js 112): R 826 | 10b: ***J 19**(34.) 37 ***Ap 1**7b | 10–14 (cf. Gn 232): †**M 24**30a L 2327 2426ss ***J 19**37 A 82 R 12 ***Ap 1**7b | 11 cf. Jdc 519 | 12 cf. 2S 513.14 || **13**1 cf. Gn 210 Ex 294.21 Js 3324 | 2 Hen 158: M 101 1243.45 Mc 123.26.27 311.30 52.8.13 67 725 925 L 433.36 618 721 820.29 942 1124.26 A 516 87 1912–16 Ap 1613 182 | 4 cf. 1R 1918.19 | 7 (cf. Nm 2717b Js 4011 534–12): ***M 26**31 *Mc 2427 †J 1632 | 9a cf. Js 4810 | 9b cf. Gn 426 | 9c cf. Ex 67 || **14**1–11: Ap 111.2.13 | 2 cf. 1R 97.8 | 2a cf. Ez 382—3916 | 5 cf. Dt 332.3: †**M 13**41a †**2Th 2**10 | 6.7 cf. Ex 1021–23 Js 2423 | 7 Ps Sal 1728b: M 2436 Mc 1332 | 8 cf. Gn 210 | 9a cf. Ps 2229: †**Ap 11**15a | 9b cf. Dt 64: †**R 3**29.30 | 9.16ss cf. Js 22.3 | 11 Jos 712.13 Hen 6929 9117b 925 1071b: ***Ap 22**3 | 13 cf. Mi 76 | 16 cf. 1R 841–43 | 20.21 cf. Js 521bc | 21 (Ez 447.9 Ml 31–4 Neh 137–9): M 2112 Mc 1115 L 1945 **J 2**16.

26. Maleachi.

Ml 12 cf. Js 434 | 2.3 (cf. Dt 72): **M 5**43 ***R 9**13 | 6a cf. Dt 326 | 6b cf. Am 313: **2K 6**18 | 7.12 cf. Dt 3238 | 11 cf. Js 2415 2713b: **M 8**11 †**2Th 1**12 || **2**2 cf. Js 4514 | 6a cf. Js 539b | 6b cf. Lv 1917b | 7 (cf. 1S 299): M 233 2K 510 G 414 E 620 1Th 213 Ap 21.8.12.18 31.7.14 | 9 cf. Gn 1921: **L 20**21 | 10 cf. Dt 326 64 (Gn 1419.22): **J 8**41 †R 329.30 | 12 cf. Jr 2529ab | 15.16 cf. Ex 2014 Dt 241: †**1K 7**10.27 | 17 cf. Js 519 || **3**1a Ex 2320 3234 332 (cf. Tb 1220b): ***M 11**10 *Mc 12 L †176 *727 †J 16.27.30 †328 Ap 2216 | 1b cf. Ps 11826 Js 1322 Jr 626: **Mc 13**36 | 1–4 cf. Sach 1421 | 1–21 cf. Jr 2529ab | 2 cf. Jo 211b | (2.9.) 23 cf. Js 212: †**Ap 6**17 | 3 cf. Js 4810 | 5a cf. 1S 125a | 5b cf. Lv 1913b | 6 Sap 718: Jk 117 | 7a: A 7516 | 7b cf. Sach 13b | 12 cf. Gn 3013 | 14 cf. Pr 1917 | 16 cf. Js 43: †**Ph 4**3 | 17a cf. Ex 195a: †**1P 2**9 | 17b cf. Dt 326 Js 421a | 19 cf. Gn 1924 | 20a cf. Nm 2417 Js 426: **L 1**78 | 20b Sir 382 Js (610b) 2619b LXX 5718 611d Jr 3017 336 Hos 61b Ps 1033b Job 518 2Ch 714c 3020: M 423.24 816 935 1215 1414.36 1530 192 214 Mc 138 310 65.56 **L 4**18.40 515 618.19 721 92.11.42 1332 144 2251 J 447 A 410.30.32 516 934 1038 288 1K 129.28.30 Jk 516 | 20.23: J 16–9 | 22 cf. Ex 1431b | 23 cf. 2.9 | 23.24 (cf. Dt 1815a.18a) Sir 4810b: **M 11**14 1614 †1710–13 Mc 615 828 †911–13 †L 117 98.19 J 121.25.6–9 (A 16 321) | 24a cf. Gn 4113.

27. Die Psalmen.

Ps 11 212 321.2 3312 Pr 313 834 (1421) Eccl 1017 Dt 3329a Ps Sal 426 518 61 101 187 Bar 44 Sib 3371 4190 sl Hen 427–14 52 (cf. Gn 3013): M 53–11 etc L 145 620–22 etc J 1317 2029 A 2035 262 ***R 4**7.8 1422 1K 740 Jk 112.25 1P 314 414 Ap 13 1413 1615 199 206 227.14 | 2 1121 11935: R 722 | 3 cf. Sap 43–5 | 4 cf. Job 2118 | 6 cf. Nm 165 || **2**1 cf. 467a | 1.2 418 Gn 3718: M 1214 263.4 271 Mc 36

141 151 L 611 222.66 J 1147.53 *A 425-27 539 R 12 Ap 1118 1919 | 1.5.12: Ap 1117.18 | 2.6.7 cf. Ex 422.23: M 317 H 15a | 2a cf. Js 2421 | 2ab cf. 2Mcc 719 | 2b cf. 1S 210.35 123a.5b: †Ap 1115a | 3 Jr 220a: L 1914.27 | 5 cf. Zph 115a.18 | 6 35 151 433b 482 (871) 999 Jo 417 Sap 98a Js 119a 2713c Ex 35 Jos 515b (cf. 2R 1931): 2P 118 | 7.(8) (cf. Hos 62): [*L 322 (M 317)] *A 1333 *H 15a 36 *55 728 †2P 117 | 8: H 12 | 8.9 Ps Sal 1726 (Mi 55): *Ap 226.27 †125 1915 | 9b cf. Js 3014 | 11 sl Hen 661: 1K 23 2K 715 E 65 Ph 212 | 11.12: J 336 | 12 cf. 11 || 35 cf. 26 | 9 3739 628 Jr 323: Ap 710 191 || 44 cf. Js 3019 | 5: *E 426 || 56 cf. 69 | 8 cf. Jon 28 | 10 133b LXX Jr 516: *R 313a G 322 || 62 914 3110 415.11 562 863: M 927 1522 2030.31 Mc 1047.48 L 1838.39 | 4 cf. 426.7.12: M 2638 | 6 cf. Eccl 910 | 9 56 1014.8 1Mcc 36: *M 723 1341 2541 *L 1327 | 9.10 cf. Js 3019 || 75 cf. Pr 2521.22 | 9 cf. Gn 1825 (Eccl 1214) | 10 cf. 1S 167c: †L 1615a †R 827 | 13 cf. Dt 819.20 (Hb 39): L 133.5 | 15 cf. Js 594 || 83 (cf. Js 2914) Jdt 911 Job 3724 Sap 1021: M 1125 *2116 L 1021 1K 119—31 | 4 cf. 191-5 | 5 1443 Job 717: *H 26-9 | 5.6 cf. Dn 713 | 5-7 Js 5213 Dn 714 Bel 5d Hen 626 Jub 214b: M 1127 2430 2818.20 L 1022 J 331.35 527 172 A 1036 R 109.12 †1K 1527.28 †E 122 †Ph 2(7-)9 321 *H 26-9 | 5-9 cf. Gn 126b.28 | 6 cf. Gn 126a.27ab Pr 1533 || 93 cf. Nm 2416 | 9 cf. Gn 1825: †A 1731 | 13 cf. Sach 112 | 14 cf. 62 | 14b cf. Js 2222.3810 | 19 cf. 225.6 || 107 143b LXX: *R 314 | 14 cf. 316a | 16 cf. Js 96: †Ap 1115b || 114a cf. Jon 28 | 4b cf. 1R 2219a | 4c cf. Js 661.2 | 4d cf. Js 6315 | 4.5 cf. 1S 167c | 6 cf. Gn 1915.16.24.25 1924 Jr 731-33 | 7 cf. Gn 3231 || 123 cf. Sir 128 | 4: G 512 | 4.5 cf. 1S 23 || 141-3 532-4 cf. 1R 846: *R 310-12 | 3 cf. Gn 53 | 3b LXX cf. 510 107 362 1404 Js 597.8: *R 313ab.14.15-17.18 | 4 cf. Lv 2629 | 4b cf. Gn 426 | 7 cf. Js 5920.21: †R 1126 || 151 cf. 26 | 2a cf. Lv 110 | 2b (cf. 2S 81ss.15): A 1035 H 1133 Jk 120 | 2c cf. Sach 816a | 3 cf. Lv 1916 || 163.5 cf. Dt 109: E 118 | 5.6: L 1042 | 8-11 cf. Gn 2815 Hos 62: *A 225-28.31 *1334-37 | 10 cf. Jdc 1617 | 11 (cf. Js 3021): M 714 || 173 cf. 1S 167c | 10a: 1J 317 | 10b cf. 1S 23 Dn 1136 ϑ' | 15 cf. Gn 3231 || 181 cf. Js 3735: L 169 | 2 cf. Ex 174 | 3a cf. Js 817.18: H 213 | 3b cf. 1S 21.10: L 169 | 4 cf. Gn 426 | 5 cf. Ez 293ab | 5.6 cf. 2S 226: A 224 | 7a 5015ab 9115a 2S 227: Jk 513.15 | 7b cf. Js 59: †Jk 54 | 8 cf. Js 2418b | 9-15 cf. Js 6615.16 | 11 cf. Ez 126a | 14 cf. 1S 1217.18 | 17 326b 1241-5 2S 2217: Ap 1216 | 18 10610 2S 2218 Js 354d Jr 326a Mi 410b: †L 171.74 | 28 cf. 8911 | 29 cf. Js (823) 426: †2K 46 | 42 6618 2S 2242: Jk 43 | 50 2S 2250: *R 159 || 191-5 Job 127-9 Js 4026 Jr 521.22 Ps 84 1483-12 Sap 131.3-5.7.9: R 120 | 2 cf. Gn 11b (ss) | 5: *R 1018 | 8 409 10321b 14310a Job 2312: M 610 721 1250 2131 2642 Mc 335 J 432.34 530 638 717 829 931 A 1322 2114 R 122 E 517 66 H 107.9.36 1321 1P 317 1J 217 | 8.9 119137: R 712 1T 18 | 10 cf. Dt 324b | 13 cf. Job 275.6 | 15: 1T 23 54 1P 34 | 15b 2522 7835 1119a 1308a: L 168b 238 2128 2421 A 735 T 214 H 912 1P 118 || 214 cf. Sach 611 | 10 (cf. Gn 1924 Lv 101.2): †Jk 53 || 221ss cf. Js 534ss | 2 (cf. Gn 2815): *M 2746 *Mc 1534 H 57 | 2.3.25 cf. Hos 124.5 | 5.6 252.3.20 919 697 711 8413

119116 Sir 210b 1613 Js 2816b 4923b 1Mcc 261: †R 55 930. 31 1011 1P 26 | 7 cf.
Dt 2318. 19 | 8 10925 Job 164 Thr 215 Sir 317 (Sap 213. 17. 18): †M 2739. 40. (43b)
†Mc 1529. 30 †L (2265) 2335 | 9: *M 2743a | 14 cf. Ez 2225a | 16: J 1928 (M
2734. 48) | 17 Thr 512: †L 2439 J 2025 | 19: †M 2735 †Mc 1524 †L 2334 *J
1924 | 21 3715 Jr 410b: L 235 | 22 1S 1737 Dn 617. 21. 28 1Mcc 260: 2T 417 H
1133 | 23 (4010. 11): M 1249. 50 (233) 2540 2810 Mc 334. 35 L 821 J 176. 26 2017
R 829 *H 2(11.) 12. (17) | 24 1341 1351. 20 Jr 2013 1Ch 1636c 235 2Ch 2019: Ap
195 | 26 cf. Nm 303 | 27. 30 cf. Js 256 | 28 cf. Js 2713b 4514: †1K 1425 | 28b:
†A 325 | 28. 29 cf. Js 22. 3 | 29 Ob 21 Sach 149a Hen 524: †Ap 1115a †1210 | 30
cf. 4Mcc 719 || 231 3318. 19 3410 Gn 4815: L 2235 J 109. 10 1P 312 | 1. 2 cf. Js
4011 (551–3): J 103. 10–16 | 3 cf. 2511a | 5a Sir 2926: L 1237 A 1634 | 5b Mi 615b
Eccl 98b: M 617 L 746 | 5c Js 821 — 96 (823 LXX): J 23–10 || 241 5012 8912 (1 1516)
Ex 929 195b Lv 2523 Dt 1014: *1K 1026. [28. 31] | 1b cf. Js 2417b | 2 cf. Gn 12. 6.
9. 10 | 3 cf. Lv 249 | 3. 4 5112a 731 sl Hen 454: †M 58 A 159 H 1214 1J 32. 3 | 5 cf.
Js 4515. 21 | 7–10 6212 Dn 237c 352–88 LXX (727) 1Ch 2911. 12 3 (1) Esr 433. 38. 40
Or Man 15 (cf. Gn 926): [M 613] R 125b 95 1136 1627 2K 13 1131 G 15 E 321 Ph
420 1T 117 616 2T 418 H 1321 1P 411 511 2P 318 Jd 25 Ap 16 411 512. 13 712 1210
191 || 252. 3 cf. 225. 6 | 5 433a Sap 911: J 1613a | 6 cf. 10313. 17 | 8 cf. 2S 1414 |
10 Dn 1210: J 717 R 828 | 10a cf. Gn 4729 | 11a 233: 1J 212 | 11b 513. 19 cf. 1S
1525: L 1813 | 13 379. 11. 22. 29. 34 Js 6021b Pr 221 (Dn 727) Hen 57c. 8c 515:
†M 55 2534 R 817 G 316. 29 47 Ap 217 | 18 321. 5 6547838 799 1038a Nm 1418–20
Js 402a Jr 3134c 338 2Ch 714b Hos 143a Mi 718 Sir 211 (4711a) Or Man 13: M
612 92. 5. 6 L 114 R 47 E 432 Jk 515 1J 19 212 Ap 15 | 20 cf. 225. 6: †R 55 | 22
cf. 1915b || 262 cf. 1S 167c: †R 827 | 3 cf. 1R 24 | 6 cf. Dt 216. 7: M 2724 | 8
cf. Dt 121–14 1R 813 || 271 (cf. 1186): R 833. 34 | 2 cf. Lv 2629 | 4 cf. Dt 121–14 |
4a: L 1042 | 12 cf. Dt 1915 | 12b MT: A 91 | 14 cf. Ex 1413 || 283 cf. 2S 209 |
4 cf. 6213 (6923. 24): †R 119. 10 | 6 cf. Gn 926: R 125b | 9 cf. Js 4011 || 291 cf.
Gn 62. 4 | 3 Hen 2214 253. 7 373. 5 403 632: A 72 1K 28 Jk 21 | 3–9 (cf. 1S
1217. 18): Ap 103. 4 | 9 cf. Js 6315 || 3010 cf. Eccl. 910 || 316a (1014): *L 2346
A 759 1P 419 | 6b cf. Dt 79a | 7 cf. Ex 204. 5. 23 | 10 cf. 62 | 12 3812 699 889. 19
Job 1913: M 2656 2755 Mc 1450 1540. 41 L 2349 J 75 | 25 cf. Ex 1413: 1K
1613 || 321 cf. Pr 1012 | 1. 2 (cf. 11): *R 47. 8 †2K 519 | 1. 5 cf. 2518 Js 3324 |
2a cf. Sach 817 | 2b cf. Js 539b: J 147 †1P 222 | 4 cf. Ex 320 | 5 cf. 2S 1213
Jr 312. 13 | 6a cf. Pr 258 | 6b cf. 1817 Ez 3311. 12 | 9: Jk 33 || 332. 3: E 519 K
316 | 3 cf. Js 4210 | 6 cf. Js 114: E 617 | 6. 9 cf. Gn 11b (ss) 13ss | 8a cf. Jr
107. 10: †Ap 153. 4 | 8b cf. Js 2417b | 9 cf. 10719. 20 Gn 1814 | 9b cf. Gn 11b (ss)
1419. 22 | 10 cf. 8911 Js 2914: †1K 119. 20 | 10. 11 cf. Js 89. 10 | 11 Pr 205 Dn 230b:
L 235 947 | 12 cf. 11' Ex 195a | 13. 14 1394. 11. 12 Pr 1511 Job 266 3421 2Ch 167
Sap 723 Sir 1719. 20 2319 3919. 20 4220 Hen 95: H 413 | 18 cf. Js 115 | 18. 19
cf. 231 | 21 cf. Js 6614 || 342–4 cf. Ex 151. 2: L 146. 47 | 6. 7 cf. 10313. 17 | 8
cf. Gn 1915–17 2R 19–15 | 9 865 Sap 151a Ps Sal 240a: L 635 R 24 (34a) 1122

2K 66 G 522 E 27 432 K 312 T 34 †**1P 23** | 10 cf. 231 | 11 cf. 1S 25 Js 551–3: **L 153** | 13–17: ***1P 310–12** | 14 392 1413 Pr 1218 133 2123: Jk 126 32 **1P 310** | 15a cf. Am 515 | 15b cf. Pr 1220 | 16 cf. Js 115 | 17.19.20 Pr 164 Sap 168 Sir 361 Job 2130: 2T 311.12 H 1039 2P 29 Jd 4.6 | 19 cf. Ap Bar 237 | 20 cf. Js 401 Sir 361 | 21 cf. Ex 1210 LXX. 46: †**J 1936** || 354 cf. Jr 465 | 5 cf. Job 2118 | (7.) 19 695 1093 119161 Ps Sal 71: ***J 1525** | 8 cf. 6923.24: †**R 119.10** | 9 cf. 342–4 | 10 cf. Gn 35a: †**Ap 134** | 11 cf. Dt 1915 1R 2110.13 | 13 cf. 2S 1216 Sir 734 | 13a cf. Js 585 | 13b: M 1013 (L 106) | 13.14 cf. Pr 2521.22 | 16 3712 11210 Job 169 (Pr 1912 Sir 3010 513): (M 812 1342.50 2213 2451 2530 L 1328) A 754 | 17 cf. Sach 112 | 23: **J 2028** | 24 cf. Job 275.6 || 362 143b LXX (Gn 2011): ***R 318** G 322 | 6 cf. Gn 4729 | 7 cf. Job 116.7 | 8 cf. Ex 194 | 10a cf. Gn 210 | 10b (cf. Js 25 426 Ps 1042) 5614 Pr 835 1615 2021 Job 3330 Hen 57b.8b 583–6 924 10812a: **J 14** 663 1250 1J 28 511 Ap 216 || 372 cf. Js 406–8 | 3.4.25 cf. 1R 35–14 | 4 cf. Js 3019 | 5 5523 Ex 1619 Pr 3125 MT Sap 515 67b 1213: M 625.31.34 L 1222 1K 99 Ph 46 1T 66 H 135 †**1P 57** | 6: 1T 527 | 7 626.7 Sir 72 2Mcc 912: Jk 47 | 8 (cf. Na 13): E 431 K 38 | 9.11.22.29.34 cf. 2513: **M 55** | 10a cf. Js 2620c | 10b cf. Dn 235b | 12 cf. 3516 | 15 cf. 2221 | 16 Pr 1516 168 171: L 1215 2K 610 Ph 412 1T 69.10 | 18 cf. Nm 165 | 18.19 cf. Js 551–3 | 21.26 cf. Pr 2126 Sir 292 | 22 cf. 10928 | 22a cf. Sap 516 | 22b cf. 2513 | 24 Pr 2416 Mi 78: 2K 49 | 27 cf. Am 515 | 28 cf. Gn 2815 | 39 cf. 39 || 3811 cf. 1R 2110.13 | 12 cf. 3112: **L 2349** | 19: 2K 79 || 392 cf. 3414 | 4: L 2432 | 5.6: M 627 L 1225 | 6.12 cf. 1024 | 7 cf. Ex 238 Jr 1711 | 12 cf. Jr 509 | 13.(14) cf. Gn 234: †**E 219** | (13.) 14 cf. Eccl 910 || 404 cf. Js 4210 | 7–9 cf. Hos 66: ***H 105–7.8–14** | 7a Sir 328.9: E 52 **H** 51 83 99 ***105.8.11** | 7b: J 434 539 829 R 121 ***H 105ss** | 7c cf. Lv 56 | 8a cf. 11826 | 8b cf. Gn 4910 | 9 cf. 198 Js 4428: ***H 107–9** | 9.10 11946: M 1018 R 116 2T 18.12 | 10.11 cf. 2223 | 11 cf. Gn 4729 | 15 cf. Jr 465 || 413 (cf. Ex 2012): E 63 | 4 (cf. Ex 1526): M 92–7 Mc 23–12 655.56 730 L 518–25 J 52–9 A 515 933.34 | 5.11 cf. 62 | 8 cf. 21.2 | 10 5513–15 Ob 7 (Rth 214): M 2623 ***Mc 1418.20** L 2221 J *1318 1712 A 116 | 14 cf. Gn 926: ***L 168a R 125b** || 421.2 cf. Gn 210 | 2.3 cf. Js 3316 | 3 cf. Js 551–3 | 3a cf. 2R 194.16 | 3b cf. Gn 3231 | 4 cf. Dn 78.11.20.25 | 4b 7910 1152 Jo 217 (cf. Js 519): J 819 | 6.7.12 435 64 Sir 1121: †**M 2638** Mc 1122 †1434 J 1133 †1227 141.27 | 8 cf. Ez 293ab | 9 777 11962 Job 3510: A 1625 | 10 (431 686): J 1416.26 1526 167 1K 1228 1J 21 || 431 (cf. 4210) Pr 2022 2429 Tb 32: **J** (724) 8(10.)50 1P 223 | 3a cf. 255 | 3b cf. 26 | 4 1477 1503: Ap 58 152 | 5 cf. 426.7.12: **M 2638** || 442: 1J 11 | 3 cf. Ex 3424 | 22 (cf. 1S 167c): M 64.6.18 1026 Mc 422 L 817 122 R 216.29 1K 45 1425 1P 34 | 23: ***R 836** 1K 49 †1531 2K 411 | 24 cf. Js 5117 || 456 cf. Hb 39 | 7 cf. Sap 1010 | 7.8 (Thr 519): ***H 18.9** 1J 220.27 | 8 cf. Js 611b: **A 427.30 H 19** | 9 cf. 1R 102 | 10 cf. 1R 219 | 14 Cant 47: E 527 | 14.15 (cf. Js 318–23) Ez 1610: Ap 198 || 463.4 cf. 658.9 | 5 (cf. Neh 111.18) 483b Js 6013 Jr 317: †**M 535b** | 6 cf. 2R 616 | 7a 21 991: A 425 **Ap**

1118 | 7b cf. 931b | 8 cf. Js 88.10 | 9 665: J 138 || 473 cf. Gn 1418-20 | 6a cf. Dt 3012-14 | 6b cf. Js 2713a | 9a 931a 9610a (1Ch 1631) 971 991: Ap 1117b.18 196 | 9b cf. 1R 2219a: †Ap 42.3.9.10 || 482 cf. 26 Neh 111.18 | 3a.12 cf. 2R 1931 | 3b (cf. 465): †M 535b | 5-7 cf. Js 2421 | 7 cf. Js 138 | 15 cf. Js 4011 || 491 cf. Js 2417b | 8.9 Zph 118 Hen 527 9810 Ap Bar 5115: M 1626 Mc 836.37 L 925 1P 118 | 18 cf. Jr 1711 | 21 cf. Jr 123b || 503a cf. 11826 | 3b cf. Js 6615.16 | 6 cf. Gn 1825 | 8ss cf. Hos 66 | 8-12 Job 222 2Mcc 1435 3Mcc 29b: A 1725a | 12 cf. 241 | 14 cf. Nm 303: M 533b | 14.23 cf. Lv 712 | 15a cf. Gn 426 | 15ab cf. 187a | 15b (cf. Ex 1431): L 525 1318 1715 1843 (1K 620) | 16-21: R 221.22 | 18: E 511 | 23 cf. Js 257: L 230-32 || 513 cf. Js 3324 | 3.4 cf. 2S 1213 | 3.19 cf. 2511b | 4.9 cf. Js 116.18 | 6a cf. Jr 312.13 | 6b (Jr 121 Sir 182 Ps Sal 827 93): *R 34c | 7 cf. Gn 53: J 36 | 12a cf. 243.4 | 12b cf. Js 112 | 13 14310b Js 6310.11 Dn 511 LXX Sap 722b 917b 4Esr 1422a (1S 199 1614ss 1810): M 118.20 311 1232 2819 Mc 18 329 1236 1311 L 115ss etc J 133 739 1426 2022 A 12ss etc R 55 91 1417 1513.16.19 1K 619 123 2K 66 1313 E 113 430 1Th 15.6 48 2T 114 T 35 H 24 etc 1P 112 2P 121 Jd 20 | 15 cf. Lv 1917b | 18.19 cf. Hos 66 | 19: 1P 25 || 5210 cf. Jr 1116ac: R 1116ss || 532-4 (cf. 141-3 1R 846) Ps Sal 1721.22: *R 310-12 | 4 cf. Gn 53 | 5 cf. Gn 426 || 548: H 1315 || 5513-15 cf. 4110 2S 209 | 18 Dn 611b: A 31 103.9 | 23 cf. 375: †1P 57 || 562 cf. 62 | 5.12 cf. 1186 | 14 cf. 3610b 1042 Js 25 || 572 cf. Ex 194 | 3a cf. Gn 1418-20 | 3b 1388: Ph 16 1Th 524 | 5 cf. 1S 23 | 11 cf. Gn 4729 || 584 cf. Gn 53 | 12 cf. Gn 1825 || 605 cf. Js 2910 5117.20-22: †R 118 | 6 cf. Js 1110.12 | 7 cf. Dt 3312 || 618 cf. Js 96 || 625 cf. 10928 2S 209 | 6.7 cf. 377 | 8 cf. 39 | 10 cf. 11611 | 11 (cf. Pr 234 Sir 1118-28) Pr 1128 2724 Sir 51: M 1922 Mc 1022 L 1823 1T 617 | 12 cf. 247-10 | 13 284 942b Pr 1214 2412c 2S 339 1R 839c 2R 107.9.10 Jr 311 354c 4010 6211c Jr 1710 3219 5029b 516b.24.29 Ez 3320 3619b Job 3411 Eccl 1214 Neh 614 2Ch 623.30 Sap 515b Sir 1612.14 1723 3213.24 Ps Sal 27.17.38.39: M 1032.33 †1627b 2532ss Mc 838 L 926 128.9 †R 26 1410 1K 38 †2K 510 †1115 E 68 K 325 2T †19.12 212 †414 †1P 117 Ap †223 1118 165.6 *186 †2012.13 †2212 || 632 cf. Js 551-3 | 2b cf. Jr 26 | 5 11948 Pr 2211a: 1T 28 | 8 cf. Ex 194 | 9 cf. Dt 1020 | 10 13915 Job 4423b: E 49.10 | 12a cf. Sir 239ss | 12b cf. Job 516 || 653 cf. Js 3019 | 4 cf. 2518 | 5 cf. Jon 28 | 8 8910 1047 10725-30 Pr 304c (Jon 14ss): M 826 (1431) Mc 439.41 L 824.25 A 2715 | 8.9 463.4 Ap Bar 706: L 2125b. 26a | 10-12 cf. Lv 264 || 663.5 cf. Ex 3410 | 5 cf. 469 | 6 cf. Ex 1422.29 | 10 cf. Js 4810 | 12 cf. Am 411b | 18 cf. 1842 Js 115: J 931 | 18ss Job 1113ss 2223.26 Sir 142: 1J 321 || 673 cf. Js 257: L 230-32 | 5 cf. Gn 1825 | 7 cf. Lv 264 || 683a (cf. 1024) Thr 322: L 169 | 6 cf. 4210 | 6a cf. Dt 326 | 6b cf. Ex 2221.22 | 17 cf. Ex 258 1R 813 | 18 (cf. 1R 2219b): Ap 916 | 19 (cf. Dt 3012-14): *E 48(-11) | 20 cf. Gn 926 | 24 cf. Js 348 | 32 cf. Dt 232 | 34 cf. Dt 1014b | 36 cf. Js 2415: †2Th 110 || 695 cf. 35(7.)19: *J 1525 | 7 cf. 225.6 | 9 cf. 3112 | 10a 119139: *J 217 | 10b (cf. Js 665a): *R 153 | 11 cf. 2S 1216 | 12 cf. Js 585 | 22: †M

2734.48 †Mc 1528.36 †L 2336 †J 1928-30 | 23.24 358 284 Pr 1214 cf. Js 2417a :
(Mc 1336) L 1412 *R 119.10 1T 37 2T 226 | 25 cf. Jr 1025a | 26 cf. Jr 127a :
J 1712 *A 116.17.20a | 29 cf. Js 43 : †Ph 43 | 34 cf. Js 2713b || 711 cf. 225.6 |
19a cf. Dt 112 : L 149a | 19b cf. Gn 35a : †Ap 134 | 20 10726 Sir 1618 245 4Esr
48 : L 831 R 107 (6-9) Ap 91.2.11 117 178 201.3 || 721.2 cf. Dn 710.13.14.26 |
7 cf. Nm 626 | 9 cf. Js 4514 | 10.11.15 968.9 1Ch 1629 Gn 4326 Dt 2812 2R
427a Js 4923a 603b.5.6.16.17 616b 6612 Hg 27 Ps Sal 1734.35 Tb 1311 Hen 1021 :
M 2(1-)11 82 1714 289.17 Mc 522 (1519) L 841.47 58 1716 [2452] J 1132 (2017)
A 1045 †Ap 2124.26 | 14 cf. 1S 230 | 15 cf. Hos 62 | 17 cf. Gn 123 3013 : *A 325
*G 38.9 | 18 cf. Gn 926 : *L 168a R 125b | 20 cf. 1S 161 : A 1322b || 731 cf.
243.4 | 8.9 cf. 1S 23 | 13 cf. Dt 216.7 : M 2724 | 14.15 : H 128 | 15 cf. Dt 141 |
23 cf. Sap 39b | 23-26 cf. Hos 124.5 | 26 cf. Dt 109 | 28 cf. Dt 1020 || 741.2
cf. Js 4011 : A 2028 | 2 cf. 2R 1931 | 4 cf. Dn 1211 | 17 cf. Dt 328 || 758a cf.
Gn 1825 | 8b cf. 1S 27.8 | 9 cf. Js 5117.20-22 || 763a 1226 : H 72 (1-10) | 3ab
cf. 1R 813 | 3c : E 222 | 3cd cf. Ex 258 | 8 (cf. Jo 211b Zph 115.18) : H 1031
†Ap 617 || 777 cf. 429 | 17 cf. Na 14 | 18.19 cf. Ex 1916a | 19 cf. Js 1713b | 21
cf. Js 4011 || 781.2 (2Ch 2930 Sap 622 Ex 3311 Nm 128c) : *M 1335 J 1625 |
2 Job 31 : M 52 1535 A 1034 1814 2K 611 E 619 | 4 cf. Gn 1819 | 8a cf. Dt 325 |
8b.17-20 41.56 cf. Dt 616 : A 59 †H 37 | 8c.37 Sir 2216.17 : R 145 H 139 | 14 cf.
Ex 1321.22 | 15.16.20 cf. Ex 174 | 18.29 cf. Nm 114.33.34 | 18.41.56 cf. Dt 616 :
A 59 | 19-29 cf. 2R 442-44 | 23 : (M 1358 Mc 66) J 1237 | 24.25 cf. Ex 164.13-15 :
*J 631(-58) | 27 cf. Gn 155 | 35 cf. 1915b | 37 1R 153.14 2R 1015a : A 821b |
38 cf. 2518 | 39 cf. Gn 53 | 43 cf. Ex 73 | 43-53 cf. Ex 7—11 | 44 cf. Ex 717-21 |
49-51 cf. Ex 1212.13.23 | 52.71.72 cf. Js 4011 | 55 cf. Ex 3424 Dt 71 | 56 cf.
Gn 1418-20 | 60 cf. Ex 258 | 68 cf. Jr 1115 || 791 cf. Js 6318 : L 2124c | 1b cf.
Jon 28 | 2.3a : Ap 166 | 2.3b Ps Sal 231 : Ap 119 | 5 cf. Ez 365 | 5.10 cf. Sach
112 | 6a cf. Jr 1025a (Zph 115a.18) : G 48a.9 | 6b cf. Jr 1025b : G 48a.9 | 9 cf.
2518 | 10 cf. 424b | 12 Js 656.7 Jr 3218 : L 638 || 13 802 cf. Js 4011 | 9 cf. Ex
3424 | 9-18 cf. Js 51-7 || 8113 14720 Sap 1412.22.27 : A 742a 1416 R 124.26.28 |
13-16 cf. Dt 3228.29 || 821 cf. Gn 1825 | 2-4 cf. Gn 1921 | 6a Ex 216 227.8.27
Dt 117b Js 4123b : *J 1034 R 134 1K 85 | 6b (cf. Dt 141 Nm 2416) Sir 410b :
M 59.45 L 635 G 326 || 8314 cf. Js 1713b || 842 cf. Js 6315 | 3 cf. 2R 194.16 |
10 13210 2Ch 642 : 2K 46 | 11 : H 1125 | 12a cf. Js 426 | 12b cf. 1R 35-14 | 13
cf. 225.6 || 853 cf. 2S 1213 | 3b cf. Pr 1012 | 10 cf. Ex 258 | 10-14 cf. 1R 35-14 |
11 cf. Gn 4729 || 863 cf. 62 | 5 cf. 349 | 8 cf. Gn 35a : †Ap 134 | 9 cf. Js 22.3
4514 : †1K 1425 | 10a cf. Ex 3410 | 10b cf. Dt 64 : †R 329.30 | 11 cf. 1R 24 | 15
cf. Gn 4729 Ex 346 (2Ch 153) : †Jk 511 || 871a cf. Js 3320 | 1b cf. 26 | 2 cf.
Jr 1115 | 4 cf. Dt 232 || 884-7 cf. Js 5348 | 9.19 cf. 3112 : L 2349 | 11 cf. Eccl
910 | 12 cf. Job 266b || 894a.20 cf. Js 421a : M 317 | 4a LXX cf. Js 659.15.22 :
M 2214 R 833a | 4b.5 cf. Js 111.10 : *A 230 | (4.) 5.27.37 cf. Js 96 : †A 230 | 7
cf. Gn 62.4 | 8 cf. Js 2415 : †2Th 110 | 8a cf. Dt 332.3 | 10 cf. 658 | 11 981b

11815.16 1476 8310 1828 2S 2228 Ex 156 Js 519 5210a: †L 151 | 11.14 cf. Dt 929 | 12 cf. 241 | 13 cf. Gn 1419.22 | 15.25 cf. Gn 4729 | 16 cf. 1042 Js 25 | 20.25 cf. Js 5213a: J 314b | 21a: *A 1322b | 21b cf. Js 611b | 27 cf. Dt 326: †R 829.30 | 27.28 cf. Ex 422.23 | 28a cf. Ex 422: R 829 | 28b Js 475 Ez 267 Dn 287a: Ap 15 1718 | 38 (cf. 1S 125a): †Ap 15a 314 2123 | 49 cf. Sach 15 | 51.52 cf. Js 665a || 901 cf. Dt 331 | 2 cf. Js 414c: J 858 | 3 cf. Dt 3339c | 4 Ap Bar 4813 sl Hen 331.2: †2P 38 | 5.6 10212 10315 Job 142 Js 406.7 Sir 1010.11 1418.19 (Jr 425.26): M 630 L 1228 1K 731 Jk 110.11 1P 124 1J 217 | 8 cf. 1042 Js 25 | 10: 1J 217 || 911.2 cf. Js 4313b | 4 cf. Ex 194 | 11.12 (cf. Gn 1915-17 2R 19-15) Pr 323 Hen 1005: *M 46 2653 *L 410.11 1622 A 1211 | 13 (cf. Ez 298a): M 1618 L 1019 | 15a cf. 187a | 15b cf. Dt 47: A 1727 | 15c cf. 1S 230 | 16 cf. Js 257: †L 230-32 || 922 Thr 326.27: H 139 | 3 cf. Gn 4729 | 6a cf. Ex 3410 | 6b cf. Job 116.7 | 13-15 cf. Sap 43-5 | 16 cf. Dt 324b || 931a cf. 479a: †Ap 1117b.18 | 1b 9610b 467b: H 1227 | 2 cf. Gn 2133 Js 414c | 4a cf. Ez 124 | 4b cf. Js 5715ac || 941.2 cf. Dt 3235a | 2a cf. Gn 1825 | 2b cf. 6213 | 4 cf. 1S 28 | 11 1Mcc 268: *1K 320 | 12 cf. Dt 85 | 14 (cf. Gn 2815) 1S 1222 Jr 3324 3136.37 Ps Sal 78: †R 111.2 | 19 cf. Js 401 | 20: Ap 213 132 1610 | 21 cf. 1S 195 || 957a cf. Ex 67 | 7b cf. Js 4011: J 103.10-16 | 7-11 (cf. Dt 320): *H 37—411 | 8 cf. Ex 421 | 9 cf. Dt 616 | 10a cf. Ex 1635 | 10b cf. Ez 1411a | 11 cf. Nm 1423 | 11b cf. Job 317 || 961 cf. Js 4210 | 5a cf. Ex 204.5.23 | 5b cf. Gn 11b(ss) | 8.9 cf. 7210.11.15 | 10a cf. 479a: †Ap 1117b.18 | 10b cf. 931b | 10.13 cf. Gn 1825: †A 1731 | 11 cf. Js 4423a | 13a cf. 11826 || 971 cf. 479a: †Ap 1117b.18 | 3.4 cf. Js 6615.16 | 5 cf. Js 5410 Hen 16 | 7 cf. Dt 3243b LXX: *H 16b | 10 cf. Ex 206b Am 515: †R 129 | 11 cf. Js 426 Nm 2417 || 981a cf. Js 4210 | 1b cf. 8911 | 2.3 cf. Js 257: †L 230-32 | 3 Dt 77.8 Jr 3120b: L 154b | 7 cf. Js 2417b | 9 cf. Gn 1825: †A 1731 | 9a cf. 11826 || 991 cf. 467a 479a: †Ap 1117b.18 | 3 cf. Js 5715b | 5 cf. Js 661.2 | 5.9 cf. Js 68 | 7 cf. Ex 1321.22 | 9 cf. 26 || 1003a cf. Dt 326.15 | 3b cf. Js 4011 | 4 cf. 11819.20 | 5 cf. 10313.17 Gn 4729 || 1012-4 cf. Am 515: †R 1219 | 4.8 cf. 69 || 1022-4 cf. 1S 23 | 4 396.12 683a 1444 Job 77 142 1Ch 2915b Sap 22-4 59ss Ap Bar 1410.11: Jk 414 | 12 cf. 905.6 Js 406-8 | 13.25.28 cf. Js 96 | 14 cf. Ez 72-10 | 16 cf. Js 257 | 16.23 cf. Js 22.3 | 19 cf. Gn 1419.22 | 19.27c cf. Js 344 | 21 (cf. Js 2713b): R 817ss H 215 | 24b MT: M 2422 Mc 1320 Ap 125 | 26 cf. Gn 11b(ss) | 26-28 (Js 344 516 Sib 382 cf. Dt 3240b Js 96): *H 110-12 1227 1J 217 | 27a cf. Js 1310 | 27c cf. Js 344 || 1033a cf. 2518 | 3b cf. Ml 320b | 5 cf. Ez 110 | 7 cf. Dt 48 Js 4428 | 8 cf. Ex 346 Js 401 (2Ch 153): †Jk 511 | 13 cf. Dt 141 326 | 13.17 256 346.7 1005 Ex 206a (cf. Gn 2412): †L 150 | 14 cf. Gn 27 | 15 cf. 905.6 Js 406-8 | 16 cf. Dn 235b | 19 cf. Js 6315 661.2 1R 2219a | 20 cf. Gn 1915-17 | 20.21 cf. Job 16a | 21 cf. Dt 328b LXX | 21b cf. 198 || 1042 (cf. Js 25 426) 3610b 5614 8916 908 13912 Job 298 3330 Js 1017a Dn 222c 2Ch 61 Sap 726 Hen 1412-21: (J 19) 1T 616 Jk 117 1J 15 Ap 121 | 3 cf. Js 6315 | 4 1488: *H 17 | 7 cf. 658 | 12 cf.

Ez 1723: **M 1332** | 1388 cf. Lv 264 | 14 cf. 1479 | 15 cf. Jdc 913 | 22.23: J 94 | 24: R 120 1K 121 | 30 cf. Gn 26: L 1256 | 32 cf. Ex 1918 | 35 1061 113—118 (1131.9 11518 etc cf. Sap 189): M 2630 Mc 1426 Ap 191.3.4.6 || 1051 cf. Dt 112 | 4 1Ch 1611: L 181 R 1212 K 42 1Th 517 | 6a cf. Gn 174.5b | 6b cf. Js 418a | 6.43 cf. Js 659.15.22: **M 2214 R 833a** | 8.10 cf. Lv 2642: †**L 172.73** | 11.12 cf. Gn 234 | 15 cf. Sach 212 | 17 cf. Gn 3711.28 | 18 cf. Jr 202.8 | 21 cf. Gn 3921: †**A 710** | 23 cf. Gn 466 | 24 cf. Ex 17.12 | 25 cf. Ex 19.10.15.16.22 | 26 cf. Ex 1431b | 27 cf. Ex 73 | 27-36 cf. Ex 7—11 | 28 cf. Ex 1021-23 | 38 cf. Gn 355 | 39 cf. Ex 1321.22 | 40 cf. Ex 164.13-15: †**J 631** || 1061 cf. 10435 | 4 cf. Ex 316 | 5 cf. Js 659.15.22: **R 833a** | 7-11 cf. Ex 7—11 | 10 cf. Ps 1818: †**L 171.74** | 14 cf. Dt 616: **A 59** | 14.29 cf. Nm 114.33.34 25(1.2.)9 | 16 cf. Jdc 1617: **Mc 124b** | 18 cf. Gn 1924 (Am 411b) | 19 cf. Ex 324-6 | 20 cf. Dt 415-18: †**R 123.25a** | 21 cf. Dt 112: **L 149a** | 23 cf. Js 421a | 24.25 cf. Nm 1416-36 | 25 cf. Ex 1524 | 31 cf. Gn 156: **R 4388** | 37 cf. Ex 204.5.23: †**1K 1020** | 38 cf. 1S 195 | 45 cf. Lv 2642: †**L 172.73** | 47 cf. Jr 17.8c.19c | 48a cf. Gn 926: ***L 168a R 125b** | 48b cf. Nm 522 | 48bc MT: Ap 194 || 1073 cf. Js 2713b: **M 811** | 7 cf. Js 3021 | 9 cf. 1S 25 Js 551-3: **L 153** | 10.14 cf. Js 823: **L 179a** | 19.20 339 14718: M 88.16 L 77 1714 A 1036 1326 | 20 14718: †**A 1036** †1326 | 22 cf. Lv 712 | 25-30 cf. 658 | 26 cf. 7120 Dt 3012-14: †**R 106-9** | 42 cf. Job 516 || 1085 cf. Gn 4729 | 7 cf. Dt 3312 || 1093 cf. 35(7.)19 | 4.5 cf. Ex 1819 Js 5312d | 6 cf. Job 16b-8 | 8: J 1712 ***A 120b** | 25 cf. 228: **M 2739** | 28 625 (3722 Gn 2729 Nm 226 249 Ep Jr 65 Jub 2522 2624) cf. Pr 2521.22: [M 544] **L 628** †**R 1214.17** 1K 412 135 Jk 39 1P 39 || 1101 (cf. Dn 79.10): ***M 2244** *Mc 1236 *L 2042.43 *A 234.35 (**R 834**) †1K 1525 *H 113 †1012.13 | 1.5 (cf. 1R 2219a): **M (1928)** 2021.23 †2664 Mc 1037.40 †1462 †1619 †L 2269 †A 321 531 755.56 †**R 834** †E 120 Ph 27 †K 31 †H 13 81 1012.13 122 †1P 322 | 4 (cf. Js 96) Ex 299b 4015 Nm 2513 1Mcc 1441a: **L 132b.33 J 1234 H** *56.10 620 73.11.15.24.28 *717.21 (101.12.14) | 5 cf. Zph 115a.18: **R 25** || 1111 cf. Ex 151.2 | 2 cf. Ex 3410 | 4 cf. Ex 346: †**Jk 511** | 9a cf. 1915b: **L 168b** | 9b cf. (Ex 248) Dt 413a Js 553b: †**H 920** | 9c cf. Js 5715a: **L 149b** || 1121 cf. 12 | 1-3 cf. 1R 35-14 | 4a cf. Js 426 | 4b cf. Ex 346: †**Jk 511** | 9: *2K 99 | 10 cf. 3516 || 113—118 (120—127) cf. 10435 Sap 189 | 1.9 cf. 10435 | 5 cf. Js 5715ac | 5-7 cf. Gn 2932 | 6.7 cf. Js 401 | 7.8 cf. 1S 27.8 | 9 cf. Js 541 || 1143.5.7: Ap 2011 | 8 cf. Ex 174 || 1151a cf. Js 2415 | 1b cf. Gn 4729 | 2 cf. 424b | 3 cf. Gn 1814 | 4-7 cf. Ex 204.5.23 | 5 cf. Hb 218.19 | 13 cf. Gn 1911 | 15a cf. Sap 516: M 2534 (L 128.42) | 15b cf. Gn 11b(88) | 16 cf. 241 Jdt 912a | 17 cf. Eccl 910 | 18 cf. 10435 || 1161 cf. Js 3019 | 3 cf. 2S 226: **A 224** | 8 cf. Js 25 | 10: ***2K 413** | 11 (6210): ***R 34b** T 112 | 13 cf. 1S 913 | 13b cf. Gn 426 | 15 cf. 1S 230 | 17 cf. Lv 712 || 1171: ***R 1511** | 2 cf. Gn 4729 || 1186 565.12 271 Nm 149 Js 508.9 Pr 167: R 831 ***H 136** 1P 313 | 15.16 cf. 8911: **L 151** | 15-29 cf. Hos 62 | 16 cf. Js 5213a: **J 314b** | 17.18: †**2K 69** | 19.20 (1004): **J 107.9** Ap 2214 | 20 cf. Js 3021 | 22.23: ***M 2142** Mc 831 *1210.11

L 9 22 17 25 *20 17 †A 4 11 R 9 33 E 2 20 (H 12 17) *1P 2 4. 5. 7 | 24: J 8 56 Ap 19 7 | 25. 26 (Jr 31 7): *M 21 9. 15 *23 39 *Mc 11 9. 10 *L 13 35 *19 38 *J 12 13 | 26 Hb 2 3 Dn 7 13 [9 26b] (Js 13 22 26 21 40 10a 62 11b Mi 1 3 Sach 2 14b 9 9c Ml 3 1b Ps 40 8a 50 3a 96 13a 98 9a): M 3 11 †11 3 *21 9 *23 39 Mc (1 7) *11 9 L (3 16) †7 19. 20 *13 35 *19 38 J 1 15. 27. (30) 3 31 5 43 6 14 11 27 *12 13 A 19 4 (R 11 7) 1K 4 5 11 26 *H 10 37 (1J 5 6. 20) Jd 14 †Ap 1 4b. 8 (2 5. 16 3 11) †4 8 [11 17] (22 7. 12. 20) | 27a cf. Js (8 23) 42 6 | 27b cf. Lv 23 40 || 119 1 cf. Lv 1 10 | 1-3. 165 cf. Lv 22 31 | 11 cf. Gn 37 11 | 19. 54 cf. Gn 23 4: †E 2 19 | 20 cf. Ex 20 5a | 30. (32) Sap 5 6a Hen 105 2 (cf. 1R 2 4): †2P 2 2 (R 2 24) | 32 Js 60 5 MT: 2K 6 11 | 43: E 1 13 Jk 1 18 | 46 cf. 40 9. 10 | 48 cf. 63 5 | 50 (cf. Js 40 1): R 15 4 | 62 cf. 42 9 | 67 cf. Dt 8 5 | 75. 137 cf. Dt 32 4b: †Ap 16 5. 7 | 84 cf. Sach 1 12 | 86. 142 ℵA: R 2 20 | 89. 142. 144. 152. 160 cf. Js 40 8 | 105 cf. 2S 21 17 Js 42 6 | 116 cf. 22 5. 6 | 133 cf. Gn 4 7: R 6 12. 14 | 135 cf. 1 2 | 137 cf. 7 5 19 8. 9 | 139 cf. 69 10a: *J 2 17 | 142 cf. 86 | 142 ss cf. 89 | 142. 160 cf. 2S 7 28 | 158 cf. Ez 9 4 | 161 cf. 35 (7.) 19 | 165 (cf. 1-3): J 11 9 1J 2 10 | 176 Js 53 6 Jr 50 6. 17 Ez 34 6. 11. 12. 16: †M 10 6 15 24 18 [11.] 12 L 15 4. 6. 24. 32 19 10 J 10 11 ss 1P 2 25 || 120 2-4 Pr 16 27: Jk 3 5. 6 || 121 2 cf. Gn 1 1b (ss) | 6 (Js 49 10): Ap 7 16 | 7. 8 cf. Sir 36 1 || 122 3. 4 cf. Dt 12 1-14 | 6 cf. 76 3a || 124 1-5 cf. 18 17 | 8 cf. Gn 9 26: R 1 25b | 8 cf. Gn 1 1b (ss): A 4 24 || 125 1 cf. 2R 19 31 | 5 cf. Nm 6 25. 26: †G 6 16 || 126 1: A 12 9 | 1. 6 cf. Js 29 19 | 2. 3 (cf. Dt 11 2) Tb 12 20a: Mc 5 19. 20 L 8 39 | 5. 6 cf. Js 25 8b 35 10b: L 6 21b G 6 9 | 6 cf. Js 9 2 || 127 1 cf. Js 49 4 || 128 6 cf. Nm 6 25. 26: †G 6 16 || 129 2 13 8 7: 2K 4 8 || 130 8 cf. Jo 2 11b | 8 Dt 33 29c Jdc 13 5b Js 19 20 2Mcc 1 25d 2 17a (Jo 3 5 Js 10 22b cf. 45 15): M 1 21 10 22 18 11 19 25 24 13. 22 27 42 Mc 10 26 13 13. 20 15 31 16 16 L 1 68b 2 38 8 12 9 56 13 23 18 26 19 10 23 25 J 3 17 5 34 10 9 12 47 A 2 21. 47 4 12 11 14 15 1. 11 16 30. 31 27 20. 31 R 5 9. 10 8 24 9 27 10 9. 13 11 26 1K 1 18. 21 etc 2K 2 15 E 2 5. 8 (5 26) 1Th 2 16 2Th 2 10 1T 1 15 2 4. 15 2T 1 9 4 18 T 3 5 H 7 25 Jk 4 12 1P 3 21 4 18 Ap 1 5 21 24 | 8a cf. 19 15b || 131 1 cf. Sir 3 17a || 132 5 cf. 2S 7 2-6: A 7 46 | 9 Js 61 10b cf. Ex 28 39. 40 (Dn 10 5): M 22 11. 12 Ap 19 8 | 10 cf. 84 10 | 11 cf. Js 11 1. 10: *A 2 30 | 11a cf. Js 9 6 | 13 cf. Jr 11 15 | 14 cf. Ex 25 8 1R 8 13 | 17a cf. 1S 2 1. 10: L 1 69 | 17b cf. 2S 21 17 || 133 1 cf. Pr 12 20 || 134 1 cf. 22 24 | 3 cf. Gn 1 1b (ss) || 135 1. 20 cf. 22 24 | 4 cf. Ex 19 5a: J 1 11 | 6 cf. Gn 18 14 | 9 cf. Ex 7 3 | 14 cf. Dt 32 36a: *H 10 30b | 15-17 cf. Ex 20 4. 5. 23 | 16 cf. Hb 2 18. 19 | 21 cf. Gn 9 26: R 1 25b || 136 1 ss cf. Js 40 1 | 3 cf. Dt 10 17a: †1T 6 15 | 6 cf. Gn 1 2. 6. 9. 10 | 7 cf. Jr 4 23b | 21. 22 cf. Dt 7 1 | 25 cf. Lv 26 4 || 137 8 cf. Jr 50 29b | 9 cf. Js 32 6: †L 19 44a || 138 1. 2 cf. Ex 15 1. 2 | 2 cf. Jon 2 8 | 6 cf. Gn 29 32 Js 40 1 | 7 cf. 129 2 | 8 cf. 57 3b || 139 1 cf. Dt 28 25: J 7 35 | 1-4. 23 cf. 1S 16 7c | 4. 11. 12 cf. 33 13. 14 | 6 cf. Job 11 6. 7 | 8 cf. Dt 30 12-14: †R 10 6-9 | 12 cf. 104 2 Js 42 6 | 14 cf. Ex 34 10 | 15 cf. 63 10 | 16 cf. Js 4 3 Hen 81. 2: †Ph 4 3 | 18 cf. Gn 15 5 | 21. 22: Ap 2 6 || 140 4 14 3b LXX (Eccl 10 12): *R 3 13b || 141 2: L 1 10 Ap 5 8 8 3. 4 | 3 cf. 34 14 || 143 2 (cf. 1R 8 46): *R 3 20 1K 4 4 *G 2 16 Jk 3 2 | 6 cf. Js 55 1-3 | 6b cf. Jr 2 6 | 10a cf. 19 8 | 10b cf. 51 13: 1Th 4 8 || 144 1 cf. Gn 9 26: R 1 25b | 3 cf. 8 5 | 4 cf. 102 4 |

9 cf. Js 4210 | 10 cf. Dn 323-25 | 15 cf. Ex 195a || 1458 cf. Ex 346 : †Jk 511 | 8. 9. 18. 19 cf. Js 401 | 9 cf. Sap 1123a. 24 | 11-13 cf. Sap 1010 | 13 Tb 136. 10. [13] Jr 1010 2Mcc 79b 1314 Ass Mos 111 Hen 94b 255 273 (cf. Gn 2133) : 1T 117 [Ap 153. 4] | 14. 17 cf. Dt 79a | 15. 16 cf. Lv 264 | 16 cf. 1479 | 17 cf. Dt 324b : †Ap 165. 7 | 18. 19 (cf. Js 115) : J 931 | 18a cf. Ap Bar 237 : †A 1727 | 18b cf. Gn 426 | 18c cf. Jr 316-19 | 20 cf. Ex 206b || 1464 cf. Js 406-8 | 6 cf. Gn 11b (ss) Ex 204 : A 424 Ap 105. 6 | 7. 8 cf. Js 611. 2 | 8 cf. Js 2918 | 9 cf. Ex 2221. 22 || 1472 cf. Dt 2825 : J 735 | 6 cf. 8911 1S 27. 8 | 7 cf. 434 | 8. 9 cf. Lv 264 | 9 Job 3841 (Dt 221-4. 6. 7 Ps 10414 14516 Pr 1210) : M 626 †L 1224 (1K 99) | 15 cf. Gn 13ss | 15a cf. Js 601b. 2 | 15b : 2Th 31 | 15-19 cf. Gn 1814 | 18 cf. 10719. 20 : †A 1036 †1326 | 19. 20 cf. Dt 48 | 20 cf. 8113 || 1481 cf. Js 5715ac | 2 cf. Dt 328b LXX | 3-12 cf. 191-5 | 4 cf. Dt 1014b | 5 cf. Gn 11b (ss). 3ss | 5b cf. Gn 1419. 22 | 8 cf. 1044 || 1491 cf. Js 4210 | 2 cf. Js 446a | 6 Pr 54 Sir 213 Sap 723. 24 1816 : (E 617) H 412 Ap 116 212 [1915] || 1503 cf. 434.

28. Die Sprüche Salomos.

Pr 11 : 2P 222 | 8 620 2322 : E 61 K 320 | 16 cf. Js 577. 8 : *R 315-17 | 19 cf. Ex 238 | 28 Am 812 Cant 31 56 Eccl 724. 27. 28 817 Sap 136. 9 : A 1727 (M 77. 8) J 734. 36 821 1333 || 22 cf. Dt 85 | 3. 4 cf. Hen 463 | 3-6 285 Job 328 Sir 11 687 396 Sap 77 821 94 Sir 210 1818 2015 Hen 58 : L 1113 2T 27 Jk 15 | 4. 5 cf. Dt 429 | 4a Jr 418 : M 1344 | 4b 1Mcc 926a : (J 539) 1P 110 | 6 cf. Js 112b | 7 cf. Sir 2911 | 9-11 : E 418 | 19 cf. Hos 1410 | 21 cf. Ps 2513 || 33 cf. Jr 171 | 4 Sir 451 : L (180) 252 †R 1217 †2K 821 | 5 (cf. Js 263. 4) : 1K 25 | 5. 7 265. 12 Js 521 Sir 3722 : †R 1125 †1216 1K 318 | 6 (cf. Js 597b) : 2T 215 | 7 cf. Am 515 | 11. 12 (cf. Ex 422. 23 Dt 85) : *H 125-11 | 13 cf. Ps 11 | 13-15 810. 11 2323 Job 2818 : M 1344 | 17 cf. Nm 626 | 18 cf. Gn 29 | 18. 21. 22 cf. Lv 185 | 21 : H 21 | 23 cf. Jdc 186 Ps 9111. 12 | 25 : †1P 36b | 27. 28 (cf. Lv 2535) Tb 48 : 2K 812 | 28 cf. 271 | 34 Sir 318 (cf. 1S 27. 8) : *Jk 46 *1P 55 | 34 LXX cf. Hos 16b LXX || 44 cf. Lv 185 | 8 cf. Js 25 | 18 cf. Js 25 Dn 123 | 18. 19 cf. Js 599. 10 | 26 1R 1821 (Js 356) : M 624 L 1613 †H 1213 || 54 cf. Ps 1496 : E 617 | 5 cf. Hos 1314 | 11 : 1K 618 || 616. 17 165 Dn 434b : L 1615b | 20 cf. 18 | 23 cf. Js 426 | 31 cf. Ex 2137 | 32 cf. Ex 2014 || 72 cf. Lv 185 Dt 529. 30. 33 | 3 cf. Jr 171 : R 215 | 12 cf. Dt 1911 | 17 cf. 1R 102 | 22 cf. Jr 123b || 87 : J 1837 | 8 cf. Js 539b | 10. 11 cf. 313-15 | 11 cf. 1616 | 13 cf. Am 515 | 15. 16 Dn 221. 37 414bc. 22b. 29b 521 Sap 63. 4 Sir 1717 : J 1911 R 131. 2. 4. 6 T 31 1P 213 | 17a : J 1421. 23a 1627 | 17b cf. Dt 429 : †M 77. 8 | 20 : M 2132 2P 221 | 22-31 cf. Gn 11a : J 11-3 K 118 | 23 cf. Js 2816 | 27-30 cf. Gn 1fs | 34 cf. Ps 11 | 35 cf. Ps 3610b | 35a LXX cf. Js 3021 || 92. 3. 5 (2R 19. 11) : M 223. 4 L 1417 | 5 cf. Js 3316 | 8 239 : M 76 | 17 cf. Gn 216. 17 || 103 cf. Js 551-3 Sir 5123. 26. 27 | 12 179 Ps 321 853b Sir 33 : L 747 1K 134 G 61 †Jk 520 *1P 48 | 17 : H 129 | 19 cf. Eccl 51a Sir 714 | 28 cf. Sap 318 | 29 cf. 2122 | 32 Eccl 1012 Sir 2116 : K 46 || 114 cf. Js 212

Zph 115a.18 | 7 cf. Sap 318 | 17: E 529 | 18 cf. Js 3217 | 24 cf. Hos 1012 | 24.25
1917 228.9 Job 48 Sir 73: 2K 96 G 67.8 | 28 cf. Js 58-25 Ps 6211 | 30 cf. Gn
29 | 31 Hen 382d cf. Jr 1116: *1P 418 || 122 cf. Gn 68 | 7 cf. Ez 1311.12 | 10
cf. Ps 1479 | 11 cf. Gn 215 | 14 cf. Ps 6213 6923.24 | 18 cf. Ps 3414 | 20 Ps
3415b 1331 Sach 816b slHen 5211.13: M 59 Mc 950 R 1218 †1419 2K 1311 1Th
513 †2T 222 †H 1214 Jk 318 *1P 310-12 | 28 cf. Lv 185 || 133 cf. Ps 3414 | 7:
2K 610 | 9 cf. Js 599.10 | 12 cf. Gn 29 | 14 cf. Gn 210 | 24 cf. Lv 219 Dt 85 ||
1412: R 621 86 | 13 cf. Js 58-25 | 21 Sir 1023: Jk 26 54.6 | 27 cf. Lv 185 ||
29 151.18 cf. Na 18 | 4a cf. Gn 29 | 4b cf. Js 112 Ex 288 | 8.29 cf. Js 115: J 931 |
9 cf. Dt 1620 | 11 cf. Ps 3313.14 | 11a cf. Job 266b | 16 cf. 234 Ps 3716 | 21:
E 515 | 27 234 2820.22 Sir 271 345: 1T 69 | 28 LXX 167 Sir 25b 317b: A 1035
L 424 | 32 cf. Dt 85 | 33 cf. 1S 27.8: L 2426 || 161 cf. Ex 412 | 1.9 cf. 271 | 4
(cf. Ps 3417.19.20 Jr 5025): R 1136 | 5 cf. 616.17: L 1615b | 6 2121 Sir 33.30
1722 4017.24 Tb 47.10.11 1410.11: Jk 213 | 7 (cf. Ps 1186): 1P 313 | 7 LXX cf.
Hos 66: A 1035 | 8 cf. Ps 3716 | 15 cf. Js 25 426 Ps 3610b | 16 811 (cf. Hg 28):
1P 17.18.19 | 27 cf. Ps 1202-4: †Jk 53 | 31 cf. Ez 1612 | 32 cf. Na 18 | 33 Nm
2655 3354 Jos 716 142 1951a Jdc 209 1S 1020.21 1441.42 Neh 1035 111 1Ch 245.31:
A 126 1P 53 || 171 cf. Ps 3716 | 3a cf. Js 4810 | 3b cf. 1S 167c | 6 cf. Ez 1612 |
9 cf. 1012 | 15 cf. Ex 237: R 45 | 20 cf. Dt 1016b | 22 Sir 3023.24 3818: 2K
710 | 27 cf. Eccl 51a || 184 cf. Gn 210 | 12 cf. 1S 27.8 | 13 cf. Dt 1915 | 20 cf.
Js 5719a || 193 Ass Mos 77.9: Jd 16 | 12 cf. Ps 3516 | 14: 2K 1214 | 17 (cf.
1124.25 2113) Ml 314 Hen 10812: M 72 2540 Mc 424 L 637.38 H 610 | 18 cf. Dt
85 | 21 cf. 271 | 23 cf. 1R 35-14 || 201 cf. 2320.29-35 | 5 cf. Ps 3311 | 9 cf. 1R
846 | 14 cf. Hos 1410 | 20 cf. Ex 2117 | 21 cf. Ps 3610b | 22 cf. 2521.22 Ps 431 |
27 Jdt 813.14: 1K 210.11 || 212 cf. 1S 167c | 3 cf. Hos 66 | 13 1917 Job 229.10
Sap 1219a Sir 282 slHen 445: M 57 614 72 1832-35 1921 Mc 424 1125.26 L 637.38
1619ss Jk 213.16 51ss 1J 317.18 | 17 2321.29ss cf. 293: L 1514-16 | 21 cf. 166 Dt
1620 | 22 1029 Sap 1821.22: 2K 104 | 23 cf. Ps 3414 | 26 Dt 157-11 Ps 3721.26
Js 587 Ez 187 Sir 41-4 sl Hen 444: M 542 2535.36 L 630 A 245 435 1J 317 | 27
cf. Js 115 | 29 223 2712: L 1426ss | 30 cf. Js 89.10 || 221 cf. Hg 28 | 3 cf.
2129 | 4 cf. 1R 35-14 | 8.9 cf. 1124.25 | 9 (cf. Dt 1510 Js 587): M 2015 *2K
97 | 11a cf. Ps 635 | 11b cf. Lv 110 | 15 cf. Lv 219 || 234 1516.27 286.20 Jr
922 Eccl 46 Ps 6211 Ps Sal 519: M 619 1923.24 Mc 1023 L 1221 1824 1K 610
E 55 1T 69.10 Jk 110 51 Ap 317 | 3.6: L 1621 | 9 cf. 98 | 13.14 cf. Lv 219 | 14
Hen 533 561 678: 1K 55 (927) | 19 cf. Hos 1410 | 20.29-35 201 Js 522 Sir 3425
Lv 109 (cf. Nm 68): M 2449 L 1245 2134 R 1313 *E 518 1Th 57 1T 33.8 T 17
23 | 21.29ss cf. 2117 | 22 cf. 18 | 23 cf. 313-15 | 26 cf. Dt 65 | 26a cf. Ex 422.23 ||
2412a cf. 1S 167c: L 1615a | 12b cf. Gn 27bc: A 1725 | 12c cf. Ps 6213: †M
1627b †R 26 | 16 cf. Ps 3724 | 17.29 cf. 2521.22 | 20 cf. Js 599.10 | 21: M 2221
Mc 1217 L 2025 R 136.7 †1P 213.14.17 | 23 cf. Gn 1921 | 29 cf. Ps 431 || 254:
L 1141 | 6.7: [M 2028] L 148.10 | 8 Ps 326a (Js 556): M 525 1828 L 1258 | 14

cf. Jr 213b | 15 cf. Na 13 | 21.22 2022 2417.29 Ex 234.5 (Dt 221-4) 1S 244-8 2R 622 Ps 75 3513.14 10928 Job 3129.30 Sap 1219a Sir 281-4 sl Hen 504: M 544 L 627 *R 1220 (15-21) 1K 135 1Th 515 1P 223 39 || 265.12 cf. 35.7 | 11: *2P 222 | 11a cf. Sir 421 | 12: J 941 | 19: E 54 || 271 (328) 161.9 1921 Jr 1023 Eccl 912a Hen 978-10 (cf. Sir 51): Jk 413.15 | 2: 2K 1012.18 | 6 cf. 2S 209 | 12 cf. 2129 | 16 (Sap 145): Jk 34 | 18 cf. Dt 206: †1K 97 | 20a cf. Job 266b | 20b: 1J 216 | 23 cf. Js 4011 | 24 cf. Ps 6211 || 285 cf. 23-6 | 6 Ps Sal 52.13.14 107 152 1613.14 188: L 620.24 | 6b cf. 1R 24 | 6.20 cf. 234 | 9 cf. Js 115 | 13 cf. 2S 1213 | 14a cf. Js 662b | 14b cf. Dt 1016b | 20-22 cf. 1527 | 24 Dt 2716 Sir 3121ss: M 155 Mc 711 || 291 cf. Ex 329 | 3 cf. 2117: L 1513.30 | 4 cf. Ex 916 | 9: M 1117 L 732 | 14 cf. Gn 825 | 15.17 cf. Lv 219 | 17 cf. Dt 85 | 20 cf. Eccl 51a | 22 cf. Na 13 | 23 cf. 1S 27.8: M 2312 || 304a cf. Dt 3012-14: J 313 | 4b cf. Eccl 115 | 4c cf. Ps 658 | 4d (cf. Dt 328): A 1726 | 5.6 cf. Dt 42 | 8 Ex 1619.21 Sir 2921 (Tb 421): M 611.34 L 113 1T 66-8 | 23 cf. Gn 164.8 | 27 cf. Jo 11—211 (Job 266b) || 3110-31: 1T 513 | 15: M 2445 L 1242 | 17 cf. Ex 1211 | 25 (cf. Ps 375): M 634 | 31 cf. Js 5719a.

29. Das Buch Hiob.

Job 11a cf. 1S 11 | 1b cf. Lv 1144.45 | 1c.8 23: 1Th 522 | 1.8 cf. Gn 71 | 6ss cf. Gn 31-7 | 6a Dn 710b Ps 10320.21 1R 171b cf. Gn 1916 62.4: L 119 H 15.14 Ap 14 511 711 82 | 6b-8 21-6 Sach 31.2 Ps 1096 1Ch 211 MT Hen 407 Jub 4815.18: Mc 113 L 1018 2231 R 1620 Ap 129.10 202 | 20 cf. Dt 2112 | 21 cf. Jr 1711 | 21.22 210 4210.12.13: Jk 511 || 21 cf. Gn 62.4 | 1ss cf. Gn 31-7 | 1-6 cf. 16b-8 | 3 cf. 11c.8 | 6.7: 2K 127 | 7 cf. Ex 98-11 | 10 cf. 121.22 | 11: J 1119 | 12 cf. Jos 76 || 31 cf. Ps 782 | 3 cf. Js 667 | 3ss cf. Hen 382f | 17 Js 572b Sap 47 (Ps 9511b): H 311.18 44.10 (1.3.5.6.8.11) †Ap 1413 | 19 cf. Gn 1911 | 21.22 cf. Jr 83 || 43.4 cf. Js 353 | 8 cf. Pr 1124.25 | 9 cf. Js 114 | 18 1515 Hen 63 98 108 125 132 6210 844 10613.14: 2P 24 Jd 6 | 19 cf. Lv 621 || 59 cf. 116.7 | 10 cf. Lv 264 | 11 cf. 1S 27.8: M 2312 1K 131 | 12.13 (cf. Js 2914): *1K 319 | 14 cf. Js 599.10 | 16 Ps 6812b 10742 Ez 1663: R 317 H 1133 | 17a cf. Dt 85 | 17b cf. Am 313: 2K 618 | 18 (cf. Ml 320b): M 83.15 918.25 Mc 131 523.41 62.5 825 1618 L 440 513 854 1318 2251 A 430 512 941 143 288 || 63 cf. Gn 155 | 6: K 46 || 77 cf. Ps 1024 | 10 cf. Eccl 910 | 15.16 cf. Jr 83 | 17 cf. Ps 85 | 21 (cf. Js 116.18): H 13 || 83a cf. Dt 324b | 3b cf. Gn 11b(ss) | 5 cf. Am 313 || 92 cf. 1R 846 | 2a Dn 28: Mc 1214.32 L 425 2021 (2259) A (427) 1034 | 5.6 cf. Js 5410 | 7 cf. Ex 1021-23 | 7b cf. Dt 3234 | 8 Sap 143b (Ex 1416ss 2R 214 66): M 1425.29 Mc 648 J 619 | 12a cf. 2Ch 206 | 12b cf. Js 2916: †R 920.21 | 30 cf. Js 116.18 || 104 cf. 1S 167bc | 9 cf. Lv 621 | 20-22 cf. Eccl 910 | 21.22 Tb 410 1410 Js 91 599 Sap 56b: M 416 812 2213 L 179 2253 J 15 812 1235.46 R 219 1312 E 58.11 K 113 1Th 54 1P 29 1J 16 29.12 Jd 13 etc || 116.7 59 Ps 367 926b 1396 Sap 171 Js 4515 Jdt 813.14: R 1133 | 7: 1K 28.10.11 | 8.9: E 318 | 13ss

cf. Ps 6618ss | 18 cf. Dt 3012-14 || 127 cf. Gn 126 | 7-9 cf. Ps 191-5 | 10 cf. Nm 1622 | 14 cf. Js 2222: †Ap 37 | 17 cf. Js 1911-13 | 19 cf. 1S 27.8: †L 152 | 23 cf. Dt 328: A 726 | 25 cf. Js 599.10 || 139: G 67 | 10 cf. Gn 1921 | 12 cf. Lv 621 | 16: *Ph 119 | 27 cf. Jr 202.3 | 28 cf. Js 509 || 141 1524 254b 4Esr 835 Hen 625a (Js 714 cf. 95): M 1111 L 728 G 44 Ap 125 | 2 cf. Js 406-8 Ps 905.6 1024 | 2.10-12 cf. Eccl 910 | 4 cf. Gn 53 | 12 cf. 1R 210a || 156 cf. 2S 116b | 8 cf. Js 4013 | 14 cf. Gn 53 1R 846 | 15 cf. 418 | 20 cf. Js 406-8 | 24 cf. 141 | 30.34 cf. Js 6624 | 35 cf. Js 594 || 164 cf. Ps 228 | 9 cf. Ps 3516 | 10 cf. Js 506 | 19 cf. Js 5715ac | 19.20 cf. 1S 125a || 1814: Ap 911 || 1913 cf. Ps 3112 | 22 cf. Lv 2629 | 25 cf. Js 414 | 27 cf. Gn 3231 || 2016 cf. Nm 216 || 2113: L 1625 Jk 55 2P 213 | 18 Js 1713a Dn 235a (Ps 14 355 Js 295 4115 Hos 133): M 312 L 317 | 20 cf. Js 5117.20-22 | 30 cf. Ps 3417.19.20 || 222 cf. Ps 508-12 | 7: M 2542 Jk 215.16 1J 317 | 9 cf. 1S 25 (Js 551-3): †L 153 | 9.10 cf. Pr 2113 | 23 cf. Dt 430b | 23.26 cf. Ps 6618ss | 29 cf. 1S 27.8 || 2310a cf. Nm 165 | 10b cf. Js 4810 | 12 cf. Ps 198 || 2410.12 cf. Lv 1913b || 254a cf. 1R 846 | 4b cf. 141 || 266 cf. Ps 3313.14 | 6b 2822 3112 Ps 8812 Pr 1511a 2720a MT (3027): Ap 911 | 12 cf. Jon 14.5 || 275.6 Ps 1913 3524: A 231 2416 1K 44 | 6 cf. Sap 420 | 8.9 cf. Js 115: J 931 | 10 cf. Gn 426 || 2812-28 cf. Gn 11a | 18 cf. Pr 313-15 | 20-22 cf. Js 4013 | 22 cf. 266b || 293 cf. Js 25 Ps 1042 | 12.13 cf. Ex 2221.22 | 14 cf. Js 5917 || 3010 cf. Js 506 | 23 cf. Gn 217b | 25 cf. Sir 734 | 31 cf. Neh 89 || 311: M 522 | 2 cf. Dt 109 | 8 cf. Mi 615: J 437 | 12 cf. 266b | 13-15 Eccl 52 2Mcc 154: E 69 K 41 | 16-18 cf. Ex 2221.22 | 23: 2K 514 | 24: E 55 | 29.30 cf. Pr 2521.22 | 32 cf. Gn 183ss Js 587 | 33 cf. Hb 211 | 38-40 cf. Js 59 || 321.2 cf. Gn 3826 | 8 cf. Pr 23-6 | 8b cf. Gn 27bc | 22 cf. Gn 1921: L 2021 || 334 cf. Gn 27bc | 6 cf. Lv 621 | 11 cf. Jr 202.3 | 15 cf. Gn 206 | 18.28.30 Ps Sal 133: 2K 110 2T 418 | 19: Ap 222 | 30 cf. Js 25 Ps 3610b 1042 || 3410 cf. Dt 324b | 10b cf. Am 313 | 11 cf. Ps 6213 | 18.24: 1K 128 | 19 cf. Gn 1921 | 21 cf. Ps 3313.14 | 29 cf. Ex 3318ss || 352 cf. Gn 3826 | 10 cf. Ps 429 | 12.13 cf. Js 115 | 22 cf. Js 4013 || 374.5 cf. 1S 1217.18 | 5 cf. Ex 3410 | 15 cf. Js 426: †2K 46 | 24 cf. Js 2914 Ps 83 || 387a cf. Dt 419a | 7b cf. Gn 62.4 | 17 cf. Js 2222 3810 | 40 cf. Dt 1911 | 41 cf. Ps 1479: M 626 || 392 cf. 2S 226: A 224 | 30 cf. Hb 18: M 2428 || 406 cf. 1S 1217.18 | 19 cf. Jr 23b || 413 [Js 4014 LXX] (cf. 2Ch 206): *R 1135 | 10-13 cf. Js 6615.16 | 23 cf. Sap 1718.(2) || 422 cf. Gn 1814: M 1926 | 5 cf. Gn 3231 | 8 cf. Gn 1823ss | 10.12.13 cf. 121.22 | 10-16 cf. Js 617 | 17a LXX cf. Dn 122.

30. Das Hohelied.

Cant 15 cf. 2R 1921 | 7: J 138 || 27 cf. 2R 1921 || 31 cf. Pr 128 | 1-4.6: J 201.2.11-16 | 4 cf. Js 2620c | 5 cf. 2R 1921 || 47 cf. Ps 4514 | 7b cf. Lv 110 Js 539b | 8 cf. Hos 137.8 | 14 cf. 1R 102 || 52: M 77.8 L 119.10 1236 1325 A 1213.16 †Ap 320 | 6 cf. Pr 128 | 15 cf. Ex 1322 || 610 cf. Gn 379 || 714: M 1352 || 86 (cf. Js 3810): M 1618 | 11 cf. Js 51-7.

31. Das Buch Ruth.

Rth 16 cf. Ex 316: †**L** 168b | 8 cf. Gn 2412 | 16.17 cf. 2S 1521 | 18: A 2114 | 20.21 cf. Am 318 || 24 cf. Jdc 612 | 12 cf. Ex 194 | 14 (cf. Ps 4110): M 2623 Mc 1418-20 J 1326 || 412 cf. 1Ch 24 | 13.17 cf. Jos 21 | 18-22 1Ch 25.9-15: **M** 13-6 L 331-33.

32. Die Klagelieder (Jeremias).

Thr 112 cf. Zph 115a.18 | 15a cf. Js 659.15.22: **R** 833a | 15b cf. Js 632.3: **Ap** 1415-20 †1915 | 16 cf. 2R 811.12 || 21.21.22 cf. Zph 115a.18 | 4 cf. Hb 39 | 8 cf. Ez 403.5.6.48 | 15 cf. Ps 228 | 18 cf. 2R 811.12 || 310 cf. Dt 1911 | 12 cf. Hb 39 | 15.19 cf. Dt 2917: **A** 823 | 22 cf. Ps 688a | 26.27 cf. Ps 922 | 30 cf. Js 506 | 35.38 cf. Nm 2416 | 45 cf. Js 3022 | 57a cf. Sach 13b | 57b cf. Js 6211: **M** 215 | 65: 2K 315 || 42 cf. Lv 621 | 6 cf. Gn 1924.25 | 18 cf. Dt 3235b Ez 72-10: **Mc** 115 | 19 cf. Dt 1911 | 20 Ps Sal 1736 188: L 211.26 A 236 R 14 424 etc **1K** 86 1123 123 2K 45 Ph 211 K 324 1P 315 || 58 cf. Neh 936 | 12 cf. Ps 2217 | 13.14 cf. Js 659.15.22: **R** 833a | 19 cf. Ps 457.

33. Der Prediger.

Eccl 12.4 21.11.17.19.23.26 cf. Gn 314-19: **R** 820 | 18.21 cf. Jr 1711 || 35 cf. Ex 1915 || 41.2 (cf. Hen 382f): Ap 1413a | 6 cf. Pr 234 || 51a Pr 1019 1727 2920 Sir 429 511: Jk 119 | 1b cf. Jos 211 | 1c cf. Sir 714 | 2 cf. Job 3113-15 | 3.4 cf. Nm 303 | 14 cf. Jr 1711 || 79 cf. Na 13 | 16.17: R 123 | 19: M 2323 L 1142 | 20 (cf. 1R 846): †**R** 310 G 322 | 24.27.28 cf. Pr 128 || 81 Hen 384: M 172 (L 929) A 615 2K 318 44.6 | 11 Ap Bar 2120: M 2445ss L 1242 ss 2P 39 Ap 221 | 17 cf. Pr 128 || 98a cf. Dn 79b | 8b cf. Ps 235b | 10 Ps 39(13.) 14 66 3010 8811 11517 Js 3818 Job 710 1020-22 142.10-12 1Ch 2915 Sir 1728 Jr 5139: J 94 | 12a cf. Pr 271 | 12b cf. Js 2417a | 14 cf. Js 298 || 1012 cf. (Ps 1404) Pr 1032 | 17 cf. Ps 11 | 19 cf. Jdc 913 | 20a cf. Sap 420 | 20ab cf. Ex 2227 || 113a: M 1234 L 645 A 420 1K 916 | 5 Pr 304b: J 38 || 122 cf. Gn 379 | 4: Ap 1822 | 6 cf. Js 1713b | 7 cf. Gn 27 | 7a cf. Gn 217b | 7b cf. Gn 27b Nm 1622 | 11 cf. Jr 2329 | 14 (cf. Ps 6213) Sir 130 (3713) Js 229 Sus 42 θ' Ap Bar 833 (Ps 79): R 216 (911 1410) 1K 45 †**2K** 510.

34. Das Buch Esther.

Esth (cf. Apokr.) 13 218 cf. 1R 315 || 39 cf. 2R 1210: **Mc** 1241.43 || 41-3 cf. Js 585 | 14 Js 538b LXX (Esr 262): **J** 727 (**A** 833) H 73.6 || 53.6 72 Nm 2218 1R 138: M 147 †**Mc** 622.23 || 613 LXX cf. 2R 194.16 || 72 cf. 53.6 || 817a: G 214 | 17b: J 713 1938 2019 || 92 cf. Gn 355 | 19.22 Neh 810.12: Ap 1110.

35. Das Buch Daniel.

Dn 18 cf. Ez 414 | 8-12 cf. Gn 129: **R** 142ss | 12.14 Gn 2455 Nm 1119: †**Ap** 210 || 20 22.10.27 44(7) 57.11-15: M 21.7.16 A 136.8 | 8 cf. Job 92a |

18.19.37.44a 480c LXX (34a) Esr 12 511.12 69 712.21 Neh 14.5 24 2Ch 3623 (Tb 717b 137b.11 3 (1) Esr 446.58 3Mcc 22 Hen 842a Ps Sal 234): (M 1125) Ap 1113 1611 | 21 Sap 88c: A 17 1Th 51 | 21.37 cf. Pr 815.16 | 22a cf. Sap 723 | 22b: M 64.6.18 | 22c cf. Ps 1042 | 28.29.45 Js 486 LXX: **M 246** Mc 137 L 217.9.36 †**Ap 11**.19 †41 †226 | 29 cf. Ez 11b | 30a cf. Sap 222: **Ap 11** | 30b cf. Ps 3311 | 34a.45a 4Esr 1336b: Mc [132] 1458 2K 51 | 34.44d cf. Js 814.15: **M 2144** | 35a cf. Job 2118 | 35b Ps 3710b 10316 (Dt 1316): †**Ap 128** 1821 †2011 | 37a cf. Ps 8928b | 37a.47 cf. Dt 1017a: †**1T 615** | 37b cf. 18 Jdt 912a | 37c cf. Ps 247-10: **M 613** | 44: Mc 91 L 927 R 12 1K 1524 | 44a cf. 18 | 44b cf. Sap 1010b | 44c cf. Js 96 | 44d cf. 34 | 45a cf. 34a | 46: A 1025 Ap 1910 228 | 47 cf. Dt 64 || 34.7.29.31 519a 626 714 4Esr 37: Ap 59 79 1011 119 137 146 1715 | 5.6: **Ap 13**(4.8.12.) 15 149.11 162 1920 204 | 6 (Jdt 1617bc cf. Gn 1924): †**M 1342**.50 | 18 611: A 419 529 | 19 cf. Gn 126a.27ab | 23-25 (23.91.92 LXX) 1Mcc 259 1S 1811 1910-12 Ps 14410 1R 191 ss 2R 613-19 (Gn 3426ab Jr 217 4610b Sir 2818) Jdc 1519 1617.28 2R 201-7 2Ch 3224 Js 381-8 Jdc 41 ss 61 ss 158.15 1S 1751.52 2S 81-6 107 ss 1229 Jdc 415.16 721.22 1S 1413 ss: H 1134 | 24 ss LXX (OrAs) cf. Apokr | 25 MT cf. Gn 62-4 | 26.32 cf. Gn 1418-20 | 27 cf. 1S 1445 | 28a cf. Gn 926: **R 125b** | 28b cf. Gn 1915-17 | 31 (cf. Nm 625.26): **1P 12** 2P 12 Jd 2 | 32 cf. Ex 73 || 44 (7) cf. 120 | 8.9.18 cf. Ez 1723: **M 1322** | 14a cf. Dt 328b LXX | 14b.22a.29a.31 cf. Nm 2416 | 14bc.22b.29b cf. Pr 815.16 | 23 1Mcc 318.50 410.24.55 2Mcc 315 711 920: L 1518.21 | 24 Tb 410: L 1141 1822 | 25-30 cf. 1S 2538 | 27 (cf. Ez 2617): †**Ap 148** 1619 175.18 182.21 | 28 Ap Bar 131 221b: M 317 175 Mc 111 97 L 322 935.36 J 1228 2P 118 Ap 104.8 1112.15 1210 142.13 184 (A 26 731 94 1013.15 117.9 227.9 2614 H 1219 Ap 110.12 41 913 161.17 195 213) | 30c LXX cf. 218.19.37.44 Dt 328 Js 634b | 31a cf. Dt 3240b | 31b cf. Js 96 | 32 cf. Js 2916 2Ch 206: †**R 920**.21 | 33 cf. Gn 4113: **A 16** | 33b cf. Js 3412b | 34a cf. 218.19.37.44 | 34b cf. Pr 616.17 | 34 LXX cf. Gn 11b (ss) 1419.22 Dt 1017a | 34a LXX cf. Ex 73 | 34c LXX cf. Nm 625.26 || 51 cf. 1R 315 | 1b cf. Js 3412b | 4 LXX cf. Gn 2133: **R 1626** | 4.23 cf. Ex 204.5.23: †**Ap 920** | 7.11-15 cf. 120 | 11 cf. Ps 5113 | 11a.14 cf. 2S 232 | 11b.(14) cf. Js 63 | 17 cf. 2R 516 | 18.21 cf. Gn 1418-20 | 19a cf. 34.7.29.31 | 19b cf. 1S 27.8 | 20.21 cf. 2S 2416.17 | 21 cf. Pr 815.16 | 23 cf. 4.23 | 23a LXX cf. 2R 194.16 | 23c cf. Nm 1622 || 65.6: M 1210 Mc 32 L 67 1154 141 [J 86] (A 1940) | 6: L 234.14.22 J 1838 194.6 | 11 cf. 318 | 11a cf. Js 2620 | 11b cf. Ps 5518 | 13ϑ' 101ϑ': J 437 Ap 199 215 226 | 17.21.28 cf. Ps 2222 | 18 Sap 25: M 2760.66 Mc 1546 L (2353) 242 J 1138 (1941.42) 201 Ap 208 | 21.27b cf. 2R 194.16: **1P 123** | 22 cf. 2S 81 ss.15 | 23 cf. Gn 1915-17 | 24: A 285.6 | 26a cf. 34.7.29.31 | 26b cf. 381 (Nm 625.26): **1P 12** | 27a cf. Dt 3240b: **1P 123** | 27b cf. Js 96 | 28 (27ϑ') cf. Ex 73 || 72 cf. Sach 210 | 2.15.28 815 Hen 123 4Esr 31: G 52 E 31 K 123 1Th 218 Phil 19 Ap 19 2216 | 3-8.20.21.24: †**Ap 117** 128 131-5.7 162.13 173-17 1919.20 204.10 | 4 cf. Ex 194 | 8: Ap 97 | 8.11.20.25 825 1136 Ps 424: 2Th 24 Ap 131.5.6 169 173 | 9a cf. Js 2423c 1R 2219a | 9b (cf. Js 1713b) Hen 1420b

9031 1062 sl Hen 15 191 371 Eccl 98a: M 172 283 Mc 93 165 L 929 244 J 2012 A 110 Ap 114.16 34.5.18 44 611 79.13 1914 | 9c.10a cf. Ex 1916a | 10b cf. Gn 1915-17 1R 2219b Job 16a: †L 213 †Ap 511 | 10c Hen 8961-77 9017.20 987.8 1047 Ap Bar 241 (cf. Js 43 Ez 29.10 Hen 811.2): Ap 2012 | 10.13.14.26 Ps 721.2 Hen 453 554 6927: M 2531 **J** 522.27 A 1731 R 216 (1410) 2K 510 | 11 cf. 122 Gn 1924 Js 2711 | 12 sl Hen 332 657 (Js 348 612): Ap 915 106 | 13 [1016] Ez 126b 82 LXX Hen 461-4 482 (cf. Ps 856 11826): **M** 820 †1023 113 †1627 *2430.44 †2531 *2664 etc Mc 831.38 *1326 *1462 etc L 622 926 1240 188 *2127 2269 2342 J 151 314.31 828 etc A 19.11 752.55 R 12 Ph 320 1Th 110 417 2Th 17 *†**Ap** 17a.13 *1414(-16) | 14 cf. 34.7.29.31 Js 446a Ps 85-7: **M** 2818-20 | 14.18.27 cf. Js 96 | 18 cf. 4Esr 852-54 | 18.21.22 cf. Sap 1010 Dt 332.3 | 18.22.27 Sap 621: †**R** 517 †1K 62 †2T 212 †Ap 16 510 204.6 225 | 22 Sap 38 416 Hen 10812 cf. Ez 72-10: M 1928 (**Mc** 115) L 2230 †1K 62 (**R** 517) †Ap 226 204.6 | 25 127d: †**L** 425 †**Jk** 517 †Ap 112.3 †126.14 †135 | 27 cf. Ps 247-10 2513 | 28 cf. Gn 3711: **L** 219.51 || 810a cf. Dt 419a | 10b cf. Js 1412ab | 10.13 cf. Js 6318: **L** 2124c | 15 cf. 72.15.28 | 16 921 Hen 91: **L** 119.26 | 17.18 cf. Jos 514b: **M** 176.7 | 23 cf. Gn 1516: **1Th** 216 | 25 cf. 78.11.20.25 | 26 cf. Js 2911 || 92.24-27: 1P 111 | 3 cf. 2S 1216 Js 585: **M** 1121 | 6: M 722 Mc 1617 J 543 A 417.18 528.40 928 2Th 36 Jk 510 2P 121 | 6.10 cf. 1R 97 | 7.8 cf. Esr 96 | 11 cf. Nm 1530.31: †**G** 310 | 18.19 cf. Dt 2810 | 21 cf. 816: **L** 119.26 | 23 cf. Ez 11b | 23.25: M 2415 Mc 1314 | 24a cf. Neh 111.18 | 24b cf. Js 3324 | 24c cf. Jdc 1617 Js 611b: **Mc** 124b | 26 cf. 1S 210.35 Jr 259-11: **1K** 153 | 26b cf. Ps 11826: **M** 113 | 26.27 cf. 1211: ***M** 2415 ***Mc** 1314 L 2120 [2348] | 27 124b.13 Ass Mos 118 124b Ap Bar 2715 298 303 5421 598 694 837 [Tb 144] cf. Ez 72-10: **M** 1339.40.49 **243** 2820 (L 218.20) 1K 1011 H 926 Ap 13 || 101 cf. 613 ϑ' | 1.7 cf. Ez 11b | 3 cf. 2S 1220 | 5 127a Ex 284.31.39.40 299a 3929 Lv 63 87 Ez 92.3.11 4417.18: Ap 113 156 (198) | 6: Ap 114.15 218 142 196.12 | 7 cf. Dt 412 | 8-19 cf. Jos 514b: **M** 176 | 10 cf. Gn 1915-17 | 11 cf. Ez 21.2 | 11.18.19: L 2243 | 12 cf. Gn 151b: **L** 113a.30 | 13.(20.)21 121 (cf. Dt 328b LXX): Jd 9 Ap 127 | 14 cf. Gn 491 | 16 cf. 713: †**Ap** 17a.13 | 19 cf. Ex 1413 Jo 221.22 || 1129.35: 2Th 26 | 31 cf. 1211: ***M** 2415 ***Mc** 1314 L 2120 [2348] | 33 2Mcc 611 75: [H 1137] | 35 cf. Js 4810 | 36 cf. 78.11.20.25 Js 1413.14 | 36 ϑ' Ps 1710b 2Mcc 912b Hen 5427a 1013: Jd 16 (**Ap** 134) | 41 cf. Js 814.15: **M** 2410 || 121a cf. 1013.21 Dt 328b LXX | 1b Ez 59 Jo 22: †**M** 2421 †Mc 1319 **Ap** 714 †1618 | 1c cf. Js 43: †**Ph** 43 | 2 711 Js 149 2614.19 Job 4217a LXX Sap 31-3.9.10 515a 620 Ps Sal 313-16 99 139.10 141-6 1511.13-15 2Mcc 79.14.36 1244a 4Mcc 153b 4Esr 738 Hen 511 615 Ap Bar 301b: **M** 2229 **2546** 2752 Mc 1225 L 1414 1622 2035.36 J 529 A 2415 1K 1521-23 E 514 1Th 413-17 1T 48 2T 418 1J 217 Ap 204-6.13 | 2b cf. Js 6624 | 2b LXX cf. Dt 2825: **J** 735 | 3 Jdc 531bc Pr 418 Sap 37b Sir 507 Ep Jr 66b Hen 397 10815: †**M** 1343 1K 1541.43 Ph 215 **Ap** 116b 101 | 3b cf. Lv 1917b | 4a.9.13 cf. Js 2911 | 4b.13 cf. 927 Ez 72-10: **M** 243 | 7a cf. 105 | 7b cf. Gn 1422: †**Ap** 105.6 | 7c cf.

2R 194.16 Dt 3240b: **1P** 123 **Ap 10**5.6 | 7d cf. 725: †**L** 425 †**Jk** 517 | 10 cf. Ez 327 Ps 2510 | 11 926.27 1131 1Mcc 154.59 67 (Ps 744): ***M 24**15 ***Mc** 1314 L 2120 [2348] | 12 Sach 614 LXX (2Ch 157) Sap 216a 4Mcc 98 slHen 502: **M** 1022.26 2413 Mc 1313 L 815 2119 R 2753.4 825 1212 154.5 1K 137 2K 16 64 1212 K 111 1Th 13 2Th 14 35 1T 611 †2T 210.(12) 310 T 28 H 1032.36 121–3.7 †**Jk** 13.4.12 510.11 1P 220 2P 16 Ap 19 22.3.10.19 310 1310 1412.13.

36. Das Buch Esra.

Esr 12 cf. Dn 218.19.37.44 || 262 cf. Esth 414 | 63a cf. Ex 2932.33 | 63b cf. Ex 415 || 32 52 Hg 11 223a Neh 121: **M** 112 L 327 | 5 cf. Nm 1010 || 43.10 Sir 5025.26: M 105 L 952.53 1033 1716 J 49 848 (A 825) || 52 cf. 32: **M** 112 || 11.12 69 cf. Dn 218.19.37.44 | 10 cf. Jr 297 | 18 cf. 1Ch 2410.19 || 76.10.25: M 232 | 12.21 cf. Dn 218.19.37.44 || 823 cf. 2S 1216 || 91.2 cf. 2R 1114 | 2 cf. Lv 1919 | 6 Ez 1661.63 Dn 97.8: L 1518.21 1818 **R 6**21 | 8.9 cf. Neh 936 | 9 cf. Gn 2815 | 15 cf. Jo 211b || 102.11 cf. 2R 1114 | 11 cf. Dt 323.

37. Das Buch Nehemia.

Neh 14 cf. 2S 1216 | 4.5 cf. Dn 218.19.37.44 | 9a cf. Dt 430b: **2K 3**7–18 | 9b cf. Dt 2825: **J** 735 || 24 cf. Dn 218.19.37.44 || 31.32 1239: **J** 52 | 15 Js 86: J 97 | 16 cf. 1R 210: **A** 229 | 37 cf. Js 5312d || 59: T 28.10 | 13a cf. Js 522 | 13b cf. Nm 522 || 614 cf. Ps 6218 || 763: **L** 159b | 65a cf. Ex 2932.33 | 65b cf. Ex 415 || 84.5: L 416 | 6: Ap 147 | 9 (Job 3031): Jk 49 | 10.12 cf. Esth 919.22 | 13–18 cf. Lv 2333–43 || 91 cf. Js 585 | 6a cf. Dt 64 | 6b cf. Gn 11b(88) Ex 204 Dt 1014b: **A** 424 **Ap 10**5.6 | 6c cf. Dt 3239c: †**1T 6**13 | 12.19b cf. Ex 1321.22 | 15.20 cf. Ex 164.13–15 | 16.17a.29b cf. Ex 329 | 17b.31b cf. Ex 346: †**Jk** 511 | 17c.19a.31a cf. Gn 2815 | 18 cf. Ex 324–6 | 26a.29a cf. Lv 185 Dt 529.30: **R** 710 | 26b cf. 1R 192.3 | 33 cf. Gn 3211a: **J 3**21 | 36 Esr 98.9 Thr 58 Ex 211.2 Lv 2539.40 Dt 1512–18 Jr 3414: **J** 833 || 1029–32 cf. 2R 1114 | 34 cf. Nm 1010 | 35 cf. Pr 1633 | 38 cf. Nm 1517–21: **R** 1116 | 38.39 cf. 2R 1210: **Mc 12**41.43 || 111 cf. Pr 1633 | 1.18 Js 482a 521b Ps 465 482 Dn 924a 328 (Or As 5) Ps Sal 84: M 45 2415 2753 (A 613 2128) Ap 112 212.10 2219 || 121 cf. Esr 32: **M** 112 | 4.17 cf. 1Ch 2410.19 | 39 cf. 31.32 || 132 cf. Nm 225.7.18 | 7–9 cf. Sach 1421 | 18 Js 562 Ez 2013.16.21.24 228 2338 1Mcc 143.45 234: †**M 12**5 | 19a cf. Js 6011 | 19b cf. Ex 208–10 Jr 1721.22 | 25 cf. Lv 1919.

38. Das erste Buch der Chronik.

1Ch 11 cf. Gn 126a.27a | 1–27 Gn 1110–27 101.22–25 61.10 53–29 425.26: **L 3**34–38 | 1–3 Hen 608 933 Jub 789 Gn 53–18: **Jd** 14.15 || 34 21 Gn 211–3.12 2524–26 2932–35 305–24 3518.22–26 Ex 11.2: **M** 12 L 333.34 A 78 | 1–4 cf. Gn 3522–26 | 4 Gn 3829.30 4612 Rth 412: **M 1**3 L 333 | 5.9–15 cf. Rth 418–20 || 35 cf. 2S 513.14 | 10–17: **M** 17–12 [L 323–31] | 11 cf. 1R 1524 | 16 cf. 2R 246.15.

17.18 || 41—840 cf. Gn 3522-26 | 10 Ez 13 322a: L 166b A 1121 || 521 cf. Nm 3135 || 634 cf. Ex 301-8 || 833 cf. 1R 1918 || 932 cf. Ex 2530 || 1014 cf. 1S 1523.26.28 || 112 cf. Js 4011: M 26 || 128 cf. Js 529 | 38: A 432 Ph 127 || 137 cf. Nm 192 || 144 cf. 2S 513.14 | 17 cf. Gn 355 || 169 cf. Ex 3410 | 11 cf. Ps 1054 | 13 cf. Js 659.15.22: R 833a | 19 cf. Gn 127.8 | 28 cf. Dt 323 | 29 cf. Ps 7210.11.15 | 31 cf. Ps 479a | 33 cf. Gn 1825 | 35 cf. Jr 17.8c.19c: A 2617.18 | 36a cf. Gn 926 | 36b cf. Nm 522 | 36c cf. Ps 2224 | 40 cf. Lv 48 | 42 cf. Js 2713a || 171-5 cf. 2S 72-6 | [4.]24 cf. Js 3735: L 169 | 7.24 cf. Am 313: 2K 618 | 733 cf. 2S 1833.15 | 11 cf. 1R 210 | 11-14 cf. Js 111.10 | 12 cf. Sach 612c.13 | 13 cf. Ex 422.23 Dt 326: 2K 618 | 14 cf. Js 96 | 20 cf. Gn 35a: †Ap 134 || 203 cf. 2S 1231 || 211 cf. Job 16b-8 | (12.)15 cf. Ex 1212.13.23: 1K 1010 | 13 cf. 2S 2414 | 16a cf. 1S 2538 | 16b cf. Js 585 || 227 cf. 2S 72-6 | 9 cf. Nm 625.26 | 10 cf. Js 111.10 | 10a cf. Sach 612c.13 | 10b cf. Ex 422.23 Dt 326: 2K 618 | 10c cf. Js 96 | 13 cf. Ex 1413: 1K 1613 | 18 cf. Dt 320 || 235 cf. Ps 2224 | 13 cf. Ex 281 | 25 cf. Dt 320 | 31 cf. Nm 1010 || 245.31 cf. Pr 1633 | 7-18 cf. Js 2423c | 10.19 Esr 618 Neh 124.17: L 15.8 || 2629 cf. Lv 189 || 2723 cf. Gn 155 || 282 cf. 2S 72-6 | 2b cf. Js 661.2 | 6.7 cf. Js 111.10 | 6 cf. Ex 422.23 Dt 326: 2K 618 | 7 cf. Js 96 | 8: L 231 | 9a cf. Dt 65 | 9b cf. 1S 167c | 9c cf. Dt 429: M 77.8 | 20a cf. Ex 1413 | 20b (cf. Gn 2815): *H 135 || 2910 cf. Dt 326 | 10-12 cf. Gn 926 | 11.12 cf. Ps 247-10: M 613 | 15a cf. Gn 234: †E 219 | 15b cf. Ps 1024 | 15c cf. Sap 318: †E 212 | 17a cf. 1S 167c: L 1615a | 17b Sap 11: E 65 | 17c cf. Dt 1510 | 18: 2Th 35 | 25 cf. 1R 313.

39. Das zweite Buch der Chronik.

2Ch 17 cf. Js 3019 | 7-12 cf. 1R 35-14 | 12 cf. 1R 313 || 28 cf. Nm 1010 | 5 cf. Dt 1014b | 8-14 cf. 1R 523-25 | 11a cf. Gn 926 | 11b cf. Gn 11b (ss) | 16.17: J 2111 || 31 cf. 1R 61.2 | 8.14 cf. Ex 2631-37 | 10ss cf. Ex 2517ss | 17 cf. 1R 715-22 || 420 cf. Ex 2537 || 57 cf. 1R 81.6 | 7.10 cf. Ex 2510-21 | 13.14 cf. Js 64 || 61 cf. Ex 3318ss Ps 1042 | 2 cf. 1R 813 | 4 cf. Gn 926 | 5 cf. 195ss | 14 cf. Gn 35a: †Ap 134 | 15-17 cf. Js 3735: L 169 | 18 cf. Ex 258 Js 661.2 | 20 cf. Js 567 | 20.21 cf. Dt 121-14 | 23.30 cf. Ps 6213 | 32.33 cf. 1R 841-43 | 33 cf. Dt 2810 | 36 cf. 1R 846 | 42 cf. Ps 8410 || 72 cf. Js 64 | 9 cf. Nm 710 | 14a cf. Dt 2810 | 14b cf. Ps 2518 | 14c cf. Ml 320b | 15.16 cf. Dt 121-14 | 19-22 cf. 1R 97.8 || 813 cf. Sir 367-9 | 14 312: L 18 || 91ss cf. 1R 101-13 | 7 cf. 1R 108 | 31 cf. 1R 1143 || 1011.14 cf. Dt 815b || 1216 cf. 1R 1143 || 139 cf. Ex 204.5.23: G 48b | 11 cf. Ex 2523-39 | 12 cf. 2Mcc 719 | 23 cf. 1R 1143 || 146 cf. Dt 320 | 10 cf. Gn 1814 || 152 cf. Sach 13b | 2.4.15 cf. Dt 429 | 3 Ex 346 Nm 1418 Js 6516ab Ps 8615 1038 3(1)Esr 836 (cf. Sap 1227): J (338) 728 173 (G 48a.9) 1Th 19 [H 914] 1J 520 Ap 37.14 610 1911 | 5 cf. Js 2417a | 6 cf. Js 192: M 247 | 7 (cf. Dn 1212): Mc 1313 1K 1558 2T 212 Ap 210 1413 | 7a cf. Dt 203 | 8 cf. Ex 301-6.10 | 13 cf. Gn 1911 | 15 cf. Dt 320 | 16 cf. 2S 1528 || 167 cf. Ps 3318.14 |

12: Mc 526 L 843 | 14 2119 Jr 345: M 2612 Mc 148 161 L 2356 241 J 127 1939.40 || 171 cf. 1R 1524 || 1816 cf. Nm 2717b: †M 936 | 18a cf. 1R 2219a: †Ap 42.3. 9.10 | 18b cf. 1R 2219b | 30 cf. Gn 1911 || 196: G 110 E 67 K 323 1Th 24 | 7 cf. Dt 324b Gn 1921 || 206 Job 912a 413 LXX Dn 432 Sap 1121 1212b: R 919 1135 | 7a cf. Ex 3424 | 7bc cf. Js 418b: †Jk 223 | 19 cf. Ps 2224 | 20: J 141 | 30 cf. Dt 320 || 211 221 cf. 1R 1524 || 246 cf. Ex 3011-16 | 8ss cf. 2R 1210 | 16 cf. Nm 127 | 19.21 cf. 1R 192.3: M 2334 | 20 cf. Ex 283 | 20-22 Sach 11: M 2335 L 1151 H 1137 | 21 cf. Dt 177b || 2623 279 2827 cf. 2R 157.38 || 2911 cf. Ex 301-8 | 16 cf. 2S 1523 | 22.24 cf. Ex 246 | 30 cf. Ps 781.2: M 1335 | 31 cf. Lv 712 || 308 cf. Ex 329 | 9 cf. Ex 346: †Jk 511 | 13.15-20 cf. Ex 1910a: J 1155 | 14 cf. 2S 1523 | 20 cf. Ml 320b || 312 cf. 814 | 4.5 cf. Gn 1420 || 327 cf. 2R 616 | 21 cf. Ex 1212.13.23 | 23 cf. 2R 2021 | 24ss cf. 2R 201ss Dn 323-25 || 333.5 cf. Dt 419ab: A 742a | 16 cf. Lv 712 | 18.19 (Or Man) cf. Seite 351 | 20.25 cf. 2R 2021 || 3522 cf. Jdc 519 || 368.10 cf. 2R 246.15.17.18 | 13 cf. Ex 329 | 16 cf. 1R 192.3 2R 223 | 23 cf. Dn 218.19.37.44.

B. Apokryphen und Pseudepigraphen.

1. Das dritte Buch Esra.

3(1)Esr 312: 2K 138 || 433.38.40 cf. Ps 247-10 | 46.58 cf. Dn 218.19.37.44 || 630 cf. Gn 1418-20 || 83: A 1824 | 19 cf. Gn 1418-20 | 36 cf. 2 Ch 153.

2. Das erste Buch der Maccabäer.

1Mcc 115: 1K 718 | 43.45 cf. Neh 1318 | 54.59 cf. Dn 1211: M 2415 || 226.27.50.54.58 cf. 2Mcc 42 | 28 cf. Jr 127 | 28-30 cf. 1S 2314.15.19 | 29 cf. Dt 1620 | 34 cf. Neh 1318 | 35 cf. Gn 355 | 52 cf. Gn 156 Nm 127: *R 43ss H 217 | 52-61: H 1132ss | 57 cf. Js 96 | 58 cf. 2R 211: Mc 1619 | 59 cf. Dn 323-25 | 60 cf. Ps 2222 | 61 cf. Ps 225.6 | 62a: M 1028 L 124 | 62b cf. Js 6624 | 63 cf. Ps 9411 | 64 cf. Ex 1413: 1K 1613 | 70 cf. Gn 232: A 82 || 36 cf. Ps 69: M 723 | 9 cf. Js 4820b: A 18 | 18.50 cf. Dn 423 | 19 1215: M 2125 Mc 1130.31 L (1518.21) 204.5 J 3(7.31.) 27 (1911 Jk 117 315.17) | 45.51 cf. Js 6318 | 60: M 1814 || 410.24.55 cf. Dn 423 | 46 cf. Dt 1815.16.19 | 52-59 2Mcc 19: J 1022 | 60 cf. Js 6318 || 67 cf. Dn 1211 || 816 cf. Gn 2735 || 910 cf. Jos 2229 | 20 cf. Gn 232 | 26a cf. Pr 24b | 26b cf. 2R 223 | 37 cf. Js 3412b || 1021 cf. Lv 2333-43 || 111 cf. Gn 155 2217b | 67 (Nm 3411 Dt 317 Jos 123): M 1434 Mc 653 L 51 | 71 cf. Nm 146 || 126 cf. Ex 316.18 | 15 cf. 319 || 132 (cf. Dt 919): †H 1221 | 12 cf. 2R 223 | 51 cf. Lv 2340: M 218 || 1441a cf. Ps 1104: †H 56 | 41b cf. Dt 1815-19 || 153 cf. Gn 4113: A 16.

3. Das zweite Buch der Maccabäer.

2Mcc 11.10 cf. Nm 625.26 | 3 cf. Js 4428 | 4: (L 2432.45) A 1614 (173) | 9 cf. 1Mcc 452-59 | 9.18 cf. Lv 2333-43 | 24 cf. Gn 11b(ss) 1419.22 | 24.25 cf. Dt 64 | 25a cf. Dt 3313.14 | 25b cf. Am 313: 2K 618 | 25c cf. Gn 2133 | 25d cf. Ps 1308 | 25e cf. Js 659.15.22: R 833a | 27 cf. Dt 2825: J 735 || 24ss cf. Dt 1815-19 | 4-8 cf. Ex 251.9.40 Nm 246 | 17.18 cf. Js 2713b | 17a cf. Ps 1308: M 121 | 17b cf. Ex 196a: 1P 25.9 || 310.15 cf. Lv 521.23 | 15 cf. Dn 428 | 31 cf. Gn 1418-20 || 42 1Mcc 226.27.50.54.58 (Nm 2513b Sir 4523): A 2120 223 R 102 G 114 418 | 32 cf. Jos 71: A 52.3 | 44 cf. Ex 316.18 | 47: K 311 || 519: Mc 227 | 27a (cf. 1S 2314.15.19): Mc 113b | 27b cf. Gn 129: R 142ss || 62 cf. Gn 126.7 | 11 cf. Dn 1133 | 14 cf. Gn 1516: 1Th 216 | 16 cf. Gn 2815 | 18.19.30 cf. 1R 1717-24 || 71.7.10 cf. 2R 223 | 1-29 cf. 1R 1717-24 | 2ss: 1K 133 | 5 cf. Dn 1133 | 6 cf. Ex 151 | 9 cf. Sir 361 | 9b cf. Ps 14513 | 9.14.36 cf. Dn 122 | 11 cf. Dn 428 | 16 cf. Gn 2815 | 19 2Ch 1312 Ps 22ab: A 539 Ap 1714 | 22.23 cf. Gn 27bc | 28 cf. Gn 11b(ss) | 37 cf. Ex 2517 | 37b cf. Dt 64: †R 329.30 || 82 cf. Js 6318 | 11 cf. Gn 3429 || 95 cf. 1S 2538 | 9 (cf. Js 6624 Tb 1617c): A 1223 | 12 cf. Ps 377 | 12b cf. Gn 35a Dn 1136 ϑ′: †Ap 134 | 19 cf. Nm 625.26 | 20 cf. Dn 428 || 106 cf. Lv 2333-43 | 7 cf. Lv 2340 || 1215 cf. Jos 67.14-16.20 | 32 cf. Ex 2316: A 21 | 42 cf. Js 3324 | 44a cf. Dn 122 | 44b: (1K 1529) || 134 cf. Dt 1017a: †1T 615 | 12 cf. 2S 1216 | 14 (cf. Ps 14513): H 124 || 144 cf. Lv 2340 | 35 cf. Ps 508-12 | 46 cf. Gn 27bc Nm 1622 || 153.4 cf. Ex 208-10 | 3.23 cf. Sir 465 | 4 cf. Job 3118-15 | 9: M 517 712 1113 2240 L 1616.(29) (2427) A 1315 2414 R 321 | 14 cf. Dt 1815-19: M 1614.

4. Das sog. dritte Buch der Maccabäer.

3Mcc 22 cf. Dn 218.19.37.44 | 4ss cf. Sir 167ss | 9a cf. Gn 1419.22 | 9b cf. Ps 508-12 | 11: Ap 314 1911 215 226 | 14 cf. Jr 2611b Lv 249: A 613 | 21 cf. Dt 326 || 57a Sir 5019: R 916 | 7b cf. Dt 326 | 35 cf. Dt 1017a: †1T 615 || 63 cf. Js 418a | 8 cf. Dt 326 || 79 cf. Gn 1418-20 | 21 cf. Lv 1918a: L 314.

5. Das Buch Tobit.

Tb 13 cf. 1R 24 | 5 cf. 1R 1918 | 6 cf. Js 408 | 10-12 cf. Gn 129 || 21 cf. Ex 2316: A 21 | 2 cf. Dt 1429 | 10: Mc 526 || 32 cf. Gn 1921 Ps 431: J 724 | 3 cf. Jr 312.13: L 1518.21 | 5 cf. 1R 24 | 6 cf. Gn 152b: L 229 | 8 (Js 41a): M 2225-28 Mc 1220-23 L 2029-33 | 15 cf. Jdc 1134 || 46 cf. Gn 3211a: J 321 | 7ss cf. Dt 1429 | 7.10.11 cf. Pr 166 | 8 cf. Pr 327.28 | 8.9 cf. Dt 1510 | 8.16 cf. Js 587: M 2535.36 | 9 (cf. Zph 115a.18): R 25 Jk 53 | 9.10 cf. Sir 2911: R 25 | 10a cf. Dn 424 | 10b cf. Job 1021.22 | 11 cf. Nm 2416 | 13 cf. Lv 1918 | 14 cf. Lv 1913b | 15 sl Hen 611 Sir 3415: M 712 L 631 [A 1520.29] | 21 cf. Pr 308 || 717ac cf. Jo 221.22 | 17b cf. Dn 218.19.37.44 || 83a: Mc 510 | 3b Hen 104 (Ez 325): M 1229 (1330) †2213 Mc 327 Ap 202 | 6 cf. Gn 127b 320 | 8 cf. Nm

522 | 15 cf. Js 659.15.22 | 17a cf. Jdc 1184 | 17b cf. Gn 2412 || 1010 cf. Gn 3429 || 119 cf. Gn 4630 || 128 Ps Sal 3: M 61-18 L 1812 | 8a cf. 2S 1216 | 8.9 cf. Sir 2911 | 12.15 Hen 91-3.10.11 152 406 472 975 993: H 1224 Ap (58) 610 84 | 15 cf. Js 112bc | 17a cf. Gn 151b | 17b cf. Jdc 623: L 105 | 18.20 cf. Dt 1818 | 19 cf. Ex 3428: A 13 | 20a cf. Ps 1262.3 | 20b (cf. Ml 31a): J 733 1249 165 2017 R 1015 1K 117 G 44 1J 49.10.14 Ap 2216 || 131a cf. 2R 194.16 | 1b cf. Sap 1010b | 1.2 cf. Dt 3239c: J 521 | 4 cf. Dt 64 326: †R 329.30 | 6 cf. Gn 3211a: J 321 | 6 (8) cf. Sach 13b | 6.10.[18] cf. Ps 14518: †Ap 153.4 | 7.15 cf. Ex 151.2 | 7b.11 cf. Dn 218.19.37.44 | 9 cf. Js 63 | 10.11 cf. Js 2713b | 11 cf. Ps 7210.11.15 | 14 cf. Js 2919 | 16.17 cf. Ex 2817ss || 144 cf. Jr 127a Dn 927: †M 2338 | 5ac cf. Js 2713b | 5b: L 2124d | 7 (cf. Ex 206b): 1J 318 | 10 cf. Job 1021.22 | 10.11 cf. Pr 166.

6. Das Buch Judith.

Jdt 411-13 cf. 2S 1216 | 17 cf. Js 59 || 519 cf. Dt 2825: J 735 || 619 cf. Dt 332.3 || 812 cf. Dt 616: A 59 | 13 cf. Am 313 | 13.14 cf. Job 116.7 Pr 2027 | 14 cf. Js 4013 | 14b cf. Gn 11b (ss) | 22 cf. Nm 3530-34 | 22 Vulg cf. Js 418b: †Jk 223 | 26 cf. Gn 174.5b | 27 cf. Dt 85: †H 125-11 || 93.11 cf. 1S 27.8 | 5.6 cf. Gn 1814 | 11 cf. Js 2914 Ps 83 | 12a Dt 1014bc Ps 11516 Dn 237b Sap 83b Sir 231.4 cf. Gn 152a.8: M 1125 L 1021 A 1724 Ap 105.6 †147 | 12b cf. Gn 11b (ss) 1419.22: Ap 105.6 || 103.4 cf. Js 318-23 | 5 cf. Gn 129 || 1119 cf. Nm 2715b || 121.2 cf. Gn 129 || 1318 147 cf. Jdc 524: L 142 || 161.13 cf. Js 4210 | 17 cf. Js 58-25 | 17bc cf. Gn 1924 Js 2711 6624 Dn 36: †Jk 53 | 17c cf. Js 6624 2Mcc 99 | 17d Am 83: M 812 1342.50 2213 2451 2530 L 625 1328 (J 1620) Jk 51.

7. Das Gebet Manasse.

Or Man (cf. 2Ch 3318.19) 1 cf. Am 318 | 1.(8) cf. Gn 174.5b | 2 cf. Gn 11b (ss) | 9 cf. Gn 155 | 11: E 314 | 13 cf. Ps 2518 | 15 cf. Ps 247-10: M 613.

8. Zusätze zu Daniel.

Dn 3(24-45 = Or As 1-22) 27 cf. Hos 1410 | 27.28 cf. Gn 1825 | 28 cf. Neh 111.18 | 35a cf. Js 418b: †Jk 223 | 35b cf. Jdc 1617 | 36 cf. Gn 155 2217b: †R 418 | 37 cf. Gn 152a.8 | 45 cf. Dt 64 | 52 ss cf. Gn 926 (Ps 247-10): R 125b | 54 cf. Sap 1010b | 86: H 1223 Ap 69.

Sus 5: J 1149.51 | 22a cf. Lv 2010 | 22b: 2K 1133 | 34 cf. Gn 4814-20 | 35.[42] cf. Gn 2133: R 1626 | 42 ϑ' cf. 1S 167c Eccl 1214 | 44.62b cf. Js 112b | 46.62ϑ' cf. (1S 195) 2S 328: M 2724 | 48: J 1149-51 | 51-61 cf. Dt 1915 | 53 Js 535: M 2726 Mc 1515 L 2325 J 1840 191.16 A 314 | 55.59: M 2451 L 1246.

Bel 5a ϑ' cf. Ex 204.5.23 | 5b.24 ϑ' cf. 2R 194.16 | 5c cf. Gn 11b (ss) 1419.22: Ap 105.6 | 5d cf. Ps 85-7 | 32 cf. Gn 3429 | 36.39 cf. 1R 1812: A 839 | 41 cf. Dt 64.

9. Zusätze zum Buch Esther.

Esth (cf. Seite 344) **1417** (C 28) cf. Gn 129: **R 142ff** || **152** (D 5) cf. Js 4515.21 || **16** (E) 16ab cf. Dt 141 | 16b cf. 2R 194.16 | 21 cf. Js 4320 659.15.22: **R 833a**.

10. Das Buch Baruch.

Bar 15 cf. 2S 1216 | 11.12 cf. Jr 297 | 14 Hos 1210: [R 1211] || **215** cf. Dt 2810 | 23 cf. Jr 734 | 30 cf. Ex 329 | 34 cf. Js 2713b | 35 cf. Ex 67 || **31.4** cf. Am 313: **2K 618** | 15.21 cf. Js 4018 | 28 cf. Js 1911–13 | 29 cf. Dt 3012–14: **J 313** | 32.37.38 cf. Gn 11a || **41** cf. Js 408 Lv 185 | 4 cf. Ps 11 | 5.21.27.30 cf. Jo 221.22 | 7 cf. Ex 204.5.23: †**1K 1020** | 8.(10) cf. Gn 2133: **R 1626** | 36.37 cf. Js 2713b: **M 811** || 37 **55** cf. Jdc 1617 | 5.6 cf. Js 2713b: **J 1152**.

11. Der Brief Jeremias.

Ep Jr (Bar 6) 5 cf. Jr 316–19 | 5b cf. Gn 152.8 | 14.22.28.50.51.64.68 cf. Ex 204.5.23: **A 1926** | 65 cf. Ps 10928 | 66a: M 161 Mc 811 | 66b cf. Dn 123.

12. Die Sprüche Jesus, des Sohnes Sirachs.

Sir 11 cf. Pr 23–6 | 2 cf. Gn 155 | 4.9 cf. Gn 11a | 8a Sib 5360: †**R** (**329.30**) 1627 [1T 117 Jd 25] | 8b cf. 1R 2219a: †**Ap 42.** 3.9.10 | 10 cf. Ex 206b | 18 cf. Nm 626 | 25 cf. Hen 463: †**K 23** | 27 cf. Dt 113 | 28 212b Hen 914 (Ps 123): Jk 1848 | 30 cf. Eccl 1214 || **21ff** cf. Ap Bar 526 | 4 sl Hen 503 513: 1P 219 314 | 5 cf. Lv 213: **Mc 949** | 5a cf. Js 4810 | 5b cf. Pr 1528 LXX | 10 cf. Pr 23–6 | 10b cf. Ps 225.6: **R 932.33** | 10c cf. Gn 426 | 11 cf. Ex 346: †**Jk 511** | 12a.13a cf. Js 353 | 12b cf. 128 | 12–14: Ap 218 | 13 cf. 710 | 15.16 cf. Ex 206b || **31ff** cf. Ex 2012 | 3 cf. Pr 1012 | 3.30 cf. Pr 166 | 17a Jr 455 Ps 1311: R 1216 | 17b cf. Pr 1528 LXX | 18 cf. Lv 2546 Pr 334 | 18b cf. Gn 68 | 18.20 cf. 1S 27.8 | 26 cf. Dt 1016b | 30 cf. 2911 | 30.31 sl Hen 504: M 63.4 L 1414 R 128 || **41** cf. Dt 2414: **M 1918.19a** | 1ff cf. Dt 1429 | 1–4 cf. Pr 2126 | 10a cf. Ex 2221.22 | 10b cf. Ps 826b (Nm 2416) | 11 (cf. Js 418.9): (M 1431 L 2026 A 2133) †**H 216** | 20.23 cf. Am 513 | 21 Pr 1611a LXX: Mc 838 L 926 | 29 cf. Eccl 51a | 31: A 2035 || **51** (cf. 1118–28 Ps 6211) Hos 129 Sach 115 Hen 978–10: L 1215.19 Jk 413.14 52.3 †**Ap 317** | 3a cf. Ex 214 | 3b cf. Dt 3235a | 6: R 1122 | 9: M 117 L 724 | 11 cf. Eccl 51a | 13 141 1916: Jk 32 || **619**: Jk 57 | 25.28 cf. 5123.26.27: †**M 1128.29** | 37 cf. Pr 23–6 || **72** cf. Ps 377 | 3 cf. Pr 1124.25 | 9 cf. Gn 1418–20 | 10 213: Mc 1124 1Th 514 Jk 16 | 14 1R 1826.29 Js 115b Pr 1019 Eccl 51c: M 67 Jk 119 | 17 cf. Js 6624 | 34 (cf. Js 2919) Ps 3513 Job 3025: (M 1117 L 732) R 1215 | 35 cf. Js 587: **M 2535.36** || **85**: 2K 26.7 || **910**: L 539 || **1010.11** cf. Ps 905.6 | 14 cf. 1S 27.8 | 22 cf. Jdc 72: **1K 131** | 23 cf. Pr 1421 || **114**: L 1619 A 1221 | 10.11: Jk 42 | 18–28 51 Sap 158 Ps 6211: L 1216–21 | 21 cf. Ps 426.7.12 || **127**: 2K 814 610 || **1315** cf. Lv 1918.(34) | 17: **M 1016** L 103 | 17.18

2K 614-16 || 141 cf. 513 | 2 cf. Ps 6618ss | 9 cf. Ex 238 | 11: K 110 1Th 212
3J 6 | 15 cf. Jr 1711 | 16 slHen 505: M 72 L 638 | 18.19 cf. Ps 905.6 | 18b
1731: M 1617 1K 1550 G 116 E 612 H 214 || 153 cf. Js 3316 551-3: J 413.14 |
11.12: Jk 113 | 15 cf. Lv 185 Dt 529.30 || 167ss 3Mcc 24ss Jub 205 cf. Gn
61-4: L 1726-29 2P 25.6 Jd 5-7 | 9.10 cf. Nm 1416-36 | 11 cf. Ex 329 | 12.14
cf. Ps 6213 | 13 cf. Ps 225.6 | 18 cf. Dt 3012-14 Ps 7120 || 171.32 cf. Gn 27
1419.22: †1K 1545.47 | 3 cf. Gn 126a.27ab: †1K 117 | 8.9 cf. Dt 112: L
149a | 17 cf. Dt 328b LXX | 17a cf. Pr 815.16 | 19.20 cf. Ps 3313.14 | 22 cf.
Pr 166 | 23 cf. Nm 3530-34 Ps 6213 | 24 cf. 5123.26.27 | 26 cf. Ex 208ss
Am 515 | 28 cf. Eccl 910 | 31 cf. 1418b || 181a cf. 2R 194.16 Dt 3240b | 1b cf.
Gn 1419.22 11b(ss) | 2 cf. Ps 516b | 4 cf. Dt 112: L 149a | 4.5 cf. Js 112b | 10:
2P 38 | 11: M 1826.29 L 137.8 187 1K 134 Jk 57.8 2P 39 | 13 cf. Sap 1123a.24 |
18 cf. Pr 23-6 | 21: M 73-5 L 641.42 | 23 cf. Dt 616: A 59 | 24 cf. Zph 115a.18 |
30 cf. Gn 47: R 612.14 | 31: R 1314 || 193a cf. Js 509 | 3b cf. Js 6624 | 13 cf.
Lv 1917b | 16 cf. 513 | 20 cf. 322 || 2015 cf. Pr 23-6 || 212 cf. Gn 31-7.13 | 3 cf.
Ps 1496: E 617 | 11 cf. Ps 2518 | 16 cf. Pr 1032 || 2216 cf. Ez 1311.12 | 16.17
cf. Ps 788c.37 | 27 237 ss 2810-26: Jk 35-10 || 231.4 cf. Dt 326 Jdt 912a | 9ss
slHen 491 Hos 415 (Ex 2210 Lv 54 Dt 613 1020 Js 1918 4523 6516b Jr 42 1216 237.8
Ps 6312a): M 534 2316ss 2663 Mc 57 Jk 512 (R 19 2K 123 1131 G 120 H 616 Ap
106) | 16: K 122 211 | 18 cf. Ex 2014 | 19 cf. Sap 17.8 Ps 3313.14 || 245 cf. Dt
3012-14 Ps 7120 | 7-12 cf. Ex 195a: J 111 | 8a cf. Gn 1419.22 | 8b cf. Ex 258 |
8.11.12.23: R 220 | 9 cf. Gn 11a: K 118 | 9a cf. Js 414c (Nm 1517-21) | 9b cf.
Js 96 | 11 cf. Jr 1115 | 17 cf. Js 51-7: J 151ss | 19 cf. 5123.26.27 | 21 cf. Js
3316: J 413.14 | 23a cf. Gn 1418-20 | 23b cf. Dt 529.30 | 23ss cf. Dt 3126 | 29
cf. Js 112b || 2519 cf. Dt 241 | 23a cf. Gn 407 | 23b cf. Js 353: †H 1212 | 24
cf. Gn 31-7.13: †R 711 †2K 113 †1T 214 || 2615: J 116 | 17 cf. 2S 2117 || 271
cf. Pr 1527 | 5 cf. Js 4810 | 6 sl Hen 4214: M 716.20 1233 L 644 J 152 G 522
Jk 317 | 8 cf. Dt 1620 || 281-4 cf. Pr 2521.22 | 1-6: R 1219 E 426 | 2 Pr 2113
Job 229.10 Sap 1219c: M 612.14.15 1835 Mc 1125 L 114 E 432 K 313 | 8 cf. Na
13 | 10-26 cf. 2227 | 18 cf. Jr 4610b (Dn 323-25): L 2124a | 26 cf. Dt 1911 || 292
Ex 2224 Lv 2535.36 Dt 158 2320.21 (2410) Ps 3721.26: M 542 L 634.35 Jk 215.16
1J 317 | 8: M 1826.29 1K 134 1Th 514 2P 39 | 10: M 2518 L 1920 | 11 330 Tb
49.10 128.9 Pr 27 Ps Sal 99a Ap Bar 1412 4Esr 777 833: M 512 620 1921 Mc 1021
L 635 1141 1221.33.34 169 1822 R 25 K 31.2 1T 619 Jk 53 | 12: 1K 162 | 18 cf.
Js 5720 | 21 cf. Pr 308 | 26 cf. Ps 235a || 301-13 cf. Lv 219 | 10 cf. Ps 3516 | 12
cf. Ex 421 | 23.24 cf. Pr 1722 | 38 cf. Jr 202.3 || 317 cf. Ps 228 | 21ss cf. Pr
2824 | 27 cf. Lv 1918b Dt 2414 | 31a: M 1245 2P 220 | 31b cf. Js 115 || 322 3523
1920 Sap 618 cf. Ex 206c: 1K 719 G 53 | 4: H 1316 | 8.9 cf. Ps 407a | 9.11.12
cf. Dt 1510 | 10 cf. Js 583-9 | 13.24 cf. Ps 6213: †M 1627b †R 26 | 15.16 cf. Gn
1921: R 211 | 17.18 cf. Ex 2221.22 | 18.19 cf. Js 115 | 22 cf. Js 1322 || 331 cf.
Gn 152b || 345 cf. Pr 1527 | 6 375: Jd 16 | 15 cf. Tb 415 | 25 cf. Pr 2320.29-35 |

27 cf. Jdc 913 || 351: L 1237 177-9 2227 J 134ss | 23 cf. 322 || 361 Ps 34(17.19.)20 1217.8 Sap 168 Ps Sal 427 2Mcc 79 4Mcc 153: M 613 L 114 J 1711 2T 418 | 3: 1T 115 31 49 2T 211 T 19 Ap 215 226 | 7-9 Nm 1010 2811 Lv 252-17 2Ch 813: R 145.6 G 410 K 216 | 10 cf. Gn 27 1419.22: †1K 1545.47 | 12.13 cf. Js 2916: †R 920.21 | 17a cf. Dt 2810 | 17b cf. Ex 422: R 829 | 22 cf. Gn 2133: R 1626 | 23: M 1517 Mc 719 1K 613 || 375 cf. 346 | 13 (cf. Eccl 1214): 1K 45 | 15 cf. Js 598 | 16 cf. Gn 11a: K 118 | 22 cf. Pr 35.7 | 28: 1K 612 1023 || 382 cf. Ml 320b | 6 cf. Ex 1431 | 8 cf. Dt 3313.14 | 10 cf. Js 116a | 14 cf. 5123.26.27 | 17 cf. Js 224 | 18 cf. Pr 1722 | 24 cf. Js 3318 | 24-34: A 183 2034 1K 412 || 396 cf. Pr 23-6 | 6a cf Js 112b | 9: L 247 | 19.20 cf. Ps 3313.14 | 27a cf. Sib 3712.713 | 27b cf. Hg 212.13 | 30 cf. Dt 815b | 33.34 cf. Js 594 || 405: 1K 33 | 12: 1K 1313 | 17.24 cf. Pr 166 | 25 cf. Hg 28 || 4218 cf. Sap 420 | 20 cf. 1S 167c Ps 3313.14 | 21 cf. Js 4013 | 21a cf. Dt 112: L 149a | 21b cf. Js 414c || 439 cf. Js 5715ac | 26: H 13.14 | 27: 1K 1528b | 31 cf. Ex 3318ss | 32: J 2125 || 4416 cf. Gn 522.24: †H 115.6 | 16b cf. Gn 28.9 | 17 cf. Gn 69a | 19 cf. Gn 174.5b | 20 cf. Gn 156 Nm 127: H 217 | 21 cf. Gn 155 || 451 cf. Pr 34 | 1ss cf. Dt 3126 | 3b cf. Dt 413a: †H 920 | 3c cf. Gn 3231 | 4 cf. Jdc 1617 | 5 cf. Lv 185 | 14 cf. Lv 43 | 19 cf. Am 411b | 23 cf. 2Mcc 42 | 26a cf. Js 112b | 26b cf. Gn 1825 || 461 cf. Nm 2718 | 5 2Mcc 153.23: 1T 615 | 6 cf. Sap 517ss | 14 cf. Ex 316: †L 168b | 19 cf. 1R 210a || 4711a cf. 2S 1213 (Ps 2518) | 13b cf. Js 5213 | 13bc cf. 1S 21.10 || 481 cf. 2S 2117: J 535 | 1.3 cf. Gn 1924 | 2 cf. 1R 1841.42 | 5 cf. 1R 1717-24 | 10b cf. Ml 323.24: †L 117 (M 1114) | 10c cf. Gn 4113 | 11 cf. 1R 108 | 14 cf. Ez 375.9.10.14 | 14.16: M 1120.21 L 1013 1631 J 1237 | 21 cf. Ex 1212.13.23 || 497a cf. Jdc 1617 Jr 15: †G 115.16 | 7b cf. Sach 612c.13 | 10: A 742 | 14a cf. Gn 1419.22 | 14b cf. Gn 522.24 | 16 cf. Gn 27 || 506.7 cf. Js 1412a: 2P 119 | 7 cf. Dn 123 | 19 cf. 3Mcc 57a | 20 cf. Lv 922 | 23 cf. Nm 625.26: G 616 | 25.26 cf. Esr 43.10 | 26 cf. Gn 2316-20 | 29a: 2T 317 | 29b cf. Js 424 || 511.11.12: M 1125 L 1021 | 1b cf. Js 4515b.21 | 3 cf. Ps 3516 | 10a cf. Gn 426 | 10b cf. Dt 326 | 12: G 14 | 14 cf. Gn 2815 | 23.26.27 625.28 1724 2419 3814 Js 143 2812 3217b 443 551-3 Jr 616 3125 Gn 529a Pr 103: †M 56 1128.29 J 410 627 737 Ap 216 2217 | 27-29 cf. 1R 35-14.

13. Die Weisheit Salomos.

Sap 11 cf. 1Ch 2917b | 1.2 cf. Dt 429: M 77.8 | 2 cf. Js 651 | 3-5 cf. Js 1911-13 | 4: R 66.13 714 | 4.5 cf. Hg 25 | 7.8 Sir 2319 Ps Sal 213.14: J 320 | 11 cf. 1S 23 | 13 cf. 2S 1414 | 13.14: R 819-22 | 14a cf. Gn 11b (ss) 1419.22 | 14b Js 514 Hos 1314 Ps Sal 158: R 514.17 1K 1520-22.26 1554.55 Ap 68 2014 | 15 cf. Lv 185 || 22-4 cf. Ps 1024 | 4: L 126b Ap 1413c | 5 cf. Dt 3234 Dn 618 | 5-7 cf. Js 2213 | 10 cf. Sach 710a | 10.12-20: Jk 26 56 | 11 cf. Js 511: R 930.31 | 12 cf. Dt 1911 | 13.16-20 cf. Ex 422.23: M 2743b | 13.17.18 cf. Ps 228 | 13a: 1K 81.10 | 16a cf. Dn 1212 | 16b cf. Gn 3013 | 16c cf. Dt 326 | 17: H 137 | 19 cf. Js

506 | 21 1 115a (cf. Js 1911.13): R 118.21 | 22 Hen 96 163 Dn 230a (cf. 228.29.45): R 1125 1625 1K 27 41 E 19 33.4.9 619 K 126.27 22 43 Ap (11) 120 107 1P 112 | 23 cf. Gn 126a.27ab 1419.22: †1K 117 | 24 cf. Gn 217b 34: J 844 || 31 cf. Js 4313b | 1-3 cf. Dn 122 | 1.3 cf. 1R 194 | 4: R 52.3 | 5: R 510 818 2K 417 1P 16 510 | 5a cf. Dt 85 | 6 cf. Js 4810 | 6b: Ph 217 2T 46 | 7a cf. Jr 615b: †L 1944b | 7b cf. Dn 123 | 8 cf. Dn 722 | 9 cf. Sib 3712.718 | 9ab: J 831.32 | 9b Ps 7323: J 154-7.9 A 1123 1J 26.24.28 36.24 413.15.16 | 9c cf. Nm 625.26 | 9d cf. Js 659.15.22: R 833a | 9.10 cf. Dn 122 | 17 96c: A 1927 | 18.(4) 1Ch 2915c Pr 1028 117: R 154 †E 212 †1Th 413 || 42 516 1012a Sach 614 LXX 4Mcc 1715 Ap Bar 158: 1K 924.25 2T 48 Jk 112 1P 14 54 Ap 210 311 | 3-5 (Ps 13 9213-15 Js 6021b 613): 2P 217 Jd 12 | 5 cf. Jr 1116ac | 7 cf. Gn 22.3 Job 317 | 10 910: R 121.2 1418 2K 59 E 510 Ph 418 K 320 T 29 H 1228 1321 | 10-14 cf. Gn 522.24: †H 115.6 | 11: Jk 126 | 12 cf. Jr 298 | 13 cf. Lv 1144.45: †H 210 59 728 99 101.14 1140 1223 | 15a cf. Nm 625.26 | 15b cf. Js 659.15.22: M 2214 R 833a | 16 cf. Dn 722 | 20 1711 Eccl 1020a Sir 4218ss Job 276: [J 89] A 231 2416 R 215 91 135 1K (44) 87.10.12 1025-29 2K 112 42 511 1T 15.19 39 42 2T 13 T 115 H 99.14 102.22 1318 1P 219 316.21 || 51 cf. Ex 2322b | 2-14 Hen 1035ss 4Esr 783ss: L 1623,ss | 4 cf. Hos 97b | 5a cf. Dt 141: 2K 618 | 5b cf. Dt 109 322.3: E 118 | 6a (cf. Ps 11930): R 224 Jk 519 | 6b cf. Job 1021.22 | 9ss cf. Ps 1024 | 15 cf. Ps 375 | 15a cf. Dn 122 | 15b cf. Ps 6213 | 15c cf. Nm 2416 | 16 (cf. 42) Ps 3722a 11515a: M 2534 | 17ss Sir 466: 2K 67 E 611.13 | 18 cf. Js 5917: E 614b.17 | 19: E 616 | 22 cf. Ex 923-26 || 61: M 1510 Mc 714 | 3 cf. Nm 2416 | 3.4 cf. Pr 815.16 | 4 cf. 1010 | 5: Jk 213 | 5b: 1P 213b | 7a cf. Gn 152a.8 1921 | 7b cf. Ps 375: †1P 57 | 9: H 66 | 18 cf. Ex 206c Sir 322: R 138.10 1J 53 | 18.19 cf. Lv 185 | 19: J 1510 H 1214 | 19.20 cf. 1R 194 | 20 cf. Dn 122 | 21 cf. Dn 718.22.27: R 517 | 22 cf. Ps 781.2 | 23: Jk 314.15 || 71 (cf. Gn 319b) sl Hen 392: A 1026 1415 Jk 517 Ap 1910 229 | 1a cf. Gn 27 | 1b cf. Gn 129 | 4: L 27 | 5 cf. Js 1713b | 7 cf. Pr 23-6 | 7b cf. Js 112b | 8-10: 1K 131 Ph 37.8 | 11 cf. 1R 35-14 | 13: M 108 1K 153 1P 410 | 16 cf. Js 4313b | 18 cf. Ml 36 | 22a cf. Gn 18ss | 22b cf. Ps 5113: 1Th 48 | 22-25: Jk 317 | 23 917a Js 4515a 558.9 Dn 222a (cf. Ps 3313.14): 1K 210 | 23.24 cf. Ps 1496 | 25.26 cf. Gn 126a.27ab: 2K 44 K 115 H 13 | 26 cf. Ps 1042 | 27a (Jo 31.2): 1K 124.11 | 27b cf. Js 344: †2K 517 *Ap 214 | 27c Jub 3021.22 (cf. Js 418b): L 124 J 1514.15 | 30: R 1221 || 83a cf. Gn 11a | 3b cf. Jdt 912a | 3c.4: J 335 520 159 1723-26 | 5 cf. Gn 13ss 22.3 | 8b cf. Ex 73 | 8c cf. Dn 221 | 13.17 cf. Lv 185 | 21 cf. Pr 23-6 Dt 3313.14 || 91a cf. Js 401 | 1b.9 cf. Gn 13ss | 2 cf. Gn 126b.28 | 3: L 175 E 424 | 4 cf. Pr 23-6 | 4a: Ap 321 | 4b.7 cf. Dt 141: †2K 618 | 4.9 cf. Gn 11a: J 11-3 | 6a cf. Lv 1144.45 | 6bc: 1K 319 131-3 | 6c cf. 317 | 8a cf. Ps 26 | 8b cf. Ex 251.9.40 | 10 cf. 410 | 10.11 cf. Js 601b.2 | 11 cf. Ps 255 | 13.14.16.17 cf. Js 4013 | 15 (cf. Js 3812): R 823 1K 1540.42.53.54 2K 51.4 | 16 4Esr 49-11: J 312 | 17a cf. 723 | 17b cf. Js 112 Ps 5113: 1Th 48 || 102 cf. Gn 126b.28 | 4 cf. Gn 69a.11-13 | 5 cf. Gn 229 (1-10) | 6 cf. Gn 1915.16.24.25 |

6.7 cf. Gn 196ss.29 | 7 cf. Gn 1926 | 10 cf. Gn 2812 | 10b 64 Ps 457 1451l-13 Dn 244b 354 LXX 718.22 Tb 131b Ps Sal 174: M 1228 etc Mc 114.15 91 etc L 443 927 etc J 33 etc A 13 etc R 1417 1K 420 etc G 521 E 55 K 113 411 (1Th 212) 2Th 15 (2T 41.18 H 18 etc Jk 25) 2P 111 (Ap 1210) | 10c cf. Dt 332.3 | 12a cf. 42 | 12b cf. 1R 35-14 | 16a cf. Ex 1431b | 16b cf. Ex 73 | 17: 1K 101-4 | 18.19 cf. Ex 7—11 | 21 cf. Ps 83 || 111: L 170 A 321 E 35 2P 32 | 4 cf. Ex 174 | 4a cf. Gn 426 | 10 cf. Dt 85 326 | 13 cf. Dt 47 | 14 cf. Ex 23.5.10 | 15a cf. 221 (Js 1911-13) | 15b cf. Gn 126c | 15.16 1227a 1412.23-27 sl Hen 104.5: M 1519 Mc 721 L 1811 R 128-31 1313 1K 510.11 69.10 2K 1220.21 G 519-21 E 431 53-5 K 35.8 1T 19.10 2T 32-4 | 16 1223 161 Ps Sal 27.17.38.39 1710 Hen 955 1007 (cf. Ps 6213): M 1032.33 L 926 128.9 Ap 165.6 185 | 17 cf. Gn 1419.22 | 17.25 cf. Gn 11b(ss) | 18 cf. Js 814.15 | 21 cf. 2Ch 206: R 919 | 23a.24 151c Sir 1813 Ps 1459: (J 316) R 1132 | 23b cf. Gn 1814 | 23c 122.10.19: A 1730 R 24 325 1T 24 2P 39 | 24: J 316 | 26 cf. Ez 184 || 121 cf. Gn 27bc | 1a: R 123 1K (925) 1552 1T 117 1P 14.23 34 | 2.10.19 cf. 1123c | 5 1423 sl Hen 342: E 512 | 7.19b.21 cf. Dt 141 | 10ac: H 1217 2P 39 | 10b: Jk 121 (R 215) | 10.11 cf. Gn 53 | 12a cf. Js 2916: †R 920.21 | 12b cf. 2Ch 206: R 919 | 12c: R 833a | 12d (8-10.20-22) cf. Jr 5025: †R 922 | 13 cf. Ps 375: †1P 57 | 18 cf. Gn 1814 | 19a cf. Pr 2113 2521.22 | 19b cf. Dt 141 | 19c cf. Sir 282 | 23 cf. 1116 | 24 cf. Gn 126c | 27a cf. 1115.16 | 27b (cf. Js 5413) 151b cf. 2Ch 153: (M 2216 Mc 1214) J 333 728 826 173 R 34a (G 48a.9) | 27c cf. Zph 115a.18 || 131: 1K 1534 E 22.3 | 1.3-5.7.9 cf. Ps 191-5 | 1.8 cf. Jr 1025 | 3a cf. Gn 152a.8 | 3b cf. Gn 1419.22 | (3.)4: H 33.4 | 6 cf. Dt 47 | 6.9 cf. Dt 429 Pr 128: M 77.8 | 7: H 111.3 | 8: R 120 | 9: R 120 | 9b 146 184d 4Esr 655.59: H 12 65 113 | 10-19 cf. Ex 204.5.23 || 143a cf. Dt 326 | 3b cf. Job 98 | 5 cf. Pr 2716 | 6 cf. Gn 611-13 139b | 7 cf. Gn 69a | 7.8: G 311.13.14 | 12.22.27 cf. Ps 8113 | 12.23-27 cf. 1115.16 | 17: 1K 53 2K 132 | 22 (cf. Jr 1025): R 132 | 23 cf. 125 || 151a cf. Ps 349 | 1b cf. 1227b: J 333 R 34a | 1c cf. 1123a.24 | 2a: 1J 21 319.20 | 2b: R 611 G 524 1J 39 518 | 3 (cf. Lv 185): J 173 | 7 cf. Js 2916: R 920.21 | 8 cf. Sir 1118-28 | 8.11 cf. Gn 27: 1K 1545.47 | 12: A 1925 | 14 cf. Sach 710a | 15-19 cf. Ex 204.5.23 || 161 cf. 1116 | 5 cf. Nm 216 | 6 cf. Nm 218.9: J 314a.15 | 7 cf. Js 4515.21 | 8 cf. Ps 3417.19.20 Sir 361 | 10.26 cf. Dt 141 | 13.14 cf. Js 812.13 | 13a cf. Dt 3239c | 13b cf. Js 3810 | 20 cf. Ex 164.13-15: †J 631 | 21: H 13 | 24 cf. Sib 3712.713 | 26 cf. Dt 83b || 171 cf. Job 116.7 | 2.18.21 cf. Hen 104.5 | 11 cf. 420 | 15 cf. Jr 626b (Ez 113): L 2134 1Th 53 | 16: G 323 | 18.(2) 184a Job 4123 LXX: 2P 24 Jd 6 || 181 cf. Dt 412 | 4a cf. 1718.(2) Js 426 | 4b cf. Dt 141 | 4c cf. Js 408 | 4d cf. 139b | 5 cf. Ex 23.5.10 | 9 (Ps 113—118): M 2630 Mc 1426 | 13 cf. Ex 422.23 | 14ss cf. Lv 2621.22 | 15a cf. Gn 13ss | 15b cf. 1R 2219a | 15.16 (cf. 1S 2538): Ap 1911-15 | 16a cf. Js 114 Ps 1496 | 16c: J 313 | 21.22 cf. Pr 2122 | 24: Ap 1912 | 25 cf. Ex 1212.13.23: 1K 1010 || 194-8 cf. Ex 7—11 | 6: G 49 | 10 cf. Gn 234 | 21 cf. Ex 164.13-15.

---

14. Das Buch der Jubiläen.

Jub 115a cf. Dt 65 | 15b cf. Dt 429 | 15ss cf. Js 2718b | 17 cf. Ex 258 | 24.25 cf. Dt 141 | 27 Ass Mos 124a: 2P 34 | 29 cf. Js 344 || **2**2 (cf. Dt 328b LXX) Hen 6012-22: K 28.20 2P 310-12 | 14a cf. Gn 127b | 14b cf. Ps 85-7 | 17-33 cf. Ex 208-10 | 19 cf. Ex 67 258 | 20a cf. Js 659.15.22 | 20b cf. Ex 422 | 25 cf. Gn 11b(ss) || **3**3ss cf. Gn 127b | 6 cf. Gn 223 | 7 cf. Gn 223.24 | 16a cf. Gn 215 | 16b cf. Ps Sal 1612 || **4**3 cf. Gn 410 | 26 812.21 3316 Hen 94c 156 1045: E 321 || **5**10 cf. Gn 61-4 | 12 cf. Js 335 344 || **7**20ss cf. Gn 69a | 39 cf. 1Ch 11-3 || **8**12.21 cf. 426 || **10**5.7.9 cf. Gn 61-4 | 12.13: Ap 222.3 || **12**4a cf. Gn 11b(ss) | 4b cf. Gn 13ss | 4c cf. Gn 27bc | 15 cf. Gn 1131 | 15ss cf. Gn 1131—124 | 22 cf. Gn 121.4 | 23 cf. Gn 123 | 24 cf. Ex 32.6.15.16 || **13**1 cf. Gn 1132 | 3 cf. Gn 127b | 8 cf. Gn 2133 || **14**13.14 cf. Gn 1513.14 || **18**4 cf. Gn 225 | 5 cf. Gn 226 | 8 cf. Gn 229 | 11 cf. Gn 2212.16 | 15 cf. Gn 123 2216.17 || **19**9 cf. Js 418b || **20**5 cf. Sir 167ss || **23**19 cf. Mi 76 || **24**3-5 cf. Gn 2519-34 || **25**15 cf. Gn 2133 | 22 cf. Ps 10928 || **26**21ss cf. Gn 2727-29.39.40 | 22 cf. Gn 2727 | 24 cf. Ps 10928 | 25ss cf. Gn 2730-40 | 30 cf. Gn 2735 || **30**21.22 cf. Sap 727c Js 418b || **31**14.15: 1K 41 T 17 | 16 cf. Dt 3238 || **32**20 2R 211ss: A 110 || **33**16 cf. 426 || **35**17 cf. 2R 616 || **39**2 cf. Gn 3711.28 | 4.12 cf. Gn 392.3.21.23 || 12 **40**5-8 cf. Gn 3921 | 9 cf. Gn 392.3.21.23 || **42**1-3 cf. Gn 4154-57 | 4ss cf. Gn 421.2.4 || 15ss **43**14.15 cf. Gn 432-15 || 16ss **44** cf. Gn 459-13.24 || **45**1 cf. Gn 466 | 13 cf. Gn 4933 | 15 cf. Gn 2316-20 || **46**1 cf. Ex 17.12 | 7 cf. Ex 18 | 8 cf. Gn 466 | 9 cf. Gn 2316-20 || **47**1 cf. Ex 22 | 2 cf. Ex 19.10.15.16.22 | 4-8 cf. Ex 23.5.10 | 10 cf. Ex 211.12 | 11.12 cf. Ex 213.14 || **48**1 cf. Ex 77 | 2 cf. Ex 33.4.6.15 | 5ss cf. Ex 7—11 | 12 cf. Ex 73 | 15.18 cf. Job 16b-8 || **50**4 cf. Ex 1635.

15. Die Psalmen Salomos.

Ps Sal 12 cf. Jr 419 | 5 cf. Js 1411.13.15 || **2**2.20 cf. Js 6318 | 7.17.38.39 cf. Ps 6213 Sap 1116: †**R** 26 | 13.14 cf. Sap 17.8 | 19 cf. Gn 1921 | 19.36 cf. Dt 324b | 28b cf. Js 1322 | 28c.31 cf. Ps 792.3b | 34 cf. Dn 218.19.37.44 | 36 cf. Js 3412b | 40a cf. Ps 349 || **3** cf. Tb 128 | 2 cf. Js 4210 | 4 cf. Dt 85 | 13-16 cf. Js 26(14.)19 Dn 122: **M** 2546 || **4**2.3: M 72ss L 641.42 J 87 R 21.2.21-23 | 26 cf. Ps 11 | 27 cf. Sir 361 | 29 cf. Ex 206b: E 624 || **5**2.13.14 cf. Pr 286 | 4 cf. Js 4924.25 | 5: 1K 47 | 15.16: L 115-8 | 18 cf. Ps 11 | 19 cf. Pr 234 || **6**1 cf. Ps 11 | 1.2 cf. Gn 426 | 8: M 711 L 1113 Jk 117 | 9 cf. Ex 206b || **7**1 cf. Ps 35(7.)19 | 2 cf. Js 6318 | 8 cf. Ps 9414: †**R 11**1.2 || **8**1 cf. Js 2713a Jr 419 | 2: Ap 196 | 4 cf. Neh 111.18 | 5 cf. Js 353 | 15a cf. 1R 2223 | 15b cf. Js 5117.20-22 | 27 cf. Ps 516b | 28 cf. Js 4011 | 34 cf. Dt 2825 | 39 cf. Js 4515.21 || **9**2 cf. Dt 2825 | 3 cf. Ps 516b | 4 cf. Dt 324b | 9 cf. Dn 122 | 9a cf. Lv 185 Sir 2911 | 11 cf. Gn 426: **R 10**13 | 12.15 cf. Js 3324 | 16 cf. Ex 195a || **10**1 cf. Ps 11 | 2 cf. Dt 85 | 4 cf. Ex 206b | 7 cf. Pr 286 || **11**3.4 cf. Js 2713b: **J 11**52 || **12**8: H 1217 || **13**3

cf. Job 3318.28.30 || 9.10 141-6 cf. Dn 122: M 2546 | 1a cf. Dt 79a | 1b cf. Ex 206b | 1c cf. Lv 185 Dt 529.30: R 710 | 2b cf. Gn 28.9: L 2343 | 5 cf. 1S 167c | 6 cf. Hen 104.5 || 151 cf. Gn 426 | 2 cf. Pr 286 | 5 cf. Js 5719a | 8 cf. Lv 2621.22 Sap 114b: R 514.17 | 8.10 cf. Ez 94.6 | 11.13-15 cf. Dn 122 Hen 104.5 || 162 cf. Js 3810 | 4a: A [94(5)] 2614 | 4b cf. Js 4515.21 | 10 cf. Na 13 | 12 Jub 316b: Ph 411.12 1T 66 H 135 | 13.14 cf. Pr 286 || 17(5.23) cf. Js 111.10: J 742 | 3 cf. Js 4515.21 | 4 cf. Sap 1010b | 4.5b cf. Js 96 | 5a cf. Js 421a | 10 cf. Sap 1116 | 12 cf. Dt 79a | 19 cf. 1S 2314.15.19 | 21.22 cf. Ps 141-3 | 23 cf. Gn 4113 | 23a.36.47 cf. Js 446a: M 2742 | 23b (cf. Ez 72-10 Sach 147): M 2436 1T 615 | 23c cf. Ex 422.23 Js 418.9: L 154a | 25 cf. Js 6318: L 2124c | 26 cf Ps 28.9: †Ap 226.27 | 28.36 cf. Dt 332.3 | 29.31.33.36 cf. Js 521bc | 30 cf. Dt 141: †2K 618 | 31 cf. Gn 1825 | 33 cf. Js 116.18: E 526 | 34 cf. Js 2713b | 34.35 cf. Ps 7210.11.15: M 211 | 35 cf. Js 5413 | 36 186.8 Hen 4810 524 Ap Bar 293 301a 4Esr 729 1232 (cf. Thr 420): M 11.16 etc 1K 86 | 39.41b cf. Js 114: E 617 | 41a cf. Js 539b | 42: A 1038 | 45 cf. Js 4011 | 46 cf. Lv 2546 | 47 cf. Am 32a: R 111.2 | 50 cf. 1R 108 || 183 cf. Pr 286 | 4 cf. Dt 85 (Jdc 1134) | 6.8 cf. 1736 | 8 cf. Thr 420: 1K 86 | 7 cf. 1R 108 Ps 11 | 11 cf. Js 5715ac | 13 cf. Gn 1419.22.

16. Das sog. vierte Buch der Maccabäer.

4Mcc 411 cf. Ez 84.24 || 629 cf. Ex 2517 Js 534.6.11.12 || 719 1625 Ps 2230 LXX (cf. Sach 15): †L 2038 †R 610.11 148 2K 515 G 219 (525 1P 42.6) | 21.22 cf. Gn 47 || 98 cf. Dn 1212 | 30: 2P 16 || 1414-19 cf. Ex 194 || 153 cf. Sir 361 1R 35-14 | 3b cf. Dn 122 || 1625 cf. 719: †R 610.11 || 174: 1Th 13 | 15 cf. Sap 42 | 21.22 cf. Ex 2517 Js 534.6.11.12 || 187: 2K 112 T 25 (Jk 317) | 8 cf. Gn 31-7.13: †R 711 †2K 113.

17. Die Sibyllinen.

Sib Pr 85 cf. Hen 409 | 85.86 cf. Gn 28.9 | 87 cf. Ex 164.13-15 || 363 cf. Dt 1314a | 80ss cf. Mi 14 | 82 cf. Ps 10226-28 | 185.595ss cf. Lv 1822 | 319.512 cf. Ez 382—3916 | 371 cf. Ps 11 | 396 cf. Js 111.10 | 655.656 cf. Dt 1818 | 698 cf. Gn 2133 | 702 cf. Dt 141 | 712.713 Sir 3927a Sap 39 1624: R 828 | 760 cf. Dt 64 || 4190 cf. Ps 11 || 5166 cf. Lv 1822 | 346-349 cf. Ex 1021-23 Js 1310 | 358.360 cf. Gn 2133 | 360 cf. Sir 18a.

18. Das Buch Henoch.

Hen 11.8a cf. Js 659.15.22: R 833a | 3 cf. Js 63 | 6 Ps 975: 2P 37.10 | 7 cf. Jr 2529ab | 8b: L 214 | 8c cf. Js 426 | 9 (cf. 1R 2219b) 54 272 1013: *Jd 14.15 || 54 cf. 19 Dn 1136 ϑ′: Jd 14.15 | 5 cf. Nm 625.26 | 7a.8a cf. Js 659.15.22: R 833a | 7b.8b cf. Ps 3610b | 7c.8c cf. Ps 2513: M 55 | 8 cf. Pr 23-6 | 8.9: J 514 811 R 614 1J 36.9 || 63 cf. Job 418 || 91 cf. Dn 816 | 1-3.10.11 cf. Tb 1212.15 | 4a cf. Dt 1017a: †1T 615 | 4b cf. Ps 14513: †Ap 153.4 | 4c cf. Jub 426 | 5 cf.

Ps 3313.14 | 6 cf. Sap 222 | 8 cf. Job 418 || 102 cf. Gn 611-13 | 4 cf. Tb 83: M 2213 | 4.5 881.3 Sap 172.18.21 Ps Sal 146 1511 cf. Tb 83: M 812 †2213 2530 L 1328 (J 835) 2P 217 Jd 13 | 4.5.11-14 cf. Gn 61-4 | 6 2211: Jd 6 | 8 cf. Job 418 | 16.18.20-22 cf. Js 335 | 19 cf. Ez 477.12 | 21 cf. Ps 7210.11.15 || 123 cf. 1S 126 Dn 72.15.28 | 5 cf. Job 418 || 131 ss 152: 1K 63 | 2 cf. Job 418 || 148 cf. 1R 1812 | 12-21 cf. Ps 1042 | 13.14.24.25 cf. Jos 514b | 18.20 cf. 1R 2219a: †Ap 42.3.9.10 | 19 cf. Ex 1916a | 20a: 2P 117 | 20b cf. Dn 79b | 21 cf. Ex 3318ss | 22 cf. 1R 2219b: Ap 511 || 151 cf. Gn 522.24 | 2 cf. 131 ss Tb 1212.15 | 6 cf. Jub 426 | 7: M 2230 Mc 1225 L 2035.36 || 161: M 829 (2P 24) | 3 cf. Sap 222 || 182-5 cf. Sach 210 | 11 cf. Ex 1322 | 15 cf. Ez 1411a | 16 cf. Js 2421.22 || 191 cf. Ex 204.5.23 || 216 cf. Js 2421.22 | 7 cf. Ex 1322 || 226.7 cf. Gn 410 | 9.10: L 1626 | 11 cf. 106 | 14 cf. Ps 293 || 251-5 cf. Gn 29 | 3.7 cf. Ps 293 | 5 cf. Ps 14513: Ap 153.4 | 6 cf. Js 3510b | 7: M 98 || 261 cf. Ez 477.12 || 271-3 cf. Jr 731-33 | 2 cf. 19 Dt 2922 Dn 1136 θ': Jd 14.15 | 3 cf. Ps 14513: Ap 153.4 || 3021.22 cf. Js 418ab || 373.5 cf. Ps 293 | 4 sl Hen 473: 1K 29.10 | 5 cf. Js 2417b || 381: (G 426) H 12(22.)23 Ap 212 | 2a cf. Js 539b | 2bd cf. Nm 1628 | 2c.4 cf. Js 426 | 2d cf. Pr 1131 | 2e 412b 4810b: Jd 4 | 2f Ap Bar 106 Job 38ss Jr 1510 2014-18 Eccl 41.2 sl Hen 412 (cf. Jr 83): M 2624 Mc 1421 Ap 1413 | 4 cf. Eccl 81 || 391: 1T 521 | 3 cf. 1R 1812 | 4.7 412a sl Hen 612: J 142 | 7 cf. Dn 123 | 12 cf. Js 62.3 || 401 cf. 1R 2219b | 3 cf. Ps 293 | 5 cf. Js 421a | 6 cf. Tb 1212.15 | 7 cf. Job 16b-8 | 9 Sib Pr 85: M 1929 Mc 1017 L 1025 1818 (1K 1550) || 412a cf. 394.7 | 2b cf. 382e || 421.2 cf. Gn 11a | 1-3 cf. Js 335 || 453 cf. Dn 710.13.14.26 | 3.4 cf. Js 421a | 4 cf. Ex 258 | 4.5 cf. Js 344 || 461-4 cf. Dn 713 | 3 Js 458 Pr 23.4 Sir 125: †K 23.9 | 5 cf. 1S 27.8 | 7 997-9 sl Hen 106 341.2: R 119-24 || 471.2 cf. Dt 3235a | 2 cf. Tb 1212.15 | 3 cf. Js 43 || 481 cf. Gn 210 | 2 cf. Dn 713 (Nm 1622) | 3 cf. Js 4523 | 4 cf. Js 426 | 6a cf. Gn 11a Js 414c | 6b cf. Js 96 | 7a: G 14 Jk 36 2P 25 | 7b cf. Dt 3239d | 9 cf. Gn 1924 | 9.10 cf. Jr 731-33 | 10a cf. Ps Sal 1736 | 10b cf. 382e || 492 cf. Gn 11a Js 96 || 501 cf. Js 426 | 3 cf. Dt 3239d | 4 cf. Gn 1825 || 511 cf. Dn 122 | 2 cf. Ap Bar 237 | 5 cf. Ps 2513 || 521 cf. 1R 1812 | 4 cf. Ps Sal 1736 Ps 2229 | 7 cf. Ps 498.9 Js 523 || 533 cf. Pr 2314 || 543-5 cf. Gn 61-4 | 4.5 sl Hen 104: M 2541 Ap 1410 218 | 5.6 cf. Js 2421.22 | 6 cf. Dt 132-4 || 6.9 551 cf. Js 2417b | 4 cf. Dn 710.13.14.26 || 561 cf. Pr 2314 | 5 cf. 1R 2223 | 6.7 cf. Ez 388.9.16.22 | 7 cf. Mi 76 || 571-3 cf. Js 2713b || 583-6 cf. Js 25 Ps 3610b | 4 (cf. Nm 626): R 51 || 601 cf. 1R 2219b | 3.4 cf. Jos 514b | 5a: 1P 320 | 5b cf. Js 2417b | 8 cf. 1Ch 11-3 | 12-22 cf. Dt 328b LXX Jub 22 || 615 cf. Dn 122 | 10 cf. Dt 328b LXX | 12 cf. Js 62.3 || 622 cf. Js 114 | 3.5: Ap 615.16 | 4 cf. Js 138 | 5a cf. Job 141 | 5b cf. 1R 2219a | 6 cf. Ps 85-7 | 7 cf. Gn 11a | 10 cf. Job 418 | 11a cf. Dt 141 | 11b cf. Js 659.15.22 | 12 cf. Jr 731-33 | 14a cf. Ex 258 | 14b Ap Bar 294 4Esr 649-52: M 811 222-14 (2629) Mc 1425 L 1328.29 1415-24 2229 (J 1423) Ap 320 || 632 cf. Ps 293 | 8 cf. Gn 1921 || 654 cf. Jos 514b || 6.12 661 cf. Js

2417b | 2 cf. Dt 328b LXX || 671 cf. Gn 69a | 7 cf. Js 2417b Dt 132-4 | 8 cf. Pr 2314 || 682 cf. 1R 1812 || 694-7 cf. Gn 31-7 | 6 cf. Gn 34.1-7.13 | 22 cf. Dt 328b LXX | 24: J 434 1K 1031 E 520 K 317 | 27a cf. 1R 2219a | 27b cf. Dn 710.13.14.26 | 29 cf. Sach 1411 || 715 cf. 1R 1812 | 7 cf. Js 62.3 | 8.13 cf. 1R 2219b | 14 cf. Gn 522.24 | 15 cf. Js 344 Ap Bar 1413 | 17 cf. Hos 1410 || 721 cf. Js 344 || 751 cf. Dt 328b LXX || 771 cf. Gn 926 || 806 cf. Ez 1411a || 811.2 931-3 1071 1087 sl Hen 338 Ps 13916 4Esr 620 (cf. Js 43 Dn 710c): Ap 51 2011.12 || 827.8 cf. Dt 419ab | 10-14 cf. Dt 328b LXX | 10-20 cf. Dt 419a || 833ss: 2P 36 || 842a cf. Dn 218.19.37.44 | 2b cf. 1017a | 2c cf. Js 661.2 | 3 cf. Gn 11b (ss) | 4 cf. Job 418 || 861 cf. Dt 419a || 881-3 cf. 104.5.11-14 || 8912ss cf. Js 4011 | 51 cf. 1R 192.3 | 54.56 cf. Jr 127a | 55-65 cf. Js 5611.12 | 61-77 cf. Dn 710c || 907 cf. Ex 204.5.23 | 17.20 cf. Dn 710c | 20ss cf. Ez 3417.20.22 | 21 cf. Js 112bc | 25.26 cf. Gn 1924 | 26.27 cf. Jr 731-33 | 29 cf. sl Hen 552 | 30 cf. Js 22.3 | 31 cf. Dn 79b | 33 cf. Js 2718b | 35 cf. 5418 | 37: Ap 56 | 37.38 cf. Gn 13ss | 38: R 65 2K 318 G 419 Ph 25 1J 32.3 || 911 cf. 1R 97 | 4 cf. Sir 128 | 16 cf. Js 344 | 17a cf. Js 335 | 17b cf. Sach 1411 | 18.19: M 2132 || 924 cf. Js 25 Ps 3610b | 5 cf. Sach 1411 || 931-3 cf. 811.2 | 3 cf. 1Ch 11-3 | 11 cf. Jos 514b | 11a cf. Js 63 || 941: 1T 115 49 | 5 cf. Js 597.8 | 8-11 cf. Js 58-25 || 955 cf. Sap 1116 || 965-8 cf. Js 58ss || 975 cf. Tb 1212.15 | 8-10 cf. Pr 271 Sir 51 || 987.8 cf. Dn 710c | 10 cf. Ps 498.9 || 993 cf. Tb 1212.15 | 4: M 246 | 7 cf. Ex 204.5.23 | 7-9 cf. 467 | 11-15 cf. Js 58ss || 1002 cf. Mi 76 | 3 cf. Js 343 | 4: M 1339.41.49 | 5 cf. Ps 9111.12 | 6 cf. 2R 1114 | 7 cf. Sap 1116 | 7-9 cf. Js 58ss || 1013 cf. 19 Dn 1136 𝔊′ || 1022: M 2429 | 9 cf. Js 2213 || 1035ss cf. Sap 52-14 || 1041 cf. Js 43 | 4a: H 1035 | 4b: L 157.10 | 4.6 cf. Ap Bar 5110a | 5 cf. Jub 426 | 6a: M 68 R 122 2K 614 E 511 | 6b cf. Js 524.11 | 7 cf. Dn 710c || 1052 cf. Ps 11930 | 2a cf. Ex 258 | 2b: J 1837 1J (18 221) 319 2J 4 3J 3.4 || 1062 cf. Dn 79b | 13 cf. Js 344 | 13.14 cf. Job 418 | 17: R 18 || 1071 cf. 811.2 | 1b cf. Sach 1411 || 1087 cf. 811.2 | 11 (Js 426 496b.9): L 168 J 1236 E 58 1Th 55 | 12 cf. Pr 1917 Dn 722 | 12a cf. Ps 3610b | 15 cf. Dn 123.

19. Der slavische Henoch.

sl Hen 15 cf. Dn 79b | 8 cf. Jo 221.22 || 33 cf. Ex 2410 | 8 cf. 1R 1812 || 4—6 cf. Dt 328b LXX || 71 cf. Gn 61-4 | 4 cf. Dt 331 | 5 cf. Jr 716 || 81 cf. Dt 1014b | 2 cf. Gn 29 Ez 477.12 || 9 427-9 631: Jk 127 215.16 | 1a: M 2534 H 915 | 1b cf. Gn 71 | 1c cf. Js 587 || 102 cf. Gn 1924 | 3 cf. 1R 2219a | 4 cf. Hen 544.5 | 4.5 cf. Sap 1115.16 | 6 cf. Hen 467 || 114 cf. Dt 328b LXX || 191 cf. Dn 79b | 2-4 cf. Dt 328b LXX | 6 cf. Js 112bc || 201 cf. Dt 328b LXX | 3 cf. Dt 1014b 1R 2219a || 211 cf. Js 62.3 || 221.2 cf. 1R 2219a || 242 cf. Gn 11b (ss) || 295: E 22 612 | 5a: Ap 129.13 203 || 3017 316 cf. Gn 31-7.13 || 331.2 cf. Ps 904 | 2 cf. Dn 712 | 3 cf. Hen 811.2 | 4: Jk 117 || 341.2 cf. Hen 467 | 2 cf. Sap 125 | 3 cf. Gn 611-13 || 351 cf. Gn 69a || 371 cf. Dn 79b || 392 cf. Sap

71 | 8: R 149 ‖ 412 cf. Hen 382e ‖ 427-14 cf. Ps 11 | 12 cf. Sach 816a | 7-9 cf. 9 Ex 2221.22 | 14 cf. Sir 276 ‖ 442: M 522 | 4 cf. Pr 2126 | 5 cf. Pr 2113 ‖ 454 cf. Ps 243.4 ‖ 463: 1K 45 ‖ 473 cf. Hen 374 ‖ 485 cf. Gn 11b(ss) | 9 cf. Ap Bar 413 ‖ 491 cf. Sir 239ss (Js 661.2): M 537 2K 117 Jk 512 ‖ 502 cf. Dn 1212 ‖ 3 513 cf. Sir 24 | 4 cf. Dt 3235a Pr 2521.22 Sir 330.31 | 5 cf. Sir 1416 ‖ 52 cf. Ps 11 | 11 cf. Js 3217 | 11.13 cf. Pr 1220 ‖ 552 Hen 9029 4Esr 1336 Ap Bar 41-6: G 426 H 1110 1222 1314 Ap 312 212.10—225 ‖ 601-3: M 1231.32 L 1210 1J 516 ‖ 611 cf. Tb 415 | 2 cf. Hen 394.7 | 5 cf. Dt 1510 ‖ 631 cf. 9 | 4 cf. Js 6624 ‖ 657 cf. Dn 712 | 9 cf. Js 3510b | 10 cf. Ez 4831-35 | 10c: 1K 1542-44.53.54 ‖ 661 cf. Ps 211 | 6: 2K 1123-27 ‖ 682 cf. Ex 3427.

20. Die Himmelfahrt des Mose.

Ass Mos 111 cf. Ps 14513 | 13: R 215 | 14 cf. 4Esr 852-54 | 18 cf. Dn 927 ‖ 311 cf. Ex 1635 ‖ 55 cf. Gn 1921 ‖ 71 cf. Gn 491 | 4.8 cf. Ez 1649 | 6 Ez 2225b: [M 2314] Mc 1240 L 2047 2P 23 | 7.9 cf. Pr 193 | 8 cf. Js 2213 ‖ 105 cf. Ex 1021-23 Js 1310 | 7a cf. Gn 1418-20 | 7b cf. Gn 2133 ‖ 118 cf. Ap Bar 539 | 11.17 cf. Ex 1819 ‖ 124 cf. Am 32a | 4a cf. Jub 127 | 4b cf. Dn 927 | 6 cf. Ex 1819.

21. Die Himmelfahrt des Jesaja.

Asc Js 511-14 cf. 2S 1231: H 1137.

22. Das vierte Buch Esra.

4Esr 31 cf. Dn 72.15.28 | 7 cf. Dn 34.7.29.31 | 13.14 cf. Js 418b: †Jk 223 ‖ 48 cf. Dt 3012-14 Ps 7120 | 9-11 cf. Sap 916 | 35 cf. Sach 112 | 42 cf. Js 138 ‖ 513-20 cf. 2S 1216 | 14 cf. Ex 1431 Jos 514b | 18: M 1016 L 103 J 1012 | 42 Ap Bar 5113: M 1930 2016 Mc 1031 L 1330 ‖ 620 cf. Hen 811.2 | 23 cf. Js 2713a | 25.26 cf. Sach 15 | 31.35 cf. 2S 1216 | 38 cf. Gn 18ss | 49-52 cf. Hen 6214b | 55.59 cf. Sap 139b ‖ 712-14 cf. Js 3021 | 28: 1K 17 2Th 17 1P 17.13 413 | 29 cf. Ps Sal 1736 | 38 cf. Dn 122 | 38-45 cf. Js 212 | 77 cf. Sir 2911 | 83ss cf. Sap 52-14 ‖ 821.22 cf. Dt 328b LXX | 33 cf. Sir 2911 | 35 cf. Job 141 | 52 cf. Gn 28.9 | 52-54 Ap Bar 4413 Ass Mos 114 Dn 718: M 2023 224.8 2534 Mc 1040 L 1417 R 828-30 1K 29 E 15.11 ‖ 1027.30.34ss cf. Ex 1431 ‖ 1137 cf. Ez 2225a ‖ 1232 cf. Ps Sal 1736 | 42 (cf. Js 426): 2P 119 ‖ 1325.26 cf. Sach 612a | 30-33 cf. Js 192 | 36a cf. sl Hen 552 | 36b cf. Dn 234a.45a | 43-47 cf. Js 1115.16 ‖ 149 cf. Sach 15 | 22a cf. Ps 5113 | 22b cf. Lv 185.

23. Die Apokalypse des Baruch.

Ap Bar 22 cf. Ex 1819 ‖ 41-6 cf. sl Hen 552 | 5 cf. Ex 251.9.40 | 6 cf. Gn 28.9 ‖ 63 cf. 1R 1812 | 7 cf. Ex 301-6.10 ‖ 106 cf. Hen 382 | 13.14 Js 541:

M 2419 Mc 1317 L 2123 2329 *G 427 || **13**1 cf. Dn 428 || **14**10. 11 cf. Ps 1024 | 12 cf. Sir 2911 || 13 **15**7. 8 403 4412. 15 4850 Hen 7115 (cf. Js 344): M 53. 10 A 321 R 818 Ph 121–23 320. 21 1T 617 H 1314 | 8 cf. Sap 42 || **20**1. 2: M 2422 Mc 1320 | 5 cf. Ex 3428 || **21**6 cf. Ex 1916^{a} | 13: 1K 1519 | 20 cf. Eccl 811 || **22**1^{a} cf. Ez 11^{a} | 1^{b} cf. Dn 428 || **23**7 Ps 3419 14518^{a} Hen 512 (cf. Ez 72–10): Mc 1329 L 218. 28 †A 1727 R 1311. 12 2K 62 Ph 45 H 1025 Jk 58 1P 47 Ap 320 2210 || **24**1 cf. Dn 710^{c} || **27**15 cf. Dn 927 || **29**3 cf. Ps Sal 1736 | 4 cf. Hen 6214^{b} | 8 cf. Ex 164. 13–15 Dn 927 || **30**1^{a} cf. Ps Sal 1736 | 1^{b} cf. Dn 122 | 3 cf. Dn 927 || **32**6 cf. Js 344 || **39**7^{a} cf. Gn 210 | 7^{b} cf. Js 51–7 || **40**3 cf. 1418 || **41**3 sl Hen 489: M 1129. 30 A 1510 G 51 || **44**7 cf. Js 2919 | 12. 15 cf. 1418 | 13 cf. 4Esr 852–54 || **47**2 cf. Ex 3428 || **48**13 cf. Ps 904 | 28 cf. 2S 116^{b} | 34 cf. Dt 132–4 | 50 cf. 1413 || **49**2 cf. Ez 373^{a} || **51**10^{a} Hen 1044. 6: M 2230 Mc 1225 L 2036 | 10^{b}: 2K 318 | 11 cf. Ez 126^{a} | 13 cf. 4Esr 542 | 15 cf. Ps 498. 9 || **52**6 Sir 21ss: R 53 Jk 12 1P 16 413 || **53**9 Ass Mos 118: M 2427 L 1724 || **54**10 cf. Jdc 524 || 21 **59**8 **69**4 cf. Dn 927 || **70**6 cf. Ps 658. 9 || **76**3 cf. Ez 401. 2 || **78**2 cf. Nm 625. 26 || **83**3 cf. Eccl 1214 | 7 cf. Dn 927 || **85**13: M 713.

Göttingen. Druck der Dieterich'schen Univ.-Buchdruckerei (W. Fr. Kaestner).

SEP 2 1 1965
DUE OCT 12 1933
NOV 1 9 58
MAR 9 '61
DEC 6 1961
OCT 10 1963
MAY 20 1965
April 22, '64